

SKIL®



BRUSHLESS CORDLESS LAWN MOWER 0151 (GM1*0151**)



GB	ORIGINAL INSTRUCTIONS	12	UA	ОРИГІНАЛЬНА ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	90
F	NOTICE ORIGINALE	16	GR	ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΧΡΗΣΗΣ	95
D	ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG	21	RO	INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE ORIGINALE	101
NL	ORIGINELE GEBRUIKSAANWIJZING	27	BG	ОРИГИНАЛНО РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ	106
S	BRUKSANVISNING I ORIGINAL	31	SK	PŮVODNÝ NÁVOD NA POUŽITIE	111
DK	ORIGINAL BRUGSANVISNING	36	HR	ORIGINALNE UPUTE ZA RAD	116
N	ORIGINAL BRUKSANVISNING	40	SRB	ORIGINALNO UPUTSTVO ZA RAD	120
FIN	ALKUPERÄISET OHJEET	45	SLO	IZVIRNA NAVODILA	124
E	MANUAL ORIGINAL	49	EST	ALGUPÄRANE KASUTUSJUHEND	129
P	MANUAL ORIGINAL	54	LV	ORIĢINĀLĀ LIETOŠANAS PAMĀCĪBA	134
I	ISTRUZIONI ORIGINALI	59	LT	ORIGINALI INSTRUKCIJA	138
H	EREDETI HASZNÁLATI UTASÍTÁS	64	MK	ИЗБОРНО УПАТСТВО ЗА РАБОТА	143
CZ	PŮVODNÍM NÁVODEM K POUŽÍVÁNÍ	69	AL	UDHËZIMET ORIGINALE	148
TR	ORİJİNAL İŞLETME TALİMATI	74	AR	دليل الاستعمال	162
PL	INSTRUKCJA ORYGINALNA	78	FA	راهنمای اصلی	159
RU	ПОДЛИННИК РУКОВОДСТВА ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	83			



ENEC

www.skil.com



(GB)	EU Declaration of conformity Cordless lawn mower	Article number	We declare under our sole responsibility that the stated products comply with all applicable provisions of the directives and regulations listed below and are in conformity with the following standards.
(F)	Déclaration de conformité UE Tondeuse à gazon sans fil	Numéro d'article	Nous déclarons sous notre propre responsabilité que les produits décrits sont en conformité avec les directives, règlements normatifs et normes énumérés ci-dessous.
(D)	EU-Konformitätserklärung Akku-Rasenmäher	Sachnummer	Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die genannten Produkte allen einschlägigen Bestimmungen der nachfolgend aufgeführten Richtlinien und Verordnungen entsprechen und mit folgenden Normen übereinstimmen.
(NL)	EU-conformiteitsverklaring Snoerloze grasmaaier	Productnummer	Wij verklaren op eigen verantwoordelijkheid dat de genoemde producten voldoen aan alle desbetreffende bepalingen van de hierna genoemde richtlijnen en verordeningen en overeenstemmen met de volgende normen.
(S)	EU-konformitetsförklaring Sladdlös gräsklippare	Produktnummer	Vi förklarar under eget ansvar att de nämnda produkterna uppfyller kraven i alla gällande bestämmelser i de nedan angivna direktiven och förordningarnas och att de stämmer överens med följande normer.
(DK)	EU-overensstemmelseserklæring Trådløs plæneklipper	Typenummer	Vi erklærer som eneansvarlige, at det beskrevne produkt er i overensstemmelse med alle gældende bestemmelser i følgende direktiver og forordninger og opfylder følgende standarder.
(N)	EU-samsvarserklæring Trådløs gressklipper	Produktnummer	Vi erklærer under eneansvar at de nevnte produktene er i overensstemmelse med alle relevante bestemmelser i direktivene og forordningene nedenfor og med følgende standarder.
(FIN)	EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus Akkukäyttöinen ruohonleikkuri	Tuotenumero	Vakuutamme täten, että mainitut tuotteet vastaavat kaikkia seuraavien direktiivien ja asetusten asiaankuuluvia vaatimuksia ja ovat seuraavien standardien vaatimusten mukaisia.
(E)	Declaración de conformidad UE Cortacésped sin cable	Número de artículo	Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que los productos nombrados cumplen con todas las disposiciones correspondientes de las directivas y los reglamentos mencionados a continuación y están en conformidad con las siguientes normas.
(P)	Declaração de conformidade CE Cortador de relva sem fios	Número do produto	Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que os produtos mencionados cumprem todas as disposições e os regulamentos indicados e estão em conformidade com as seguintes normas.
(I)	Dichiarazione di conformità UE Tagliarba senza filo	Codice prodotto	Dichiariamo sotto la nostra piena responsabilità che i prodotti indicati sono conformi a tutte le disposizioni pertinenti delle direttive e dei regolamenti elencati di seguito, nonché alle seguenti normative.
(H)	EU konformitási nyilatkozat Vezeték nélküli fűnyíró	Cikkszám	Egyedüli felelősséggel kijelentjük, hogy a megnevezett termékek megfelelnek az alábbiakban felsorolásra kerülő irányelvek és rendeletek valamennyi idevágó előírásainak és megfelelnek a következő szabványoknak.
(CZ)	EU prohlášení o shodě Bezdrátová sekačka na trávu	Objednací číslo	Prohlašujeme na výhradní zodpovědnost, že uvedený výrobek splňuje všechna příslušná ustanovení níže uvedených směrnic a nařízení a je v souladu s následujícími normami.
(TR)	AB Uygunluk beyanı Akülü çim biçme makinesi	Ürün kodu	Tek sorumlu olarak, tanımlanan ürünün aşağıdaki yönetmelik ve direktiflerin geçerli bütün hükümlerine ve aşağıdaki standartlara uygun olduğunu beyan ederiz.
(PL)	Deklaracja zgodności UE Bezprzewodowa kosiarka	Numer katalogowy	Oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że niniejsze produkty odpowiadają wszystkim wymaganiom poniżej wyszczególnionych dyrektyw i rozporządzeń, oraz że są zgodne z następującymi normami.
(RU)	Заявление о соответствии ЕС Акумуляторная газонокоилка	Товарный номер	Мы заявляем под нашу единоличную ответственность, что названные продукты соответствуют всем действующим предписаниям нижеуказанных директив и распоряжений, а также нижеуказанных норм.
(UA)	Заява про відповідність ЄС Бездротова газонокосарка	Товарний номер	Мизявляємо під нашу одноособову відповідальність, що названі вироби відповідають усім чинним положенням нижчеозначених директив і розпоряджень, а також нижчеозначеним нормам.
(GR)	Αήλωση πιστότητας ΕΕ Επαναφορτιζόμενο χλοοκοπτικό	Αριθμός ευρετηρίου	Αηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι τα αναφερόμενα προϊόντα αντιστοιχούν σε όλες τις σχετικές διατάξεις των πιο κάτω αναφερόμενων οδηγιών και κανονισμών και ταυτίζονται με τα ακόλουθα πρότυπα.
(RO)	Declarație de conformitate UE Mașină de tuns gazonul fără fir	Număr de identificare	Declaram pe proprie răspundere că produsele menționate corespund tuturor dispozițiilor relevante ale directivelor și regulamentărilor enumerate în cele ce urmează și sunt în conformitate cu următoarele standarde.
(BG)	ЕС декларация за съответствие Акумуляторна косачка за трева	Каталоген номер	С пълна отговорност ние декларираме, че посочените продукти отговарят на всички валидни изисквания на директивите и разпоредбите по-долу и съответства на следните стандарти.
(SK)	EU vyhlásenie o zhode Bezdrôtová kosačka	Vecné číslo	Vyhlasujeme na výhradnú zodpovednosť, že uvedený výrobok spĺňa všetky príslušné ustanovenia nižšie uvedených smerníc a nariadení a je v súlade s nasledujúcimi normami.
(HR)	EU izjava o sukladnosti Bežična kosilica za travu	Kataloški broj	Pod punom odgovornošću izjavljujemo da navedeni proizvodi odgovaraju svim relevantnim odredbama direktiva i propisima navedenima u nastavku i da su sukladni sa sljedećim normama.



(SRB)	EU-izjava o usaglašenosti		Na sopstvenu odgovornost izjavljujemo, da navedeni proizvodi odgovaraju svim dotičnim odredbama naknadno navedenih smernica u uredba i da su u skladu sa sledećim standardima.
	Bežična kosilica	Broj predmeta	
(SLO)	Izjava o skladnosti ES		Izjavljamo pod izključno odgovornostjo, da je omenjen izdelek v skladu z vsemi relevantnimi določili direktiv in uredb ter ustreza naslednjim standardom.
	Akumulatorska vrtna kosilnica	Številka artikla	
(EST)	EL-vastavusdeklaratsioon		Kinnitame ainuvastutajatena, et nimetatud tooted vastavad järgnevalt loetletud direktiivide ja määruste kõikidele asjaomastele nõuetele ja on kooskõlas järgmiste normidega.
	Juhtmeta muruniiduk	Tootenumber	
(LV)	Deklarācija par atbilstību EK standartiem		Mēs ar pilnu atbildību paziņojam, ka šeit aplūkotie izstrādājumi atbilst visiem tālāk minētajās direktīvās un rīkojumos ietvertajām saistošajām nostādņēm, kā arī sekojošiem standartiem.
	Bezvadu zāles pļaujmašīna	Izstrādājuma numurs	
(LT)	ES atitikties deklaracija		Atsakingai pareiškiame, kad išvardyti gaminiai atitinka visus privalomus žemiau nurodytų direktyvų ir reglamentų reikalavimus ir šiuos standartus.
	Akumuliatorinė vejapjovė	Gaminio numeris	
(MK)	EU-Изјава за сообразност		Со целосна одговорност изјавуваме, дека опишаните производи се во согласност со сите релевантни одредби на следните регулативи и прописи и се во согласност со следните норми.
	Акумулаторска носилка за трева	Број на артикл	
(AL)	EU Deklarata e konformitetit		Ne deklarojmë me përgjegjësinë tonë të vetme se produktet e paraqitura janë në përputhje me të gjitha dispozitat e zbatueshme të direktivave dhe rregulloreve të listuara më poshtë dhe janë në përputhje me standardet si më poshtë.
	Kositëse bari me bateri	Numri i nenit	
	0151	GM1*0151**	2006/42/EC 2014/30/EU 2011/65/EU 2000/14/EC EN 62841-1:2015+A11:2022 EN 62841-4-3:2021+A11:2021 EN 55014-1:2021 EN 55014-2:2021 EN 63000:2018

GB	2000/14/EC: Measured sound power level 85,1 dB(A), uncertainty K = 1,69 dB, guaranteed sound power level 88 dB(A); conformity assessment procedure in accordance with annex VI Product category: 32 Notified body : ISET s.r.l. (0865), Via Donatori di sangue 9, 46024 Moglia, IT Technical file at: *
F	2000/14/CE : Niveau de puissance acoustique mesuré 85,1 dB(A), incertitude K = 1,69 dB, niveau de puissance acoustique garanti 88 dB(A) ; procédure d'évaluation de conformité selon l'annexe VI Catégorie de produit: 32 Centre de contrôle cité : ISET s.r.l. (0865), Via Donatori di sangue 9, 46024 Moglia, IT Dossier technique auprès de: *
D	2000/14/EG: Gemessener Schalleistungspegel 85,1 dB(A), Unsicherheit K = 1,69 dB, garantierter Schalleistungspegel 88 dB(A); Bewertungsverfahren der Konformität gemäß Anhang VI Produktkategorie: 32 Benannte Stelle: ISET s.r.l. (0865), Via Donatori di sangue 9, 46024 Moglia, IT Technische Unterlagen bei: *
NL	2000/14/EG: Gemeten geluidsvermogensniveau 85,1 dB(A), onzekerheid K = 1,69 dB, gegarandeerd geluidsvermogensniveau 88 dB(A); beoordelmethode van de overeenstemming volgens bijlage VI Productcategorie: 32 Aangewezen instantie: ISET s.r.l. (0865), Via Donatori di sangue 9, 46024 Moglia, IT Technisch dossier bij: *
S	2000/14/EG: Uppmätt bullernivå 85,1 dB(A), osäkerhet K = 1,69 dB, garanterad bullernivå 88 dB(A); konformitetens bedömningsmetod enligt bilaga VI Produktkategori: 32 Angivet provningsställe: ISET s.r.l. (0865), Via Donatori di sangue 9, 46024 Moglia, IT Teknisk dokumentation: *
DK	2000/14/EG: Målt lydeffektniveau 85,1 dB(A), usikkerhed K = 1,69 dB, garanteret lydeffektniveau 88 dB(A); overensstemmelsesvurderingsprocedure som omhandlet i bilag VI Produktkategori: 32 Bemyndiget organ: ISET s.r.l. (0865), Via Donatori di sangue 9, 46024 Moglia, IT Tekniske bilag ved: *
N	2000/14/EF: Målt lydeffektivitet 85,1 dB(A), usikkerhet K = 1,69 dB, garantert lydeffektivitet 88 dB(A); samsvarsvurderingsmetode i henhold til vedlegg VI Produktkategori: 32 Bemyndiget organ: ISET s.r.l. (0865), Via Donatori di sangue 9, 46024 Moglia, IT Teknisk dokumentasjon hos: *
FIN	2000/14/EY: Mitattu äänitehotaso 85,1 dB(A), epävarmuus K = 1,69 dB, taattu äänitehotaso 88 dB(A); vaatimustenmukaisuuden arviointimenetelmä liitteen VI mukaisesti Tuotekategoria: 32 Ilmoitettu laitos: ISET s.r.l. (0865), Via Donatori di sangue 9, 46024 Moglia, IT Tekniset asiakirjat saatavana: *
E	2000/14/CE: Nivel medido de la potencia acústica 85,1 dB(A), tolerancia K = 1,69 dB, nivel garantizado de la potencia acústica 88 dB(A); método de evaluación de la conformidad según anexo VI Categoría de producto: 32 Lugar denominado: ISET s.r.l. (0865), Via Donatori di sangue 9, 46024 Moglia, IT Documentos técnicos de: *
P	2000/14/CE: Nivel de potência acústica medido 85,1 dB(A), insegurança K = 1,69 dB, nível de potência acústica garantido 88 dB(A); processo de avaliação da conformidade de acordo com o anexo VI Categoria de produto: 32 Organismo notificado: ISET s.r.l. (0865), Via Donatori di sangue 9, 46024 Moglia, IT Documentação técnica pertencente a: *
I	2000/14/CE: Livello di potenza sonora misurato 85,1 dB(A), incertezza K = 1,69 dB, livello di potenza sonora garantito 88 dB(A); procedimento di valutazione della conformità secondo l'allegato VI Categoria prodotto: 32 Organismo notificato: ISET s.r.l. (0865), Via Donatori di sangue 9, 46024 Moglia, IT Documentazione tecnica presso: *
H	2000/14/EK: Mért hangteljesítmény-szint 85,1 dB(A), K szórás = 1,69 dB, garantált hangteljesítmény-szint 88 dB(A); a konformitás kiértékelési eljárást lásd a VI függékében Termékkategória: 32 Bejelentett szervezet: ISET s.r.l. (0865), Via Donatori di sangue 9, 46024 Moglia, IT Műszaki dokumentumok megőrzési pontja: *
CZ	2000/14/ES: Změřená hladina akustického výkonu 85,1 dB(A), nejistota K = 1,69 dB, zaručená hladina akustického výkonu 88 dB(A); metoda posouzení shody podle dodatku VI Kategorie výrobků: 32 Ohlašovací orgán : ISET s.r.l. (0865), Via Donatori di sangue 9, 46024 Moglia, IT Technické podklady u: *
TR	2000/14/AT: Ölçülen ses gücü seviyesi 85,1 dB(A), tolerans K = 1,69 dB, garanti edilen ses gücü seviyesi 88 dB(A); uygunluk değerlendirme yöntemi ek VI uyanınca Ürün kategorisi: 32 Onaylayan kuruluş: ISET s.r.l. (0865), Via Donatori di sangue 9, 46024 Moglia, IT Teknik belgelerin bulunduğu yer: *
PL	2000/14/WE: Pomierzony poziom mocy akustycznej 85,1 dB(A), niepewność K = 1,69 dB, gwarantowany poziom mocy akustycznej 88 dB(A); procedura oceny zgodności zgodnie z załącznikiem VI Kategoria produktów: 32 Urząd zatwierdzający: ISET s.r.l. (0865), Via Donatori di sangue 9, 46024 Moglia, IT Dokumentacja techniczna: *
RU	2000/14/EC: Измеренный уровень звуковой мощности 85,1 дБ(А), погрешность K = 1,69 дБ, гарантированный уровень звуковой мощности 88 дБ(А); процедура оценки соответствия согласно приложения VI Категория продукта: 32 Уполномоченный орган: ISET s.r.l. (0865), Via Donatori di sangue 9, 46024 Moglia, IT Техническая документация хранится у: *



UA	2000/14/EC: Виміряна звукова потужність 85,1 дБ(А), похибка = 1,69 дБ, гарантована звукова потужність 88 дБ(А); процедура оцінки відповідності відповідно до додатку VI Категорія продукту: 32 Уповноважений орган: ISET s.r.l. (0865), Via Donatori di sangue 9, 46024 Moglia, IT Технічна документація зберігається у: *
GR	2000/14/EC: Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος 85,1 dB(A), ανασφάλεια K = 1,69 dB, εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος 88 dB(A) - διαδικασία αξιολόγησης της πιστότητας σύμφωνα με το παράρτημα VI Κατηγορία προϊόντος: 32 Αρμόδιος φορέας: ISET s.r.l. (0865), Via Donatori di sangue 9, 46024 Moglia, IT Τεχνικά έγγραφα στη: *
RO	2000/14/CE: Nivel măsurat al puterii sonore 85,1 dB(A), incertitudine K = 1,69 dB, nivel garantat al puterii sonore 88 dB(A); procedură de evaluare a conformității potrivit anexei VI Categorie produs: 32 Organism notificat: ISET s.r.l. (0865), Via Donatori di sangue 9, 46024 Moglia, IT Documentație tehnică la: *
BG	2000/14/EO: Измерено ниво на звуковата мощност 85,1 dB(A), неопределеност K = 1,69 dB, гарантирано ниво на мощността на звука 88 dB(A); метод за оценка на съответствието съгласно приложение VI Категория на продукта: 32 Нотифициран орган: ISET s.r.l. (0865), Via Donatori di sangue 9, 46024 Moglia, IT Техническа документация при: *
SK	2000/14/ES: Odměřená hladina akustického výkonu 85,1 dB(A), nejistota K = 1,69 dB, zaručená hladina akustického výkonu 88 dB(A); metoda posouzení shody podle dodatku VI Kategorie produktu: 32 Oboznámený orgán: ISET s.r.l. (0865), Via Donatori di sangue 9, 46024 Moglia, IT Technické podklady má společnost: *
HR	2000/14/EZ: Izmjerena razina učinka buke 85,1 dB(A), nesigurnost K = 1,69 dB, zajamčena razina učinka buke 88 dB(A); postupak ocjenjivanja skladnosti prema dodatku VI Kategorija proizvoda: 32 Obaviješteno tijelo: ISET s.r.l. (0865), Via Donatori di sangue 9, 46024 Moglia, IT Tehnička dokumentacija se može dobiti kod: *
SRB	2000/14/EG: Izmereni nivo ostvarene buke 85,1 dB(A), nepouzdanost K = 1,69 dB, garantovani nivo ostvarene buke 88 dB(A); postupak ocenjivanja usaglašenosti prema prilogu VI Kategorija proizvoda: 32 Obavešteno telo: ISET s.r.l. (0865), Via Donatori di sangue 9, 46024 Moglia, IT Tehnička dokumentacija kod: *
SLO	2000/14/ES: Izmerjena raven zvočne moči 85,1 dB(A), negotovost K = 1,69 dB, zagotovljena raven zvočne moči 88 dB(A); postopek za presjco skladnosti v skladu s prilogo VI Kategorija izdelka: 32 Priglašeni organ: ISET s.r.l. (0865), Via Donatori di sangue 9, 46024 Moglia, IT Tehnična dokumentacija pri: *
EST	2000/14/EÜ: Mõõdetud helivõimsustase 85,1 dB(A), mõõtemääramatus K = 1,69 dB, garanteeritud helivõimsustase 88 dB(A); vastavuse hindamise meetod vastavalt lisale VI Tootekategooria: 32 Teavitatud asutus: ISET s.r.l. (0865), Via Donatori di sangue 9, 46024 Moglia, IT Tehnilised dokumendid saadaval: *
LV	2000/14/EK: Izmērītais trokšņa jaudas līmenis ir 85,1 dB(A), izkliede K ir 1,69 dB, garantētais trokšņa jaudas līmenis ir 88 dB(A); atbilstības novērtēšana ir veikta saskaņā ar pielikumu VI Izstrādājuma kategorija: 32 Pilnvarotā iestāde: ISET s.r.l. (0865), Via Donatori di sangue 9, 46024 Moglia, IT Tehnisķā dokumentācija no: *
LT	2000/14/EG: Išmatuotas garso galios lygis 85,1 dB(A), paklaida K = 1,69 dB, garantuotas garso galios lygis 88 dB(A); atitikties vertinimas atitiktas pagal priedą VI Produkto kategorija: 32 Notifikuota įstaiga: ISET s.r.l. (0865), Via Donatori di sangue 9, 46024 Moglia, IT Techninė dokumentacija saugoma: *
MK	2000/14/EG: Измерено ниво на звучна јачина 85,1 дБ(А), несигурност K = 1,69 дБ, загарантирано ниво на звучна јачина 88 дБ(А); постапка за процена на сообразноста според прилог VI Категорија на производ: 32 Назначено тело: ISET s.r.l. (0865), Via Donatori di sangue 9, 46024 Moglia, IT Техничка документација кај: *
AL	2000/14/EC: Niveli i fuqisë së zërit i matur 85,1 dB(A), pasiguria K = 1,69 dB, niveli i fuqisë së zërit i garantuar 88 dB(A); procedura e vlerësimit të konformitetit në përputhje me shtojcën VI Kategori produktit: 32 Organizmi i njoftuar: ISET s.r.l. (0865), Via Donatori di sangue 9, 46024 Moglia, IT Dosja teknike në: *
 * Skil BV Rithmeesterpark 22 A1 4838 GZ Breda The Netherlands Olaf Dijkgraaf Approval Manager  Skil BV, Rithmeesterpark 22 A1, 4838 GZ Breda, NL 01.12.2025	

Declaration of Conformity		We declare under our sole responsibility that the stated products comply with all applicable provisions of the directives and regulations listed below and are in conformity with the following standards
Cordless lawn mower	Article number	Technical file at: Chervon Europe Ltd., 34 Bridge Street, Reading, RG1 2LU, United Kingdom
0151	GM1*0151**	Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 (SI 2008/1597) Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (SI 2016/1091) The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 (SI 2012/3032) Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 (SI 2001/1701 and SI 2005/3525) EN 62841-1:2015+A11:2022 EN 62841-4-3:2021+A11:2021 EN 55014-1:2021 EN 55014-2:2021 EN 63000:2018
Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 (SI 2001/1701 and SI 2005/3525): Measured sound power level 85.1 dB(A), uncertainty K = 1.69 dB, guaranteed sound power level 88 dB(A); conformity assessment procedure in accordance with Schedule 9 Product category: 32 Approved body: ISET s.r.l. (0865), Via Donatori di sangue 9, 46024 Moglia, IT		
		SKIL® Chervon Europe Ltd., 34 Bridge Street, Reading, RG1 2LU, United Kingdom, as authorized representative (in terms of above regulations) acting on behalf of Skil BV, Rithmeesterpark 22 A1, 4838GZ Breda, The Netherlands
		James McCrory Technical Service Manager <i>James McCrory</i> Place of issue: Reading Date of issue: 01/12/2025

① **0151**

40V Max
**36
Volt**

2,0 Ah
2,5 Ah

26,8 kg

4,0 Ah
5,0 Ah

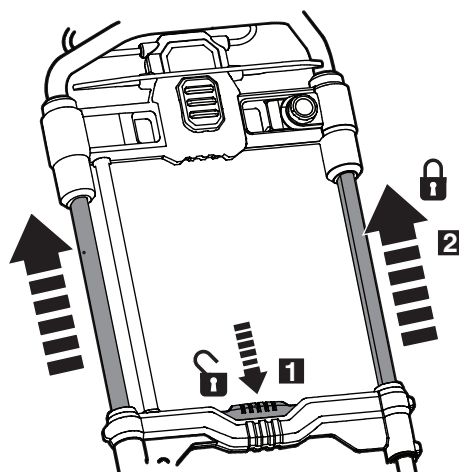
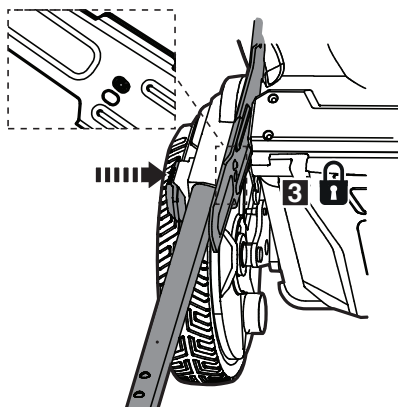
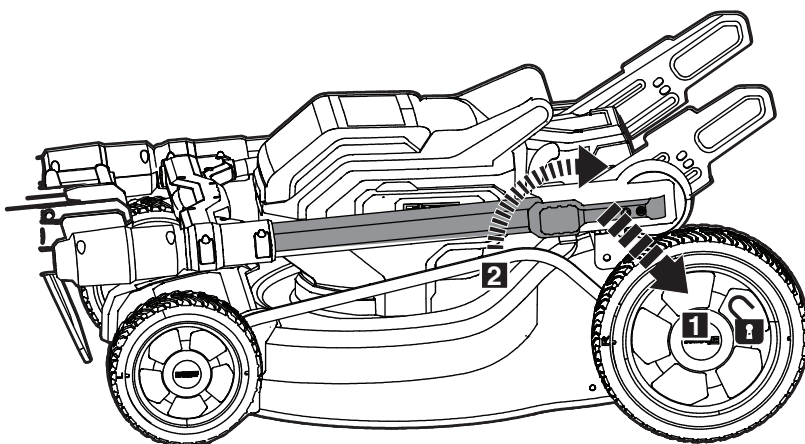
27,4 kg


46 cm

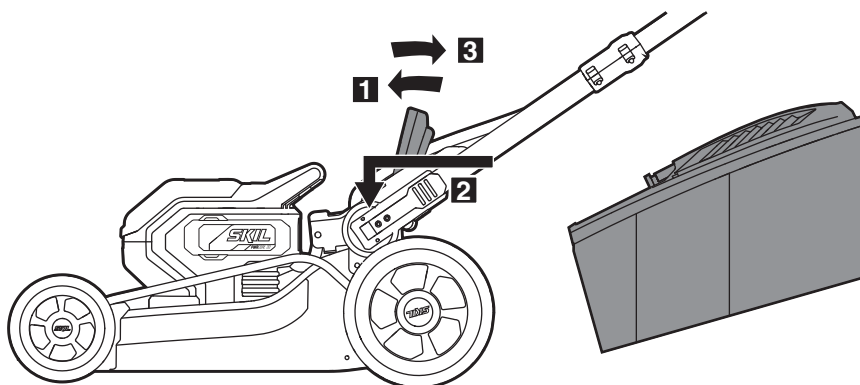
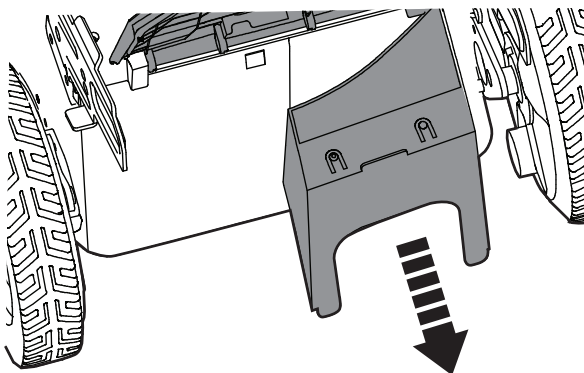
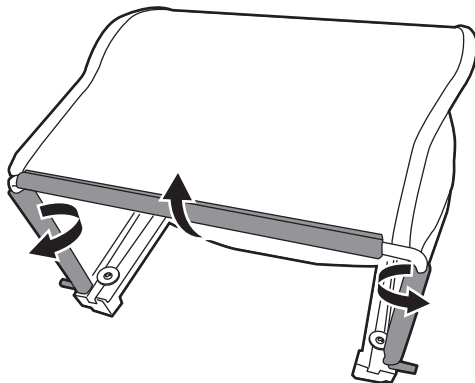

**25-75
mm**

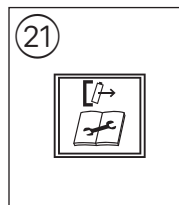
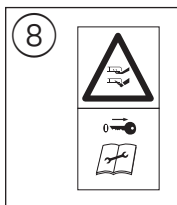
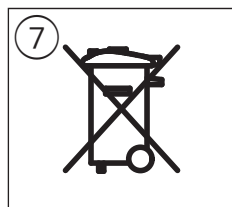
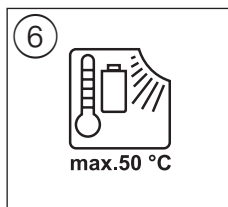
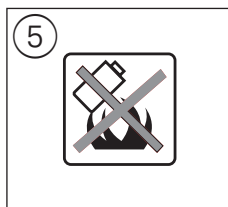
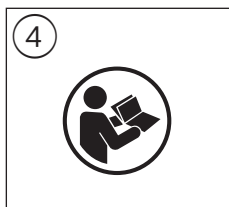
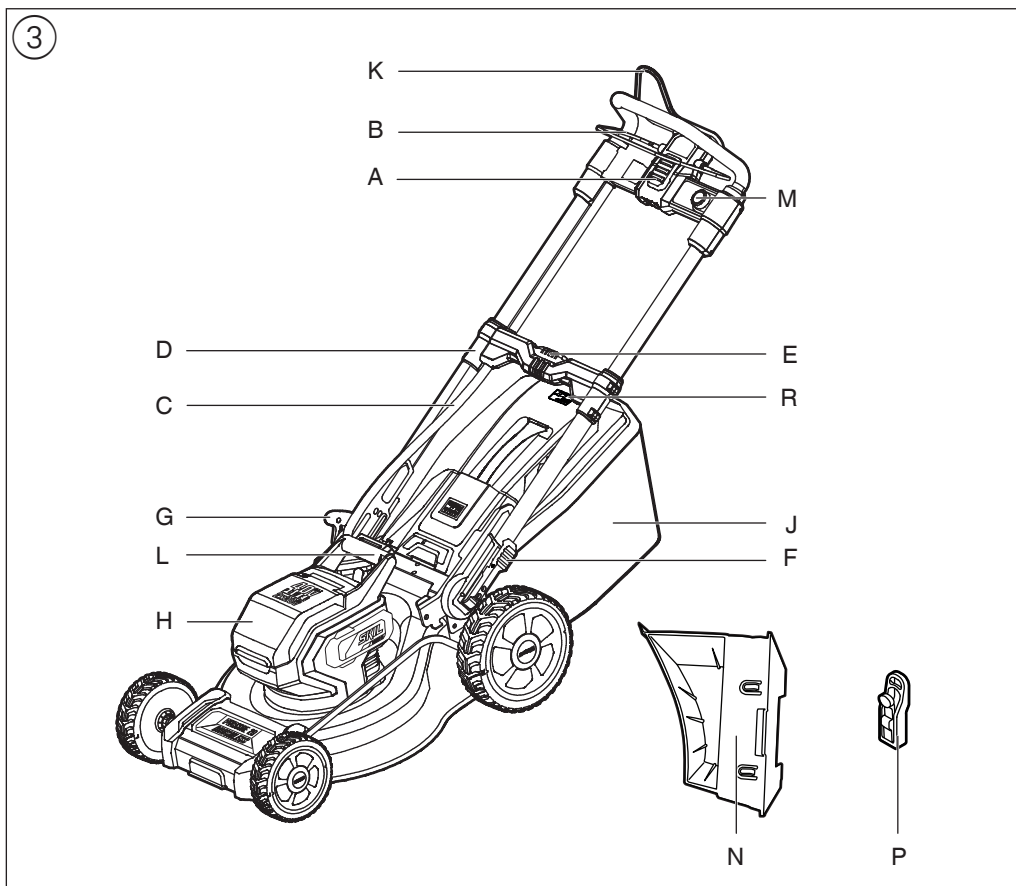

50 L

② a

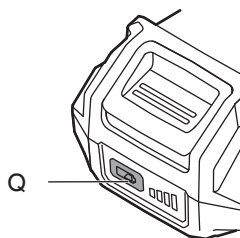


② b

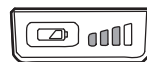




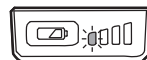
⑫



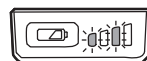
⑫ a



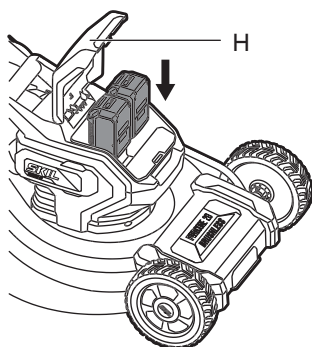
⑫ b



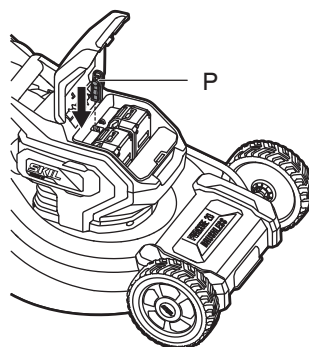
⑫ c



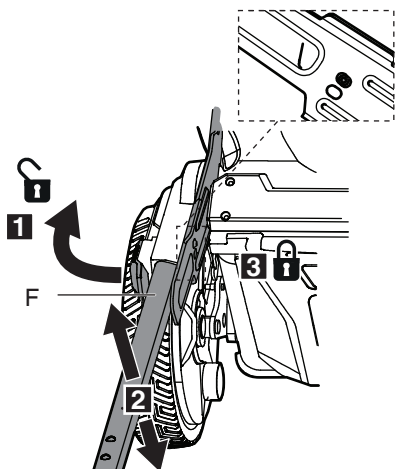
⑬ a



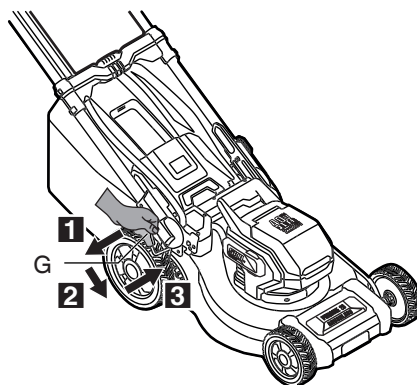
⑬ b

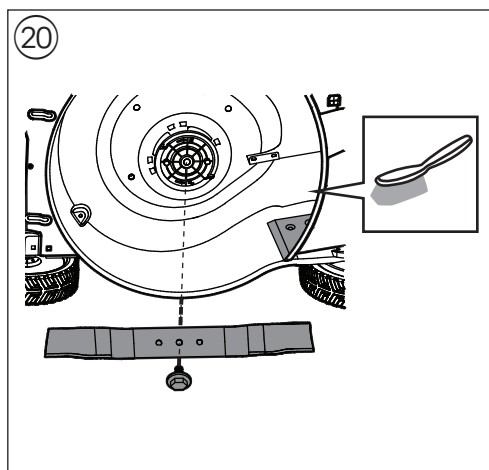
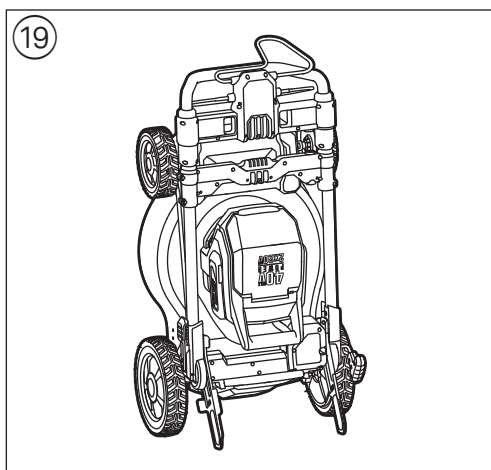
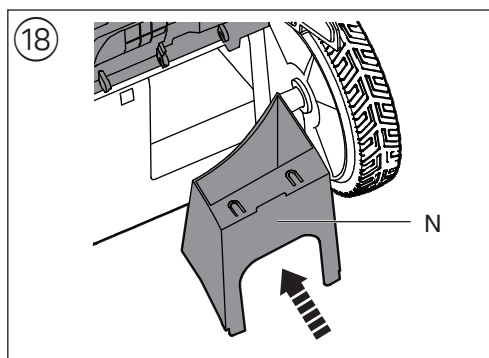
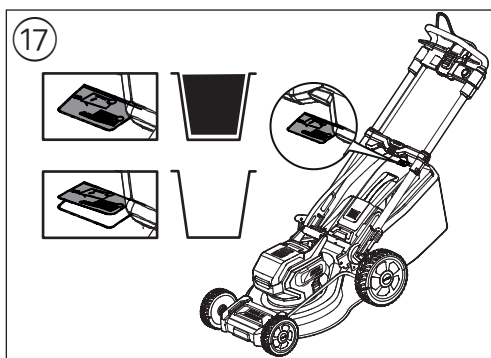
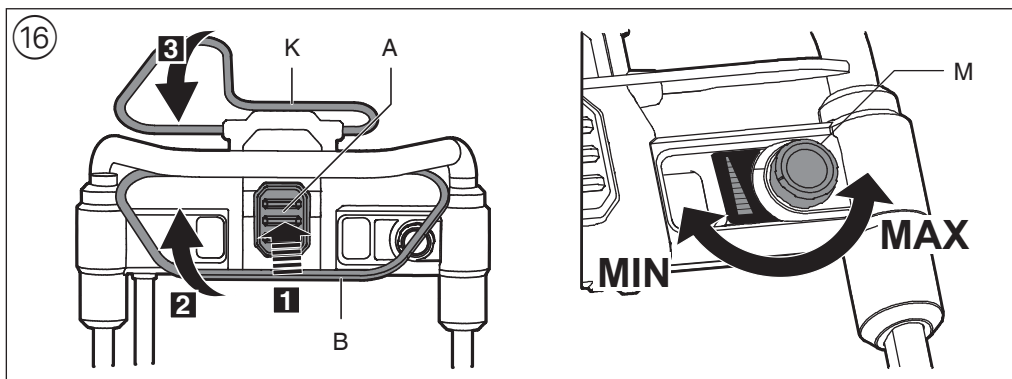


⑭



⑮





ACCESSORIES



WWW.SKIL.COM

Brushless cordless lawn mower 0151

INTRODUCTION

- This tool is intended for domestic lawn mowing only
- Check whether the packaging contains all parts as illustrated in drawing ③
- When parts are missing or damaged, please contact your dealer
- Assembly instructions ②
 - the sequence of the numbers appearing in the drawing corresponds with the sequence of the steps to be followed for assembling the lawn mower
- **Read this instruction manual carefully before use and save it for future reference ④**

TECHNICAL DATA ①

TOOL ELEMENTS ③

- A Safety switch
- B Trigger switch
- C Motor control cable
- D Telescopic handle
- E Handle lock
- F Quick release // adjustable working height
- G Central handle for height adjustment
- H Battery cover
- J Grass box
- K Self propelling lever
- L Transport handle
- M Speed dial
- N Mulching plug
- P Safety key
- Q Battery level indicator
- R Grass box full indicator

SAFETY

General machine safety warnings

⚠ WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this machine. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

The term "machine" in the warnings refers to your mains-operated (corded) machine or battery-operated (cordless) machine.

1) Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate machines in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Machines create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating**

a machine. Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- a) **Machine plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) machines.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
 - b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
 - c) **Do not operate the lawn mower in rain or wet conditions.** This may increase the risk of electric shock.
 - d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the machine. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
 - e) **When operating a machine outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
 - f) **If operating a machine in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.
- ##### 3) Personal safety
- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a machine. Do not use a machine while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating machines may result in serious personal injury.
 - b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
 - c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the machine.** Carrying machines with your finger on the switch or energizing machines that have the switch on invites accidents.
 - d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the machine on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the machine may result in personal injury.
 - e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the machine in unexpected situations.
 - f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
 - g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
 - h) **Do not let familiarity gained from frequent use of machines allow you to become complacent and ignore machine safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
- ##### 4) Machine use and care
- a) **Do not force the machine. Use the correct machine**

for your application. The correct machine will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

- b) **Do not use the machine if the switch does not turn it on and off.** Any machine that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the machine before making any adjustments, changing accessories, or storing machines.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the machine accidentally.
- d) **Store idle machines out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the machine or these instructions to operate the machine.** Machines are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain machines and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the machine's operation. If damaged, have the machine repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained machines.
- f) **Keep cutting machines sharp and clean.** Properly maintained cutting machines with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the machine, accessories and machine bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the machine for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the machine in unexpected situations.
- 5) **Battery machine use and care**
 - a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
 - b) **Use machines only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
 - c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
 - d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
 - e) **Do not use a battery pack or machine that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
 - f) **Do not expose a battery pack or machine to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 265 °F (130 °C) may cause explosion.
 - g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or machine outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the

specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

6) Service

- a) **Have your machine serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the machine is maintained.
- b) **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

LAWN MOWER SAFETY WARNINGS

- a) **Do not use the lawn mower in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** This decreases the risk of being struck by lightning.
- b) **Thoroughly inspect the area for wildlife where the lawn mower is to be used.** Wildlife may be injured by the lawnmower during operation.
- c) **Thoroughly inspect the area where the lawn mower is to be used and remove all stones, sticks, wires, bones, and other foreign objects.** Thrown objects can cause personal injury.
- d) **Before using the lawn mower, always visually inspect to see that the blade and the blade assembly are not worn or damaged.** Worn or damaged parts increase the risk of injury.
- e) **Check the grass catcher frequently for wear or deterioration.** A worn or damaged grass catcher may increase the risk of personal injury.
- f) **Keep guards in place. Guards must be in working order and be properly mounted.** A guard that is loose, damaged, or is not functioning correctly may result in personal injury.
- g) **Keep all cooling air inlets clear of debris.** Blocked air inlets and debris may result in overheating or risk of fire.
- h) **While operating the lawn mower, always wear non-slip and protective footwear. Do not operate the lawn mower when barefoot or wearing open sandals.** This reduces the chance of injury to the feet from contact with the moving blade.
- i) **While operating the lawn mower, always wear long trousers.** Exposed skin increases the likelihood of injury from thrown objects.
- j) **Do not operate the lawnmower in wet grass. Walk, never run.** This reduces the risk of slipping and falling which may result in personal injury.
- k) **Do not operate the lawnmower on excessively steep slopes.** This reduces the risk of loss of control, slipping and falling which may result in personal injury.
- l) **When working on slopes, always be sure of your footing, always work across the face of slopes, never up or down and exercise extreme caution when changing direction.** This reduces the risk of loss of control, slipping and falling which may result in personal injury.
- m) **Use extreme caution when reversing or pulling the lawn mower towards you. Always be aware of your surroundings.** This reduces the risk of tripping during operation.
- n) **Do not touch blades and other hazardous moving parts while they are still in motion.** This reduces the risk of injury from moving parts.

- o) **When clearing jammed material or cleaning the lawnmower, make sure all power switches are off and the battery pack is disconnected.** Unexpected operation of the lawnmower may result in serious personal injury.

ADDITIONAL RULES FOR LAWN MOWER

- The user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property
- Be familiar with the controls and the proper use of the machine
- Before using, always visually inspect to see that the blades, blade bolts and cutter assembly are not worn or damaged. Replace worn or damaged blades and bolts in sets to preserve balance. Replace damaged or unreadable labels.
- Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure the product is in safe working condition.
- Check the functioning of the machine before each use and, in case of a defect, have it repaired immediately by a qualified person; never open the machine yourself
- Never operate the machine with a defective rear guard or defective grass box
- When operating the machine without grass box, ensure that the rear guard is in closed position (**risk of injury caused by rotating cutting blade**)
- Always switch off the machine, remove battery pack, and ensure that all moving parts have come to a complete standstill
 - whenever leaving the machine unattended
 - before clearing jammed material
 - before checking, cleaning or working on the machine
 - after striking a foreign object
 - whenever the machine starts vibrating abnormally
- **Always keep hands and feet away from rotating parts**
- **Keep away from the discharge opening at all times**
- Switch on the motor according to instructions and with feet well away from the cutting blade
- Never mow in the direct vicinity of persons (especially children) and animals
- Stop the cutting blade if the product has to be tilted for transportation when crossing surfaces other than grass, and when transporting the product to and from the area to be used.
- Do not tilt the product when switching on the motor, except if the product has to be tilted for starting. In this case, do not tilt it more than absolutely necessary and lift only the part, which is away from the operator.
- Be careful during adjustment of the product to prevent entrapment of the fingers between moving blades and fixed parts of the product.
- Always allow the machine to cool down before storing.
- When servicing the blades be aware that, even though the power source is switched off, the blades can still be moved.
- Check for blockage of the cutting blade
To prevent blockage, keep the cutting blade and mower deck clean. Remove grass clippings, leaves, dirt and any other accumulated debris before and after each use. When blockage happens, stop the mower and remove the battery, then remove any build-up of grass and leaves on or around the drive shaft and motor fan (do not use water). Wipe the mower clean with a damp cloth.
- Empty the grass bag before storage.
- Never use the machine when handle cord is damaged,

have it replaced by a qualified person

BATTERIES

- **The battery supplied, if any, is partially charged** (to ensure full capacity of the battery, completely charge the battery in the battery charger before using your power tool for the first time)
- **Only use the following batteries and chargers with this tool**
 - SKIL battery: BR1*31****
 - SKIL charger: CR1*31*****
- Do not use the battery when damaged; it should be replaced
- Do not disassemble the battery
- Do not expose tool/battery to rain
- Permitted ambient temperature (tool/charger/battery):
 - when charging 0...+45°C
 - during operation -20...+50°C
 - during storage -20...+50°C

EXPLANATION OF SYMBOLS ON TOOL

- ④ Read the instruction manual before use
- ⑤ Batteries may explode when disposed of in fire, so do not burn battery for any reason
- ⑥ Store tool/charger/battery in locations where temperature will not exceed 50°C
- ⑦ Do not dispose of electric tools and batteries together with household waste material
- ⑧ Beware of sharp blades, after switching off the tool the blade continues to rotate for a few seconds, switch off and remove safety key from tool before cleaning/ maintenance.
- ⑨ **Pay attention to the risk of injury caused by flying debris** (keep bystanders a safe distance away from work area)
- ⑩ Wear protective glasses and hearing protection
- ⑪ Do not expose tool to rain
- ⑫ Disconnect battery before maintenance

USE

- Charging battery
! read the safety warnings and instructions provided with the charger
- Battery level indicator ⑫
 - press the battery level indicator button Q to show the current battery level ⑫a
 - ! when the lowest level of the battery indicator starts flashing after pressing button Q ⑫b, the battery is empty**
 - ! when 2 levels of the battery indicator start flashing after pressing button Q ⑫c, the battery is not within the allowable operating temperature range**
- Battery protection
The tool is suddenly being switched off or prevented from being switched on, when
 - **the load is too high** --> remove load and restart
 - **the battery temperature is not within the allowable operating temperature range of -20 to +50°C** --> 2 levels of the battery level indicator start flashing when pressing button Q ⑫c; wait until battery has returned within the allowable operating temperature range
 - **the battery is nearly empty (to protect against deep discharge)** --> a low battery level or flashing low battery level ⑫b is shown by the battery level indicator when pressing button Q; charge battery

! do not continue to press the on/off switch after the tool is switched off automatically; battery may be damaged

- Removing/installing the battery ⑬a
 - 2 battery packs need to be installed
- Removing/installing safety key P ⑬b
- Adjusting height of tool handle F ⑭
 - I = High
 - II = Low
- Adjusting cutting height (25-75 mm) ⑮
 - adjust handle G by putting it in slot for desired cutting height. 1 = 25mm, 2 = 35mm, 3 = 45mm, 4 = 55mm, 5 = 65mm, 6 = 75 mm
- On/off safety switch ⑯
 - Prevents the tool from being switched on accidentally
 - switch on tool by first pressing safety switch A and then pulling trigger switch B
 - switch off tool by releasing trigger switch B
- ! after switching off the tool the blade continues to rotate for a few seconds**
- Automatic high speed mode
 - When the mower is under heavy load (high, dense or humid grass) it can automatically activate the high speed mode; you may notice a different sound caused by an increased speed
- Wheel driving
 - push the self-propelling lever K forward and hold it against the grip handle to drive the mower forward
 - release the self-propelling lever K to stop the mower's forward motion.
 - operate the self-propelling lever K with a quick and complete motion, so the clutch is either fully engaged or fully released.
 - the wheel driving speed can be adjusted with speed dial M
 - the mower can also be used without operating the self-propelled wheel driving
- Operating instructions
 - hold the mower with both hands
 - place the mower on the edge of the lawn and mow in a forward direction
 - reverse at the end of each turn, slightly overlapping the previous cut strip
- ! only use the mower on dry grass**
 - keep the mower away from solid objects and plants
- ! for mowing long grass, first set the cutting mechanism to the maximum cutting height, then to a lower cutting height**
- ! adjust your walking pace when mowing long grass**
- Grass box full indicator ⑰
 - empty grass box J as soon as flap R lowers by itself, indicating that the grass box is full
 - for optimal grass collecting performance regularly clean the holes underneath flap R with a hand brush
- Mulching function ⑱
 - for mulching install mulching plug N as shown

MAINTENANCE / SERVICE

- Always switch off the tool, remove battery pack, and ensure that all moving parts have come to a complete standstill
- Always keep tool clean
- Clean the mower after each use with a hand brush and a soft cloth

! do not use water (especially no high-pressure sprays)

- remove compacted grass cuttings from the blade area with a wooden or plastic implement
- Storage ⑲
 - for saving substantial storage space fold the tool handle and store the tool as illustrated; **empty grass box first**
- ! ensure that the handle cord is not trapped when folding/unfolding the tool handle (do not drop the handle)**
 - do not place other objects on top of the mower when stored
- Regularly check the grass box for wear or damage
- Regularly check for worn or damaged blades and bolts and have them replaced in sets to preserve balance
- Replacing the cutting blade ⑳
 - ! remove safety key and batteries from tool and remove grass box J ②b**
 - ! wear protective gloves**
 - turn the mower upside down
 - remove/mount the cutting blade with a spanner 23 as illustrated
 - ! only use replacement cutting blades of the correct type (SKIL spare part number 2610S01216, marked LERA460SF)**
 - thoroughly clean the shaft area and the underside of the tool before mounting the cutting blade
- If the tool should fail despite the care taken in manufacturing and testing procedures, repair should be carried out by an after-sales service centre for SKIL power tools
 - send the tool **undismantled** together with proof of purchase to your dealer or the nearest SKIL service station (addresses as well as the service diagram of the tool are listed on www.skil.com)
- Be aware that damage due to overload or improper handling of the tool will be excluded from the warranty (for the SKIL warranty conditions see www.skil.com or ask your dealer)

TROUBLESHOOTING

- The following listing shows problem symptoms, possible causes and corrective actions (if these do not identify and correct the problem, contact your dealer or service station)
 - ! always switch off the tool, remove battery packs, safety key, and ensure that all moving parts have come to a complete standstill**
- ★ Tool does not operate
 - empty battery -> charge battery
 - safety key missing -> check correct installation of safety key ⑬
 - telescopic handle problem -> fully extend handle
 - hot battery -> let battery cool down
 - cutting blades jammed -> clear jammed material
 - grass too high -> increase cutting height and tilt tool
 - internal fault -> contact dealer/service station
- ★ Tool operates intermittently
 - internal wiring defective -> contact dealer/service station
- ★ Tool leaves ragged finish or motor labours
 - cutting height cut too low -> increase cutting height
 - cutting blade blunt -> replace cutting blade

- underside of tool badly clogged -> clean tool
- ★ Cutting blade not rotating
 - cutting blade obstructed -> clear obstruction
 - blade nut/bolt loose -> tighten blade nut/bolt
- ★ Tool vibrates abnormally
 - cutting blade damaged -> replace cutting blade
 - blade nut/bolt loose -> tighten blade nut/bolt
- ★ Unable to pull the tool backwards
 - push the tool a little bit forwards before pulling backwards

ENVIRONMENT

Only for EU countries

- Do not dispose of electric tools, accessories and packaging together with household waste material
 - in observance of European Directive 2012/19/EC on waste of electric and electronic equipment and its implementation in accordance with national law, electric tools that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility
 - symbol ⑦ will remind you of this when the need for disposing occurs
- ! **prior to disposal protect battery terminals with heavy tape to prevent short-circuit**

Only for UK

- Do not dispose of electric tools, accessories and packaging together with household waste material
 - in observance of on Waste Electric and Electronic Equipment Regulations 2013 (SI 2013/3113), electric tools that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility
 - symbol ⑦ will remind you of this when the need for disposing occurs
- ! **prior to disposal protect battery terminals with heavy tape to prevent short-circuit**

NOISE / VIBRATION

- Measured in accordance with EN 62841 the sound pressure level of this tool is 76.0 dB(A) (uncertainty K = 3 dB) and the sound power level 85.1 dB(A) (uncertainty K = 1.69 dB), and the vibration < 2.5 m/s² (triax vector sum; uncertainty K = 1.5 m/s²)
- The vibration emission level has been measured in accordance with a standardised test given in EN 62841; it may be used to compare one tool with another and as a preliminary assessment of exposure to vibration when using the tool for the applications mentioned
 - using the tool for different applications, or with different or poorly maintained accessories, may significantly **increase** the exposure level
 - the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job, may significantly **reduce** the exposure level
- ! **protect yourself against the effects of vibration by maintaining the tool and its accessories, keeping your hands warm, and organizing your work patterns**

F

Tondeuse à gazon sans fil et sans brosse 0151

INTRODUCTION

- Cet outil est destiné uniquement à la tonte du gazon chez soi
- Vérifiez que le conditionnement contient toutes les pièces présentées dans le schéma ③
- Lorsque des pièces manquent ou sont endommagées, veuillez contacter votre distributeur
- Instructions de montage ②
 - la séquence des numéros apparaissant sur le schéma correspond à la séquence des étapes à suivre pour le montage de la tondeuse à gazon
- **Lisez attentivement ce manuel d'instruction avant d'utiliser l'outil et conservez-le pour pouvoir vous y référer ultérieurement ④**

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES ①

ELEMENTS DE L'OUTIL ③

- A Interrupteur de sécurité
- B Gâchette
- C Câble de commande du moteur
- D Manche télescopique
- E Verrouillage sur poignée
- F Verrouillage rapide // hauteur de travail réglable
- G Poignée centrale pour le réglage de la hauteur
- H Couvercle du compartiment de la batterie
- J Bac collecteur
- K Levier d'autopropulsion
- L Poignée de transport
- M Indicateur de vitesse
- N Prise mulching
- P Clé de sécurité
- Q Indicateur de niveau de charge de la batterie
- R Indicateur « Bac collecteur plein »

SECURITE

Consignes de sécurité générales pour la machine

AVERTISSEMENT ! Lisez toutes les mises en garde, consignes, illustrations et spécifications fournies avec cette machine. Le non-respect des consignes figurant ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET TOUTES LES INSTRUCTIONS POUR POUVOIR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.

Le terme « machine » utilisé dans les consignes de sécurité désigne votre machine fonctionnant sur le secteur (filaire) ou sur batterie (sans fil).

1) Sécurité de l'aire de travail

- a) **Maintenez l'aire de travail propre et bien éclairée.**
Les endroits sombres ou désordonnés augmentent les

risques d'accident.

- b) **N'utilisez pas les machines dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les machines génèrent des étincelles pouvant enflammer poussières et vapeurs.
- c) **Veillez à ce que les enfants et les passants restent éloignés de la machine pendant l'utilisation.** Un moment d'inattention peut vous faire perdre le contrôle de l'outil.
- 2) **Sécurité électrique**
 - a) **La fiche de la machine doit correspondre à la prise électrique. Ne modifiez jamais la prise de quelque manière que ce soit. N'utilisez jamais d'adaptateur avec des machines pourvues d'une mise à la terre.** Les fiches non modifiées et les prises électriques appropriées réduisent le risque de choc électrique.
 - b) **Évitez tout contact physique avec des surfaces mises à la terre ou mises à la masse, telles que tuyaux, radiateurs, fours et réfrigérateurs.** Il y a un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre ou à la masse, directement ou indirectement.
 - c) **N'utilisez pas la tondeuse à gazon sous la pluie ou dans des conditions humides.** Ceci peut augmenter le risque d'électrocution.
 - d) **Prenez soin du câble d'alimentation. N'utilisez jamais le cordon d'alimentation pour porter, tirer ou débrancher la machine. Veillez à ce que le câble d'alimentation n'entre jamais en contact avec de l'huile, des pièces mobiles, des arêtes tranchantes, et ne soit jamais exposé à de la chaleur.** Les câbles d'alimentation endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
 - e) **Quand vous utilisez une machine en extérieur, utilisez une rallonge électrique adaptée à un usage en extérieur.** L'utilisation d'une rallonge conçue pour un usage en extérieur permet de réduire le risque de choc électrique.
 - f) **S'il est impossible d'éviter d'utiliser une machine dans un endroit humide, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur de fuite à la terre (DDFT).** L'utilisation d'un DDFT réduit le risque de choc électrique.
- 3) **Sécurité des personnes**
 - a) **Faites preuve de vigilance et de concentration sur ce que vous faites et exercez votre bon sens lors de l'utilisation d'une machine. N'utilisez pas une machine quand vous êtes fatigué(e), sous l'emprise de l'alcool, de stupéfiants ou de médicaments.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'une machine peut provoquer des blessures corporelles graves.
 - b) **Utilisez des équipements de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire.** L'utilisation d'équipements de protection appropriés aux conditions de travail, tels qu'un masque anti-poussières, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque et des protections auditives, permet de réduire les risques de blessures corporelles.
 - c) **Évitez les démarrages accidentels. Vérifiez que l'interrupteur marche/arrêt est dans la position arrêt avant de brancher la machine dans une prise électrique et/ou d'insérer la batterie, de le saisir ou de le transporter.** Transporter des machines avec

le doigt sur l'interrupteur marche/arrêt ou mettre sous tension des machines dont l'interrupteur est en position marche augmente le risque d'accidents.

- d) **Retirez toutes les clés de réglage et de serrage avant de mettre la machine en marche.** Une clé de réglage ou de serrage laissée sur une pièce rotative de la machine peut provoquer des blessures corporelles.
- e) **N'essayez pas de travailler des endroits difficiles à atteindre. Conservez en permanence des appuis des pieds solides et un bon équilibre.** Cela permet un meilleur contrôle de la machine en cas de situations inattendues.
- f) **Portez une tenue adaptée. Ne portez pas de vêtement ample ni de bijou. Maintenez vos cheveux et vos vêtements éloignés des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.
- g) **Si un outil est conçu pour être utilisé avec des dispositifs d'extraction et de récupération des poussières, veillez à ce que ces dispositifs soient raccordés et correctement utilisés.** L'utilisation de dispositifs de récupération des poussières permet de réduire les risques liés aux poussières.
- h) **Continuez à respecter les principes de sécurité même si vous vous sentez familiarisé(e) à l'utilisation de la machine.** La négligence peut provoquer des blessures graves en une fraction de seconde.
- 4) **Utilisation et entretien de la machine**
 - a) **Ne forcez pas sur la machine. Utilisez une machine adaptée à votre travail.** L'utilisation d'une machine qui convient au travail à effectuer permet de réaliser ce travail plus efficacement, avec une sécurité accrue et au rythme pour lequel la machine a été conçue.
 - b) **N'utilisez pas la machine si son interrupteur marche/arrêt ne permet pas de l'allumer et de l'éteindre.** Une machine qui ne peut pas être contrôlée avec son interrupteur marche/arrêt est dangereuse et doit être réparée.
 - c) **Débranchez la fiche de l'alimentation électrique et/ou retirez la batterie, si amovible, de la machine avant tout réglage ou changement d'accessoire, et avant de ranger la machine.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de la machine.
 - d) **Conservez la machine à l'arrêt hors de portée des enfants et ne laissez pas des personnes non familiarisées avec la machine ou les présentes consignes utiliser la machine.** Les machines sont dangereuses dans les mains d'utilisateurs non formés.
 - e) **Entretenez les machines et les accessoires.** Contrôlez la machine pour vérifier qu'aucune pièce mobile n'est grippée ou mal alignée, qu'aucune pièce n'est cassée, et pour tout autre problème qui pourrait affecter son fonctionnement. Si elle est endommagée, faites réparer la machine avant utilisation. De nombreux accidents sont dus à des machines mal entretenues.
 - f) **Veillez à ce que les machines de coupe restent affûtées et propres.** Des machines de coupe bien entretenues et affûtées risquent moins de se coincer et sont plus faciles à contrôler.
 - g) **Utilisez la machine, ses accessoires, mèches/**

embouts et toutes les autres pièces conformément au présent mode d'emploi, en prenant en compte les conditions d'utilisation et le travail à effectuer.

L'utilisation de la machine à d'autres finalités que celles pour lesquelles elle a été conçue peut engendrer des situations dangereuses.

- h) **Maintenez les poignées et surfaces de préhension propres, sèches et exemptes d'huile et de graisse.** Les poignées et surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de tenir et de contrôler la machine de manière sûre en cas de situations inattendues.
- 5) **Utilisation et entretien de la machine sur batterie**
 - a) **Rechargez la batterie exclusivement avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur adapté à un type de batterie en particulier peut présenter un risque d'incendie s'il est utilisé avec un type de batterie différent.
 - b) **Utilisez les machines uniquement avec la batterie indiquée.** L'utilisation de toute autre batterie peut engendrer un risque de blessures et d'incendie.
 - c) **Lorsque la batterie n'est pas utilisée, elle doit être rangée à l'écart de tout objet métallique, tel que les trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis et tous les autres petits objets métalliques pouvant mettre en contact ses bornes.** Mettre en court-circuit les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures et un incendie.
 - d) **Si la batterie est soumise à des conditions d'utilisation excessives, du liquide peut s'en échapper. Évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincez à grande eau. En cas de contact avec les yeux, vous devez en outre consulter un médecin.** Le liquide qui s'échappe de la batterie peut provoquer des irritations et des brûlures.
 - e) **N'utilisez pas une batterie ou une machine endommagée ou modifiée.** Les batteries modifiées ou endommagées peuvent avoir un comportement imprévisible susceptible de provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
 - f) **N'exposez pas la batterie ou la machine à des flammes ou à une température excessive.** L'exposition au feu ou à des températures supérieures à 130 °C peut provoquer une explosion.
 - g) **Respectez toutes les consignes de recharge et ne rechargez pas la batterie ou la machine hors de la plage de température spécifiée dans les consignes.** La recharge incorrecte ou à des températures hors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et accroître le risque d'incendie.
 - 6) **Réparation**
 - a) **Faites réparer votre machine par un réparateur qualifié qui ne doit utiliser que des pièces de rechange identiques.** Ceci permet de garantir la sécurité de la machine.
 - b) **Ne réparez jamais les batteries endommagées.** La réparation des batteries doit toujours être effectuée par le fabricant ou des réparateurs agréés.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ POUR LA TONDEUSE À GAZON

- a) **N'utilisez pas la tondeuse à gazon par mauvais temps, notamment lorsqu'il y a un risque de foudre.**

Cela réduit le risque d'être frappé(e) par la foudre.

- b) **Inspectez minutieusement la zone où la machine doit être utilisée pour vérifier l'absence d'animaux sauvages.** Les animaux sauvages peuvent être blessés par la tondeuse à gazon durant son utilisation.
- c) **Inspectez minutieusement la zone où la tondeuse à gazon doit être utilisée et retirez toutes les pierres, bâtons, câbles, os et autres objets étrangers.** Les objets projetés peuvent provoquer des blessures corporelles.
- d) **Avant d'utiliser la tondeuse, vérifiez toujours visuellement que la lame et l'assemblage de la lame ne sont pas usés ou endommagés.** Les pièces usées ou endommagées augmentent le risque de blessure.
- e) **Inspectez fréquemment le bac de ramassage pour vérifier qu'il n'est ni usé ni détérioré.** Un bac collecteur usé ou endommagé peut augmenter le risque de blessures.
- f) **Maintenez les carters de protection en place. Les carters de protections doivent être en état de marche et correctement montés.** Un carter de protection desserré, endommagé ou ne fonctionnant pas correctement peut entraîner des blessures.
- g) **Veillez à ce que toutes les ouïes de refroidissement restent toujours libres de tout débris.** Des entrées d'air obstruées et les débris peuvent entraîner une surchauffe ou un risque d'incendie.
- h) **Lors de l'utilisation de la tondeuse à gazon, portez toujours des chaussures de protection antidérapantes. N'utilisez pas la tondeuse alors que vous êtes pieds nus ou que vous portez des sandales ouvertes.** Cela réduit les risques de blessures aux pieds en cas de contact avec la lame en mouvement.
- i) **Lorsque vous utilisez la tondeuse à gazon, portez toujours un pantalon long.** La peau exposée augmente le risque de blessures causées par des objets projetés.
- j) **N'utilisez pas la tondeuse à gazon dans de l'herbe mouillée. Marchez, ne courez jamais.** Ceci réduit le risque de glissade et de chute pouvant entraîner des blessures.
- k) **Ne faites pas fonctionner la tondeuse sur des pentes excessivement raides.** Cela réduit le risque de perte de contrôle, de glissade et de chute pouvant entraîner des blessures corporelles.
- l) **Lorsque vous travaillez sur des pentes, assurez-vous toujours de garder vos pieds au sol ; travaillez toujours en travers des pentes, jamais en haut ou en bas et faites preuve d'une extrême prudence lorsque vous changez de direction.** Cela réduit le risque de perte de contrôle, de glissade et de chute pouvant entraîner des blessures corporelles.
- m) **Faites extrêmement attention quand vous faites demi-tour ou que vous tirez la tondeuse vers vous. Ayez toujours conscience de ce qui vous entoure.** Ceci réduit le risque de trébucher pendant l'utilisation.
- n) **Ne touchez pas les lames et autres pièces mobiles dangereuses lorsqu'elles sont encore en mouvement.** Cela permet de réduire le risque de blessures causées par les pièces mobiles.
- o) **Lors du retrait de matériaux coincés ou du nettoyage de la tondeuse, assurez-vous que tous les interrupteurs marche/arrêt sont éteints et que la batterie est déconnectée.** Un fonctionnement inattendu

de la tondeuse à gazon peut entraîner des blessures graves.

RÈGLES SUPPLÉMENTAIRES POUR LA TONDEUSE À GAZON

- L'utilisateur est responsable des accidents ou dangers qu'encourent d'autres personnes ou leurs biens
- Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation correcte de la machine
- Avant utilisation, inspectez toujours visuellement les lames, les boulons de lame et l'unité de coupe pour vérifier qu'ils ne sont ni usés ni endommagés. Afin de préserver l'équilibre de l'appareil, changez toujours les lames et les boulons en même temps. Remplacez les étiquettes endommagées ou illisibles.
- Veillez à ce que tous les écrous, vis et boulons soient bien serrés pour garantir que le produit est en bon état de marche.
- Contrôlez le fonctionnement de la machine avant chaque utilisation et, en cas d'anomalies, faites-la réparer immédiatement par une personne qualifiée ; n'ouvrez jamais la machine vous-même
- Ne faites jamais fonctionner la machine avec un carter arrière endommagé ou un bac collecteur défectueux
- Lorsque vous faites fonctionner la machine sans bac collecteur, veillez à ce que le carter arrière soit en position fermée (**risque de blessure causée par la lame de coupe en rotation**)
- Éteignez toujours la machine, retirez la batterie et assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont à l'arrêt
 - à chaque fois que vous laissez la machine sans surveillance
 - avant d'enlever des matières coincées
 - avant d'inspecter, de nettoyer ou de travailler sur l'outil.
 - après avoir percuté un objet étranger
 - si la machine se met à vibrer anormalement
- **Gardez toujours les mains et les pieds à distance des pièces rotatives**
- **Tenez-vous à tout moment à l'écart de l'ouverture d'évacuation**
- Allumez le moteur conformément aux instructions et en gardant les pieds éloignés de la lame de coupe
- Ne tondez jamais à proximité immédiate de personnes (surtout d'enfants) et d'animaux
- Arrêtez la lame de coupe si le produit doit être incliné lors du transport sur des surfaces autres que de l'herbe ainsi que vers/depuis la zone à tondre.
- N'inclinez pas le produit lors de la mise en marche du moteur, sauf si le produit doit être incliné pour le démarrage. Dans ce cas, ne l'inclinez pas plus que ce qui est absolument nécessaire et soulevez uniquement la partie la plus éloignée de l'opérateur.
- Pendant le réglage du produit, prenez soin de ne pas vous coincer les doigts entre les lames en rotation et les pièces fixes du produit.
- Laissez toujours la machine refroidir avant le remisage.
- Lors de la maintenance de la lame, gardez à l'esprit qu'elle reste en rotation un certain temps après l'arrêt du moteur.
- Vérifiez que la lame de coupe n'est pas bloquée
Pour éviter tout blocage, gardez la lame de coupe et le carénage de la tondeuse propres. Enlevez l'herbe coupée, les feuilles, la saleté et tout autre débris accumulé avant et après chaque utilisation.
En cas de blocage, arrêtez la tondeuse et retirez-en la batterie, puis enlevez tous les amas d'herbe et de feuilles

sur ou autour de l'arbre d'entraînement et du ventilateur du moteur (n'utilisez pas d'eau). Essuyez la tondeuse avec un chiffon humide pour la nettoyer.

- Videz le bac collecteur avant de le ranger.
- N'utilisez jamais la machine avec un câble endommagé, faites-le remplacer par un technicien qualifié

BATTERIES

- **La batterie fournie, le cas échéant, est partiellement chargée** (pour garantir la capacité totale de la batterie, chargez intégralement la batterie dans le chargeur de batterie avant d'utiliser l'outil à moteur pour la première fois)
- **Utilisez uniquement les batteries et les chargeurs suivants avec l'outil**
 - Batterie SKIL : BR1*31****
 - Chargeur SKIL : CR1*31****
- N'utilisez pas la batterie lorsque celle-ci est endommagée ; remplacez-la
- Ne démontez pas la batterie
- N'exposez jamais l'outil/la batterie à la pluie
- Plage de températures autorisées (outil/chargeur/batterie):
 - pendant la charge 0...+45°C
 - pendant le fonctionnement -20...+50°C
 - pour le stockage -20...+50°C

EXPLICATION DES SYMBOLES SUR L'OUTIL

- ④ Veuillez lire le mode d'emploi avant d'utiliser l'outil
- ⑤ La batterie explosera si elle est jetée au feu - ne la brûlez en aucun cas
- ⑥ Rangez l'outil/le chargeur/la batterie dans des endroits où la température n'excède pas 50°C
- ⑦ Ne jetez pas les outils électriques et les piles dans les ordures ménagères
- ⑧ Méfiez-vous des lames tranchantes. Après avoir coupé la machine, la lame continue à tourner durant quelques secondes. Arrêtez-la et retirez la clé de l'outil avant le nettoyage/entretien.
- ⑨ **Soyez attentif au risque de blessures engendré par des particules qui volent en éclat** (tenez les badauds à bonne distance de la zone de travail)
- ⑩ Utilisez des lunettes de protection et des casques anti-bruit
- ⑪ N'exposez pas l'outil à l'humidité
- ⑫ Déconnectez la batterie avant l'entretien

UTILISATION

- Chargement de la batterie
! lisez les avertissements de sécurité et les instructions fournis avec le chargeur
- Indicateur de niveau de charge de la batterie ⑫
 - appuyez sur le bouton indicateur de niveau de charge de la batterie Q pour afficher le niveau de charge actuel de la batterie ⑫a
 - ! si le niveau le plus bas de l'indicateur de la batterie commence à clignoter après avoir appuyé sur le bouton Q ⑫b, la batterie est déchargée**
 - ! si 2 les niveaux de l'indicateur de la batterie commencent à clignoter après avoir appuyé sur le bouton Q ⑫c, la batterie n'est pas située dans la plage de températures de fonctionnement autorisée**
- Protection de la batterie
L'outil est soudainement mis hors tension ou la mise sous

tension est empêchée lorsque

- **la charge est trop élevée** --> retirez la charge et recommencez
- **la température n'est pas située dans la plage de températures de fonctionnement autorisée de -20 à +50°C** --> 2 les niveaux de l'indicateur de niveau de charge de la batterie commencent à clignoter lorsque vous appuyez sur le bouton Q ⑫c; attendez que la batterie soit revenue dans la plage de températures de fonctionnement autorisée
- **la batterie est presque déchargée (pour empêcher qu'elle ne se décharge complètement)** --> un niveau de batterie faible ou un niveau de batterie clignotant ⑫b apparaît sur l'indicateur de charge de la batterie lorsque vous appuyez sur le bouton Q; chargez la batterie

! ne continuez pas à appuyer sur la commande marche/arrêt après l'arrêt automatique de l'outil; cela pourrait endommager la batterie

- Retirer/installer la batterie ⑬a
 - 2 les blocs de batteries doivent être installés
 - Retirer/installer la clé de sécurité P ⑬b
 - Réglage de la hauteur du manche de l'outil F ⑭
 - I = Élevé
 - II = Bas
 - Réglage de la hauteur de coupe (25-75 mm) ⑮
 - réglez le manche G en le plaçant dans l'encoche pour la hauteur de coupe souhaitée. 1 = 25 mm, 2 = 35 mm, 3 = 45 mm, 4 = 55 mm, 5 = 65 mm, 6 = 75 mm
 - Interrupteur marche/arrêt de sécurité ⑯
 - Empêchez l'outil de se mettre en marche accidentellement
 - mettez en marche l'outil en appuyant sur l'interrupteur de sécurité A puis en tirant la gâchette B
 - arrêtez l'outil en relâchant la gâchette B
 - ! après avoir coupé l'outil, la lame continue à tourner durant quelques secondes**
 - Mode automatique vitesse élevée
 - Lorsque la tondeuse est soumise à une contrainte élevée (herbe haute, dense et humide), elle peut automatiquement activer le mode vitesse élevée : vous pouvez alors noter un bruit différent dû à l'augmentation de la vitesse
 - Rotation des roues
 - poussez le levier d'autopropulsion K vers l'avant et maintenez-le contre la poignée pour faire avancer la tondeuse
 - relâchez le levier d'autopropulsion K pour arrêter le mouvement vers l'avant de la tondeuse.
 - commandez le levier d'autopropulsion K d'un mouvement rapide et complet, de sorte que l'embrayage se trouve soit complètement embrayé, soit complètement débrayé.
 - la vitesse de rotation des roues peut être réglée avec l'indicateur de vitesse M
 - La tondeuse peut également être utilisée sans faire fonctionner l'auto-traction
 - Instructions d'utilisation
 - tenez la tondeuse à deux mains
 - placez la tondeuse au bord de la pelouse et tondez en vous dirigeant vers l'avant
 - faites demi-tour au bout de chaque bande en recouvrant légèrement un peu de la bande précédente
- ! utilisez uniquement la tondeuse sur de l'herbe sèche**

- éloignez la tondeuse des objets et des plantes durs

! si vous devez tondre de l'herbe haute, réglez d'abord le mécanisme de coupe à la hauteur de coupe maximale et ensuite, à une hauteur de coupe moins élevée

! réglez votre pas lorsque vous tondez de l'herbe haute

- Indicateur « Bac collecteur plein » ⑰
 - videz le bac collecteur J dès que le volet R s'abaisse de lui-même, indiquant que le bac collecteur est plein
 - pour réaliser un excellent ramassage de l'herbe, nettoyez régulièrement les trous sous le volet R avec une brosse à main
- Fonction Mulching ⑱
 - pour réaliser un mulching, installez la prise mulching N comme illustré

ENTRETIEN / SERVICE APRES-VENTE

- Coupez toujours l'outil, retirez la batterie et veillez à ce que toutes les pièces mobiles soient complètement arrêtées
- Gardez toujours l'outil propre
- Nettoyez la tondeuse après chaque usage avec une brosse à main et un chiffon doux
- ! n'utilisez pas d'eau (surtout pas de pulvérisateur haute pression)**
 - enlevez l'herbe agglomérée de la zone des lames avec un outil en bois ou en plastique
- Rangement ⑲
 - pour gagner beaucoup de place de rangement, pliez le manche de l'outil et rangez l'outil comme indiqué; **videz d'abord le bac collecteur**
- ! veillez à ce que le câble ne soit pas coincé lors du pliage/dépliage du manche de l'outil (ne lâchez pas le manche)**
 - ne placez pas d'autres objets sur la tondeuse lorsqu'elle est rangée
- Vérifiez régulièrement si le bac collecteur est usé ou endommagé
- Vérifiez régulièrement les lames afin de voir si elles sont usées ou endommagées, ainsi que les boulons et remplacez-les en jeux complets, pour garder l'équilibre
- Remplacement de la lame de coupe ⑳
 - ! retirez la clé de sécurité et les batteries de l'outil et retirez le bac collecteur J ②b**
 - ! portez des gants de protection**
 - retournez la tondeuse
 - enlevez/montez la lame de coupe en utilisant une clé 23 comme illustré
- ! utilisez uniquement des lames de remplacement du type approprié (numéro de la pièce de rechange SKIL 2610S01216, marquée ELM LERA460SF)**
 - nettoyez à fond la partie de l'arbre et le dessous de l'outil avant de monter la lame de coupe
- Si, malgré tous les soins apportés à la fabrication et au contrôle de l'outil, celui-ci devait avoir un défaut, la réparation ne doit être confiée qu'à une station de service après-vente agréée pour outillage SKIL
 - retournez l'outil **non démonté** avec votre preuve d'achat au revendeur ou au centre de service après-vente SKIL le plus proche (les adresses ainsi que la

vue éclatée de l'outil figurent sur www.skil.com)

- Veuillez noter que tout dégât causé par une surcharge ou une mauvaise utilisation de l'outil ne sera pas couvert par la garantie (pour connaître les conditions de la garantie SKIL, surfez sur www.skil.com ou adressez-vous à votre revendeur)

DÉPANNAGE

- Le listing suivant indique les symptômes de problèmes, les causes éventuelles et les actions correctives (si celles-ci n'identifient pas et ne corrigent pas le problème, contactez votre fournisseur ou la station-service)

! coupez toujours l'outil, retirez les blocs de batterie et la clé de sécurité et veillez à ce que toutes les pièces mobiles soient complètement arrêtées

- ★ L'outil ne fonctionne pas
 - batterie déchargée -> chargez la batterie
 - clé de sécurité manquante -> vérifiez si la clé de sécurité est bien installée ⑬
 - problème de poignée télescopique -> poignée entièrement déployée
 - batterie chaude -> laissez la batterie refroidir
 - lame de coupe bloquée -> éliminez les matériaux bloqués
 - herbe trop haute -> augmentez la hauteur de coupe et penchez l'outil
 - problème interne -> contactez le fournisseur/la station-service
- ★ L'outil fonctionne par intermittence
 - câble interne défectueux -> contactez le fournisseur/la station-service
- ★ L'outil laisse une finition mal faite ou le moteur peine
 - hauteur de coupe mise trop bas -> augmentez la hauteur de coupe
 - lame de coupe émoussée -> remplacez la lame
 - dessous de l'outil fort obstrué -> nettoyez l'outil
- ★ La lame de coupe ne tourne pas
 - lame de coupe obstruée -> dégagez ce qui obstrue
 - écrou/boulon de la lame desserré -> serrez l'écrou/le boulon de la lame
- ★ L'outil vibre de manière anormale
 - lame de coupe endommagée -> remplacez la lame de coupe
 - écrou/boulon de la lame desserré -> serrez l'écrou/le boulon de la lame
- ★ Impossible de tirer l'outil vers l'arrière
 - poussez légèrement l'outil vers l'avant avant de le tirer en arrière

ENVIRONNEMENT

- **Ne jetez pas les outils électriques, les piles, les accessoires et l'emballage dans les ordures ménagères** (pour les pays européens uniquement)
 - conformément à la directive européenne 2012/19/EG relative aux déchets d'équipements électriques ou électroniques, et à sa transposition dans la législation nationale, les outils électriques usés doivent être collectés séparément et faire l'objet d'un recyclage respectueux de l'environnement
 - le symbole ⑦ vous le rappellera au moment de la mise au rebut de l'outil
- ! avant d'envoyer les batteries au recyclage, pour éviter un éventuel court-circuit, il convient de revêtir les bornes d'un épais ruban adhésif isolant**



FR

Cet appareil, ses accessoires, piles et cordons se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN



À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairede mesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

BRUIT / VIBRATION

- Mesuré selon EN 62841 le niveau de la pression sonore de cet outil est 76,0 dB(A) (incertitude K = 3 dB) et le niveau de la puissance sonore 85,1 dB(A) (incertitude K = 1,69 dB), et la vibration < 2.5 m/s² (somme vectorielle des trois axes directionnels; incertitude K = 1,5 m/s²)
 - Le niveau de vibrations émises a été mesuré conformément à l'essai normalisé de la norme EN 62841; il peut être utilisé pour comparer plusieurs outils et pour réaliser une évaluation préliminaire de l'exposition aux vibrations lors de l'utilisation de l'outil pour les applications mentionnées
 - l'utilisation de l'outil dans d'autres applications, ou avec des accessoires différents ou mal entretenus, peut considérablement **augmenter** le niveau d'exposition
 - la mise hors tension de l'outil et sa non-utilisation pendant qu'il est allumé peuvent considérablement **réduire** le niveau d'exposition
- ! protégez-vous contre les effets des vibrations par un entretien correct de l'outil et de ses accessoires, en gardant vos mains chaudes et en structurant vos schémas de travail**

D

Bürstenloser kabelloser Rasenmäher

0151

EINLEITUNG

- Dieses Werkzeug ist nur zum Rasenmähen für den Hausgebrauch bestimmt
- Sicherstellen, dass die Packung alle in der Zeichnung ③ abgebildeten Teile enthält
- Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, wenden Sie sich an Ihren Händler
- Montageanleitung ②
 - die Reihenfolge der Zahlen, die auf der Zeichnung angegeben sind, entspricht der Reihenfolge der Schritte, die beim Zusammenbauen des Rasenmähers befolgt werden müssen
- **Bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durchlesen und aufbewahren** ④

TECHNISCHE DATEN ①

WERKZEUGKOMPONENTEN ③

- A Sicherheitsschalter
- B Auslöseschalter
- C Motorsteuerschalter
- D Teleskopgriff
- E Griffarretierung
- F Schnellspanner // einstellbare Arbeitshöhe

- G Mittelgriff für die Höheneinstellung
- H Akkudeckel
- J Auffangbehälter
- K Antriebshebel
- L Transportgriff
- M Geschwindigkeitsrad
- N Mulchstopfen
- P Sicherheitsschlüssel
- Q Akkuladeanzeige
- R Grasbehälter-Füllanzeige

SICHERHEIT

Allgemeine Sicherheitshinweise zur Maschine

⚠️ WARNUNG! Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und technischen Daten, die diesem Gerät beiliegen. Die Nichtbeachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder schweren Verletzungen führen.

BEWAHREN SIE ALLE WARNHINWEISE UND BEDIENUNGSANWEISUNGEN FÜR NACHSCHLAGEZWECKE AUF.

Der Begriff „Gerät“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf netzbetriebene (kabelgebundene) oder akkubetriebene (kabellose) Geräte.

- 1) **Sicherheit im Arbeitsbereich**
 - a) **Halten Sie den Arbeitsbereich stets sauber und gut beleuchtet.** Unaufgeräumte oder dunkle Bereiche können Unfälle provozieren.
 - b) **Das Gerät darf nicht in einer explosionsgefährdeten Atmosphäre eingesetzt werden, wie z.B. in der Nähe zündfähiger Flüssigkeiten, Gase oder Stäube.** Geräte erzeugen Funken, die Stäube oder Dämpfe entzünden können.
 - c) **Halten Sie Kinder und Schaulustige während des Gerätebetriebs fern.** Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.
- 2) **Elektrische Sicherheit**
 - a) **Der Netzstecker des Geräts muss in die Steckdose passen. Der Netzstecker darf unter keinen Umständen modifiziert werden. Keine Adapterstecker an geerdeten Geräten benutzen.** Nicht modifizierte Stecker und passende Steckdosen reduzieren die Stromschlaggefahr.
 - b) **Vermeiden Sie den Körperkontakt zu geerdeten Flächen wie zum Beispiel Rohrleitungen, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken.** Es besteht erhöhte Stromschlaggefahr, wenn Ihr Körper geerdet ist.
 - c) **Setzen Sie den Rasenmäher nicht bei Regen oder Nässe ein.** Dies kann das Risiko eines Stromschlags erhöhen.
 - d) **Das Netzkabel darf nicht zweckentfremdet werden. Das Netzkabel darf nicht zum Tragen, Ziehen oder Herausziehen des Elektrowerkzeugs aus der Steckdose verwendet werden. Das Netzkabel muss vor Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen ferngehalten werden.** Durch beschädigte oder verknotete Kabel besteht erhöhte Stromschlaggefahr.
 - e) **Bei Gerätebetrieb im Freien muss ein für den**

Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel

verwendet werden. Die Stromschlaggefahr verringert sich bei Gebrauch eines Netzkabels, das für den Einsatz im Freien geeignet ist.

- f) **Wenn sich der Einsatz des Geräts an einem feuchten Ort nicht vermeiden lässt, benutzen Sie eine Steckdose, die mit einem FI-Schalter gesichert ist.** Die Verwendung einer Fehlerstromschutzeinrichtung reduziert die Stromschlaggefahr.
- 3) **Persönliche Sicherheit**
 - a) **Seien Sie wachsam, geben Sie darauf Acht, was Sie tun, und benutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand beim Betrieb eines Geräts. Benutzen Sie die Maschine nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gerätebetrieb kann zu ernsthaften Verletzungen führen.**
 - b) **Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz.** Durch eine für die jeweiligen Bedingungen geeignete Schutzausrüstung wie etwa eine Staubschutzmaske, rutschfeste Schuhe, Helm oder Gehörschutz lässt sich die Verletzungsgefahr verringern.
 - c) **Ungewollten Anlauf verhindern. Vor dem Anschließen an eine Steckdose und/oder einen Akku sowie vor dem Aufnehmen oder Transportieren des Geräts immer kontrollieren, ob der Hauptschalter in ausgeschalteter Position ist.** Unfälle sind vorprogrammiert, wenn Sie Geräte mit einem Finger am Hauptschalter tragen oder Elektrowerkzeuge mit aktiviertem Hauptschalter an eine Steckdose anschließen.
 - d) **Ziehen Sie vor dem Einschalten des Geräts Einstellschlüssel oder Schraubenschlüssel ab.** Wird ein Schraubenschlüssel oder Schlüssel am rotierenden Geräteteil gelassen, besteht Verletzungsgefahr.
 - e) **Nicht überstrecken. Achten Sie stets auf einen festen Stand und halten Sie das Gleichgewicht.** Dies ermöglicht in unerwarteten Situationen eine bessere Kontrolle über das Gerät.
 - f) **Tragen Sie angemessene Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Ihr Haar und Ihre Kleidung von den beweglichen Teilen fern.** Weite Kleidung, Schmuck oder langes Haar können sich in den beweglichen Teilen verfangen.
 - g) **Wenn Komponenten zum Anschluss an eine Absauganlage und an Auffangvorrichtungen mitgeliefert werden, achten Sie darauf, dass diese ordnungsgemäß befestigt und benutzt werden.** Die Verwendung einer Staubauffangvorrichtung kann Gefahren durch Staub reduzieren.
 - h) **Auch wenn Sie sich wegen des häufigen Gebrauchs mit dem Gerät auskennen, sollten Sie sich nicht zu einer gewissen Nachlässigkeit verleiten und die Grundsätze der Maschinensicherheit außer Acht lassen.** Eine fahrlässige Handlung kann bereits im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.
- 4) **Verwendung und Pflege der Maschine**
 - a) **Nicht zu viel Druck auf das Gerät ausüben. Stets das richtige Gerät für die jeweiligen Arbeiten benutzen.** Durch das passende Gerät lassen sich die Arbeiten

besser und sicherer in dem jeweils vorgesehenen Tempo erledigen.

- b) **Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es sich mit dem Schalter weder ein- noch ausschalten lässt.** Ein Gerät, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose bzw. nehmen Sie den Akku vom Gerät ab, sofern diese möglich ist, bevor Sie Einstellungen vornehmen, das Zubehör wechseln oder das Gerät verstauen.** Diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko eines unbeabsichtigten Anlaufs.
- d) **Unbenutzte Geräte sollten nicht in Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Personen, die das Gerät oder diese Anleitung nicht kennen, sollte die Benutzung des Geräts untersagt werden.** In den Händen ungeschulter Benutzer sind Geräte gefährlich.
- e) **Wartung von Geräten und Zubehör. Achten Sie auf falsch ausgerichtete oder fest sitzende Teile, Bruchstellen und sonstige Umstände, die den Gerätebetrieb beeinträchtigen können. Lassen Sie das Gerät bei Beschädigung vor dem Gebrauch reparieren.** Viele Unfälle entstehen durch schlecht gewartete Geräte.
- f) **Halten Sie Schneidegeräte scharf und sauber.** Sachgemäß gewartete Schneidegeräte mit scharfen Schneiden neigen weniger zum Festfahren und sind leichter zu kontrollieren.
- g) **Benutzen Sie das Gerät, Zubehör, Geräteteile usw. gemäß diesen Anweisungen und berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführenden Arbeiten.** Die Verwendung der Maschine für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu einer gefährlichen Situation führen.
- h) **Halten Sie die Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen beeinträchtigen die sichere Handhabung des Geräts und führen in unerwarteten Situationen zum Verlust der Kontrolle über das Gerät.
- 5) **Benutzung und Wartung des Akkus**
 - a) **Laden Sie den Akku nur mit dem vom Hersteller vorgegebenen Ladegerät auf.** Ein Ladegerät, das für einen bestimmten Akkutyp geeignet ist, kann bei der Benutzung eines anderen Akkus zu einer Brandgefahr werden.
 - b) **Verwenden Sie das Gerät nur mit den eigens dafür vorgesehenen Akkus.** Bei Verwendung anderer Akkus besteht Verletzungs- und Brandgefahr.
 - c) **Wenn der Akku nicht benutzt wird, halten Sie ihn von anderen metallischen Gegenständen fern, wie etwa Büroklammern, Münzen, Schlüssel, Nägel, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Verbindung zwischen den Polen herstellen können.** Das Kurzschließen der Pole kann Verbrennungen oder Brände verursachen.
 - d) **Bei unsachgemäßer Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten; Kontakt vermeiden. Falls Sie versehentlich mit Akkusäure in Berührung gekommen sind, spülen Sie mit Wasser. Falls Akkusäure in die Augen geraten ist, suchen Sie zudem einen Arzt auf.** Aus dem Akku austretende Flüssigkeit kann Reizungen oder Verätzungen verursachen.

- e) **Benutzen Sie keine beschädigten oder modifizierten Akkus oder Geräte.** Beschädigte oder modifizierte Akkus können sich unvorhergesehen verhalten und einen Brand, eine Explosion oder eine Verletzung hervorrufen.
- f) **Akkus oder Geräte vor Feuer oder extremen Temperaturen schützen.** Brände oder Temperaturen über 130 °C können eine Explosion verursachen.
- g) **Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie den Akku oder das Gerät nicht außerhalb des Temperaturbereichs auf, der in der Anleitung angegebenen ist.** Das unsachgemäße Aufladen oder Laden außerhalb des angegebenen Temperaturbereichs kann den Akku beschädigen und die Brandgefahr erhöhen.
- 6) **Wartung**
 - a) **Lassen Sie das Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Dadurch wird die Sicherheit der Maschine gewährleistet.
 - b) **Reparieren Sie unter keinen Umständen beschädigte Akkus.** Akkus sollten ausschließlich vom Hersteller selbst oder einer autorisierten Reparaturwerkstatt repariert werden.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR RASENMÄHER

- a) **Verwenden Sie den Rasenmäher nicht bei schlechtem Wetter und insbesondere nicht bei Gewitter.** Bei Gewitter besteht die Gefahr eines Blitzschlags.
- b) **Untersuchen Sie den Bereich, in dem der Rasenmäher verwendet werden soll, gründlich auf wild lebende Tiere.** Tiere können beim Betrieb des Rasenmähers verletzt werden.
- c) **Untersuchen Sie gründlich den Bereich, in dem der Rasenmäher verwendet werden soll, und entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Drähte, Knochen und andere Fremdkörper.** Weggeschleuderte Gegenstände können zu Verletzungen führen.
- d) **Vergewissern Sie sich vor dem Einsatz des Rasenmähers immer durch eine Sichtprüfung, dass das Messer und die Messereinheit nicht abgenutzt oder beschädigt sind.** Verschlossene oder beschädigte Teile erhöhen die Verletzungsgefahr.
- e) **Überprüfen Sie die Grasfangvorrichtung regelmäßig auf Verschleiß oder Abnutzung.** Eine abgenutzte oder beschädigte Grasfangvorrichtung kann das Risiko von Verletzungen erhöhen.
- f) **Entfernen Sie die Schutzvorrichtungen nicht von ihrem Platz. Die Schutzvorrichtungen müssen funktionstüchtig und ordnungsgemäß angebracht sein.** Eine lose, beschädigte oder nicht ordnungsgemäß funktionierende Schutzvorrichtung kann zu Verletzungen führen.
- g) **Halten Sie alle Belüftungsöffnungen frei von Verunreinigungen.** Verstopfte Lufteinlässe und Verschmutzungen können zu Überhitzung und Brandgefahr führen.
- h) **Tragen Sie beim Gebrauch des Rasenmähers immer rutschfeste Sicherheitsschuhe. Verwenden Sie den Rasenmäher nicht barfuß oder mit offenen Sandalen.** Dies verringert die Gefahr von Fußverletzungen durch Berührung mit dem sich

bewegenden Messer.

- i) **Tragen Sie beim Betrieb des Rasenmähers immer lange Hosen.** Auf unbedeckten Hautstellen besteht die Gefahr von Verletzungen durch umhergeschleudertes Schnittgut.
- j) **Setzen Sie den Rasenmäher nicht in nassem Gras ein. Rennen Sie niemals, gehen Sie.** Dadurch wird die Gefahr von Ausrutschen und Stürzen und damit einhergehenden Verletzungen verringert.
- k) **Setzen Sie den Rasenmäher nicht an übermäßig steilen Hängen ein.** Dadurch wird die Gefahr von Kontrollverlust, Ausrutschen und Stürzen und damit einhergehenden Verletzungen verringert.
- l) **Achten Sie bei der Arbeit an Hängen immer auf sicheren Stand. Arbeiten Sie immer parallel zum Hang und nicht auf- oder abwärts, und seien Sie äußerst vorsichtig bei Richtungswechsel.** Dadurch wird die Gefahr von Kontrollverlust, Ausrutschen und Stürzen und damit einhergehenden Verletzungen verringert.
- m) **Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie rückwärts gehen oder den Rasenmäher zu sich heran ziehen. Achten Sie immer auf Ihre Umgebung.** Dadurch wird die Stolpergefahr während des Betriebs verringert.
- n) **Berühren Sie die Messer und andere gefährliche bewegliche Teile nicht, solange sie noch in Bewegung sind.** Dadurch wird die Verletzungsgefahr durch bewegliche Teile verringert.
- o) **Wenn Sie eingeklemmtes Material entfernen oder den Rasenmäher reinigen, vergewissern Sie sich, dass alle Betriebsschalter in der Aus-Position sind und der Akku getrennt ist.** Unerwarteter Betrieb des Rasenmähers kann zu schweren Verletzungen führen.

ZUSÄTZLICHE REGELN FÜR RASENMÄHER

- Der Benutzer ist für entstehende Unfälle mit Dritten oder auftretende Gefahren für deren Eigentum verantwortlich.
- Machen Sie sich mit den Bedienelementen und der richtigen Handhabung des Gerätes vertraut.
- Führen Sie vor der Benutzung immer eine Sichtprüfung durch, um sicherzustellen, ob die Messer, Messerschrauben und Schneidvorrichtung nicht abgenutzt oder beschädigt sind. Tauschen Sie abgenutzte oder beschädigte Messer und Schrauben immer komplett im Satz aus, um die Auswuchtung beizubehalten. Wechseln Sie beschädigte oder unleserliche Etiketten aus.
- Achten Sie darauf, dass alle Schrauben, Muttern und Bolzen fest angezogen sind. Nur so kann für einen sicheren Betrieb des Produkts gesorgt werden.
- Prüfen Sie die Funktion des Geräts vor jeder Anwendung und lassen Sie es bei einem Defekt sofort von einer qualifizierten Person reparieren; öffnen Sie das Gerät niemals selbst.
- Das Gerät niemals mit defekter hinterer Schutzabdeckung oder kaputtem Auffangbehälter benutzen
- Bei der Benutzung des Geräts ohne Auffangbehälter sicherstellen, dass die hintere Abdeckung geschlossen ist (**Verletzungsgefahr durch drehende Messer**)
- Das Gerät immer ausschalten, die Akkupacks entnehmen und sicherstellen, dass alle beweglichen Bauteile zum Stillstand gekommen sind.
 - Wenn das Gerät unbeaufsichtigt hinterlassen wird
 - vor dem Entfernen von festsitzendem Material

- Vor dem Prüfen, Reinigen oder Arbeiten am Gerät
- nach dem Anschlagen an einen Gegenstand
- Wenn das Gerät ungewöhnlich vibriert

- **Hände und Füße immer von den sich drehenden Teilen fernhalten**
- **Immer von der Austrittsöffnung fernhalten**
- Den Motor gemäß der Anleitung einschalten; die Füße dabei weit von dem Messer fernhalten
- Niemals mähen, wenn sich Personen (insbesondere Kinder) und Tiere in der unmittelbaren Nähe aufhalten
- Halten Sie das Messer an, wenn das Produkt zum Transport bei der Überquerung von anderen Flächen als Rasen gekippt werden muss und wenn Sie das Produkt von und zum Mähbereich transportieren.
- Kippen Sie das Gerät beim Einschalten des Motors nicht, es sei denn, das Gerät muss zum Starten gekippt werden. In diesem Fall kippen Sie es nur so weit, wie es unbedingt erforderlich ist, und heben Sie nur die vom Benutzer abgewandte Seite hoch.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie Einstellungen an dem Produkt vornehmen, um zu verhindern, dass Sie sich die Finger zwischen den beweglichen Messern und den festen Teilen des Produkts einklemmen.
- Lassen Sie das Gerät immer abkühlen, bevor Sie es lagern.
- Denken Sie bei der Wartung der Messer daran, dass sich diese immer noch bewegen, auch wenn die Energiequelle ausgeschaltet wurde.
- Prüfen Sie, ob das Schneidmesser blockiert ist. Um Blockaden zu vermeiden, halten Sie das Mähmesser und das Mähwerk sauber. Entfernen Sie vor und nach jeder Benutzung Grasschnitt, Blätter, Schmutz und andere angesammelte Abfälle. Wenn eine Blockade auftritt, halten Sie den Rasenmäher an und entfernen Sie den Akku. Entfernen Sie dann alle Gras- und Laubansammlungen auf oder um die Antriebswelle und den Motorlüfter (verwenden Sie kein Wasser). Wischen Sie den Rasenmäher mit einem feuchten Tuch ab.
- Entleeren Sie den Grasfangsack vor der Lagerung.
- Verwenden Sie das Gerät nicht weiter, wenn das Griffkabel beschädigt ist; lassen Sie dieses von einem qualifizierten Elektrofachmann ersetzen

BATTERIEN

- **Der mitgelieferte Akku, falls vorhanden, ist nur teilgeladen.** (um die volle Kapazität des Akkus nutzen zu können, laden Sie den Akku im Ladegerät vollständig auf, bevor Sie das Elektrowerkzeug zum ersten Mal verwenden)
- **Nur die mit diesem Werkzeug mitgelieferten Batterien und Ladegeräte verwenden**
 - SKIL-Batterie: BR1*31****
 - SKIL-Ladegerät: CR1*31****
- Beschädigte Batterien nicht weiter verwenden, sondern ersetzen
- Die Batterie nicht auseinandernehmen
- Das Werkzeug/die Batterie niemals Regen aussetzen
- Erlaubte Umgebungstemperatur (Werkzeug/Ladegerät/ Batterie):
 - beim Laden 0...+45°C
 - beim Betrieb -20...+50°C
 - bei Lagerung -20...+50°

ERKLÄRUNG DER SYMBOLE AUF DEM WERKZEUG

- ④ Die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch lesen
- ⑤ Batterien werden bei Kontakt mit Feuer explodieren, die Batterien daher niemals verbrennen

- ⑥ Bewahren Sie das Werkzeug/Ladegerät/Batterie stets bei Raumtemperaturen unter 50°C auf
- ⑦ Elektrowerkzeuge und Batterien nicht in den Hausmüll werfen
- ⑧ Vorsicht vor scharfen Klingen. Nach dem Ausschalten bewegen sich die Klingen noch einige Sekunden. Ausschalten und den Sicherheitsschlüssel vom Werkzeug entfernen, bevor Reinigungs-/Wartungsarbeiten vorgenommen werden.
- ⑨ **Auf das Risiko von Verletzungen durch fliegende Schmutzpartikeln achten** (Sicherheitsabstand zu Umstehenden halten)
- ⑩ Schutzbrille und Gehörschutz tragen
- ⑪ Das Werkzeug niemals dem Regen aussetzen
- ⑫ Akku vor der Wartung abnehmen.

BEDIENUNG

- Aufladen des Akkus
! Lesen Sie die mit dem Ladegerät gelieferten Sicherheitshinweise
- Akkuladeanzeige ⑫
 - Drücken Sie die auf die Akkustandsanzeige Q, um den aktuellen Akkustand anzuzeigen ⑫a
 - ! Wenn der niedrigste Wert der Akkustandsanzeige nach dem Drücken der Taste Q ⑫b blinkt, ist der Akku leer**
 - ! Wenn die Werte 2 der Akkustandsanzeige nach dem Drücken der Taste Q ⑫c blinken, befindet sich der Akku nicht im zulässigen Betriebstemperaturbereich**
- Batterieschutz
Das Gerät wird plötzlich ausgeschaltet oder kann nicht mehr eingeschaltet werden, wenn
 - **die Last zu hoch ist** --> Last entfernen und neu starten
 - **die Akkumtemperatur nicht im zulässigen Betriebstemperaturbereich von -20 bis +50° C liegt** --> 2 Werte der Akkustandsanzeige blinken nach dem Drücken der Taste Q ⑫c; warten, bis sich der Akku wieder innerhalb des zulässigen Betriebstemperaturbereichs befindet
 - **der Akku fast leer ist (zum Schutz vor Tiefentladung)** --> ein niedriger Akkustand oder ein blinkender Akkustand ⑫b wird von der Akkustandsanzeige angezeigt, wenn die Taste Q gedrückt wird; Akku laden
 - ! nach einer automatischen Ausschaltung des Werkzeugs nicht weiterhin auf den Ein-/Ausschalter drücken; der Akku kann beschädigt werden**
- Entfernen/Einlegen von Batterien ⑬a
 - 2 Akkupacks müssen installiert werden
- Entfernen/Anbringen des Sicherheitsschlüssels P ⑬b
- Einstellung der Werkzeugsgriffhöhe F ⑭
 - I = Hoch
 - II = Niedrig
- Schnitthöheneinstellung (25-75 mm) ⑮
 - Griff G einstellen, indem er auf den Schlitz für die gewünschte Schnitthöhe eingesetzt wird. 1 = 25 mm, 2 = 35 mm, 3 = 45 mm, 4 = 55 mm, 5 = 65 mm, 6 = 75 mm
- Ein-/Aus Sicherheitsschalter ⑮
 - Verhindert, dass das Werkzeug versehentlich

eingeschaltet wird

- zum Einschalten des Werkzeugs erst den Sicherheitsschalter A drücken und anschließend den Auslöseschalter B betätigen
- das Werkzeug durch Lösen von Auslöseschalter B abschalten
- ! nach dem Ausschalten bewegt sich das Messer noch einige Sekunden**
- Automatischer Hochgeschwindigkeitsmodus
Wenn der Mäher stark belastet wird (hohes, dichtes oder feuchtes Gras), kann er automatisch den Hochgeschwindigkeitsmodus aktivieren. Dadurch wird eine wahrnehmbare Geräuschveränderung erzeugt
- Radantrieb
 - Schieben Sie den Antriebshebel K nach vorne und halten Sie ihn gegen den Handgriff, um den Mäher vorwärts zu bewegen
 - Lösen Sie den Antriebshebel K, um die Mäherbewegung anzuhalten.
- Bedienen Sie den Antriebshebel K in einer schnellen und vollständigen Bewegung, damit die Kupplung entweder vollständig einrastet oder gelöst wird.
- Die Fahrgeschwindigkeit des Rades kann mit dem Geschwindigkeitsrad M eingestellt werden
- Der Mäher kann auch ohne Betätigung des selbstfahrenden Radantriebs verwendet werden
- Bedienungsanleitung
 - den Rasenmäher mit beiden Händen festhalten
 - den Rasenmäher am Rand der Rasenfläche platzieren und beim Mähen vorwärts laufen
 - am Ende jeder Bahn umkehren und die vorherige gemähte Bahn leicht überlappen
 - ! den Rasenmäher nur auf trockenen Rasenflächen verwenden**
 - den Rasenmäher von harten Objekten und Pflanzen fernhalten
 - ! zum Mähen von langem Gras den Schneidmechanismus zuerst auf die maximale Schnitthöhe und anschließend auf eine geringere Schnitthöhe einstellen**
 - ! passen Sie Ihre Schrittgeschwindigkeit beim Mähen von hohem Gras an**
- Grasbehälter-Füllanzeige ⑰
 - Grasbehälter J leeren, wenn sich die Klappe R von selbst absenkt und damit anzeigt, dass der Grasbehälter voll ist
 - Für eine optimale Grasaufnahmeleistung die Löcher unter der Klappe R regelmäßig mit einer Handbürste reinigen
- Mulchfunktion ⑱
 - Zum Mulchen den Mulchstopfen N wie abgebildet anbringen

WARTUNG / SERVICE

- Das Gerät immer ausschalten, die Akkupacks entnehmen und sicherstellen, dass alle beweglichen Bauteile zum Stillstand gekommen sind
- Das Gerät immer sauber halten
- Den Rasenmäher nach jeder Verwendung mit einer Handbürste und einem weichen Tuch reinigen
! kein Wasser verwenden (besonders keine Hochdrucksprays)
- zusammengepressten Grasschnitt mit einem

- Holz- oder Kunststoffstück von den Messerflächen entfernen
- Aufbewahrung ⑩
 - um viel Aufbewahrungsplatz zu sparen, klappen Sie den Griff nach vorne und bewahren Sie das Werkzeug wie abgebildet auf; **zuerst Auffangbehälter leeren**
 - ! **Darauf achten, dass das Griffkabel beim Umklappen/Aufklappen des Griffs nicht eingeklemmt wird (Lassen Sie den Griff nicht fallen)**
 - beim Verstauen keine anderen Objekte auf den Rasenmäher stellen
- Regelmäßig den Auffangbehälter auf Verschleiß oder Beschädigung untersuchen
- Regelmäßig auf verschlissene oder beschädigte Messer und Schrauben prüfen und diese bei Bedarf im Satz austauschen
- Austauschung der Messer ⑫
 - ! **Sicherheitsschlüssel und Akkus aus dem Gerät entnehmen und Grasbehälter J ②b abnehmen**
 - ! **Schutzhandschuhe tragen**
 - den Rasenmäher umkehren
 - entfernen/montieren Sie das Messer wie abgebildet mit einem 23er Schraubenschlüssel
 - ! **verwenden Sie ausschließlich Ersatzmesser des richtigen Typs (SKIL-Ersatzteilnummer 2610S01216, mit der Markierung LERA460SF)**
 - reinigen Sie den Wellenbereich und die Unterseite des Werkzeugs sorgfältig, bevor Sie das Messer montieren
- Sollte das Elektrowerkzeug trotz sorgfältiger Herstellungs- und Prüfverfahren einmal ausfallen, ist die Reparatur von einer autorisierten Kundendienststelle für SKIL-Elektrowerkzeuge ausführen zu lassen
 - das Werkzeug **unzerlegt**, zusammen mit dem Kaufbeleg, an den Lieferer oder die nächste SKIL-Vertragswerkstätte senden (die Anschriften so wie die Ersatzteilzeichnung des Werkzeuges finden Sie unter www.skil.com)
- Beachten Sie, dass ein falscher oder unsachgemäßer Gebrauch des Werkzeugs zum Erlöschen der Garantie führt (die SKIL-Garantiebedingungen finden Sie unter www.skil.com oder fragen Sie Ihren Händler)

STÖRUNGSBESEITIGUNG

- Die folgende Liste enthält Symptome für Probleme, mögliche Ursachen und Lösungsmaßnahmen (wenn das Problem darin nicht beschrieben wird oder so nicht behoben werden kann, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder Ihren Kundendienst)
 - ! **Das Gerät immer ausschalten, die Akkupacks und den Sicherheitsschlüssel entnehmen und sicherstellen, dass alle beweglichen Bauteile zum Stillstand gekommen sind**
- ★ Werkzeug funktioniert nicht
 - Leerer Akku -> Akku laden
 - Sicherheitsschlüssel fehlt -> korrekte Installation des Sicherheitsschlüssels ⑬ prüfen
 - Probleme mit dem Teleskopgriff -> Griff ganz herausziehen
 - Heißer Akku -> Akku abkühlen lassen
 - Verstopfte Schneidklingen -> störendes Material entfernen
 - Gras zu hoch -> Schnitthöhe erhöhen und Werkzeug kippen
 - Defekt im Inneren -> Händler/Kundendienst

- kontaktieren
- ★ Werkzeug hat Aussetzer
 - Innenverdrahtung defekt -> Händler/Kundendienst kontaktieren
- ★ Der Rasen ist nach dem Mähen ungleichmäßig oder Motor arbeitet schwer
 - Schnitt zu niedrig -> Schnitthöhe erhöhen
 - Messer ist stumpf -> Messer austauschen
 - Unterseite des Werkzeugs verstopft -> Werkzeug reinigen
- ★ Messer dreht sich nicht
 - Messer sitzt fest -> Blockierung entfernen
 - Schraube/Mutter an Messer lose -> Festziehen
- ★ Werkzeug vibriert ungewöhnlich
 - Messer ist beschädigt -> Messer austauschen
 - Schraube/Mutter an Messer lose -> Festziehen
- ★ Das Gerät kann nicht rückwärts gezogen werden
 - Schieben Sie das Gerät etwas nach vorne, bevor Sie es nach hinten ziehen

UMWELT

- **Elektrowerkzeuge, Batterien, Zubehör und Verpackungen nicht in den Hausmüll werfen** (nur für EU-Länder)
 - gemäss Europäischer Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und Elektronik- Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden
 - hieran soll Sie Symbol ⑦ erinnern
- ! **bevor Sie die Batterie entsorgen, schützen Sie die Batterien mit einem schweren Band, um so Kriechströme zu vermeiden**

GERÄUSCH / VIBRATION

- Gemessen gemäß EN 62841 beträgt der Schalldruckpegel dieses Gerätes 76,0 dB(A) (Unsicherheit K = 3 dB) und der Schalleistungspegel 85,1 dB(A) (Unsicherheit K = 1,69 dB), und die Vibration < 2.5 m/s² (Vektorsumme dreier Richtungen; Unsicherheit K = 1,5 m/s²)
- Die Vibrationsemissionsstufe wurde mit einem standardisierten Test gemäß EN 62841 gemessen; Sie kann verwendet werden, um ein Werkzeug mit einem anderen zu vergleichen und als vorläufige Beurteilung der Vibrationsexposition bei Verwendung des Werkzeugs für die angegebenen Anwendungszwecke
 - die Verwendung des Werkzeugs für andere Anwendungen oder mit anderem oder schlecht gewartetem Zubehör kann die Expositionsstufe erheblich **erhöhen**
 - Zeiten, zu denen das Werkzeug ausgeschaltet ist, oder wenn es läuft aber eigentlich nicht eingesetzt wird, können die Expositionsstufe erheblich **verringern**
- ! **schützen Sie sich vor den Auswirkungen der Vibration durch Wartung des Werkzeugs und des Zubehörs, halten Sie Ihre Hände warm und organisieren Sie Ihren Arbeitsablauf**

Borstelloze snoerloze grasmaaiër

0151

INTRODUCTIE

- Deze machine is uitsluitend bestemd voor gebruik in uw eigen tuin
- Controleer of de verpakking alle onderdelen bevat die worden getoond in afbeelding ③
- Als onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, neemt u contact op met de dealer
- Montage-instructies ②
 - de volgorde van de cijfers in de tekening komt overeen met de volgorde van de stappen die moeten worden gevolgd voor het monteren van de grasmaaiër
- Lees deze handleiding aandachtig en bewaar hem zodat u hem in de toekomst kunt raadplegen ④

TECHNISCHE GEGEVENS ①

MACHINE-ELEMENTEN ③

- A Veiligheidsschakelaar
- B Trekkerschakelaar
- C Motorbesturingskabel
- D Telescopische handgreep
- E Handgreepvergrendeling
- F Snelle ontgrendeling // verstelbare werkhoopte
- G Centrale handgreep voor hoogteverstelling
- H Batterijklep
- J Grasopvangbak
- K Hendel voor zelfaandrijving
- L Transportgreep
- M Snelheidsschijf
- N Mulchplug
- P Veiligheidssleutel
- Q Batterijniveau-indicator
- R Indicator grasopvangbak vol

VEILIGHEID

Algemene veiligheidsvoorschriften voor gereedschap

WAARSCHUWING! Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die met deze machine worden geleverd. Het niet opvolgen van alle onderstaande instructies kan leiden tot elektrische schokken en/of ernstig letsel.

BEWAAR ALLE WAARSCHUWINGEN EN INSTRUCTIES VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

De term "gereedschap" in de waarschuwingen verwijst naar uw op het voedingsnet aangedreven (met snoer) gereedschap of accuaangedreven (snoerloos) gereedschap

- 1) **Veiligheid op de werkplaats**
 - a) **Houd uw werkplaats schoon en goed verlicht.** Rommelige of donkere ruimten kunnen ongevallen veroorzaken.
 - b) **Gebruik de machine niet in een explosieve**

omgeving, zoals in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. De machine veroorzaakt vonken en deze kan stof of dampen ontsteken.

- c) **Houd kinderen en omstanders uit de buurt wanneer u een machine bedient.** Afleiding kan tot controleverlies leiden.
- 2) **Elektrische veiligheid**
 - a) **De stekker van de machine moet in het stopcontact passen. Pas de stekker op geen enkele manier aan. Gebruik geen adapterstekker met geaarde machines.** Niet aangepaste stekkers en overeenkomstige stopcontacten beperken het risico op elektrische schokken.
 - b) **Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken, zoals pijpleidingen, radiatoren, fornuizen of koelkasten.** Het risico op een elektrische schok is groter als uw lichaam geaard is.
 - c) **Gebruik de grasmaaiër niet in regen of onder natte omstandigheden.** Dit kan het risico op een elektrische schok verhogen.
 - d) **Gebruik de kabel niet op een verkeerde manier. Gebruik de kabel nooit om de machine te dragen of mee te trekken of om de stekker uit het stopcontact te halen. Houd de kabel uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen.** Beschadigde of verstrikte kabels vergroten het risico op een elektrische schok.
 - e) **Wanneer u een machine buitenshuis bedient, gebruik dan een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buitenshuis.** Het gebruik van een kabel die voor gebruik buitenshuis geschikt is, verkleint het risico op een elektrische schok.
 - f) **Als het gebruik van een gereedschap in een vochtige omgeving onvermijdbaar is, gebruik dan een aardlekschakelaar (ALS).** Het gebruik van een ALS verkleint het risico op een elektrische schok.
 - 3) **Persoonlijke veiligheid**
 - a) **Wees waakzaam, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand wanneer u een machine gebruikt. Gebruik geen machine niet als u moe bent of onder de invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van het gereedschap kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.**
 - b) **Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd oogbescherming.** Beschermingsmiddelen zoals een stofmasker, slipvaste veiligheidsschoenen, veiligheidshelm of gehoorbescherming afhankelijk van de aard en het gebruik van het gereedschap verkleint het risico op persoonlijk letsel.
 - c) **Vermijd dat de machine per ongeluk wordt gestart. Zorg dat de schakelaar op de stand 'Uit' is ingesteld voordat u de machine op een stroombron en/of accu aansluit, vastneemt of draagt.** Het dragen van een gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het activeren van een gereedschap met de schakelaar op 'aan', leidt tot ongelukken.
 - d) **Verwijder instelsleutels of moersleutels voordat u de machine inschakelt.** Een instelsleutel of moersleutel in een draaiend deel van de machine achterlaten kan leiden tot persoonlijk letsel.
 - e) **Reik niet te ver. Zorg er altijd voor dat u stevig en**

stabiel staat. Dit zorgt ervoor dat u de machine in onverwachte situaties beter onder controle kunt houden.

- f) **Draag passende kleding. Draag geen los hangende kleding of sieraden. Houd uw haar en kleding uit de buurt van bewegende onderdelen.** Los hangende kleding, sieraden en lang haar kunnen in bewegende onderdelen verstrikt raken.
- g) **Wanneer de montage van stofafzuiging- of stofopvangvoorzieningen mogelijk is, dient u ervoor te zorgen dat deze juist aangesloten en gebruikt worden.** Het gebruik van een stofopvang kan helpen om het risico in verband met stof te verlagen.
- h) **Word niet zelfingenomen door de ervaring die u hebt opgedaan door frequent gebruik, waardoor u dan de veiligheidswaarschuwingen negeert.** Een achteloze actie kan binnen een fractie van een seconde ernstig letsel veroorzaken.
- 4) **Gebruik en onderhoud van het gereedschap**
 - a) **Overbelast de machine niet. Gebruik de juiste machine voor uw toepassing.** Met de juiste machine werkt u beter en veiliger binnen het aangegeven vermogensbereik.
 - b) **Gebruik de machine niet als de schakelaar niet kan worden in- en uitgeschakeld.** Een machine die niet met de schakelaar kan worden bediend is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
 - c) **Trek de stekker uit de stroomvoorziening en/ of verwijder de accu, indien deze kan worden verwijderd, uit de machine voordat u deze instelt, accessoires vervangt of de machine opbergt.** Deze preventieve voorzorgsmaatregelen beperken het risico op onbedoeld starten van de machine.
 - d) **Bewaar de niet-gebruikte machine buiten het bereik van kinderen en laat de machine niet bedienen door personen die niet bekend zijn met de machine of deze instructies.** Machines zijn gevaarlijk wanneer ze door onervaren personen worden gebruikt.
 - e) **Onderhoud van machines en toebehoren.** Controleer of de bewegende onderdelen correct functioneren en niet vastklemmen en/of de onderdelen zodanig gebroken of beschadigd zijn dat de werking van de machine nadelig wordt beïnvloedt. Als de machine beschadigd is, laat deze voor gebruik repareren. Vele ongevallen worden veroorzaakt door een slecht onderhouden machine.
 - f) **Houd snij-gereedschap scherp en schoon.** Zorgvuldig onderhouden snij-gereedschap met scherpe snijranden klemt minder snel vast en is gemakkelijker te beheersen.
 - g) **Gebruik het gereedschap, de accessoires, het inzetgereedschap, etc. in overeenstemming met deze instructies en houd hierbij rekening met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden.** Het gebruik van de machine voor andere dan de beoogde toepassingen kan een gevaarlijke situatie tot gevolg hebben.
 - h) **Houd de handgrepen en greepvlakken droog, schoon en vrij van olie en smeervet.** Glibberige handgrepen en greepvlakken maken een veilige omgang en de controle over de machine in onverwachte situaties onmogelijk.
- 5) **Gebruik en onderhoud van het accu-gereedschap**
 - a) **Opladen alleen met de lader die door de fabrikant is**

aangegeven. Een lader die geschikt is voor een bepaald type accu kan tot brandgevaar leiden wanneer deze gebruikt wordt met een ander accu.

- b) **Gebruik machines alleen met de specifiek vermelde accu's.** Het gebruik van andere accupacks kan risico op letsel en brandgevaar veroorzaken.
 - c) **Wanneer u het accupack niet gebruikt, houd het uit de buurt van andere metalen voorwerpen zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die de twee aansluitklemmen kunnen verbinden.** Het kortsluiten van de aansluitklemmen kan brandwonden of brand veroorzaken.
 - d) **Bij verkeerd gebruik kan er vloeistof uit de accu worden gespoten; vermijd elk contact. Als aanraking met de vloeistof toevallig plaatsvindt, spoel het dan af met water. Als de vloeistof in de ogen komt, dient u onmiddellijk een arts te consulteren.** Vloeistof dat uit de accu wordt gespoten kan irritatie of brandwonden veroorzaken.
 - e) **Gebruik geen accu of machine die is beschadigd of aangepast.** Beschadigde of aangepaste accu's kunnen resulteren in onvoorzien gedrag zoals brand, explosie of het risico op letsel.
 - f) **Stel een accu of machine niet bloot aan vuur of excessieve temperaturen.** Blootstelling aan vuur of temperaturen boven 130 °C kan leiden tot een explosie.
 - g) **Neem alle laadinstructies in acht en laad de accu of de machine niet buiten het gespecificeerde temperatuurbereik in de handleiding op.** Het onjuist laden of bij een temperatuur buiten het temperatuurbereik kan de accu beschadigen en er bestaat een gevaar op brand.
- 6) **Service**
- a) **Laat uw machine repareren door een gekwalificeerd persoon en alleen met identieke reserveonderdelen.** Dit waarborgt dat de veiligheid van het gereedschap behouden blijft.
 - b) **Repareer beschadigde accupacks nooit.** Onderhoud van accupacks mag alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of een geautoriseerde dienstverlener.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR DE GRASMAAIER

- a) **Gebruik de grasmaaiër niet onder slechte weersomstandigheden, vooral niet als er sprake is van kans op bliksem.** Hierdoor neemt het risico te worden getroffen door bliksem, af.
- b) **Inspecteer het gebied waar de grasmaaiër moet worden gebruikt grondig op wilde dieren.** Wilde dieren kunnen tijdens het gebruik door de grasmaaiër gewond raken.
- c) **Controleer het gebied waar u de grasmaaiër wilt gebruiken en verwijder alle stenen, stokken, draden, botten en andere vreemde voorwerpen.** Weggeslingerde voorwerpen kunnen persoonlijk letsel veroorzaken.
- d) **Voordat u de grasmaaiër gebruikt, moet u altijd visueel inspecteren om te zien of het mes en de mesmontage niet versleten of beschadigd zijn.** Versleten of beschadigde onderdelen verhogen het risico op letsel.

- e) **Controleer de opvangzak regelmatig op slijtage of schade.** Een versleten of beschadigde grasvanger kan het risico op persoonlijk letsel verhogen.
- f) **Houd de bescherming op zijn plek. De bescherming moet in goede staat zijn en goed zijn gemonteerd.** Een bescherming die los is, beschadigd of niet goed functioneert, kan leiden tot persoonlijk letsel.
- g) **Houd alle ventilatieopeningen vrij van vuil.** Geblokkeerde luchtinlaten en vuil kunnen leiden tot oververhitting of brandgevaar.
- h) **Draag tijdens het gebruik van de grasmaaier altijd antislip en beschermend schoeisel. Gebruik de grasmaaier niet op blote voeten of met sandalen.** Dit verkleint de kans op letsel aan de voeten door contact met de bewegende messen.
- i) **Draag tijdens het bedienen van de grasmaaier altijd een lange broek.** Blootgestelde huid vergroot de kans op letsel door rondvliegende voorwerpen.
- j) **Gebruik de grasmaaier niet in nat gras.** Lopen, nooit rennen. Dit vermindert het risico op uitglijden en vallen, wat kan leiden tot persoonlijk letsel.
- k) **Gebruik de grasmaaier niet op te steile hellingen.** Dit vermindert het risico op controleverlies, uitglijden en vallen, wat kan leiden tot persoonlijk letsel.
- l) **Wanneer u op hellingen werkt, moet u altijd stevig staan, werk altijd dwars op de helling, nooit omhoog of omlaag en wees uiterst voorzichtig wanneer u van richting verandert.** Dit vermindert het risico op controleverlies, uitglijden en vallen, wat kan leiden tot persoonlijk letsel.
- m) **Wees zeer voorzichtig als u draait of de grasmaaier in uw richting trekt. Wees altijd bewust van uw omgeving.** Dit vermindert het risico op struikelen tijdens het gebruik.
- n) **Raak messen en andere gevaarlijke bewegende onderdelen niet aan terwijl ze nog in beweging zijn.** Dit vermindert het risico op letsel door bewegende onderdelen.
- o) **Wanneer u vastgelopen materiaal verwijdt of de grasmaaier schoonmaakt, moet u ervoor zorgen dat alle stroomschakelaars zijn uitgeschakeld en het accupack is losgekoppeld.** Onverwachte bediening van de grasmaaier kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.

AANVULLENDE REGELS VOOR GRASMAAIERS

- De gebruiker is verantwoordelijk voor ongelukken of gevaar voor andere personen of hun eigendom
- Maak u vertrouwd met de bediening en het juiste gebruik van het gereedschap
- Voordat u het apparaat gebruikt, dient u de messen, moeren van de messen en de opbouw van de messen op slijtage of beschadigingen te controleren. Vervang versleten of beschadigde messen en moeren als set om de balans te behouden. Vervang beschadigde of onleesbare labels.
- Zorg dat alle moeren, bouten en schroeven altijd stevig vastgedraaid zijn om een veilige werking van het gereedschap te waarborgen.
- Controleer vóór elk gebruik de werking van het gereedschap en laat dit in geval van een defect onmiddellijk repareren door een erkende vakman; open het gereedschap nooit zelf
- Gebruik het gereedschap nooit met een defecte achterbescherming of defecte grasopvangbak

- Wanneer u het gereedschap gebruikt zonder grasopvangbak, moet u ervoor zorgen dat de achterbescherming gesloten is (**risico van letsel door draaiend snijmes**)
- Schakel altijd het gereedschap uit, verwijder het accupack en zorg ervoor dat alle bewegende onderdelen volledig tot stilstand zijn gekomen
 - wanneer de machine zonder toezicht wordt achtergelaten
 - voordat u vastgelopen materiaal verwijdt
 - voor het controleren, reinigen of onderhouden van de machine
 - na het raken van een vreemd voorwerp
 - telkens als de machine overmatig trilt.
- **Houd handen en voeten altijd uit de buurt van draaiende onderdelen**
- **Blijf altijd uit de buurt van de uitstootopening**
- Schakel de motor in volgens de instructies; houd uw voeten daarbij ver uit de buurt van het snijmes
- Maai nooit in de nabijheid van personen (met name kinderen) en dieren
- Stop het mes als het product gekanteld wordt voor transport over andere oppervlakten dan gras wordt verplaatst en als u het product van en naar het gazon brengt waar u wilt maaien.
- Kantel het product niet bij het inschakelen van de motor, behalve als het product moet worden gekanteld om te starten. In dit geval dient u het gereedschap niet meer dan nodig te kantelen en alleen het gedeelte te kantelen, dat het verst weg is van de bediener.
- Wees voorzichtig bij het instellen van het product om het vast komen te zitten met de vingers tussen de bewegende messen en vaste delen van het product te voorkomen.
- Laat de machine altijd afkoelen voordat u hem opbergt.
- Als u onderhoud aan de messen uitvoert dient u erop te letten, dat ondanks dat de stroombron is uitgeschakeld, de messen desalniettemin kunnen bewegen.
- Controleer op verstopping van het snijmes
 - Om verstopping te voorkomen, houdt u het maaimes en het maaidek schoon. Verwijder gemaaid gras, bladeren, vuil en ander opgehoopt vuil voor en na elk gebruik. Wanneer er een blokkering optreedt, stopt u de grasmaaier en verwijdt u de accu en verwijdt u vervolgens eventuele ophoping van gras en bladeren op of rond de aandrijfas en de motorventilator (gebruik geen water). Maak de grasmaaier schoon met een vochtige doek.
- Leeg de graszak voor opslag.
- Gebruik het gereedschap niet wanneer het handgreepsnoer is beschadigd; laat dit door een erkende vakman vervangen

BATTERIJEN

- **De meegeleverde accu, wanneer aanwezig, is deels opgeladen** (om een volledige capaciteit van de batterij te garanderen, moet u de batterij volledig opladen in de oplader voordat u uw elektrische gereedschap voor de eerste keer gebruikt)
- **Gebruik uitsluitend de volgende batterijen en opladers voor deze machine**
 - SKIL-batterij: BR1*31****
 - SKIL-oplader: CR1*31****
- Gebruik de batterij niet, wanneer deze beschadigd is; vervang deze
- Haal de batterij niet uit elkaar
- Stel machine/batterij niet bloot aan regen

- Toegestane omgevingstemperatuur (machine/oplader/batterij):
 - bij het laden 0...+45°C
 - bij het gebruik -20...+50°C
 - bij opslag -20...+50°C

UITLEG VAN SYMBOLEN OP MACHINE

- ④ Lees de gebruiksaanwijzing vóór gebruik
- ⑤ Batterijen exploderen als zij in vuur worden gegooid, dus verbrand de batterij in geen geval
- ⑥ Bewaar de machine/oplader/batterij op een plaats, waar de temperatuur niet hoger dan 50°C kan worden
- ⑦ Geef elektrisch gereedschap en batterijen niet met het huisvuil mee
- ⑧ Pas op voor scherpe messen, na uitschakelen van de machine blijven de messen nog een paar seconden draaien; uitschakelen en veiligheidssleutel uit machine verwijderen voordat u hem gaat schoonmaken/onderhouden.
- ⑨ **Houd rekening met het risico van letsel als gevolg van opvliegend afval** (houd omstanders op veilige afstand van het werkgebied)
- ⑩ Draag een veiligheidsbril en gehoorbescherming
- ⑪ Stel machine niet bloot aan regen
- ⑫ Koppel de accu los alvorens onderhoud uit te voeren

GEBRUIK

- Opladen batterij
 - ! lees de veiligheidswaarschuwingen en -voorschriften die bij de oplader worden geleverd
- Batterijniveau-indicator ⑫
 - druk op de batterijniveau-indicatorknop Q om het huidige batterijniveau ⑫a aan te geven
 - ! **wanneer het laagste niveau van de batterij-indicator gaat knipperen nadat er op knop Q ⑫b is gedrukt, is de batterij leeg**
 - ! **wanneer 2 niveaus van de batterij-indicator gaan knipperen nadat er op knop Q ⑫c is gedrukt, is de batterij niet binnen het toegestane bedrijfstemperatuurbereik**
- Batterijbescherming
 - De machine wordt plotseling uitgeschakeld of kan niet meer worden ingeschakeld, wanneer
 - **de belasting te hoog is** --> hef de belasting op en start opnieuw
 - **de temperatuur van de batterij niet binnen het toegestane bedrijfstemperatuurbereik ligt van -20 tot +50°C** --> 2 niveaus van de batterijniveau-indicator gaan knipperen als er op knop Q ⑫c wordt gedrukt; wacht tot de batterij weer binnen het toegestane bedrijfstemperatuurbereik zit
 - **de batterij bijna leeg is (ter bescherming tegen diepe ontlading)** --> er wordt (knipperend) een laag batterijniveau ⑫b aangegeven door de batterijniveau-indicator als er op knop Q wordt gedrukt; batterij opladen
 - ! **blijf niet op de aan/uit-schakelaar drukken nadat de machine automatisch is uitgeschakeld; de batterij kan beschadigd worden**
- Verwijderen/installeren van de batterij ⑬a
 - Er moeten 2 batterijen worden geïnstalleerd
- Veiligheidsleutel P ⑬b verwijderen/installeren
- Hoogte van machine-handgreep afstellen F ⑭
 - I = Hoog

II = Laag

- Maaihoogte afstellen (25-75 mm) ⑮
 - stel handgreep G af door hem in de sleuf voor de gewenste maaihoogte te zetten. 1 = 25mm, 2 = 35mm, 3 = 45mm, 4 = 55mm, 5 = 65mm, 6 = 75 mm
- Aan/uit veiligheidsschakelaar ⑮
 - Voorkomt, dat de machine per ongeluk wordt aangezet
 - zet de machine aan door eerst op veiligheidsschakelaar A te drukken en daarna trekker-schakelaar B in te drukken
 - zet de machine uit door trekker-schakelaar B los te laten
 - ! **nadat de machine is uitgeschakeld, blijft het snijmes nog enkele seconden draaien**
- Automatisch hoge snelheid
 - Wanneer de maaier zwaar wordt belast (hoog, dicht of vochtig gras) kan de hoge snelheid automatisch worden geactiveerd; u merkt misschien een verschil in geluid als gevolg van de hogere snelheid
- Op wielen rijden
 - duw de hendel voor zelfaandrijving K naar voren en houd hem tegen de handgreep om de grasmaaier naar voren te rijden
 - laat de hendel voor zelfaandrijving K los om de voorwaartse beweging van de grasmaaier te stoppen.
 - bedien de hendel voor zelfaandrijving K met een snelle en volledige beweging, zodat de koppeling volledig geactiveerd of volledig vrijgegeven is.
 - de rijsnelheid van het wiel kan worden aangepast met de snelheidsschijf M
 - De maaier kan ook worden gebruikt zonder zelfrijdende wielaandrijving
- Gebruiksaanwijzingen
 - houd de maaier met beide handen vast
 - plaats de maaier op de rand van het gazon en maai in voorwaartse richting
 - draai aan het einde van elke baan om en overlap daarbij de vorige gemaaide baan enigszins
 - ! **gebruik de maaier uitsluitend op droog gras**
 - houd de maaier uit de buurt van harde voorwerpen en planten
 - ! **bij het maaien van lang gras moet u het snijmechanisme eerst instellen op de maximale maaihoogte en vervolgens op een lagere maaihoogte**
 - ! **pas uw loopsnelheid aan wanneer u lang gras maait**
- Indicator grasopvangbak vol ⑰
 - leeg grasopvangbak J zodra klep R uit zichzelf omlaag gaat om aan te geven dat de grasopvangbak vol is
 - voor het optimaal opvangen van gras moet u regelmatig de openingen onder klep R reinigen met een handborstel
- Mulchfunctie ⑱
 - om te mulchen moet u mulchplug N installeren zoals weergegeven

ONDERHOUD / SERVICE

- Schakel de machine altijd uit, verwijder de batterij en zorg dat alle bewegende delen tot stilstand zijn gekomen
- Houd de machine altijd schoon
- Reinig de maaier na elk gebruik met een handborstel en een zachte doek

! gebruik geen water (en met name geen hogedruksproeiers)

- verwijder compact gemaaid gras uit het mesgebied met een houten of kunststof voorwerp

• Opslag ¹⁹

- voor het besparen van flink wat opslagruimte de handgreep van de machine inklappen en de machine opbergen zoals afgebeeld; **maak eerst de grasopvangbak leeg**

! zorg dat het handgreepsnoer niet vast komt te zitten bij het in-/uitklappen van de machinehandgreep (laat handgreep niet vallen)

- plaats geen andere objecten boven op de maaier bij opslag
- Controleer de grasopvangbak regelmatig op slijtage of beschadiging
- Controleer regelmatig op versleten of beschadigde snijmesses en bouten en vervang deze als set
- Vervangen van het snijmes ²⁰

! haal de veiligheidssleutel en batterijen uit de machine en verwijder grasopvangbak J ²b

! draag beschermende handschoenen

- draai de maaier ondersteboven
- verwijder/monteer het snijmes met behulp van steeksleutel 23 zoals afgebeeld

! gebruik alleen het juiste type reservesnijbladen (SKIL-reserveonderdeel, nummer 2610S01216, merk LERA460SF)

- reinig het asgebied en de onderzijde van de machine zorgvuldig voordat u het snijmes monteert
- Mocht het elektrische gereedschap ondanks zorgvuldige fabricage- en testmethoden toch defect raken, dient de reparatie te worden uitgevoerd door een erkende klantenservice voor SKIL elektrische gereedschappen
- stuur de machine **ongedemonteerd**, samen met het aankoopbewijs, naar het verkoopadres of het dichtstbijzijnde SKIL service-station (de adressen evenals de onderdelentekening van de machine vindt u op www.skil.com)
- Denk erom, dat beschadigingen als gevolg van overbelasting of onjuist gebruik van de machine niet onder de garantie vallen (voor de garantievoorwaarden van SKIL zie www.skil.com of raadpleeg uw dealer)

PROBLEMEN OPLOSSEN

- Hierna volgt een lijst van problemen, mogelijke oorzaken en corrigerende handelingen (neem contact op met de dealer of het servicestation, als u het probleem niet kunt vaststellen en oplossen)

! schakel de machine altijd uit, verwijder de batterijen en de veiligheidssleutel en zorg dat alle bewegende delen tot stilstand zijn gekomen

- ★ De machine werkt niet
 - lege batterij -> batterij opladen
 - ontbrekende veiligheidssleutel -> controleren of veiligheidssleutel ¹³ correct is geïnstalleerd
 - probleem met telescopische handgreep -> handgreep volledig uittrekken
 - hete batterij -> batterij laten afkoelen
 - snijmesses vastgelopen -> vastzittend materiaal verwijderen
 - gras te hoog -> vergroot snijhoogte en houd machine schuin
 - interne fout -> neem contact op met dealer/servicestation

- ★ De machine werkt soms wel/soms niet
 - interne bedrading defect -> neem contact op met dealer/servicestation

★ Machine maait niet netjes of motor zwoegt

- snijhoogte te laag -> vergroot snijhoogte
- snijmes bot -> vervang snijmes
- onderzijde van machine zwaar verstopt -> reinig machine

★ Snijmes draait niet

- snijmes geblokkeerd -> verwijder obstructie
- snijmesmoer/-bout los -> draai snijmesmoer/-bout aan

★ Machine trilt abnormaal

- snijmes beschadigd -> vervang snijmes
- snijmesmoer/-bout los -> draai snijmesmoer/-bout aan

★ Kan apparaat niet naar achteren trekken

- duw het apparaat een stukje naar voren voordat u hem naar achteren trekt

MILIEU

• **Geef elektrisch gereedschap, batterijen, accessoires en verpakkingen niet met het huisvuil mee (alleen voor EU-landen)**

- volgens de Europese richtlijn 2012/19/EG inzake oude elektrische en elektronische apparaten en de toepassing daarvan binnen de nationale wetgeving, dient afgedankt elektrisch gereedschap gescheiden te worden ingezameld en te worden afgevoerd naar een recycle-bedrijf, dat voldoet aan de geldende milieu-eisen
- symbool ⁷ zal u in het afdankstadium hieraan herinneren

! bescherm de batterij-contacten met stevig plakband voordat ze afgedankt worden, om kortsluiting te voorkomen

GELUID / VIBRATIE

- Gemeten volgens EN 62841 bedraagt het geluidsdruk-niveau van deze machine 76,0 dB(A) (onzekerheid K = 3 dB) en het geluidsvermogen-niveau 85,1 dB(A) (onzekerheid K = 1,69 dB), en de vibratie < 2,5 m/s² (vectorsom van drie richtingen; onzekerheid K = 1,5 m/s²)
- Het trillingsemissieniveau is gemeten in overeenstemming met een gestandaardiseerde test volgens EN 62841; deze mag worden gebruikt om twee machines met elkaar te vergelijken en als voorlopige beoordeling van de blootstelling aan trilling bij gebruik van de machine voor de vermelde toepassingen
 - gebruik van de machine voor andere toepassingen, of met andere of slecht onderhouden accessoires, kan het blootstellingsniveau aanzienlijk **verhogen**
 - wanneer de machine is uitgeschakeld of wanneer deze loopt maar geen werk verricht, kan dit het blootstellingsniveau aanzienlijk **reduceren**
- ! bescherm uzelf tegen de gevolgen van trilling door de machine en de accessoires te onderhouden, uw handen warm te houden en uw werkwijze te organiseren**



Borstlös, sladdlös gräsklippare 0151

INTRODUKTION

- Det här verktyget är endast avsett för gräsklippning hemma
- Kontrollera om förpackningen innehåller alla delar som finns på bilden ③
- Om delar saknas eller är skadade kontaktar du återförsäljaren
- Monteringsanvisningar ②
 - siffrorna i figuren följer samma ordning som stegen som ska utföras för att montera gräsklipparen
- **Läs dessa instruktioner noggrant för användning och bevara dem för framtida bruk ④**

TEKNISKA DATA ①

VERKTYGSELEMENT ③

- A Säkerhetsbrytare
- B Strömbrytare
- C Motorkontrollkabel
- D Teleskophandtag
- E Lås för handtag
- F Snabb frigöring // justerbar arbetshöjd
- G Centralt handtag för höjjustering
- H Batterihölje
- J Gräsuppsamlare
- K Spak för självgående läge
- L Transporthandtag
- M Hastighetsinställning
- N Mulchplugg
- P Säkerhetsnyckel
- Q Batteriindikator
- R Indikator för full gräsuppsamlare

SÄKERHET

Allmänna maskinsäkerhetsvarningar

⚠ VARNING! Läs igenom alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som medföljer denna maskin. Underlåtenhet att följa alla instruktioner som listas nedan kan resultera i elektriska stötar, brand och/eller allvarliga personskador.

SPARA ALLA VARNINGAR OCH INSTRUKTIONER FÖR FRAMTIDA REFERENS.

Termen "maskin" i varningarna syftar på din nätdrivna (sladdanslutna) maskin eller batteridrivna (sladdlösa) maskin.

1) Arbetsplats säkerhet

- a) **Håll arbetsområdet rent och ordentligt upplyst.** Belamrade eller mörka områden inbjuder till olyckor.
 - b) **Använd inte maskiner i explosiva miljöer som t.ex. i närvaron av brandfarliga vätskor, gaser eller damm.** Maskiner skapar gnistor som kan antända damm eller ångor.
 - c) **Håll barn och åskådare borta medan maskinen arbetar.** Störningarna kan göra att du tappar kontrollen.
- #### 2) Elsäkerhet
- a) **Maskinens stickkontakt måste matcha uttaget.**

Modifiera aldrig kontakten på något sätt. Använd inte någon adapterkontakt med motordrivna verktyg som är jordade. Stickkontakter som inte modifierats och passar i eluttaget minskar risken för elektriska stötar.

- b) **Undvik kroppskontakt med jordanslutna eller jordade ytor såsom rör, värmeelement, spisar och kylskåp.** Det finns en ökad risk för elektrisk stöt om din kropp är jordansluten eller jordad.
 - c) **Använd inte gräsklipparen i regn eller vid våta förhållanden.** Detta kan öka risken för elektriska stötar.
 - d) **Vanvärda inte kabeln.** Använd aldrig kabeln för att bära, släpa eller för att koppla ur maskinen. Håll kabeln borta från värme, olja, skarpa kanter och rörliga delar. Skadade eller tilltrasslade sladdar ökar risken för elektrisk stöt.
 - e) **Vid användning av en maskin utomhus, använd en förlängningskabel som är avsedd för utomhusbruk.** Användning av en sladd som passar för utomhusanvändning minskar risken för elektrisk stöt.
 - f) **Om arbete med ett elverktyg i en fuktig lokal är oundvikligt, använd ett uttag som är skyddat med jordfelsbrytare.** Användning av en jordfelsbrytare minskar risken för elektriska stötar.
- #### 3) Personlig säkerhet
- a) **Var uppmärksam och observant samt använd sunt förnuft när du använder en maskin. Använd inte en maskin om du är trött eller under påverkan av droger, alkohol eller medicin.** Ett ögonblicks ouppmärksamhet vid användning av maskiner kan leda till allvarliga personskador
 - b) **Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid skyddsglasögon.** Minska risken för personskador genom att använda skyddsutrustning som t.ex. ansiktsmask, halkfria skyddsskor, hjälm och hörselskydd.
 - c) **Förebygg oavsiktlig start. Se till att strömbrytaren är i frånläge innan du ansluter till strömkällan och/eller batteripaketet, plockar upp eller bär verktyget.** Att bära maskiner med fingret på strömbrytaren eller strömsatta maskiner som har strömbrytaren påslagen inbjuder till olyckor.
 - d) **Ta bort inställningsnycklar eller skiftnycklar innan maskinen slås på.** En skiftnyckel eller en nyckel som sitter kvar på en roterande del av maskinen kan resultera i personskada.
 - e) **Sträck dig inte för långt. Ha ordentligt fotfäste och balans hela tiden.** Detta möjliggör bättre kontroll av maskinen i oväntade situationer.
 - f) **Klä dig på lämpligt sätt. Bär inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår och klädsel på avstånd från de rörliga delarna.** Löst sittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
 - g) **Om enheter har anslutning för dammuppsamlare och anslutningsmöjligheter, se till att de är anslutna och används på korrekt sätt.** Användning av dammuppsamlare kan minska dammrelaterade faror.
 - h) **Låt inte vana efter regelbunden användning av apparaten göra att du blir självsäker och ignorerar verktygets säkerhetsprinciper.** En vårdslös handling kan orsaka allvarliga personskador inom bråkdelen av en sekund.
- #### 4) Maskinanvändning och skötsel
- a) **Tvinga inte maskinen. Använd rätt maskin för ditt arbete.** En korrekt maskin utför jobbet bättre och säkrare

med den hastighet som den designats för.

- b) **Använd inte maskinen om strömbrytaren inte kan slås på eller stängas av.** Alla maskiner som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farliga och måste repareras.
- c) **Koppla ur kontakten från strömkällan och/eller ta bort batteripaketet, om det är löstagbart, från maskinen innan du utför justeringar, byter tillbehör eller förvarar maskiner.** Dessa förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att elverktuget startas oavsiktligt.
- d) **Förvara maskiner som går på tomgång utom räckhåll för barn och låt inte personer som är ovana med apparaten eller dessa instruktioner använda maskinen.** Maskiner är farliga i händerna på utbildade användare.
- e) **Underhålla maskiner och tillbehör. Kontrollera efter felinsättning eller kärvande rörliga delar, brott på delar och alla andra tillstånd som kan påverka funktionen hos maskinen.** Om maskinen är skadad ska den repareras före användning. Många olyckor beror på dåligt underhållna maskiner.
- f) **Håll kapmaskiner vassa och rena.** Ordentligt underhållna kapmaskiner med vassa sågkanter är mindre sannolika att fastna och är lättare att kontrollera.
- g) **Använd maskinen, tillbehör, verktygsbits osv. i enlighet med dessa instruktioner och ta hänsyn till arbetsförhållanden och det arbete som ska utföras.** Om maskinen används för andra arbeten än det är avsett för kan det resultera i farliga situationer.
- h) **Håll handtagen och greppytorna torra, rena och fria från olja och fett.** Hala handtag och greppyor förhindrar säker hantering och kontroll av maskinen vid oväntade situationer.
- 5) **Användning och skötsel av batteridrivnen maskin**
 - a) **Ladda endast med den laddare som rekommenderas av tillverkaren.** En laddare som är lämplig för en typ av batteripaket kan skapa en risk för brand när den används med ett annat batteripaket.
 - b) **Använd endast maskiner med specifikt designade batteripaket.** Användning av andra batteripaket kan medföra risk för personskador och eld.
 - c) **När batteripaketet inte används, håll det borta från metallobjekt som t.ex. pappersgem, mynt, nycklar, spikar, skruvar och andra små metallobjekt som kan bilda en anslutning från en batterikontakt till den andra.** Kortslutning av batteriets terminaler kan orsaka brännskador eller en brand.
 - d) **Under olämpliga förhållanden kan vätska spruta ut från batteriet. Undvik kontakt. Vid oavsiktlig kontakt, spola med vatten.** Om vätskan kommer i kontakt med ögonen, sök också läkarhjälp. Vätska som sprutar ur batteriet kan orsaka sveda och brännskador.
 - e) **Använd inte ett batteripaket eller maskin som skadats eller modifierats.** Skadade eller modifierade batterier kan leda till oförutsägbart uppträdande som leder till brand, explosion eller risk för personskador.
 - f) **Utsätt inte batteripaketet eller maskinen för eld eller extrema temperaturer.** Exponering av eld eller temperaturer över 130 °C kan orsaka explosion.
 - g) **Följ alla laddningsinstruktioner och ladda inte batteripaketet eller maskinen utanför det temperaturområde som anges i instruktionerna.**

Felaktig laddning eller vid temperaturer utanför angivet temperaturområde kan skada batteriet och ökar risken för brand.

6) Service

- a) **Lämna in din maskin för service hos en kvalificerad servicetekniker som endast använder identiska utbytesdelar.** Det säkerställer att maskinens säkerhet bibehålls.
- b) **Utför aldrig service på skadade batteripaket.** Service av batteripaket bör endast utföras av tillverkaren eller auktoriserade serviceverkstäder.

SÄKERHETSVARNINGAR FÖR GRÄSKLIPPARE

- a) **Undvik att använda maskinen under dåliga väderförhållanden, i synnerhet när det är risk för åska.** Det minskar risken att bli träffad av blixten.
- b) **Kontrollera noggrant området om det finns vilda djur där gräsklipparen ska användas.** Djuren kan skadas av gräsklipparen under arbetet.
- c) **Undersök grundligt området där gräsklipparen ska användas och ta bort alla stenar, pinnar, trådar, ben och andra främmande föremål.** Föremål som kastas iväg kan orsaka allvarliga personskador.
- d) **Innan du använder gräsklipparen, inspektera alltid visuellt att bladet och knivenheten inte är slitna eller skadade.** Skadade delar ökar risken för skador.
- e) **Kontrollera gräsuppsamlaren regelbundet för slitage eller förslitning.** En sliten eller skadad gräsuppsamlare kan öka risken för personskador.
- f) **Behåll skyddet på plats. Skydd fungera och vara korrekt monterade.** Ett skydd som är löst, skadat eller inte fungerar korrekt kan leda till personskada.
- g) **Hålla alla luftintag fria från skräp.** Blockerade luftintag och skräp kan leda till överhettning eller risk för brand.
- h) **Använd alltid halkfria och skyddsskor när du använder gräsklipparen. Använd inte gräsklipparen om du är barfota eller har öppna sandaler.** Detta minskar risken för skador på fötterna från kontakt med rörliga blad.
- i) **Bär alltid långbyxor när du använder gräsklipparen.** Exponerad hud ökar sannolikheten för skada från kastade föremål.
- j) **Använd inte gräsklipparen i vått gräs. Gå, spring aldrig.** Detta minskar risken att du halkar och faller vilket kan leda till personskada.
- k) **Använd inte gräsklipparen i alltför branta sluttningar.** Detta minskar risken för förlust av kontroll, om du halkar och faller kan det leda till personskada.
- l) **När du arbetar i sluttningar, var alltid säker på ditt fotfäste, arbeta alltid över sluttningarna, aldrig upp eller ner och var försiktig när du ändrar riktning.** Detta minskar risken för förlust av kontroll, om du halkar och faller kan det leda till personskada.
- m) **Var extra försiktig när du backar eller drar maskinen mot dig. Var alltid medveten om din omgivning.** Detta minskar risken för att snubbla under arbetet.
- n) **Rör inte bladen och andra farliga rörliga delar medan de fortfarande är i rörelse.** Detta minskar risken för skador från rörliga delar.
- o) **När du tar bort material som har fastnat eller rengör gräsklipparen, se till att alla strömbrytare är avstängda och att batteripaketet är frånkopplat.**

Oväntad drift av gräsklipparen kan resultera i allvarliga personskador.

YTTERLIGARE REGLER FÖR GRÄSKLIPPARE

- Användaren ansvarar för olyckor eller faror som andra personer utsätts för inom hans/hennes fastighet
- Bekanta dig med kontrollerna och korrekt användning av maskinen.
- Före användning kontrollera alltid visuellt så att kniv, knivbultar och klippmontage inte är slitna eller skadade. Byt ut slitna eller skadade klippblad och bultar i set för att bibehålla balansen. Byt skadade eller oläsliga etiketter.
- Se till att alla muttrar, bultar och skruvar är ordentligt åtdragna för att säkerställa att produkten är i ett säkert skick.
- Kontrollera funktionen hos maskinen före varje användning och om där finns några defekter skall den repareras omedelbart av en kvalificerad person, öppna aldrig maskinen själv
- Använd aldrig maskinen om det bakre skyddet eller gräsuppsamlaren är defekta
- Om maskinen används utan gräsuppsamlare ser du till att det bakre skyddet är i stängt läge (risk för personskador som orsakas av det roterande klippbladet)
- Stäng alltid av maskinen, ta bort batteripaketet och se till att alla rörliga delar har stannat helt och hållet
 - När maskinen lämnas obevakad.
 - innan material som fastnat tas bort.
 - före kontroll, rengöring eller arbete utförs på apparaten
 - efter att ett främmande objekt träffats.
 - när maskinen börjar vibrera på ett onormalt sätt.
- Håll alltid händer och fötter borta från roterande delar
- Håll dig alltid på avstånd från utmatningsöppningen
- Slå på motorn enligt anvisningarna och med fötterna på avstånd från klippbladet
- Klipp aldrig i närheten av personer (i synnerhet barn) eller djur
- Stoppa klippbladet om produkten ska lutas för transport, när andra ytor än gräs korsas och när apparaten transporteras från ett område till ett annat som ska klippas.
- Luta inte produkten när du slår på motorn, förutom om produkten måste lutas för start. I detta fall luta inte mer än nödvändigt och lyft endast den del som är längst bort från användaren.
- Var försiktig vid justeringar av produkten för att förhindra att fingrar fastnar mellan rörliga knivar och fasta delar på produkten.
- Låt alltid maskinen svalna före förvaring.
- Vid service på kniven var medveten om att, även om strömkällan är urkopplad kan kniven fortfarande vara i rörelse.
- Kontrollera om klippbladet är blockerat
För att förhindra blockering, håll klippbladet och klippaggregatet rena. Ta bort gräsklipp, löv, smuts och allt annat skräp före och efter varje användning.
När en blockering inträffar, stoppa gräsklipparen och ta bort batteriet, ta sedan bort all ansamling av gräs och löv på eller runt drivaxeln och motorfläkten (använd inte vatten). Torka rent gräsklipparen med en fuktig trasa.
- Töm gräspåsen före förvaring.
- Använd aldrig maskinen om handtagssladden är skadad, få den bytt av en kvalificerad person

BATTERIERNA

- **Det medföljande batteriet, om något, är delvis laddat** (i syfte att garantera batteriets fulla kapacitet

ska det laddas helt och hållet i batteriladdaren innan verktyget används för första gången)

- **Använd endast följande batterier och laddare med det här verktyget**
 - SKIL-batteri: BR1*31****
 - SKIL-laddare: CR1*31****
- Använd inte batteriet om det är skadat; det ska bytas ut
- Demontera inte batteriet
- Utsätt inte verktyget/batteriet för regn
- Tillåten omgivningstemperatur (verktyg/laddare/batteri):
 - vid laddning 0...+45°C
 - vid drift -20...+50°C
 - vid förvaring -20...+50°C

FÖRKLARING AV SYMBOLERNA PÅ VERKTYGET

- ④ Läs bruksanvisningen före användning
- ⑤ Batterierna kan explodera om de utsätts för eld, undanhåll batterierna från heta källor
- ⑥ Förvara maskinen/laddaren/batteriet i lokaler, där temperaturen inte överstiger 50°C
- ⑦ Elektriska verktyg och batterier får inte kastas i hushållssoporna
- ⑧ Se upp för vassa knivar. när maskinen har stängts av fortsätter kniven att rotera under några sekunder, stäng av och ta bort säkerhetsnyckeln från maskinen innan rengöring/underhåll.
- ⑨ **Var medveten om risken för skador som orsakas av flygande skräp** (håll andra personer på ett säkert avstånd från arbetsområdet)
- ⑩ Använd skyddsglasögon och hörselskydd
- ⑪ Utsätt inte maskinen för regn
- ⑫ Koppla ifrån batteriet innan underhåll utförs

ANVÄNDNING

- Laddning av batteri
! läs säkerhetsvarningarna och anvisningarna som levereras med laddaren
- Batteriindikator ⑫
 - tryck på indikatorknappen Q för batterinivå för att visa aktuell batterinivå ⑫a
 - ! när batteriindikatorns lägsta nivå börjar att blinka efter att knappen Q ⑫b tryckts in, är batteriet tomt**
 - ! när batteriindikatorns lägsta nivåer 2 börjar blinka efter knappen Q ⑫c tryckts in, är batteriet inte inom tillåtet drifttemperaturområde**
- Batteriskydd
Verktyget stängs plötsligt av eller förhindras att startas när
 - **belastningen är för hög** --> ta bort belastning och starta om
 - **batteriets temperatur över- eller underskrider arbetsområdet -20 till +50°C** --> batteriindikatorns nivåer 2 börjar blinka när knappen Q ⑫c trycks in; vänta tills batteriet återigen är inom tillåtet drifttemperaturområde
 - **batteriet är nästan tomt (för att skydda fullständig urladdning)** --> en låg batterinivå eller blinkande låg batterinivå ⑫b visas av batteriindikatorn när knappen Q trycks på; ladda batteriet
 - ! fortsätt inte trycka på till-/frånknappen efter att verktyget stängts av automatiskt; batteriet kan skadas**
- Ta bort/sätta i batteriet ⑬a
 - 2 batterierna måste installeras

- Ta bort/sätta i säkerhetsnyckel P ¹³b
- Justering av verktygshandtagets höjd F ¹⁴
I = Hög
II = Låg
- Justering av klipphöjd (25-75 mm) ¹⁵
 - justera handtaget G genom att sätta det i spåret för önskad klipphöjd. 1 = 25 mm, 2 = 35 mm, 3 = 45 mm, 4 = 55 mm, 5 = 65 mm, 6 = 75 mm
- På/av säkerhetsbrytare ¹⁶
Förhindrar oavsiktlig start av verktyget
 - slå på maskinen genom att först trycka på säkerhetsomkopplaren A och sedan trycka på strömbrytaren B
 - stäng av maskinen genom att släppa strömbrytaren B
- **! när verktyget har stängts av fortsätter kniven att rotera under några sekunder**
- Automatiskt höghastighetsläge
När gräsklipparen är hårt belastad (högt, tätt eller fuktigt gräs) kan den aktivera höghastighetsläget automatiskt, du kanske notar att ljudet ändras, vilket orsakas av ökad hastighet
- Hjuldrivning
 - skjut spaken för självgående läge K framåt och håll den mot grepphandtaget för att driva klipparen framåt
 - släpp spaken för självgående läge K för att stoppa klipparens framåtriktade rörelse.
 - manövrera spaken för självgående läge K med en snabb och fullständig rörelse så att kopplingen antingen är helt inkopplad eller helt fränkopplad.
 - h juldrivningshastigheten kan justeras med hastighetsinställningen M
 - Gräsklipparen kan också användas utan den självgående hjuldrivningen
- Bruksanvisning
 - håll gräsklipparen med båda händerna
 - ställ gräsklipparen på gräsmattan och börja klippa
 - vänd i slutet av varje klippsträcka och överlappa den klippta ytan en aning
 - **! använd bara gräsklipparen när gräset är torrt**
 - håll gräsklipparen borta från hårda föremål och växter
 - **! om gräset är långt ställer du först in klippmekanismen på maximal klipphöjd och därefter på lägre klipphöjd**
 - **! anpassa gångtaket vid klippning av långt gräs**
- Indikator för full gräsuppsamlare ¹⁷
 - töm gräsuppsamlaren J när klaffen R sänks av sig själv, vilket visar att gräsuppsamlaren är full
 - för optimal gräsuppsamling ska hålen under klaffen R regelbundet rengöras med en handborste
- Mulchfunktion ¹⁸
 - för mulching installera mulchpluggen N enligt bilden

UNDERHÅLL / SERVICE

- Stäng alltid av verktyget, ta bort batteriet och se till att alla rörliga delar har stannat helt
- Håll alltid verktyget rent
- Rengör gräsklipparen efter varje användning med en handborste och en mjuk trasa
- **! använd inte vatten (i synnerhet inte högtryckssprutor)**
 - ta bort gräsklipp från bladområdet med ett redskap av trä eller plast
- Förvaring ¹⁹

- i syfte att spara förvaringsutrymme viker du verktygets handtag och förvarar verktyget enligt bilden; **töm gräsuppsamlaren först**
- **! se till att handtagets sladd inte kläms när du viker ihop/viker upp verktygets handtag (tappa inte handtaget)**
 - placera inga föremål på gräsklipparen vid förvaring
- Kontrollera gräsuppsamlaren regelbundet för att se om den är sliten eller skadad
- Kontrollera regelbundet om knivar och bultar är slitna eller skadade och byt ut dem mot hela satser för att bevara balansen
- Byta klippkniv ²⁰
! Ta bort säkerhetsnyckeln och batterierna från verktyget och ta bort gräsuppsamlaren J ²b
! använd skyddshandskar
 - vänd gräsklipparen upp och ned
 - ta bort/montera klippkniven med hjälp av nyckel 23 enligt bilden
 - **! använd bara utbytesklippblad av rätt typ (SKIL reservdelnummer 2610S01216, märkning LERA460SF)**
 - rengör axelområdet och verktygets undersida noggrant innan klippkniven monteras
- Om i elverktyget trots exakt tillverkning och sträng kontroll störning skulle uppstå, bör reparation utföras av auktoriserad serviceverkstad för SKIL elverktyg
 - sänd in verktyget i **odemonterat skick** tillsammans med inköpsbevis till försäljaren eller till närmaste SKIL serviceverkstad (adresser till servicestationer och sprängskisser av maskiner finns på www.skil.com)
- Observera att skada till följd av ovarsamhet eller överbelastning av verktyget inte täcks av garantin (för SKIL garantivillkor, gå till www.skil.com eller fråga återförsäljaren)

FELSÖKNING

- På följande lista anges problemsymptom, tänkbara orsaker och avhjälpande åtgärder (om de inte identifieras och rättar till problemet kontaktar du en återförsäljare eller serviceverkstad)
! stäng alltid av verktyget, ta bort batterierna, säkerhetsnyckeln och se till att alla rörliga delar har stannat helt
- ★ Verktyget fungerar inte
 - tomt batteri -> ladda batteriet
 - säkerhetsnyckel saknas -> kontrollera korrekt installation av säkerhetsnyckel ¹³
 - problem med teleskophandtag -> dra ut handtaget helt
 - varmt batteri -> låt batteriet svalna
 - klippblad blockerade -> ta bort material som fastnat
 - för högt gräs -> öka klipphöjden och luta verktyget
 - internt fel -> kontakta återförsäljare/serviceverkstad
- ★ Verktyget fungerar då och då
 - defekta interna kopplingar -> kontakta återförsäljare/serviceverkstad
- ★ Verktyget klipper ojämnt eller motorn går tungt
 - för låg klipphöjd -> öka klipphöjden
 - slö klippkniv -> byt klippkniven
 - undersidan av verktyget är helt igensatt -> rengör verktyget
- ★ Klippkniven roterar inte
 - hinder vid klippkniven -> ta bort hindret
 - lös knivmutter/-bult -> dra åt knivmuttern/-bulten

- ★ Verktøjet vibrerer onormalt meget
 - klippkniven är skadad -> byt klippkniven
 - lös knivmutter/-bult -> dra åt knivmuttern/-bulten
- ★ Kan inte dra verktøjet bakåt
 - tryck verktøjet lite framåt innan du drar det bakåt

MILJÖ

- **Elektriska verktyg, batterier, tillbehör och förpackning får inte kastas i hushållssoporna** (gäller endast EU-länder)
 - enligt direktivet 2012/19/EG som avser äldre elektrisk och elektronisk utrustning och dess tillämpning enligt nationell lagstiftning ska uttjänta elektriska verktyg sorteras separat och lämnas till miljövänlig återvinning
 - symbolen  kommer att påminna om detta när det är tid att kassera
- ! **före avyttring av batterierna, tejpa kontaktytorna med kraftig tejp för att undvika kortslutning**

LJUD / VIBRATION

- Ljudtrycksnivån som uppmätts enligt EN 62841 är på denna maskin 76,0 dB(A) (onoggrannhet K = 3 dB) och ljudeffektnivån 85,1 dB(A) (onoggrannhet K = 1,69 dB), och vibration < 2.5 m/s² (vektorsumma i tre riktningar; onoggrannhet K = 1,5 m/s²)
- Vibrationsemissionsvärdet har uppmätts enligt ett standardiserat test i enlighet med EN 62841; detta värde kan användas för att jämföra vibrationen hos olika verktyg och som en ungefärlig uppskattning av hur stor vibration användaren utsätts för när verktøjet används enligt det avsedda syftet
 - om verktøjet används på ett annat än det avsedda syftet eller med fel eller dåligt underhållna tillbehör kan detta drastiskt **öka** vibrationsnivån
 - när verktøjet stängs av eller är på men inte används, kan detta avsevärt **minska** vibrationsnivån
- ! **skydda dig mot vibration genom att underhålla verktøjet och dess tillbehör, hålla händerna varma och styra upp ditt arbetssätt**

DK

Børsteløs trådløs plæneklipper 0151

INLEDNING

- Dette værktøj er kun beregnet til plæneklipping hjemme
- Kontroller, om pakken indeholder alle dele som vist på illustrationen 
- Kontakt venligst din forhandler, hvis dele mangler eller er beskadiget
- Samlingsvejledning 
 - rækkefølgen af de numre, der er angivet på tegningen, svarer til den rækkefølge, hvori plæneklipperen skal samles
- **Læs denne brugsanvisning omhyggeligt igennem, inden støvsugeren bruges, og gem brugsanvisningen til senere brug** 

TEKNISKE DATA

VÆRKTØJETS DELE

- A Sikkerhedsafbryder
- B Udløserkontakt
- C Kabel til motorkontrol
- D Teleskophåndtag
- E Håndtag med lås
- F Hurtigudløser // justerbar arbejdshøjde
- G Midterhåndtag til højdejustering
- H Batteridæksel
- J Græsbeholder
- K Kørehåndtag
- L Transporthåndtag
- M Hastighedsdrejeknap
- N Bioklip-tillbehør
- P Sikkerhedsnøgle
- Q Indikator for batteritilstand
- R Indikator for fuld græsbeholder

SIKKERHED

Generelle sikkerhedsadvarsler til maskinen

 **ADVARSEL! Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, billeder og specifikationer, der følger med denne maskine.** Hvis anvisningerne nedenfor ikke følges, kan det føre til elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

GEM ALLE ADVARSLER OG INSTRUKTIONER TIL FREMTIDIG REFERENCE.

Udtrykket "maskine" i advarslerne henviser til din netdrevne (med ledning) maskine eller batteridrevne (ledningsfri) maskine.

1) Sikkerhed på arbejdsområdet

- Sørg for, at arbejdsområdet er rent og godt belyst.** Et rodet eller mørkt område kan føre til ulykker.
- Maskinen må ikke bruges i eksplosionsfarlig atmosfære, såsom i nærheden af brændbare væsker, gasser eller støv.** Maskinen danner gnister, der kan antænde støv eller dampe.
- Hold børn og tilskuere på afstand, når en maskine er i brug.** Distraktioner kan medføre, at du mister kontrollen.

2) Elektrisk sikkerhed

- Maskinens stik skal passe til stikkontakten. Stikket må på ingen måde ændres. Brug ikke adapterstik med jordeforbundne maskiner.** Uændrede stik, der passer til stikkontakterne, nedsætter risikoen for elektrisk stød.
- Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader, såsom rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** Der er øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordforbundet.
- Brug ikke plæneklipperen i regn eller vådt vejr.** Dette kan øge risikoen for elektrisk stød.
- Ledningen må ikke mishandles. Brug aldrig ledningen til at bære eller trække maskinen, eller til at trække stikket ud.** Hold ledningen væk fra varme, olie, skarpe kanter og bevægelige dele. Beskadede eller sammenfildrede ledninger, øger risikoen for elektrisk stød.
- Hvis maskinen bruges udendørs, skal der bruges**

- en forlængerledning, der er egnet til udendørs brug. Brug af en egnet ledning til udendørs brug, reducerer risikoen for elektrisk stød.
- f) **Hvis en maskine skal bruges på et fugtigt sted, skal du bruge en strømforsyning med et fejlstrømsrelæ (GFCI)".** Brug af et fejlstrømsrelæ, reduceres risikoen for elektrisk stød.
- 3) **Personlig sikkerhed**
- a) **Vær forsigtig, hold øje med hvad du laver, og brug din sunde fornuft, når du bruger maskinen.** Maskinen må ikke bruges, hvis du er træt eller er påvirket af narkotika, alkohol eller medicin. Et øjeblik uopmærksomhed under brug af maskinen kan føre til alvorlige personskader.
- b) **Brug personligt beskyttelsesudstyr. Brug altid beskyttelsesbriller.** Værnemidler, såsom støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, hjelm eller høreværn, der anvendes under passende betingelser, nedsætter risikoen for personskade.
- c) **Forhindre utilsigtet start. Sørg for, at tænd/sluk-knappen er slukket, inden maskinen sluttes til strømkilden eller batteripakken, samt inden den løftes op eller bæres rundt.** Undgå, at bære maskiner med fingeren på tænd/sluk-knappen eller strømforbundne maskiner, hvor tænd/sluk-knappen er tændt, da dette kan føre til ulykker.
- d) **Fjern indstillingsværktøj eller skruenøgler, før maskinen startes.** Hvis en skruenøgle eller en nøgle sidder i en drejende del på maskinen, kan den føre til personskader.
- e) **Undgå at række for langt frem. Sørg altid for at stå ordentligt fast og i god balance.** Dette giver bedre kontrol over maskinen i uventede situationer.
- f) **Brug passende tøj. Undgå, at bære løstsiddende tøj eller smykker. Hold hår og tøj fra bevægelige dele.** Løse tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget i bevægelige dele.
- g) **Hvis der monteres tilbehør til opsamling af støv eller andet, skal det sikres, at disse monteres og bruges korrekt.** Brug af støvsamlingsenheder, kan reducere støv-relaterede risici.
- h) **Selvom du ofte bruger og har et godt kendskab til maskinen, må du ikke være overmodig eller glemme sikkerhedsprincipperne.** En uagtsom handling kan forårsage alvorlig skade i en brøkdel af et sekund.
- 4) **Brug og pleje af maskinen**
- a) **Tving ikke maskinen. Brug den rigtige maskine til opgaven.** Den rigtige maskine gør arbejdet bedre og mere sikkert, da det er beregnet til formålet.
- b) **Maskinen må ikke bruges, hvis tænd/sluk-knappen ikke kan tænde og slukke.** En maskine, hvor tænd/sluk-knappen ikke dur, er farlig og skal repareres.
- c) **Træk stikket til maskinens strømforsyning ud af stikkontakten og/eller fjern batteripakken hvis dette er muligt, inden du foretager justeringer, skifter tilbehør eller lægger maskinen til opbevaring.** Sådanne forebyggende sikkerhedsforanstaltninger mindsker risikoen for, at maskinen startes ved et uheld.
- d) **Maskiner, der ikke bruges, skal holdes ude af børns rækkevidde.** Lad ikke personer, der ikke er bekendt med maskinen eller disse instruktioner, bruge maskinen. Maskinen er farligt i hænderne på brugere, der ikke ved, hvordan det skal bruges.
- e) **Vedligehold maskinen og tilbehøret. Kontrollér, at de bevægelige dele ikke er fejljusterede eller binder eller er i en tilstand, der kan påvirke maskinens drift.** Hvis maskinen er beskadiget, skal den repareres, inden den tages i brug. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdte maskiner.
- f) **Hold skæremaskinerne skarpe og rene.** Skæremaskiner med skarpe kanter, der vedligeholdes ordentligt, er mindre tilbøjelige til at binde og er lettere at styre.
- g) **Maskinen, tilbehør og bits osv. skal bruges i overensstemmelse med disse instruktioner, hvor arbejdsforholdene og arbejdet, der skal udføres, skal tages i betragtning.** Maskinen må ikke bruges til andet end dens tiltænkte formål, da dette kan føre til en farlig situation.
- h) **Hold håndtag og gribeblader tørre, rene og fri for olie og fedt.** Glatte håndtag og glatte overflader, der holdes i, gør maskinen farligt at bruge i uventede situationer.
- 5) **Brug og pleje af denne batteridrevne maskine**
- a) **Genoplad kun med opladeren der er angivet af fabrikanten.** Hvis en oplader, der er egnet til én slags batteri, bruges med en anden slags batteri, kan det føre til brand.
- b) **Brug kun maskiner med særligt udpegede batteripakker.** Brug af andre batterier kan skabe risiko for personskade og brand.
- c) **Når batteripakken ikke er i brug, skal den holdes væk fra andre metalgenstande som papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, der kan skabe forbindelse fra en pol til en anden.** Shorting batteripolerne sammen kan forårsage forbrændinger eller brand.
- d) **Ved forkert anvendelse kan der slippe væske ud af batteriet: Undgå kontakt.** Hvis det alligevel skulle ske, skal området skylles med vand. Hvis væsken kommer i øjnene, skal man søge læge. Væske fra batteriet kan forårsage irritation eller forbrændinger.
- e) **Brug ikke et batteri eller en maskine, der er beskadiget eller modificeret.** Beskadigede eller modificerede batterier kan opføre sig uforudsigeligt og forårsage brand, eksplosion eller risiko for personskade.
- f) **Udsæt ikke et batteri eller en maskine for ild eller for høj temperatur.** Udsættelse for brand eller temperatur over 130 °C kan føre til eksplosion.
- g) **Følg alle anvisninger vedrørende opladning, og oplad ikke batteriet eller maskinen uden for temperaturområdet, der står i anvisningerne.** Forkert opladning eller temperaturer uden for det angivne område kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.
- 6) **Service**
- a) **Få maskinen service af en kvalificeret tekniker, og brug kun originale reservedele.** Dette vil sikre, at maskinens sikkerhed opretholdes.
- b) **Udfør aldrig selv service på beskadigede batterier.** Service på batterier må kun udføres af producenten eller godkendte servicecentre.

SIKKERHEDSADVARSLER TIL PLÆNEKLIPPEREN

- a) **Plæneklipperen må ikke bruges i dårlige vejrforhold, særligt hvis der er risiko for lynnedslag.** Det mindsker

risikoen for at blive ramt af lyn.

- b) **Området, hvor plæneklipperen skal bruges, skal grundigt undersøges for dyreliv.** Dyr kan blive skadet af plæneklipperen under drift.
- c) **Undersøg området, hvor plæneklipperen skal bruges, og fjern evt. sten, pinde, ledninger, knogler og andre fremmedlegemer.** Genstande, der slynges ud af maskinen, kan føre til personskader.
- d) **Hver gang plæneklipperen bruges, skal du altid se klingen og klingsamlingen efter, og sørg for at de ikke er slidt eller beskadiget.** Slidte eller beskadigede dele øger risikoen for personskade.
- e) **Se regelmæssigt græsfanger efter for slid og forringelse.** En slidt eller beskadiget græsopsamler forøger risikoen for personskader.
- f) **Hold beskyttelsesanordninger på plads. Beskyttelsesanordninger skal være i funktionsdygtig stand, og skal være monteret rigtigt.** En skærm, der er løs, beskadiget eller ikke virker rigtigt, kan føre til personskader.
- g) **Hold alle køleluftindtag fri for snavs.** Blokerede luftindgange og skidt kan føre til overophedning eller brandfare.
- h) **Brug altid skridsikkert og beskyttende fodtøj, når plæneklipperen bruges.** Plæneklipperen må ikke bruges i bare fødder eller med åbne sandaler på. Dette reducerer risikoen for skader på fødderne ved kontakt med den bevægelige klinge.
- i) **Brug altid lange bukser, når du betjener plæneklipperen.** Udsat hud øger sandsynligheden for skader fra slyngede genstande.
- j) **Plæneklipperen må ikke bruges på vådt græs. Gå. Du må aldrig løbe.** Dette reducerer risikoen for, at brugeren glider eller falder, hvilket kan føre til personskader.
- k) **Plæneklipperen må ikke bruges på alt for stejle skråninger.** Dette reducerer risikoen for, at brugeren mister kontrollen over maskinen, glider eller falder, hvilket kan føre til personskader.
- l) **Hvis du arbejder på skråninger, skal du altid have et ordentligt fodfæste. Arbejd altid på tværs af skråningerne, og aldrig op eller ned ad skråningerne. Vær meget forsigtig, når du skifter retning.** Dette reducerer risikoen for, at brugeren mister kontrollen over maskinen, glider eller falder, hvilket kan føre til personskader.
- m) **Vær meget forsigtig, når du kører baglæns eller trækker plæneklipperen mod dig selv. Vær altid opmærksom på dine omgivelser.** Dette mindsker risikoen for, at falde under brug.
- n) **Rør ikke klingen og andre farlige bevægelige dele, når de er i bevægelse.** Dette reducerer risikoen for skader på grund af bevægelige dele.
- o) **Hvis du fjerner fastklemt materiale eller rengør plæneklipperen, skal sørge for, at alle afbrydere er slukket, og at batteripakken er taget ud.** Uventet betjening af plæneklipperen kan medføre alvorlig personskade.

SUPPLERENDE REGLER FOR PLÆNEKLIPPERE

- Brugeren er ansvarlig for ulykker eller farer, der kan forekomme i forhold til andre personer eller deres ejendom
- Gør dig bekendt med styreknapperne, og hvordan

maskinen bruges ordentligt

- Inden apparatet tages i brug, skal klingen, klingeboltene og klingsamlingen ses efter for slidt og skader. Udskift brugte eller beskadigede klinger og bolte i sæt, for at bevare balancen. Beskadigede eller ulæselige etiketter skal skiftes.
- Hold alle motrikker, bolte og skruer stramme for at være sikker på, at produktet er i sikker stand.
- Sørg for, at maskinen virker, hver gang det tages i brug. Hvis det ikke virker eller har defekter, skal det omgående repareret af en fagperson. Du må aldrig selv åbne maskinen
- Maskinen må aldrig bruges med en defekt bagskærm eller defekt græsbeholder
- **Hvis maskinen bruges uden græsbeholderen, skal du sørge for at bagskærmen er lukket** (risiko for skader fra den drejende klinge)
- Sluk altid maskinen, fjern batteripakken og sørg for, at alle bevægelige dele er stoppet helt
 - Når apparatet forlades uden opsyn
 - før du fjerner materiale, der sidder fast
 - Før kontrol, rengøring eller arbejde på maskinen
 - efter at have ramt et fremmedlegeme
 - Når apparatet begynder at vibrere unormalt
- **Hold altid hænder og fødder væk fra roterende dele**
- **Hold altid afstand til udstødningen**
- Tænd for motoren i henhold til instruktionerne og med fødderne på afstand af skæreblandet
- Slå aldrig græs tæt på mennesker (især børn) og dyr
- Stop skæreklingen, hvis produktet skal vippes for at køre over andre overflader end græs, og når det flyttes til og fra området, der hvor det skal bruges.
- Vip ikke produktet, når motoren tændes, undtagen hvis det er nødvendigt at vippe produktet for at starte det. I dette tilfælde må produktet ikke vippes mere end absolut nødvendigt, og løft kun den del, der er væk fra brugeren.
- Hvis produktet skal justeres, skal du være forsigtig med ikke at få fingrene i klemme mellem bevægelige klinger og fastsiddende dele.
- Lad altid maskinen køle ned, inden den sættes til opbevaring.
- Hvis klingerne skal repareres eller skiftes, skal du være opmærksom på at de stadig kan bevæge sig, selvom apparatet ikke er strømtilsluttet.
- Se, om skæreklingen er blokeret
 - For at undgå blokering, skal du holde klippeklingen og klippedækket rent. Fjern græs, blade, jord og andet ophobet skidt før og efter hver brug.
 - Hvis der opstår en blokering, skal du stoppe plæneklipperen og tage batteriet ud. Fjern derefter ophobningen af græs og blade på eller omkring drivakslen og motorventilatoren (brug ikke vand). Tør plæneklipperen ren med en fugtig klud.
- Tøm græsposen, før plæneklipperen sættes til opbevaring.
- Brug aldrig maskinen, hvis håndtagets ledning beskadiges. Få ledningen skiftet af en fagperson.

BATTERIERNE

- **Det medfølgende batteri (hvis et følger med) er delvist opladet** (for at sikre fuld kapacitet af batteriet skal det oplades helt i batteriopladeren, inden du anvender dit elværktøj første gang)
- **Anvend kun de følgende batterier og batteriopladere, der leveres med dette værktøj**
 - SKIL-batteri: BR1*31****

- SKIL-oplader: CR1*31****

- Brug ikke batteriet, hvis det er beskadiget. Det skal udskiftes
- Adskil ikke batteriet
- Udsæt ikke værktøjet/batteriet for regn
- Tilladt omgivelsestemperatur (værktøj/oplader/batteri):
 - ved opladning 0...+45°C
 - ved drift -20...+50°C
 - ved opbevaring -20...+50°C

FORKLARING TIL SYMBOLERNE PÅ VÆRKTØJET

- ④ Læs instruktionen inden brugen
- ⑤ Batterier vil eksplodere, hvis de kommes i ild, så forsøg aldrig at brænde batteriet
- ⑥ Opbevar værktøj/opladeren/batteriet i et lokale, hvor temperaturen ikke overstiger 50°C
- ⑦ Elværktøj og batterier må ikke bortskaffes som almindeligt affald
- ⑧ Pas på skarpe klinger. Efter der slukkes for værktøjet, fortsætter klingen med at rotere i nogle få sekunder. Sluk og fjern sikkerhedsnøglen fra værktøjet før rengøring/vedligeholdelse.
- ⑨ **Vær opmærksom på den risiko for skade, der kan forårsages af flyvende affald** (andre personer skal finde sig sikkert på afstand af arbejdsområdet)
- ⑩ Brug beskyttelsesbriller og høreværn
- ⑪ Udsæt ikke værktøjet for regn
- ⑫ Afbryd batteriet før vedligeholdelse

BETJENING

- Opladning af batteriet
! læs sikkerhedsadvarselne og -anvisningerne, der følger med opladeren
- Indikator for batteritilstand ⑫
 - tryk på indikatorknappen for batteriniveau Q for at se batteriets aktuelle status ⑫a
 - ! batteriet er fladt, hvis den nederste statusindikator begynder at blinke, efter at der er blevet trykket på Q ⑫b**
 - ! hvis 2 niveauer for batteriindikatoren begynder at blinke, efter at der er blevet trykket på knappen Q ⑫c, er batteriet ikke i det temperaturområde, hvor betjening er tilladt**
- Batteribeskyttelse
Værktøjet slukker med det samme eller forhindrer at blive startet, hvis
 - belastningen er for stor --> fjern belastning og genstart
 - batteritemperaturen ikke er inden for det tilladte driftstemperaturområde fra -20 til + 50° C --> 2 niveauer for batteriindikatoren begynder at blinke, efter at der er blevet trykket på knappen Q ⑫c; vent, indtil batteriet er vendt tilbage til det tilladte driftstemperaturområde
 - batteriet er næsten tomt (for at beskytte mod dyb afladning) --> et lavt batteriniveau eller et lavt batteriniveau, hvor indikatoren blinker ⑫b vises af batteriindikatoren, hvis der trykkes på knappen Q; oplad batteri**! undlad at betjene kontakten, efter at der er slukket for værktøjet, da det kan beskadige batteriet**
- Afmontering/montering af batteriet ⑬a
 - 2 batteriet skal isættes
- Fjerne/installere sikkerhedsnøglen P ⑬b
- Justering af højden på værktøjets håndtag F ⑭
I = Høj

II = Lav

- Indstilling af skærehøjden (25-75 mm) ⑮
 - juster håndtaget G ved at sætte det i åbningen for den ønskede skærehøjde. 1 = 25 mm, 2 = 35 mm, 3 = 45 mm, 4 = 55 mm, 5 = 65 mm, 6 = 75 mm
- On/off sikkerhedsafbryder ⑯
Forhindrer, at værktøjet tændes ved en fejltagelse
 - tænd værktøjet ved først at trykke på sikkerhedsafbryderen A og derefter trække i udløserkontakten B
 - sluk værktøjet ved at slippe udløserkontakten B**! når værktøjet er slukket, fortsætter bladet med at rotere nogle få sekunder**
- Automatisk høj hastighedsfunktion
Når plæneklipperen er under tung belastning (højt, tæt eller fugtigt græs), kan den automatisk aktivere høj hastighedsfunktionen; du vil måske bemærke en anden lyd forårsaget af den øgede hastighed
- Hjulkørsel
 - skub kørehåndtaget K fremad og hold det ind mod grebshåndtaget for at køre plæneklipperen fremad
 - slip kørehåndtaget K for at stoppe plæneklipperens bevægelse fremad.
 - betjen kørehåndtaget K med en hurtig og fuldstændig bevægelse, så koblingen enten er helt aktiveret eller helt sluppet.
 - hjulenes kørehastighed kan justeres med hastighedsdrejeknappen M
 - plæneklipperen kan også bruges uden at bruge det selvdrevne hjuldev
- Brugsanvisning
 - hold plæneklipperen med begge hænder
 - anbring plæneklipperen i hjørnet af græsplænen og slå græsset i en fremadrettet retning
 - vend om i slutningen af hver tur idet du overlapper det tidligere klippede græsstykke en anelse**! brug kun plæneklipperen på tørt græs**
 - hold plæneklipperen væk fra hårde genstande og planter**! når du skal slå langt græs, skal du først indstille skæremekanismen til maksimal skærehøjde og dernæst til en lavere skærehøjde**
- **! når du klipper langt græs, skal du justere din ganghastighed herefter**
- Indikator for fuld græsbeholder ⑰
 - tøm græsbeholderen J, så snart flappen R sænker sig af sig selv, hvilket indikerer, at græsbeholderen er fuld
 - for at få den optimale græssamling skal du regelmæssigt rengøre hullerne under flappen R med en håndholdt børste
- Bioklip-funktion ⑱
 - for at kunne udføre bioklip skal du montere bioklip-tilbehøret N som vist

VEDLIGEHOLDELSE/SERVICE

- Sluk altid for redskabet, fjern batteriet, og sørg for, at alle bevægelige dele står helt stille
- Hold altid værktøjet rent
- Rengør plæneklipperen efter hver brug med en håndbørste og en blød klud
- ! du må ikke bruge vand (især ikke højtrykssprøjter)**
 - fjern sammenpresset, slået græs fra bladområdet med et træ- eller plastikredskab

- Opbevaring ①⁹
 - for at spare en del plads skal du folde værktøjets håndtag sammen og opbevare værktøjet som vist; **tøm græsbeholderen først**
 - ! **kontroller, at håndtagets ledning ikke sidder fast, når værktøjets håndtag foldes sammen/ud (tab ikke håndtaget)**
 - lad være med at anbringe andre genstande oven på plæneklipperen, når den opbevares
- Græsbeholderen skal kontrolleres regelmæssigt for slid eller beskadigelse
- Du skal regelmæssigt kontrollere for slidte eller beskadigede blade og bolte og udskifte dem sætvis for herved at bevare balancen
- Udskiftning af skærebladet ②⁰
 - ! **fjern sikkerhedsnøglen og batterierne fra værktøjet, og fjern græsbeholderen J ② b**
 - ! **bær beskyttelseshandsker**
 - vend plæneklipperen på hovedet
 - fjern/monter skærebladet med en svensknøgle 23 som vist
 - ! **anvend kun skæreblade til udskiftning af den korrekte type (SKIL-reservedelsnummer 2610S01216, mærket ELM LERA460SF)**
 - før skærebladet monteres, skal du grundigt rengøre akslen og undersiden af værktøjet
- Skulle elværktøjet trods omhyggelig fabrikation og kontrol skulle holde op med at fungere, skal reparationen udføres af et autoriseret serviceværksted for SKIL-elektroværktøj
 - send det **ikke adskilte** værktøj sammen med et købsbevis til forhandleren eller nærmeste SKIL-serviceværksted (adresser og reservedelstegning af værktøjet findes på www.skil.com)
- Husk, at beskadigelse som følge af overbelastning eller forkert håndtering af værktøjet ikke er omfattet af garantien (se www.skil.com vedrørende SKIL-garantibetingelserne, eller spørg din forhandler)

FEJLFINDING

- Den følgende liste viser problemsymptomer, mulige grunde samt afhjælpningsaktiviteter (hvis du ikke kan finde årsagen og rette problemet, bedes du kontakte forhandleren eller serviceværkstedet)
 - ! **Sluk altid for redskabet, fjern batteriet, og sørg for, at alle bevægelige dele står helt stille**
- ★ Værktøjet virker ikke
 - tomt batteri -> oplad batteri
 - sikkerhedsnøgle mangler -> kontroller, at sikkerhedsnøglen er sat korrekt i ③
 - problem med teleskophåndtaget > fold håndtaget helt ud
 - varmt batteri -> lad batteriet køle ned
 - skæreklingerne sidder fast -> fjern det blokerende materiale
 - græsset er for højt -> øg skærehøjden og vip værktøjet
 - intern fejl -> kontakt forhandleren/serviceværkstedet
- ★ Værktøjet fungerer uregelmæssigt
 - intern ledningsdefekt -> kontakt forhandleren/serviceværkstedet
- ★ Græsset er ujævn klippet eller motoren arbejder for meget
 - skærehøjden er for lav -> øg skærehøjden
 - skærebladet er sløvt -> få bladet slebet
 - undersiden af værktøjet er beskidt med klumper ->

rengør værktøjet

- ★ Skærebladet roterer ikke
 - skærebladet er blokeret -> fjern blokeringen
 - møtrikken/bolten til bladet sidder løs -> stram møtrikken/bolten til bladet
- ★ Værktøjet vibrerer unormalt
 - skærebladet er beskadiget -> udskift skærebladet
 - møtrikken/bolten til bladet sidder løs -> stram møtrikken/bolten til bladet
- ★ Kan ikke trække værktøjet bagud
 - skub værktøjet lidt fremad, inden du trækker det bagud

MILJØ

- **Elværktøj, batterier, tilbehør og emballage må ikke bortskaffes som almindeligt affald** (kun for EU-lande)
 - i henhold til det europæiske direktiv 2012/19/EF om bortskaffelse af elektriske og elektroniske produkter og gældende national lovgivning, skal brugt elværktøj indsamles separat og bortskaffes på en måde, der skåner miljøet mest muligt
 - symbolet ⑦ erindrer dig om dette, når udskiftning er nødvendig
- ! **beskyt batteri terminaler med bredt tape for at undgå kortslutning**

STØJ / VIBRATION

- Måles efter EN 62841 er lydtrykniveau af dette værktøj 76,0 dB(A) (usikkerhed K = 3 dB) og lydeffektniveau 85,1 dB(A) (usikkerhed K = 1,69 dB), og vibrationsniveauet < 2,5 m/s² (vektorsum for tre retninger; usikkerhed K = 1,5 m/s²)
- Det vibrationsniveau er målt i henhold til den standardiserede test som anført i EN 62841; den kan benyttes til at sammenligne to stykker værktøj og som en foreløbig bedømmelse af udsættelsen for vibrationer, når værktøjet anvendes til de nævnte formål
 - anvendes værktøjet til andre formål eller med andet eller dårligt vedligeholdt tilbehør, kan dette **øge** udsættelsesniveauet betydeligt
 - de tidsrum, hvor værktøjet er slukket, eller hvor det kører uden reelt at udføre noget arbejde, kan **reducere** udsættelsesniveauet betydeligt
- ! **beskyt dig selv imod virkningerne af vibrationer ved at vedligeholde værktøjet og dets tilbehør, ved at holde dine hænder varme og ved at organisere dine arbejdsmonstre**

N

Børsteløs og trådløs gressklipper

0151

INTRODUKSJON

- Dette værktøjet er beregnet kun på plenklipping ved boliger
- Se efter at emballasjen inneholder alle deler, som vist på tegningen ③
- Ta kontakt med forhandleren når deler mangler eller er skadet
- Monteringsanvisninger ②
 - rekkefølgen til numrene som vises i tegningen, angir rekkefølgen du må følge når du skal montere

- gressklipperen
- **Les denne instruksjonen nøye før bruk, og ta vare på den for fremtidig bruk** ④

TEKNISKE DATA ①

VERKTØYELEMENTER ③

- A Sikkerhetsbryter
- B Utløsningsbryter
- C Motor kontrollkabel
- D Teleskopisk håndtak
- E Håndtaket lås
- F Hurtig frigjøring // justerbar arbeidshøyde
- G Midtstilt håndtak for høyde justering
- H Batteriovertrekk
- J Gressoppsamler
- K Spake for selvdrev
- L Transporthåndtak
- M Hastighetsvelger
- N Bioklipp-plugg
- P Sikkerhetsnøkkel
- Q Batterinivåindikator
- R Gressoppsamler full-indikator

SIKKERHET

Generelle maskinsikkerhetsadvarsler

⚠ ADVARSEL! Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger med denne maskinen. Unnlatelse av å følge alle instruksjonene nedenfor kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig skade.

LAGRE ALLE ADVARSLER OG INSTRUKSJONER FOR FREMTIDIG REFERANSE.

Begrepet "maskin" i advarslene refererer til din nettdrevne (med ledning) maskin eller batteridrevne (trådløse) maskin.

1) Sikkerhet på arbeidsområdet

- a) **Hold arbeidsområdet rent og godt opplyst.** Rotete eller mørke områder inviterer til ulykker.
- b) **Ikke bruk maskiner i eksplosive atmosfærer, for eksempel i nærvær av brennbare væsker, gasser eller støv.** Maskiner lager gnister som kan antenne støv eller røyk.
- c) **Hold barn og tilskuere unna mens du bruker en maskin.** Distraksjoner kan føre til at du mister kontrollen.

2) Elektrisk sikkerhet

- a) **Maskinpluggene må passe til stikkontakten.** Modifiser aldri støpselet på noen måte. Ikke bruk noen adapterplugg med jordede (jordede) maskiner. Umodifiserte støpsler og matchende stikkontakter vil redusere risikoen for elektrisk støt.
- b) **Unngå kroppskontakt med jordete overflater som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap.** Det er en økt risiko for elektrisk støt hvis kroppen din er jordet eller jordet.
- c) **Ikke bruk gressklipperen i regn eller våte forhold.** Dette kan øke risikoen for elektrisk støt.
- d) **Ikke utsett ledningen for feil behandling. Bruk aldri**

ledningen til å bære, trekke eller koble fra maskinen. Hold ledningen unna varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler. Skadede eller sammenfiltrede ledninger øker risikoen for elektrisk støt.

- e) **Når du bruker en maskin utendørs, bruk en skjøteledning som er egnet for utendørs bruk.** Bruk av en ledning egnet for utendørs bruk reduserer risikoen for elektrisk støt.
 - f) **Hvis det er uunnngåelig å bruke en maskin på et fuktig sted, bruk en jordfeilbryter (GFCI) beskyttet forsyning.** Bruk av en GFCI reduserer risikoen for elektrisk støt.
- #### 3) Personlig sikkerhet
- a) **Vær på vakt, se hva du gjør og bruk sunn fornuft når du bruker en maskin. Ikke bruk en maskin mens du er trøtt eller påvirket av narkotika, alkohol eller medisiner.** Et øyeblikks uoppmerksomhet under bruk av maskiner kan føre til alvorlig personskade.
 - b) **Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid vernebriller.** Verneutstyr som støvmaske, sklisikre vernesko, hjelm eller hørselsvern når omgivelsene krever det, reduserer risikoen for personskader.
 - c) **Forhindre utilsiktet start. Sørg for at bryteren er i av-posisjon før du kobler til strømkilden og/eller batteripakken, plukker opp eller bærer maskinen.** Å bære maskiner med fingeren på bryteren eller energigivende maskiner som har bryteren på, inviterer til ulykker.
 - d) **Fjern eventuell justeringsnøkkel eller skiftenøkkel før du slår på maskinen.** En skiftenøkkel eller en nøkkel som er festet til en roterende del av maskinen kan føre til personskade.
 - e) **Ikke overdriv. Hold riktig fotfeste og balanse til enhver tid.** Dette gir bedre kontroll over maskinen i uventede situasjoner.
 - f) **Kle deg skikkelig. Ikke bruk løstsittende klær eller smykker.** Hold hår og klær på avstand fra bevegelige deler. Løse klær, smykker eller langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler.
 - g) **Hvis det leveres enheter for tilkobling av støvavsug og oppsamlingsanlegg, sørg for at disse er tilkoblet og riktig brukt.** Bruk av støvoppsamling kan redusere støvrelaterte farer.
 - h) **Ikke la kjennskap oppnådd ved hyppig bruk av maskiner tillate deg å bli selvtilfreds og ignorere maskinsikkerhetsprinsipper.** En uforsiktig handling kan forårsake alvorlig skade i løpet av en brøkdel av et sekund.
- #### 4) Maskinbruk og -vedlikehold
- a) **Ikke tving maskinen. Bruk riktig maskin for din applikasjon.** Riktig maskin vil gjøre jobben bedre og sikrere med den hastigheten den ble designet for.
 - b) **Ikke bruk maskinen hvis bryteren ikke slår den av og på.** Enhver maskin som ikke kan kontrolleres med bryteren er farlig og må repareres.
 - c) **Koble støpselet fra strømkilden og/eller fjern batteripakken, hvis den kan tas av, fra maskinen før du foretar justeringer, skifter tilbehør eller oppbevarer maskiner.** Slike forebyggende sikkerhetstiltak reduserer risikoen for å starte maskinen ved et uhell.
 - d) **Oppbevar inaktive maskiner utilgjengelig for barn og la ikke personer som ikke er kjent med maskinen**

eller disse instruksjonene bruke maskinen. Maskiner er farlige i hendene på utrente brukere.

- e) **Vedlikeholde maskiner og tilbehør. Sjekk for feiljustering eller binding av bevegelige deler, brudd på deler og andre forhold som kan påvirke maskinens drift. Hvis den er skadet, få maskinen reparert før bruk.** Mange ulykker er forårsaket av dårlig vedlikeholdte maskiner.
- f) **Hold skjæremaskiner skarpe og rene.** Riktig vedlikeholdte skjæremaskiner med skarpe skjærekanter har mindre sannsynlighet for å binde seg og er lettere å kontrollere.
- g) **Bruk maskinen, tilbehør og maskinbits etc. i samsvar med disse instruksjonene, og ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres.** Bruk av maskinen til andre operasjoner enn de tiltenkte kan føre til en farlig situasjon.
- h) **Hold håndtak og gripeflater tørre, rene og fri for olje og fett.** Glatte håndtak og gripeflater tillater ikke sikker håndtering og kontroll av maskinen i uventede situasjoner.
- 5) **Bruk og vedlikehold av batterimaskin**
 - a) **Lad kun med laderen spesifisert av produsenten.** En lader som er egnet for én type batteripakke kan skape brannfare når den brukes med en annen batteripakke.
 - b) **Bruk kun maskiner med spesifikt utpekte batteripakker.** Bruk av andre batteripakker kan skape risiko for skader og brann.
 - c) **Når batteriet ikke er i bruk skal det holdes unna andre metallgjenstander som binders, mynter, nøkler, spikere, skruer eller andre små metallgjenstander som kan lage forbindelse fra én terminal til en annen.** Kortslutning av batteripolene kan forårsake brannskader eller brann.
 - d) **Under farlige forhold kan væske komme ut av batteriet. Unngå kontakt med denne. Hvis kontakt oppstår ved et uhell, skyll med vann. Får du væske i øynene, skal det i tillegg søkes medisinsk hjelp.** Væske som blir slynget ut av batteriet, kan forårsake irritasjon eller brannskår.
 - e) **Ikke bruk en batteripakke eller maskin som er skadet eller modifisert.** Skadde eller modifiserte batterier kan oppføre seg uforutsigbart og medføre brann, eksplosjon eller risiko for personskade.
 - f) **Ikke utsett en batteripakke eller maskin for brann eller høy temperatur.** Eksponering for brann eller temperatur over 130 °C kan forårsake eksplosjon.
 - g) **Følg alle ladeinstruksjoner og ikke lad batteripakken eller maskinen utenfor temperaturområdet spesifisert i instruksjonene.** Feil lading eller ved temperaturer utenfor spesifisert område kan skade batteriet og øke risikoen for brann.
- 6) **Service**
 - a) **Få service på maskinen av en kvalifisert reparasjonsperson som kun bruker identiske reservedeler.** Dette vil sikre at sikkerheten til maskinen opprettholdes.
 - b) **Batteripakker som er skadet, må aldri brukes.** Service på batteripakker må bare utføres av produsenten eller autoriserte tjenesteleverandører.

SIKKERHETSADVARSLER FOR GRESSKLIPPER

- a) **Ikke bruk gressklipperen under dårlige værforhold, spesielt når det er fare for lynnedslag.** Dette reduserer risikoen for å bli truffet av lynet.
- b) **Inspiser området grundig for dyreliv der gressklipperen skal brukes.** Dyreliv kan bli skadet av gressklipperen under drift.
- c) **Inspiser området der gressklipperen skal brukes grundig og fjern alle steiner, pinner, ledninger, bein og andre fremmedlegemer.** Gjenstander som kastes kan forårsake personskade.
- d) **Før du bruker gressklipperen, inspiser alltid visuelt for å se at bladet og knivenheten ikke er slitt eller skadet.** Slitte eller skadde deler øker risikoen for skade.
- e) **Sjekk gressoppsamleren ofte for slitasje eller forringelse.** En slitt eller skadet gressoppsamler kan øke risikoen for personskade.
- f) **Hold vaktene på plass. Beskyttere må være i brukbar stand og være riktig montert.** En beskyttelse som er løs, skadet eller ikke fungerer som den skal, kan føre til personskade.
- g) **Hold alle kjøleluftinntak fri for rusk.** Blokkerte luftinntak og rusk kan føre til overoppheting eller brannfare.
- h) **Når du bruker gressklipperen, bruk alltid sklisikre og beskyttende fotøy. Ikke bruk gressklipperen når du er barbeint eller bruker åpne sandaler.** Dette reduserer sjansen for skade på føttene ved kontakt med det bevegelige bladet.
- i) **Når du bruker gressklipperen, bruk alltid lange bukser.** Eksponert hud øker sannsynligheten for skade fra gjenstander som kastes.
- j) **Ikke bruk gressklipperen i vått gress. Gå, aldri løp.** Dette reduserer risikoen for å skli og falle som kan føre til personskade.
- k) **Ikke bruk gressklipperen i for bratte bakker.** Dette reduserer risikoen for tap av kontroll, skli og fall som kan føre til personskade.
- l) **Når du jobber i skråninger, vær alltid sikker på fotfeste, arbeid alltid på tvers av skråninger, aldri opp eller ned og utvis ekstrem forsiktighet når du endrer retning.** Dette reduserer risikoen for tap av kontroll, skli og fall som kan føre til personskade.
- m) **Vær ekstremt forsiktig når du rygger eller drar gressklipperen mot deg. Vær alltid oppmerksom på omgivelsene dine.** Dette reduserer risikoen for å snuble under drift.
- n) **Ikke berør kniver og andre farlige bevegelige deler mens de fortsatt er i bevegelse.** Dette reduserer risikoen for skade fra bevegelige deler.
- o) **Når du fjerner fastkjørt materiale eller rengjør gressklipperen, sørg for at alle strømbrytere er av og batteripakken er frakoblet.** Uventet bruk av gressklipperen kan føre til alvorlig personskade.

YTERLIGERE REGLER FOR GRESSKLIPPER

- Brukeren er ansvarlig for ulykker eller farer som oppstår for andre personer eller deres eiendom
- Vær kjent med kontrollene og riktig bruk av maskinen
- Før bruk skal du alltid kontrollere visuelt at knivene, knivboltene og knivkomponenter ikke er slitte eller ødelagte. Bytt ut alle slitte og ødelagte knivblad og skruer samtidig for å få en jevn funksjon. Skadede eller uleselige etiketter.
- Hold alle muttere, bolter og skruer stramme for å være

- sikker på at produktet er i sikker arbeidstilstand.
- Kontroller funksjonen til maskinen før hver bruk, og få den reparert umiddelbart av en kvalifisert person i tilfelle en defekt; åpne aldri maskinen selv
- Bruk aldri maskinen med en defekt bakskjerm eller defekt gresskasse
- Når du bruker maskinen uten gresskasse, sørg for at bakbeskyttelsen er i lukket stilling** (fare for skade forårsaket av roterende skjæreblad)
- Slå alltid av maskinen, ta ut batteripakken og sørg for at alle bevegelige deler har stoppet helt
 - når du forlater maskinen uten tilsyn
 - før du fjerner fastkjørt materiale
 - før du sjekker, rengjør eller arbeider på maskinen
 - etter å ha truffet et fremmedlegeme
 - hver gang maskinen begynner å vibrere unormalt
- Hold alltid hender og føtter unna roterende deler.**
- Hold deg unna utløpsåpningen til enhver tid.**
- Slå på motoren i henhold til instruksjoner og med føttene godt unna skjærekniven.
- Klipp aldri gresset i direkte nærhet av personer (spesielt barn) og dyr
- Stopp skjærebladet hvis produktet må vippes for transport når du krysser andre flater enn gress, og når du transporterer produktet til og fra området som skal brukes.
- Ikke vipp produktet når du slår på motoren, bortsett fra hvis produktet må vippes for start. I dette tilfellet, ikke vipp den mer enn absolutt nødvendig og løft kun delen som er borte fra operatøren.
- Vær forsiktig under justering av produktet for å unngå å klemme fingrene mellom bevegelige blader og faste deler av produktet.
- La alltid maskinen avkjøles før oppbevaring.
- Når du utfører service på knivene, vær oppmerksom på at selv om strømkilden er slått av, kan knivene fortsatt flyttes.
- Se etter blokkering av skjærebladet
For å unngå blokkering, hold klippebladet og klippeaggregatet rene. Fjern gressklipp, løv, skitt og annet oppsamlet rusk før og etter hver bruk.
Når blokkering skjer, stopper du klipperen og fjerner batteriet, og fjern deretter all oppsamling av gress og løv på eller rundt drivakselen og motorviften (ikke bruk vann).
Tørk klipperen ren med en fuktig klut.
- Tøm gressposen før oppbevaring.
- Bruk aldri maskinen når håndtaksledningen er skadet, få den erstattet av en kvalifisert person

BATTERIENE

- Batteriet som følger med, hvis det finnes, er delvis oppladet** (for å få batteriets fulle kapasitet, lad batteriet helt opp ved bruk av batteriladeren før verktøyet tas i bruk for første gang)
- Bare bruk følgende batterier og ladere med dette verktøyet**
 - SKIL-batteri: BR1*31****
 - SKIL-lader: CR1*31****
- Bruk ikke batteriet når det er skadet; det må byttes ut umiddelbart
- Ikke demonter batteriet
- Ikke utsett verktøyet/batteriet for regn
- Tillatt omgivelsestemperatur (verktøy/lader/batteri):
 - ved lading 0...+45°C
 - ved drift -20...+50 °C
 - ved lagring -20...+50 °C

FORKLARING AV SYMBOLER PÅ VERKTØY

- ④ Les instruksjonsboken for bruk
- ⑤ Batterier vil eksplodere hvis de blir brent, derfor må man aldri brenne batteriene
- ⑥ Oppbevar verktøy/lader/batteriet på et sted der temperaturen ikke overstiger 50 °C
- ⑦ Kast aldri elektroverktøy og batterier i husholdningsavfallet
- ⑧ Vær oppmerksom på skarpe knivene, etter verktøyet er slått av fortsetter kniven å rotere i et par sekunder, slå av og ta sikkerhetsnøkkelen ut av verktøyet før du rengjør eller utfører service.
- ⑨ **Vær oppmerksom på risikoen for skade som følge av restmaterialer som kastes ut** (hold avstand til forbi passerende)
- ⑩ Bruk beskyttelsesbriller og hørselsvern
- ⑪ Ikke utsett verktøyet for regn
- ⑫ Koble fra batteriet før vedlikehold

BRUK

- Batteriladning
! les sikkerhetsadvarslene og instruksene levert med laderen
- Indikator for batteristatus ⑫
 - trykk inn indikatorknappen for batteriladning Q for å se inneværende batteriladningen ⑫a
 - ! hvis indikatoren for batteriladning begynner å blinke etter du har trykket på knappen Q ⑫b, er batteriet tomt**
 - ! hvis 2 indikatoren for batteriladning begynner å blinke etter du har trykket på knappen Q ⑫c, er batteriet ikke innenfor tillatt driftstemperaturområdet**
- Batterivern
Verktøyet blir plutselig slått av eller blir forhindret fra å startes når
 - belastningen er for høy --> fjern belastningen og start på nytt**
 - batteriets temperatur ikke er innenfor tillatt driftstemperaturområdet som er -20 til 50°C --> 2** indikatoren for batteriladning begynner å blinke etter du har trykket på knappen Q ⑫c; vent til batteriet er innenfor det tillatte driftstemperaturområdet
 - batteriet er nesten tomt (for å beskytte mot full utladning) --> et lavt batterinivå eller et blinkende lavt batteri nivå ⑫b vises ved at indikatoren for batteriladning begynner å blinke etter du har trykket på knappen Q; lad batteriet**
 - ! ikke fortsett å skru verktøyet av og på etter at det er slått av automatisk; dette kan skade batteriet**
- Fjerne/installere batteriet ⑬a
 - 2 batteripakker må installeres
- Ta ut / sett inn sikkerhetsnøkkelen P ⑬b
- Justering av høyden på verktøyet håndtak F ⑭
 - I = Høy
 - II = Lav
- Justering av kutte høyde (25-75 mm) ⑮
 - juster håndtaket G ved å sette det inni sporte for ønsket kutte høyde. 1 = 25 mm, 2 = 35 mm, 3 = 45 mm, 4 = 55 mm, 5 = 65 mm, 6 = 75 mm
- Av/på sikkerhetsbryter ⑯
Hindrer at verktøyet slås på utilsiktet
 - slå på verktøyet ved først å trykke på sikkerhetsbryteren

- A og deretter på utløsningsbryteren B
- slå av verktøyet ved å slippe utløserbryteren B
- ! når du har slått av verktøyet, fortsetter knivene å rotere i noen sekunder**
- Automatisk høyhastighetsmodus
Når gressklipperen er under stor belastning (høy, tett eller fuktig gress), kan den automatisk aktivere høyhastighetsmodus; du kan høre en endring i lyden pga. økt hastighet
- Hjuldrev
 - trykk spaken for selvdrev K forover og hold det mot håndtaket for å kjøre gressklipperen fremover
 - slipp spaken for selvdrev K for å stoppe gressklipperens bevegelse fremover.
 - betjen spaken for selvdrev K med en rask og fullstendig bevegelse, slik at kløtsjen enter er helt inn eller helt fri.
 - kjørehjulets hastighet kan justeres med hastighetsvelgeren M
 - gressklipperen kan også brukes uten selvkjørende hjuldrift
- Driftsinstruksjoner
 - hold gressklipperen med begge hender
 - sett gressklipperen nederst på gressplen og beveg deg forover
 - rygg i enden av hver sving, og overlapp såvidt forrige kutteremse
- ! bruk klipperen bare på tørt gress**
- hold gressklipperen borte fra harde gjenstander og planter
- ! for å klippe langt gress, sett først kuttemekanismen til maks. kutte høyde, deretter til en lavere kutte høyde**
- ! juster gangtempoet når du klipper langt gress**
- Gressbeholder full-indikator ¹⁷
 - tøm gressbeholderen J så snart som flappen R senker seg, indikasjon på at gressbeholderen er full
 - for best mulig gressoppsamling, rengjør hullene under klaffen regelmessig R ved bruk av en håndkost
- Bioklipp-funksjon ¹⁸
 - for bioklipp, monter bioklipp-plugg N som vist

VEDLIKEHOLD / SERVICE

- Slå alltid av verktøyet, ta ut batteripakken og påse at alle bevegende deler er stoppet helt opp
- Alltid hold verktøyet rent
- Rens gressklipperen etter bruk med håndbørste og en myk klut
- ! ikke bruk vann (spesielt ikke høytrykkvæske)**
- fjern sammentrykt gress fra rundt klingene med et redskap av tre eller plast
- Oppbevaring ¹⁹
 - for å spare lagringsplass, legg ned håndtaket og sett maskinen som vist; **tøm først gressoppsamleren**
 - ! pass på at ledningen ikke sitter fast når du legger sammen/trekker ut håndtaket (ikke slipp håndtaket)**
 - ikke sett andre gjenstander på toppen av gressklipperen når den lagres
- Sjekk oppsamlingsposen regelmessig for slitasje eller skade
- Sjekk med jevne mellomrom for slitte eller skadede kniver og bolter og skift dem alle samtidig for å ivareta balansen

- Bytte skjærekniv ²⁰
 - ! ta sikkerhetsnøkkelen og batteriene ut av verktøyet og ta av gressbeholderen J ^{2b}**
 - ! bruk verneshansker**
 - snu gressklipperen oppned
 - fjern/monter skjæreknivene ved hjelp av en 23 mm fastnøkkelen som vist
 - ! bruk kun reserveskjærekniver av riktig type (SKIL reservedelnummer 2610S01216, merket LERA460SF)**
 - rengjør skaftområdet grundig og undersiden av maskinen før du monterer skjæreknivene
- Hvis elektroverktøyet til tross for omhyggelige produksjons- og kontrollmetoder en gang skulle svikte, må reparasjonen utføres av et autorisert serviceverksted for SKIL-elektroverktøy
 - send verktøyet i **montert** tilstand sammen med kjøpebevis til forhandleren eller nærmeste SKIL servicesenter (adresser liksom service diagram av verktøyet finner du på www.skil.com)
- Vær klar over at skade som skyldes overbelastning eller feilbehandling av verktøyet ikke dekkes av garantien (for SKIL garantibetingelser se www.skil.com eller spør din forhandler)

FEILSØKING

- Følgende liste viser problemsymptomer, mulige årsaker og korigerende tiltak (hvis ikke disse identifiserer og utbedrer problemet, ta kontakt med forhandler eller serviceavdeling).
 - ! slå alltid av verktøyet, ta ut batteripakken og sikkerhetsnøkkelen og påse at alle bevegende deler er stoppet helt opp**
- ★ Verktøyet virker ikke
 - tomt batteri -> lad batteriet
 - sikkerhetsnøkkel mangler -> kontroller riktig montering av sikkerhetsnøkkel ¹³
 - problem med teleskopisk håndtak -> trekk håndtaket helt ut
 - varmt batteri -> la batteriet kjøle ned
 - knivene sitter fast -> fjern blokkerende materiale
 - gress for høyt -> øk kutte høyden og vipp maskinen
 - innvendig feil -> kontakt forhandler/serviceavdeling
- ★ Verktøyet virker ujevnt
 - innvendig krets defekt -> kontakt forhandler/serviceavdeling
- ★ Maskinen klipper ujevnt eller motoren lugger
 - skjærehøyden for lav -> øk skjærehøyde
 - skjærekniv er sløv -> bytt skjæreknivene
 - undersiden av maskinen tilstoppet -> rens maskinen
- ★ Skjærekniv roterer ikke
 - skjærekniv blokkert -> fjern det som blokkerer
 - knivmutter/bolt løs -> stram knivmutter/bolt
- ★ Verktøyet vibrerer unormalt mye
 - skjærekniv er skadet -> bytt skjæreknivene
 - knivmutter/bolt løs -> stram knivmutter/bolt
- ★ Kan ikke trekke verktøyet bakover
 - skyv verktøyet litt fremover før du trekker det bakover

MILJØ

- **Kast aldri elektroverktøy, batterier, tilbehør og emballasje i husholdningsavfallet** (kun for EU-land)
 - i henhold til EU-direktiv 2012/19/EF om kasserte elektriske og elektroniske produkter og direktivets

iverksetting i nasjonal rett, må elektroverktøy som ikke lenger skal brukes, samles separat og returneres til et miljøvennlig gjenvinningsanlegg

- symbolet ⑦ er påtrykt som en påminnelse når utskifting er nødvendig

! for batteriene kastes, tape over polene med tykk tape for å unngå kortslutning

STØY / VIBRASJON

- Målt ifølge EN 62841 er lydtrykknivået av dette verktøyet 76,0 dB(A) (usikkerhet K = 3 dB) og lydstyrkenivået 85,1 dB(A) (usikkerhet K = 1,69 dB), og vibrasjonsnivået < 2,5 m/s² (vektorsum fra tre retninger; usikkerhet K = 1,5 m/s²)
 - Det avgitte vibrasjonsnivået er blitt målt i samsvar med en standardisert test som er angitt i EN 62841; den kan brukes til å sammenligne et verktøy med et annet, og som et foreløpig overslag over eksponering for vibrasjoner ved bruk av verktøyet til de oppgavene som er nevnt
 - bruk av verktøyet til andre oppgaver, eller med annet eller mangelfullt vedlikeholdt utstyr, kan gi en vesentlig **økning** av eksponeringsnivået
 - tidsrommene når verktøyet er avslått eller når det går men ikke arbeider, kan gi en vesentlig **reduksjon** av eksponeringsnivået
- ! beskytt deg selv mot virkningene av vibrasjoner ved å vedlikeholde verktøyet og utstyret, holde hendene varme og organisere arbeidsmåten din**

FIN

Akkukåttøinen ruohonleikkuri, 0151 harjaton

ESITTELY

- Tämä työkalu on tarkoitettu ainoastaan nurmikon leikkaamiseen kotona
- Varmista, että pakkaus sisältää kaikki osat, jotka näkyvät piirroksessa ③
- Jos osia puuttuu tai on vioittunut, ota yhteyttä jälleenmyyjään
- Kokoonpano-ohjeet ②
 - kuvassa esiintyvä numerojärjestys vastaa ruohonleikkurin kokoamisessa noudatettavaa vaihejärjestystä
- Lue tämä ohjekirja huolella ennen käyttöä ja pidä se tallella tulevia tarpeita varten ④

TEKNISET TIEDOT ①

LAITTEEN OSAT ③

- A Turvakytin
- B Kytin
- C Moottorin ohjauskaapeli
- D Teleskooppiinen työntöaisa
- E Työntöaisan lukitus
- F Pikairrotus // työskentelykorkeuden säätö
- G Korkeussäädön pääkahva
- H Akun suojus
- J Ruuhosäiliö
- K Itseliikkuva vipu

- L Kuljetuskahva
- M Nopeudenvälitsin
- N Silppuamistulppa
- P Turva-avain
- Q Akun lataustilan merkivalo
- R Ruuhosäiliön täyttöasteen osoitin

TURVALLISUUS

Yleiset koneturvallisuusvaroitukset

VAROITUS! Lue kaikki tämän koneen mukana tulleet turvallisuusvaroitukset, ohjeet, piirustukset ja tekniset tiedot. Jos kaikkia alla olevia ohjeita ei noudateta, seurauksena saattaa olla sähköisku, tulipalo ja/tai vakava loukkaantuminen.

SÄILYTÄ KAIKKI VAROITUKSET JA OHJEET MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN.

Varoituksissa termillä "kone" tarkoitetaan verkkovirtakäyttöistä (johdollista) tai akkukäyttöistä (johdotonta) konetta.

1) Työalueen turvallisuus

- a) **Pidä työskentelyalue siistinä ja hyvin valaistuna.** Sotkuiset tai hämärit alueet aiheuttavat onnettomuuksia.
- b) **Älä käytä koneita räjähdysriskissä ympäristössä, kuten esimerkiksi syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyjen lähellä.** Koneet saattavat aiheuttaa kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- c) **Älä päästä lapsia tai sivullisia lähelle, kun käytät konetta.** Häiriötekijät voivat aiheuttaa hallinnan menettämisen.

2) Sähköturvallisuus

- a) **Koneen pistokkeiden on vastattava pistorasiaa.** Älä ikinä muokkaa pistotulppaa millään tavalla. Älä käytä minkäänlaisia sovitinpistokkeita maadoitettujen koneiden kanssa. Muokkaamattomat pistokkeet ja niihin sopivat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.
 - b) **Vältä koskemasta vartaloasi maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämmityspattereihin, liesiin ja jääkaappeihin.** Sähköiskun riski kasvaa, jos kehosi on maadoitettu.
 - c) **Älä käytä ruohonleikkuria sateessa tai märissä olosuhteissa.** Tämä voi lisätä sähköiskun vaaraa.
 - d) **Älä väärinkäytä johtoa.** Älä ikinä käytä johtoa koneen kantamiseen, vetämiseen tai pistokkeen irrottamiseen. Pidä johto poissa tulen, öljyn, terävien reunojen tai liikkuvien osien läheltä. Vahingoittuneet tai sotkuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
 - e) **Kun käytät konetta ulkona, käytä ulkokäyttöön tarkoitettua jatkojohtoa.** Ulkokäyttöön tarkoitettun jatkojohtoon käyttö vähentää sähköiskun riskiä.
 - f) **Jos et voi välttää sähkötyökoneen käyttöä kosteissa olosuhteissa, käytä vikavirtasuojakytkimellä (vvsk) varustettua pistorasiaa.** Vikavirtasuojakytkimen käyttö vähentää sähköiskuriskiä.
- #### 3) Henkilökohtainen turvallisuus
- a) **Ole valpas, tarkkaavainen ja käytä maalaisjärkeä, kun käytät konetta.** Älä käytä konetta, kun olet väsynyt tai kun olet huumeiden, alkoholin tai

lääkityksen vaikutuksen alaisena. Hetkellinenkin huomion herpaantuminen koneita käytettäessä saattaa aiheuttaa vakavan henkilövahingon.

- b) **Käytä henkilönsuojaimia. Käytä aina silmäsuojaimia.** Suojavarusteiden, kuten hengityssuojaimen, luistamattomien turvakengien, suojakypärän tai kuulosuojaimien, käyttö tarvittaessa vähentää loukkaantumisvaaraa.
- c) **Estä vahingossa käynnistyminen. Varmista, että kytkin on off-asennossa, ennen kuin liität virtalähteen ja/tai akun, nostat koneen tai kannat sitä.** Koneiden kantaminen sormi virtakytkimellä tai virta kytkettynä olevan koneen liittäminen pistorasiaan muodostaa onnettomuusvaaran.
- d) **Poista kaikki säätöön käytetyt avaimet tai kiintoavaimet ennen kuin käynnistät koneen.** Koneen pyöriivään osaan jätetty avain tai kiintoavain saattaa aiheuttaa henkilövahingon.
- e) **Älä kurkottele. Säilytä aina tukeva asento ja hyvä tasapaino.** Näin hallitset koneen parhaalla mahdollisella tavalla odottamattomissa tilanteissa.
- f) **Pukeudu asianmukaisesti. Älä käytä väljiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset ja vaatteet etäällä liikkuvista osista.** Väljät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat takertua liikkuviin osiin.
- g) **Jos laitteissa on liitännät pölynpoistolaitteille ja keräilylaitteille, varmista, että ne on liitetty ja niitä käytetään oikein.** Pölynpoistolaitteiden käyttö vähentää pölyyn liittyviä vaaroja.
- h) **Älä anna koneiden tuttuuden toistuvan käytön takia tehdä sinua liian itsevarmaksi, äläkä jätä koneiden turvallisuusohjeita noudattamatta.** Huolimatonta toimintaa voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon sekunnin murto-osassa.
- 4) **Koneen käyttö ja hoito**
 - a) **Älä pakota konetta. Käytä omaan käyttötarpeitukseesi soveltuvaa konetta.** Oikea kone suorituu parhaiten ja turvallisimmin tehtävästä sille tarkoitetulla nopeudella.
 - b) **Älä käytä konetta, jos sitä ei saa käynnistettyä ja sammutettua kytkimellä.** Koneen, jota ei voida hallita kytkimellä, käyttö on vaarallista ja se on korjattava.
 - c) **Irrrota pistotulppa virtalähteestä ja/tai irrota akku koneesta, jos irrotettavissa, ennen kuin teet mitään säätöjä, vaihdat apuvälineitä tai laitat koneen varastoon.** Nämä ennaltaehkäisevät turvallisuustoimenpiteet vähentävät koneen vahingossa käynnistymisen riskiä.
 - d) **Säilytä käyttämättömänä oleva kone lasten ulottumattomissa, äläkä anna henkilöiden, jotka eivät tunne konetta tai näitä ohjeita, käyttää konetta.** Koneet ovat vaarallisia kokemattomien käyttäjien käsissä.
 - e) **Pidä koneet ja lisävarusteet kunnossa. Tarkista, että liikkuvat osat ovat kunnolla paikallaan, että osat ovat ehjiä, ja että koneessa ei ole muita ongelmia, jotka saattaisivat vaikuttaa sen toimintaan.** Jos kone on vaurioitunut, korjauta se ennen käyttöä. Monet onnettomuudet johtuvat huonosti huolletuista koneista.
 - f) **Pidä leikkuukoneet terävinä ja puhtaina.** Oikein huolletut leikkuukoneet, joissa on terävät leikkuureunat, eivät todennäköisesti jumiuu, ja niitä on helpompi hallita.
 - g) **Käytä konetta, lisävarusteita ja koneen teriä ym. näiden ohjeiden mukaisesti ja siten, että otat**

huomioon käyttöolosuhteet ja tehtävän työn. Koneen käyttö muuhun kuin sille suunniteltuun tarkoitukseen saattaa aiheuttaa vaaratilanteen.

- h) **Pidä kahvat ja tartuntapinnat kuivina, puhtaina, öljyttöminä ja rasvattomina.** Liukkaat kahvat ja tartuntapinnat eivät mahdollista koneen turvallista käsittelyä ja hallintaa odottamattomissa tilanteissa.
- 5) **Akkukoneen käyttö ja hoito**
 - a) **Lataa vain valmistajan määrittelemällä laturilla.** Laturi, joka sopii yhdyntyyppiselle akulle voi aiheuttaa tulipalovaaran, jos sitä käytetään toisenlaisen akun kanssa.
 - b) **Käytä koneissa vain erityisesti niihin tarkoitettuja akkuja.** Muunlaisten akkujen käyttö saattaa aiheuttaa henkilövahingon tai tulipalon vaaran.
 - c) **Kun akku ei ole käytössä, pidä se erillään metalliesineistä, kuten paperiliittimet, kolikot, avaimet, naulat, ruuvit ja muut pienet metalliesineet, jotka voivat yhdistää akun navat toisiinsa.** Akun napojen oikosulku voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.
 - d) **Akusta voi valua nestettä väärästä käytöstä johtuen. Vältä kosketusta nesteeseen. Jos kosket nesteeseen vahingossa, huuhtelee vedellä. Jos nestettä pääsee silmiin, hakeudu lääkärin hoitoon.** Akusta valuva neste voi aiheuttaa ärsytystä tai palovammoja.
 - e) **Älä käytä akkua tai konetta, joka on vaurioitunut tai jota on muutettu.** Vaurioituneet tai muutetut akut voivat käyttäytyä arvaamattomasti ja aiheuttaa tulipalon, räjähdyksen tai henkilövahingon vaaran.
 - f) **Älä altista akkua tai konetta tulelle tai äärimmäisille lämpötiloille.** Altistaminen tulelle tai yli 130 °C:n lämpötilalle voi aiheuttaa räjähdyksen.
 - g) **Noudata kaikkia latausohjeita, äläkä lataa akkua tai konetta lämpötilassa, joka ei ole ohjeissa ilmoitettu lämpötila-alueen sisällä.** Virheellinen lataaminen tai lataaminen ilmoitetun lämpötila-alueen ulkopuolella olevassa lämpötilassa voi vaurioittaa akkua ja lisätä palovaaraa.
- 6) **Huolto**
 - a) **Huollata kone asiantuntevalla korjaajalla, joka käyttää vain identtisiä varaosia.** Tällä varmistetaan, että koneen turvallisuus säilyy.
 - b) **Älä koskaan huolla vaurioituneita akkuja.** Akkujen huollon saa tehdä vain valmistaja tai sen valtuuttamat huoltoliikkeet.

RUOHONLEIKKURIN TURVALLISUUSVAROITUKSET

- a) **Vältä ruohonleikkurin käyttämistä huonoissa sääolosuhteissa, etenkin jos on salamointivaara.** Tämä vähentää salamaniiskun vaaraa.
- b) **Tarkista ruohonleikkurin käyttöalue huolellisesti villieläinten varalta.** Ruohonleikkuri voi vahingoittaa villieläimiä käytön aikana.
- c) **Tarkista ruohonleikkurin käyttöalue huolellisesti ja poista kaikki kivet, oksat, rautalangat, luut ja muut vieraat esineet.** Sinkoutuvat esineet voivat aiheuttaa henkilövahinkoja.
- d) **Ennen ruohonleikkurin käyttöä on aina tarkastettava silmämääräisesti, etteivät terä ja teräkokoonpano ole kuluneet tai vaurioituneet.** Kuluneet tai

vaurioituneet osat lisäävät loukkaantumisriskiä.

- e) **Tarkasta ruohonkerääjä säännöllisesti kulmien tai heikkenemisen varalta.** Kulunut tai vaurioitunut ruohonkerääjä voi lisätä henkilövahinkojen riskiä.
- f) **Pidä suojukset paikoillaan. Suojusten on oltava toimintakunnossa ja asianmukaisesti kiinnitettynä.** Löysä, vahingoittunut tai virheellisesti toimiva suojus voi aiheuttaa henkilövahinkoja.
- g) **Huolehdi, että viilennykseen käytettävien ilmanottoaukkojen edessä ei ole irtoainesta.** Tukkeutuneet ilmanottoaukot ja roskat voivat johtaa ylikuumenemiseen tai tulipalovaaraan.
- h) **Käytä ruohonleikkuria käyttäessäsi aina luistamattomia suojajalkineita. Älä käytä ruohonleikkuria paljain jaloin tai avoimilla sandaaleilla.** Tämä vähentää jalkojen loukkaantumisvaaraa liikkuvan terän kosketuksesta.
- i) **Käytä ruohonleikkuria käyttäessäsi aina pitkälahkeisia housuja.** Paljas iho lisää sinkoutuvien esineiden aiheuttaman loukkaantumisen todennäköisyyttä.
- j) **Älä käytä ruohonleikkuria märässä ruohossa. Kävele, älä juokse.** Tämä vähentää liukastumisen ja kaatumisen vaaraa, mikä voi johtaa henkilövahinkoihin.
- k) **Älä käytä ruohonleikkuria liian jyrkissä rinteissä.** Tämä vähentää hallinnan menettämisen, liukastumisen ja kaatumisen vaaroja, mitkä voivat johtaa henkilövahinkoihin.
- l) **Kun työskentelet rinteissä, varmista aina hyvä alusta, työskentele aina poikittain rinteissä, älä koskaan ylös tai alas ja ole erityisen varovainen vaihtaessasi suuntaa.** Tämä vähentää hallinnan menettämisen, liukastumisen ja kaatumisen vaaroja, mitkä voivat johtaa henkilövahinkoihin.
- m) **Ole erittäin varovainen, kun peruutat tai vedät ruohonleikkuria itseäsi kohti.** Ole aina tietoinen ympäristöstäsi. Tämä vähentää kompastumisriskiä käytön aikana.
- n) **Älä koske teriin tai muihin vaarallisiin liikkuviin osiin silloin, kun ne ovat vielä liikkeessä.** Tämä vähentää liikkuvien osien aiheuttamaa loukkaantumisvaaraa.
- o) **Kun poistat juuttunutta materiaalia tai puhdistat ruohonleikkuria, varmista, että kaikki virtakytkimet ovat pois päältä ja akku on irrotettu.** Ruohonleikkurin odottamaton käynnistyminen voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.

RUOHONLEIKKURIA KOSKEVAT LISÄSÄÄNNÖT

- Käyttäjää vastaa tapaturmista tai vaaratilanteista, joita aiheutuu muille ihmisille tai heidän omaisuudelleen
- Tutustu koneen säätimiin ja oikeanlaiseen käyttöön.
- Tarkasta aina ennen käyttöä, etteivät terät, terän pultit ja leikkurikokoonpano ole kuluneet tai vahingoittuneet. Vaihda kuluneet tai vahingoittuneet terät ja pultit sarjoina, jotta laitteen tasapaino säilyy. Vaihda vahingoittuneet tai lukukelvottomat merkinnot.
- Varmista, että kaikki mutterit, pultit ja ruuvit ovat tiukasti kiinni, jotta tuote on turvallinen käyttää.
- Tarkista koneen toiminta ennen jokaista käyttökertaa ja, jos siinä on vikaa, anna se välittömästi ammattitaitoisen henkilön korjattavaksi; älä koskaan avaa konetta itse
- Älä koskaan käytä konetta, jos takasuojus tai ruohosäiliö on viallinen
- **Jos käytät työkalua ilman ruohosäiliötä,**

varmista, että takasuojus on suljettuna (pyörivästä leikkuuterästä aiheutuu loukkaantumisriski)

- Kytke työkalu aina pois päältä, poista akku, ja varmista, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet täysin
 - kun jätät koneen vartioamatta
 - ennen juuttuneen materiaalin poistamista
 - ennen kuin tarkistat tai puhdistat laitteen tai teet sille jotain muuta
 - kun olet osunut vieraaseen esineeseen
 - kun kone alkaa väristä epänormaalisti.
- **Pidä kädet ja jalat aina poissa pyörivien osien läheltä**
- **Pysy aina poissa tyhjennysaukon luota**
- Käynnistä moottori ohjeiden mukaan ja pidä jalkasi poissa leikkuuterän luota
- Älä koskaan leikkaa nurmikkoa aivan lähellä ihmisiä (etenkään lapsia) ja eläimiä
- Pysäytä leikkuuterä, jos tuotetta on kallistettava ylittäessäsi muita pintoja kuin ruohoa, ja kun kuljetat laitetta käyttöalueelle ja siltä pois.
- Älä kallista tuotetta, kun kytket moottorin päälle, paitsi jos tuotetta on kallistettava käynnistystä varten. Siinä tapauksessa kallista laitetta vain sen verran kuin on pakko, ja nosta vain sitä osaa, joka on kaukana käyttäjästä.
- Ole varovainen, kun säädät tuotetta, etteivät sormesi jää puristuksiin liikkuvien terien ja tuotteen kiinteiden osien väliin.
- Anna koneen aina jäähtyä ennen varastoon viemistä
- Huomioi terä huoltaessasi, että terät voivat silti liikkua vaikka virtalähde olisi pois päältä.
- Tarkista, onko leikkuuterä tukkeutunut
- Pidä leikkuuterä ja ruohonleikkurin kansi puhtaina tukkeutumisen estämiseksi. Poista ruohonleikkujätteet, lehdet, lika ja muut kertyneet roskat ennen ja jälkeen jokaisen käyttökerran.
- Kun tukkeutuminen tapahtuu, pysäytä ruohonleikkuri ja irrota akku ja poista ruoho- ja lehtikerääntymät vetoakselilta ja moottorin tuulettimelta tai niiden ympäriltä (älä käytä vettä). Puhdista ruohonleikkuri pyyhkimällä kostealla liinalla.
- Tyhjennä ruohopussi ennen varastointia.
- Älä koskaan käytä konetta, jos kahvan johto on vaurioitunut, vaihdata se ammattitaitoisella henkilöllä.

AKKU

- **Mukana toimitettu akku, jos sellainen on, toimitetaan osittain ladattuna** (varmista akun täysi kapasiteetti lataamalla se täyteen akkulaturissa, ennen kuin käytät sähkötyökalua ensimmäistä kertaa)
- **Käytä tämän työkalun yhteydessä vain seuraavia akkuja ja latureita**
 - SKIL-akku: BR1*31****
 - SKIL-laturi: CR1*31****
- Älä käytä vahingoittunutta akkua, vaan vaihda se
- Älä pura akkua
- Suojele konetta/akkua sateelta
- Sallittu ympäristön lämpötila (työkalu/latauslaite/akku):
 - ladattaessa 0...+45°C
 - käytössä -20...+50°C
 - varastoinnissa -20...+50°C

TYÖKALUN SYMBOLIEN SELITYKSET

④ Lue käyttöohjeet ennen käyttöä

⑤ Akut räjähtävät, jos ne hävitetään polttamalla, joten älä missään tapauksessa polta niitä

⑥ Säilytä konetta/latauslaitetta/akkua paikoissa, joissa

- lämpötila ei nouse yli 50°C
- ⑦ Älä hävitä sähkötyökalua ja paristoja tavallisen kotitalousjätteen mukana
 - ⑧ Varo teräviä teriä, terä pyörii vielä muutaman sekunnin sen jälkeen kun työkalusta on katkaistu virta, kytkte pois päältä ja poista turva-avain työkalusta ennen sen puhdistamista / huoltamista.
 - ⑨ **Huomioi lentävistä roskista johtuva loukkaantumisriski** (pidä sivulliset turvallisen matkan päässä työskentelyalueelta)
 - ⑩ Käytä suojalaseja ja kuulonsuojaimia
 - ⑪ Suojele työkalua sateelta
 - ⑫ Irrota akku ennen huoltotoimenpiteitä

KÄYTTÖ

- Akun lataus
! lue laturin mukana toimitetut varoitukset ja ohjeet
- Akun lataustilan merkkivalo ⑫
- paina akun varaustilan painiketta Q akun senhetkisen varauksen esittämiseksi ⑫a
! jos varaustilan ilmaisimen alin taso alkaa vilkkua, kun olet painanut painiketta Q ⑫b, akku on tyhjä
! jos varaustilan ilmaisimen 2 tasoa alkaa vilkkua, kun olet painanut painiketta Q ⑫c, akku ei ole sallitulla käyttölämpötila-alueella
- Akun suojaus
Työkalu kytkeytyy äkillisesti pois päältä tai sen päälle kytkeminen estetään, jos
- **kuormitus on liian suuri** --> poista kuorma ja käynnistä työkalu uudestaan
- **akun lämpötila ei ole sallitulla käyttölämpötila-alueella -20...+50 °C** --> varaustilan ilmaisimen 2 tasoa alkaa vilkkua, kun painat painiketta Q ⑫c - odota kunnes akku on palautunut sallitulle käyttölämpötila-alueelle
- **akku on lähes tyhjä (sen suojaamiseksi syväpurkaukselta)** --> varaustilan ilmaisimessa näkyy matala varaustila tai vilkkuva matala varaustila ⑫b, kun painat painiketta Q - lataa akku
! älä paina käynnistyskytkintä sen jälkeen, kun työkalu on kytkeytynyt pois päältä automaattisesti; akku voi vahingoittua
- Akun poistaminen/asentaminen ⑬a
- On asennettava 2 paristoyksikköä
- Turva-avaimen P ⑬b poistaminen / asettaminen
- Työkalun kahvan korkeussäätö F ⑭
I = korkea
II = matala
- Leikkuukorkeuden asetus (25-75 mm) ⑮
- säädä pääkahvaa G asettamalla se rakoon halutun leikkuukorkeuden mukaisesti. 1 = 25 mm, 2 = 35 mm, 3 = 45 mm, 4 = 55 mm, 5 = 65 mm, 6 = 75 mm
- On/off turvakytkin ⑯
Estää työkalun kytkemisen päälle vahingossa
- kytke työkalu päälle painamalla ensin turvakytkintä A ja vetämällä sitten käyttökytkintä B
- sammuta työkalusta vapauttamalla kytkimestä B
! kun työkalusta on katkaistu virta, terä pyörii vielä muutaman sekunnin ajan
- Automaattinen suuren nopeuden tila
Kun ruohonleikkuriin kohdistuu suuri kuormitus (ruoho on pitkää, tiheää tai kosteaa), se voi aktivoida suuren nopeuden tilan automaattisesti; saatat huomata

- nopeuden lisääntymisen aiheuttaman erilaisen äänen
- Laikan ajaminen
- paina itseliikkuvaa vipua K eteenpäin ja paina sitä kahvaa vasten, jotta leikkuri liikkuu eteenpäin
- Vapauta itseliikkuva vipu K, jolloin leikkuri eteenpäinliike pysähtyy.
- liikuta itseliikkuvaa vipua K nopealla ja laajalla liikkeellä niin, että kytkin on joko kokonaan kytkettynä tai kokonaan vapaalla.
- Laikan ajonopeutta voidaan säätää nopeudenvälitsimestä M
- ruohonleikkuria voi käyttää myös käyttämättä itsevetävää ajoa
- Käyttöohjeet
- pidä leikkurista kiinni molemmiin käsiin
- aseta leikkuri nurmikon reunaan ja leikkaa eteenpäin
- käännä jokaisen käännöksen lopussa, ja leikkaa kaistale, joka menee hieman päällekkäin viimeksi leikatun kohdan kanssa
! käytä leikkuria ainoastaan kuivalla nurmikolla
- pidä leikkuri poissa terävien esineiden ja kasvien luota
! kun leikkaat pitkää ruohoa, säädä leikkuulaitteisto ensin maksimikorkeudelle ja sitten alemmas
! säädä kävelyvauhtisi sopivaksi pitkää ruohoa leikatessasi
- Ruohosäiliön täyttöasteen ilmaisin ⑰
- tyhjennä ruohosäiliö J heti kun läppä R laskeutuu osoituksena siitä, että ruohosäiliö on täynnä
- puhdista läpän R alla olevat reiät säännöllisesti käsiharjalla, jotta ruohonkeruutoiminto pysyy hyvänä
- Silppuamistoiminto ⑱
- asenna silppuamistoimintoa varten silppuamistulppa N kuvan mukaisesti

HOITO / HUOLTO

- Kytke työkalu aina pois päältä, poista akkuyksikkö ja varmista, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet täysin
- Pidä työkalu aina puhtaana
- Puhdista leikkuri jokaisen käytön jälkeen käsiharjalla ja pehmeällä liinalla
! älä käytä vettä (etenkään painesuihkuja)
- poista teräalueelle tiiviisti pakkautuneet ruohokasat puisella tai muovisella työkalulla
- Säilytys ⑲
- säästät huomatavasti säilytystilaa, kun taitat työkalun kahvan ja säilytät työkalua kuten kuvassa: **tyhjennä ensin ruohosäiliö**
! varmista, että työntöaisan johto ei jää jumiin, kun taitat työntöaisaa kiinni tai auki (älä pudota aisaa)
- älä sijoita muita esineitä leikkurin päälle varastoinnin aikana
- Tarkista ruohosäiliö säännöllisesti kulumisen tai vaurioiden varalta
- Tarkista terät ja pultit säännöllisesti kulumisen varalta ja vaihdata ne sarjoina tasapainon säilyttämiseksi
- Leikkuuterän vaihtaminen ⑳
! irrota turva-avain ja akut työkalusta ja poista ruohosäiliö J ②b
! käytä suojarahanskoja
- käännä leikkuri ylösalaisin
- irrota/asenna leikkuuterä kiintoavaimella 23 kuten kuvassa
! käytä ainoastaan oikeanlaisia leikkuuteriä

(SKIL-varaosanumero 2610S01216, merkintä LERA460SF)

- puhdista akselin alue ja työkalun alapuoli huolellisesti ennen leikkuuterän asentamista
- Jos sähkötyökalussa, huolellisesta valmistuksesta ja koestusmenettelystä huolimatta esiintyy vikaa, tulee korjaus antaa SKIL sopimushuollon tehtäväksi
 - toimita työkalu sitä osiin **purkamatta** lähimpään SKIL-huoltoon (osoitteet ja työkalun huoltokaava ovat tarjolla web-osoitteessa www.skil.com) ostotodiste mukaan liitettynä
- Ota huomioon, että takuu ei kata työkalun ylikuormituksesta tai väärästä käsittelystä johtuvia vahinkoja (katso SKILin takuuehdot osoitteesta www.skil.com tai kysy jälleenmyyjältä)

VIANMÄÄRITYS

- Seuraavassa luetellaan ongelmien oireita, mahdollisia syitä ja korjaustoimia (jos ongelma ei selviä ja korjaannu näiden avulla, ota yhteyttä jälleenmyyjään tai huoltoliikkeeseen)
 - ! **kytke työkalu aina pois päältä, poista akkuyksiköt ja turva-avain ja varmista, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet kokonaan**
- ★ Työkalu ei toimi
 - tyhjä akku -> lataa akku
 - turva-avain puuttuu -> tarkasta turva-avaimen oikea asettaminen 13
 - teleskooppinen työntöaisan ongelma -> avaa aisa koko pituudelle
 - kuuma akku -> anna akun jäähtyä
 - leikkuuterät jumituneet -> poista teriin juuttunut materiaali
 - ruoho liian pitkää -> suurennä leikkuukorkeutta ja kallista työkalua
 - sisäinen vika -> ota yhteyttä jälleenmyyjään/huoltoliikkeeseen
- ★ Työkalu toimii katkonaisesti
 - sisäiset johdot viallisia -> ota yhteyttä jälleenmyyjään/huoltoliikkeeseen
- ★ Työkalu jättää epäsiistin jäljen tai moottori joutuu liian kovalle
 - leikkuukorkeus liian matala -> suurennä leikkuukorkeutta
 - leikkuuterä tylsä -> vaihda leikkuuterä
 - työkalun alapinta pahasti tukossa -> puhdista työkalu
- ★ Leikkuuterä ei pyöri
 - leikkuuterä jumissa -> poista tukos
 - terän mutteri/pultti löysällä -> kiristä terän mutteri/pultti
- ★ Työkalu tärisee erikoisesti
 - leikkuuterä vaurioitunut -> vaihda leikkuuterä
 - terän mutteri/pultti löysällä -> kiristä terän mutteri/pultti
- ★ Terää ei voi vetää taaksepäin
 - työnnä terää hieman eteenpäin, ennen kuin vedät sitä taaksepäin

YMPÄRISTÖNSUOJELU

- **Älä hävitä sähkötyökalua, paristoja, tarvikkeita tai pakkausta tavallisen kotitalousjätteen mukana** (koskee vain EU-maita)
 - vanhoja sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevan EU-direktiivin 2012/19/ETY ja sen maakohtaisten sovellusten mukaisesti käytetyt sähkötyökalut on toimitettava ongelmajätteen keräyspisteeseen ja

ohjattava ympäristöystävälliseen kierrätykseen
- symboli 7 muistuttaa tästä, kun käytöstä poisto tulee ajankohtaiseksi

! **poistaessasi akun käytöstä peitä plus- ja miinusnapa sähköiteillä oikosulun estämiseksi**

MELU / TÄRINÄ

- Mitattuna EN 62841 mukaan työkalun melutaso on 76,0 dB(A) (epävarmuus K = 3 dB) ja yleensä työkalun äänen voimakkuus on 85,1 dB(A) (epävarmuus K = 1,69 dB), ja tärinän voimakkuus < 2.5 m/s² (kolmen suunnan vektorisumma; epävarmuus K = 1,5 m/s²)
- Tärinäsäteilytaso on mitattu standardin EN 62841 mukaisen standarditestin mukaisesti; sitä voidaan käyttää verrattaessa yhtä laitetta toiseen sekä alustavana tärinälle altistumisen arviona käytettäessä laitetta manituissa käyttötarkoituksissa
 - laitteen käyttö eri käyttötarkoituksiin tai erilaisten tai huonosti ylläpidettyjen lisälaitteiden kanssa voi **lisätä** merkittävästi altistumistasoa
 - laitteen ollessa sammuksissa tai kun se on käynnissä, mutta sillä ei tehdä työtä, altistumistaso voi olla huomattavasti **pienempi**
- ! **suojaudu tärinän vaikutuksilta ylläpitämällä laite ja sen lisävarusteet, pitämällä kädet lämpiminä ja järjestämällä työmenetelmät**

E

Cortacésped sin cable ni escobillas

0151

INTRODUCCIÓN

- Esta herramienta está concebida sólo como cortacésped doméstico
- Compruebe que el paquete contiene todas las piezas según se ilustra en la figura 3
- Cuando faltan piezas o se dañan, póngase en contacto con su distribuidor
- Instrucciones de montaje 2
 - la secuencia de números que aparecen en el dibujo se corresponde con la secuencia de pasos que se deben seguir para montar el cortacésped
- **Lea este manual de instrucciones cuidadosamente antes de utilizarlo y guárdelo para consultas futuras** 4

DATOS TÉCNICOS 1

ELEMENTOS DE LA HERRAMIENTA 3

- A Interruptor de seguridad
- B Interruptor de gatillo
- C Cable de control del motor
- D Empuñadura telescópica
- E Bloqueo de la empuñadura
- F Desbloqueo rápido // altura regulable de trabajo
- G Empuñadura central para ajuste de la altura
- H Cubierta de la batería
- J Cajón de hierba
- K Palanca autopropulsora
- L Empuñadura para transporte
- M Rueda de velocidad

- N** Conector para echar mantillo
P Llave de seguridad
Q Indicador del nivel de carga de la batería
R Indicador de cajón de hierba lleno

SEGURIDAD

Advertencias de seguridad generales de la máquina

⚠ ¡ADVERTENCIA! Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones incluidas con esta máquina. Si no se cumplen todas las instrucciones que se enumeran a continuación, pueden producirse descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

CONSERVE TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS PARA PODER CONSULTARLAS EN EL FUTURO.

El término «máquina» que aparece en las advertencias se refiere a la máquina que funciona conectada a la red eléctrica (con cable) o a la máquina a batería (sin cable).

1) Seguridad en la zona de trabajo

- Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas de trabajo desordenadas y oscuras favorecen los accidentes.
 - No utilice máquinas en entornos explosivos, por ejemplo, en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.** Las máquinas crean chispas que pueden encender el polvo o los humos.
 - Mantenga a los niños y las demás personas alejados cuando esté utilizando una máquina.** Las distracciones podrían hacerle perder el control de la herramienta.
- #### 2) Pautas de seguridad eléctrica
- Los enchufes de las máquinas deben coincidir con la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe de ningún modo. Nunca utilice enchufes adaptadores o ladrones de corriente con máquinas equipadas con conexión a tierra.** Si no se modifican los enchufes y estos corresponden con las tomas de corriente, se reducirán enormemente los riesgos de electrocución.
 - Evite cualquier contacto corporal con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, hornillos eléctricos y frigoríficos.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo tiene conexión a tierra.
 - No utilice el cortacésped en condiciones de lluvia o humedad.** Esto puede aumentar el riesgo de descarga eléctrica.
 - No maltrate el cable. Nunca utilice el cable para transportar, arrastrar, o desenchufar la máquina. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
 - Cuando use una máquina al aire libre, utilice un cable alargador adecuado para uso en exteriores.** Si se usa un cable adecuado para exteriores, se reducirá el riesgo de descarga eléctrica.

- Si es inevitable usar una máquina en un entorno húmedo, utilice una alimentación con un interruptor de protección diferencial (GFCI, por sus siglas en inglés).** La utilización de un interruptor de protección diferencial reducirá el riesgo de descarga eléctrica.
- #### 3) Seguridad personal
- Manténgase alerta, preste atención a lo que está haciendo y aplique el sentido común durante el uso de una máquina. No utilice una máquina si está cansado o se encuentra bajo los efectos de estupefacientes, alcohol o fármacos.** Cualquier momento de descuido durante la utilización de máquinas podría provocar lesiones físicas graves.
 - Utilice equipo de protección personal. Utilice siempre protección ocular.** El equipo de protección, como máscaras antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco protector o protección auditiva, cuando se utiliza adecuadamente, reduce las lesiones personales.
 - Evite la puesta en marcha accidental de la herramienta. Asegúrese de que el interruptor de encendido se encuentra en la posición de apagado antes de enchufar la máquina a la red eléctrica y/o de acoplar la batería, así como al agarrar o transportar la máquina.** Transportar máquinas con el dedo en el interruptor o con el interruptor en la posición de encendido aumenta el riesgo de accidente.
 - Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa de la máquina antes de encenderla.** Una llave inglesa o una llave de ajuste enganchada a una parte giratoria de la máquina puede producir lesiones.
 - No se estire demasiado para alcanzar lugares de difícil acceso. Mantenga una posición firme y equilibrada en todo momento.** Esto permite un mejor control de la máquina en situaciones inesperadas.
 - Utilice ropa adecuada. No lleve puesta ropa holgada ni joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles.** La ropa holgada, así como las joyas o el pelo, largo podrían engancharse en las partes móviles de la herramienta.
 - Si se incluyen dispositivos de conexión a extractores y colectores de polvo, asegúrese de conectarlos y utilizarlos adecuadamente.** El uso de un colector de polvo puede reducir los riesgos asociados con el polvo.
 - El hecho de haberse familiarizado con la máquina por el uso frecuente no debe hacer que se descuide e ignore los principios de seguridad de la misma.** Una distracción puede provocar lesiones graves en una fracción de segundo.
- #### 4) Uso y cuidado de la máquina
- No fuerce la máquina. Utilice la máquina correcta para su aplicación.** La máquina correcta funcionará mejor y con más seguridad a la velocidad para la que ha sido diseñada.
 - No use la máquina si el interruptor no funciona para encenderla y apagarla.** Cualquier máquina que no pueda controlarse mediante su interruptor, supondrá un peligro y deberá repararse antes de poder utilizarse.
 - Desconecte el enchufe de la toma de corriente y/o retire la batería de la máquina antes de realizar algún ajuste, cambiar de accesorios o guardarla.** Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de que la máquina se ponga en marcha

accidentalmente.

- d) **Cuando no se utilice la máquina, guárdela fuera del alcance de los niños y no permita que la use ninguna persona que no esté familiarizada con la máquina o con estas instrucciones.** Las máquinas son peligrosas en manos de usuarios sin formación.
- e) **Realice el mantenimiento de las máquinas y los accesorios. Compruebe si hay elementos móviles desalineados o trabados, piezas rotas u otra circunstancia que pueda afectar al funcionamiento de la máquina. Si la máquina está dañada, llévela a reparar antes de usarla.** Muchos accidentes se deben a un mantenimiento deficiente de las máquinas.
- f) **Mantenga las máquinas de corte afiladas y limpias.** Las máquinas de corte bien afiladas tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.
- g) **Use la máquina, los accesorios, las brocas, etc., siguiendo las instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea a realizar.** El uso de la máquina para fines diferentes a los previstos podría provocar situaciones de peligro.
- h) **Mantenga las asas y las superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Si las asas y las superficies de agarre están resbaladizas, no se puede manejar la máquina de forma segura ni mantener el control en las situaciones inesperadas.
- 5) **Uso y cuidado de la máquina a batería**
 - a) **Recargue únicamente con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador que es adecuado para un tipo de batería podría ocasionar un incendio si se utiliza con una batería distinta.
 - b) **Utilice las máquinas solo con las baterías diseñadas específicamente para ellas.** El uso de cualquier otro tipo de batería puede provocar riesgo de lesiones e incendio.
 - c) **Cuando no se esté utilizando la batería, manténgala apartada de objetos metálicos como clips para papeles, monedas, llaves, clavos, tornillos, o cualquier otro objeto metálico pequeño que pudiera provocar un cortocircuito en sus terminales de corriente.** Si se provoca el cortocircuito en los terminales de la batería, podrían producirse quemaduras o incendios.
 - d) **En condiciones de uso intensivo, es posible que se produzca una fuga de líquido de la batería; evite el contacto. Enjuague con agua si se produce un contacto accidental. Si el líquido entra en contacto con los ojos, solicite también atención médica.** El líquido que emana de la batería puede provocar irritaciones o quemaduras.
 - e) **No utilice una batería o una máquina que haya sido modificada o que esté dañada.** Las baterías dañadas o modificadas pueden tener un comportamiento impredecible y provocar un incendio, explosión o riesgo de lesiones.
 - f) **No exponga la batería ni la máquina al fuego ni a una temperatura excesiva.** La exposición al fuego o a una temperatura superior a 130 °C podría provocar una explosión.
 - g) **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería ni la máquina fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.**

Una carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

6) Reparaciones

- a) **Las reparaciones de la máquina debe realizarlas un técnico cualificado, utilizando solo piezas de recambio idénticas.** De este modo, se garantiza la seguridad de la máquina.
- b) **No repare nunca baterías que estén dañadas.** Las baterías solo debe repararlas el fabricante o un centro de servicio técnico autorizado.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD SOBRE EL CORTACÉSPED

- a) **No utilice el cortacésped cuando haga mal tiempo, especialmente si hay riesgo de relámpagos.** Así reducirá el riesgo de ser alcanzado por un rayo.
- b) **Inspeccione minuciosamente la zona en la que se va a utilizar el cortacésped, por si hubiese algún animal.** La fauna silvestre puede resultar herida por el cortacésped durante su funcionamiento.
- c) **Examine minuciosamente la zona donde vaya a utilizarse el cortacésped y retire las piedras, ramas, cables, huesos o cualquier otro objeto extraño.** Los objetos arrojados pueden causar lesiones personales.
- d) **Antes de utilizar el cortacésped, examine siempre la cuchilla y el conjunto de cuchillas para comprobar no están desgastados ni dañados.** Las piezas desgastadas o dañadas aumentan el riesgo de lesiones.
- e) **Compruebe frecuentemente el recogedor de hierba para ver si está desgastado o deteriorado.** Un colector de hierba desgastado o dañado puede aumentar el riesgo de lesiones personales.
- f) **Mantenga las protecciones en su sitio. Las protecciones deben estar operativas y estar bien montadas.** Una protección que esté suelta, dañada o que no funcione correctamente puede provocar lesiones personales.
- g) **Mantenga todas las entradas de ventilación de la herramienta libres de obstrucciones.** Las entradas de aire obstruidas y los residuos pueden provocar sobrecalentamiento o riesgo de incendio.
- h) **Cuando utilice el cortacésped, lleve siempre calzado antideslizante y de protección. No utilice el cortacésped cuando vaya descalzo o lleve puestas sandalias abiertas.** De este modo, se reduce la posibilidad de que los pies se lesionen si entran en contacto con las cuchillas en movimiento.
- i) **Cuando maneje el cortacésped, lleve siempre pantalones largos.** La piel expuesta aumenta la probabilidad de que se produzcan lesiones debido a objetos que salen despedidos.
- j) **No utilice el cortacésped en hierba húmeda. Desplácese caminando, sin correr nunca.** Con ello se reduce el riesgo de resbalones y caídas que pueden provocar lesiones personales.
- k) **No utilice el cortacésped en pendientes excesivamente pronunciadas.** Con ello se reduce el riesgo de pérdida de control, resbalones y caídas que pueden provocar lesiones personales.
- l) **Cuando trabaje en pendientes, asegúrese siempre de apoyar bien los pies, trabaje siempre en sentido**

transversal, nunca hacia arriba o hacia abajo, y extreme las precauciones al cambiar de dirección. Con ello se reduce el riesgo de pérdida de control, resbalones y caídas que pueden provocar lesiones personales.

- m) **Extreme las precauciones al retroceder o al tirar del cortacésped hacia usted.** Sea siempre consciente de su entorno. Esto reduce el riesgo de tropiezos durante el funcionamiento.
- n) **No toque las cuchillas ni otras partes móviles peligrosas mientras estén en movimiento.** Así se reduce el riesgo de lesiones por piezas móviles.
- o) **Cuando quite material atascado o limpie el cortacésped, asegúrese de que estén apagados todos los interruptores y de que ha desconectado la batería.** El funcionamiento inesperado del cortacésped puede provocar graves lesiones personales.

NORMAS ADICIONALES RELATIVAS AL CORTACÉSPED

- El usuario es responsable de los accidentes o riesgos que sufran otras personas o sus bienes
- Familiarícese con los controles y el uso correcto del aparato
- Antes de utilizar la herramienta, examine las cuchillas, sus tornillos y el conjunto del sistema de corte por si presentasen desgaste o daños. Sustituya simultáneamente las cuchillas dañadas o desgastadas con sus tornillos para mantener así el equilibrio correcto del conjunto. Reemplace las etiquetas dañadas o ilegibles.
- Mantenga todas las tuercas, pernos y tornillos bien apretados para garantizar que el producto funcione de manera segura.
- Compruebe el funcionamiento de la máquina cada vez que vaya a utilizarla y en el caso de que presentara algún defecto, llévela a una persona cualificada para que la repare; no abra nunca la máquina usted mismo
- En ningún caso utilice la máquina si la protección trasera o el cajón de hierba están deteriorados
- **Al utilizar la máquina sin cajón de hierba, asegúrese de que la protección trasera se encuentra en posición cerrada** (riesgo de lesiones provocadas por la cuchilla giratoria)
- Apague siempre la máquina, quite la batería y asegúrese de que todas las partes móviles se hayan detenido por completo
 - cada vez que deje la máquina sin vigilancia;
 - antes de retirar material atascado
 - antes de comprobar, limpiar o llevar a cabo cualquier operación en la máquina;
 - tras haber golpeado algún objeto extraño
 - siempre que la máquina empiece a vibrar de manera inusual.
- **Mantenga las manos y los pies siempre alejados de las piezas giratorias**
- **Manténgase en todo momento alejado de la abertura de descarga**
- Encienda el motor siguiendo las instrucciones y con los pies adecuadamente alejados de la cuchilla
- En ningún caso realice el segado en la proximidad inmediata de personas (especialmente niños) o animales
- Pare la cuchilla en caso de que sea necesario inclinar el producto para transportarlo, así como al atravesar superficies que no sean de hierba y al transportarlo hasta y desde su lugar de uso.
- No incline el producto cuando encienda el motor,

excepto si es necesario inclinarlo para el arranque. En ese caso, no lo incline más de lo absolutamente necesario y eleve únicamente la parte que queda más alejada del usuario.

- Al efectuar ajustes, extreme las precauciones para evitar atraparse los dedos entre las cuchillas móviles y los elementos fijos del producto.
- Espere siempre que la herramienta se haya enfriado lo suficiente antes de guardarla.
- Cuando realice tareas de mantenimiento en las cuchillas, tenga en cuenta que, a pesar de haber apagado la fuente de corriente, las cuchillas pueden seguir girando.
- Compruebe si la cuchilla está bloqueada. Para evitar que se bloquee, mantenga limpias la cuchilla y la plataforma del cortacésped. Retire los recortes de césped, las hojas, la suciedad y cualquier otro residuo acumulado antes y después de cada uso. Cuando se produzca un bloqueo, pare el cortacésped y quite la batería; a continuación, elimine cualquier acumulación de hierba y hojas sobre o alrededor del eje de transmisión y el ventilador del motor (no utilice agua). Limpie el cortacésped con un paño húmedo.
- Vacíe la bolsa colector de hierba antes de guardarla.
- No utilice nunca la máquina cuando el cable de la empuñadura esté dañado; solicite a una persona calificada que lo sustituya

BATERÍAS

- **Si se entrega una batería, está parcialmente cargada** (para garantizar la capacidad total de la batería cárguela completamente en el cargador antes de utilizar por primera vez la herramienta eléctrica)
- **Utilice únicamente los siguientes cargadores y baterías con esta herramienta**
 - Batería SKIL: BR1*31****
 - Cargador SKIL: CR1*31****
- No utilice la batería si está deteriorada, es necesario cambiarla
- No desarme la batería
- No exponga la herramienta/batería a la lluvia
- Temperatura ambiente permitida (herramienta/cargador/batería):
 - durante la carga 0...+45°C
 - durante el servicio -20...+50°C
 - durante el almacenamiento -20...+50°C

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS DE LA HERRAMIENTA

- ④ Lea el manual de instrucciones antes de utilizarla
- ⑤ Las baterías estallarán si se tiran al fuego, por ningún motivo caliente las baterías
- ⑥ Guarde la herramienta/cargador/batería en un lugar donde la temperatura no exceda los 50°C
- ⑦ No deseche las herramientas eléctricas y las pilas junto con los residuos domésticos
- ⑧ Tenga cuidado con las hojas afiladas, tras apagar la herramienta la hoja sigue girando durante unos pocos segundos, apague y extraiga la llave de seguridad de la herramienta antes de realizar tareas de limpieza o mantenimiento.
- ⑨ **Preste atención al riesgo de lesiones provocadas por la proyección de desechos** (mantenga a los transeúntes a una distancia de seguridad respecto al área de trabajo)
- ⑩ Utilice gafas de protección y protección para los oídos
- ⑪ No exponga la herramienta a la lluvia

- ② Desconecte la batería antes de realizar el mantenimiento

USO

- Recargue de la batería
! lea las instrucciones y la advertencias de seguridad entregadas con el cargador
- Indicador del nivel de batería ⑫
 - pulse el botón indicador de nivel de la batería Q para mostrar el nivel actual de carga ⑫a
 - ! cuando empieza a parpadear el nivel inferior del indicador de la batería al pulsar el botón Q ⑫b, la batería está descargada**
 - ! cuando los niveles 2 del indicador de la batería empiezan a parpadear al pulsar el botón Q ⑫c, la batería no se encuentra dentro del rango admisible de temperaturas de funcionamiento**
- Protección de la batería
La herramienta se apaga inmediatamente, o se impide su encendido, cuando
 - la carga es demasiado elevada --> retire la carga y vuelva a poner en marcha
 - la temperatura de la batería no se encuentra dentro del rango admisible de temperaturas de funcionamiento entre -20 °C y +50 °C --> los niveles 2 del indicador de nivel de la batería comienzan a parpadear al pulsar el botón Q ⑫c; espere a que la batería vuelva a estar dentro del rango admisible de temperaturas de funcionamiento
 - la batería está casi descargada (como protección frente a una descarga intensa) --> el indicador de nivel de la batería señala un nivel bajo de carga o un nivel bajo de carga intermitente ⑫b al pulsar el botón Q; cargue la batería
 - ! no continúe pulsando el interruptor de encendido después de que se apague automáticamente la herramienta; se puede dañar la batería**
- Extracción/instalación de la batería ⑬a
 - Es necesario instalar 2 baterías
- Extracción/instalación de la llave de seguridad P ⑬b
- Ajuste de la altura de la empuñadura de la herramienta F ⑭
 - I = Alta
 - II = Baja
- Ajuste de la altura de corte (25-75 mm) ⑮
 - ajuste la empuñadura G poniéndola en la ranura para la altura de corte deseada. 1 = 25 mm, 2 = 35 mm, 3 = 45 mm, 4 = 55 mm, 5 = 65 mm, 6 = 75 mm
- Interruptor de encendido/apagado de seguridad ⑯
Impide que la herramienta se encienda accidentalmente
 - encienda la herramienta accionando el interruptor de seguridad A y luego el interruptor de gatillo B
 - apague la herramienta soltando el gatillo B
 - ! tras apagar la herramienta, la hoja continúa girando durante unos segundos**
- Modo automático de alta velocidad
Cuando el cortacésped está sometido a una carga pesada (hierba alta, densa o húmeda) puede activar automáticamente el modo de alta velocidad; puede notar un sonido diferente causado por un aumento de la velocidad
- Tracción
 - presione la palanca autopropulsora K hacia delante y manténgala contra la empuñadura para accionar la

segadora

- libere la palanca autopropulsora K para detener el movimiento de avance de la segadora.
- accione la palanca autopropulsora K con un movimiento rápido y completo, de forma que el embrague quede totalmente acoplado o totalmente liberado.
- la velocidad de tracción se puede ajustar con la rueda de velocidad M
- el cortacésped también puede utilizarse sin accionar la rueda motriz autopropulsada
- Instrucciones de funcionamiento
 - sujete el cortacésped con ambas manos
 - sítue el cortacésped en el borde de la hierba y siegue hacia adelante
 - invierta el sentido de avance al final de cada pasada, solapando ligeramente la franja previamente cortada
 - ! utilice el cortacésped sólo en hierba seca**
 - mantenga el cortacésped alejado de objetos duros y plantas
 - ! para cortar hierba alta, en primer lugar ajuste el mecanismo a la altura máxima de corte y, a continuación, a una altura de corte inferior**
 - ! ajuste el ritmo de avance al cortar césped alto**
- Indicador de cajón de hierba lleno ⑰
 - vacíe el cajón de hierba J en cuanto la tapa R baje por sí misma, indicando así que el cajón de hierba está lleno
 - para lograr los mejores resultados al recoger la hierba, limpie periódicamente los orificios situados bajo la tapa R con un cepillo de mano
- Función de vertido de mantillo ⑱
 - para verter mantillo instale el conector para echar mantillo N como se muestra

MANTENIMIENTO / SERVICIO

- Siempre apague la herramienta, extraiga la batería y asegúrese de que todas las piezas móviles se han parado por completo
- Mantenga la herramienta siempre limpia
- Después de cada uso, limpie el cortacésped con un cepillo manual y un paño suave
- ! no utilice agua (especialmente, no use rociadores de alta presión)**
- quite los cortes de hierba compactados de la zona de las hojas con un instrumento de madera o plástico
- Almacenamiento ⑲
 - para ahorrar un espacio de almacenamiento significativo, repliegue la empuñadura de la herramienta y guarde la herramienta como se indica en la ilustración; **antes vacíe el cajón de hierba**
 - ! asegúrese de que el cable de la empuñadura no queda atrapado al replegar/desplegar la empuñadura de la herramienta (no deje caer la empuñadura)**
 - no ponga otros objetos encima del cortacésped cuando esté guardado
- Verifique con regularidad la ausencia de desgaste o daños en el cajón de hierba
- Verifique con regularidad la ausencia de desgaste o daños en hojas y pernos y, al sustituirlos, hágalo por juegos para conservar el equilibrio
- Sustitución de la hoja de corte ⑳

- ! **extraiga la llave de seguridad y los acumuladores de la herramienta y retire el cajón de hierba J ②b**
- ! **llevar guantes de protección**

- gire hacia abajo la parte superior del cortacésped
- extraiga/instale la hoja de corte utilizando una llave 23 como se indica en la ilustración

- ! **utilice únicamente hojas de corte de repuesto del tipo correcto (número de pieza de repuesto de SKIL 2610S01216, marcado como LERA460SF)**

- antes de montar la hoja de corte, limpie meticulosamente el área del eje y la parte inferior de la herramienta

- Si a pesar de los esmerados procesos de fabricación y control, la herramienta llegase a averiarse, la reparación deberá encargarse a un servicio técnico autorizado para herramientas eléctricas SKIL
- envíe la herramienta **sin desmontar** junto con una prueba de su compra a su distribuidor o a la estación de servicio más cercana de SKIL (los nombres así como el despiece de piezas de la herramienta figuran en www.skil.com)
- Tenga presente que los daños debido a sobrecargas o al manejo inadecuado de la herramienta serán excluidos de la garantía (consulte las condiciones de garantía de SKIL en www.skil.com o consulte a su distribuidor)

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

- El siguiente listado indica síntomas de problemas, causas posibles y acciones correctoras (si no permite la identificación y la corrección del problema, póngase en contacto con su distribuidor o su centro de asistencia)
- ! **siempre apague la herramienta, extraiga las baterías y la llave de seguridad y asegúrese de que todas las piezas móviles se han parado por completo**
- ★ La herramienta no funciona
 - batería descargada -> cargue la batería
 - falta la llave de seguridad -> compruebe que la llave de seguridad está correctamente instalada ⑬
 - Problema con la empuñadura telescópica -> empuñadura totalmente extendida
 - batería caliente -> espere a que se enfríe la batería
 - hojas de corte atascadas -> retire el material atascado
 - hierba demasiado alta -> aumente la altura de corte e incline la herramienta
 - avería interna -> póngase en contacto con distribuidor/centro de asistencia
- ★ La herramienta funciona de forma intermitente
 - cableado interno defectuoso -> póngase en contacto con distribuidor/centro de asistencia
- ★ La herramienta deja un acabado irregular o al motor le cuesta realizar el trabajo
 - altura de corte demasiado baja -> aumente la altura de corte
 - hoja de corte desafilada -> sustituya la hoja de corte
 - parte inferior de la herramienta notablemente obstruida -> limpie la herramienta
- ★ La hoja de corte no gira
 - hoja de corte obstruida -> despeje la obstrucción
 - la tuerca o el perno de la hoja están sueltos -> apriete la tuerca o el perno de la hoja
- ★ La herramienta vibra de forma anómala
 - hoja de corte deteriorada -> sustituya la hoja de corte
 - la tuerca o el perno de la hoja están sueltos -> apriete la tuerca o el perno de la hoja

- ★ No se puede tirar de la herramienta hacia atrás
 - empuje la herramienta un poco hacia delante antes de tirar hacia atrás

AMBIENTE

- **No deseche las herramientas eléctricas, las pilas, los accesorios y embalajes junto con los residuos domésticos** (sólo para países de la Unión Europea)
 - de conformidad con la Directiva Europea 2012/19/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su aplicación de acuerdo con la legislación nacional, las herramientas eléctricas cuya vida útil haya llegado a su fin se deberán recoger por separado y trasladar a una planta de reciclaje que cumpla con las exigencias ecológicas
 - símbolo ⑦ llamará su atención en caso de necesidad de tirarlas
- ! **es prioritario disponer de terminales protectores de baterías para evitar un corto circuito**

RUIDOS / VIBRACIONES

- Medido según EN 62841 el nivel de la presión acústica de esta herramienta se eleva a 76,0 dB(A) (incertidumbre K = 3 dB) y el nivel de la potencia acústica a 85,1 dB(A) (incertidumbre K = 1,69 dB), y la vibración a < 2,5 m/s² (suma vectorial de tres direcciones; incertidumbre K = 1,5 m/s²)
- El nivel de emisión de vibraciones ha sido medido según una prueba estándar proporcionada en EN 62841; puede utilizarse para comparar una herramienta con otra y como valoración preliminar de la exposición a las vibraciones al utilizar la herramienta con las aplicaciones mencionadas
 - al utilizarla para distintas aplicaciones o con accesorios diferentes o con un mantenimiento deficiente, podría **aumentar** de forma notable el nivel de exposición
 - en las ocasiones en que se apaga la herramienta o cuando está funcionando pero no está realizando ningún trabajo, se podría **reducir** el nivel de exposición de forma importante
- ! **protéjase contra los efectos de la vibración realizando el mantenimiento de la herramienta y sus accesorios, manteniendo sus manos calientes y organizando sus patrones de trabajo**



P

Cortador de relva sem fios e sem 0151 escovas

INTRODUÇÃO

- Esta ferramenta destina-se apenas ao corte de relva doméstica
- Verifique se a embalagem contém todas as peças conforme apresentado no desenho ③
- Quando faltarem peças ou estiverem danificadas,

- contacte o revendedor
- Instruções de montagem ②
 - a sequência dos números apresentada no desenho corresponde à sequência dos passos a seguir na montagem do cortador de relva
- **Leia este manual de instruções cuidadosamente antes de utilizar e guarde-o para futura referência ④**

DADOS TÉCNICOS ①

ELEMENTOS DA FERRAMENTA ③

- A Interruptor de segurança
- B Gatilho
- C Cabo de controlo do motor
- D Pega telescópica
- E Bloqueio da pega
- F Libertação rápida // altura de trabalho ajustável
- G Pega central para ajuste de altura
- H Tampa da bateria
- J Caixa de relva
- K Alavanca de autopropulsão
- L Pega de transporte
- M Indicação rápida
- N Ficha Mulching
- P Chave de segurança
- Q Indicador do nível de carregamento da bateria
- R Indicador de caixa de relva cheia

SEGURANÇA

Avisos gerais de segurança da máquina

AVISO! Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta máquina. Não seguir todas as instruções apresentadas abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

GUARDE TODOS OS AVISOS E INSTRUÇÕES PARA FUTURAS REFERÊNCIAS.

O termo “máquina” nos avisos diz respeito à sua máquina alimentada pela rede (com fio) ou com bateria (sem fio).

- 1) Segurança na área de trabalho**
 - Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** Áreas desarrumadas ou escuras são propícias a acidentes.
 - Não utilize máquinas em atmosferas explosivas, tal como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou pó.** As máquinas produzem faíscas que podem atear o pó ou fumos.
 - Mantenha as crianças e pessoas que passem afastadas enquanto utilizar uma máquina.** As distrações podem fazer com que perca o controlo.
- 2) Segurança elétrica**
 - A ficha tem de corresponder à tomada. Nunca modifique uma ficha de forma alguma. Não utilize qualquer adaptador com máquinas com ligação à terra.** Fichas não modificadas e tomadas correspondentes reduzirão o risco de choque elétrico.
 - Evite o contacto corporal com superfícies com**

- ligação à terra, tais como tubos, radiadores, faixas e frigoríficos.** Existe um risco acrescido de choque elétrico se o seu corpo estiver ligado à terra.
- Não utilize a máquina de cortar relva à chuva ou em condições húmidas.** Isto pode aumentar o risco de choque elétrico.
 - Não force o fio da alimentação. Nunca utilize o fio para transportar, puxar ou desligar a máquina. Mantenha o fio afastado do calor, óleo, arestas afiadas ou peças móveis.** Fios danificados ou presos aumentam o risco de choque elétrico.
 - Quando estiver a trabalhar com uma máquina ao ar livre, utilize uma extensão adequada para a utilização no exterior.** A utilização de um fio adequado ao exterior reduz o risco de choque elétrico.
 - Se for inevitável trabalhar com a máquina num local húmido, use um Interruptor de Circuito de Falha de Ligação à Terra (GFCI).** A utilização de um ICFLT reduz o risco de choque elétrico.
- 3) Segurança pessoal**
 - Mantenha-se alerta, observe o que está a fazer e use senso comum quando estiver a trabalhar com uma máquina. Não utilize a máquina enquanto estiver cansado ou sob o efeito de drogas, álcool ou medicação.** Um momento de falta de atenção enquanto utiliza a máquina pode dar origem a ferimentos sérios.
 - Use equipamento pessoal de proteção. Use sempre proteção ocular.** O equipamento de segurança, tal como máscara respiratória, calçado de segurança antiderrapante, capacete de segurança ou proteção auditiva, utilizado nas condições adequadas reduzirá a hipótese de ferimentos.
 - Evite ligações sem intenção. Certifique-se de que o interruptor se encontra na posição de desligado antes de ligar à alimentação e/ou bateria e antes de pegar ou transportar a máquina.** Transportar a máquina com o seu dedo no interruptor ou fornecer energia à máquina que tenha o interruptor na posição de ligado convida a acidentes.
 - Retire qualquer chave de ajuste ou chave de fendas antes de ligar a máquina.** Uma chave de fendas ou uma chave deixada ligada a uma peça rotativa da máquina pode dar origem a ferimentos.
 - Não se estique. Mantenha sempre a base e o equilíbrio adequados.** Isso proporciona um melhor controlo da máquina em situações inesperadas.
 - Vista-se adequadamente. Não use roupa larga nem joalharia. Mantenha o seu cabelo e roupa afastados das peças móveis.** Roupa larga, joias ou cabelo comprido podem ser apanhados pelas peças em movimento.
 - Se forem fornecidos dispositivos para a ligação de extração de pó e facilidades de recolha, certifique-se de que estes estão ligados e de que são devidamente utilizados.** A utilização de dispositivos de extração do pó pode reduzir os perigos relacionados com o pó.
 - Não permita que a familiarização ganhe com a utilização de máquinas o torne mais complacente e ignore os princípios de segurança da máquina.** Uma ação descuidada pode causar graves ferimentos numa fração de segundo.
 - 4) Utilização e cuidados com a máquina**

- a) **Não force a máquina. Utilize a máquina correta para a sua aplicação.** A máquina correta fará o trabalho melhor e de forma mais segura à taxa para a qual foi concebida.
- b) **Não utilize a máquina se o interruptor não der para ligar e desligar.** Qualquer máquina que não possa ser controlada com o interruptor é perigosa e deve ser reparada.
- c) **Desligue a ficha da alimentação e/ou retire a bateria da máquina, se amovível, antes de fazer quaisquer ajustes, mudar de acessórios ou armazenar a máquina.** Tais medidas preventivas de segurança reduzem o risco de ligar a máquina acidentalmente.
- d) **Guarde a máquina desligada fora do alcance de crianças e não permita que pessoas estranhas à máquina ou a estas instruções trabalhem com a máquina.** As máquinas são perigosas nas mãos de utilizadores sem formação.
- e) **Proceda à manutenção das máquinas e respetivos acessórios. Verifique se existem desalinhamentos ou colagem das peças móveis, quebra de peças e qualquer outra condição que possa afetar o funcionamento da máquina. Se estiver danificada, leve a máquina para ser reparada antes da utilização.** Muitos acidentes são causados por máquinas mantidas de forma deficiente.
- f) **Mantenha as máquinas de corte afiadas e limpas.** Máquinas de corte devidamente mantidas e com arestas de corte afiadas têm uma menor probabilidade de prender e são mais fáceis de controlar.
- g) **Use a máquina, acessórios e brocas, etc., de acordo com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e o trabalho a ser efetuado.** A utilização da máquina para operações diferentes das pretendidas pode resultar numa situação perigosa.
- h) **Mantenha as pegas e superfícies de prensão secas, limpas e sem óleo ou gordura.** Pegas e superfícies de prensão escorregadias não permitem o manuseamento seguro nem o controlo da máquina em situações inesperadas.
- 5) Cuidados e utilização da bateria**
 - a) **Recarregue apenas com os carregadores especificados pelo fabricante.** Um carregador que seja adequado a um tipo de bateria pode criar um risco de incêndio quando usado com outra bateria.
 - b) **Utilize máquinas apenas com as baterias especificamente designadas.** A utilização de outras baterias pode criar um risco de ferimentos e incêndio.
 - c) **Quando não usar a bateria, mantenha-a afastada de outros objetos de metal, como cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos de metal que possam fazer a ligação entre os dois terminais.** Colocar os terminais da bateria em curto-circuito pode dar origem a queimaduras ou fogo.
 - d) **Sob condições abusivas, pode ser ejetado líquido da bateria; evite o contacto. Se ocorrer um contacto accidental, lave com água abundante. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure ajuda médica.** O líquido ejetado da bateria pode provocar irritação ou queimaduras.
 - e) **Não use a bateria nem a máquina se estiverem danificadas ou modificadas.** Baterias danificadas

ou modificadas podem apresentar comportamentos imprevisíveis, dando origem a fogo, explosão ou risco de ferimentos.

- f) **Não exponha a bateria ou a máquina ao fogo ou temperatura excessiva.** A exposição ao fogo ou a temperaturas acima dos 130 °C pode causar uma explosão.
- g) **Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria nem a máquina a uma temperatura fora dos parâmetros especificados nas instruções.** Carregar incorretamente ou a temperaturas fora dos parâmetros especificados pode danificar a bateria e aumentar o risco de fogo.
- 6) Reparação**
 - a) **A reparação da sua máquina deverá ser sempre efetuada por pessoas qualificadas, utilizando apenas peças sobresselentes idênticas.** Tal irá assegurar que a segurança da máquina é mantida.
 - b) **Nunca tente reparar uma bateria danificada.** A reparação das baterias só deverá ser efetuada pelo fabricante ou por um reparador autorizado.

AVISOS DE SEGURANÇA DA MÁQUINA DE CORTAR RELVA

- a) **Não use a máquina de cortar relva com más condições atmosféricas, especialmente quando existir o risco de trovoadas.** Isto diminui o risco de ser atingido por um relâmpago.
- b) **Inspecione cuidadosamente a área onde a máquina de cortar relva vai ser usada.** Durante o funcionamento, a máquina de cortar relva pode dar origem a ferimentos em animais.
- c) **Inspecione cuidadosamente a área onde vai utilizar a máquina de cortar relva e retire quaisquer pedras, paus, ossos e outros objetos estranhos.** Os objetos atirados podem causar ferimentos.
- d) **Antes da utilização, inspecione sempre visualmente se as lâminas, parafusos das lâminas e o dispositivo de corte não estão gastos ou danificados.** Peças gastas ou danificadas aumentam o risco de ferimentos.
- e) **Verifique frequentemente a caixa de recolha quanto a danos ou deterioração.** Uma caixa de recolha da relva gasta ou danificada pode aumentar o risco de ferimentos pessoais.
- f) **Mantenha as proteções no devido lugar. As proteções têm de estar em bom estado de funcionamento e devidamente montadas.** Uma proteção solta, danificada ou que não funcione corretamente pode dar origem a ferimentos.
- g) **Mantenha todas as entradas de ar refrigerador limpas.** Entradas de ar bloqueadas podem dar origem a um sobreaquecimento ou risco de fogo.
- h) **Enquanto usa a máquina de cortar relva, utilize sempre calçado de proteção antiderrapante. Não utilize a máquina de cortar relva descalço ou com chinelos.** Isto reduz a possibilidade de ferimentos nos pés devido ao contacto com a lâmina em movimento.
- i) **Enquanto utiliza a máquina de cortar relva, use sempre calças compridas.** A pele exposta aumenta a probabilidade de ferimentos devido a objetos atirados.
- j) **Não utilize a máquina de cortar relva em relva**

- molhada.** Caminhe, nunca corra. Isto reduz o risco de escorregar e cair, o que poderia dar origem a ferimentos.
- k) **Não utilize a máquina de cortar relva em encostas excessivamente inclinadas.** Isto reduz o risco de perda de controlo, escorregar e cair, o que poderia dar origem a ferimentos.
- l) **Quando trabalhar em encostas, certifique-se de que está sempre estável, trabalhe sempre perpendicularmente em encostas, nunca para cima ou para baixo, e tenha muito cuidado quando mudar de direção.** Isto reduz o risco de perda de controlo, escorregar e cair, o que poderia dar origem a ferimentos.
- m) **Tenha muito cuidado quando virar ou puxar a máquina de cortar relva na sua direção. Tenha cuidado com o que se encontra em seu redor.** Isto reduz o risco de tropeçar durante o funcionamento.
- n) **Não toque nas lâminas nem noutras peças móveis perigosas enquanto elas estiverem em movimento.** Isto reduz o risco de ferimentos devido às peças móveis.
- o) **Quando libertar materiais obstruídos ou limpar a máquina de cortar relva, certifique-se de que todos os interruptores da alimentação estão desligados e que a bateria é desligada.** A utilização inadequada da máquina de cortar relva pode dar origem a ferimentos sérios.

REGRAS ADICIONAIS PARA A MÁQUINA DE CORTAR RELVA

- O utilizador é o responsável por acidentes ou riscos provocados a outras pessoas ou à sua propriedade.
- Familiarize-se com os controlos e utilização adequada da máquina.
- Antes da utilização, inspecione sempre visualmente se as lâminas, parafuso da lâmina e o conjunto de corte não estão gastos ou danificados. Substitua lâminas gastas ou danificadas e os parafusos em conjunto, para manter o equilíbrio. Substitua as etiquetas danificadas ou ilegíveis.
- Mantenha todas as porcas e parafusos bem apertados, para se certificar de que o produto está em boas condições de funcionamento.
- Verifique o funcionamento da máquina antes de cada utilização e, no caso de defeito, leve-a para ser reparada imediatamente por uma pessoa qualificada. Nunca abra a máquina sozinho.
- Nunca utilize a máquina com a proteção traseira defeituosa ou com a caixa da erva defeituosa.
- **Quando utilizar a máquina sem a caixa da erva, certifique-se de que a proteção traseira está fechada** (risco de ferimentos devido à lâmina de corte rotativa).
- Desligue sempre a máquina, retire a bateria e certifique-se de que todas as peças móveis pararam por completo.
 - Sempre que deixar a máquina sem supervisão
 - Antes de libertar material preso
 - Antes de verificar, limpar ou trabalhar na máquina
 - Após bater num objeto estranho
 - Sempre que a máquina começar a vibrar anormalmente
- **Mantenha as mãos e os pés afastados das partes rotativas.**
- **Mantenha-se sempre afastado da abertura de descarga.**
- Ligue o motor de acordo com as instruções e com os pés bem afastados da lâmina de corte.
- Nunca corte a relva perto de pessoas (especialmente

crianças) e animais.

- Pare a lâmina de corte caso a máquina de cortar relva tenha de ser inclinada para ser transportada quando passar por superfícies que não sejam relvadas e quando transportar a máquina de cortar relva de e para a área a ser cortada.
- Não incline a máquina quando ligar o motor, exceto se a máquina tiver de ser inclinada para ser ligada. Neste caso, só deve ser inclinada o estritamente necessário e levantar apenas a parte que está afastada do operador.
- Tenha cuidado durante o ajuste do produto, para evitar ficar com os dedos presos entre as lâminas móveis e peças fixas do produto.
- Deixe a máquina arrefecer sempre antes de a guardar.
- Quando reparar as lâminas, tenha em conta que, mesmo que a alimentação esteja desligada, as lâminas ainda podem estar em movimento.
- Verifique se existem bloqueios na lâmina de corte. Para evitar bloqueios, mantenha a lâmina de corte e a base da máquina de cortar relva limpas. Retire restos de relva, folhas, sujidade e outros detritos acumulados antes e após cada utilização. Quando acontecer um bloqueio, pare a máquina de cortar relva e retire a bateria. Depois, retire qualquer acumulação de relva e folhas em redor do eixo condutor e ventoinha do motor (não use água). Limpe a máquina de cortar relva com um pano ligeiramente embebido em água.
- Esvazie o saco da relva antes da arrumação.
- Nunca utilize a máquina se o fio estiver danificado; este deverá ser substituído por um técnico qualificado.

BATERIAS

- **A bateria fornecida vem parcialmente carregada.** (para assegurar a capacidade total da bateria, carregue completamente a bateria no carregador antes de usar a sua ferramenta eléctrica pela primeira vez)
- **Utilize apenas as seguintes baterias e carregadores com esta ferramenta**
 - Bateria SKIL: BR1*31****
 - Carregador SKIL: CR1*31****
- Não utilize baterias danificadas; devem ser substituídas imediatamente
- Não desmonte a bateria
- Não exponha a ferramenta/bateria à chuva
- Temperatura ambiente permitida (ferramenta/carregador/bateria):
 - durante o carregamento 0...+45°C
 - durante o funcionamento -20...+50°C
 - durante o armazenamento -20...+50°C

EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS DA FERRAMENTA

- ④ Leia o manual de instruções antes de utilizar o equipamento
- ⑤ As baterias explodirão quando colocadas num fogo, por isso, não queime as baterias por nenhum motivo
- ⑥ Guarde a ferramenta/carregador/bateria em locais onde a temperatura não exceda os 50°C
- ⑦ Não deite ferramentas eléctricas e pilhas no lixo doméstico
- ⑧ Tenha cuidado com as lâminas afiadas, depois de desligar a ferramenta, a lâmina continua a rodar durante alguns segundos, desligue e retire a chave de segurança da ferramenta antes de operações de limpeza/manutenção.
- ⑨ **Tenha atenção ao risco de lesão provocado pelos resíduos móveis** (mantenha as pessoas a uma

- distância segura da área de trabalho)
- ⑩ Use óculos de protecção e protectores para os ouvidos
- ⑪ Não exponha a ferramenta à chuva
- ⑫ Desligue a bateria antes da manutenção.

MANUSEAMENTO

- Recarga da bateria
 - ! **leia os avisos de segurança e as instruções fornecidos com o carregador**
- Indicador de nível da bateria ⑫
 - prima o botão do indicador de nível da bateria Q para apresentar o nível atual da bateria ⑫a
 - ! **quando o nível mais baixo do indicador da bateria ficar intermitente depois de premir o botão Q ⑫b, a bateria está vazia**
 - ! **quando os níveis 2 do indicador da bateria ficarem intermitentes depois de premir o botão Q ⑫c, a bateria não está dentro do intervalo da temperatura de funcionamento permitido**
- Protecção da bateria

A ferramenta desliga-se repentinamente ou não se liga quando

 - **a carga é muito elevada** --> retire carga e recomece
 - **a temperatura da bateria não está dentro do intervalo da temperatura de funcionamento de -20 a +50°C** --> Os níveis 2 do indicador do nível da bateria ficam intermitentes quando premir o botão Q ⑫c; aguarde até a bateria voltar ao intervalo de temperatura de funcionamento permitido
 - **a bateria está quase vazia (para proteção contra uma descarga profunda)** --> um nível baixo da bateria ou um nível da bateria baixo intermitente ⑫b aparece através do indicador de nível da bateria quando prime o botão Q; carregue a bateria
 - ! **não continue a premir o interruptor de ligar/desligar após a desactivação automática da ferramenta; pode danificar a bateria**
- Remover/instalar a bateria ⑬a
 - 2 as baterias têm de ser instaladas
- Retirar/instalar a chave de segurança P ⑬b
- Ajuste da altura da pega da ferramenta F ⑭
 - I = Alto
 - II = Baixo
- Ajuste do ângulo de corte (25-75 mm) ⑮
 - ajuste a pega G ao colocá-la na ranhura para a altura de corte pretendida. 1 = 25 mm, 2 = 35 mm, 3 = 45 mm, 4 = 55 mm, 5 = 65 mm, 6 = 75 mm
- Interruptor on/off de segurança ⑮
 - Impede a ferramenta de se ligar acidentalmente
 - ligue primeiro a ferramenta antes de premir o interruptor de segurança A e, em seguida, puxe o gatilho B
 - desligue a ferramenta saltando o gatilho B
 - ! **depois de desligar a ferramenta, a lâmina continua a rodar durante alguns segundos**
- Modo de alta velocidade automática

Quando o cortador de relva estiver com uma carga pesada (relva alta, densa ou húmida), pode ativar automaticamente o modo de alta velocidade; pode notar um som diferente causado por um aumento da velocidade
- Condução da roda
 - Empurre a alavanca de autopropulsão K para a frente

e segure-a contra o punho para conduzir o cortador de relva para a frente

- solte a alavanca de autopropulsão K para parar a deslocação do cortador de relva para a frente.
- utilize a alavanca de autopropulsão K com um movimento rápido e completo, para que a embraiagem fique completamente engatada ou completamente desengatada.
- a velocidade de condução da roda pode ser ajustada com a indicação rápida M
- O cortador de relva também pode ser utilizado sem operar a condução de roda auto-propulsada
- Instruções de funcionamento
 - segure o cortador de relva com ambas as mãos
 - coloque o cortador de relva na extremidade do relvado e corte a relva numa direcção frontal
 - inverta a marcha no fim de cada volta, sobrepondo ligeiramente a faixa de corte anterior
 - ! **utilize apenas o cortador de relva em relva seca**
 - mantenha o cortador de relva afastado de objectos duros e plantas
 - ! **para cortar relva alta, defina o mecanismo de corte para a altura máxima de corte e, em seguida, para uma altura de corte mais baixa**
 - ! **ajuste o passo de andamento quando cortar relva alta**
- Indicador de caixa de relva cheia ⑰
 - esvazie a caixa de relva J assim que a aba R baixar, indicando que a caixa de relva está cheia
 - para um desempenho ótimo da recolha de relva, limpe regularmente os orifícios por baixo da aba R com uma escova
- Função Mulching ⑱
 - para mulching, instale a ficha mulching N conforme mostrado

MANUTENÇÃO / SERVIÇO

- Desligue sempre a ferramenta, retire a bateria e certifique-se de que todas as peças móveis estão completamente paradas
- Mantenha a ferramenta sempre limpa
- Limpe o cortador de relva após cada utilização com uma escova e um pano macio
- ! **não utilize água (em especial, pulverizadores de alta pressão)**
 - retire os cortes de relva compactos da área da lâmina com um acessório de madeira e plástico
- Armazenamento ⑲
 - para poupar um espaço de armazenamento substancial, dobre a pega da ferramenta e guarde a ferramenta conforme ilustrado; **esvazie a caixa de relva primeiro**
 - ! **certifique-se de que o cabo da pega não está preso quando abrir/fechar a pega da ferramenta (não deixe cair a pega)**
 - não coloque outros objectos em cima do cortador de relva quando estiver guardado
- Verifique regularmente se a caixa da relva está gasta ou danificada
- Verifique regularmente se existem lâminas e parafusos gastos ou danificados e mande-os substituir em conjuntos para preservar o equilíbrio
- Substituir a lâmina de corte ⑳

! retire a chave de segurança e as baterias da ferramenta, e a caixa de relva J ②b

! usar luvas de protecção

- rode o cortador de relva para baixo
- retire/monte a lâmina de corte com a chave de porcas 23 conforme ilustrado

! utilize apenas lâminas de corte sobresselentes do tipo correcto (número de peça sobresselente da SKIL 2610S01216, com a marcação LERA460SF)

- limpe cuidadosamente a área do veio e a parte inferior da ferramenta antes de montar a lâmina de corte
- Se a ferramenta falhar apesar de cuidadosos processos de fabricação e de teste, a reparação deverá ser executada por uma oficina de serviço autorizada para ferramentas eléctricas SKIL
 - envie a ferramenta **sem desmontar**, juntamente com a prova de compra, para o seu revendedor ou para o centro de assistência SKIL mais próximo (os endereços assim como a mapa de peças da ferramenta estão mencionados no www.skil.com)
- Não se esqueça de que os danos provocados por sobrecarga ou manuseamento incorrecto da ferramenta estão excluídos da garantia (para mais informações sobre as condições da garantia da SKIL, consulte www.skil.com ou pergunte ao seu revendedor)

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

- A lista seguinte mostra os sintomas dos problemas, causas possíveis e acções correctivas (se estas não identificarem e corrigirem o problema, contacte o revendedor ou o centro de assistência técnica)

! desligue sempre a ferramenta, retire as baterias, a chave de segurança, e certifique-se de que todas as peças móveis estão completamente paradas

★ A ferramenta não funciona

- bateria vazia -> carregar bateria
- chave de segurança em falta -> verificar a instalação correta da chave de segurança ⑬
- problema com a pega telescópica -> abrir completamente a pega
- bateria quente -> deixar a bateria arrefecer
- lâminas de corte encravadas -> retirar material encravado
- relva muito alta -> aumente a altura de corte e incline a ferramenta
- avaria interna -> contacte o revendedor/centro de assistência técnica

★ A ferramenta funciona intermitentemente

- instalação interna defeituosa -> contacte o revendedor/centro de assistência técnica

★ A ferramenta faz um acabamento irregular ou o motor trabalha com extrema dificuldade

- altura de corte muito baixa -> aumente a altura de corte
- lâmina de corte gasta -> substitua a lâmina de corte
- parte inferior da ferramenta muito obstruída -> limpe a ferramenta

★ Lâmina de corte não roda

- lâmina de corte obstruída -> desobstrua
- parafuso/porca da lâmina solto -> aperte o parafuso/porca da lâmina

★ A ferramenta vibra anormalmente

- lâmina de corte danificada -> substitua a lâmina de corte
- parafuso/porca da lâmina solto -> aperte o parafuso/

porca da lâmina

★ Não é possível puxar a ferramenta para trás

- Empurre a ferramenta um pouco para a frente antes de a puxar para trás

AMBIENTE

• **Não deite ferramentas eléctricas, pilhas, acessórios e embalagem no lixo doméstico** (apenas para países da UE)

- de acordo com a directiva europeia 2012/19/CE sobre ferramentas eléctricas e electrónicas usadas e a transposição para as leis nacionais, as ferramentas eléctricas usadas devem ser recolhidas em separado e encaminhadas a uma instalação de reciclagem dos materiais ecológica

- símbolo ⑦ lhe avisará em caso de necessidade de arranja-las

! proteja os terminais da bateria com fita isoladora antes de a expor de modo a evitar curto-circuitos

RUÍDO / VIBRAÇÃO

• Medido segundo EN 62841 o nível de pressão acústica desta ferramenta é 76,0 dB(A) (incerteza K = 3 dB) e o nível de potência acústica 85,1 dB(A) (incerteza K = 1,69 dB), e a vibração < 2,5 m/s² (soma de vectores de três direcções; incerteza K = 1,5 m/s²)

• O nível de emissão de vibrações foi medido de acordo com um teste normalizado fornecido na EN 62841; pode ser utilizado para comparar uma ferramenta com outra e como uma avaliação preliminar de exposição à vibração quando utilizar a ferramenta para as aplicações mencionadas

- utilizar a ferramenta para diferentes aplicações ou com acessórios diferentes ou mantidos deficientemente, pode **aumentar** significativamente o nível de exposição
- o número de vezes que a ferramenta é desligada ou quando estiver a trabalhar sem fazer nada, pode **reduzir** significativamente o nível de exposição

! proteja-se contra os efeitos da vibração, mantendo a ferramenta e os acessórios, mantendo as mãos quentes e organizando os padrões de trabalho



Tagliaerba brushless senza filo 0151

INTRODUZIONE

- Questo utensile è inteso unicamente per la falciatura di prati domestici
- Verificare che l'imballo contenga tutte le parti illustrate sul disegno ③
- In caso di parti mancanti o danneggiate, contattare il proprio rivenditore
- Istruzioni di montaggio ②
 - la sequenza dei numeri che compaiono nel disegno corrisponde alla successione dei passi da seguire per il montaggio del tosaerba
- **Leggere attentamente questo manuale di istruzioni prima dell'impiego, e conservarlo per future consultazioni ④**

DATI TECNICI ①

ELEMENTI UTENSILE ③

- A Interruttore di sicurezza
- B Grilletto
- C Cavo di controllo del motore
- D Manico telescopico
- E Blocco dell'impugnatura
- F Rilascio rapido // altezza di lavoro regolabile
- G Maniglia centrale per la regolazione dell'altezza
- H Coperchio batteria
- J Cestello raccogliërba
- K Leva autotrice
- L Maniglia per il trasporto
- M Indicatore velocità
- N Spina di polverizzazione
- P Chiave di sicurezza
- Q Indicatore del livello batteria
- R Indicatore cestello raccogliërba pieno

SICUREZZA

Avvertenze di sicurezza generiche

AVVERTENZA! Consultare tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite insieme a questo apparecchio. Il mancato rispetto delle istruzioni sotto riportate comporta il rischio di scossa elettrica, incendio e/o gravi infortuni.

CONSERVARE TUTTE LE AVVERTENZE E LE ISTRUZIONI PER FUTURO RIFERIMENTO.

Il termine "apparecchio" utilizzato nelle avvertenze indica un apparecchio alimentato tramite rete elettrica (con cavo) o batterie (senza cavo).

1) Sicurezza dell'area di lavoro

- a) **Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Il disordine e la scarsa illuminazione favoriscono gli incidenti.
 - b) **Non usare l'apparecchio in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli apparecchi elettrici producono scintille suscettibili di dare fuoco a polveri o vapori.
 - c) **Durante l'uso dell'apparecchio, tenere a distanza i bambini e le persone presenti.** Le distrazioni possono far perdere il controllo dell'apparecchio.
- #### 2) Sicurezza elettrica
- a) **Le spine degli apparecchi elettrici devono essere adatte al tipo di presa. Non modificare la spina in alcun modo. Non usare adattatori con gli apparecchi dotati di messa a terra (collegati a massa).** L'uso di spine originali corrispondenti al tipo di presa riduce il rischio di scossa elettrica.
 - b) **Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra come tubi, radiatori, fornelli elettrici e frigoriferi.** Il rischio di scossa elettrica aumenta se il proprio corpo è collegato a terra.
 - c) **Non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità.** Ciò può aumentare il rischio di scossa elettrica.
 - d) **Non utilizzare il cavo in modo improprio. Non**

utilizzare il cavo per trasportare, spostare o scollegare l'apparecchio. Tenere il cavo al riparo da calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento. La presenza di cavi danneggiati o aggrovigliati aumenta il rischio di scossa elettrica.

- e) **Durante l'uso di un apparecchio elettrico all'aperto, utilizzare una prolunga idonea per ambienti esterni.** L'uso di un cavo idoneo riduce il rischio di scossa elettrica.
 - f) **Se è necessario lavorare in un luogo umido, utilizzare un circuito elettrico dotato di interruttore differenziale (RCD).** L'uso di un interruttore differenziale (RCD) riduce il rischio di scossa elettrica.
- #### 3) Sicurezza personale
- a) **Durante l'uso di un apparecchio elettrico, prestare sempre la massima attenzione e utilizzare il buon senso. Non usare l'apparecchio se si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci.** Anche un solo momento di disattenzione durante l'uso dell'apparecchio comporta il rischio di lesioni gravi.
 - b) **Indossare dispositivi di protezione individuale. Indossare dispositivi di protezione per gli occhi.** I dispositivi di protezione individuale come maschere antipolvere, calzature antiscivolo, caschi e cuffie per le orecchie, se utilizzati quando le circostanze lo richiedono, riducono il rischio di infortuni.
 - c) **Prevenire l'avvio accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spegnimento prima di sollevare, trasportare o collegare l'apparecchio alla presa di corrente e/o alla batteria.** Per ridurre il rischio di incidenti, non trasportare l'apparecchio tenendo le dita sull'interruttore e non collegarlo alla presa di corrente se l'interruttore è in posizione di accensione.
 - d) **Rimuovere eventuali chiavi di regolazione o avvitamento prima di avviare l'apparecchio.** Una chiave di serraggio rimasta inserita in un elemento mobile dell'apparecchio comporta il rischio di infortuni.
 - e) **Non allungarsi eccessivamente. Mantenere sempre un buon equilibrio evitando posizioni instabili.** Ciò assicura un miglior controllo dell'apparecchio in situazioni impreviste.
 - f) **Vestirsi in modo adeguato. Non indossare indumenti ampi o gioielli. Tenere capelli e indumenti lontani dalle parti in movimento.** Indumenti ampi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.
 - g) **Se sono disponibili dei dispositivi per l'estrazione e la raccolta della polvere, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente.** L'uso di tali dispositivi può ridurre i rischi derivanti dalla polvere.
 - h) **Non lasciare che la familiarità con l'apparecchio (derivata da un uso frequente) abbassi il livello di attenzione.** Anche una minima distrazione può causare gravi infortuni.
- #### 4) Uso e manutenzione dell'apparecchio
- a) **Non forzare l'apparecchio. Usare l'apparecchio più adatto al lavoro da svolgere.** L'apparecchio è più sicuro ed efficace se utilizzato alla velocità per la quale è stato progettato.
 - b) **Non usare l'apparecchio se l'interruttore non funziona.** Un apparecchio che non può essere controllato dall'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.

- c) **Rimuovere il gruppo batteria, se removibile, e/o scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica prima di regolarlo, riporlo o sostituire gli accessori.** Tali misure preventive riducono il rischio di avvio accidentale dell'apparecchio.
- d) **Riporre l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini e non permetterne l'uso a persone che non hanno familiarità con l'apparecchio o con queste istruzioni.** Gli apparecchi elettrici sono pericolosi se utilizzati da persone non competenti.
- e) **Sottoporre l'apparecchio e gli accessori a una regolare manutenzione. Verificare che le parti mobili non siano disallineate o piegate e che non siano presenti danni o altre condizioni suscettibili di compromettere il funzionamento dell'apparecchio. Se l'apparecchio è danneggiato, farlo riparare prima di usarlo nuovamente.** Molti incidenti sono provocati da apparecchi in cattive condizioni.
- f) **Mantenere gli accessori di taglio puliti e affilati.** Un'adeguata manutenzione e affilatura degli accessori da taglio riduce il rischio di inceppamento e facilita il controllo dell'apparecchio.
- g) **Usare l'apparecchio, gli accessori, le punte ecc. conformemente a queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni dell'area di lavoro e del tipo di lavoro da svolgere.** L'uso dell'apparecchio per operazioni diverse da quelle per cui è progettato può comportare situazioni di pericolo.
- h) **Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio o grasso.** Impugnature e superfici di presa scivolose non garantiscono l'uso sicuro e il controllo dell'apparecchio in situazioni impreviste.
- 5) **Uso e manutenzione degli apparecchi a batteria**
 - a) **Ricaricare la batteria esclusivamente con il caricabatteria specificato dal costruttore.** Un caricabatteria adatto a un certo tipo di gruppo batteria comporta il rischio di incendio se utilizzato con gruppi batteria di tipo diverso.
 - b) **Usare esclusivamente gruppi batteria progettati specificamente per questo apparecchio.** L'uso di altri gruppi batteria comporta il rischio di incendio e infortunio.
 - c) **Quando il gruppo batteria non è in uso, tenerlo lontano da piccoli oggetti metallici, ad esempio graffette, monete, chiavi, chiodi, viti ecc. poiché potrebbero creare un collegamento tra i due terminali.** Il cortocircuito dei terminali della batteria comporta il rischio di incendio o ustioni.
 - d) **L'utilizzo improprio può causare fuoriuscite di liquido dalla batteria: evitare il contatto con tale liquido. In caso di contatto accidentale, lavare con acqua. Se il liquido entra a contatto con gli occhi, consultare un medico.** Il liquido fuoriuscito dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
 - e) **Non usare gruppi batteria o apparecchi danneggiati o modificati.** Le batterie danneggiate o modificate possono manifestare comportamenti imprevisti, con il rischio di incendio, esplosione o infortunio.
 - f) **Non esporre il gruppo batteria o l'apparecchio a fiamme o temperature eccessive.** L'esposizione a fiamme o temperature superiori a 130°C comporta il rischio di esplosione.
 - g) **Rispettare tutte le istruzioni relative alla ricarica e non ricaricare il gruppo batteria o l'apparecchio**

a temperature diverse da quelle specificate nelle istruzioni. Una ricarica eseguita in modo improprio o a temperature diverse da quelle specificate può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.

6) Riparazioni

- a) **Affidare la riparazione dell'apparecchio a personale qualificato e utilizzare esclusivamente parti di ricambio identiche.** Ciò garantisce la sicurezza dell'apparecchio.
- b) **Non riparare gruppi batteria danneggiati.** La riparazione dei gruppi batteria deve essere effettuata esclusivamente dal costruttore o da un centro di assistenza autorizzato.

AVVERTENZE DI SICUREZZA SPECIFICHE PER TOSAERBA

- a) **Non usare il tosaerba in condizioni climatiche avverse, in particolare se sussiste il rischio di fulmini.** Ciò riduce il rischio di essere colpiti da un fulmine.
- b) **Assicurarsi che non siano presenti animali selvatici nell'area di lavoro.** L'apparecchio potrebbe ferirli.
- c) **Ispezionare accuratamente l'area di lavoro e rimuovere pietre, rami, cavi, ossi e altri oggetti analoghi.** Se lanciati dall'apparecchio, tali materiali possono causare lesioni gravi.
- d) **Prima dell'uso, ispezionare visivamente l'apparecchio per verificare che la lama, i bulloni della lama e l'unità di taglio non siano usurati o danneggiati.** Componenti usurati o danneggiati aumentano il rischio di scossa elettrica.
- e) **Controllare frequentemente che il contenitore dell'erba non sia usurato o danneggiato.** Un contenitore dell'erba usurato o danneggiato aumenta il rischio di scossa elettrica.
- f) **Mantenere i dispositivi di protezione installati. I dispositivi di protezione devono essere funzionanti e installati correttamente.** Dispositivi di protezione allentati, danneggiati o non funzionanti comportano il rischio di lesioni.
- g) **Tenere sempre pulite le aperture di ingresso dell'aria eliminando le eventuali ostruzioni.** Aperture di ingresso dell'aria ostruite e detriti comportano il rischio di surriscaldamento o incendio.
- h) **Durante l'uso dell'apparecchio, indossare sempre calzature di protezione antiscivolo. Non usare l'apparecchio a piedi nudi o indossando sandali.** Ciò riduce il rischio di lesioni ai piedi causate dal contatto con la lama in movimento.
- i) **Durante l'uso dell'apparecchio, indossare pantaloni lunghi.** La pelle esposta aumenta il rischio di lesioni causate dai detriti proiettati dall'apparecchio.
- j) **Non usare l'apparecchio sull'erba bagnata. Camminare e non correre.** Ciò riduce il rischio di scivolamenti, cadute e lesioni personali.
- k) **Non usare l'apparecchio su terreni eccessivamente in pendenza.** Ciò riduce il rischio di perdita di controllo, scivolamenti, cadute e lesioni personali.
- l) **Durante l'uso dell'apparecchio su terreni in pendenza, mantenere sempre il contatto dei piedi con il terreno, lavorare sempre perpendicolarmente**

alla discesa, mai verso l'alto o verso il basso, e prestare particolare attenzione quando si cambia direzione. Ciò riduce il rischio di perdita di controllo, scivolamenti, cadute e lesioni personali.

- m) **Prestare particolare attenzione quando si inverte la direzione dell'apparecchio o lo si tira verso di sé. Prestare sempre attenzione all'ambiente circostante.** Ciò riduce il rischio di inciampamento durante l'uso dell'apparecchio.
- n) **Non toccare la lama o altre parti mobili pericolose quando sono in movimento.** Ciò riduce il rischio di lesioni causate dal contatto con le parti in movimento.
- o) **Prima di rimuovere il materiale incastrato o pulire l'apparecchio, assicurarsi che tutti gli interruttori siano in posizione di spegnimento e che il gruppo batteria sia stato scollegato.** L'avvio imprevisto dell'apparecchio comporta il rischio di lesioni gravi.

ULTERIORI AVVERTENZE DI SICUREZZA PER TOSAERBA

- L'operatore o l'utente è responsabile per eventuali incidenti o rischi causati ad altre persone o proprietà.
- Familiarizzarsi con i comandi e l'uso corretto dell'apparecchio.
- Prima dell'uso, ispezionare sempre visivamente l'apparecchio per verificare che le lame, i bulloni delle lame e il gruppo di taglio non siano usurati o danneggiati. Se le lame o i bulloni sono usurati o danneggiati, sostituire sempre tutto il gruppo per mantenere l'apparecchio bilanciato. Sostituire le etichette danneggiate o illeggibili.
- Verificare che tutti i dadi, le viti e i bulloni siano serrati e che l'apparecchio funzioni correttamente.
- Assicurarsi che l'apparecchio funzioni correttamente prima dell'uso. In caso contrario, farlo immediatamente riparare da un tecnico qualificato. Non disassemblare l'apparecchio da soli.
- Non usare l'apparecchio se la protezione posteriore o il contenitore dell'erba sono difettosi.
- **Durante l'uso dell'apparecchio senza il contenitore dell'erba, assicurarsi che la protezione posteriore sia in posizione chiusa** (rischio di lesioni causate dalla lama rotante).
- Arrestare l'apparecchio, rimuovere il gruppo batteria e assicurarsi che tutte le parti mobili siano completamente ferme:
 - Prima di lasciare l'apparecchio incustodito
 - Prima di rimuovere il materiale incastrato
 - Prima di controllare, pulire o eseguire lavori sull'apparecchio
 - Dopo aver urtato un oggetto estraneo
 - Se l'apparecchio inizia a vibrare in modo anormale
- **Tenere le mani e i piedi lontani da tutte le parti rotanti.**
- **Tenersi sempre distanti dalle aperture di scarico.**
- Avviare il motore conformemente alle istruzioni e tenendo i piedi lontani dalla lama.
- Non utilizzare l'apparecchio nelle immediate vicinanze di persone (in particolare bambini) e animali.
- Arrestare la lama se è necessario inclinare la macchina per attraversare superfici non erbose o durante il trasporto da/verso l'area di lavoro.
- Non inclinare l'apparecchio durante l'avvio del motore, se non espressamente indicato. In tal caso, non inclinare l'apparecchio più dello stretto necessario e sollevare solo la parte distante dall'operatore.

- Prestare attenzione durante le operazioni di regolazione dell'apparecchio per evitare che le dita rimangano intrappolate tra le lame mobili e le parti fisse dell'apparecchio.
- Attendere che l'apparecchio si raffreddi prima di riporlo.
- Durante la manutenzione delle lame, tenere presente che anche se la fonte di alimentazione è disattivata, le lame possono comunque muoversi.
- Verificare che la lama non sia bloccata.
Per evitare il rischio di bloccaggio, mantenere la lama e le superfici dell'apparecchio pulite. Rimuovere eventuali residui di erba, foglie, sporcizia e altri accumuli di detriti prima e dopo ogni utilizzo.
In caso di bloccaggio, arrestare l'apparecchio e rimuovere la batteria, quindi rimuovere eventuali accumuli di erba e foglie sopra o intorno all'albero di trasmissione e alla ventola del motore (non usare acqua). Pulire l'apparecchio con un panno umido.
- Svuotare il contenitore dell'erba prima di riporre l'apparecchio.
- Non usare mai l'apparecchio se il cavo del motore è danneggiato; farlo sostituire da un tecnico qualificato.

BATTERIE

- **Se inclusa, la batteria è parzialmente carica.** (per garantire la piena capacità della batteria, caricarla completamente con il caricabatteria prima del primo uso dell'elettro utensile)
- **Usare solamente le batterie fornite con questo utensile**
 - Batteria SKIL: BR1*31****
 - Caricabatteria SKIL: CR1*31****
- Non usare a batteria quando è danneggiata; deve essere sostituita immediatamente
- Non smontare la batteria
- Non esporre utensile/batteria alla pioggia
- Temperatura ambientale consentita (utensile/caricabatteria/batteria):
 - in fase di ricarica 0...+45°C
 - in fase d'esercizio -20...+50°C
 - in fase di stoccaggio -20...+50°C

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI PRESENTI SULL'UTENSILE

- ④ Leggere il manuale di istruzioni prima dell'uso
- ⑤ Le batterie esplodono se gettate nel fuoco, pertanto non bruciare le batterie per alcun motivo
- ⑥ Riponete utensile/caricabatteria/batteria in luoghi ove non si superino i 50°C
- ⑦ Non gettare l'elettro utensile e le batterie con i rifiuti domestici
- ⑧ Fare attenzione alle lame affilate, dopo aver spento l'utensile, la lama continua a muoversi per qualche secondo; spegnete l'utensile e rimuovere la chiave di sicurezza prima della pulizia/manutenzione.
- ⑨ **Prestare attenzione al rischio di lesioni provocate da detriti proiettati** (mantenere spettatori a distanza di sicurezza dall'area di lavoro)
- ⑩ Portare occhiali di protezione e protezione dell'udito
- ⑪ Non esporre l'utensile alla pioggia
- ⑫ Scollegare la batteria prima della manutenzione.

USO

- Ricarica batteria
- **! leggere le avvertenze di sicurezza e le istruzioni fornite con il caricabatteria**
- Indicatore del livello batteria ⑫

- premere il pulsante dell'indicatore del livello batteria Q per visualizzare il livello attuale ⑫a
- ! **se il livello più basso dell'indicatore del livello batteria inizia a lampeggiare dopo aver premuto il pulsante Q ⑫b, la batteria è scarica**
- ! **se i 2 livelli dell'indicatore del livello batteria iniziano a lampeggiare dopo aver premuto Q ⑫c, la temperatura della batteria non rientra nel campo dei valori di impiego consentiti**
- Protezione per la batteria
L'utensile si spegne improvvisamente o non può essere acceso, quando
 - **il carico è troppo alto** --> rimuovere il carico e riavviare
 - **la temperatura della batteria non rientra nel campo dei valori di impiego massimi di -20 e +50°C** --> 2 i livelli dell'indicatore del livello batteria iniziano a lampeggiare se si preme il pulsante Q ⑫c; attendere finché la batteria non è rientrata nel campo dei valori di impiego consentiti
 - **la batteria è quasi scarica (per proteggerla contro la scarica profonda)** --> l'indicatore del livello batteria mostra un livello batteria basso o un livello batteria lampeggiante ⑫b se si preme il pulsante Q; caricare la batteria
- ! **non continuare a premere l'interruttore on/off dopo che l'utensile si è spento automaticamente: ciò potrebbe danneggiare la batteria**
- Rimozione/installazione della batteria ⑬a
 - 2 batterie devono essere installate
- Rimozione/installazione della chiave di sicurezza P ⑬b
- Regolazione dell'altezza dell'impugnatura dell'utensile F ⑭
 - I = alto
 - II = basso
- Regolazione dell'altezza (25-75 mm) ⑮
 - regolare la maniglia G inserendola nella fessura dell'altezza di taglio desiderata. 1 = 25mm, 2 = 35mm, 3 = 45mm, 4 = 55mm, 5 = 65mm, 6 = 75 mm
- Interruttore on/off di sicurezza ⑮
 - Evita che l'utensile venga acceso accidentalmente
 - accendere l'utensile premendo prima il pulsante di sicurezza A quindi il grilletto B
 - spegnere l'utensile rilasciando il grilletto B
- ! **dopo aver spento l'utensile, la lama continua a muoversi per qualche secondo**
- Modalità automatica alta velocità
Se il tagliaerba viene sottoposto a un carico importante (erba alta, folta o umida) può attivare automaticamente la modalità di alta velocità; si potrà notare un suono differente causato dalla maggiore velocità
- Ruota trasmissione
 - spingere la leva autotrice K in avanti e tenerla premuta contro la maniglia di presa per far avanzare il tagliaerba
 - rilasciare la leva autotrice K per fermare l'avanzamento del tagliaerba.
 - azionare la leva autotrice K con un movimento rapido e completo, di modo che la frizione sia completamente inserita o completamente rilasciata.
 - La velocità di azionamento della ruota può essere regolata con l'indicatore di velocità M
 - il tagliaerba può anche essere utilizzato senza azionare le ruote autopropulsate

- Istruzioni operative
 - tenere il tosaerba con entrambe le mani
 - posizionare il tosaerba sul bordo del prato e falciare procedendo in avanti
 - cambiare direzione alla fine del prato, ripassando parzialmente sulla striscia già falciata
- ! **usare il tosaerba solo sull'erba asciutta**
- tenere il tosaerba lontano da oggetti duri e piante
- ! **per falciare erba lunga, impostare prima il meccanismo di taglio all'altezza massima, quindi abbassarlo**
- ! **adeguare la velocità quando si falcia erba alta**
- Indicatore cestello raccogliherba pieno ⑰
 - vuotare il cestello raccogliherba J non appena l'aletta R si abbassa, indicando che il cestello raccogliherba è pieno
 - per prestazioni ottimali di raccolta dell'erba pulire regolarmente il fori sotto all'aletta R con una spazzola
- Funzione di polverizzazione ⑱
 - per la polverizzazione installare la spina di polverizzazione N come illustrato

MANUTENZIONE / ASSISTENZA

- Spegner sempre l'utensile, rimuovere la batteria e assicurarsi che tutte le parti mobili si siano arrestate completamente
- Tenere l'utensile sempre pulito
- Pulire il tosaerba dopo ogni uso con una spazzola e un panno soffice
- ! **non usare acqua (soprattutto idropultrici)**
 - rimuovere l'erba falciata compattata dalla zona delle lame con un utensile di legno o di plastica
- Stoccaggio ⑲
 - per risparmiare spazio, ripiegare l'impugnatura dell'utensile e riporre l'utensile come illustrato; **svuotare prima il cestello raccogliherba**
 - ! **assicurarsi che il cavo dell'impugnatura non venga incastrato quando si ripiega/apre l'impugnatura dell'utensile (non lasciare cadere l'impugnatura)**
 - non appoggiare altri oggetti sopra al tosaerba quando è riposto
- Controllare regolarmente che il cestello raccogliherba non sia danneggiato
- Verificare regolarmente che le lame e i bulloni non siano usurati o danneggiati e sostituirli tutti per mantenere l'equilibrio
- Sostituzione della lama di taglio ⑳
 - ! **rimuovere la chiave di sicurezza e le batterie dall'utensile e rimuovere il cestello raccogliherba J ②b**
 - ! **portare guanti protettivi**
 - capovolgere il tosaerba
 - rimuovere/montare la lama di taglio usando una chiave 23come illustrato
 - ! **usare solo lame di taglio sostitutive del tipo corretto (ricambio SKIL numero 2610S01216, marcato LERA460SF)**
 - pulire l'area del gambo e la parte inferiore dell'utensile prima di montare la lama di taglio
- Se nonostante gli accurati procedimenti di produzione e di controllo l'utensile dovesse guastarsi, la riparazione va fatta effettuare da un punto di assistenza autorizzato per

gli elettrotroutensili SKIL

- inviare l'utensile **non smontato** assieme alle prove di acquisto al rivenditore oppure al più vicino centro assistenza SKIL (l'indirizzo ed il disegno delle parti di ricambio dell'utensile sono riportati su www.skil.com)
- Si tenga presente che eventuali danni causati da sovraccarico o da un utilizzo improprio dell'utensile verranno esclusi dalla garanzia (per la condizioni di garanzia SKIL, visitare il sito www.skil.com o contattare il proprio rivenditore)

RISOLUZIONE DI PROBLEMI

- La seguente lista elenca sintomi di problemi, possibili cause e misure correttive (se il proprio problema non è identificato e non è possibile correggerlo, si prega di contattare il proprio rivenditore o centro assistenza)
! spegnere sempre l'utensile, rimuovere le batterie, la chiave di sicurezza e assicurarsi che tutte le parti mobili si siano completamente ferme

★ L'utensile non funziona

- batteria scarica -> caricare la batteria
- chiave di sicurezza non presente -> verificare l'installazione corretta della chiave di sicurezza ⑬
- problema manico telescopico -> manico completamente estratto
- batteria calda -> lasciar raffreddare la batteria
- lame di taglio incastrate -> rimuovere il materiale incastrato
- erba troppo alta -> aumentare l'altezza di taglio e inclinare l'utensile
- errore interno -> contattare il rivenditore/centro di assistenza

★ L'utensile funziona a intermittenza

- cavi interni difettosi -> contattare il rivenditore/centro di assistenza

★ L'utensile lascia una finitura difforme o il motore fa fatica

- altezza di taglio troppo bassa -> aumentare l'altezza di taglio
- la lama di taglio non taglia -> sostituire la lama di taglio
- parte inferiore dell'utensile molto ostruita -> pulire l'utensile

★ La lama di taglio non gira

- lama di taglio ostruita -> rimuovere l'ostruzione
- dado/bullone della lama allentato -> serrare dado/bullone

★ L'utensile vibra in modo anormale

- lama di taglio danneggiata -> sostituire la lama di taglio
- dado/bullone della lama allentato -> serrare dado/bullone

★ Impossibile tirare l'utensile all'indietro

- spingere l'utensile leggermente in avanti prima di tirarlo all'indietro

TUTELA DELL'AMBIENTE

- **Non gettare l'elettrotroutensile, le batterie, gli accessori e l'imballaggio con i rifiuti domestici** (solo per Paesi UE)
 - secondo la Direttiva Europea 2012/19/CE sui rifiuti di utensili elettrici ed elettronici e la sua attuazione in conformità alle norme nazionali, gli elettrotroutensili esausti devono essere raccolti separatamente, al fine di essere reimpiegati in modo eco-compatibile
 - il simbolo ⑦ vi ricorderà questo fatto in fase di smaltimento

! prima dello smaltimento proteggere i terminali delle batterie con nastro pesante per prevenire cortocircuiti

RUMOROSITÀ / VIBRAZIONE

- Misurato in conformità al EN 62841 il livello di pressione acustica di questo utensile è 76,0 dB(A) (incertezza K = 3 dB) ed il livello di potenza acustica 85,1 dB(A) (incertezza K = 1,69 dB), e la vibrazione < 2,5 m/s² (somma dei vettori in tre direzioni; incertezza K = 1,5 m/s²)
- Il livello di emissione delle vibrazioni è stato misurato in conformità a un test standardizzato stabilito dalla norma EN 62841; questo valore può essere utilizzato per mettere a confronto un l'utensile con un altro o come valutazione preliminare di esposizione alla vibrazione quando si impiega l'utensile per le applicazioni menzionate
 - se si utilizza l'utensile per applicazioni diverse, oppure con accessori differenti o in scarse condizioni, il livello di esposizione potrebbe **aumentare** notevolmente
 - i momenti in cui l'utensile è spento oppure è in funzione ma non viene effettivamente utilizzato per il lavoro, possono contribuire a **ridurre** il livello di esposizione
- ! proteggersi dagli effetti della vibrazione effettuando la manutenzione dell'utensile e dei relativi accessori, mantenendo le mani calde e organizzando i metodi di lavoro**

H

KeFe- és vezeték nélküli fűnyíró 0151

BEVEZETÉS

- Ez a szerszám kizárólag otthoni fűnyírásra alkalmas
- Ellenőrizze, hogy a csomag tartalmazza-e az ábrán látható összes alkatrészt ③
- Hiányzó vagy sérült alkatrész esetén forduljon a kereskedőhöz
- Összeszerelési útmutató ②
 - a rajzokon szereplő számok sorrendje megfelel a fűnyíró gép összeszerelésekor végrehajtandó lépések sorrendjének
- **A használat előtt gondosan olvassa el ezt a kézikönyvet és tartsa meg, hogy később is használhassa** ④

MŰSZAKI ADATOK ①

SZERSZÁMGÉP ELEMEI ③

- A Biztonsági kapcsoló
- B Indítókapcsoló
- C Motorvezérlő kábel
- D Teleszkópos fogantyú
- E Fogantyú rögzítő gomb
- F Gyors elengedés // állítható üzemmagasság
- G Középső fogantyú a magasság beállításához
- H Akkumulátorfedél
- J Fűgyűjtő tartály
- K Önműködő kar
- L Szállítófogantyú

- M Sebességtárcsa
- N Talajtakaró dugó
- P Biztonsági kulcs
- Q Akkumulátor töltöttségi-szint jelző
- R Fű tároló tele jelzés

BIZTONSÁG

Általános gépbiztonsági figyelmeztetések

FIGYELMEZTETÉS! Olvassa el a szerszámhoz mellékelt összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, illusztrációt és specifikációt. Az alább felsorolt utasítások be nem tartása áramütést, tűzveszélyt és/vagy súlyos sérülést idézhet elő.

ŐRIZZEN MEG MINDEN UTASÍTÁST ÉS FIGYELMEZTETÉST, HOGY KÉSŐBB IS ELŐ TUDJA MAJD VENNİ.

A figyelmeztetésekben szereplő „szerszám” kifejezés az Ön hálózati (vezetékes) vagy akkumulátoros (vezeték nélküli) gépére vonatkozik.

1) A munkaterület biztonsága

- a) A munkaterület legyen tiszta és jól megvilágított. A munkaterületen uralkodó rendtelenségnek vagy a rossz megvilágításnak baleset lehet a következménye.
- b) Ne használja a szerszámot robbanásveszélyes környezetben, például olyan helyen, ahol éghető folyadékok, gázok vagy porok találhatók. A szerszám szikrákat képez, amelyek meggyújthatják a port vagy gázt.
- c) Tartsa távol a gyermekeket és a közelben tartózkodó személyeket, amikor a szerszámmal dolgozik. Ha megzavarják, elveszítheti uralmát a készülék felett.

2) Elektromos biztonság

- a) A szerszám csatlakozóinak illeszkedniük kell az aljzathoz. Soha és semmiképpen se módosítsa a csatlakozódugót. Ne használjon adapteres csatlakozódugókat a (földelt) szerszámokhoz. Az eredeti csatlakozódugó és megfelelő hálózati aljzat alkalmazásával megelőzi az áramütés veszélyét.
- b) Ne érjen földelt felületekhez, ilyenek pl. a csövek, fűtőtestek, tűzhelyek vagy hűtőszekrények. Az áramütés kockázata nagyobb, ha a teste le van földelve.
- c) Ne használja a fűnyírót esőben vagy nedves körülmények között. Ez növelheti az áramütés kockázatát.
- d) Ne használja a kábelt helytelen módon. Soha ne a vezetéknel fogva hordozza, húzza, vagy válassza le a szerszámot. Tartsa távol a vezetéket hőtől, olajtól, éles szegélyektől és mozgó alkatrészekről. A sérült vagy összegabalyodott hálózati kábelek megnövelik az áramütés veszélyét.
- e) A szerszám szabadtéri üzemeltetéséhez használjon szabadtéren használható hosszabbító kábelt. A szabadtéren használható kábel alkalmazása csökkenti az áramütés kockázatát.
- f) Ha elkerülhetetlen, hogy a szerszámot nedves helyen használják, használjon földelő áramköri megszakítóval (GFCI) ellátott tápellátást. A GFCI használata csökkenti az áramütés veszélyét.

3) Személyes biztonság

- a) Legyen éber, ügyeljen rá, mit csinál, és járjon el a józanul a szerszám használata során. Ne használja a szerszámot, ha fáradtnak érzi magát, vagy ha kábítószert, alkoholt vagy gyógyszerek hatása alatt áll. A szerszámok üzemeltetése közben egy pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos személyi sérülést okozhat.
- b) Használjon egyéni védőfelszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget. A védőfelszerelések – mint például porvédő maszk, csúszásmentes lábbeli, sisak és hallásvédő – rendeltetésszerű használata révén elkerüli a személyi sérüléseket.
- c) Akadályozza meg a véletlen indítást. Ügyeljen arra, hogy a kapcsoló kikapcsolt állásban legyen, mielőtt az áramforráshoz és/vagy az akkumulátoregységhez csatlakoztatja, felveszi vagy viszi a szerszámot. Balesethez vezethet, ha a hálózatra csatlakoztatott szerszámot úgy viszi, vagy a hálózati csatlakozódugót úgy csatlakoztatja az aljzathoz, hogy közben az ujjja a bekapcsoló gombon van.
- d) A szerszám bekapcsolása előtt távolítsa el minden beállító kulcsot vagy csavarkulcsot. Személyi sérülést okozhat, ha a szerszámban felejtett csavarkulcs vagy beállító kulcs forgó alkatrészhez ér.
- e) Ne hajoljon a készülék fölé. Végyen fel stabil testhelyzetet, és mindig tartsa meg az egyensúlyát. Ez lehetővé teszi a szerszám jobb irányítását váratlan helyzetekben.
- f) Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszereket. A haj és a ruházat ne érjen a mozgó részekhez. A laza ruházatot, az ékszert vagy a hosszú hajat becsíphetik a mozgó alkatrészek.
- g) Ha az elektromos szerszámot porfelszívó vagy porfelfogó eszközzel szerelik fel, akkor győződjön meg arról, hogy ezek előírászerűen vannak-e csatlakoztatva, és használja őket a rendeltetésüknek megfelelően. Porgyűjtő használata csökkentheti a porral járó veszélyeket.
- h) Ne hagyja, hogy a rendszeres használat során megszerzett tapasztalat miatt túl magabiztossá váljon, és emiatt figyelmen kívül hagyja a biztonsági irányelveket. Egy óvatlan cselekedet a másodperc töredéke alatt súlyos sérülést okozhat.
- 4) A gép használata és gondozása
 - a) Ne erőltesse a gépet. Használja az alkalmazásának megfelelő szerszámot. A megfelelő szerszámmal jobban és biztonságosabban dolgozhat a megadott teljesítményhatárokon belül.
 - b) Ne használja a szerszámot, ha nem lehet a bekapcsoló gombbal be- vagy kikapcsolni. Az olyan szerszám, amely nem irányítható a kapcsolóval, veszélyes és javításra szorul.
 - c) Húzza ki a hálózati csatlakozó dugót az aljzathoz és/vagy, ha lehet, vegye ki az akkumulátoregységet az elektromos szerszámból, mielőtt beállításokat végezne, tartozékokat cserélne vagy az elektromos szerszámot elrakná. A megelőző biztonsági óvintézkedések csökkentik a szerszám véletlen beindításának kockázatát.
 - d) A használaton kívüli szerszámot tartsa gyermekek elől elzár helyen, és ne engedje, hogy olyanok használják a szerszámot, akik nem ismerik a szerszámot vagy a jelen használati útmutatót. A

szerszám veszélyt jelent, ha gyakorlatlan felhasználó kezébe kerül.

- e) **Gépek és tartozékok karbantartása. Ellenőrizze a mozgó alkatrészek beállítását és rögzítését, vizsgáljon meg minden alkatrészt, hogy nem sérült-e, és ellenőrizze, nem állnak-e fenn olyan körülmények, amelyek befolyásolhatják a szerszám működését. Ha sérült, használat előtt javíttassa meg a szerszámot.** A rosszul karbantartott szerszám sok balesetet okoz.
- f) **Tartsa a vágógépeket éles, tiszta állapotban.** A megfelelően karbantartott és megélezett vágóélekkel rendelkező vágószerszámok kevésbé hajlamosak az elgörbülésre, valamint könnyebben kezelhetők.
- g) **A szerszámot, tartozékokat és szerszámfejeket, stb. mindig a biztonsági utasításoknak megfelelően használja, figyelembe véve a munkakörülményeket és az elvégezni kívánt munkafolyamatot.** A szerszám rendeltetési céltól eltérő használatra veszélyes helyzetet eredményezhet.
- h) **Tartsa szárazon, tisztán, olajtól és zsírtól mentesen a fogantyúkat és a tartófelületeket.** A csúszós fogantyúk és markolatok miatt a szerszám kezelése és vezérlése váratlan helyzetekben nem biztonságos.
- 5) **Az akkumulátoros szerszám használata és gondozása**
 - a) **Csak a gyártó által meghatározott töltőt használja.** Az olyan töltő, amely egy típusú akkumulátoregységhez alkalmas, tűzveszélyt okozhat, ha más típusú akkumulátoregységhez használja.
 - b) **A készülékeket csak a kifejezetten hozzá készült akkumulátoregységekkel használja.** Bármely más akkumulátoregység használata sérülés- vagy tűzveszélyt okozhat.
 - c) **Amikor nem használja az akkumulátoregységet, tartsa távol más fémtárgyaktól, például gemkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más kis fémtárgyaktól, amelyek kapcsolatba léphetnek vele.** Az akkumulátorok kapcsainak rövidzárlata égési sérülést vagy tüzet okozhat.
 - d) **Nem megfelelő körülmények között folyadék szívároghat az akkumulátorból; ügyeljen rá, hogy ne kerüljön érintkezésbe vele. Amennyiben véletlenül hozzáérne, mossa le vízzel. Ha ez a folyadék szembe kerül, forduljon orvoshoz.** Az akkumulátorból kiszivárgó folyadék irritációt vagy égési sérülést okozhat.
 - e) **Ne használjon sérült, módosított akkumulátoregységet vagy szerszámot.** A sérült vagy módosított akkumulátorok előre nem látható módon viselkedhetnek, aminek eredménye tűz, robbanás vagy sérülésveszély lehet.
 - f) **Ne tegye ki az akkumulátoregységet és a szerszámot tűznek vagy túl magas hőmérsékletnek.** Ha tűznek, vagy 130 °C feletti hőmérsékletnek teszi ki, akkor felrobbanhat.
 - g) **Tartsa be a töltésre vonatkozó utasításokat, és ne töltse az akkumulátoregységet vagy a szerszámot az utasításokban meghatározott hőmérséklet-tartományon kívül.** A nem megfelelő vagy a meghatározott hőmérséklet-tartományon kívüli töltés károsíthatja az akkumulátort, és növeli a tűzveszélyt.
- 6) **Szervizelés**

- a) **A töltőt szakképzett személlyel, eredeti cserealkatrész felhasználásával javíttassa meg.** Ezzel biztosítja a szerszám biztonságának fenntartását.
- b) **Soha ne szervizeljen sérült akkumulátoregységeket.** Az akkumulátoregységek szervizelését csak a gyártó vagy a felhatalmazott szerviz szolgáltató végezheti.

A FÚNYÍRÓRA VONATKOZÓ BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- a) **Ne használja a fűnyírót rossz időjárási körülmények között, különösen akkor, ha villámlás veszélye áll fenn.** Ez megnöveli annak veszélyét, hogy eltalálja a villám.
- b) **Alaposan ellenőrizze a vadon élő állatok élőhelyeül szolgáló területeket, ahol a fűnyírót használni kívánja.** A vadon élő állatok megsérülhetnek a működésben lévő fűnyíró miatt.
- c) **Alaposan vizsgálja meg a területet, ahol a fűnyírót használni fogja és távolítsa el minden követ, botot, vezetékét, csontot és minden egyéb idegen tárgyat.** A szétdobált tárgyak személyi sérülést okozhatnak.
- d) **A fűnyíró használata előtt mindig ellenőrizze szemrevételezéssel, hogy a kés és a fűnyíróegység nem kopott vagy sérült-e.** A kopott és sérült alkatrészek növelik a sérülés kockázatát.
- e) **Gyakran ellenőrizze a fűgyűjtőt, nem kopott vagy sérült-e meg.** A kopott vagy sérült fűgyűjtő növelheti a személyi sérülés kockázatát.
- f) **Tartsa a védőburkolatokat a helyükön.** A védőburkolatoknak működőképesnek kell lenniük, megfelelően felszerelt állapotban. A laza, sérült vagy nem megfelelően működő védőburkolat személyi sérülést okozhat.
- g) **Az összes hűtőlevegő-bemenet legyen mentes a szeméttől.** Az eltömődött levegőbemenetek és a lerakódások túlmelegedést vagy tűzveszélyt okozhatnak.
- h) **A fűnyíró működése közben mindig viseljen csúszásmentes munkavédelmi cipőt. Ne használja a fűnyírót mezítlába vagy nyitott szandálban.** Így kisebb a lábsérülés esélye a mozgó vágókéssel való érintkezés esetén.
- i) **A fűnyíró használata közben mindig viseljen hosszú nadrágot.** A fedetlen bőrt könnyebben felsértik a szétszóródó tárgyak.
- j) **Ne működtesse a fűnyírót nedves fűben. Sétáljon, soha ne fusson.** Így kisebb a kockázata, hogy elcsúszik, elesik, és emiatt súlyosan megsérül.
- k) **Ne működtesse a fűnyírót túl meredek lejtőkön.** Így kisebb eséllyel veszíti el az irányítást, és kevésbé valószínű, hogy elcsúszik, elesik és súlyosan megsérül.
- l) **Ha lejtőn dolgozik, mindig ügyeljen a stabil testhelyzetre, mindig a lejtőre merőlegesen dolgozzon, soha ne felfelé vagy lefelé, és fokozott óvatossággal járjon el az irányváltás során.** Így kisebb eséllyel veszíti el az irányítást, és kevésbé valószínű, hogy elcsúszik, elesik és súlyosan megsérül.
- m) **Legyen rendkívül óvatos, ha megfordítja vagy önmaga felé húzza a fűnyírót. Mindig legyen tisztában a környezetével.** Ez csökkenti a veszélyét, hogy a működtetés közbeni megbotlik.
- n) **Ne érintse meg a késeket és a többi veszélyes**

mozgó alkatrészt, amíg azok még mozgásban vannak. Ez csökkenti a mozgó alkatrészek által okozott sérülésének kockázatát.

- o) **Az elakadt anyag eltávolításakor vagy a fűnyíró tisztításakor győződjön meg arról, hogy az összes kapcsoló ki van kapcsolva, és az akkumulátoregység le van választva.** A fűnyíró váratlan működése súlyos személyi sérülést okozhat.

A FŰNYÍRÓRA VONATKOZÓ KIEGÉSZÍTŐ SZABÁLYOK

- A balesetekért vagy másokat, illetve anyagi javakat érintő károkért, sérülésekért a felhasználó a felelős
- Ismerje meg a gép vezérlését és helyes használatát
- Használat előtt mindig ellenőrizze szemrevételezéssel, hogy a kések és a kés csavarjai nem kopottak-e el vagy nem sérültek-e meg. Készletek formájában cserélje a kopott pengéket és csavarokat az egyensúly fenntartása érdekében. A sérült vagy olvashatatlan címkéket cserélje ki.
- Az összes csavar, anya és egyéb alkatrész legyen jól meghúzva, hogy a gép biztonságos üzemi állapotban legyen.
- Minden használat előtt ellenőrizze, hogy helyesen működik-e a szerszám, és amennyiben meghibásodást észlel, azonnal forduljon szakképzett szerelőhöz; ön soha ne nyissa ki
- Ne működtesse a szerszámot, ha hibás a hátsó védőburkolat vagy a fűgyűjtő tartály
- **A szerszám fűgyűjtő tartály nélkül történő használatakor ügyeljen arra, hogy a hátsó védőburkolat zárt helyzetben legyen** (sérülésveszély a forgó vágópengé miatt)
- Mindig állítsa le a gépet, távolítsa el az akkumulátoregységet, és bizonyosodjon meg róla, hogy a mozgó alkatrészek teljesen leálltak
 - ha felügyelet nélkül hagyja a szerszámot;
 - mielőtt az elakadt anyag eltávolításába kezd
 - mielőtt ellenőrizi, tisztítja vagy bármilyen más munkát végez a gépen;
 - ha egy idegen tárgyba ütközik
 - ha a szerszám szokatlan módon elkezd rázkódni
- **Tartsa távol kezét és lábát a forgó alkatrészekről**
- **Tartsa mindig távol magát az ürítőnyílástól**
- Az utasításoknak megfelelően kapcsolja be a motort, és a lábai kellő távolságban legyenek a vágópengétől
- Ne végezzen fűnyírást emberek (különösen gyermekek) és állatok közvetlen közelében
- Állítsa le a kés(ke)t, ha a terméket meg kell dönteni szállításhoz, ha nem füves területen át kell a füves területre átvinni, ahol használni kívánják, majd onnan visszahozni.
- Ne döntse meg a terméket a motor bekapcsolásakor, kivéve, ha meg kell dönteni hozzá. Ebben az esetben, ne döntse meg jobban, mint amennyire szükséges, és csak a felhasználótól távolabb lévő részt emelje meg.
- Legyen óvatos a termék beállításánál, hogy megelőzze az ujjai mozgó kések vagy rögzített részek közé szorulását.
- Tárolás előtt mindig hagyja a szerszámot lehűlni.
- A kések szervizelésénél vegye figyelembe, hogy bár a gép lekapcsolt állapotban van, a kés még mozoghat.
- Ellenőrizze, hogy a vágókés nem tömődött-e el
- Az eltömődés elkerülése érdekében tartsa tisztán a vágókést és a frontkasztát. Minden használat előtt és után távolítsa el a levágott fűvet, leveleket, szennyeződéseket és minden egyéb felgyülemlett lerakódást.

Ha eltömődik, állítsa le a fűnyírót és vegye ki az akkumulátort, majd távolítsa el a hajtótengelyen és a motor ventilátorán vagy azok körül összegyűlt fűvet és a leveleket (ne használjon vizet). Majd szárítsa meg a fűnyírót egy nedves ruhával.

- Tárolás előtt ürítse ki a fűgyűjtő zsákot.
- Soha ne használja a szerszámot, ha a kábel sérült, cseréltesse ki szakértővel

AKKUMULÁTOR

- **A tartozék akkumulátor részlegesen van feltöltve** (az akkumulátor teljes kapacitásának biztosításához teljes töltöttségi állapotig töltse azt a kéziszerszám első használatát megelőzően)
- **Csak a következő akkumulátorokkal és töltőkkel használja a szerszámot**
 - SKIL akkumulátor: BR1*31****
 - SKIL töltő: CR1*31****
- A hibás akkumulátor ne használja, hanem cserélje ki
- Ne szerelje szét az akkumulátort
- A gépet/akkumulátort óvja az esőtől
- Megengedett környezeti hőmérséklet (szerszám/töltő készülék/akkumulátor):
 - a töltés során 0...+45°C
 - az üzemeltetés során -20...+50°C
 - a tárolás során -20...+50°C

A SZERSZÁMON TALÁLHATÓ SZIMBÓLUMOK

MAGYARÁZATA

- ④ Használat előtt olvassa el a használati utasítást
- ⑤ Ha az akkumulátorok tűzbe kerülnek, akkor felrobbanhatnak, ezért semmilyen okból ne égesse el az akkumulátorokat
- ⑥ A gépet/töltőkészüléket/akkumulátort ne tárolja 50°C feletti helyiségben
- ⑦ Ne dobja az elektromos kéziszerszámokat és elemek a háztartási szemétkébe
- ⑧ Legyen óvatos az éles pengékkel, a gép kikapcsolása után a penge még forog pár másodpercig, kapcsolja ki a gépet és távolítsa el a biztonsági kulcsot takarítás/karbantartás előtt.
- ⑨ **Ügyeljen a szálló hulladékok okozta sérülésveszélyre** (tartsa távol a közelben állókat a munkaterülettől)
- ⑩ Viseljen védőszemüveget és zaj elleni fülvédőt
- ⑪ A gépet óvja a nedvességtől, különösen esőtől
- ⑫ A karbantartás előtt válassza le az akkumulátort

KEZELÉS

- Az akkumulátor töltése
! olvassa el a töltővel kapott biztonsági figyelmeztetéseket és utasításokat
- Akkumulátor töltöttségi-szint jelző ⑫
 - nyomja meg az akkumulátor töltöttségi szintjét jelző gombot Q az aktuális akkumulátorszint kijelzéséhez ⑫a
- **! amikor a Q ⑫b gomb megnyomása után a legalacsonyabb akkumulátor töltöttség jelző villog, az akkumulátor lemerült**
- **! ha a 2 akkumulátor töltöttségi szintet jelző indikátor elkezd villogni a Q ⑫c gomb megnyomása után, az akkumulátor hőmérséklete a megengedett működési tartományon kívül van**
- Az akkumulátor védelme
A gép hirtelen kikapcsol vagy nem lehet visszakapcsolni,

ha

- **a teher túl nagy** --> távolítsa el a terhet és kezdje újra
- **az akkumulátor hőmérséklete nem a megengedett -20 és +50 °C működési tartományon belül van** --> a 2 akkumulátor töltöttségi szintet jelző indikátor elkezd villogni a Q 12c gomb megnyomása után; várja meg, míg az akkumulátor hőmérséklete ismét a megengedett működési tartományon belül van

- **az akkumulátor majdnem teljesen lemerült/üres (mély kisülés elleni védelem)** --> 12b alacsony akkumulátor töltöttséget vagy villogó akkumulátor töltöttséget jelez az indikátor, ha megnyomja a Q gombot; tölts fel az akkumulátort

! ha a készülék automatikusan kikapcsolt, ne próbálja nyomogatni a be-/kikapcsoló gombot, mert az akkumulátor megsérülhet

- Akkumulátorok eltávolítása/telepítése 13a
 - A 2 akkumulátorok telepíteni kell
- Biztonsági kulcs eltávolítása/telepítése P 13b
- Készülék fogantyújának magasság beállítás F 14
 - I = Magas
 - II = Alacsony
- Vágási magasság beállítás (25-75 mm) 15
 - állítsa be a G fogantyút a kívánt vágómagassághoz a megfelelő nyílásba helyezve. 1 = 25 mm, 2 = 35 mm, 3 = 45 mm, 4 = 55 mm, 5 = 65 mm, 6 = 75 mm

- Biztonsági be-/ki kapcsoló 16
 - Megakadályozza a szerszám véletlen bekapcsolását
 - kapcsolja be a szerszám, először lenyomva a A biztonsági kapcsolót, majd a megnyomva az B indítókapcsolót
 - kapcsolja ki a szerszámot az B indítókapcsoló felengedésével

! a készülék kikapcsolása után a vágópenge még néhány másodpercig tovább forog

- Automatikus nagy fordulatszámú üzemmód
 - Amikor a fűnyíró nagy terhelésnek van kitéve (magas, sűrű vagy nedves fű esetén), akkor automatikusan aktiválódik a nagy fordulatszámú üzemmód; a megnövekedett fordulatszám miatt megváltozik a készülék hangja
- Kerékhajtás
 - Tolja előre az önműködő kart K, és tartsa a markolatnál a fűnyíró előre hajtásához
 - a fűnyíró előrehaladásának leállításához engedje el az önműködő kart K.
 - az önműködő kar K működtetéséhez használjon gyors, teljes mozdulatokat, hogy a tengelykapcsoló teljesen aktiválódjon vagy teljesen kioldódjon.
 - a kerékhajtás sebessége a sebességtárcsával M módosítható
 - a fűnyíró az önjáró kerékhajtás nélkül is működtethető
- Kezelési útmutató
 - tartsa a fűnyírót két kézzel
 - állítsa a fűnyírót a gyepp széléhez, és kezdje el a nyírást előre haladva
 - az egyes fordulók után visszafelé haladva haladjon átfedésben az előzőleg nyírt csíkkal

! csak száraz fűvet nyírjon

- tartsa távol a fűnyírót kemény tárgyaktól és ültetett növényektől

! hosszúra nőtt fű nyírásakor először állítsa a vágómechanikát maximális magasságra, majd a

következő nyírásakor alacsonyabb magasságra ! magas fű vágásakor csökkentse a haladási sebességet

- Fű tároló tele jelzés 17
 - űritse ki a J fű tárolót, amint a R fékszárny magától lesüllyed, jelezve hogy a fű tároló tele van
 - az optimális fűgyűjtő teljesítmény elérése érdekében rendszeresen tisztítsa a R fékszárny alatti réseket egy kézi kefével
- Talajtakaró funkció 18
 - a talajtakaróhoz telepítse a N talajtakaró dugót az alábbiak szerint

KARBANTARTÁS / SZERVIZ

- Mindig állítsa le a gépet, távolítsa el az akkumulátortelepet és bizonyosodjon meg róla, hogy a mozgó részek teljesen megálltak
- Mindig tartsa tisztán a szerszámot
- A fűnyírót minden használat után takarítsa el kézi kefével és puha törőlkendővel
- ! ne használjon vizet (különösen ne nagynyomású vízpermetezőt)**
 - az összetömörödött fűmaradékot távolítsa el a pengék környékéről egy fa vagy műanyag eszközzel
- Tárolás 19
 - a helytakarékosság érdekében hajlítsa be a készülék fogantyúját, és az ábrán látható módon tárolja a készüléket; **először űritse ki a fűgyűjtő tartályt**
 - ! vigyázzon, hogy a fogantyúkábel ne akadjon be a fogantyú behajtásakor/kihajtásakor (ne ejtse le a fogantyút)**
 - tároláskor ne helyezzen a fűnyíróra más tárgyakat
- Rendszeresen ellenőrizze a fűgyűjtő tartály állapotát kopás és sérülés szempontjából
- Rendszeresen ellenőrizze a pengék és a csavarok állapotát kopás és sérülés szempontjából, és az egyensúly fenntartása érdekében egy garbitúraban cseréltesse ki azokat
- A vágópenge cseréje 20
 - ! távolítsa el a biztonsági kulcsot és az akkumulátorokat a gépből, majd távolítsa el a fű tárolót J 2b**
 - ! viseljen védőkesztyűt**
 - fordítsa fel a fűnyírót
 - szerelje le/szerelje fel a vágópengét a 23-as villáskulccsal az ábra szerint
 - ! csere esetén kizárólag a megfelelő típusú (SKIL cserealkatrész száma 2610S01216, jelölése LERA460SF) vágópengéket használjon**
 - alaposan tisztítsa meg a tengely környékét és a készülék alsó részét a vágópenge felszerelése előtt
- Ha a gép a gondos gyártási és ellenőrzési eljárás ellenére egyszer mégis meghibásodna, akkor a javítással csak SKIL elektromos kéziszerszám-műhely ügyfélszolgálatát szabad megbízni
 - küldje az **összeszerelt** gépet a vásárlást bizonyító számlával együtt a kereskedő vagy a legközelebbi SKIL szervizállomás címére (a címlista és a gép szervizdiagramja a www.skil.com címen található)
- Vegye figyelembe, hogy a garancia nem fedi le a túlterhelés és a gép helytelen használata miatt okozott károkat (a SKIL garanciális feltételeit elolvashatja a www.skil.com oldalon, vagy kérdezze meg kereskedőjét)

HIBAELEHÁRÍTÁS

- Az alábbi lista a hibajelenségeket, azok lehetséges okait és az elhárítás módját ismerteti (ha ezek között nem található az észlelt hibajelenség, forduljon a márkakereskedőhöz vagy szakszervizhez)
! mindig állítsa le a gépet, távolítsa el az akkumulátortelepet és a biztonsági kulcsot, és bizonyosodjon meg róla, hogy a mozgó részek teljesen megálltak
- ★ A gép nem működik
 - lemerült/üres akkumulátor > tölts fel az akkumulátort
 - hiányzó biztonsági kulcs -> ellenőrizze, hogy a ③ biztonsági kulcs helyesen van telepítve
 - teleszkópos fogantyúval kapcsolatos probléma -> húzza ki teljesen a fogantyút
 - forró akkumulátor -> várja meg, míg lehűl az akkumulátor
 - vágópengék beragadtak -> távolítsa el a beakadt anyagokat
 - túl magas a fű -> növelje a vágási magasságot és döntse meg a készüléket
 - belső hiba -> forduljon a márkakereskedőhöz / szakszervizhez
- ★ A szerszám szakaszosan működik
 - belső vezetékhiba -> forduljon a márkakereskedőhöz / szakszervizhez
- ★ A készülék csipkézett felületet hagy maga után vagy a motor erőlködik
 - túl alacsony a vágási magasság -> növelje a vágási magasságot
 - élettelen a vágópenge -> cserélje ki a vágópengét
 - eltömődött a készülék alsó része -> tisztítsa ki a készüléket
- ★ Nem forog a vágópenge
 - elakadt a vágópenge -> szüntesse meg az elakadást
 - laza a penge csavarja/csavaranyája -> húzza meg a penge csavarját/csavaranyáját
- ★ A készülék rendellenesen vibrál
 - megsérült a vágópenge -> cserélje ki a vágópengét
 - laza a penge csavarja/csavaranyája -> húzza meg a penge csavarját/csavaranyáját
- ★ Nem lehet hátrafelé húzni az eszközt
 - tolja kissé előre az eszközt, mielőtt hátrafelé húzná

KÖRNYEZET

- Az elektromos kéziszerszámokat, elemek, tartozékokat és csomagolást ne dobja a háztartási szemétre (csak EU-országok számára)
 - a használt villamos és elektronikai készülékekről szóló 2012/19/EK irányelv és annak a nemzeti jogba való átültetése szerint az elhasznált elektromos kéziszerszámokat külön kell gyűjteni, és környezetbarát módon újra kell hasznosítani
 - erre emlékeztet a ⑦ jelzés, amennyiben felmerül az intézkedésre való igény
- ! az akkumulátor hatástalanítása előtt az akkumulátor végelt erős szalaggal biztosítsuk, hogy a kúszóáramokat kiküszöbölhessük**

ZAJ / REZGÉS

- Az EN 62841 alapján végzett mérések szerint ezen készülék hangnyomás szintje 76,0 dB(A) (szórás

K = 3 dB) a hangteljesítmény szintje 85,1 dB(A) (szórás K = 1,69 dB), a rezgésszám < 2,5 m/s² (a három irány vektorösszege; szórás K = 1,5 m/s²)

- A rezgés-kibocsátási szint mérése az EN 62841 szabványban meghatározott szabványosított teszttel összhangban történt; ez egy eszköznek egy másik eszközzel történő összehasonlítására, illetve a rezgésnek való kitettség előzetes felmérésére használható fel az eszköznek az említett alkalmazásokra történő felhasználása során
 - az eszköznek eltérő alkalmazásokra, vagy eltérő, illetve rosszul karbantartott tartozékokkal történő felhasználása jelentősen **emelheti** a kitettség szintjét
 - az idő, amikor az eszköz ki van kapcsolva, vagy amikor ugyan működik, de ténylegesen nem végez munkát, jelentősen **csökkentheti** a kitettség szintjét
- ! az eszköz és tartozékai karbantartásával, kezelésével melegen tartásával, és munkavégzésének megszervezésével védje meg magát a rezgések hatásaitól**

CZ

Bezkontaktní bezdrátová sekačka na trávu

0151

ÚVOD

- Tento nástroj je určen pouze pro domácí sekání travníků
- Zkontrolujte, zda balení obsahuje všechny součásti, jak je zobrazeno na schématu ③
- Pokud některé součásti chybí nebo jsou poškozené, obraťte se na prodejce
- Montážní návod ②
 - posloupnost čísel na nákresech odpovídá posloupnosti kroků při montáži sekačky na trávu
- Před použitím si pečlivě přečtete tento návod s pokyny a si uschovejte jej pro budoucí potřebu ④**

TECHNICKÁ DATA ①

SOUČÁSTI NÁSTROJE ③

- A Bezpečnostní spínač
- B Spouštěcí spínač
- C Řídicí kabel motoru
- D Teleskopická rukojeť
- E Pojistka rukojeti
- F Rychloupínací // upravitelná pracovní výška
- G Středová rukojeť pro nastavení výšky
- H Kryt akumulátoru
- J Nádobá na trávu
- K Samohybná páka
- L Rukojeť pro převážení
- M Volič rychlosti
- N Připojka na mulčování
- P Bezpečnostní klíč
- Q Indikátor akumulátoru
- R Ukazatel plné nádoby na trávu

BEZPEČNOST

Obecná bezpečnostní upozornění ke stroji

VAROVÁNÍ! Přečtěte si všechny bezpečnostní výstrahy, pokyny, ilustrace a technické údaje dodané s tímto strojem. Nedodržení všech níže uvedených pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému úrazu.

VŠECHNA VAROVÁNÍ A POKYNY USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

Výraz „stroj“ v upozorněních označuje stroj napájený ze sítě (kabelový) nebo bateriový (akumulátorový).

- 1) **Bezpečnost na pracovišti**
 - a) **Udržujte pracovní prostor v čistotě a dobře osvětlený.** Nepořádek nebo neosvětlené pracovní oblasti bývají příčinou úrazů.
 - b) **Nepoužívejte stroje ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu.** Stroje jsou zdrojem jiskření, které může zapálit prach nebo výpary.
 - c) **Při práci se strojem udržujte děti a přihlízející osoby v bezpečné vzdálenosti.** Nesoustředěnost může způsobit ztrátu kontroly.
- 2) **Elektrická bezpečnost**
 - a) **Zástrčky stroje musí odpovídat zásuvce. V žádném případě nikdy neupravujte zástrčku. Nepoužívejte žádné adaptérové zástrčky s uzemněnými stroji.** Neupravené zástrčky a vhodné zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
 - b) **Zabraňte kontaktu těla s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, radiátory, sporáky a ledničky.** Existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem, pokud je vaše tělo uzemněno.
 - c) **Sekačku na trávu nepoužívejte za deště nebo mokra.** Může to zvýšit riziko úrazu elektrickým proudem.
 - d) **Nepoužívejte kabel nevhodným způsobem. Nikdy nepoužívejte kabel k přenášení, vytahování nebo odpojování stroje z elektrické sítě. Udržujte kabel daleko od tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí.** Poškozené nebo spletené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
 - e) **Při práci se strojem venku používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití.** Použití kabelu vhodného pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
 - f) **Pokud musíte se strojem pracovat ve vlhkém prostředí, použijte přerušovač zemního spojení (GFCI).** Použití přerušovače zemního obvodu (GFCI) snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- 3) **Osobní bezpečnost**
 - a) **Při práci se strojem buďte stále pozorní, sledujte, co děláte a používejte zdravý rozum. Nepoužívejte stroj, jste-li unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.** Jediná chvílka nepozornosti při práci se strojem může mít za následek vážný úraz.
 - b) **Používejte osobní ochranné pracovní prostředky. Vždy používejte ochranu očí.** Ochranné pomůcky, jako např. respirátor, protiskluzová bezpečnostní obuv, pevná přilba nebo chrániče sluchu používané ve vhodném prostředí snižují riziko úrazu.
 - c) **Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením ke zdroji napětí a/nebo akumulátoru, zvedáním nebo přenášením stroje se ujistěte, že vypínač je ve**

vypnuté poloze. Přenášení strojů s prstem na spínači nebo zapínání strojů se zapnutým spínačem vybízí k nehodám.

- d) **Před zapnutím stroje odstraňte seřizovací klíče nebo nářadí.** Nářadí nebo klíč, který zůstane upevněn k otáčející se části stroje, může způsobit zranění.
- e) **Nenahýbejte se. Vždy udržujte pevný postoj a rovnováhu.** To umožní lepší ovládání stroje v nečekaných situacích.
- f) **Používejte vhodný oděv. Nenoste volný oděv ani šperky. Udržujte své vlasy a oblečení mimo dosah pohyblivých se částí.** Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit do pohyblivých dílů.
- g) **Pokud je zařízení vybaveno adaptérem pro připojení odsávání prachu a sběrnými zařízeními, zajistěte jejich správné připojení a řádnou funkci.** Použití odsávání prachu může snížit nebezpečí týkající se prachu.
- h) **Nedovolte, abyste se po získání zkušeností častým používáním strojů stali neobezřetnými a ignorovali zásady bezpečnosti.** Nedbalá činnost může způsobit vážné zranění za zlomek sekundy.
- 4) **Použití a péče o stroj**
 - a) **Nevyvíjejte na stroj násilí. Použijte správný stroj pro danou aplikaci.** Správný stroj bude pracovat lépe a bezpečněji rychlostí, pro kterou byl navržen.
 - b) **Nepoužívejte stroj v případě, že vypínač nefunguje.** Stroj, který nelze ovládat spínačem, je nebezpečný a musí se opravit.
 - c) **Před jakýmkoliv seřizováním, výměnou příslušenství nebo před uložením nepoužívaného stroje odpojte akumulátor, jde-li to provést.** Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění stroje.
 - d) **Nečinné stroje skladujte mimo dosah dětí a nedovolte osobám, které nejsou obeznámeny se zařízením nebo s těmito pokyny, aby jej obsluhovaly.** Stroje jsou v rukou nekvalifikované obsluhy nebezpečné.
 - e) **Provádějte údržbu strojů a příslušenství. Kontrolujte případnou nesouosost nebo ohyb pohyblivých se částí, narušení dílů a ostatní podmínky, které mohou ovlivnit provoz stroje.** V případě poškození nechte stroj před použitím opravit. Mnoho nehod a úrazů je způsobeno nedostatečně udržovanými stroji.
 - f) **Udržujte žací stroje ostré a čisté.** Řádně udržované žací stroje s ostrými řeznými hranami nemají tendenci se ohýbat a lépe se ovládají.
 - g) **Používejte stroj, příslušenství a strojové hroty atd. v souladu s těmito pokyny s přihlédnutím k pracovním podmínkám a práci, která má být provedena.** Použití stroje na činnosti jiné, než je určující použití, může vést k nebezpečným situacím.
 - h) **Udržujte rukojeti a uchopovací plochy suché, čisté, bez oleje a maziva.** Kluzké rukojeti a plochy pro uchopení neumožňují bezpečnou manipulaci se strojem a jeho ovládání v nečekaných situacích.
- 5) **Použití a péče o akumulátorový stroj**
 - a) **K nabíjení používejte pouze nabíječku doporučenou výrobcem.** Nabíječka vhodná pro jeden typ akumulátoru může způsobit riziko požáru při použití s jiným akumulátorem.
 - b) **Stroje používejte pouze se specifikovanými akumulátory.** Použití jiných akumulátorů může způsobit

riziko úrazu a požáru.

- c) **Pokud akumulátor nepoužíváte, držte jej z dosahu kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky na papír, mince, klíče, hřebíky, šroubky nebo další drobné kovové předměty, které mohou propojit kontakty baterie.** Zkratování kontaktů baterie může způsobit spálení nebo požár.
- d) **V nevhodných podmínkách může z baterie unikat kapalina. Zabraňte kontaktu. Při náhodném kontaktu opláchněte zasažené místo vodou. Při zasažení očí kapalinou vyhledejte lékařskou pomoc.** Unikající kapalina z akumulátoru může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny.
- e) **Nepoužívejte akumulátor nebo stroj, který je poškozen nebo upraven.** Poškozené nebo upravené akumulátory se mohou chovat nepředvídatelně, což může vést k požáru, výbuchu nebo nebezpečí zranění.
- f) **Nevystavujte akumulátor ani stroj ohni nebo příliš vysoké teplotě.** Vystavení ohni nebo teplotě nad 130 ° C může způsobit výbuch.
- g) **Dodržujte všechny pokyny pro nabíjení a nenabíjejte akumulátor nebo stroj mimo rozsah teplot uvedených v pokynech.** Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotách mimo stanovený rozsah může poškodit akumulátor a zvýšit riziko požáru.
- 6) **Servis**
 - a) **Servis vašeho stroje svěřte kvalifikovanému opraváři, který používá pouze originální náhradní díly.** Tím zajistíte bezpečnost stroje.
 - b) **Nikdy neopravujte poškozené akumulátory.** Servis akumulátorů může provádět pouze výrobce nebo autorizovaní poskytovatelé služeb.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO SEKAČKY NA TRÁVU

- a) **Nepoužívejte sekačku na trávu za špatných povětrnostních podmínek, zejména pokud existuje nebezpečí blesku.** Tím se snižuje riziko úrazu bleskem.
- b) **Důkladně prohlédněte oblast, kde se má sekačka na trávu používat, zda se v ní nenachází divoká zvěř.** Divoká zvěř může být během provozu zraněna sekačkou na trávu.
- c) **Pečlivě zkontrolujte prostor, kde budete sekačku na trávu používat, a odstraňte všechny kameny, klacky, dráty, kosti a další cizí předměty.** Vymrštěné předměty mohou způsobit zranění osob.
- d) **Před použitím sekačku na trávu vždy vizuálně zkontrolujte, zda není nůž a jeho sestava opotřebovaná nebo poškozená.** Opotřebovaná nebo poškozená díly zvyšují riziko zranění.
- e) **Často kontrolujte opotřebení nebo poškození lapače trávy.** Opotřebovaný nebo poškozený sběrač trávy může zvýšit riziko zranění osob.
- f) **Udržujte ochranné kryty na místě. Ochranné kryty musí být funkční a řádně namontované.** Uvolněný, poškozený nebo nesprávně fungující ochranný kryt může způsobit zranění osob.
- g) **Všechny přívody vzduchu udržujte v čistotě.** Ucpané přívody vzduchu a nečistoty mohou způsobit přehřátí nebo riziko požáru.
- h) **Při obsluze sekačky na trávu vždy noste protiskluzovou a ochrannou obuv. Nepracujte se sekačkou na trávu, pokud jste bosí nebo máte**

otevřené sandály. To snižuje pravděpodobnost zranění nohou při kontaktu s pohyblivými se čepelemi.

- i) **Při práci se sekačkou na trávu vždy noste dlouhé kalhoty.** Odhalená kůže zvyšuje pravděpodobnost poranění z vymrštěných předmětů.
- j) **Sekačku na trávu nepoužívejte v mokré trávě. Krácejte, nikdy neběhejte.** Tím se snižuje uklouznutí a pádu, což může mít za následek zranění osob.
- k) **Nepoužívejte sekačku na trávu na příliš strmých svazích.** Tím se snižuje riziko ztráty kontroly, uklouznutí a pádu, což může mít za následek zranění osob.
- l) **Při práci na svazích se vždy ujistěte, že máte stabilní postoj, vždy pracujte napříč svahem, nikdy ne nahoru nebo dolů a při změně směru buďte mimořádně opatrní.** Tím se snižuje riziko ztráty kontroly, uklouznutí a pádu, což může mít za následek zranění osob.
- m) **Dbejte zvýšené opatrnosti při jízdě vzad, nebo tažení sekačky na trávu směrem k vám.** Vždy si všimněte svého okolí. Tím se snižuje riziko zakopnutí během provozu.
- n) **Nedotýkejte se čepelí a jiných nebezpečných pohyblivých částí, dokud jsou v pohybu.** Tím se snižuje riziko zranění z pohyblivých částí.
- o) **Při odstraňování uvízlého materiálu nebo čištění sekačky se ujistěte, že jsou všechny vypínače napájení vypnuté a akumulátor je odpojený.** Neočekávaný provoz sekačky na trávu může vést k vážnému zranění osob.

DALŠÍ PRAVIDLA PRO SEKAČKY NA TRÁVU

- Uživatel je odpovědný za nehody a nebezpečí hrozící jiným osobám a jejich majetku
- Seznamte se s ovládacími prvky a správným používáním stroje.
- Před použitím vždy vizuálně zkontrolujte nože, šrouby nožů a žací mechanismus, zda nejsou opotřebované nebo poškozené. Opotřebované nebo poškozené nože a šrouby vyměňujte v sadách z důvodu zachování vyvážení. Vyměňte poškozené nebo nečitelné štítky.
- Řádně utahujte všechny šrouby a matice pro zajištění bezpečného provozního stavu výrobku.
- Před každým použitím zkontrolujte funkčnost stroje a v případě poruchy jej dejte ihned opravit kvalifikovanou osobou; stroj nikdy sami neotevírejte
- Pokud je poškozený zadní kryt nebo nádoba na trávu, nikdy stroj nepoužívejte
- **Pokud stroj používáte bez nádoby na trávu, ujistěte se, že je zadní kryt v uzavřené pozici** (nebezpečí poranění způsobeného otáčející se žací čepelí)
- Stroj vždy vypněte, odpojte akumulátor a přesvědčte se, že se všechny pohyblivé části zcela zastavily
 - kdykoliv je stroj bez dozoru
 - před čištěním uvíznutého materiálu
 - před kontrolou, čištěním nebo prací na stroji
 - po naražení do cizího předmětu
 - vždy, když začne stroj abnormálně vibrovat
- **Nikdy nepřibližujte ruce a nohy k otočným součástem**
- **Vždy udržujte bezpečnou vzdálenost od výstupního otvoru**
- Motor spouštějte podle pokynů a s nohama v bezpečné vzdálenosti od žací čepele
- Nikdy nesekejte v bezprostřední blízkosti osob (zejména dětí) a zvířat

- Zastavte žací nože, pokud se musí stroj naklonit z důvodu přepravy při přeježdění jiných než travnatých povrchů a při přepravě stroje na a z prostoru, kde se má používat.
- Při zapínání motoru výrobek nenaklánějte, s výjimkou případů, kdy je nutné výrobek naklonit pro spuštění. V takovém případě jej nenaklánějte více, než je nezbytně nutné, a zdvihněte pouze jednu část, která je vzdálenější od obsluhy.
- Při nastavení výrobku buďte opatrní, aby se vám nezachytily prsty mezi žací čepele a pevné díly zařízení.
- Než stroj uskladníte, počkejte, než vychladne.
- Při servisu čepelí nezapomínejte, že i když je napájení vypnuté, mohou se čepele stále otáčet.
- Zkontrolujte, zda se žací čepel nezablokovala. Abyste zabránili zablokování, udržujte žací čepel a žací ústrojí v čistotě. Před každým použitím a po něm odstraňte posekanou trávu, listí, nečistoty a další nahromaděné zbytky. Když dojde k zablokování, zastavte sekačku a vyjměte baterii, odstraňte nános trávy a listí z hnacího hřídele, kolem něj a rotoru motoru (nepoužívejte vodu). Sekačku otřete čistým a vlhkým hadrem.
- Před uskladněním vak na trávu vyprázdněte.
- Stroj nikdy nepoužívejte, je-li šňůra k rukojeti poškozená, nechte ji vždy vyměnit kvalifikovaným pracovníkem

AKUMULÁTOR

- **Dodaný akumulátor je případně částečně nabitý** (v zájmu zajištění maximální kapacity akumulátoru jej před prvním použitím vašeho elektronástroje úplně dobijte v nabíječce)
- **Používejte pouze následující akumulátory a nabíječky dodávané s tímto nástrojem**
 - Akumulátor SKIL: BR1*31****
 - Nabíječka SKIL: CR1*31****
- Poškozený akumulátor nepoužívejte, nahraďte jej novým
- Akumulátor nerozebírejte
- Nevystavujte nástroj/akumulátor dešti
- Povolená teplota prostředí (nářadí/nabíječka/akumulátor):
 - při nabíjení 0...+45°C
 - při provozu -20...+50°C
 - při skladování -20...+50°C

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ NA NÁŘADÍ

- ④ Před použitím si přečtěte návod k použití
- ⑤ Baterie při vhození do ohně explodují, proto je nikdy nevhadzujte do otevřeného plamene
- ⑥ Nářadí/nabíječ/akumulátor ukládejte na vhodné, suché a zajištěné místo, v prostorách s teplotou maximálně 50°C
- ⑦ Nevhadzujte elektrické nářadí a baterie do komunálního odpadu
- ⑧ Dávejte pozor na ostré čepele, po vypnutí nástroje se čepel ještě několik sekund otáčí. Před čištěním/údržbou stroj vypněte a vyjměte jeho bezpečnostní klíč.
- ⑨ **Chraňte se před zraněním způsobenými poletujícími částicemi materiálu** (zajistěte, aby se osoby v okolí nacházely v bezpečné vzdálenosti od pracovního prostoru)
- ⑩ Noste ochranné brýle a ochranu sluchu
- ⑪ Nevystavujte nářadí dešti
- ⑫ Před údržbou odpojte akumulátor

OBSLUHA

- Nabíjení akumulátorů

! přečtěte si bezpečnostní upozornění a pokyny, které byly dodány spolu s nabíječkou

- Indikátor akumulátoru ⑫
 - stiskněte tlačítko indikátoru akumulátoru Q, aby ukazovalo aktuální úroveň nabití ⑫a
 - ! když po stisknutí tlačítka Q ⑫b začne blikat nejnižší úroveň indikátoru akumulátoru, akumulátor je vypnutý**
 - ! když úroveň 2 indikátoru akumulátoru začnou blikat po stisknutí tlačítka Q ⑫c, akumulátor není v rozsahu přípustných provozních teplot**
- Ochrana baterie

Nářadí se najednou vypne nebo mu je zabráněno v zapnutí, když

 - **je zátěž příliš vysoká** --> odstraňte zátěž a proveďte restart
 - **teplota akumulátoru není v rozsahu přípustných provozních teplot -20 až +50 °C** --> úroveň 2 indikátoru akumulátoru začnou blikat po stisknutí tlačítka Q ⑫c; počkejte, dokud se akumulátor nevrátí do rozsahu přípustných provozních teplot
 - **Akumulátor je téměř vybitý (ochrana před přílišným vybitím)** --> při stisknutí tlačítka Q indikátor akumulátoru zobrazí nízkou úroveň baterie nebo blikající nízkou úroveň akumulátoru ⑫b; vyměňte akumulátor
 - ! po automatickém vypnutí nástroje netiskněte vypínač; mohlo by dojít k poškození akumulátoru**
- Vyjmutí/instalace akumulátoru ⑬a
 - 2 sad akumulátorů k instalaci
- Vyjmutí/instalace bezpečnostního klíče P ⑬b
- Seřízení výšky držadla nástroje F ⑭
 - I = Vysoký
 - II = Nízký
- Nastavení výšky sečení (25-75 mm) ⑮
 - nastavte rukojeť G vložením do štěrbiny pro požadovanou výšku sekání. 1 = 25 mm, 2 = 35 mm, 3 = 45 mm, 4 = 55 mm, 5 = 65 mm, 6 = 75 mm
- Bezpečnostní spínač zapnuto/vypnuto ⑯

Zabraňuje náhodnému zapnutí nářadí

 - chcete-li nářadí zapnout, stiskněte nejdřív bezpečnostní vypínač A a poté potáhněte přepínač B
 - vypnete nářadí uvolněním přepínače B
 - ! po vypnutí nástroje se čepel ještě několik sekund otáčí**
- Automatický vysokorychlostní režim

Při velkém zatížení sekačky (vysoká, hustá nebo vlhká tráva) se může automaticky aktivovat vysokorychlostní režim; můžete si povšimnout odlišného zvukového projevu způsobeného zvýšenou rychlostí
- Rychlost kola
 - Stlačte samohybnou páku K dopředu a držte ji proti rukojeti k jízdě vpřed
 - Uvolněním samohybné páky K sekačku zastavíte.
 - Používejte samohybnou páku K rychlým pohybem až na doraz, abyste spojku buď úplně zasunuli, nebo úplně uvolnili.
 - Rychlost jízdy kol lze upravit pomocí voliče rychlosti M
 - sekačku lze používat také bez pojezdu
- Návod k používání
 - držte sekačku oběma rukama
 - umístěte sekačku na okraj trávníku a sekejte směrem vpřed
 - na konci každého pruhu se obraťte tak, aby se pruhy

vzájemně mírně překrývaly

! používejte sekačku pouze na suché trávě

- vyhýbejte se tvrdým předmětům a rostlinám

! při sekání dlouhé trávy nejprve nastavte stříhací mechanismus na maximální výšku sečení a pak výšku sečení snižte

! přizpůsobte své tempo chůze při sekání vysoké trávy

- Ukazatel plné nádoby na trávu ①7
 - nádobu na trávu J vyprázdněte hned poté, co se sama sníží klapka R, což naznačuje plnou nádobu na trávu
 - Pro optimální sběr trávy pravidelně čistěte otvory pod klapkou R pomocí ručního kartáče
- Funkce mulčování ①8
 - pro mulčování nainstalujte přípojku na mulčování N dle zobrazení

ÚDRŽBA / SERVIS

- Nástroj vždy vypněte, odpojte sadu akumulátoru a přesvědčte se, že se všechny pohyblivé části zcela zastavily
- Udržujte nástroj v čistotě
- Po každém použití očistěte sekačku kartáčem a měkkým hadříkem

! nepoužívejte vodu (zejména ne vysokotlaké čističe)

- pomocí dřevěného nebo plastového nástroje vyjměte stlačené odštěpky trávy z prostoru čepelí

- Skladování ①9
 - chcete-li ušetřit místo, složte držadlo nástroje a uložte nástroj tak, jak je znázorněno na obrázku; **nejprve vyprázdněte nádobu na trávu**

! ujistěte se, že se šňůra rukojeti nezachytila při skládání/rozkládání držadla nástroje (dávajte pozor, aby vám držadlo nespadlo)

- při uskladnění nepokládejte na sekačku jiné předměty

- Pravidelně kontrolujte, zda nádoba na trávu není opotřebovaná nebo poškozená
- Pravidelně kontrolujte, zda nejsou čepel nebo šrouby opotřebované či poškozené a jejich výměnou v sadách udržujte rovnováhu
- Výměna sekací čepel ②0

! vyjměte z nástroje bezpečnostní klíč a akumulátory a vyjměte nádobu na trávu J ②b

! noste ochranné rukavice

- obraťte sekačku vzhůru nohama

- vyjměte/upevněte sekací čepel pomocí klíče 23, jak je znázorněno na obrázku

! používejte pouze náhradní stříhací čepel správného typu (číslo náhradního dílu SKIL 2610S01216, označení LERA460SF)

- před upevněním sekací čepel důkladně očistěte oblast dráky a spodní stranu nástroje

- Pokud dojde i přes pečlivou výrobu a náročné kontroly k poruše nástroje, svěťte provedení opravy autorizovanému servisnímu středisku pro elektronářadí firmy SKIL
 - zašlete nástroj **nerozebnaný** spolu s potvrzením o nákupu své prodejny nebo nejbližšímu servisu značky SKIL (adresy a servisní schéma nástroje najdete na www.skil.com)
- Uvědomte si, že na poškození nástroje způsobené přetížením nebo nesprávným zacházením se nevztahuje záruka (záruční podmínky společnosti SKIL najdete na

adrese www.skil.com nebo se obraťte na prodejce)

ŘEŠENÍ PROBLÉMU

- Následující seznam uvádí příznaky problémů, možné příčiny a způsoby nápravy (pokud vám k určení problému a jeho vyřešení nepomůže, obraťte se na svého prodejce nebo servis)

! nástroj vždy vypněte, odpojte sady akumulátoru a bezpečnostní klíč a přesvědčte se, že se všechny pohyblivé části zcela zastavily

- ★ Nástroj nefunguje
 - Prázdný akumulátor -> nabijte akumulátor
 - chybějící bezpečnostní klíč -> zkontrolujte správnou instalaci bezpečnostního klíče ②3
 - problém s teleskopickou rukojetí -> zcela vysuňte rukojeť
 - Horký akumulátor -> nechte akumulátor vychladnout
 - Zaseknuté sekací čepel -> vyčistěte uvíznutý materiál
 - tráva příliš vysoká -> zvedněte výšku sekání a nakloňte nástroj
 - vnitřní závada -> obraťte se na prodejce či servis
- ★ Nářadí pracuje přerušovaně
 - poškozená vnitřní kabeláž -> obraťte se na prodejce či servis
- ★ Nástroj zanechává nerovný povrch nebo se zasekává motor
 - výška sekání příliš malá -> zvedněte výšku sekání
 - sekací čepel tupá -> vyměňte sekací čepel
 - spodní část nástroje silně ucpaná -> vyčistěte nástroj
- ★ Sekací čepel se neotáčí
 - sekací čepel naráží na překážku -> odstraňte překážku
 - matice/šroub čepel uvolněn -> utáhněte matici/šroub čepel
- ★ Nástroj přehnaně vibruje
 - sekací čepel poškozená -> vyměňte sekací čepel
 - matice/šroub čepel uvolněn -> utáhněte matici/šroub čepel
- ★ Přístroj nelze táhnout zpět
 - než přístroj potáhnete zpět, mírně na něj zatlačte

ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

- Elektrické nářadí, baterie, doplňky a balení **nevyhazujte do komunálního odpadu** (jen pro státy EU)
 - podle evropské směrnice 2012/19/EG o nakládání s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními a odpovídajících ustanovení právních předpisů jednotlivých zemí se použítá elektrická nářadí, musí sbírat odděleně od ostatního odpadu a podrobit ekologicky šetrnému recyklování
 - symbol ⑦ na to upozorňuje
- ! u vyřazených akumulátorů zakryjte kontakty izolační páskou, zabráníte tím plazivým proudům**

HLUČNOSTI / VIBRACÍ

- Měřeno podle EN 62841 činí tlak hlukové vlny tohoto přístroje 76,0 dB(A) (nepřesnost K = 3 dB) a dávka hlučnosti 85,1 dB(A) (nepřesnost K = 1,69 dB), a vibrací < 2,5 m/s² (vektorový součet tří os; nepřesnost K = 1,5 m/s²)
- Úroveň vibrací byla měřena v souladu se standardizovaným testem podle EN 62841; je možné ji použít ke srovnání jednoho přístroje s druhým a jako předběžné posouzení vystavování se vibracím při

používání přístroje k uvedeným aplikacím

- používání přístroje k jiným aplikacím nebo s jiným či špatně udržovaným příslušenstvím může zásadně **zvyšit** úroveň vystavení se vibracím
- doba, kdy je přístroj vypnutý nebo kdy běží, ale ve skutečnosti není využíván, může zásadně **snižit** úroveň vystavení se vibracím

! chraňte se před následky vibrací tak, že budete dbát na údržbu přístroje a příslušenství, budete si udržovat teplé ruce a uspořádáte si své pracovní postupy

TR

Fırçasız akülü çim biçme makinesi

0151

GİRİŞ

- Bu alet, sadece tüketicilerin çim biçme işlemi için tasarlanmıştır
- Ambalajın içinde, çizim ③'de gösterilen tüm parçaların bulunup bulunmadığını kontrol edin
- Parçaların eksik veya hasarlı olması durumunda bayinize temasa geçin
- Montaj talimatları ②
 - çizimdeki sayıların sırası çim biçme makinesinin montajı için izlenmesi gereken adımları göstermektedir
- **Kullanmadan önce bu kılavuza dikkatli bir şekilde okuyun ve ileride ihtiyacınız olduğunda kullanmak için saklayın** ④

TEKNİK VERİLER ①

ALET BİLEŞENLERİ ③

- A Emniyet şalteri
- B Tetik sviç
- C Motor kontrol kablosu
- D Teleskopik tutamak
- E Kol kilidi
- F Mandallı / ayarlanabilir çalışma yüksekliği
- G Yükseklik ayarı için orta kol
- H Batarya kapağı
- J Çim toplama kutusu
- K Kendinden tahrikli kol
- L Nakliye kolu
- M Hız kadranı
- N Malçlama haznesi
- P Güvenlik anahtarı
- Q Batarya şarj süre göstergesi
- R Çim toplama kutusu dolu göstergesi

GÜVENLİK

Makine için genel güvenlik uyarıları

⚠ UYARI! Bu makine ile birlikte verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, resimli açıklamaları ve teknik özellikleri okuyun. Aşağıdaki talimatların tamamına uyulmaması elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilir.

TÜM UYARI VE TALİMATLARI GELECEKTE BAŞVURU

AMACIYLA MUHAFAZA EDİN.

Uyarılarda geçen “makine” terimi, elektrikle çalışan (kablolu) veya akü ile çalışan (kablesiz) makineleri ifade eder.

1) Çalışma alanı güvenliği

- a) **Çalışma alanını temiz tutun ve yeterli aydınlatma sağlayın.** Karışık veya karanlık alanlar kazalara yol açar.
- b) **Makineleri yanıcı sıvıların, gazların veya tozların bulunduğu patlayıcı ortamlarda çalıştırmayın.** Makineler, tozları veya dumanları tutuşturabilecek kıvılcımlar oluşturur.
- c) **Bir makineyi kullanırken çocukların ve etraftaki kişilerin makineden uzakta olduğundan emin olun.** Dikkatinizin dağılması kontrolü kaybetmenize neden olabilir.

2) Elektrik güvenliği

- a) **Makine fişleri prize uygun olmalıdır. Fiş üzerinde asla değişiklik yapmayın. Topraklı (topraklamalı) makineler için herhangi bir adaptör fişi kullanmayın.** Üzerinde değişiklik yapılmamış fişler ve uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltır.
- b) **Boru, radyatör, fırınlı ocak ve buzdolabı gibi topraklanmış yüzeylerle temastan kaçının.** Topraklanmış yerlerle temas etmeniz halinde elektrik çarpması riski artar.
- c) **Çim biçme makinesini yağmurlu veya ıslak koşullarda çalıştırmayın.** Aksi halde elektrik çarpması riski artabilir.
- d) **Kabloyu hatalı kullanmayın. Kabloyu asla makineyi taşımak, çekmek veya fişi prizden çıkarmak için kullanmayın.** Kabloyu ısıktan, yağdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun. Hasarlı veya birbirine dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.
- e) **Bir makineyi açık havada kullanırken, uygun bir dış mekan uzatma kablosu kullanın.** Dış mekan için uygun bir kablolu kullanılması elektrik çarpması riskini azaltır.
- f) **Makinenin rutubetli bir ortamda kullanılması gerekirse kaçak akım rölesi (GFCI) bulunan bir şebeke kullanın.** GFCI kullanmak elektrik çarpması riskini azaltır.

3) Kişisel güvenlik

- a) **Makineyi kullanırken daima dikkatli olun, yaptığınız işe yoğunlaşın ve sağduyulu davranın. Makineyi yorgunken ya da uyuşturucu, alkol ya da ilaç etkisi altındayken kullanmayın.** Makineleri kullanırken bir anlık dikkatsizlik ciddi yaralanmayla sonuçlanabilir.
- b) **Kişisel koruyucu ekipman kullanın. Daima koruyucu gözlük takın.** Koşullara uygun toz maskesi, kaymaz emniyet ayakkabıları, kask veya ısıtma koruması gibi koruyucu ekipman kullanılması yaralanmaları azaltır.
- c) **Yanlışlıkla çalıştırmaktan kaçının. Makinenin güç kaynağı ve/veya akü ile bağlantısını yapmadan, kaldırmadan veya taşımadan önce açma/kapatma düğmesinin kapalı olduğundan emin olun.** Parmağınız açma/kapatma düğmesinin üzerindeyken veya çalışır halden makineyi taşımak kazalara davetiye çıkarır.
- d) **Makineye takılı herhangi bir alyan veya anahtar varsa makineyi çalıştırmadan önce bunları çıkarın.** Makinenin döner parçalarına takılı bir alyan veya anahtar yaralanmalara neden olabilir.

- e) **Dengesiz bir duruşla çalışma yapmayın. Çalışma süresince ayaklarınızı sağlam basın ve dengenizi koruyun.** Bu sayede beklenmedik durumlarda makine daha iyi kontrol edilebilir.
- f) **Uygun bir şekilde giyinin. Bol giysiler giymeyin veya takı takmayın. Saçlarınızı ve elbiselerinizi hareketli parçalardan uzak tutun.** Bol giysiler, takılar veya uzun saçlar hareketli parçalara takılabilir.
- g) **Toz emme ve toplama araçlarının bağlantısı için sağlanan cihazlar varsa bunların takılı olduğundan ve düzgün bir biçimde kullanıldığından emin olun.** Toz toplama araçlarının kullanımı tozdan kaynaklanabilecek tehlikeleri azaltabilir.
- h) **Makineleri sık kullanarak edindiğiniz alışkanlık rahat olmanızı ve makinelerin güvenlik ilkelerini göz ardı etmenize neden olmamalıdır.** Dikkatsiz bir hareket, bir saniyeden daha kısa bir sürede ağır yaralanmalara neden olabilir.
- 4) **Makine kullanımı ve bakımı**
 - a) **Makineyi zorlamayın. Uygulanması için doğru makineyi kullanın.** Doğru makine, tasarımına uygun değerlerde kullanıldığında daha iyi ve daha güvenli çalışır.
 - b) **Açma/kapatma düğmesi çalışmıyorsa makineyi kullanmayın.** Açma/kapama düğmesi ile kontrol edilemeyen bir makine tehlikelidir ve onarılması gerekir.
 - c) **Herhangi bir ayar işlemi, aksesuar değişimi veya makinenin depoya kaldırılması öncesinde fişi prizden çekin ve/veya eğer çıkarılabiliyorsa aküyü makineden çıkarın.** Bu tür önleyici güvenlik önlemleri, makinenin yanlışlıkla çalıştırılması riskini azaltır.
 - d) **Kullanılmayan makineleri çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın ve makine veya bu talimatlar hakkında bilgi sahibi olmayan kişilerin makineyi çalıştırmasına izin vermeyin.** Makineler eğitimsiz kullanıcıların elinde tehlikelidir.
 - e) **Makinelerin ve aksesuarların bakımını yapın.** Hareketli parçaların kusursuz olarak işlev görüp görmediğini ve sıkışı sıkışmadığını, parçaların hasarlı olup olmadığını ve makinenin çalışmasını etkileyebilecek tüm diğer koşulları kontrol edin. Hasar görmüşse kullanmadan önce makineyi tamir ettirin. Kazaların çoğu, makine bakımının yeterli şekilde yapılmamasından kaynaklanır.
 - f) **Kesici makineleri keskin ve temiz tutun.** Keskin kesim kenarlarına sahip, bakımı düzgün yapılmış kesim makineleri daha az sorun çıkarır ve kontrolü kolaydır.
 - g) **Makineyi, aksesuarlarını ve makine uçlarını vb. çalışma şartlarını ve yapılacak işi dikkate alarak bu talimatlara uygun şekilde kullanın.** Makinenin kullanım amacı dışındaki işlerde kullanılması tehlikeli durumlara neden olabilir.
 - h) **Tutma kollarını ve kavrama yüzeylerini kuru, temiz, benzin ve yağdan uzak tutun.** Kaygan tutma kolları ve kavrama yüzeyleri, makinenin beklenmeyen durumlarda güvenli bir şekilde tutulmasına ve kontrol edilmesine izin vermez.
 - 5) **Akü ile çalışan makine kullanımı ve bakımı**
 - a) **Sadece üretici tarafından belirtilen şarj cihazı ile şarj edin.** Bir akü türü için uygun olan şarj cihazı, başka bir akü ile kullanıldığında yangın riski oluşturabilir.
 - b) **Makineleri sadece özel olarak tasarlanan akülerle birlikte kullanın.** Başka akü türlerinin kullanımı yaralanma ve yangın tehlikesi oluşturabilir.

- c) **Akünün kullanımda olmadığı durumlarda aküyü ataş, bozuk para, anahtar, çivi, vida veya akü kutupları arasında kısa devre yapabilecek diğer metal nesnelerden uzak tutun.** Akü kutuplarının kısa devre yapılması yangın veya yanıklara neden olabilir.
- d) **Kötü şartlar altında aküden sıvı akışı olabilir; bu sıvı ile temas etmekten kaçının. Yanlışlıkla temas edilirse etkilenen bölgeyi su ile yıkayın. Sıvı göze temas ederse ayrıca tıbbi yardım alın.** Aküden akan sıvı tahriş veya yanıklara neden olabilir.
- e) **Hasarlı veya üzerinde değişiklik yapılmış bir aküyü veya makineyi kullanmayın.** Hasarlı veya üzerinde değişiklik yapılmış aküler yangın, patlama veya yaralanma riskine neden olacak şekilde beklenmeyen davranışlar gösterebilir.
- f) **Aküyü veya makineyi ateşe veya aşırı sıcaklıklara maruz bırakmayın.** Ateşe veya 130 °C üzerindeki sıcaklıklara maruz kalması patlamaya neden olabilir.
- g) **Tüm şarj talimatlarına uyun ve aküyü veya makineyi talimatlarda belirtilen sıcaklık aralığının dışındaki sıcaklıklarda şarj etmeyin.** Hatalı veya belirtilen sıcaklık aralığının dışındaki sıcaklıklarda şarj etmek, aküyü hasar verebilir ve yangın riskini artırır.
- 6) **Servis**
 - a) **Makinenizi sadece orijinal yedek parça kullanan yetkili bir servis personeline tamir ettirin.** Bu sayede makinenin güvenliğinin korunması sağlanır.
 - b) **Asla hasarlı akülere bakım-onarım yapmayın.** Akülerin bakımı sadece üretici veya yetkili servisler tarafından yapılmalıdır.

ÇİM BİÇME MAKİNESİ GÜVENLİK UYARILARI

- a) **Kötü hava koşullarında, özellikle de yıldırım riski olduğunda çim biçme makinesini kullanmayın.** Bu sayede yıldırım çarpması riskini azaltmış olursunuz.
- b) **Çim biçme makinesinin kullanılacağı alanı yabancı hayat açısından etrafıca kontrol edin.** Çim biçme makinesi çalışırken yabancı hayvanlar yaralanabilir.
- c) **Çim biçme makinesinin kullanılacağı alanı etrafıca kontrol edin, tüm taş, sopa, kablo, kemik ve diğer yabancı cisimleri kaldırın.** Fırlayan nesneler yaralanmaya neden olabilir.
- d) **Çim biçme makinesini kullanmadan önce bıçağın ve bıçak tertibatının aşınmadığını veya hasarlı olmadığını görmek için daima görsel olarak kontrol edin.** Aşınmış veya hasar görmüş parçalar yaralanma riskini artırır.
- e) **Çim toplayıcıyı sık sık aşınma veya bozulmaya karşı kontrol edin.** Yıpranmış veya hasarlı bir çim toplayıcı yaralanma riskini artırabilir.
- f) **Koruyucu muhafazaları yerinde tutun.** Muhafazalar çalışır durumda olmalı ve uygun şekilde monte edilmelidir. Gevşek, hasarlı veya düzgün çalışmayan bir muhafaza yaralanmaya neden olabilir.
- g) **Tüm soğutma hava girişlerini temiz tutun.** Tıkalı hava girişleri ve biriktirler aşırı ısınmaya veya yangın riskine neden olabilir.
- h) **Çim biçme makinesini çalıştırırken daima kaymayan ve koruyucu ayakkabılar giyin. Çıplak ayakla veya açık sandaletlerle çim biçme makinesini çalıştırmayın.** Böylece hareketli bıçaklarla temastan dolayı ayakların yaralanma olasılığı azalır.

- i) **Çim biçme makinesini çalıştırırken daima uzun pantolon giyin.** Açıktaki cilt, fırlatılan nesnelerden kaynaklı yaralanma olasılığını artırır.
- j) **Çim biçme makinesini ıslak çimlerde çalıştırmayın. Yürüyün, asla koşmayın.** Bu önleme uyulması, yaralanmaya neden olabilecek kayma ve düşme riskini azaltır.
- k) **Çim biçme makinesini aşırı dik eğimlerde çalıştırmayın.** Bu önleme uyulması, yaralanmaya neden olabilecek kontrol kaybı, kayma ve düşme riskini azaltır.
- l) **Eğimli yerlerde çalışırken her zaman ayakta durun, her zaman eğime karşı çalışın, asla yukarı veya aşağı hareket etmeyin ve yön değiştirirken çok dikkatli olun.** Bu önleme uyulması, yaralanmaya neden olabilecek kontrol kaybı, kayma ve düşme riskini azaltır.
- m) **Geri giderken veya çim biçme makinesini kendinize doğru çekerken çok dikkatli olun. Her zaman etrafınızı kontrol edin.** Bu önleme uyulması, çalışma sırasında takılma riskini azaltır.
- n) **Bıçaklara ve diğer tehlikeli hareketli parçalara hareket halindeyken dokunmayın.** Bu önleme uyulması, hareketli parçalardan kaynaklanan yaralanma riskini azaltır.
- o) **Sıkışan malzemeyi çıkarırken veya çim biçme makinesini temizlerken, tüm güc düğmelerinin kapalı olduğundan ve akü bağlantısının kesildiğinden emin olun.** Çim biçme makinesinin beklenmedik şekilde çalışması ciddi yaralanmalara neden olabilir.

ÇİM BİÇME MAKİNESİ İÇİN EK KURALLAR

- Başka kişilerin başına gelebilecek kaza ve tehlikelerden veya maddi hasarlardan kullanıcı sorumludur
- Makine kontrolleri ve doğru kullanımı hakkında bilgi sahibi olun
- Kullanmadan önce bıçakların, bıçak civatalarının ve kesme modüllerinin aşınıp aşınmadıklarını veya hasar görüp görmediklerini görsel olarak kontrol edin. Dengeyi korumak için aşınmış veya hasar görmüş bıçaklarla bıçak civatalarını set olarak değiştirin. Hasarlı veya okunmayan etiketleri değiştirin.
- Ürünün güvenli bir şekilde çalıştığından emin olmak için tüm somunları, civataları ve vidaları sıkı tutun.
- Her kullanım öncesinde makinenin çalışmasını kontrol edin, herhangi bir arıza durumunda, hiç vakit kaybetmeden yetkili servis personeli tarafından onarılmasını sağlayın, makineyi kesinlikle kendiniz açmaya çalışmayın
- Makineyi asla anızalı bir arka muhafazayla ya da arızalı çim toplama kutusuyla birlikte kullanmayın
- **Makineyi çim toplama kutusu olmadan kullanırken, arka muhafazanın kapalı konumunda olmasını sağlayın** (dönen kesme bıçağı yaralanma tehlikesine neden olabilir)
- Her zaman makineyi kapatın, aküyü çıkarın ve tüm hareketli parçaların tamamen durduğundan emin olun
 - makineyi gözetimsiz bıraktığınızda
 - sıkışan malzemeleri temizlemeden önce
 - makineyi kontrol etmeden, temizlemeye veya makine üzerinde çalışmaya başlamadan önce
 - yabancı bir cisme çarptıktan sonra
 - makine anormal bir şekilde titreşmeye başladığında
- **Ellerinizi ve ayaklarınızı daima dönen parçalardan uzak tutun**
- **Her zaman boşaltma deliğinden uzak durun**

- Motoru talimatlara uygun olarak ve kesme bıçağından yeteri kadar uzak durarak çalıştırın
- Şahısların (özellikle çocukların) ve hayvanların çok yakınında biçme işlemi gerçekleştirmeyin
- Ürünü çim olmayan bir alandan geçirmek için yatırıp çekerken ve kullanılacak alana getirip götürürken kesme bıçağını durdurun.
- Ürünün çalıştırılması için eğilmesi gerekmedikçe, motoru çalıştırırken ürünü eğmeyin. Ürünün yana yatırılması gerekirse, yatırma işlemini sadece gerektiği kadar ve operatöre uzak olan tarafından yapın.
- Ayar yaparken, ürünün hareketli bıçakları ile sabit parçaları arasına parmaklarınızı kaptırmamaya dikkat edin.
- Depoya kaldırmadan önce daima makinenin soğumasını bekleyin.
- Bıçaklara bakım yaparken güç kaynağı kapalı olsa bile halen hareket edebileceklerini unutmayın.
- Kesme bıçağında tıkanma olup olmadığını kontrol edin. Tıkanmayı önlemek için kesme bıçağını ve biçme haznesini temiz tutun. Her kullanımdan önce ve sonra çim kırpıntılarını, yaprakları, kiri ve birikmiş diğer kalıntıları temizleyin. Tıkanma olduğunda, çim biçme makinesini durdurun ve aküyü çıkarın, ardından tahrik mili ve motor fanı üzerinde veya çevresinde biriken çim ve yaprakları temizleyin (su kullanmayın). Çim biçme makinesini nemli bir bezle temizleyin.
- Depoya kaldırmadan önce çim torbasını boşaltın.
- Tutma kordonunu hasarlı iken makineyi kesinlikle kullanmayın, yetkili bir kişi tarafından değiştirilmesini sağlayın

BATARYALAR

- **Ürünle birlikte verilen akü (varsa) kısmen şarj edilmiştir** (bataryanın tam kapasiteyle çalışmasını sağlamak için, elektrikli aletinizi ilk kez kullanmadan önce bataryayı batarya şarj cihazında tamamen şarj edin)
- **Bu aletle sadece aşağıdaki bataryaları ve şarj cihazlarını kullanın**
 - SKIL bataryası: BR1*31****
 - SKIL şarj cihazı: CR1*31****
- Hasarlı bataryaları kullanmayın, yenileyin
- Bataryayı sökmeyin
- Aleti/bataryayı yağmur altında bırakmayın
- İzin verilen ortam sıcaklığı (aleti/şarj cihazını/batarya):
 - şarjda 0...+45°C
 - işletmede -20...+50°C
 - depolamada -20...+50°C

ALET ÜZERİNDEKİ SİMGELERİN AÇIKLAMASI

- ④ Kullanmadan önce kılavuzu okuyun
- ⑤ Piller ateşe maruz kaldığında patlar, bu yüzden herhangi bir nedenle pili yakmayın
- ⑥ Aleti, şarj cihazını ve bataryayı daima 0° - 50° arasındaki oda sıcaklığında saklayın
- ⑦ Elektrikli aletlerini ve pilleri evdeki çöp kutusuna atmayın
- ⑧ Keskin bıçaklara dikkat edin, aleti kapattıktan sonra bıçak birkaç saniye daha dönmeye devam eder, aleti kapatın ve aleti temizlemeden/bakımını yapmadan önce güvenlik anahtarını çıkarın.
- ⑨ **Fırlayan çöpler tarafından meydana gelebilecek yaralanma tehlikelerine dikkat edin** (seyredenleri çalışma alanında güvenli bir uzaklıkta tutun)
- ⑩ Korumayı gözlük ve koruyucu kulaklık giyin
- ⑪ Aleti yağmura maruz bırakmayın
- ⑫ Bakım yapmadan önce aküyü çıkarın

KULLANIM

- Bataryanın şarjı
! şarj cihazı ile birlikte verilen güvenlik uyarıları ve talimatlarını okuyun
- Batarya şarj süre göstergesi ⑫
- mevcut batarya seviyesini ⑫a göstermek için batarya seviyesi gösterge düğmesine Q basın
! düğmeye Q ⑫b bastıktan sonra batarya göstergesinin en düşük seviyesi yanıp sönmeye başladığında bataryanın şarjı bitmiş demektir
! düğmeye Q ⑫c bastıktan sonra batarya göstergesinin 2 seviyeleri yanıp sönmeye başladığında batarya, izin verilen çalışma sıcaklığı aralığında değil demektir
- Pil koruma
Aşağıdaki durumlarda alet aniden kapanır veya tekrar çalıştırılmaz
- **yük çok yüksek olduğunda** --> yükü kaldırın ve yeniden çalıştırın
- **akü sıcaklık aralığı olan -20 ila +50°C içinde değilse** --> düğmeye Q ⑫c bastıktan sonra akü göstergesinin 2 seviyeleri yanıp sönmeye başladığında; bataryanın yeniden izin verilen çalışma sıcaklık aralığına dönmelerini bekleyin
- **batarya bitmeye yakinken (aşırı boşalmaya karşı koruma sağlamak için)** --> düğmeye Q basıldığında batarya seviye göstergesi tarafından düşük batarya seviyesi veya yanıp sönen düşük batarya seviyesi ⑫b gösterilir; bataryayı şarj edin
! alet otomatik olarak kapandıktan sonra açma/kapama düğmesine basmayın; pil hasar görebilir
- Bataryanın çıkarılması/takılması ⑬a
- 2 batarya takımının takılması gerekir
- Güvenlik anahtarının P ⑬b çıkarılması/takılması
- Aleti tutamağının yüksekliğini ayarlanması F ⑭
I = Yüksek
II = Düşük
- Kesme yüksekliğinin ayarlanması (25-75 mm) ⑮
- istenen kesme yüksekliği yuvasına yerleştirerek kolu G ayarlayın. 1 = 25 mm, 2 = 35 mm, 3 = 45 mm, 4 = 55 mm, 5 = 65 mm, 6 = 75 mm
- Açma/kapama güvenlik şalteri ⑯
Aletin kazayla çalıştırılmasını önler
- ilk olarak emniyet svicine basıp A ardından tetik svici B çekerek aleti açın
- tetik svicini B bırakarak aleti kapatın
! aleti kapattıktan sonra bıçak birkaç saniye daha dönmeye devam eder
- Otomatik yüksek hız modu
Çim biçme makinesi ağır yük altındayken (uzun, sık veya ıslak çim), yüksek hız modunu otomatik olarak etkinleştirebilir; yüksek hız nedeniyle farklı bir ses duyabilirsiniz
- Tekerlek tahriki
- kendinden tahrikli kolu K ileriye doğru itin ve çim biçme makinesini ileriye doğru hareket ettirmek için kavrama tutamağından tutun
- çim biçme makinesinin ileriye doğru hareketini durdurmak için kendinden tahrikli kolu K bırakın.
- kendinden tahrikli kolu K hızlı ve tam bir hareketle çalıştırın, böylece kavrama tam olarak devreye girer veya serbest kalır.
- tekerlek tahrik hızı, hız kadranı M ile ayarlanabilir

- çim biçme makinesi ayrıca kendinden tahrikli dişli tahriki çalıştırılmadan da kullanılabilir
- Kullanma talimatları
- biçiciyi iki elinizle tutun
- biçiciyi çimenli alanın kenarına yerleştirin ve çimenleri ileri yönde biçin
- her dönüşün sonunda geri dönün ve yavaşça bir önceki kesim şeridinin üzerine bindirin
! biçiciyi sadece kuru çimlerde kullanın
- biçiciyi sert nesnelerden ve bitkilerden uzak tutun
! uzun çimleri biçmek için önce kesici mekanizmayı en yüksek kesme yüksekliğine ardından daha az bir kesme yüksekliğine ayarlayın
! uzun çimleri biçerken yürüyüş hızınızı ayarlayın
- Çim toplama kutusu dolu göstergesi ⑰
- çim toplama kutusunun dolduğunu gösteren kulakçık R düştüğünde çim toplama kutusunu J boşaltın
- optimum çim toplama performansı için kulakçığın altındaki delikleri R bir fırça yardımıyla düzenli olarak temizleyin
- Malçlama işlevi ⑱
- malçlama için malçlama haznesini N gösterildiği gibi takın

BAKIM / SERVİS

- Aleti daima kapatın, batarya takımını çıkarın ve döner parçaların tam olarak durmasını bekleyin
- Aleti her zaman temiz tutun
- Her kullanımdan sonra biçiciyi bir el fırçası ve yumuşak bir bez kullanarak temizleyin
! su kullanmayın (özellikle de yüksek basınçlı su)
- bıçak bölümünde sıkışmış kesilen çimleri bir sopa veya plastik malzeme yardımıyla temizleyin
- Saklama ⑲
- saklama yerinden önemli derecede kazanmak için aletin tutamağını katlayın ve aleti gösterildiği gibi saklayın; **ilk önce çim toplama kutusunu boşaltın**
! makinenin tutamağını katlarken/ açarken tutma kablosunun dolaşmamasını sağlayın (tutamağı indirmeyin)
- biçiciyi saklama esnasında üzerine başka nesneler koymayın
- Çim toplama kutusunu düzenli aralıklarla aşınma ve hasarlara karşı kontrol edin
- Bıçakları ve vidaları düzenli aralıklarla aşınma ve hasarlara karşı kontrol edin ve dengeyi korumak için bunları setler halinde değiştirilmesini sağlayın
- Kesme bıçağının değiştirilmesi ⑳
! güvenlik anahtarını ve bataryaları birlikte çim toplama kutusunu J ②b aletten çıkarın
! cihazı kullanırken eldiven giyin
- biçiciyi ters çevirin
- gösterildiği şekilde anahtar 23 kullanarak kesme bıçağını çıkarın/takın
! sadece doğru tipteki kesme bıçakları ile değişim yaparken kullanın (SKIL yedek parça numarası 2610S01216, LERA460SF şeklinde işaretlenmiş)
- kesme bıçağını takmadan önce mil bölgesini ve makinenin alt kısmını iyice temizleyin
- Dikkatli biçimde yürütülen üretim ve test yöntemlerine rağmen alet arıza yapacak olursa, onarım SKIL elektrikli aletleri için yetkili bir serviste yapılmalıdır
- aleti **ambalajıyla** birlikte satın alma belgenizi de

ekleyerek satıcınıza veya en yakın SKIL servisine ulaştırın (adresler ve aletin servis şemaları www.skil.com adresinde listelenmiştir)

- Aşırı yüklenme ve yanlış kullanımın aleti garanti kapsamından çıkaracağını unutmayın (SKIL garanti koşulları için www.skil.com adresine bakın veya satıcınıza başvurun)

SORUN GİDERME

- Aşağıdaki liste, sorunların belirtilerini, muhtemel nedenlerini ve düzeltici eylemleri gösterir (bunlar sorunu belirlemez ve düzeltmezse satıcınızla veya servisle iletişime geçin)

! aleti daima kapatın, batarya takımlarını çıkarın ve döner parçaların tam olarak durmasını bekleyin

- ★ Alet çalışmıyor
 - batarya bitmiş -> bataryayı şarj edin
 - güvenlik anahtar takılı değil -> güvenlik anahtarının ⑬ doğru şekilde takıldığını kontrol edin
 - telekopik tutamak sorunu -> tam uzatılmış tutamak
 - batarya ısınmış -> bataryanın soğumasını bekleyin
 - kesici bıçaklar sıkışmış -> sıkışan maddeyi çıkarın
 - çimler çok uzun -> kesme yüksekliğini artırın ve makineyi eğin
 - dahili arıza -> satıcı/servis merkeziyle iletişime geçin
- ★ Alet kesik kesik çalışıyor
 - iç kablo tesisi arızası -> satıcı/servis merkeziyle iletişime geçin
- ★ Alet düzensiz yüzey bırakıyor veya motor düzensiz çalışıyor
 - kesme yüksekliği çok kısa -> kesme yüksekliğini artırın
 - kesme bıçağı kör -> kesme bıçağını değiştirin
 - aletin altı kötü şekilde tıkanmış -> aleti temizleyin
- ★ Kesme bıçağı dönmüyor
 - kesme bıçağı engellenmiş -> engelin nedenini giderin
 - bıçak somunu/cıvatası gevşek -> somunu/cıvata sıkın
- ★ Alet anormal olarak titriyor
 - kesme bıçağı hasarlı -> kesme bıçağını değiştirin
 - bıçak somunu/cıvatası gevşek -> somunu/cıvata sıkın
- ★ Alet geriye çekilmiyor
 - aleti geriye çekmeden önce biraz ileri doğru itin

ÇEVRE

- **Elektrikli aletlerini, piller, aksesuarları ve ambalajları evdeki çöp kutusuna atmayın** (sadece AB ülkeleri için)
 - kullanılmış elektrikli aletleri, elektrik ve elektronik eski cihazlar hakkındaki 2012/19/EC Avrupa yönergelerine göre ve bu yönergeler ulusal hukuk kurallarına göre uyarlanarak, ayrı olarak toplanmalı ve çevre şartlarına uygun bir şekilde tekrar değerlendirmeye gönderilmelidir
 - sembol ⑦ size bunu anımsatmalıdır
- ! bataryayı taşıyete etmeden önce, kaçak akımları önlemek üzere batarya uçlarını ağır bir bantla sarın**

GÜRÜLTÜ / TİTREŞİM

- Ölçülen EN 62841 göre ses basıncı bu makinanın seviyesi 76,0 dB(A) (tolerans K = 3 dB) ve çalışma sırasındaki gürültü 85,1 dB(A) (tolerans K = 1,69 dB), ve titreşim < 2,5 m/s² (üç yönün vektör toplamı; tolerans K = 1,5 m/s²)
- Titreşim emisyon seviyesi EN 62841'te sunulan

standart teste göre ölçülmüştür; bu seviye, bir aleti bir başkasıyla karşılaştırmak amacıyla ve aletin söz konusu uygulamalarda kullanılması sırasında titreşime maruz kalma derecesinin ön değerlendirmesi olarak kullanılabilir

- aletin farklı uygulamalar için veya farklı ya da bakımı yetersiz yapılmış aksesuarlarla kullanılması, maruz kalma seviyesini belirgin biçimde **artırabilir**
- aletin kapalı olduğu veya çalıştığı ancak gerçek anlamda iş yapmadığı zamanlarda, maruz kalma seviyesi belirgin biçimde **azalabilir**

! aletin ve aksesuarlarının bakımını yaparak, ellerinizi sıcak tutarak ve iş modellerinizi düzenleyerek kendinizi titreşimin etkilerinden koruyun

PL

Bezzczotkowa bezprzewodowa 0151 kosiarka

WSTĘP

- To narzędzie jest przeznaczone do użytku wyłącznie w warunkach domowych
- Należy sprawdzić, czy opakowanie zawiera wszystkie części pokazane na rysunku ③
- W razie braku lub uszkodzenia części, skontaktuj się z dealerem
- Instrukcja montażu ②
 - kolejność liczb na rysunku odpowiada kolejności kroków, które należy wykonać podczas montażu kosiarki
- **Proszę dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję przed rozpoczęciem eksploatacji i zachować ją na przyszłość ④**

DANE TECHNICZNE ①

ELEMENTY NARZĘDZIA ③

- A Włacznik bezpieczeństwa
- B Włacznik
- C Przewód sterowania silnikiem
- D Uchwyt teleskopowy
- E Blokada uchwytu
- F Złącze // regulacja wysokości roboczej
- G Uchwyt centralny do regulacji wysokości
- H Pokrywa akumulatora
- J Kosz na trawę
- K Dźwignia napędu
- L Rękojeść do transportu
- M Pokrętko prędkości
- N Zaślepka do mulczowania
- P Kluczyk bezpieczeństwa
- Q Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora
- R Wskaźnik napelnienia kosza na trawę

BEZPIECZEŃSTWO

Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa maszyn

! OSTRZEŻENIE! Prosimy przeczytać wszystkie ostrzeżenia i instrukcje oraz przestudiować

specyfikację i ilustracje dostarczone wraz z maszyną. Niestosowanie się do wszystkich podanych niżej instrukcji może doprowadzić do porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń.

WSZYSTKIE OSTRZEŻENIA I INSTRUKCJE NALEŻY ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ.

Termin „maszyna” występujący w ostrzeżeniach dotyczy maszyny elektrycznej o zasilaniu sieciowym (przewodowej) lub akumulatorowym (bezprzewodowej).

1) Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- a) **Należy dbać o czystość i dobre oświetlenie w miejscu pracy.** Bałagan i złe oświetlenie sprzyjają wypadkom.
- b) **Maszyn nie należy używać w miejscach zagrożonych wybuchem, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłu.** Maszyny wytwarzają iskry, które mogą zapalić pył lub opary.
- c) **W czasie pracy maszyną należy trzymać z dala od dzieci i osób postronnych.** Chwila nieuwagi może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.

2) Bezpieczeństwo elektryczne

- a) **Wtyczki maszyn muszą pasować do gniazdka.** Nigdy w jakikolwiek sposób nie wolno przerabiać wtyczki. Do maszyn wymagających uziemienia nie należy używać przejściówek. Oryginalne wtyczki i pasujące do nich gniazdka zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- b) **Należy unikać dotykania ciałem powierzchni uziemionych, takich jak np. rury, kaloryfery, kuchenki i lodówki.** Uziemienie ciała zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- c) **Kosiarki nie należy obsługiwać w warunkach deszczu lub na mokro.** Może to zwiększyć ryzyko porażenia prądem.
- d) **Nie należy nadwyrażać przewodu.** Nigdy nie należy używać przewodu do noszenia lub ciągnięcia maszyny; nie wolno chwycić za przewód, aby wyjąć wtyczkę z kontaktu. Przewód należy chronić przed gorącem, ropą, olejem, ostrymi krawędziami i poruszającymi się częściami. Zaplątane lub uszkodzone przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- e) **Podczas używania maszyny na dworze należy stosować przedłużacz nadający się do używania na dworze.** Używanie przewodu przeznaczanego do stosowania na dworze zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- f) **Jeżeli użycie maszyny w miejscu o dużej wilgotności jest nieuniknione, należy stosować zasilanie zabezpieczone wyłącznikiem różnicowoprądowym.** Używanie wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

3) Bezpieczeństwo osobiste

- a) **Podczas używania maszyny należy zachowywać czujność, patrzeć, co się robi i kierować się zdrowym rozsądkiem.** Nie należy używać maszyny, gdy użytkownik jest zmęczony, albo pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi w czasie posługiwania się maszyną może spowodować

poważne urazy.

- b) **Należy używać środków ochrony osobistej. Należy zawsze nosić okulary ochronne. Stosowanie w odpowiednich warunkach sprzętu ochronnego takiego jak np. maska przeciwpyłowa, obuwie ochronne z podeszwami antypoślizgowymi, kask lub ochronniki słuchu zmniejszy ewentualne obrażenia.**
- c) **Nie należy dopuszczać do przypadkowego włączenia. Należy pilnować, aby przed podłączeniem maszyny do zasilania i/lub baterii akumulatorowej oraz przed podniesieniem i przenoszeniem przełącznik był ustawiony w pozycji „wyłączone”.** Trzymanie palca na przełączniku włączającym w czasie przenoszenia maszyny lub podłączanie ich do zasilania, gdy przełącznik ustawiony jest w pozycji „włączone”, może doprowadzić do wypadku.
- d) **Przed włączeniem maszyny należy usunąć wszystkie klucze regulacyjne i inne narzędzia.** Klucz zaczepiony o obracającą się część maszyny może spowodować obrażenia.
- e) **Nie należy sięgać za daleko. Należy zawsze dbać o utrzymanie równowagi i pewne podparcie nóg.** W nieprzewidzianych sytuacjach zapewnią to lepszą kontrolę nad maszyną.
- f) **Należy nosić odpowiednią odzież. Nie powinno się nosić luźnych ubrań ani biżuterii. Włosy i odzież należy trzymać w bezpiecznej odległości od poruszających się części.** Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zaczepić się o poruszające się części.
- g) **Jeżeli urządzenie jest przystosowane do podłączania do odsysacza pyłu i urządzenia zbierającego, należy dopilnować, aby systemy te były podłączone i właściwie stosowane.** Używanie systemów służących do pochłaniania pyłu może zmniejszyć zagrożenia związane z pyłem.
- h) **Nie wolno dopuścić do tego, aby poczucie znajomości maszyn wynikające z ich częstego używania doprowadziło do lekceważenia i ignorowania zasad bezpieczeństwa.** Jedno lekkomyślne działanie może w ułamku sekundy doprowadzić do ciężkich urazów.
- 4) **Używanie i pielęgnacja maszyny**
 - a) **Maszyny nie należy forsować. Należy używać maszyny odpowiedniej do wykonywanej pracy.** Odpowiednia maszyna wykona pracę lepiej i bezpieczniej, gdy pozwoli się jej pracować z prędkością/obrotami do jakich została zaprojektowana.
 - b) **Nie należy używać maszyny, jeżeli przełącznik zasilania nie włącza jej lub nie wyłącza.** Maszyna, której nie da się kontrolować przełącznikiem, jest potencjalnie niebezpieczna i wymaga naprawy.
 - c) **Przed przystąpieniem do regulacji maszyny oraz przed wymianą akcesoriów lub odłożeniem maszyny na miejsce, należy odłączyć ją od zasilania i/lub wyjąć akumulator.** Tego typu zapobiegawcze środki ostrożności zmniejszają ryzyko przypadkowego włączenia się maszyny.
 - d) **Nieużywane maszyny należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie wolno dopuszczać do obsługi maszyny przez osoby, które nie znają maszyny lub nie zapoznały się z niniejszą instrukcją.** W rękach nieprzeszkolonych

- użytkowników maszyny mogą stanowić zagrożenie.
- e) **Maszyny i akcesoria należy utrzymywać w dobrym stanie. Należy kontrolować, czy części ruchome nie są odchylone od osi, nie zacinają się i nie są pęknięte lub uszkodzone w inny sposób, który mógłby wpłynąć na działanie maszyny. Jeśli maszyna jest uszkodzona, przed użyciem należy ją naprawić. Wiele wypadków wynika ze złej konserwacji maszyn.**
 - f) **Należy dbać o czystość i naostrzenie maszyn tnących.** Odpowiednio utrzymane maszyny tnące z ostrymi krawędziami tnącymi są mniej narażone na zakleszczanie się i łatwiej jest je kontrolować.
 - g) **Maszyny, akcesoriów, wiertel, bitów, itp. należy używać zgodnie z niniejszą instrukcją, z uwzględnieniem warunków i rodzaju wykonywanej pracy.** Korzystanie z maszyny niezgodnie z przeznaczeniem może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
 - h) **Należy dbać o to, aby uchwyt i powierzchnie do trzymania były suche, czyste i niezaplamione olejem lub smarem.** Śliskie uchwyty nie pozwalają w bezpieczny sposób kontrolować maszyny w nieprzewidywanych sytuacjach.
- 5) **Używanie i pielęgnacja maszyn akumulatorew**
- a) **Do ładowania należy używać wyłącznie ładowarki wskazanej przez producenta.** Użycie ładowarki pochodzącej od jednego akumulatora do ładowania innego akumulatora grozi pożarem.
 - b) **Maszyn należy używać wyłącznie z dedykowanymi do nich akumulatorami.** Użycie jakichkolwiek innych akumulatorów grozi obrażeniami i pożarem.
 - c) **Jeżeli akumulator nie jest używany, należy go przechowywać z dala od innych przedmiotów metalowych, np. spinaczy, monet, kluczy, gwoździ, śrub i innych drobnych przedmiotów metalowych, które mogłyby spowodować zwarcie wyprowadzeń akumulatora.** Zwarcie wyprowadzeń akumulatora może doprowadzić do oparzeń lub pożaru.
 - d) **W niesprzyjających warunkach może dojść do wycieku cieczy z akumulatora. Należy wtedy unikać wszelkiego kontaktu z tą cieczą. W razie przypadkowego kontaktu ze skórą, zabrudzone miejsce należy obficie przemyć wodą. Jeżeli płyn dostanie się do oczu, należy dodatkowo zasięgnąć porady lekarza. Płyn wyciekający z akumulatora może powodować podrażnienie lub oparzenia.**
 - e) **Nie należy używać akumulatorów lub maszyn, które są uszkodzone lub zostały poddane przeróbkom.** Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą zachowywać się w sposób nieprzewidywalny, co może doprowadzić do pożaru lub wybuchu lub stwarzać ryzyko urazów.
 - f) **Nie należy narażać akumulatora lub maszyny na kontakt z ogniem lub zbyt wysokimi temperaturami.** Ogień lub temperatury przekraczające 130°C mogą doprowadzić do wybuchu.
 - g) **Należy przestrzegać wszystkich instrukcji ładowania. Nie należy ładować akumulatora lub maszyny poza przedziałem temperatur podanym w instrukcji.** Ładowanie w sposób nieprawidłowy lub w temperaturze wykraczającej poza określony zakres może doprowadzić do uszkodzenia akumulatora i zwiększa

ryzyko pożaru.

6) Kontrola

- a) **Serwisowanie maszyny należy powierzać wykwalifikowanemu serwisantowi. Do naprawy należy używać wyłącznie części zamiennych identycznych z oryginalnymi.** Zapewni to bezpieczeństwo eksploatacji maszyny.
- b) **Uszkodzonych akumulatorów nie należy nigdy naprawiać.** Jakiegokolwiek czynności serwisowej przy akumulatorach powinny być wykonywane wyłącznie przez producenta lub pracowników autoryzowanego serwisu.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA KOSIARKI

- a) **Maszyny nie należy używać podczas niepogody, zwłaszcza zaś wtedy, gdy istnieje ryzyko uderzenia pioruna.** Zasada to ograniczyć ryzyko porażenia piorunem.
- b) **Prosimy dokładnie sprawdzić teren, na którym będzie używana kosiarka, pod kątem obecności na nim dzikich zwierząt.** Pracująca kosiarka może podczas użytkowania doprowadzić do poranienia dzikich zwierząt.
- c) **Teren, na którym będzie używana kosiarka, należy dokładnie sprawdzić.** Wszystkie kamienie, patyki, druty, kości i inne przedmioty należy usunąć. Wyrzucone w powietrze przedmioty mogą doprowadzić do obrażeń ciała.
- d) **Przed użyciem kosiarki należy zawsze sprawdzić wzrokowo, aby zobaczyć, czy ostrze i zespół ostrza nie są zużyte ani uszkodzone.** Uszkodzone lub zużyte części zwiększają ryzyko urazów.
- e) **Regularnie sprawdzaj, czy pojemnik na trawę nie jest zużyty lub zniszczony.** Zużyty lub uszkodzony kosz na trawę może zwiększać ryzyko obrażeń ciała.
- f) **Zachowaj ostony na miejscu. Ostony muszą być sprawne i prawidłowo zamontowane.** Oslona, która jest luźna, uszkodzona lub nie działa prawidłowo, może spowodować obrażenia ciała.
- g) **Należy dbać o czystość i drożność wszystkich wlotów powietrza układu chłodzenia.** Zablokowane wloty powietrza i zanieczyszczenia mogą spowodować przegrzanie lub ryzyko pożaru.
- h) **Podczas używania kosiarki należy zawsze nosić antypoślizgowe obuwie ochronne.** Nie używać kosiarki bez obuwia lub w sandałach. Zmniejsza to ryzyko skaleczenia stóp w wyniku kontaktu z poruszającymi się ostrzami.
- i) **Podczas pracy kosiarki zawsze noś długie spodnie.** Nieostronięta skóra zwiększa prawdopodobieństwo skaleczenia przedmiotami wyrzucenymi w powietrze.
- j) **Nie używaj kosiarki w mokrej trawie. Należy chodzić, a nie biegać.** Zmniejsza to ryzyko poślizgnięcia się i upadku, co może skutkować obrażeniami ciała.
- k) **Nie należy używać kosiarki na zbyt stromych zboczach.** Zmniejsza to ryzyko utraty kontroli, poślizgnięcia się i upadku, co może skutkować obrażeniami ciała.
- l) **Podczas pracy na pochyłościach należy zawsze stać na pewnym podłożu, zawsze pracować w poprzek zbocza, nigdy w górę lub w dół, a przy**

zmianie kierunku należy zawsze zachowywać szczególną ostrożność. Zmniejsza to ryzyko utraty kontroli, poślizgnięcia się i upadku, co może skutkować obrażeniami ciała.

- m) **Podczas cofania lub ciągnięcia kosiarki do siebie należy zachować szczególną ostrożność. Zawsze bądź świadomy swojego otoczenia.** Zmniejsza to ryzyko potknięcia podczas pracy.
- n) **Nie dotykaj ostrzy i innych niebezpiecznych ruchomych części, gdy są one nadal w ruchu.** Zmniejsza to ryzyko urazów spowodowanych ruchomymi częściami.
- o) **Podczas czyszczenia zakleszczonego materiału lub czyszczenia kosiarki, upewnij się, że wszystkie wyłączniki zasilania są wyłączone, a akumulator jest odłączony.** Nieoczekiwane działanie kosiarki może spowodować poważne obrażenia ciała.

DODATKOWE ZASADY DOTYCZĄCE KOSIARKI

- Użytkownik ponosi odpowiedzialność za wypadki lub zagrożenia dotyczące innych osób lub ich mienia
- Należy zapoznać się z elementami sterującymi i metodami poprawnej obsługi maszyny.
- Przed użyciem sprawdzaj zawsze wizualnie czy ostrza, śruby ostrzy i zestaw tnący nie są zużyte lub uszkodzone. Aby zachować równowagę narzędzia, zużyte lub uszkodzone ostrza i śruby należy wymieniać całymi kompletami. Wymień uszkodzone lub nieczytelne etykiety.
- Należy dbać o to, aby wszystkie nakrętki, śruby i wkrety były dokręcone, tak aby urządzenie działało w sposób całkowicie bezpieczny.
- Prosimy sprawdzić, czy maszyna działa prawidłowo; w przypadku uszkodzenia, naprawy powinien dokonać wykwalifikowany personel techniczny; nigdy nie wolno samodzielnie otwierać maszyny
- Nie wolno używać maszyny po uszkodzeniu osłony tylnej lub kosza na trawę
- Przy pracy z maszyną bez kosza na trawę należy upewnić się, że tylna osłona jest zamknięta (**ryzyko obrażeń spowodowanych obracającym się nożem**)
- Należy zawsze wyłączyć maszynę, wyjąć akumulator i upewnić się, że wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymały
 - za każdym razem, gdy maszyna zostaje pozostawiona bez nadzoru
 - przed usunięciem zakleszczonego materiału
 - przed kontrolą, czyszczeniem lub wykonywaniem prac przy maszynie
 - po uderzeniu w inny przedmiot
 - za każdym razem, gdy maszyna wpada w nietypowe wibracje
- Nie zbliżać dłoni i stóp do obracających się części
- Nie wolno nigdy stać przy otworze wyrzutu trawy
- Silnik należy wyłączyć zgodnie z instrukcją, nie stojąc w pobliżu noża
- Nie używać kosiarki, jeśli w bezpośredniej bliskości znajdują się ludzie (zwłaszcza dzieci) lub zwierzęta
- Jeśli urządzenie musi zostać przechylone w celu przeniesienia przy przekraczaniu powierzchni bez trawy i przy przenoszeniu urządzenia na obszar pracy, należy zatrzymać ostrze tnące.
- Nie przechylaj produktu podczas włączania silnika, z wyjątkiem sytuacji, gdy produkt musi być przechylony w celu uruchomienia. W tym przypadku nie pochylaj więcej niż potrzeba i podnieś jedynie część, która jest oddalona

od operatora.

- Podczas regulacji urządzenia zachowaj ostrożność, by palce nie zostały wciągnięte między ruchome ostrza i stałe części urządzenia.
- Przed rozpoczęciem przechowywania należy zawsze poczekać na ochłodzenie maszyny.
- Podczas prac serwisowych pamiętaj, że nawet jeśli źródło zasilania jest odłączone, to ostrza mogą się ruszać.
- Sprawdź, czy nie ma zablokowania ostrza tnącego. Aby zapobiec zablokowaniu, utrzymuj ostrze tnące i pokład kosiarki w czystości. Usuń ścinki trawy, liście, brud i wszelkie inne nagromadzone zanieczyszczenia przed i po każdym użyciu.
Gdy nastąpi zablokowanie, zatrzymaj kosiarkę i wyjmij akumulator, a następnie usuń wszelkie nagromadzenie trawy i liści na lub wokół wału napędowego i wentylatora silnika (nie używaj wody). Kosiarkę należy wytrzeć do czysta wilgotną szmatką.
- Opróżnij torbę z trawą przed przechowywaniem.
- Nie wolno używać maszyny z uszkodzonym przewodem przy uchwycie; musi zostać wymieniony przez wykwalifikowanego serwisanta

AKUMULATORY

- **Dostarczony akumulator, o ile występuje, jest częściowo naładowany** (aby zapewnić pełne naładowanie akumulatora, przed użyciem elektronarzędzia po raz pierwszy akumulator należy całkowicie naładować ładowarką)
- **Do narzędzia należy stosować wyłącznie poniższe akumulatory i ładowarki**
 - Akumulator SKIL: BR1*31****
 - Ładowarka SKIL: CR1*31****
- Uszkodzony akumulator należy wymienić; nie należy używać go do pracy
- Nie rozbierać akumulatora
- Elektronarzędzia/akumulatora nie należy narażać na działanie opadów atmosferycznych
- Dopuszczalna temperatura otoczenia (narzędzie/ładowarka/akumulator):
 - podczas ładowania 0...+45°C
 - podczas pracy -20...+50°C
 - podczas przechowywania -20...+50°C

OBJAŚNIENIE SYMBOLI NA NARZĘDZIU

- ④ Przed użyciem przeczytaj instrukcję obsługi
- ⑤ Akumulatory w kontakcie z ogniem mogą eksplodować, więc nie wolno ich pod żadnym pozorem spalać
- ⑥ Narzędzie/ładowarka/akumulator powinny być zawsze przechowywane w pomieszczeniu o temperaturze poniżej 50°C
- ⑦ Nie wyrzucaj elektronarzędzi i baterie wraz z odpadami z gospodarstwa domowego
- ⑧ Uważać na ostre noże. Po wyłączeniu narzędzia nóż obraca się jeszcze przez kilka sekund. Przed przystąpieniem do czyszczenia/konserwacji wyłączyć i wyjąć kluczyk bezpieczeństwa.
- ⑨ **Należy zwrócić uwagę na ryzyko obrażeń ciała spowodowane unoszącymi się w powietrzu odpadami** (osoby postronne powinny znajdować się w bezpiecznej odległości od obszaru roboczego narzędzia)
- ⑩ Należy stosować okulary ochronne i ochraniaczeuchu
- ⑪ Narzędzia nie należy narażać na działanie opadów atmosferycznych
- ⑫ Przed przystąpieniem do czynności konserwacyjnych należy odłączyć akumulator

UŻYTKOWANIE

- Ładowanie akumulatora
 - ! przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje dostarczone z ładowarką**
- Wskaźnik akumulatora ⑫
 - nacisnąć przycisk wskaźnika poziomu energii akumulatora Q, aby wyświetlić bieżący poziom energii akumulatora ⑫a
 - ! jeśli po naciśnięciu przycisku wskaźnik miga, wskazując najniższy poziom Q ⑫b, akumulator jest wyczerpany**
 - ! jeśli po naciśnięciu przycisku na wskaźniku migają 2 paski poziomu, Q ⑫c, został przekroczony dopuszczalny limit temperatury roboczej akumulatora**
- System ochrony baterii
 - Urządzenie nagle wyłącza się lub nie można go włączyć, gdy
 - **obciążenie jest zbyt duże** --> usunąć obciążenie i uruchomić ponownie
 - **temperatura akumulatora jest poza dopuszczalnym zakresem wynoszącym od -20 do 50°C** --> 2 paski poziomu energii akumulatora na wskaźniku zaczną migać po naciśnięciu przycisku Q ⑫c; poczekać, aż temperatura akumulatora powróci do dopuszczalnego zakresu
 - **akumulator jest prawie całkowicie wyczerpany (zabezpieczenie przed głębokim rozładowaniem)** --> naciśnięcie przycisku Q powoduje wyświetlenie na wskaźniku niskiego poziomu akumulatora lub miganie paska niskiego poziomu akumulatora ⑫b; naładować akumulator
 - ! po automatycznym wyłączeniu narzędzia nie naciskaj przycisku "on/off", ponieważ może to spowodować uszkodzenie akumulatora**
- Usuwanie/montaż baterii ⑬a
 - należy zamontować 2 akumulatory
- Wymagowanie/wkładanie kluczyka bezpieczeństwa P ⑬b
- Regulacja wysokości uchwytu narzędzia F ⑭
 - I = Wysoko
 - II = Nisko
- Regulacja wysokości koszenia (25-75 mm) ⑮
 - wyregulować uchwyt G, ustawiając go w odpowiednim gnieździe dla wymaganej wysokości cięcia. 1 = 25 mm, 2 = 35 mm, 3 = 45 mm, 4 = 55 mm, 5 = 65 mm, 6 = 75 mm
- Włącznik/wyłącznik bezpieczeństwa ⑯
 - Zabezpiecza narzędzie przed przypadkowym włączeniem
 - włączyć narzędzie, naciskając najpierw przełącznik bezpieczeństwa A, a następnie pociągając za spust włącznika B
 - wyłączyć narzędzie zwalniając włącznika B
 - ! po wyłączeniu narzędzia nóż będzie się obracać przez kilka sekund**
- Automatyczny tryb wysokiej prędkości
 - Gdy kosiarka znajduje się pod dużym obciążeniem (wysoka, gęsta lub wilgotna trawa), może automatycznie załączyć tryb wysokiej prędkości; użytkownik może dostrzec inny dźwięk pracy spowodowany zwiększoną prędkością
- Napęd kołowy

- docisnąć dźwignię napędu K w przód i przytrzymać za uchwyt, aby prowadzić kosiarkę do przodu
- zwolnić dźwignię napędu K, aby zatrzymać ruch kosiarki w przód.
- obsługiwać dźwignię napędu K szybkim i pełnym ruchem, aby umożliwić pełne załączenie lub zwolnienie sprzęgła.
- prędkość napędu kołowego można regulować przy użyciu pokręćła prędkości M
- kosiarkę można również użytkować bez napędu samobieżnego
- Instrukcja obsługi
 - prowadzić kosiarkę oburącz
 - umieścić kosiarkę na krawędzi trawnika i kosić, poruszając się do przodu
 - zawrócić na końcu pasa; kolejny pas powinien nieznacznie nachodzić na poprzedni
 - ! używać kosiarki wyłącznie do koszenia suchej trawy**
 - omijać twarde przedmioty i większe rośliny
 - ! kosząc wysoką trawę, najpierw ustawić mechanizm w najwyższym położeniu; wysokość cięcia zmniejszyć dopiero przy kolejnym koszeniu**
 - ! wysoką trawę należy kosić wolniej**
- Wskaźnik napełnienia kosza na trawę ⑰
 - opróżnić kosz na trawę J, gdy tylko klapka R samoczynnie się obniży, wskazując, że pojemnik jest pełny
 - aby zapewnić optymalną wydajność zbierania trawy, regularnie czyścić otwory pod klapką R za pomocą szczotki
- Funkcja mulczowania ⑱
 - aby skorzystać z funkcji mulczowania, zamontować zaślepkę do mulczowania N w zaprezentowany sposób

KONSERWACJA / SERWIS

- Bezwzględnie wyłączyć narzędzie, odłączyć akumulator i upewnić się, że wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymały
- Zawsze utrzymywać narzędzie w czystości
- Po każdym użyciu należy oczyścić kosiarkę szczotką i kawałkiem miękkiego materiału
- ! nie używać w tym celu wody (zwłaszcza pod ciśnieniem)**
- ubite resztki trawy z okolic ostrzy usunąć za pomocą drewnianego lub plastikowego narzędzia
- Przechowywanie ⑲
 - aby zaoszczędzić miejsce, należy złożyć rączkę i urządzenie należy przechowywać zgodnie z ilustracją; **należy wcześniej opróżnić kosz na trawę**
 - ! przy składaniu lub rozkładaniu uchwytu sprawdzić, czy znajdujący się przy nim kabel nie został przygnieciony (uważać, aby nie upuścić uchwytu)**
 - jeśli kosiarka nie jest używana, nie umieszczać na niej innych przedmiotów
- Kosz na trawę należy regularnie sprawdzać pod kątem zużycia lub uszkodzeń
- Należy regularnie sprawdzać narzędzie pod kątem zużytych lub uszkodzonych noży i nakrętek oraz wymienić je lub naprawić, aby zachować sprawność urządzenia
- Wymiana noża ⑳

! wyjąć kluczyk bezpieczeństwa oraz zdemontować akumulatory i kosz na trawę z narzędzia J ②b

! stosować rękawice ochronne

- odwrócić kosiarkę do góry nogami
- zdjąć/zamocować nóż przy użyciu klucza płaskiego 23 zgodnie z ilustracją

! należy używać tylko wymiennych noży tnących odpowiedniego typu (numer części zamiennych SKIL 2610S01216, oznaczenie LERA460SF)

- przed montażem noża wyczyścić dokładnie obszar wrzeczona i spód kosiarki
- Jeśli narzędzie, mimo dokładnej i wszechstronnej kontroli produkcyjnej ulegnie kiedykolwiek awarii, naprawę powinien przeprowadzić autoryzowany serwis elektronarzędzi firmy SKIL
 - odesłać **nierozebrany** narzędzie, wraz z dowodem zakupu, do dealera lub do najbliższego punktu usługowego SKIL (adresy oraz diagram serwisowy narzędzia znajdują się na stronach www.skil.com)
- Prosimy pamiętać, że uszkodzenia spowodowane przeciążeniem lub niewłaściwym użytkowaniem narzędzia nie podlegają gwarancji (warunki gwarancji SKIL znajdują się na www.skil.com lub pytać swojego dealera)

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

- Podana lista zawiera opis objawów problemów, ich możliwych przyczyn oraz działań naprawczych (jeśli w ten sposób nie można zidentyfikować i usunąć problemu, należy skontaktować się z dystrybutorem lub punktem serwisowym)

! bezwzględnie wyłączyć narzędzie, odłączyć akumulatory, wyjąć kluczyk bezpieczeństwa i upewnić się, że wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymały

★ Narzędzie nie działa

- rozładowany akumulator -> naładować
- brak kluczyka bezpieczeństwa -> sprawdzić, czy kluczyk bezpieczeństwa jest prawidłowo włożony ⑬
- problem z uchwytem teleskopowym -> uchwyt całkowicie wysunięty
- rozgrzany akumulator -> poczekać, aż ostygnie
- zablokowana listwa tnąca -> usunąć blokujący materiał
- za wysoka trawa -> zwiększ wysokość cięcia i przechyl kosiarkę
- wewnętrzna usterka -> należy skontaktować się z dystrybutorem lub punktem serwisowym

★ Narzędzie działa z przerwami

- uszkodzenie wewnętrznego okablowania -> należy skontaktować się z dystrybutorem lub punktem serwisowym

★ Kosiarka szarpie trawę lub silnik ciężko pracuje

- za niska wysokość cięcia -> zwiększ wysokość cięcia
- nóż uległ stępieniu -> należy go wymienić
- spód kosiarki jest zakleszczony -> wyczyścić spód kosiarki

★ Nóż nie obraca się

- nóż jest zablokowany -> usunąć blokadę
- nakrętka/śruba noża jest poluzowana -> dokręć nakrętkę/śrubę

★ Urządzenie wibruje w nienaturalny sposób

- nóż uległ uszkodzeniu -> należy go wymienić
- nakrętka/śruba noża jest poluzowana -> dokręć nakrętkę/śrubę

★ Nie można pociągnąć narzędzia w kierunku do tyłu

- popchnąć najpierw narzędzie trochę do przodu zanim zostanie pociągnięte do tyłu

ŚRODOWISKO

• **Nie wyrzucać elektronarzędzi, baterie, akcesoriów i opakowania wraz z odpadami z gospodarstwa domowego (dotyczy tylko państw UE)**

- zgodnie z Europejską Dyrektywą 2012/19/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego oraz dostosowaniem jej do prawa krajowego, zużyte elektronarzędzia należy posegregować i zutylizować w sposób przyjazny dla środowiska
- w przypadku potrzeby pozbycia się narzędzia, akcesoriów i opakowania - symbol ⑦ przypomni Ci o tym

! przed oddaniem akumulatora do punktu odbioru surowców wtórnych zabezpieczyć taśmą jego styki w celu uniknięcia powstawania prądów pełzających

HAŁASU / WIBRACJE

- Pomiarów dokonano zgodnie z normą EN 62841 ciśnienie akustyczne narzędzia wynosi 76,0 dB(A) (błąd pomiaru K = 3 dB) zaś poziom mocy akustycznej 85,1 dB(A) (błąd pomiaru K = 1,69 dB), zaś wibracje < 2,5 m/s² (suma wektorowa z trzech kierunków; błąd pomiaru K = 1,5 m/s²)
 - Poziom emisji wibracji został zmierzony zgodnie z testem standaryzowanym podanym w EN 62841; może służyć do porównania jednego narzędzia z innym i jako ocena wstępna narażenia na wibracje w trakcie używania narzędzia do wymienionych zadań
 - używanie narzędzia do innych zadań, lub z innymi albo źle utrzymanymi akcesoriami, może znacząco **zwiększyć** poziom narażenia
 - przypadki, kiedy narzędzie jest wyłączone lub jest czynne, ale aktualnie nie wykonuje zadania, mogą znacząco **zmniejszyć** poziom narażenia
- ! należy chronić się przed skutkami wibracji przez konserwację narzędzia i jego akcesoriów, zakładanie rękawic i właściwą organizację pracy**

RU

Бесщеточная аккумуляторная 0151 газонакосилка

предусмотренных изготовителем для продукции, могут входить настоящее руководство по эксплуатации, а также приложения.

Информация о подтверждении соответствия содержится в приложении.

Срок службы изделия

Срок службы изделия составляет 7 лет. Не рекомендуется к эксплуатации по истечении 5 лет хранения с даты изготовления без предварительной проверки (дату изготовления см. на этикетке).

Перечень критических отказов и ошибочные

действия персонала или пользователя

- не использовать с поврежденной рукояткой или поврежденным защитным кожухом
- не использовать при появлении дыма непосредственно из корпуса изделия
- не использовать с перебитым или оголенным электрическим кабелем
- не использовать на открытом пространстве во время дождя (в распыляемой воде)
- не включать при попадании воды в корпус
- не использовать при сильном искрении
- не использовать при появлении сильной вибрации

Критерии предельных состояний

- перетёрт или повреждён электрический кабель
- поврежден корпус изделия

Тип и периодичность технического обслуживания

Рекомендуется очистить инструмент от пыли после каждого использования.

Хранение

- необходимо хранить в сухом месте
- необходимо хранить вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей
- при хранении необходимо избегать резкого перепада температур
- хранение без упаковки не допускается
- подробные требования к условиям хранения смотрите в ГОСТ 15150 (Условие 1)

Транспортировка

- категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке
- при разгрузке/погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки
- подробные требования к условиям транспортировки смотрите в ГОСТ 15150 (Условие 5)

ВНИМАНИЕ!

В случае возникновения перебоя в работе электроинструмента вследствие полного или частичного прекращения энергоснабжения или повреждения цепи управления энергоснабжением установите выключатель в положение Выкл., убедившись, что он не заблокирован (при его наличии) и отключите сетевую вилку от розетки или отсоедините съёмный аккумулятор (этим предотвращается неконтролируемый повторный запуск)

ВВЕДЕНИЕ

- Данный инструмент предназначено исключительно для стрижки газонов возле дома
- Проверьте наличие в упаковке всех частей, показанных на рисунке ③
- В случае отсутствия или повреждения деталей обращайтесь в магазин, где был приобретен инструмент
- Указания по сборке ②
 - последовательность цифр на рисунке соответствует последовательности действий, которые необходимо совершить при сборке

газонокосилки

- **Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией и сохраните ее для последующего использования ④**

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ ①

СТРАНА ИЗГОТОВЛЕНИЯ

Сделано в Китае

ДЕТАЛИ ИНСТРУМЕНТА ③

- A** Защитный выключатель
- B** Курковый переключатель
- C** Кабель управления двигателем
- D** Телескопическая ручка
- E** Блокировка ручки
- F** Быстрое расцепление // регулируемая рабочая высота
- G** Центральная ручка для регулировки высоты
- H** Крышка аккумулятора
- J** Сборник срезанной травы
- K** Рычаг привода колес
- L** Рукоятка для транспортировки
- M** Регулятор скорости
- N** Вставка для мульчирования
- P** Предохранительный ключ
- Q** Индикатор уровня заряда
- R** Индикатор заполнения контейнера для травы

БЕЗОПАСНОСТЬ

Общие правила техники безопасности при использовании устройства

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочитайте все правила безопасности, инструкции, иллюстрации и спецификации, прилагаемые к этому устройству.

Невыполнение изложенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и (или) тяжелым травмам.

СОХРАНИТЕ ВСЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ.

Термин «устройство» в предупреждениях означает электроинструмент с питанием от сети (с кабелем) или с питанием от аккумулятора (без кабеля).

1) Безопасность рабочей зоны

- a) **Обеспечьте чистоту и освещенность рабочего места.** Загроможденные и плохо освещенные места служат причиной несчастных случаев.
- b) **Не используйте устройство во взрывоопасных местах, например вблизи горючих жидкостей, газов или пыли.** Устройство генерирует искры, которые могут воспламенить пыль или испарения.
- c) **Не позволяйте детям и посторонним находиться вблизи работающего устройства.** Отвлекающие факторы могут привести к потере контроля.

2) Электробезопасность

- a) **Вилка устройства должна соответствовать розетке. Никогда не переделывайте вилку.**

- Не используйте никакие переходники для вилок заземленных устройств.** Использование оригинальных вилок и соответствующих им розеток уменьшает риск поражения электрическим током.
- b) **Избегайте прикосновений к заземленным объектам, таким как трубы, радиаторы, плиты и холодильники.** Риск поражения электрическим током выше, когда тело заземлено.
 - c) **Не эксплуатируйте газонокосилку во время дождя или в условиях высокой влажности.** Это может увеличить риск поражения электрическим током.
 - d) **Обращайтесь с кабелем аккуратно. Никогда не переносите, не тяните и не выключайте устройство за кабель. Держите кабель подальше от источников тепла, масла, острых предметов или движущихся частей.** Поврежденные и запутанные кабели повышают риск поражения электрическим током.
 - e) **Для работы с устройством вне помещения используйте предназначенный для этого удлинительный кабель.** Использование кабеля, подходящего для использования вне помещения, снижает риск поражения электрическим током.
 - f) **Если использование устройства в сыром месте неизбежно, подключайте его через выключатель короткого замыкания на землю (ВКЗЗ).** Использование ВКЗЗ уменьшает риск поражения электрическим током.
- 3) Личная безопасность**
- a) **При использовании устройства будьте бдительны, следите за своими действиями и следуйте здравому смыслу. Не пользуйтесь устройством, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или медикаментов.** Даже кратковременная невнимательность при работе с устройством может привести к тяжелым травмам.
 - b) **Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда используйте защитные средства для глаз.** Защитное оборудование, такое как противопылевая маска, нескользкая предохранительная обувь, жесткая каска или устройства защиты органов слуха в соответствующих условиях уменьшает риск травмирования.
 - c) **Не допускайте непредвиденных запусков. Перед подключением устройства к сети питания (или аккумулятора) и перед его переноской убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении. Не держите палец на выключателе при переносе устройства и не подключайте к источнику питания, если устройство включено.** Это может привести к несчастному случаю.
 - d) **Перед включением устройства снимите с него регулировочные инструменты и гаечные ключи.** Регулировочный инструмент или гаечный ключ, оставленный на вращающейся части устройства, может стать причиной травмы.
 - e) **Не тяните. Всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие.** Это позволит лучше контролировать устройство в непредвиденных ситуациях.
- f) **Одевайтесь надлежащим образом. Не надевайте свободную одежду и украшения. Держите волосы и одежду подальше от движущихся частей.** Свободная одежда, украшения и длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
 - g) **При наличии устройств для отвода и сбора пыли убедитесь, что они подключены и правильно работают.** Использование пылеулавливающих устройств снижает вред, причиняемый пылью.
 - h) **Не допускайте небрежности, которая может возникнуть из-за частого использования устройства и повлечь за собой самоуверенность и игнорирование правил безопасности.** Неосторожное действие может причинить серьезную травму за доли секунды.
- 4) Эксплуатация и обслуживание устройства**
- a) **Не прилагайте к устройству чрезмерных усилий. Используйте подходящее для ваших задач устройство.** Правильно выбранное устройство более эффективно и безопасно при номинальной нагрузке.
 - b) **Не используйте устройство, если его выключатель неисправен.** Устройство с неисправным выключателем опасно и подлежит ремонту.
 - c) **Перед регулировкой, сменой аксессуаров или хранением отключите устройство от сети питания и (или) извлеките аккумулятор, если это возможно.** Такие меры предосторожности уменьшают риск случайного запуска устройства.
 - d) **Храните неиспользуемое устройство в недоступном для детей месте и не доверяйте устройство лицам, не знакомым с ним и с этими инструкциями.** Такие устройства опасны в руках неподготовленных пользователей.
 - e) **Выполняйте техническое обслуживание устройства и принадлежностей. Проверьте выравнивание и сцепление подвижных деталей, наличие поломок и прочие условия, которые могут повлиять на работу устройства. Если устройство повреждено, перед использованием его необходимо отремонтировать.** Многие несчастные случаи вызваны неправильным техобслуживанием устройств.
 - f) **Храните режущие устройства в чистоте и заточенном состоянии.** Правильно обслуживаемые и хорошо заточенные режущие устройства меньше заклинивают и лучше контролируются.
 - g) **Используйте устройство, аксессуары, насадки и т. п. в соответствии с этими инструкциями, учитывая условия и специфику выполняемой работы.** Использование устройства для выполнения непредусмотренных операций может привести к опасным ситуациям.
 - h) **Следите за тем, чтобы рукоятки и поверхности захвата были сухими и чистыми и на них не было масла или смазочного материала.** Скользкие рукоятки и поверхности захвата не позволяют безопасно использовать устройство и контролировать его в непредвиденных ситуациях.
- 5) Эксплуатация и обслуживание аккумулятора устройства**
- a) **Заряжайте аккумуляторы только с**

помощью зарядного устройства, указанного изготовителем. Зарядное устройство, предназначенное для одного типа аккумуляторных батарей, может стать причиной пожара при использовании с другим типом батарей.

- b) **Используйте устройство только со специально предназначенными для него аккумуляторами.** Использование любого другого вида аккумуляторных батарей может стать причиной несчастных случаев или пожара.
- c) **Когда аккумулятор не используется, храните его отдельно от металлических предметов — канцелярских скрепок, монет, ключей, гвоздей, винтов и др. — они могут соединить контакты.** Короткое замыкание контактов аккумулятора может стать причиной ожогов или пожара.
- d) **При неблагоприятных обстоятельствах из аккумулятора может потечь электролит; избегайте контакта с ним. При случайном контакте промойте водой. Если жидкость попала в глаза, обратитесь к врачу.** Жидкость из аккумуляторной батареи может вызвать раздражение и ожоги.
- e) **Не используйте аккумулятор и устройство, если они повреждены или подвергались модификациям.** Поведение поврежденных или модифицированных аккумуляторов может быть непредсказуемым, что приведет к возгоранию, взрыву и риску получения травм.
- f) **Не подвергайте аккумуляторную батарею и устройство воздействию огня и высокой температуры.** Воздействие огня или температуры выше 130 °C может привести к взрыву.
- g) **Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумулятор и устройство при температуре, выходящей за пределы указанного диапазона.** Если зарядка выполняется неправильно или в условиях неподходящей температуры, это может привести к повреждению аккумулятора и возгоранию.
- 6) **Обслуживание**
 - a) **Ремонт устройства должен производиться квалифицированным специалистом с использованием только идентичных запасных частей.** Это обеспечит безопасную работу устройства.
 - b) **Никогда не выполняйте обслуживание поврежденного аккумулятора.** Обслуживание аккумуляторов должно выполняться только производителем или в авторизованном сервисном центре.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ГАЗОНОКОСИЛКИ

- a) **Не используйте газонокосилку при плохих погодных условиях, особенно в грозу..** Это позволит снизить риск удара молнией.
- b) **Тщательно проверьте участок, где будет использоваться газонокосилка, на наличие животных.** Животные могут быть травмированы газонокосилкой во время работы.
- c) **Тщательно осмотрите участок, где будет**

использоваться газонокосилка, и уберите все камни, палки, провода, кости и другие посторонние предметы. Отбрасываемые предметы могут нанести травмы.

- d) **Перед использованием газонокосилки всегда проводите визуальный осмотр, чтобы убедиться в отсутствии износа или повреждений режущего элемента и всего режущего узла.** Изношенные и поврежденные детали повышают риск получения травм.
- e) **Регулярно проверяйте травосборник на наличие признаков износа и повреждений.** Изношенный или поврежденный травосборник повышает риск получения травм.
- f) **Щитки всегда должны находиться на своих местах. Щитки должны быть надежно закреплены и находиться в рабочем состоянии.** Ослабленные, поврежденные или неисправные щитки могут привести к получению травмы.
- g) **Следите за чистотой вентиляционных отверстий.** Засорение вентиляционных отверстий и мусор могут привести к перегреву или возгоранию.
- h) **Во время работы с газонокосилкой всегда носите нескользящую защитную обувь. Не работайте с газонокосилкой босиком или в открытых сандалиях.** Это снижает вероятность травмирования ног в результате контакта с движущимся режущим элементом.
- i) **Во время работы с газонокосилкой всегда носите длинные брюки.** Наличие открытых участков кожи увеличивает вероятность травм от отбрасываемых предметов.
- j) **Не эксплуатируйте газонокосилку на мокрой траве. Передвигайтесь шагом, не бегайте.** Это снижает риск поскользывания и падения, что может привести к травме.
- k) **Не используйте газонокосилку на очень крутых склонах.** Это снижает риск потери контроля, поскользывания и падения, что может привести к травме.
- l) **При работе на склонах всегда следите за равновесием, перемещайтесь только поперек склона, а не вверх и вниз, и будьте крайне осторожны при смене направления движения.** Это снижает риск потери контроля, поскользывания и падения, что может привести к травме.
- m) **Будьте предельно осторожны, двигаясь задним ходом или перемещая газонокосилку по направлению к себе. Всегда следите за окружающей обстановкой.** Это снижает риск споткнуться во время работы.
- n) **Не прикасайтесь к режущим элементам и другим опасным движущимся частям, пока они находятся в движении.** Это снижает риск травм от движущихся частей.
- o) **При извлечении застрявшего материала и очистке газонокосилки убедитесь, что все выключатели питания находятся в выключенном положении, а аккумулятор отсоединен.** Неожиданное включение газонокосилки может привести к тяжелым травмам.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРАВИЛА ДЛЯ ГАЗОНОКОСИЛКИ

- Пользователь несет ответственность за несчастные случаи и ущерб, нанесенный другим лицам или их имуществу.
- Ознакомьтесь со всеми органами управления и научитесь правильному использованию оборудования.
- Перед работой всегда осматривайте режущие элементы, болты и весь режущий узел на наличие признаков износа или повреждений. Заменяйте изношенные и поврежденные режущие элементы и болты сразу комплектом, чтобы не нарушать балансировку. Заменяйте поврежденные и неразборчивые этикетки.
- Следите за тем, чтобы все гайки, болты и винты были надежно затянуты — это обеспечит безопасную работу устройства.
- Проверьте работоспособность устройства перед каждым использованием. В случае обнаружения неисправности немедленно поручите его ремонт квалифицированному специалисту. Никогда не открывайте устройство самостоятельно.
- Никогда не эксплуатируйте устройство с неисправным задним щитком или неисправным травосборником.
- При работе с устройством без травосборника следите за тем, чтобы задний щиток оставался в закрытом положении (**риск травмы от вращающегося режущего элемента**).
- Обязательно выключите устройство, извлеките аккумулятор и убедитесь в полной остановке движущихся деталей.
 - если устройство остается без присмотра;
 - перед очисткой от застрявшего материала;
 - перед проверкой, очисткой или обслуживанием устройства;
 - после столкновения с посторонним предметом;
 - в случае чрезмерной вибрации устройства.
- **Всегда держите руки и ноги на безопасном расстоянии от вращающихся деталей носилки**
- **Всегда держитесь на удалении от выходного отверстия**
- Включайте двигатель, соблюдая инструкции, и держите ноги как можно дальше от ножа
- Категорически запрещено стричь траву в непосредственной близости от людей (особенно детей) и животных
- Чтобы наклонить устройство для транспортировки через нетравянистый участок, а также для транспортировки на участок для обработки и с него, остановите вращающиеся режущие элементы.
- Не наклоняйте устройство при включении двигателя за исключением случаев, когда устройство нужно наклонить для запуска. В этом случае наклоняйте устройство в сторону от себя и не выше, чем требуется.
- Соблюдайте осторожность во время регулировки устройства, чтобы пальцы не застряли между вращающимися режущими элементами и неподвижными частями устройства.
- Перед помещением устройства на хранение всегда дожидайтесь, пока оно остынет.
- При выполнении сервисного обслуживания режущих элементов помните, что они могут продолжать вращаться даже после отключения источника питания.

- Проверьте, не засорился ли режущий элемент. Для предотвращения засорения следите за чистотой режущего элемента и платформы косилки. Убирайте скошенную траву, листья, грязь и любой другой накопившийся мусор до и после каждого использования. При засорении остановите газонокосилку и извлеките аккумулятор, затем удалите скопления травы и листьев с приводного вала и вентилятора двигателя (не используйте воду). Протирайте газонокосилку начисто влажной тканью.
- Перед хранением опорожните травосборник.
- Никогда не используйте устройство, если кабель рукоятки поврежден. Необходимо, чтобы его заменил квалифицированный специалист.

АККУМУЛЯТОРЫ

- **Аккумулятор (при наличии) поставляется частично заряженным.** (чтобы воспользоваться полной емкостью аккумулятора, полностью зарядите аккумулятор в зарядном устройстве перед первым использованием электроинструмента)
- **При эксплуатации инструмента следует пользоваться только следующими аккумуляторами и зарядными устройствами**
 - Аккумулятор SKIL: BR1*31****
 - Зарядное устройство SKIL: CR1*31****
- Запрещается пользоваться поврежденным аккумулятором; его необходимо заменить
- Запрещается разбирать аккумулятор
- Не оставляйте инструмент / аккумулятор под дождем
- Допустимая температура окружающей среды (инструмент/зарядное устройство/аккумулятор):
 - при зарядке 0...+45°C
 - при эксплуатации -20...+50°C
 - при хранении -20...+50°C

ПОЯСНЕНИЕ К УСЛОВНЫМ ОБОЗНАЧЕНИЯМ НА ИНСТРУМЕНТЕ

- ④ Перед использованием ознакомьтесь с руководством по эксплуатации
- ⑤ При попадании в огонь батареи взрываются, поэтому ни в коем случае не сжигайте батареи
- ⑥ В зоне хранения инструмента, зарядного устройства и аккумулятора температура не должна подниматься выше 50°C
- ⑦ Не выкидывайте электроинструмент и батареи вместе с бытовым мусором
- ⑧ Остерегайтесь острых лезвий, после выключения инструмента лезвие продолжает вращаться в течение нескольких секунд, перед чисткой/обслуживанием выключите инструмент и выньте предохранительный ключ из инструмента.
- ⑨ **Остерегайтесь отлетающих осколков** (окружающие должны находиться на безопасном расстоянии от места уборки)
- ⑩ Одевайте защитные очки и средства защиты волос
- ⑪ Исключите возможность попадания на инструмент дождя
- ⑫ Извлекайте аккумулятор перед выполнением технического обслуживания.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Зарядка аккумулятора
! ознакомьтесь с прилагаемыми к зарядному устройству правилами техники безопасности

- Индикатор уровня заряда ⑫
 - чтобы узнать текущий уровень заряда аккумулятора ⑫а, нажмите на кнопку индикатора уровня заряда Q
 - ! **если после нажатия кнопки Q ⑫b начинает мигать самый низкий уровень индикатора батареи, значит аккумулятор разряжен**
 - ! **если после нажатия кнопки Q ⑫с начинают мигать уровни 2 индикатора батареи, значит температура аккумулятора находится за пределами допустимого диапазона рабочих температур**
- Защита аккумулятора
Инструмент внезапно выключается или не может быть включен, когда
 - **нагрузка слишком высока** --> уменьшите нагрузку и выполните перезапуск
 - **температура аккумулятора выходит за пределы допустимого диапазона рабочих температур от -20 до +50 °C** --> при нажатии кнопки Q ⑫с начинают мигать уровни 2 индикатора уровня заряда батареи; дождитесь, пока температура аккумулятора вернется в допустимый диапазон рабочих температур
 - **аккумулятор почти разряжен (для защиты от глубокого разряда)** --> низкий уровень заряда батареи или мигающий низкий уровень заряда батареи ⑫b отображается индикатором уровня заряда батареи при нажатии кнопки Q; зарядите аккумулятор
 - ! **в случае автоматического выключения инструмента не пытайтесь включить его снова, поскольку при этом может быть повреждена батарея**
- Извлечение / установка аккумулятора ⑬а
 - 2 аккумулятора должны быть установлены
- Снятие/установка предохранительного ключа P ⑬b
- Регулировка высоты ручки инструмента F ⑭
 - I = Высокий уровень
 - II = Низкий уровень
- Регулировка высоты покоса (25-75 мм) ⑮
 - отрегулируйте ручку G, поместив ее в прорезь для желаемой высоты резания. 1 = 25 мм, 2 = 35 мм, 3 = 45 мм, 4 = 55 мм, 5 = 65 мм, 6 = 75 мм
- Предохранительный выключатель вкл/выкл ⑯
 - предохраняет инструмент от случайного включения
 - включите инструмент, сначала нажав на защитный выключатель A, а затем надавив гашетку B
 - выключите инструмент отпустив курковый выключатель B
 - ! **нож остановится только спустя несколько секунд после отключения устройства**
- Автоматический режим высокой скорости
При увеличении нагрузки (при скашивании высокой, густой или влажной травы) может автоматически включиться режим высокой скорости — с увеличением скорости изменится звук
- Движение колес
 - Для движения газонокосилки вперед переместите рычаг привода колес K полностью вперед и удерживайте его прижатым к рукоятке
 - чтобы остановить косилку, отпустите рычаг K.
 - управляйте рычагом привода колес K быстрыми и

четкими движениями, чтобы сцепление было либо полностью включено, либо полностью выключено.

- скорость движения колес изменяется регулятором скорости M

- газонокосилку можно также использовать без применения рычага привода колес

• Указания по эксплуатации

- управляйте газонокосилкой обеими руками
- поставьте газонокосилку на край газона и начинайте стрижку, двигаясь вперед
- дойдя до края газона, разверните косилку в противоположном направлении, при этом новая дорожка покоса должна слегка накладываться на предыдущую

! **газонокосилку следует использовать исключительно на сухой траве**

- не подводите газонокосилку к твердым предметам, кустам и деревьям

! **для стрижки высокой травы установите режущий механизм сначала на максимальную высоту покоса, а потом — на меньшую высоту**

! **при покосе высокой травы выберите соответствующий темп ходьбы**

• Индикатор заполнения контейнера для травы ⑰

- опорожните контейнер для травы J как только заслонка R опустится сама по себе, показывая, что контейнер для травы полон

- для оптимальной эффективности сбора травы регулярно очищайте отверстия под заслонкой R с помощью ручной щетки

• Функция мульчирования ⑱

- для мульчирования установите вставку для мульчирования N, как показано на рисунке

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ / СЕРВИС

- Обязательно выключите инструмент, вытащите аккумулятор и убедитесь в полной остановке движущихся деталей

- Всегда содержите инструмент в чистоте

- После каждого использования чистите газонокосилку с помощью ручной щетки и мягкой ткани

! **не мойте косилку водой (а особенно из компрессора)**

- удаляйте утрамбованные обрезки травы из зоны ножей с помощью деревянного или пластмассового инструмента

• Хранение ⑲

- существенно уменьшить занимаемое устройством пространство можно, сложив ручку и поместив его на хранение, как показано на рисунке; **вначале необходимо опорожнить сборник скошенной травы**

! **при складывании/раскладывании ручки инструмента постарайтесь не допустить защемления удлинительного кабеля (не бросайте ручку)**

- не ставьте на газонокосилку другие предметы во время хранения

- Регулярно проверяйте сборник скошенной травы на наличие износа или повреждений

- Регулярно проверяйте степень износа и исправность ножей и болтов. Для сохранения оптимальных

- характеристик заменяйте эти части комплектом
- Замена ножей ②0
 - ! **вытащите предохранительный ключ и аккумуляторы из инструмента, снимите контейнер для травы J ②b**
 - ! **надевайте защитные перчатки**
 - переверните газонокосилку вверх дном
 - для установки либо снятия ножа пользуйтесь гаечным ключом 23, как показано на рисунке
 - ! **в качестве замены используйте режущие лезвия только надлежащего типа (номер запасной части SKIL: 2610S01216, маркировка: LERA460SF)**
 - перед установкой ножа тщательно очистите зону вала и нижнюю часть инструмента
 - Если инструмент, несмотря на тщательные методы изготовления и испытания, выйдет из строя, то ремонт следует производить силами авторизованной сервисной мастерской для электроинструментов фирмы SKIL
 - отправьте **неразобранный** инструмент со свидетельством покупки Вашему дилеру или в ближайшую станцию обслуживания фирмы SKIL (адреса и схема обслуживания инструмента приведены в вебсайте www.skil.com)
 - Примите к сведению, что повреждения вследствие перегрузки или ненадлежащего обращения с инструментом не будут включены в гарантию (условия гарантии SKIL см. на сайте www.skil.com или узнайте у дилера в Вашем регионе)

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

- Ниже приведен перечень неисправностей, их возможных причин и корректирующих действий (если при их помощи не удастся исправить проблему, обратитесь к дилеру или в сервисный центр)
 - ! **обязательно выключите инструмент, вытащите аккумуляторы, предохранительный ключ и убедитесь в полной остановке движущихся деталей**
- ★ Инструмент не работает
 - разряжен аккумулятор -> зарядите аккумулятор
 - отсутствует предохранительный ключ -> проверьте правильность установки предохранительного ключа ⑬
 - проблема с телескопической ручкой -> выдвиньте ручку полностью
 - горячий аккумулятор -> дайте аккумулятору остыть
 - застряли режущие лезвия -> удалите зажатый материал
 - слишком высокая трава -> увеличьте высоту покоса и наклоните инструмент
 - внутренняя ошибка -> обратитесь к дилеру или в сервисный центр
- ★ Инструмент отключается периодически
 - повреждена внутренняя проводка -> обратитесь к дилеру или в сервисный центр
- ★ Неровная поверхность скошенного участка, либо двигатель работает с надрывом
 - слишком малая высота покоса -> увеличьте высоту покоса
 - нож затупился -> замените нож
 - нижняя часть инструмента забита -> очистите инструмент

- ★ Нож не вращается
 - вращение ножа затруднено -> устранили препятствие
 - болт/гайка ножа не затянуты -> затяните болт/гайку ножа
- ★ Инструмент сильно вибрирует
 - нож поврежден -> замените нож
 - болт/гайка ножа не затянуты -> затяните болт/гайку ножа
- ★ Невозможно потянуть инструмент назад
 - подтолкните инструмент немного вперед, прежде чем тянуть назад

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

- **Не выкидывайте электроинструмент, батареи, принадлежности и упаковку вместе с бытовым мусором** (только для стран ЕС)
 - во исполнение европейской директивы 2012/19/ЕС об утилизации отслужившего свой срок электрического и электронного оборудования и в соответствии с действующим законодательством, утилизация электроинструментов производится отдельно от других отходов на предприятиях, соответствующих условиям экологической безопасности
 - значок ⑦ напомним Вам об этом, когда появится необходимость сдать электроинструмент на утилизацию
- ! **перед тем как выбросить аккумуляторы или направить их на утилизацию, изолируйте клеммы аккумуляторов прочной изоляционной лентой для исключения короткого замыкания**

ШУМ / ВИБРАЦИЯ

- При измерении в соответствии со стандартом EN 62841 уровень звукового давления для этого инструмента составляет 76,0 дБ (А) (недоверность K = 3 дБ) и уровень звуковой мощности - 85,1 дБ (А) (недоверность K = 1,69 дБ), и вибрации - < 2,5 м/с² (векторная сумма трех направлений; недоверность K = 1,5 м/с²)
- Уровень вибрации был измерен в соответствии со стандартизированным испытанием, содержащимся в EN 62841; данная характеристика может использоваться для сравнения одного инструмента с другим, а также для предварительной оценки воздействия вибрации при использовании данного инструмента для указанных целей
 - при использовании инструмента в других целях или с другими/неисправными вспомогательными приспособлениями уровень воздействия вибрации может значительно **повышаться**
 - в периоды, когда инструмент отключен или функционирует без фактического выполнения работы, уровень воздействия вибрации может значительно **снижаться**
- ! **защитайте себя от воздействия вибрации, поддерживая инструмент и его вспомогательные приспособления в исправном состоянии, поддерживая руки в тепле, а также правильно организуя свой рабочий процесс**

Безщіткова бездротова газонокосарка

0151

ВСТУП

- Цей інструмент призначено для використання лише на газонах біля дому
- Перевірте наявність в упаковці всіх частин, показаних на малюнку ③
- У разі відсутності чи пошкодження деталей просимо звертатися в магазин, де було придбано інструмент
- Інструкції зі збирання ②
 - збирайте газонокосарку в послідовності, що відповідає нумерації на відповідній схемі
- Перед використанням приладу уважно прочитайте дану інструкцію з експлуатації й збережіть її для подальшого використання ④**

ТЕХНІЧНІ ДАНІ ①

ЕЛЕМЕНТИ ІНСТРУМЕНТА ③

- A Аварійний вимикач
- B Курковий перемикач
- C Кабель керування двигуном
- D Телескопічна ручка
- E Замок ручки
- F Швидкий випуск // регульована робоча висота
- G Центральна ручка для регулювання висоти
- H Кришка батареї
- J Травозбірник
- K Самохідний важіль
- L Ручка для транспортування
- M Швидкий вибір
- N Насадка для мульчування
- P Ключ безпеки
- Q Індикатор рівня заряду батареї
- R Індикатор заповнення контейнера для трави

БЕЗПЕКА

Загальні вказівки з техніки безпеки

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Прочитайте всі попередження безпеки, інструкції, ілюстрації та характеристики, надані з цим інструментом. Недотримання наведених нижче інструкцій може спричинити ураження електричним струмом, пожежу та/або серйозні травми.

ЗБЕРІГАЙТЕ ВСІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ТА ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ В МАЙБУТНЬОМУ.

Термін «електроінструмент» у попередженнях стосується електричного інструмента, що працює від електромережі (через шнур) або від акумулятора (без шнура).

1) Безпека робочої зони

- а) **Робоче місце має бути чистим і гарно освітленим.** Неприбрана або погано освітлена робоча зона може стати причиною нещасного випадку.

- б) **Не працюйте з інструментом у вибухонебезпечному середовищі, наприклад за наявності легкозаймистих рідин, газів або пилу.** Під час роботи інструмента утворюються іскри, від яких можуть зайнятися пил або випари.
- с) **Дітям і спостерігачам заборонено перебувати поруч з електроінструментом, що працює.** Це може відволікати вас і призвести до втрати контролю.
- 2) **Електробезпека**
 - а) **Штепсельні вилки електроінструмента мають підходити до розеток. Заборонено модифікувати вилку будь-яким чином. Не використовуйте жодні перехідники для роботи із заземленими електроінструментами.** Використання штепселів і розеток, у які не вносилися зміни, зменшує ризик ураження електричним струмом.
 - б) **Уникайте контакту частин тіла із заземленими поверхнями, такими як труби, батареї, плити й холодильники.** У разі заземлення тіла збільшується ризик ураження електричним струмом.
 - с) **Не використовуйте газонокосарку під час дощу або у вологих умовах.** Це може збільшити ризик ураження електричним струмом.
 - д) **Поводьтесь обережно зі шнуром живлення. Ніколи не використовуйте шнур живлення для перенесення, перетягування або вимкнення інструмента. Бережіть шнур живлення від джерел тепла, мастил, гострих країв та рухомих частин.** Пошкоджені або заплутані шнури живлення підвищують ризик ураження електричним струмом.
 - е) **Під час роботи з електроінструментом надворі використовуйте подовжувач, призначений для зовнішніх робіт.** Використання подовжувача, призначеного для зовнішніх робіт, зменшує ризик ураження електричним струмом.
 - ф) **Якщо роботи з інструментом у вологому середовищі не уникнути, скористайтеся вимикачем короткого замикання на землю (ВКЗЗ).** Використання ВКЗЗ зменшує ризик ураження електричним струмом.
- 3) **Особиста безпека**
 - а) **Під час роботи з інструментом будьте уважні, стежте за своїми діями та мисліть розсудливо. Не працюйте з електроінструментом, якщо ви втомлені або перебуваєте під дією наркотичних речовин, алкоголю чи ліків.** Навіть миттєва неувважність під час роботи з інструментом може призвести до серйозної травми.
 - б) **Використовуйте засоби особистого захисту.** Завжди носіть засоби захисту очей. Використання у відповідних умовах таких захисних засобів, як протипиловий респіратор, неслизьке захисне взуття, шолом-каска і навушники допоможе зменшити ризик травмування.
 - с) **Уникайте випадкового запуску інструмента. Перш ніж підключати електроінструмент до мережі живлення чи акумулятора, брати або переносити його, перевірте, чи встановлено перемикач у положення «вимкнено».** Якщо переносити електроінструмент, тримаючи палець на вимикачі, або підключати його до джерела живлення, коли вимикач перебуває в положенні «увімкнено», це

може призвести до травмування.

- d) **Перш ніж вмикати інструмент, слід зняти всі регульовальні клинці або гайкові ключі.** Якщо залишити такий ключ на рухомій частині інструмента, це може призвести до травмування.
- e) **Не дотягуйтесь. Завжди міцно стійте на ногах і втримуйте рівновагу.** Це дає змогу краще керувати інструментом у разі виникнення непередбачуваних ситуацій.
- f) **Одягайтеся належним чином. Не носіть вільного одягу або прикрас.** Стежте за тим, щоб волосся та одяг не потрапили на рухомі частини. Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть потрапити в рухомі частини.
- g) **Якщо пристрій обладнано системою видалення пилу, переконайтеся, що її правильно підключено і що ви використовуєте її належним чином.** Використання пристрою для збирання пилу може зменшити небезпеку, пов'язану з пилом.
- h) **Не дозволяйте навичкам, отриманим після частого використання інструментів, змусити вас стати самовпевненими та ігнорувати принципи безпеки інструмента.** Недбала дія може спричинити серйозну травму протягом доли секунди.
- 4) **Використання та догляд за машиною**
 - a) **Не застосовуйте силу до інструмента.** Використовуйте належний електроінструмент відповідно до потреби. Правильно підібраний електроінструмент допоможе краще та безпечніше зробити роботу зі швидкістю, яка для нього передбачена.
 - b) **Не використовуйте інструмент, якщо вимикач не вмикає або не вимикає його.** Усі електроінструменти, якими неможливо керувати за допомогою перемикача, становлять небезпеку й підлягають ремонту.
 - c) **Перш ніж проводити будь-які регулювання, замінювати приладдя або перед зберіганням слід вийняти штепсель з джерела живлення та/або вийняти з інструмента акумулятор, якщо він знімний.** Такі запобіжні заходи безпеки зменшують ризик випадкового вмикання інструмента.
 - d) **Зберігайте інструменти, що не використовуються у недоступному для дітей місці та не дозволяйте особам, які не знайомі з інструментом або цими інструкціями, керувати ним.** Електроінструменти становлять небезпеку в руках недосвідчених користувачів.
 - e) **Обслуговуйте інструменти та приладдя.** Перевіряйте їх на предмет розладнання чи блокування рухомих частин, а також будь-яких обставин, які можуть вплинути на роботу інструмента. У разі пошкодження електроінструмент слід здати в ремонт, перш ніж користуватися ним. Часто нещасні випадки трапляються внаслідок неналежного технічного обслуговування інструментів.
 - f) **Тримайте різальні інструменти гострими й чистими.** Належним чином доглянуті різальні інструменти з гострими ріжучими краями рідше блокуються, та ними легше керувати.
 - g) **Користуйтеся електроінструментом, приладдям і насадками для інструмента згідно з цією**

інструкцією, зважаючи на робочі умови та

- роботу, яку слід виконати. Використання електроінструмента не за призначенням може стати причиною виникнення небезпечних ситуацій.
- h) **Підтримуйте ручки та захватні поверхні сухими, чистими, без жиру та бруду.** Слизькі ручки та захватні поверхні не дають змоги безпечно тримати та керувати інструментом у непередбачених ситуаціях.
- 5) **ВИКОРИСТАННЯ АКУМУЛЯТОРНОГО ІНСТРУМЕНТА ТА ДОГЛЯД ЗА НИМ**
 - a) **Заряджайте лише за допомогою зарядного пристрою, вказаного виробником.** Зарядний пристрій, який підходить для акумуляторів одного виду, може спричинити ризик пожежі у випадку його використання з іншим акумулятором.
 - b) **З інструментом слід використовувати лише призначені для нього акумуляторні батареї.** Використання будь-яких інших акумуляторних батарей може призвести до травми або пожежі.
 - c) **Коли батарея не використовується, її слід тримати окремо від металевих предметів – затискачів паперу, монет, ключів, цвяхів, шурупів та інших дрібних предметів, які можуть замкнути клемами.** Коротке замикання клем акумулятора може стати причиною опіків чи пожежі.
 - d) **У надто важких умовах експлуатації з акумулятора може витікати рідина; не доторкайтесь до неї.** Якщо випадково ви все ж торкнулися її, слід промити це місце водою. Якщо рідина потрапила в очі, слід також звернутися до лікаря. Рідина, яка виступає з акумулятора, може спричинити подразнення або опіки.
 - e) **Не використовуйте акумуляторну батарею або інструмент, які пошкоджені або змінені.** Пошкоджені або змінені батареї можуть мати непередбачувану поведінку, що може спричинити пожежу, вибух або ризик травмування.
 - f) **Не піддавайте акумуляторну батарею або інструмент дії вогню або високих температур.** Вогонь або температура вище 130°C може спричинити вибух.
 - g) **Дотримуйтесь усіх інструкцій щодо зарядження та не заряджайте акумуляторну батарею або інструмент за межами температурного діапазону, зазначеного в інструкціях.** Зарядження неналежним чином або при температурах за межами вказаного діапазону може пошкодити акумулятор і збільшити ризик виникнення пожежі.
- 6) **Обслуговування**
 - a) **Обслуговування інструмента повинен виконувати кваліфікований ремонтник з використанням лише ідентичних запасних частин.** Це забезпечить надійну роботу інструмента.
 - b) **Ніколи не ремонтуйте пошкоджені акумулятори.** Сервісне обслуговування акумуляторних батарей має виконувати лише виробник або авторизовані постачальники послуг.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ
ГАЗОНОКОСАРКИ**

- a) **Не використовуйте газонокосарку в поганих погодних умовах, особливо якщо існує ризик блискавки.** Це знижує ризик ураження блискавкою.
- b) **Ретельно огляньте на наявність диких тварин територію, де використовуватиметься газонокосарка.** Дикі тварини можуть бути поранені газонокосаркою під час роботи.
- c) **Ретельно огляньте ділянку, де буде використовуватися газонокосарка, і приберіть усе каміння, гілки, проводи, кістки та інші сторонні предмети.** Відкинуті предмети можуть стати причиною травмування.
- d) **Перед використанням газонокосарки завжди візуально перевіряйте, чи не зношені й не пошкоджені леза та вузол.** Зношені або пошкоджені деталі підвищують ризик травмування.
- e) **Часто перевіряйте травозбірник на предмет зношення або пошкодження.** Зношений або пошкоджений травозбірник може збільшити ризик травмування.
- f) **Захисні щитки мають бути встановлені на місці. Захисні щитки мають бути в робочому стані та правильно встановлені.** Незакріплений, пошкоджений або неправильно функціонуючий захисний щиток може призвести до травмування.
- g) **Оберігайте всі охолоджувальні повітрязабірники від засмічення.** Заблоковані повітрязабірники та сміття можуть призвести до перегріву або ризику пожежі.
- h) **Під час роботи з газонокосаркою завжди носіть нековзне та захисне взуття. Не працюйте з газонокосаркою босоніж або у відкритих сандалях.** Це знижує ймовірність травмування ніг у результаті контакту з лезом, що рухається.
- i) **Під час роботи з газонокосаркою завжди одягайте довгі штани.** Відкриті ділянки шкіри підвищують ймовірність травмування від предметів, що відкидаються.
- j) **Не використовуйте газонокосарку на мокрій траві. Ходіть, не біжіть.** Це знижує ризик ковзання та падіння, що може призвести до травми.
- k) **Не використовуйте газонокосарку на надто крутих схилах.** Це знижує ризик втрати контролю, ковзання та падіння, що може призвести до травми.
- l) **Під час роботи на схилах завжди стежте за своєю поставою, завжди працюйте поперек схилу, а не вгору чи вниз і будьте надзвичайно обережні, змінюючи напрямки.** Це знижує ризик втрати контролю, ковзання та падіння, що може призвести до травми.
- m) **Будьте особливо обережні, рухаючись у зворотному напрямку або тягнучи газонокосарку до себе. Завжди будьте в курсі того, що відбувається навколо.** Це знижує ризик спотикання під час роботи.
- n) **Не торкайтеся лез та інших небезпечних рухомих частин, коли вони ще рухаються.** Це знижує ризик травмування від рухомих частин.
- o) **Під час розчищення застряглого матеріалу або очищення газонокосарки переконуйтеся, що всі вимикачі живлення вимкнені, а акумуляторна батарея від'єднана.** Неочікуване ввімкнення газонокосарки може призвести до серйозної травми.

ДОДАТКОВІ ПРАВИЛА ДЛЯ ГАЗОКОСОСАРКИ

- За нещасні випадки з людьми або пошкодження їх майна, а також загрозу для них відповідає користувач
 - Ознайомтеся з органами керування та правилами належного користування інструментом
 - Перед використанням завжди візуально перевіряйте леза, болти ножа та ріжучий блок на предмет зношеності чи пошкоджень. Замінійте зношені або пошкоджені леза та болти комплектом для збереження балансу. Замініть пошкоджені або нерозбірливі етикетки.
 - Тримайте всі гайки, болти та гвинти щільно затягнутими для утримання виробу в безпечному робочому стані.
 - Перевіряйте справність інструмента перед кожним використанням; у разі, якщо виявлено несправність, негайно здайте його в ремонт кваліфікованим фахівцям; у жодному разі не розкривайте інструмент самостійно
 - Заборонено використовувати інструмент, якщо пошкоджено задній щиток або травозбірник
 - Під час роботи з інструментом без встановленого травозбірника задній щиток має бути закритим (**різальне леза, що обертається, може нанести травму**)
 - завжди вимикайте інструмент, виймайте акумулятор і перевіряйте, чи всі рухомі частини повністю зупинилися
 - коли інструмент залишається без нагляду;
 - перед тим як виймати застряглі предмети;
 - перед перевіркою, очищенням інструмента або роботою з ним;
 - після удару об сторонній предмет;
 - коли інструмент починає незвично вібрувати.
 - **Тримайте руки та ноги на безпечній відстані від деталей, які обертаються**
 - **Завжди тримайтесь подалі від випускного отвору**
 - Вмикайте двигун відповідно до інструкцій та тримаючи ноги подалі від різального леза
 - Категорично заборонено користуватися косаркою безпосередньо поблизу інших людей (особливо дітей) і тварин
 - Зупиніть лезо, якщо виріб потрібно нахилити для транспортування, перетинаючи інші поверхні, крім трави, а також транспортуючи виріб на ділянку для використання та з цієї ділянки.
 - Не нахилийте виріб під час увімкнення мотора, за винятком випадків, коли виріб необхідно нахилити для запуску. У цьому випадку не можна нахилити більше, ніж це абсолютно необхідно, і піднімати тільки віддалену від оператора частину.
 - Будьте обережні під час налаштування виробу, щоб запобігти попадання пальців між рухомих лезами і нерухомими частинами виробу.
 - Перед зберіганням завжди дайте машині охолонути.
 - Під час обслуговування лез майте на увазі, що, незважаючи на те, що джерело живлення вимкнено, леза можуть бути рухомі.
 - Перевірте, чи лезо не заблоковано.
- Щоб уникнути засмічення, тримайте в чистоті лезо та деку газонокосарки. Видаляйте обрізки трави, листя, бруд і будь-яке інше сміття, що скупчилося, до і після кожного використання.
- У разі засмічення зупиніть газонокосарку та вийміть

акумулятор, а потім видаліть траву і листя на приводному валу і вентиляторі двигуна або навколо них (не використовуйте воду). Протирайте косарку вологою тканиною.

- Спорожніть травозбірник перед зберіганням.
- Ніколи не використовуйте інструмент з пошкодженим шнуром; його повинен замінити кваліфікований фахівець

АКУМУЛЯТОР

- **Акумулятор, який постачається в комплекті (якщо є), є частково зарядженим** (повністю зарядіть акумулятор в зарядному пристрої перед першим використанням свого електроінструменту, щоб забезпечити повну потужність акумулятора)
- **Використовуйте з інструментом тільки такі акумулятори і зарядні пристрої**
 - Акумулятор SKIL: BR1*31****
 - Зарядний пристрій SKIL: CR1*31****
- Не використовуйте пошкоджений акумулятор; його треба замінити
- Не розбирайте акумулятор
- Виключіть можливість потрапляння дощу на інструмент або акумулятор
- Дозволена температура довкілля (інструмент/зарядний пристрій/акумулятор):
 - під час зарядження 0...+45°C
 - під час роботи -20...+50°C
 - під час зберігання -20...+50°C

ПОЯСНЕННЯ ДО УМОВНИХ ПОЗНАЧОК НА ІНСТРУМЕНТІ

- ④ Перед використанням прочитайте інструкцію із застосування
- ⑤ При влученні у вогонь батареї вибухають, тому в жодному разі не спалюйте батареї
- ⑥ Зберігайте інструмент/зарядний пристрій/акумулятор при температурі не більшій 50°C
- ⑦ Не викидайте електроінструмент та батареї разом зі звичайним сміттям
- ⑧ остерігайтеся гострих лез, після вимкнення інструменту лезо продовжує обертатися протягом декількох секунд, вимкніть і витягніть ключ безпеки з інструменту перед очищенням / обслуговуванням.
- ⑨ **Остерігайтесь осколків, які відлітають** (люди довкола мають перебувати на безпечній відстані від місця прибирання)
- ⑩ Одягайте захисні окуляри та засоби захисту волосся
- ⑪ Виключіть можливість потрапляння на інструмент дощу
- ⑫ Від'єднайте акумулятор перед обслуговуванням

ВИКОРИСТАННЯ

- Заряджання акумулятора
 - ! **ознайомтеся з попередженнями і вказівками з техніки безпеки, які надаються з зарядним пристроєм**
- Індикатор рівня заряду батареї ⑫
 - натисніть кнопку індикатора рівня заряду акумулятора Q, щоб дізнатися поточний рівень заряду ⑫a
 - ! **якщо після натискання кнопки Q ⑫b починає блимати індикатор найнижчого рівня заряду батареї, то батарея розряджена**
 - ! **якщо 2 увес індикатор рівня заряду**

батареї після натискання кнопки Q ⑫c починає блимати, батарея не знаходиться в допустимому діапазоні робочих температур

- Захист акумулятора
Інструмент раптово вимикається або не вмикається, якщо
 - **навантаження занадто високе** -- > приберіть навантаження і перезапустіть
 - **температура батареї не знаходиться в допустимому діапазоні робочих температур від -20 до +50°C** -- > 2 усі індикатори рівня батареї починають блимати при натисканні кнопки Q ⑫c; зачекайте, поки батарея не повернеться в допустимий діапазон робочих температур
 - **батарею майже розряджено (для захисту від глибокого розряду)** --> низький рівень заряду батареї або блимання низького рівня заряду батареї ⑫b показано індикатором рівня заряду батареї при натисканні кнопки Q; зарядіть батарею
 - ! **не продовжуйте роботу та не натискайте вмикач після автоматичного вимкнення інструмента; такими діями можна пошкодити батарею**
- Видалення/встановлення батареї ⑬a
 - 2 необхідно встановити акумуляторні батареї
- Зняття/установка ключа безпеки P ⑬b
- Регулювання висоти ручку інструменту F ⑭
 - I = Високий
 - II = Низький
- Регулювання висоти косіння (25-75 мм) ⑮
 - відрегулюйте ручку G, помістивши її в гніздо для необхідної висоти різання. 1 = 25 мм, 2 = 35 мм, 3 = 45 мм, 4 = 55 мм, 5 = 65 мм, 6 = 75 мм
- Аварійний вимикач живлення ⑯
 - Захищає інструмент від випадкового вмикання
 - вмикайте інструмент спочатку натисканням на вимикач-запобіжник A, а потім на курок-вимикач B
 - вимкніть інструмент відпустивши курка-перемикача B
 - ! **після вимкнення інструмента лезо продовжує рухатися протягом кількох секунд**
- Автоматичний режим з високою швидкістю
Якщо газонокосарка перебуває під великим навантаженням (висока, густа або волога трава), то режим високої швидкості може включитися автоматично; через високу швидкості звук роботи пристрою зміниться
- Колісна їзда
 - штовхніть самохідний важіль K вперед і притисніть його до рукоятки зчеплення, щоб привести косарку в рух
 - відпустіть самохідний важіль K, щоб зупинити рух косарки вперед.
 - приводьте в дію самохідний важіль K швидким і повним рухом, щоб зчеплення було або повністю увімкнене, або повністю вимкнене.
 - швидкість руху колеса можна регулювати за допомогою швидкого вибору M
 - газонокосарка може працювати без самохідного колісного приводу
- Інструкції з експлуатації
 - тримайте косарку обома руками
 - встановіть косарку на край газону та почніть косіння, рухаючись уперед

- в кінці газону поверніть у протилежний бік, при цьому нова доріжка покосу повинна злегка накладатися на попередню

! косарку можна використовувати лише на сухій траві

- не підводьте косарку до твердих предметів, кущів та дерев

! для косіння високої трави встановіть ріжучий механізм спочатку на максимальну висоту, а потім — на меншу висоту

! під час косіння високої трави рухайтесь відповідно до швидкості косарки

- Індикатор заповнення контейнера для трави ⑰
 - випорожніть контейнер для трави J, як тільки зазілка R опускається, вказуючи, що ащик для трави заповнений
 - для оптимального збору трави регулярно очищайте отвори під клапаном R за допомогою ручної щітки
- Функція мульчування ⑱
 - для мульчування встановіть насадку для мульчування N, як показано на малюнку

ДОГЛЯД/ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Завжди вимикайте інструмент, виймайте акумулятор і перевіряйте, що всі рухомі частини зупинилися повністю
- Завжди тримайте інструмент в чистоті
- Чистьте косарку після кожного використання за допомогою ручної щітки та м'якої ганчірки
 - ! не мийте косарку водою (а особливо з компресора)**
 - видаліть утрामбовані обрізки трави з області лез за допомогою дерев'яного або пластмасового знаряддя
- Зберігання ⑲
 - для економії простору під час зберігання газонокосарки складіть ручку інструмента та зберігайте інструмент як показано на ілюстрації; **спочатку спорожніть травозбірник**
 - ! під час складання/розкладання ручки інструменту слідкуйте за тим, щоб не затиснути шнур (не кидайте ручку)**
 - під час зберігання не ставте на косарку інші предмети
- Регулярно перевіряйте травозбірник на зношування або пошкодження
- Регулярно перевіряйте леза та болти на зношування або пошкодження, та замінійте їх разом, щоб підтримувати інструмент у збалансованому стані
- Заміна різального леза ⑳
 - ! вийміть ключ безпеки та батареї з інструмента та зніміть контейнер для трави J ②b**
 - ! надягайте захисні окуляри**
 - переверніть косарку доріжкою дном
 - зніміть/встановіть різальне лезо за допомогою гайкового ключа 23, як показано на ілюстрації
 - ! використовуйте лише різальні леза відповідного типу (номер запасної частини SKIL: 2610S01216, маркування: LERA460SF)**
 - перш ніж встановлювати різальне лезо, ретельно почистіть зону вала та дно інструмента
- Якщо незважаючи на ретельну технологію виготовлення і перевірки інструмент все-таки вийде

з ладу, його ремонт дозволяється виконувати лише в авторизованій сервісній майстерні для електроприладів SKIL

- надішліть **нерозібраний** інструмент разом з доказом купівлі до Вашого дилера або до найближчого центру обслуговування SKIL (адреси, а також діаграма обслуговування пристрою, подаються на сайті www.skil.com)

- Візьміть до відома, що ушкодження внаслідок перевантаження або неналежного поводження з інструментом не будуть включені в гарантію (умови гарантії SKIL див. на сайті www.skil.com або довідайтесь в дилера у Вашому регіоні)

УСУНЕННЯ НЕПОЛАДОК

- Нижче наведено перелік несправностей, їх можливих причин і корективних дій (якщо за їх допомогою вирішити проблему не вдається, зверніться до дилера або у сервісний центр)
 - ! завжди вимикайте інструмент, виймайте акумуляторні батареї, ключ безпеки і переконайтеся, що всі рухомі частини зупинилися повністю**

- ★ Інструмент не працює
 - батарею розряджено -> зарядіть батарею
 - відсутній ключ безпеки -> перевірте правильність установки ключа безпеки ⑬
 - проблема телескопічної ручки -> повністю подовжити ручку
 - гаряча батарея -> дайте батареї охолонути
 - заклинені різальні леза -> видаліть предмети, що їх заклинили
 - дуже висока трава -> збільшіть висоту різання та нахиліть інструмент
 - внутрішня помилка -> зверніться до дилера або у сервісний центр
- ★ Інструмент періодично вимикається
 - пошкоджено внутрішню проводку -> зверніться до дилера або у сервісний центр
- ★ Інструмент залишає рвані стебла або двигун працює на межі
 - занадто низька висота різання -> збільшіть висоту різання
 - різальне лезо затупилось -> замініть різальне лезо
 - дно інструмента сильно забилося -> почистіть інструмент
- ★ Різальне лезо не обертається
 - різальне лезо заблоковано -> звільніть лезо від блокування
 - гайка/болт леза погано затягнені -> затягніть гайку/болт леза
- ★ Інструмент сильно вібрує
 - різальне лезо пошкоджене -> замініть різальне лезо
 - гайка/болт леза погано затягнені -> затягніть гайку/болт леза
- ★ Неможливо відвести інструмент в зворотному напрямку
 - натисніть на інструмент, щоб він трохи посувся вперед перед тим, як зробити зворотний хід

ОХОРОНА НАВКОЛИШНЬОЇ СЕРЕДИ

- **Не викидайте електроінструмент, батареї, належності та упаковку разом зі звичайним**

сміттям (тільки для країн ЄС)

- відповідно до європейської директиви 2012/19/ЄС щодо утилізації старих електричних та електронних приладів, в залежності з місцевим законодавством, електроінструмент, який перебував в експлуатації повинен бути утилізований окремо, безпечним для навколишнього середовища шляхом
- малюнок ⑦ нагадає вам про це

! перед тим, як позбутись акумулятора: заклейте грубою клейкою стрічкою клемми, щоб запобігти короткому замиканню

ШУМ / ВІБРАЦІЯ

- Зміряний відповідно до EN 62841 рівень тиску звуку даного інструменту 76,0 дБ(А) (похибка K = 3 дБ) і потужність звуку 85,1 дБ(А) (похибка K = 1,69 дБ), і вібрація < 2.5 м/с² (векторна сума трьох напрямків; похибка K = 1,5 м/с²)
 - Рівень вібрації було виміряно у відповідності зі стандартизованим випробуванням, що міститься в EN 62841; дана характеристика може використовуватися для порівняння одного інструмента з іншим, а також для попередньої оцінки впливу вібрації під час застосування даного інструмента для вказаних цілей
 - при використанні інструмента в інших цілях або з іншими/несправними допоміжними пристосуваннями рівень впливу вібрації може значно **підвищуватися**
 - у періоди, коли інструмент вимикнений або функціонує без фактичного виконання роботи, рівень впливу вібрації може значно **знижуватися**
- ! захищайте себе від впливу вібрації, підтримуючи інструмент і його допоміжні пристосування в справному стані, підтримуючи руки в теплі, а також правильно організовуючи свій робочий процес**

GR

Επαναφορτιζόμενο χλοοκοπτικό brushless

0151

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

- Αυτό το εργαλείο προορίζεται μόνο για οικιακές χρήσεις κουρέματος γκαζόν
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευασία περιέχει όλα τα εξαρτήματα που απεικονίζονται στο σχέδιο ③
- Όταν κάποια εξαρτήματα λείπουν ή έχουν φθορές, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας
- Οδηγίες συναρμολόγησης ②
 - η αρίθμηση του διαγράμματος αντιστοιχεί με την αρίθμηση των βημάτων που πρέπει να ακολουθήσετε για τη συναρμολόγηση του χλοοκοπτικού
- Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν από τη χρήση και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά ④

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ①

ΜΕΡΗ ΤΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ ③

A Διακόπτης ασφαλείας

- B** Διακόπτης σκανδάλης
C Ντίζα ελέγχου κινητήρα
D Τηλεσκοπική χειρολαβή
E Ασφάλεια χειρολαβής
F Ταχεία απελευθέρωση // ρυθμιζόμενο ύψος εργασίας
G Κεντρική χειρολαβή για τη ρύθμιση του ύψους
H Καπάκι μπαταρίας
J Θήκη χόρτου
K Μοχλός αυτοκίνησης
L Λαβή μεταφοράς
M Επιλογέας ταχύτητας
N Πώμα εδαφοκάλυψης
P Κλειδί ασφαλείας
Q Ένδειξη κατάστασης μπαταρίας
R Ενδεικτής γεμάτης θήκης χόρτου

ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Γενικές προειδοποιήσεις για την ασφάλεια του μηχανήματος

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μελετήστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις εικόνες και τις προδιαγραφές που συνοδεύουν αυτή τη μηχανή. Εάν δεν τηρηθούν όλες οι οδηγίες που αναφέρονται παρακάτω, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρός τραυματισμός.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

Ο όρος "μηχανή" στις προειδοποιήσεις αναφέρεται στη μηχανή σας που λειτουργεί με ρεύμα (ενσύρματη) ή μπαταρία (ασύρματη).

- 1) Ασφάλεια στο χώρο εργασίας**
 - a) Διατηρείτε το χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο.** Οι ακατάστατοι χώροι και οι χώροι με κακό φωτισμό ενισχύουν την πιθανότητα ατυχημάτων.
 - b) Μην χρησιμοποιείτε μηχανές σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, για παράδειγμα, παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης.** Οι μηχανές δημιουργούν σπινθήρες που μπορεί να αναφλέξουν σκόνη ή αναθυμιάσεις.
 - c) Διατηρείτε τα παιδιά και τους παρευρισκόμενους μακριά, όταν χρησιμοποιείτε τη μηχανή.** Εάν κάτι αποσπάσει την προσοχή σας, μπορεί να χάσετε τον έλεγχο.
- 2) Ηλεκτρική ασφάλεια**
 - a) Το φως της μηχανής πρέπει να ταιριάζει στην πρίζα. Μην τροποποιήσετε ποτέ και με κανέναν τρόπο το φως. Μην χρησιμοποιείτε κανενός είδους προσαρμογείς πριζών με γειωμένες μηχανές.** Τα μη τροποποιημένα φως και οι κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
 - b) Αποφεύγετε την επαφή με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, θερμαντικά σώματα, εστίες και ψυγεία.** Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας όταν το σώμα σας είναι γειωμένο.
 - c) Μην χρησιμοποιείτε το χλοοκοπτικό υπό βροχή ή υγρές συνθήκες.** Αυτό μπορεί να αυξήσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
 - d) Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο. Μην**

- χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για να μεταφέρετε, να τραβήξετε ή να αποσυνδέσετε τη μηχανή από την πρίζα. Διατηρείτε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδια, αιχμηρές γωνίες ή κινούμενα εξαρτήματα. Τα κατεστραμμένα ή μπλεγμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- e) Όταν χρησιμοποιείτε μια μηχανή σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιείτε καλώδιο προέκτασης κατάλληλο για χρήση σε εξωτερικούς χώρους. Τα καλώδια που είναι κατάλληλα για εξωτερικούς χώρους περιορίζουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
 - f) Εφόσον δεν μπορείτε να αποφύγετε τη χρήση της μηχανής σε περιοχή με υγρασία, χρησιμοποιείτε τροφοδοσία με διακόπτη κυκλώματος βλάβης γείωσης (GFCI). Η χρήση ενός διακόπτη κυκλώματος βλάβης γείωσης περιορίζει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
 - 3) Προσωπική ασφάλεια
 - a) Να βρίσκεστε πάντα σε εγρήγορση, να προσέχετε τι κάνετε και να εφαρμόζετε κοινή λογική όταν χρησιμοποιείτε μηχανή. Μην χρησιμοποιείτε καμία μηχανή όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μια στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση μηχανών μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
 - b) Χρησιμοποιείτε μέσα ατομικής προστασίας. Φοράτε πάντα προστατευτικά για τα μάτια. Η χρήση των κατάλληλων μέσων ατομικής προστασίας, όπως, μάσκα προστασίας από τη σκόνη, αντιολισθητικών παπουτσιών ασφαλείας, κράνους ή ωτοασπίδων, μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμού.
 - c) Λαμβάνετε μέτρα για να μην ενεργοποιηθεί κατά λάθος η συσκευή. Βεβαιώνετε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης προτού συνδέσετε τη μηχανή στην παροχή ρεύματος ή/και στη συστοιχία μπαταριών, ή όταν σηκώνετε ή μεταφέρετε τη μηχανή. Μην μεταφέρετε μηχανές έχοντας το δάκτυλο πάνω στο διακόπτη και μην τις συνδέετε στην παροχή ρεύματος με ενεργοποιημένο το διακόπτη, διότι αυξάνεται ο κίνδυνος ατυχήματος.
 - d) Προτού ενεργοποιήσετε τη μηχανή, απομακρύνετε κάθε εργαλείο ή κλειδί ρύθμισης. Εάν το εργαλείο ή το κλειδί ρύθμισης παραμένει επάνω στο περιστρεφόμενο μέρος της μηχανής, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός.
 - e) Μην τεντώνετε υπερβολικά για να πραγματοποιήσετε την εργασία. Πατάτε πάντα σταθερά και διατηρείτε την ισορροπία σας. Έτσι θα ελέγχετε καλύτερα τη μηχανή, σε περίπτωση απροσδόκητων καταστάσεων.
 - f) Φοράτε κατάλληλα ρούχα. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Διατηρείτε τα μαλλιά και τα ρούχα σας μακριά από κινούμενα μέρη. Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά ενδέχεται να εμπλακούν σε κινούμενα μέρη.
 - g) Εάν υπάρχει δυνατότητα σύνδεσης συσκευών απομάκρυνσης και συλλογής σκόνης, βεβαιωθείτε ότι αυτές οι συσκευές έχουν συνδεθεί και χρησιμοποιούνται σωστά. Αυτές οι συσκευές μπορούν να περιορίσουν τους κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.
 - h) Ακόμα κι εάν χρησιμοποιείτε συχνά μηχανές, μην

- εφησυχάζετε και μην παραβλέπετε τις βασικές αρχές ασφαλείας. Μια στιγμή απροσεξίας μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
- 4) Χρήση και φροντίδα του μηχανήματος
 - a) Μην πιέζετε το μηχανήμα. Χρησιμοποιήστε τη σωστή μηχανή για την εκάστοτε εργασία. Η εργασία θα πραγματοποιηθεί καλύτερα και ασφαλέστερα εάν χρησιμοποιηθεί η κατάλληλη μηχανή και στην ταχύτητα για την οποία έχει σχεδιαστεί.
 - b) Μην χρησιμοποιείτε τη μηχανή εάν δεν μπορείτε να την ενεργοποιήσετε και να την απενεργοποιήσετε από το διακόπτη. Οποιαδήποτε μηχανή δεν μπορεί να ελεγχθεί με το διακόπτη είναι επικίνδυνη και πρέπει να επισκευαστεί.
 - c) Αποσυνδέετε το φως από την πηγή ρεύματος και/ή αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών, εφόσον είναι αποσπώμενη, από τη μηχανή προτού κάνετε οποιαδήποτε ρύθμιση, αλλάξετε παρελκόμενα ή αποθηκεύσετε τη μηχανή. Αυτά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο ακούσιας εκκίνησης της μηχανής.
 - d) Εφόσον δεν τη χρησιμοποιείτε, αποθηκεύετε τη μηχανή σε σημείο όπου δεν έχουν πρόσβαση τα παιδιά και μην επιτρέπετε σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτήν ή με αυτές τις οδηγίες να τη χρησιμοποιήσουν. Οι μηχανές είναι επικίνδυνες στα χέρια ατόμων που δεν έχουν εκπαιδευτεί στη χρήση τους.
 - e) Συντήρηση μηχανών και παρελκόμενων. Ελέγχετε για κακή ευθυγράμμιση ή εμπλοκή των κινούμενων εξαρτημάτων, για σπασμένα εξαρτήματα και για κάθε άλλη κατάσταση που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία της μηχανής. Σε περίπτωση ζημιάς, επισκευάστε τη μηχανή πριν από τη χρήση. Πολλά ατυχήματα προκαλούνται εξαιτίας πλημμελώς συντηρημένων μηχανών.
 - f) Διατηρείτε τις μηχανές κοπής κοφτερές και καθαρές. Οι μηχανές κοπής που συντηρούνται σωστά και διαθέτουν αιχμηρές κόψεις είναι λιγότερο πιθανό να μπλοκάρουν, ενώ είναι ευκολότερες στο χειρισμό.
 - g) Χρησιμοποιείτε τη μηχανή, τα παρελκόμενα, τις μύτες, κτλ., σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την προς εκτέλεση εργασία. Η χρήση της μηχανής για σκοπούς διαφορετικούς από τους προβλεπόμενους μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.
 - h) Διατηρείτε τις λαβές και τις επιφάνειες συγκράτησης στεγνές και καθαρές, χωρίς λάδια και γράσα. Εάν οι λαβές και οι επιφάνειες συγκράτησης είναι ολισθηρές δεν θα μπορούσατε να χειριστείτε με ασφάλεια τη μηχανή, ούτε θα μπορούσατε να την ελέγξετε σε περίπτωση που προκύψει κάποια απροσδόκητη κατάσταση.
 - 5) Χρήση και φροντίδα μηχανών μπαταρίας
 - a) Επαναφορτίζετε το ηλεκτρικό εργαλείο μόνο με το φορτιστή που έχει καθορίσει ο κατασκευαστής. Οι φορτιστές που είναι κατάλληλοι για έναν συγκεκριμένο τύπο συστοιχίας μπαταριών μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιά εάν χρησιμοποιηθούν για κάποιον άλλον τύπο.
 - b) Χρησιμοποιείτε τη μηχανή μόνο με τις συστοιχίες μπαταριών που προορίζονται ειδικά για αυτήν. Εάν χρησιμοποιηθεί οποιαδήποτε άλλη συστοιχία

μπαταριών, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός και πυρκαγιά.

- c) Όταν η συστοιχία μπαταριών δεν χρησιμοποιείται, φυλάσσετε την μακριά από μεταλλικά αντικείμενα, όπως, συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα, τα οποία μπορεί να δημιουργήσουν σύνδεση μεταξύ των ακροδεκτών. Το βραχυκύκλωμα των ακροδεκτών της συστοιχίας μπαταριών μεταξύ τους ενδέχεται να προκαλέσει εγκαύματα ή πυρκαγιά.
- d) Σε συνθήκες κακής χρήσης, μπορεί να διαρρεύσει υγρό από τη συστοιχία μπαταριών. Αποφύγετε την επαφή με αυτό. Σε περίπτωση τυχαίας επαφής, ξεπλύνετε καλά με νερό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, αναζητήστε επιπλέον ιατρική βοήθεια. Το υγρό που διαρρέει από τη συστοιχία μπαταριών μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα.
- e) Μην χρησιμοποιείτε τη συστοιχία μπαταριών ή τη μηχανή εάν έχουν υποστεί ζημιά ή έχουν τροποποιηθεί. Οι συστοιχίες μπαταριών που έχουν υποστεί ζημιά ή έχουν τροποποιηθεί μπορεί να έχουν απρόβλεπτη συμπεριφορά και να προκαλέσουν πυρκαγιά, έκρηξη ή τραυματισμό.
- f) Μην εκθέτετε τη συστοιχία μπαταριών ή τη μηχανή σε φωτιά ή υπερβολικά υψηλές θερμοκρασίες. Η έκθεση σε φωτιά ή θερμοκρασία πάνω από 130°C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
- g) Τηρείτε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μη φορτίζετε τη συστοιχία μπαταριών ή τη μηχανή εκτός του εύρους θερμοκρασίας που καθορίζεται στις οδηγίες. Εάν η φόρτιση δε γίνει σωστά ή πραγματοποιηθεί σε θερμοκρασία εκτός του καθορισμένου εύρους, η συστοιχία μπαταριών μπορεί να υποστεί ζημιά και να αυξηθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς.
- 6) Σέρβις
 - a) Το σέρβις της μηχανής σας πρέπει να γίνεται από εξειδικευμένο τεχνικό, χρησιμοποιώντας μόνο όμοια ανταλλακτικά. Αυτό θα διασφαλίσει τη διατήρηση της ασφάλειας του μηχανήματος.
 - b) Μην επιχειρήσετε ποτέ να επισκευάσετε συστοιχία μπαταριών που έχει υποστεί ζημιά. Η συστοιχία μπαταριών πρέπει να επισκευάζεται μόνο από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΧΛΟΟΚΟΠΤΙΚΑ

- a) Μη χρησιμοποιείτε το χλοοκοπτικό υπό κακές καιρικές συνθήκες, ειδικά όταν υπάρχει κίνδυνος αστραπών. Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος να σας χτυπήσει κεραυνός.
- b) Επιθεωρείτε διεξοδικά την περιοχή, όπου πρόκειται να χρησιμοποιηθεί το χλοοκοπτικό, για τυχόν άγρια ζώα. Τα άγρια ζώα μπορούν να τραυματιστούν από το χλοοκοπτικό κατά τη διάρκεια της λειτουργίας του.
- c) Επιθεωρείτε διεξοδικά την περιοχή, όπου πρόκειται να χρησιμοποιηθεί το χλοοκοπτικό, και απομακρύνετε όλες τις πέτρες, τα κλαδιά, τα καλώδια, τα κόκαλα και άλλα ξένα σώματα. Τα εκσφενδονιζόμενα αντικείμενα μπορούν να

προκαλέσουν τραυματισμούς.

- d) Πριν από τη χρήση του χλοοκοπτικού, ελέγχετε πάντα οπτικά, για να βεβαιωθείτε ότι η λεπίδα και το συγκρότημα λεπίδων δεν έχουν φθαρεί ή υποστεί ζημιά. Τα φθαρμένα ή χαλασμένα εξαρτήματα αυξάνουν τον κίνδυνο τραυματισμών.
- e) Ελέγχετε το κουτί συλλογής γρασιδιού συχνά για ενδεχόμενη φθορά. Το φθαρμένο ή κατεστραμμένο κουτί συλλογής γρασιδιού μπορεί να αυξήσει τον κίνδυνο τραυματισμών.
- f) Κρατήστε τις καλύπτρες στη θέση τους. Οι καλύπτρες πρέπει να είναι σε λειτουργική κατάσταση και σωστά τοποθετημένες. Μια καλύπτρα που είναι χαλαρή, κατεστραμμένη ή δεν λειτουργεί σωστά μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.
- g) Διατηρείτε όλα τα ανοίγματα ψύξης απαλλαγμένα από ρύπους. Τα φραγμένα ανοίγματα ψύξης και τα υπολείμματα μπορεί να οδηγήσουν σε υπερθέρμανση ή κίνδυνο πυρκαγιάς.
- h) Κατά το χειρισμό του χλοοκοπτικού, φοράτε πάντα αντιολισθητικά και προστατευτικά υποδήματα. Μην χρησιμοποιείτε το χλοοκοπτικό ξυπόλητοι ή φορώντας ανοικτά παπούτσια. Αυτό μειώνει την πιθανότητα τραυματισμού των ποδιών σε περίπτωση ολίσθησης ή πτώσης με την κινούμενη λεπίδα.
- i) Κατά το χειρισμό του χλοοκοπτικού, φοράτε πάντα μακρύ παντελόνι. Το εκτεθειμένο δέρμα αυξάνει την πιθανότητα τραυματισμού από εκσφενδονιζόμενα αντικείμενα.
- j) Μην χρησιμοποιείτε το χλοοκοπτικό σε βρεγμένο γρασίδι. Περπατάτε, μην τρέχετε ποτέ. Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος ολίσθησης και πτώσης, τα οποία μπορούν να οδηγήσουν σε τραυματισμό.
- k) Μην χρησιμοποιείτε το χλοοκοπτικό σε υπερβολικά απότομες πλαγιές. Αυτό μειώνει τον κίνδυνο απώλειας ελέγχου, ολίσθησης και πτώσης, τα οποία μπορούν να οδηγήσουν σε τραυματισμό.
- l) Όταν εργάζεστε σε πλαγιές, πατάτε πάντα σταθερά, εργάζεστε πάντα κατά μήκος της επιφάνειας των πλαγιών, ποτέ με κλίση προς τα πάνω ή προς τα κάτω, και να είστε εξαιρετικά προσεκτικοί όταν αλλάζετε κατεύθυνση. Αυτό μειώνει τον κίνδυνο απώλειας ελέγχου, ολίσθησης και πτώσης, τα οποία μπορούν να οδηγήσουν σε τραυματισμό.
- m) Προσέχετε ιδιαίτερα όταν κινείτε τη το χλοοκοπτικό όπισθεν ή όταν το τραβάτε προς το μέρος σας. Να έχετε πάντα επίγνωση του περιβάλλοντός σας. Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος να σκοντάψετε κατά τη διάρκεια της εργασίας.
- n) Μην αγγίζετε τις λεπίδες και άλλα επικίνδυνα κινούμενα μέρη ενώ αυτά εξακολουθούν να κινούνται. Αυτό θα μειώσει τον κίνδυνο τραυματισμού από κινούμενα μέρη.
- o) Όταν απομακρύνετε εγκλωβισμένο υλικό ή καθαρίζετε το χλοοκοπτικό, βεβαιώνετε ότι όλοι οι διακόπτες λειτουργίας είναι απενεργοποιημένοι και ότι η συστοιχία μπαταριών έχει αποσυνδεθεί. Η απροσδόκητη ενεργοποίηση του χλοοκοπτικού μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.

ΠΡΟΣΘΕΤΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΧΛΟΟΚΟΠΤΙΚΟ

- Ο χρήστης φέρει την ευθύνη για ατυχήματα ή κινδύνους έναντι άλλων ατόμων ή υλικές ζημιές σε

- τρίτους
- Εξοικειωθείτε με τα χειριστήρια και τη σωστή χρήση της μηχανής.
- Πριν από τη χρήση, διενεργείτε πάντοτε οπτικό έλεγχο προκειμένου να διαπιστωθεί ότι οι λεπίδες, οι βίδες των λεπίδων και η διάταξη κοπής δεν έχουν υποστεί φθορά ή βλάβη. Αντικαταστήστε τις φθαρμένες ή κατεστραμμένες λεπίδες και βίδες ταυτόχρονα, ώστε να διασφαλίσετε την ισορροπία. Αντικαταστήστε τις κατεστραμμένες ή δυσανάγνωστες ετικέτες.
- Διατηρείτε όλα τα παξιμάδια, τα περικόχλια και τις βίδες καλά συσφιγμένα, ώστε να διασφαλίζεται η ασφαλής εργασία.
- Ελέγχετε τη λειτουργικότητα της μηχανής πριν από κάθε χρήση, και σε περίπτωση ελαττώματος, αναθέτετε αμέσως την επισκευή σε εξειδικευμένο επαγγελματία – μην ανοίξετε ποτέ οι ίδιοι τη μηχανή.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη μηχανή εάν η πίσω καλύπτρα ή το κουτί συλλογής γρασιδιού είναι ελαττωματικά.
- Κατά τη λειτουργία της μηχανής χωρίς κουτί συλλογής γρασιδιού, βεβαιώνετε ότι η πίσω καλύπτρα είναι κλειστή (**υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού από την περιστρεφόμενη λεπίδα κοπής**)
- Απενεργοποιείτε πάντα τη μηχανή, αφαιρείτε τη συστοιχία μπαταριών και βεβαιώνετε ότι όλα τα κινούμενα μέρη έχουν ακινητοποιηθεί πλήρως
 - όταν απομακρύνετε από τη μηχανή, αφήνοντάς την χωρίς επίβλεψη
 - πριν από τον καθαρισμό εγκλωβισμένου υλικού
 - πριν από έλεγχο, καθαρισμό ή άλλη εργασία πάνω στη μηχανή,
 - σε περίπτωση που χτυπήσετε σε ξένο σώμα
 - σε περίπτωση που η μηχανή αρχίσει να δονείται αφύσικα.
- **Διατηρείτε πάντα τα χέρια και τα πόδια μακριά από τα περιστρεφόμενα μέρη**
- **Να μένετε πάντοτε μακριά από το άνοιγμα εξαγωγής**
- Ανάψτε το μοτέρ σύμφωνα με τις οδηγίες και με τα πόδια σας αρκετά μακριά από τη λεπίδα κοπής
- Ποτέ μην κουρεύετε σε σημεία όπου υπάρχουν κοντά άλλα άτομα (ειδικά παιδιά) και ζώα
- Ακινητοποιείτε τη λεπίδα εάν χρειαστεί να κρατήσετε το προϊόν υπό κλίση για τη μεταφορά του, όταν διασχίζετε επιφάνειες εκτός από γρασίδι και όταν μεταφέρετε το προϊόν προς και από την περιοχή χρήσης.
- Μην κρατάτε το προϊόν υπό κλίση κατά την ενεργοποίηση του κινητήρα, εκτός εάν το προϊόν πρέπει να έχει κλίση για την εκκίνηση. Σε αυτήν την περίπτωση, μην το κρατάτε υπό κλίση μεγαλύτερη απ' όση είναι απολύτως απαραίτητο και ανασηκώνετε μόνο το τμήμα που βρίσκεται μακριά από τον χειριστή.
- Κατά τη ρύθμιση του προϊόντος, προσέχετε να μην εγκλωβιστούν τα δάχτυλά σας μεταξύ των κινούμενων λεπίδων και των σταθερών μερών του προϊόντος.
- Αφήνετε πάντοτε το εργαλείο να κρυώνει πριν από την αποθήκευση.
- Όταν κάνετε σέρβις στις λεπίδες, λαμβάνετε υπόψη ότι ακόμη κι όταν η ισχύς είναι απενεργοποιημένη, οι λεπίδες ενδέχεται να εξακολουθούν να κινούνται.
- Ελέγχετε για τυχόν εμπλοκή της λεπίδας
Για να αποφεύγετε εμπλοκές, διατηρείτε τη λεπίδα και το πλαίσιο κοπής του χλοοκοπτικού καθαρά.

Απομακρύνετε τα υπολείμματα γρασιδιού, τα φύλλα, τη βρωμιά και οποιαδήποτε άλλα συσσωρευμένα υπολείμματα πριν και μετά από κάθε χρήση.
Σε περίπτωση εμπλοκής, απενεργοποιήστε το χλοοκοπτικό και αφαιρέστε την μπαταρία. Στη συνέχεια, αφαιρέστε τυχόν συσσωρευμένο γρασίδι και φύλλα πάνω ή γύρω από τον άξονα μετάδοσης κίνησης και τον ανεμιστήρα του κινητήρα (μην χρησιμοποιήσετε νερό). Σκουπίζετε τη χλοοκοπτική μηχανή με νωπό πανί.

- Αδειάζετε το κουτί συλλογής γρασιδιού πριν από την αποθήκευση.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη μηχανή εάν έχει υποστεί βλάβη το καλώδιο της χειρολαβής. Αναθέτετε αμέσως την επισκευή του σε εξειδικευμένο επαγγελματία.

ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ

- **Η παρεχόμενη συστοιχία μπαταριών είναι μερικώς φορτισμένη** (για να εξασφαλιστεί ότι η μπαταρία αποκτά τη μέγιστη χαμηλότερη, να φορτίζετε τελείως τη μπαταρία με τον φορτιστή της πριν από τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου σας για πρώτη φορά)
- **Να χρησιμοποιείτε μόνο τις μπαταρίες και τους φορτιστές που παραδίδονται με το εργαλείο**
 - Μπαταρία SKIL: BR1*31****
 - Φορτιστής SKIL: CR1*31****
- Μην χρησιμοποιείτε την μπαταρία όταν έχει βλάβη; πρέπει να την αντικαταστήσετε
- Μην συναρμολογείτε τη μπαταρία
- Μην εκθέτετε το εργαλείο/την μπαταρία στη βροχή
- Επιτρεπτή θερμοκρασία περιβάλλοντος (εργαλείο/φορτιστή/μπαταρία):
 - κατά τη φόρτιση 0...+45°C
 - κατά τη λειτουργία -20...+50°C
 - κατά την αποθήκευση -20...+50°C

ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΤΩΝ ΣΥΜΒΟΛΩΝ ΣΤΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ

- ④ Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών πριν από τη χρήση
- ⑤ Οι μπαταρίες θα εκραγούν εάν γίνει απόρριψή τους σε φωτιά, γι' αυτό μην καίτε τις μπαταρίες για οποιοδήποτε λόγο
- ⑥ Να αποθηκεύετε το εργαλείο/τον φορτιστή/την μπαταρία σε μέρη όπου η θερμοκρασία δεν θα ξεπεράσει τους 50°C
- ⑦ Μην πετάτε τα ηλεκτρικά εργαλεία και μπαταρίες στον κάδο οικιακών απορριμμάτων
- ⑧ Προσέχετε τις αιχμηρές λεπίδες, μετά το σβήσιμο του εργαλείου, η λεπίδα θα συνεχίσει να περιστρέφεται για μερικά δευτερόλεπτα, σβήστε το εργαλείο και αφαιρέστε το κλειδί ασφαλείας από το εργαλείο πριν από τον καθαρισμό ή συντήρηση.
- ⑨ Προσέξτε για τον κίνδυνο τραυματισμού λόγω εκτοξευόμενων σκουπιδιών (φροντίστε οι παριστάμενοι να βρίσκονται σε ασφαλή απόσταση από την περιοχή εργασίας)
- ⑩ Να φοράτε προστατευτικά γυαλιά και προστατευτικά μέσα ακοής
- ⑪ Μην εκθέτετε το εργαλείο στη βροχή
- ⑫ Αποσυνδέετε την μπαταρία πριν τη συντήρηση

ΧΡΗΣΗ

- Φόρτιση της μπαταρίας
! διαβάστε τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και τις οδηγίες που παρέχονται με το φορτιστή
- Ένδειξη κατάστασης μπαταρίας ⑫
 - πιέστε το κουμπί του ενδεικτικού κατάστασης μπαταρίας Q για να εμφανίσετε την τρέχουσα

κατάσταση της μπαταρίας ⑫a

! όταν το ενδεικτικό κατώτατης στάθμης της μπαταρίας αρχίσει να αναβοσβήνει μετά από το πάτημα του πλήκτρου Q ⑫b, η μπαταρία έχει αδειάσει

! όταν τα επίπεδα 2 του ενδεικτικού της μπαταρίας αρχίσουν να αναβοσβήνουν μετά από το πάτημα του πλήκτρου Q ⑫c, η μπαταρία δεν είναι εντός του επιτρεπόμενου εύρους θερμοκρασιών λειτουργίας

- Προστασία της μπαταρίας
Το εργαλείο σβήνει αιφνίδια ή δεν είναι δυνατό το άναμμα του όταν
 - το φορτίο είναι πολύ υψηλό --> αφαιρέστε το φορτίο και επανεκκινήστε
 - η θερμοκρασία της μπαταρίας δεν βρίσκεται εντός του επιτρεπόμενου εύρους θερμοκρασίας λειτουργίας, δηλαδή -20 έως +50°C --> Τα επίπεδα 2 του ενδεικτικού της στάθμης της μπαταρίας αρχίζουν να αναβοσβήνουν κατά το πάτημα του πλήκτρου Q ⑫c. Περιμένετε μέχρι η μπαταρία να επανέλθει εντός του επιτρεπόμενου εύρους θερμοκρασίας λειτουργίας
 - η μπαταρία έχει σχεδόν αδειάσει (για προστασία έναντι βαθείας εκφόρτισης) --> ανάβει ή αναβοσβήνει η χαμηλή στάθμη μπαταρίας ⑫b δίπλα στο ενδεικτικό στάθμης μπαταρίας κατά το πάτημα του πλήκτρου Q. Φορτίστε τη μπαταρία
- ! μην συνεχίσετε να πατάτε το διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης μετά την αυτόματη απενεργοποίηση του εργαλείου - μπορεί να προκληθεί βλάβη στη μπαταρία**
- Αφαίρεση/εγκατάσταση της μπαταρίας ⑬a
 - 2 πρέπει να τοποθετηθούν οι μπαταρίες
- Αφαίρεση/τοποθέτηση κλειδιού ασφαλείας P ⑬b
- Ρύθμιση του ύψους της χειρολαβής του εργαλείου F ⑭
 - I = Υψηλό
 - II = Χαμηλό
- Ρύθμιση του ύψους κοπής (25-75 χλστ.) ⑮
 - ρυθμίστε τη χειρολαβή G τοποθετώντας την στην εγκοπή που αντιστοιχεί στο επιθυμητό ύψος κοπής. 1 = 25mm, 2 = 35mm, 3 = 45mm, 4 = 55mm, 5 = 65mm, 6 = 75 mm
- Διακοπτής ασφαλείας εκκίνησης/στάσης ⑯
Εμποδίζει την αθέλητη ενεργοποίηση του εργαλείου
 - ενεργοποιήστε το εργαλείο πατώντας πρώτα το διακόπτη ασφαλείας A και τραβώντας στη συνέχεια το διακόπτη σκανδάλης B
 - απενεργοποιήστε το εργαλείο αφήνοντας το διακόπτη σκανδάλης B
- ! μετά το σβήσιμο του εργαλείου, η λεπίδα θα συνεχίσει να περιστρέφεται για μερικά δευτερόλεπτα**
- Αυτόματη λειτουργία υψηλής ταχύτητας
Όταν το χλοοκοπτικό έρχεται αντιμέτωπο με υψηλό φορτίο (ψηλό, πυκνό ή υγρό γρασίδι) μπορεί να ενεργοποιηθεί αυτόματα τη λειτουργία υψηλής ταχύτητας. Ενδέχεται, τότε, να παρατηρήσετε ένα διαφορετικό ήχο που οφείλεται στην αύξηση της ταχύτητας
- Κίνηση τροχών
 - σπρώξτε τον μοχλό αυτοκίνησης K προς τα εμπρός και κρατήστε τον κόντρα στη χειρολαβή για να οδηγήσετε το χλοοκοπτικό εμπρός

- απελευθερώστε τον μοχλό αυτοκίνησης K για να σταματήσετε την κίνηση του χλοοκοπτικού προς τα εμπρός.

- να χειρίζεστε τον μοχλό αυτοκίνησης K με μια γρήγορη και ολοκληρωμένη κίνηση, έτσι ώστε ο συμπλέκτης να είναι ή πλήρως δεσμευμένος ή πλήρως απελευθερωμένος.

- η ταχύτητα κίνησης των τροχών μπορεί να ρυθμιστεί με τον επιλογέα ταχύτητας M

- το χλοοκοπτικό μπορεί ακόμα να χρησιμοποιηθεί χωρίς να ενεργοποιηθεί η αυτοπροωθούμενη κίνηση των τροχών

• Οδηγίες λειτουργίας

- κρατήστε το χλοοκοπτικό και με τα δύο χέρια

- τοποθετήστε το χλοοκοπτικό στο άκρο του γκαζόν και κουρέψτε με κατεύθυνση προς τα εμπρός

- αντιστρέψτε την πορεία σας στο τέρμα της κάθε στροφής, επικαλύπτοντας ελαφρά την προηγούμενη κομμένη λωρίδα

! να χρησιμοποιείτε το χλοοκοπτικό μόνο σε στεγνό γκαζόν

- φροντίστε το χλοοκοπτικό να παραμένει μακριά από σκληρά αντικείμενα και φυτά

! για να κουρέψετε ψηλή χλόη, κατ' αρχήν ρυθμίστε τον κοπτικό μηχανισμό στο μέγιστο ύψος του, και στη συνέχεια σε χαμηλότερο ύψος κοπής

! βαδίζετε με κατάλληλο βήμα κατά το κούρεμα χόρτου με μεγάλο μήκος

• Ενδείκτης γεμάτης θήκης χόρτου ⑰

- αδειάστε τη θήκη χόρτου J αμέσως μόλις το κλαπέτο R πέσει μόνο του, υποδηλώνοντας ότι η θήκη χόρτου έχει γεμίσει

- για μέγιστη απόδοση συλλογής χόρτου, καθαρίστε τις οπές κάτω από το κλαπέτο R με βουρτσάκι χειρός

• Λειτουργία εδαφοκάλυψης ⑱

- για εδαφοκάλυψη, τοποθετήστε το πώμα εδαφοκάλυψης N όπως εικονίζεται

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ / ΣΕΡΒΙΣ

- Πάντα να σβήνετε το εργαλείο, να αφαιρείτε τη μπαταρία και να φροντίζετε ώστε όλα τα κινούμενα μέρη να έχουν ακινητοποιηθεί τελείως
- Πάντα να διατηρείτε καθαρό το εργαλείο
- Να καθαρίζετε το χλοοκοπτικό μετά από κάθε χρήση με βούρτσα και μαλακό πανί
- ! μη χρησιμοποιείτε νερό (ειδικά ψεκαστικά υψηλής πίεσης)**
- αφαιρέστε το συμπιεσμένο κομμένο χόρτο από την περιοχή των λεπίδων με ξύλινο ή πλαστικό εργαλείο
- Αποθήκευση ⑲
 - για να μειώσετε σημαντικά το χώρο που πιάνει το εργαλείο κατά την αποθήκευση του διπλώνοντας τη λαβή του και αποθηκεύστε το εργαλείο όπως εικονίζεται, **αδειάζοντας προηγούμενως τη θήκη χόρτου**
 - ! φροντίστε το καλώδιο της χειρολαβής να μην παγιδευτεί κατά το δίπλωμα / ξεδίπλωμα της χειρολαβής του εργαλείου (μην ρίχνετε τη χειρολαβή)**
 - μην τοποθετείτε άλλα αντικείμενα επάνω από το χλοοκοπτικό όταν είναι σε φύλαξη
- Να ελέγχετε τακτικά τη θήκη συλλογής χόρτου για

- φθορές ή ζημιές
- Να ελέγγχετε τακτικά και φθαρμένες λεπίδες και βίδες και φροντίστε για την αντικατάσταση τους σε σετ, για να είναι ζυγισμένο το εργαλείο
- Αντικατάσταση της λεπίδας κοπής ②
 - ! **αφαιρέστε το κλειδί ασφαλείας και τις μπαταρίες από το εργαλείο και αφαιρέστε τη θήκη χόρτου J ②b**
 - ! **φοράτε προστατευτικά γάντια**
 - γυρίστε ανάποδα το χλοοκοπτικό
 - αφαιρέστε/ή μοντάρετε τη λεπίδα κοπής με 23άρι κλειδί όπως εικονίζεται
 - ! **να χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικές κοπτικές λεπίδες κατάλληλου τύπου (κωδικός ανταλλακτικού SKIL 2610S01216, με ένδειξη LERA460SF)**
 - καθαρίστε καλά την περιοχή του άξονα και την κάτω πλευρά του εργαλείου, προτού τοποθετήσετε τη λεπίδα κοπής
- Αν παρ' όλες τις επιμελημένες μεθόδους κατασκευής κι ελέγχου το εργαλείο σταματήσει κάποτε να λειτουργεί, τότε η επισκευή του πρέπει να ανατεθεί σ' ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο για ηλεκτρικά εργαλεία της SKIL
 - στείλτε το εργαλείο **χωρίς να το αποσυναρμολογήσετε** μαζί με την απόδειξη αγοράς στο κατάστημα από το οποίο το αγοράσατε ή στον πλησιέστερο σταθμό τεχνικής εξυπηρέτησης της SKIL (θα βρείτε τις διευθύνσεις και το διάγραμμα συντήρησης του εργαλείου στην ιστοσελίδα www.skil.com)
- Να γνωρίζετε ότι βλάβες που προκαλούνται λόγω υπερφόρτωσης ή ακατάλληλου χειρισμού του εργαλείου, δεν καλύπτονται από την εγγύηση (για τους όρους της εγγύησης της SKIL επισκεφτείτε τη διεύθυνση www.skil.com ή απευθυνθείτε στον πλησιέστερο αντιπρόσωπο)

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

- Στον παρακάτω κατάλογο παρατίθενται συμπτώματα βλαβών, πιθανές αιτίες και επανορθωτικές ενέργειες (εάν με αυτά δεν εντοπιστεί και αποκατασταθεί το πρόβλημα, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο ή το κέντρο σέρβις)
 - ! **πάντα να σβήνετε το εργαλείο, να αφαιρείτε τις μπαταρίες και το κλειδί ασφαλείας και να φροντίζετε ώστε όλα τα κινούμενα μέρη να έχουν ακινητοποιηθεί τελείως**
- ★ Το εργαλείο δε λειτουργεί
 - άδεια μπαταρία -> φορτίστε τη μπαταρία
 - λείπει το κλειδί ασφαλείας -> ελέγξτε εάν έχει τοποθετηθεί σωστά το κλειδί ασφαλείας ⑬
 - πρόβλημα τηλεσκοπικής λαβής -> επεκτείνετε τελείως τη λαβή
 - υπέρθερμη μπαταρία -> αφήστε τη μπαταρία να κρυώσει
 - σφηνωμένες λεπίδες κοπής -> απομακρύνετε το σφηνωμένο υλικό
 - το χόρτο είναι υπερβολικά υψηλό -> αυξήστε το ύψος κοπής και φέρτε υπό κλίση το εργαλείο
 - εσωτερική βλάβη -> επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο ή το κέντρο σέρβις
- ★ Το εργαλείο κάνει διακοπές

- ελαττωματική εσωτερική καλωδίωση -> επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο ή το κέντρο σέρβις
- ★ Το φινιρίσμα που δίνει το εργαλείο είναι "άγριο" ή ο κινητήρας ζορίζεται πολύ
 - το ύψος κοπής είναι υπερβολικά χαμηλό -> αυξήστε το ύψος κοπής
 - η λεπίδα κοπής έχει στομώσει -> αντικαταστήστε τη λεπίδα κοπής
 - η κάτω πλευρά του εργαλείου έχει φρακάρει -> καθαρίστε το εργαλείο
- ★ Η λεπίδα κοπής δεν περιστρέφεται
 - η λεπίδα κοπής εμποδίζεται -> αφαιρέστε το εμπόδιο
 - το παξιμάδι / βίδα της λεπίδας έχει λασκάρει -> σφίξτε το παξιμάδι / βίδα της λεπίδας
- ★ Το εργαλείο παρυσιάζει ανικανονικές δονήσεις
 - η λεπίδα κοπής έχει ζημιά -> αντικαταστήστε τη λεπίδα κοπής
 - το παξιμάδι / βίδα της λεπίδας έχει λασκάρει -> σφίξτε το παξιμάδι / βίδα της λεπίδας
- ★ Δεν μπορώ να τραβήξω το εργαλείο προς τα πίσω
 - σπρώξτε το εργαλείο ελαφρώς προς τα εμπρός προτού το τραβήξετε προς τα πίσω

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

- **Μην πετάτε τα ηλεκτρικά εργαλεία, μπαταρίες, εξαρτήματα και συσκευασία στον κάδο οικιακών απορριμμάτων** (μόνο για τις χώρες της ΕΕ)
 - σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/EK περί ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών και την ενσωμάτωσή της στο εθνικό δίκαιο, τα ηλεκτρικά εργαλεία πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά και να επιστρέφονται για ανακύκλωση με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον
 - το σύμβολο ⑦ θα σας το θυμήσει αυτό όταν έλθει η ώρα να πετάξετε τις
 - ! **προτού πετάξετε τις μπαταρίες καλύψτε τις επαφές τους με μονωτική ταινία για να αποφύγετε τυχόν βραχυκυκλώματα**

ΘΟΡΥΒΟΣ / ΚΡΑΔΑΣΜΟΣ

- Μετρημένη σύμφωνα με EN 62841 η στάθμη ακουστικής πίεσης αυτού του εργαλείου ανέρχεται σε 76,0 dB(A) (ανασφάλεια K = 3 dB) και η στάθμη ηχητικής ισχύος σε 85,1 dB(A) (ανασφάλεια K = 1,69 dB), και ο κραδασμός σε < 2,5 m/s² (άθροισμα ανυσμάτων τριών κατευθύνσεων - ανασφάλεια K = 1,5 m/s²)
- Το επίπεδο παραγωγής κραδασμών έχει μετρηθεί σύμφωνα με μια τυποποιημένη δοκιμή που αναφέρεται στο πρότυπο EN 62841 - μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση ενός εργαλείου με ένα άλλο, καθώς και ως προκαταρκτική αξιολόγηση της έκθεσης στους κραδασμούς όταν το εργαλείο χρησιμοποιείται για τις εφαρμογές που αναφέρονται
 - η χρήση του εργαλείου για διαφορετικές εφαρμογές ή με διαφορετικά ή κακοσυντηρημένα εξαρτήματα μπορεί να **αυξήσει** σημαντικά το επίπεδο έκθεσης
 - όταν το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο ή δουλεύει αλλά δεν εκτελεί την εργασία, το επίπεδο έκθεσης μπορεί να **μειωθεί** σημαντικά
 - ! **προστατευτείτε από τις επιδράσεις των**

κραδασμών συντηρώντας σωστά το εργαλείο και τα εξαρτήματά του, διατηρώντας τα χέρια σας ζεστά και οργανώνοντας τον τρόπο εργασίας σας

RO

Mașină de tuns gazonul fără fir și 0151 fără perii

INTRODUCERE

- Acest instrument a fost conceput pentru tunderea gazonului și este destinat exclusiv utilizării casnice
- Verificați dacă ambalajul conține toate componentele așa cum se ilustrează în desenul ③
- În cazul în care lipsesc piese sau acestea sunt deteriorate, contactați distribuitorul
- Instrucțiuni de asamblare ②
 - succesiunea numerelor care apar în desene corespunde succesiunii pașilor care trebuie urmați pentru asamblarea mașinii de tuns gazonul
- **Citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni înainte de utilizare și păstrați-l pentru consultare ulterioară** ④

DATE TEHNICE ①

ELEMENTELE SCULEI ③

- A Întrerupător de siguranță
- B Întrerupător trăgaci
- C Cablu control motor
- D Mâner telescopic
- E Blocare mâner
- F Eliberare rapidă/Înălțime de acționare reglabilă
- G Mâner central pentru reglarea înălțimii
- H Capac baterie
- J Casetă pentru iarbă
- K Manetă de autopropulsare
- L Mâner pentru transport
- M Rotiță pentru viteză
- N Conector smulgere
- P Cheie de siguranță
- Q Indicator nivel încărcare acumulator
- R Indicator casetă pentru iarbă plină

SIGURANȚA

Avertizări generale de siguranță pentru mașini

⚠ AVERTISMENT! Citiți toate avertizările de siguranță, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile livrate împreună cu această mașină. Nerespectarea tuturor instrucțiunilor enumerate mai jos se poate solda cu șoc electric, incendiu și/sau vătămare corporală gravă.

PĂSTRAȚI TOATE AVERTISMENTE ȘI INSTRUCȚIUNILE PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.

Termenul „mașină” din avertizări se referă la mașina dumneavoastră electrică (cu cablu) alimentată de la rețeaua electrică sau mașina)(fără cablu de alimentare) care funcționează cu acumulator.

1) Siguranța zonei de lucru

- a) **Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată.** Zonele dezordonate și întunecoase predispun la accidente.
- b) **Nu puneți în funcțiune mașini în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor, gazelor sau prafurilor inflamabile.** Mașinile creează scântei, care pot aprinde praful sau gazele.
- c) **Țineți copiii și persoanele prezente la distanță atunci când utilizați o mașină.** Distragerea atenției vă poate face să pierdeți controlul.

2) Siguranța electrică

- a) **Ștecherile mașinilor trebuie să corespundă cu priza electrică. Nu modificați niciodată ștecherul în vreun fel. Nu utilizați ștechere adaptoare de priză cu mașinile echipate cu împământare.** Ștecherile nemodificate și prizele adecvate vor reduce riscul de electrocutare.
 - b) **Evitați contactul corpului cu suprafețele legate la împământare, cum sunt țevile, caloriferele, mașinile de gătit și frigidererele.** Acest lucru reprezintă un risc sporit de electrocutare în cazul care corpul dumneavoastră este împământat.
 - c) **Nu utilizați mașina de tuns iarbă în condiții de ploaie sau umezeală.** Acest lucru poate crește riscul de șoc electric.
 - d) **Nu folosiți în mod abuziv cablul de alimentare. Nu utilizați niciodată cablul de alimentare pentru transportul, tragerea sau scoaterea din priză a mașinii. Țineți cablul de alimentare departe de căldură, ulei, margini tăioase sau piese în mișcare.** Cablurile electrice deteriorate sau încălcite cresc riscul de electrocutare.
 - e) **Când utilizați o mașină în aer liber utilizați un cablu prelungitor adecvat pentru utilizarea în aer liber.** Utilizarea unui cablu adecvat pentru utilizare în aer liber reduce riscul de electrocutare.
 - f) **În cazul în care este inevitabilă utilizarea unei mașini într-o locație umedă, utilizați o sursă cu întrerupător de circuit cu împământare (GFCI).** Utilizarea unui întrerupător GFCI reduce riscul de electrocutare.
- #### 3) Siguranță personală
- a) **Păstrați-vă vigilența, urmăriți ceea ce faceți și apălați la bunul simț când utilizați o mașină. Nu utilizați o mașină când sunteți obosit(ă), sau sub influența medicamentelor, a alcoolului ori a medicației.** Un moment de neatenție în timp ce utilizați mașini se poate solda cu vătămări grave.
 - b) **Utilizați echipamente individuale de protecție. Purtați întotdeauna echipament de protecție oculară.** Echipamentele de protecție, cum ar fi masca de praf, bocancii de protecție antiderapați, casca sau antifoanele utilizate în condiții corespunzătoare, vor reduce vătămrile corporale.
 - c) **Preveniți pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția oprit înainte de a conecta mașina la o sursă de alimentare și/sau set de acumulatori, înainte de a ridica sau de a transporta mașina.** Transportul mașinilor cu degetul pe întrerupător sau acționarea mașinilor alimentate electric, predisune la accidente.
 - d) **Îndepărtați orice cheie de reglare sau cheie fixă**

- înainte de a porni mașina. O cheie lăsată într-o piesă rotativă a sculei electrice poate duce la vătămări.
- e) **Nu încercați să ajungeți în locuri inaccesibile. Păstrați-vă stabilitatea și echilibrul în orice moment.** Astfel veți avea un control mai bun asupra mașinii în situații neașteptate.
 - f) **Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Păstrați-vă părul și îmbrăcămintea departe de componentele în mișcare.** Îmbrăcămintea largă, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de piesele în mișcare.
 - g) **Dacă sunt furnizate dispozitive pentru conectarea sistemelor de extragere și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corespunzător.** Utilizarea dispozitivelor de colectare a prafului poate reduce pericolele legate de praf.
 - h) **Nu permiteți ca familiaritatea dobândită în urma utilizării frecvente a mașinilor să vă facă să neglijați sau să nesocotiți principiile de siguranță ale sculei.** O operație neglijentă poate cauza vătămări grave într-o fracțiune de secundă.
- 4) Utilizarea și îngrijirea mașinii**
- a) **Nu forțați mașina. Utilizați mașina potrivit pentru aplicația dumneavoastră.** Mașina corectă va face o treabă mai bună și mai sigură când este utilizată conform specificațiilor pentru care a fost concepută.
 - b) **Nu utilizați mașina dacă întrerupătorul nu comută pe pozițiile pornit și oprit.** Orice mașină care nu poate fi controlată cu întrerupătorul este periculoasă și trebuie reparată.
 - c) **Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare și / sau scoateți setul de acumulatori, dacă este detașabil, de la mașină înainte de a efectua ajustări, de a schimba accesoriile sau de a depozita mașinile.** Astfel de măsuri preventive reduc riscul de pornire accidentală a mașinii.
 - d) **Păstrați mașinile inactive într-un loc inaccesibil copiilor și nu permiteți persoanelor care nu sunt familiarizate cu mașina sau cu aceste instrucțiuni să opereze mașina.** Mașinile sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.
 - e) **Întrețineți mașina și accesoriile. Verificați dacă există abateri de la coaxialitate sau gripări ale pieselor în mișcare, avarii ale pieselor și orice altă situație care poate afecta funcționarea mașinii. Dacă este deteriorată, reparați mașina înainte de utilizare.** Multe accidente sunt cauzate de utilaje prost întreținute.
 - f) **Păstrați mașinile de tăiat ascuțite și curate.** Mașinile ascuțitoare întreținute corespunzător și cu muchii de tăiere ascuțite riscă mai puțin să se îndoale și sunt mai ușor de controlat.
 - g) **Utilizați mașina, accesoriile și biturile de mașină etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și lucrarea de efectuat.** Utilizarea mașinii pentru operații diferite de cele intenționate s-ar putea solda cu o situație periculoasă.
 - h) **Mențineți mânerul și suprafețele de apucat uscate, curate și fără ulei și vaselină.** Mânerul și suprafețele de apucare alunecoase nu permit manevrarea în siguranță și controlul asupra mașinii în situații neașteptate.
- 5) Utilizarea și îngrijirea mașinilor cu baterie**
- a) **Reîncărcați numai cu încărcătorul specificat de**

- producător.** Un încărcător adecvat pentru un tip de set de acumulatori poate prezenta risc de incendiu dacă este utilizat cu alt set de acumulatori.
- b) **Utilizați mașinile numai cu seturile de acumulatori special menționate.** Utilizarea oricărui alt set de acumulatori prezintă risc de accidente și incendiu.
 - c) **Când nu se utilizează setul de acumulatori, țineți-l departe de alte obiecte metalice precum clamele de hârtie, monedele, cheile, cuiele, șuruburile sau alte obiecte metalice mici care pot realiza o conexiune între borne.** Scurtcircuitarea bornelor acumulatorului poate produce arsuri sau un incendiu.
 - d) **În condiții abuzive se poate scurge lichid din acumulator; evitați contactul. Dacă are loc contactul accidental, clătiți cu apă. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, efectuați suplimentar un consult medical.** Lichidul scurs din acumulator poate produce iritații sau arsuri.
 - e) **Nu utilizați un set de acumulatori sau o mașină deteriorată ori modificată.** Acumulatorii deteriorați sau modificați pot prezenta comportament imprevizibil, care poate duce la incendii, explozie sau risc de vătămare.
 - f) **Nu expuneți setul de acumulatori la foc sau mașina la temperaturi excesive.** Expunerea acestuia la foc sau la temperaturi ce depășesc 130 °C poate cauza o explozie.
 - g) **Respectați instrucțiunile de încărcare și nu încărcați setul de acumulatori sau mașina în afara intervalului de temperatură specificat în instrucțiuni.** Încărcarea necorespunzătoare sau la temperaturi în afara domeniului specificat poate duce la deteriorarea acumulatorului și la creșterea riscului de incendiu.
- 6) Operațiile de service**
- a) **Duceți mașina electrică la depanat pentru a fi reparată de o persoană calificată utilizând numai piese de schimb identice.** Acest lucru va asigura menținerea siguranței mașinii.
 - b) **Nu efectuați niciodată operații de service asupra seturilor de acumulatori deteriorați.** Depanarea acumulatorilor trebuie să fie efectuată numai de producător sau de prestatorii autorizați de servicii.

AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ A MAȘINILOR DE TUNS IARBA

- a) **Nu folosiți mașina de tuns iarba în condiții meteorologice nefavorabile, mai ales când există riscul de fulger.** Acest lucru scade riscul de a fi lovit de fulgere.
- b) **Inspectați cu atenție zona pentru animale sălbatice în care va fi utilizată mașina de tuns.** Animalele sălbatice poate fi rănită de mașina de tuns iarba în timpul funcționării.
- c) **Inspectați cu atenție zona în care urmează a fi utilizată mașina de tuns iarba pentru a îndepărta toate pietrele, bețele, oasele și alte obiecte străine.** Obiectele aruncate în aer ar putea cauza răni grave.
- d) **Înainte de a utiliza mașina de tuns iarba, verificați întotdeauna vizual pentru a vedea dacă lama și ansamblul lamei nu sunt uzate sau deteriorate.** Piesele deteriorate sau utilizate cresc riscul de rănire.
- e) **Verificați frecvent colectorul de iarbă pentru depistarea semnelor de uzură sau deteriorare.** Un

colector de iarbă uzat sau deteriorat poate crește riscul de vătămare corporală.

- f) **Țineți apărătorile în poziție. Apărătorile trebuie să fie în stare de funcționare și să fie montate corespunzător.** O apărătoare care este slăbită, deteriorată sau nu funcționează corect poate duce la vătămări corporale.
- g) **Păstrați toate prizele de răcire cu aer neobstrucționate de resturi.** Orificiile de admisie aer blocate și reziduurile pot duce la supraîncălzire sau risc de incendiu.
- h) **În timpul utilizării mașinii de tuns iarbă, purtați întotdeauna încălțăminte anti-alunecare și de protecție. Nu utilizați mașina de tuns iarbă când sunteți desculți sau purtați sandale deschise.** Acest lucru reduce șansa de rănire a picioarelor din cauza contactului clama în mișcare.
- i) **În timpul utilizării mașinii de tuns iarbă, purtați întotdeauna pantaloni lungi.** Pielea expusă crește probabilitatea de rănire din cauza obiectelor aruncate.
- j) **Nu utilizați mașina de tuns iarbă în iarbă umedă. Mergeți, nu alergați niciodată.** Acest lucru reduce riscul alunecării și căderii, ceea ce poate duce la vătămări corporale.
- k) **Nu utilizați mașina de tuns iarbă pe pante excesiv de abrupte.** Acest lucru reduce riscul pierderii controlului, alunecării și căderii, ceea ce poate duce la vătămări corporale.
- l) **Când lucrați pe pante, asigurați-vă întotdeauna de poziție, lucrați întotdeauna peste fața pantelor, niciodată în sus sau în jos și fiți extrem de precauți când schimbați direcția.** Acest lucru reduce riscul pierderii controlului, alunecării și căderii, ceea ce poate duce la vătămări corporale.
- m) **Fiți foarte atent când schimbați sensul sau când trageți mașina de tuns iarbă către dumneavoastră. Fiți mereu conștient de împrejurimi.** Acest lucru reduce riscul de împiedecare în timpul funcționării.
- n) **Nu atingeți lamele și alte părți mobile periculoase în timp ce acestea sunt încă în mișcare.** Acest lucru reduce riscul de rănire din cauza pieselor mobile.
- o) **Când curățați materialul blocat sau curățați mașina de tuns iarbă, asigurați-vă că toate comutatoarele de alimentare sunt oprite și că bateria este deconectată.** Pornirea neașteptată a mașinii de tuns iarbă poate duce la vătămări corporale grave.

REGULI SUPLIMENTARE PENTRU MAȘINA DE TUNS IARBĂ

- Utilizatorul este responsabil de accidente sau pericolele în care sunt puse alte persoane sau bunurile acestora.
- Familiarizați-vă cu comenzile și cu utilizarea corectă a mașinii.
- Înainte de utilizare, verificați întotdeauna vizual lama, șuruburile lamei și ansamblul lamei să nu fie uzate sau deteriorate. Înlocuiți lamele uzate sau deteriorate și șuruburile în seturi, pentru a păstra echilibrul. Înlocuiți etichetele distruse sau ilizibile.
- Mențineți strânse toate piulițele, bolțurile și șuruburile, pentru a fi siguri că produsul este în stare bună de funcționare.
- Înaintea fiecărei utilizări, verificați felul cum funcționează mașina și în cazul unui defect, dați-l imediat să fie reparat

de o persoană autorizată; niciodată să nu demontați dvs. mașina

- Nu utilizați niciodată mașină cu un dispozitiv de protecție posterior defect sau cu o casetă pentru iarbă defectă
- Când utilizați instrumentul fără caseta pentru iarbă, asigurați-vă că protecția posterioară este în poziția închisă (**pericol de rănire din cauza discului de tăiere rotativ**)
- Opiți întotdeauna mașina, scoateți acumulatorul și asigurați-vă că toate piesele în mișcare s-au oprit complet.
 - de fiecare dată când lăsați mașina nesupravegheată
 - înainte de a curăța materialele blocate
 - înainte de verificarea, curățarea sau orice intervenție adusă mașinii
 - după lovirea unui corp străin
 - ori de câte ori mașina începe să vibreze anormal
- **Feriți-vă întotdeauna mâinile și picioarele de piesele în mișcare**
- **Stați în permanență la distanță de deschiderea de evacuare**
- Porniți motorul conform instrucțiunilor și cu picioarele la distanță corespunzătoare de lamă
- Nu tundeți niciodată gazonul în apropierea altor persoane (în special copii) și animale
- Opiți lama dacă produsul trebuie înclinat pentru transport când traversați alte suprafețe diferite de iarbă și când transportați produsul către și de la zona care urmează să fie utilizat.
- Nu înclinați produsul la pornirea motorului, cu excepția cazului în care produsul trebuie să fie înclinat pentru pornire. În acest caz, nu înclinați mai mult decât este absolut necesar și ridicați numai partea care este la distanță de operator.
- Fiți atent în timpul reglării produsul pentru a preveni prinderea degetelor între lamele în mișcare și părțile fixe ale produsului.
- Lăsați întotdeauna mașina să se răcească înainte de depozitare.
- Când executați operațiuni de întreținere a lamelor, nu uitați că deși sursa de alimentare este oprită, lamele pot continua să se miște.
- Verificați dacă lama de tăiere este blocate
- Pentru a preveni blocarea, păstrați curate lama de tăiere și placa de tuns iarbă. Îndepărtați iarbă tăiată, frunzele, murdăria și orice alte resturi acumulate înainte și după fiecare utilizare.
- Când apare blocarea, opriți mașina de tuns iarbă și scoateți bateria, apoi îndepărtați orice acumulare de iarbă și frunze de pe sau în jurul arborelui de antrenare și al ventilatorului motorului (nu folosiți apă). Curățați mașina de tuns ștergând-o cu o cârpă ușor umezită.
- Goliți sacul de iarbă înainte de depozitare.
- Nu utilizați niciodată mașina atunci când cablul mânerului este deteriorat; acesta trebuie înlocuit de o persoană autorizată

BATERIILOR

- **Bateria furnizată, dacă există, este parțial încărcată** (pentru a asigura o capacitate maximă a bateriei, încărcăți-o complet utilizând încărcătorul acesteia înainte de a utiliza sula electrică pentru prima dată)
- **Utilizați numai următoarele baterii și încărcătoare cu această sculă**
 - Baterie SKIL: BR1*31****
 - Încărcător SKIL: CR1*31****

- Nu utilizați bateria dacă este avariată; aceasta trebuie înlocuită
- Nu dezasaamblați bateria
- Nu expuneți scula/bateria la ploaie
- Temperatură ambientă admisă (instrument/încărcător/acumulator):
 - în timpul încărcării 0...+45°C
 - în timpul funcționării -20...+50°C
 - în timpul depozitării -20...+50°C

EXPLICAȚIA SIMBOLURILOR DE PE INSTRUMENT

- ④ Citiți manual de instrucțiuni înainte de utilizare
- ⑤ Bateriile vor exploda când sunt aruncate în foc, deci nu ardeți bateriile sub niciun motiv
- ⑥ Păstrați instrumentul/încărcătorul/bateria la temperaturi cuprinse între 50°C și 0°C
- ⑦ Nu aruncați sculele electrice și bateriile direct la pubelele de gunoi
- ⑧ Feriți-vă de lamele ascuțite, după oprirea mașinii, lama continuă să se rotească timp de câteva secunde, opriți și scoateți cheia de siguranță din mașină înainte de curățare/întreținere.
- ⑨ **Acordați atenție pericolului de rănire din cauza reziduurilor proiectate** (persoanele din apropiere trebuie să stea la o distanță sigură de zona de lucru)
- ⑩ Purtați ochelari de protecție și căști antifonice
- ⑪ Nu expuneți instrumentul la ploaie
- ⑫ Deconectați bateria înainte de întreținere

UTILIZAREA

- Încărcarea bateriei
 - ! **citiți avertismentele de siguranță și instrucțiunile care au fost furnizate împreună cu încărcătorul**
- Indicator nivel încărcare acumulator ⑫
 - apăsați butonul care indică nivelul de încărcare a bateriei Q pentru a afișa nivelul actual de încărcare al bateriei ⑫a
 - ! **când nivelul minim al indicatorului bateriei începe să lumineze intermitent după apăsarea butonului Q ⑫b, bateria este descărcată**
 - ! **Când 2 nivelurile indicatorului bateriei încep să lumineze intermitent după apăsarea butonului Q ⑫c, bateria nu se încălzează în intervalul permis de temperatură de funcționare**
- Protecția bateriei
 - Aparatul este oprit brusc sau împiedicat să fie pornit când
 - sarcina este prea mare --> îndepărtați sarcina și reporniți
 - temperatura bateriei nu se încălzează în intervalul permis de temperatură de funcționare între -20 și +50 °C --> nivelurile 2 ale indicatorului nivelului de încărcare al bateriei încep să lumineze intermitent la apăsarea butonului Q ⑫c; așteptați până când bateria revine în intervalul permis de temperatură de funcționare
 - **bateria este aproape descărcată (pentru a proteja împotriva descărcării în totalitate) --> un nivel de încărcare scăzut al bateriei sau un nivel de încărcare scăzut al bateriei care luminează intermitent ⑫b este afișat de indicatorul nivelului de încărcare al bateriei la apăsarea butonului Q; încărcați bateria**
 - ! **nu continuați să apăsați comutatorul pornit/oprit după oprirea automată a mașinii; în caz contrar,**

bateria poate fi deteriorată

- Scoaterea/instalarea bateriilor ⑬a
 - Bateria 2 trebuie instalată
- Scoaterea/instalarea cheii de siguranță P ⑬b
- Reglarea înălțimii mânerului mașinii F ⑭
 - I = Mare
 - II = Redus
- Reglarea înălțimii de tăiere (25-75 mm) ⑮
 - reglați mânerul G punându-l în slot pentru înălțimea de tăiere dorită. 1 = 25 mm, 2 = 35 mm, 3 = 45 mm, 4 = 55 mm, 5 = 65 mm, 6 = 75 mm
- Întrerupător pornit/oprit de siguranță ⑯
 - Previne pornirea accidentală a instrumentului
 - porniți scula apăsând mai întâi întrerupătorul de siguranță A și apoi apăsând întrerupătorul trăgaci B
 - opriți scula prin eliberarea întrerupătorului trăgaci B
 - ! **după oprirea instrumentului, lama continuă să se rotească timp de câteva secunde**
- Mod de viteză ridicată automat
 - Când mașina de tuns gazonul lucrează în condiții de sarcină ridicată (iarbă înaltă, densă sau umedă), aceasta poate activa automat modul de viteză ridicată; ați putea auzi un sunet diferit cauzat de o viteză crescută
- Acționarea roților
 - împingeți maneta de autopropulsare K în față și țineți-o în dreptul mânerului de apucare pentru deplasarea în față a mașinii de tuns gazonul
 - eliberați maneta de autopropulsare K pentru a opri deplasarea în față a mașinii de tuns gazonul.
 - acționați maneta de autopropulsare K cu o mișcare rapidă și completă, astfel încât ambreiajul să fie complet cuplat sau complet eliberat.
 - viteza de deplasare a roților poate fi reglată folosind roțița pentru viteză M
 - mașina de tuns gazonul poate fi utilizată și fără conducerea mașinii pe roți cu autopropulsie
- Instrucțiuni de exploatare
 - țineți mașina de tuns gazonul cu ambele mâini
 - așezați mașina de tuns gazonul pe marginea gazonului și tundeți iarba în direcția înainte
 - întoarceți la capătul fiecărei curse, suprapunând ușor mașina pe porțiunea tunsă anterior
 - ! **utilizați mașina de tuns gazonul numai pe iarbă uscată**
 - păstrați mașina de tuns gazonul la distanță de obiectele dure și de plante
 - ! **pentru a tunde iarba mai lungă, setați mai întâi mecanismul de tăiere la înălțimea de tăiere maximă, apoi la o înălțime de tăiere mai mică**
 - ! **potrivii-vă ritmul de mers când tundeți iarba înaltă**
- Indicator casetă pentru iarbă plină ⑰
 - goliți cutia pentru iarbă J de îndată ce clapa R se lasă în jos singură, indicând că este plină caseta pentru iarbă
 - pentru performanță optimă de colectare a ierbii, curățați regulat orificiile de sub clapeta R cu o perie de mână
- Funcția smulgere ⑱
 - pentru smulgere instalați conectorul de smulgere N așa cum se arată

ÎNȚEȚINERE / SERVICE

- Opriți întotdeauna aparatul, scoateți bateria și asigurați-vă că toate părțile mobile și-au oprit complet mișcarea

- Păstrați întotdeauna mașina curată
- Curățați mașina de tuns gazonul după fiecare utilizare cu o perie de mână și o lavetă moale
! nu folosiți apă (în special pulverizatoare de înaltă presiune)
- îndepărtați resturile de iarbă compacte din zona lamelor cu ajutorul unui instrument din lemn sau plastic
- Depozitare ¹⁹
 - pentru a economisi spațiu de depozitare substanțial, pliați mânerul instrumentului și depozitați instrumentul cum este ilustrat; **mai întâi caseta pentru iarbă goală**
 - ! asigurați-vă că nu este prins cablul mânerului când pliați/depliați mânerul mașinii (nu lăsați mânerul să cadă)**
 - nu așezați obiecte pe mașina de tuns gazonul pe durata depozitării
- Verificați periodic dacă nu este uzată sau deteriorată caseta pentru iarbă
- Verificați periodic dacă nu există discuri de tăiere și bolțuri uzate sau deteriorate și înlocuiți tot setul pentru a păstra echilibrul
- Înlocuirea lamei ²⁰
 - ! scoateți cheia de siguranță și bateriile din mașină și scoateți caseta pentru iarbă J ² b**
 - ! purtați mănuși de protecție**
 - răsturnați mașina de tuns gazonul
 - demontați/montați lama cu o cheie de 23, în modul indicat în ilustrație
 - ! înlocuiți lamele de tăiere doar cu lame adecvate (SKIL cod de piesă de schimb 2610S01216, marcaj LERA460SF)**
 - curățați temeinic zona arborelui și partea inferioară a instrumentului înainte de a monta lama
- Dacă în ciuda procedurilor de fabricație și control riguroase scula are totuși o pană, repararea acesteia se va face numai la un atelier de asistență service autorizat pentru scule electrice SKIL
 - trimiteți scula **în totalitatea lui** cu bonul de cumpărare la distribuitorul sau la centrul de service SKIL cel mai apropiat (adrese și diagrame de service se găsesc la www.skil.com)
- Trebuie să fiți conștienți de faptul că deteriorarea datorată suprasarcinii sau utilizării incorecte a sculei vor fi excluse din garanție (pentru condițiile de garanție SKIL consultați www.skil.com sau întrebați distribuitorul)

DEPANAREA

- Următoarea listă prezintă simptomele problemelor, cauzele posibile și operațiunile de corectare (dacă acestea nu pot fi identificate și problema nu poate fi corectată, contactați furnizorul sau centrul de service)
! opriți întotdeauna mașina, scoateți bateria, cheia de siguranță și asigurați-vă că părțile mobile și-au oprit complet mișcarea
- ★ Instrumentul nu funcționează
 - baterie descărcată -> încărcați bateria
 - lipsește cheia de siguranță -> verificați instalarea corectă a cheii de siguranță ¹³
 - problemă cu mânerul telescopic -> extindeți în totalitate mânerul
 - baterie fierbinte -> lăsați bateria să se răcească
 - lame de tăiere blocate -> curățați materialul blocat
 - iarbă prea înaltă -> măriți înălțimea de tăiere și înclinați instrumentul
 - defecțiune internă -> contactați furnizorul/centrul de

service

- ★ Instrumentul funcționează intermitent
 - cabluri interne defecte -> contactați furnizorul/centrul de service
- ★ Instrumentul lasă iarbă finisată neregulat sau motorul merge greu
 - înălțimea de tăiere prea mică -> măriți înălțimea de tăiere
 - lamă tocită -> înlocuiți lama
 - partea inferioară a instrumentului este foarte înfundată -> curățați instrumentul
- ★ Lama nu se rotește
 - lama este obstrucționată -> îndepărtați blocajul
 - șurub/piuliță slăbită(ă) la lamă -> strângeți piulița/șurubul lamei
- ★ Instrumentul vibrează anormal
 - lamă deteriorată -> înlocuiți lama
 - șurub/piuliță slăbită(ă) la lamă -> strângeți piulița/șurubul lamei
- ★ Tragerea instrumentului înapoi este imposibilă
 - Înainte de a trage instrumentul înapoi, împingeți-l ușor înapoi

MEDIUL

- **Nu aruncați sculele electrice, bateriile, accesoriile sau ambalajele direct la pubelele de gunoi** (numai pentru țările din Comunitatea Europeană)
 - Directiva Europeană 2012/19/EC face referire la modul de aruncare a echipamentelor electrice și electronice și modul de aplicare a normelor în conformitate cu legislația națională; sculele electrice în momentul în care au atins un grad avansat de uzură și trebuie aruncate, ele trebuie colectate separat și reciclate într-un mod ce respectă normele de protecție a mediului înconjurător
 - simbolul ⁷ vă va reaminti acest lucru
 - ! înainte aruncare protejați terminalele bateriei cu lentă protectoare pentru a preîntâmpina scurtcircuitul**

ZGOMOT / VIBRAȚII

- Măsurat în conformitate cu EN 62841 nivelul de presiune a sunetului generat de acest instrument este de 76,0 dB(A) (incertitudine K = 3 dB) iar nivelul de putere a sunetului 85,1 dB(A) (incertitudine K = 1,69 dB), iar nivelul vibrațiilor < 2,5 m/s² (suma vectorială a trei direcții; incertitudine K = 1,5 m/s²)
- Nivelul emisiilor de vibrații a fost măsurat în conformitate cu un test standardizat precizat în EN 62841; poate fi folosit pentru a compara o sculă cu alta și ca evaluare preliminară a expunerii la vibrații atunci când folosiți scula pentru aplicațiile menționate
 - utilizarea sculei pentru aplicații diferite sau cu accesorii diferite și prost întreținute poate **crește** semnificativ nivelul de expunere
 - momentele în care scula este oprită sau când funcționează dar nu execută nicio lucrare, pot **reduce** semnificativ nivelul de expunere
 - ! protejați-vă împotriva efectelor vibrațiilor prin întreținerea sculei și a accesoriilor sale, păstrând mâinile calde și organizând procesele de lucru**

Безщеткова акумулаторна косачка за трева 0151

УВОД

- Този инструмент е предназначен за косене само на домашни тревни площи
- Проверете дали в опаковката се намират всички части, както е показано на чертежа ③
- Когато има липсващи или повредени части, моля, свържете се с Вашия дилър
- Инструкции за съгласяване ②
 - поредицата от цифри, появяващи се на илюстрациите, отговаря на поредицата от стъпки, които трябва да се следват за съгласяване на косачката за трева
- Прочетете внимателно това ръководство преди употреба и го запазете за справки в бъдеще ④

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ ①

ЕЛЕМЕНТИ НА ИНСТРУМЕНТА ③

- A Предпазен изключвател
- B Спусъков включвател
- C Контролиращ кабел на мотора
- D Телескопична дръжка
- E Заклучване на дръжката
- F Бързо освобождаване // регулируема работната височина
- G Централна дръжка за регулиране на височината
- H Капак за батерии
- J Кош за трева
- K Лост за самостоятелно движение
- L Транспортна ръкохватка
- M Скоростомер
- N Мулчираща тапа
- P Предпазен ключ
- Q Индикатор за капацитета на батерията
- R Индикатор за пълен кош за трева

БЕЗОПАСНОСТ

Общи предупреждения за безопасност на машината

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации предоставени с тази машина. Неспазването на всички инструкции изброени долу може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.

ЗАПАЗЕТЕ ВСИЧКИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНСТРУКЦИИ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА.

Терминът "машина" в предупрежденията се отнася до вашата машина, захранвана от електрическата мрежа (с кабел) или от батерия (без кабел).

- 1) **Безопасност на работната зона**
- a) **Поддържайте работната зона чиста и добре**

осветена. Разхвърляни или тъмни работни зони пораждат инциденти.

- b) **Не работете с машини в експлозивна атмосфера, като например в присъствието на запалими течности, газ или прах.** Машините създават искри, които могат да възпламенят прах или изпарения.
 - c) **Дръжте на разстояние децата и страничните лица, докато работите с машина.** Разсейването може да причини загуба на контрол.
- 2) **Електрическа безопасност**
 - a) **Щепселите на машината трябва да съответстват на контакта. Никога не модифицирайте щепсела по какъвто и да е начин.** Не използвайте какъвто и да е адаптер със заземени (замасени) машини. Немодифицираните щепсели и съответстващите контакти ще намалят риска от електрически шок.
 - b) **Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности, като тръби, радиатори, кухненски печки и хладилници.** Съществува повишена опасност от токов удар, ако тялото Ви е заземено.
 - c) **Не работете с косачката при дъжд или мокри условия.** Това може да увеличи риска от токов удар.
 - d) **Не злоупотребявайте с кабела. Никога не използвайте кабела за пренасяне, изтегляне или изключване от контакта на машината. Дръжте кабела настрана от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части.** Повредени или оплетени кабели увеличават риска от електрически удар.
 - e) **Когато работите с машина на открито, използвайте удължителен кабел подходящ за употреба на открито.** Употребата на кабел подходящ за употреба на открито намалява риска от електрически удар.
 - f) **Ако работата с машината на влажно място е неизбежна, използвайте захранване със защитен прекъсвач на веригата при неправилно заземяване (GFCI).** Употребата на GFCI намалява риска от електрически удар.
 - 3) **Лична безопасност**
 - a) **Внимавайте, гледайте какво правите и използвайте здрав разум, когато работите с машина. Не използвайте машината, когато сте уморени или когато сте под влияние на наркотици, алкохол или лекарства.** Момент невнимание по време на работата с машини може да доведе до сериозно нараняване.
 - b) **Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете защита за очите.** Защитно оборудване като прахови маски, не плъзгащи се безопасно обувки, твърда каска или защита за слуха използвана при подходящи условия ще намали риска от лични наранявания.
 - c) **Предотвратете непреднамерено пускане. Уверете се, че ключът е в изключена позиция, преди да свържете към захранване и/или батерия, повдигайки или носейки машината.** Пренасянето на машини с пръст върху превключвателя или включването на машини, които са с включен превключвател, води до злополуки.
 - d) **Извадете всеки регулиращ ключ или гаечен ключ, преди да включите машината.** Гаечен или друг ключ оставен закачен към въртящите се части

- на машината може да доведе до лично нараняване.
- e) **Не се протгвайте. Запазете правилна стойна и баланс по всяко време.** Това позволява по-добър контрол върху машината в непредвидени ситуации.
 - f) **Облечете се подходящо. Не носете отпуснати дрехи или бижута. Дръжте носата и дрехите си далеч от движещи се части.** Отпуснати дрехи, бижута или дълга коса, могат да бъдат хванати в движещите се части.
 - g) **Ако са предоставени устройства за свързване на прахоуловител или съоръжения за събиране, уверете се, че те са свързани и са правилно използвани.** Употребата на устройства за събиране на прах може да намали рисковете свързани с прах.
 - h) **Не позволявайте на рутината, придобита от честата употреба на машини, да позволи небрежност небрежни и игнориране на принципите за безопасност при работа с машина.** Небрежно действие може да причини сериозно нараняване за части от секундата.
 - 4) **Използване и грижа за машината**
 - a) **Не насилвайте машината. Използвайте правилната машина за вашето приложение.** Правилната машина ще свърши работата по-добре и по-безопасно при капацитета за който е проектирана.
 - b) **Не използвайте машината, ако превключвателят не го включва и изключва.** Машината, която не може да бъде контролирана от превключвателя, е опасна и трябва да бъде поправена.
 - c) **Разкачете щепсела от захранването и/или извадете батерията, ако може да се извади, от машината, преди да извършите настройки, смяна на аксесоари или съхраняване на машините.** Такива превантивни мерки за безопасност намаляват риска от случайно стартиране на машината.
 - d) **Съхранявайте неизползваните машини далеч от обсега на деца и не позволявайте на лица, които не са запознати с машината или тези инструкции, да работят с машината.** Машините са опасни в ръцете на необучени потребители.
 - e) **Поддържайте машини и аксесоари. Проверете за разместване или блокиране на подвижни части, ступване на части, и всякакви други условия, които могат да повлияят на работата на машината. Ако е повредена, поправете машината преди употреба.** Много злополуки са причинени от лошо поддържани машини.
 - f) **Поддържайте ренещите машини остри и чисти.** Правилно поддържани режещи машини, с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да се заклещат и по-лесно се контролират.
 - g) **Използвайте машината, аксесоарите, накрайниците на машината и т.н. в съответствие с тези инструкции, като вземете предвид условията на работа и вида работа, която ще бъде извършвана.** Употребата на машината за дейности различни от предназначенията може да доведе до опасни ситуации.
 - h) **Дръжте ръкохватките и повърхностите за захващане сухи, чисти и без масло и грес.** Хлъзгавите ръкохватки и места за захващане не

позволяват безопасно боравене и контролиране на машината при неочаквана ситуация.

- 5) **Използване и грижа за акумулаторната машина**
 - a) **Презареждайте само със зарядното устройство определено от производителя.** Зарядно устройство, което е подходящо за един вид акумулаторна батерия може да създаде опасност от пожар, когато се използва с друга акумулаторна батерия.
 - b) **Използвайте машините само със специфично обозначени акумулаторни батерии.** Използването на всяка друга акумулаторна батерия може да създаде риск от нараняване и пожар.
 - c) **Когато акумулаторните батерии не са в употреба ги дръжте на разстояние от други метални обекти, като кламери, монети, ключове, пирони, отвертки или други малки метални предмети, които могат да направят свързване между клемите.** Свързване на късо на клемите на батерията може да причини изгаряне или пожар.
 - d) **При условия на злоупотреба, може да се изхвърли течност от батерията. Избягвайте контакт. В случай на инцидентен контакт измийте с вода. Ако течността влезе в контакт с очите, потърсете допълнително медицинска помощ.** Течността изхвърлена от батерията може да причини раздразнение или изгаряния.
 - e) **Не използвайте акумулаторна батерия или машина, които са повредени или модифицирани.** Повредените или модифицираните батерии може да проявят непредсказуемо поведение, което да доведе до пожар, експлозия или риск от нараняване.
 - f) **Не излагайте батерията или машината на огън или прекомерна температура.** Излагане на огън или температури над 130 °C може да причини експлозия.
 - g) **Следвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте батерията или машината извън температурния обхват зададен в инструкциите.** Неправилното зареждане или зареждане извън определения температурен обхват може да повреди батерията и да повиши риска от пожар.
 - 6) **Обслужване**
 - a) **Обслужвайте вашата машина чрез квалифициран техник, като използвате само идентични резервни части.** Това ще гарантира запазването на безопасността на машината.
 - b) **Никога не поправяйте повредени акумулаторни батерии.** Ремонтът на акумулаторни батерии трябва да бъде извършван от производителя или оторизиран сервис.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА КОСАЧКА ЗА ТРЕВА

- a) **Не използвайте косачката при лоши метеорологични условия, особено когато има опасност от мълния.** Това намалява риска да бъдете ударен от светкавица.
- b) **Внимателно проверете района за дивата природа, където трябва да се използва косачката за трева.** Дивата природа може да бъде увредена от косачката за трева по време на работа.

- c) **Инспектирайте старателно зоната, където ще бъде използвано косачката за трева и премахнете всички камъни, пръчки, жици, кости и други чужди предмети.** Изхвърлените предмети могат да причинят телесна повреда.
- d) **Преди да използвате косачката за трева, винаги проверявайте визуално, за да видите дали ножът и комплектът на ножовете не са износени или повредени.** Износените или повредени части увеличават риска от нараняване.
- e) **Проверявайте често коша за трева за износване или лошо състояние.** Износен или повреден кош за събиране на трева може да увеличи риска от нараняване.
- f) **Дръжте предпазители на място. Предпазители трябва да са в изправност и правилно монтирани.** Предпазител, който е разхлабен, повреден или не функционира правилно, може да доведе до нараняване.
- g) **Поддържайте по всички въздушни отвори за охлаждане да няма остатъци.** Блокираните входове за въздух и остатъците могат да доведат до прегряване или риск от пожар.
- h) **Докато работите с косачката за трева, винаги носете нехлъзгащи се и защитни обувки. Не работете с косачката, когато сте боси или носите отворени сандали.** Това намалява вероятността от нараняване на краката от контакт с движещия се нож.
- i) **Докато работите с косачката, винаги носете дълги панталони.** Откритата кожа увеличава вероятността от нараняване от изхвърлени предмети.
- j) **Не работете с косачката в мокра трева. Ходете, никога не бягайте.** Това намалява риска от подхлъзване и падане, което може да доведе до телесна повреда.
- k) **Не работете с косачката на прекалено стръмни склонове.** Това намалява риска от загуба на контрол, подхлъзване и падане, което може да доведе до телесна повреда.
- l) **Когато работите върху склонове, винаги бъдете сигурни в стойката си, винаги работете напречно на склоновете, никога нагоре или надолу и проявявайте изключителна предпазливост при промяна на посоката.** Това намалява риска от загуба на контрол, подхлъзване и падане, което може да доведе до телесна повреда.
- m) **Бъдете с повишено внимание, когато давате назад или издърпвате косачката за трева към вас. Винаги бъдете наясно със заобикалящата ви среда.** Това намалява риска от препъване по време на работа.
- n) **Не докосвайте остриета и други опасни движещи се части, докато все още са в движение.** Това намалява риска от нараняване от движещи се части.
- o) **Когато почиствате заседнал материал или почиствате косачката за трева, уверете се, че всички превключватели на захранването са изключени и батерията е изключена.** Неочакваната работа на косачката за трева може да доведе до сериозно нараняване.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ ПРАВИЛА ЗА КОСАЧКА ЗА ТРЕВА

- Потребителят носи отговорност за злополуки и вреди, причинени на други хора или на тяхна собственост
- Запознайте се с управлението и правилната употреба на машината
- Преди употреба правете винаги визуална инспекция за да проверите дали ножовете, болтовете за ножа и устройството на резача не са износени или повредени. Подменяйте износените остриета и болтове в комплект за да съхраните баланса. Подменете повредените или нечетливите етикети.
- Дръжте всички гайки, болтове и винтове затегнати за да сте сигурни, че продуктът е в безопасно работно състояние.
- Винаги проверявайте как работи машината преди да започнете работа и в случай на дефект веднага го дайте за ремонт на квалифицирано лице, никога не отваряйте сами машината
- Никога не работете с машината, ако е повреден задният предпазен капак или кошът за трева
- Когато работите с машината без кош за трева, уверете се, че задният предпазен капак е в затворено положение (**опасност от нараняване, причинено от въртящия се режещ нож**)
- Винаги изключвайте машината, отстранявайте батерията и се уверете, че всички движещи се части са напълно спрени
 - когато оставяте машината без надзор
 - преди да почиствате заседнали материали
 - преди проверка, почистване и работа по машината
 - след удар с чуждо тяло
 - когато машината започне да вибрира неестествено
- Винаги дръжте ръцете и краката си далеч от въртящи се части
- Винаги стойте далеч от отвора за изхвърляне на тревата
- Включвайте машината в съответствие с инструкциите, като внимавате краката Ви да са на безопасно разстояние от режещия нож
- Никога не работете с инструмента в непосредствена близост до хора (особено деца) и животни
- Спрете режещия нож, ако продуктът трябва да бъде наклонен за транспортиране, когато пресичате повърхности различни от трева и когато транспортирате продукта до и от зоната на косене.
- Не накланяйте продукта, когато включвате двигателя, освен ако продуктът трябва да бъде наклонен за стартиране. В този случай не го накланяйте повече от колкото е абсолютно необходимо и повдигнете само частта, която е далеч от оператора.
- Внимавайте по време на настройването на продукта, за да избегнете заклещване на пръстите си между движещите се ножове и стационарните части на продукта.
- Преди съхранение винаги оставяйте машината да се охлади.
- Когато обслужвате ножовете помнете, дори и с изключен източник на захранване, ножовете могат все още да бъдат преместени.
- Проверете за блокиране на режещия нож
За да предотвратите блокиране, поддържайте режещия нож и платформата на косачката чисти. Отстранявайте окосената трева, листата, мръсотията и всякакви други натрупани отпадъци преди и след всяка употреба.

Когато възникне запушване, спрете косачката и извадете батерията, след това отстранете всяко натрупване на трева и листа върху или около задвижващия вал и вентилатора на двигателя (не използвайте вода). Почистете, забърсвайки косачката с влажна кърпа.

- Изпразвайте торбата за трева преди съхранение.
- Не използвайте машината, когато е повреден шнурът при дръжката; замената му следва да се извърши от квалифицирано лице

БАТЕРИИ

- **Доставената в комплекта батерия е частично заредена** (за да осигурите пълен капацитет на батерията, заредете напълно батерията в зарядното устройство за батерия, преди да използвате вашия електроинструмент за първи път)
- **Използвайте само следните батерии и зарядни устройства с този инструмент**
 - SKIL батерия: BR1*31****
 - SKIL зарядно устройство: CR1*31****
- Не използвайте батерията, когато е повредена; тя трябва да бъде заменена
- Не разглобявайте батерията
- Не излагайте на дъжд инструмента/батерията
- Допустима околна температура (инструмент/зарядното устройство/батерия):
 - при зареждане 0...+45°C
 - по време на работа -20...+50°C
 - при съхраняване -20...+50°C

ОБЯСНЕНИЕ НА СИМВОЛИТЕ ПО ИНСТРУМЕНТА

- ④ Преди употреба прочетете ръководството с указания
- ⑤ Хвърлен в огън, акумулаторът ще експлодира, така че не изгаряйте акумулатора по каквато и да е причина
- ⑥ Съхранявайте инструмента/зарядното устройство/батерията в помещения при температури, не по-високи от 50°C
- ⑦ Не изхвърляйте електроуредите и батерии заедно с битови отпадъци
- ⑧ Пазете се от остриетата; след изключване на инструмента острието продължава да се върти няколко секунди, изключете и извадете предпазния ключ от инструмента преди почистване/поддръжни дейности.
- ⑨ **Внимавайте за опасността от нараняване от летящи отпадъци** (дръжте околните на безопасно разстояние от работната площ)
- ⑩ Носете защитни очила и тапи за уши
- ⑪ Не излагайте инструмента на дъжд
- ⑫ Разкачване на батерията преди поддръжка

УПОТРЕБА

- Зареждане на акумулатора
! прочетете предупрежденията и инструкциите за безопасност, доставени със зарядното устройство
- Индикатор за капацитета на батерията ⑫
 - натиснете бутона за индикатор на нивото на заряд на батерията Q за показване на текущото ниво на заряд на батерията ⑫a
 - ! когато най-ниското ниво на индикатора за заряд на батерията започне да мига след натискане на бутона Q ⑫b, батерията е празна**

! когато 2 нивата на индикатора за заряд на батерията започнат да мигат след натискане на бутона Q ⑫с, батерията не е в допустимия работен температурен диапазон

- **Защита на батерията**
Инструментът внезапно се изключва или не позволява да се включи, когато
 - **натоварването е прекалено голямо** --> премахнете натоварването и рестартирайте
 - **температурата на батерията е извън допустимия работен температурен диапазон от -20 до +50°C** --> 2 нивата на индикатора за заряд на батерията започват да мигат, когато натискате бутона Q ⑫с; изчакайте, докато батерията си възвърне допустимия работен температурен диапазон
 - **батерията е почти празна (за предпазване срещу пълно разреждане)** --> ниско ниво на батерията или мигащо ниско ниво на батерията ⑫b е показано чрез индикатора за заряд на батерията, когато натискате бутона Q; заредете батерията
- **! след автоматичното изключване на инструмента не продължавайте да натискате спусъка, понеже може да се повреди акумулаторът**
- Изваждане/поставяне на батерията ⑬a
 - 2 батерии трябва да се поставят
- Изваждане/поставяне на предпазния ключ P ⑬b
- Регулиране височината на дръжката на инструмента F ⑭
 - I = Високо
 - II = Ниско
- Регулиране на височината на рязане (25-75 mm) ⑮
 - регулирайте дръжката G, като я поставите в слота за желаната височина на рязане. 1 = 25mm, 2 = 35mm, 3 = 45mm, 4 = 55mm, 5 = 65mm, 6 = 75 mm
- Обезопасяващ прекъсвач за включване/изключване ⑮b
Не позволява случайното включване на инструмента
 - включете инструмента, като първо натиснете предпазен изключвател A и след това спусъков включвател B
 - изключете инструмента като освободите спусъков включвател B
- **! след изключване на инструмента режещият нож продължава да се върти няколко секунди**
- Автоматичен високоскоростен режим
Когато косачката е под голямо натоварване (висока, гъста или влажна трева), тя може автоматично да активира високоскоростния режим; може да забележите различен звук, причинен от увеличената скорост
- Задвижване на колелата
 - избутайте лоста за самостоятелно движение K напред и го задръжте за ръкохватката, за да задвижите косачката напред
 - освободете лоста за самостоятелно движение K за спиране на движението напред на косачката.
 - използвайте лоста за самостоятелно движение K с бързо и пълно движение, така че съединителят да е напълно активиран или напълно отпуснат.
 - скоростта на движение на колелата може да се регулира със скоростомера M
 - косачката може също така да се използва, без да

- работят задвижващите колела на самохода
- Инструкции за работа
 - дръжте косачката с двете ръце
 - поставете косачката в края на тревната площ и косете в посока напред
 - обърнете посоката на движение в края на всеки завой, като леко прекрийте предишната отрязана ивица
- ! използвайте косачката само за рязане на суха трева**
 - дръжте косачката далеч от твърди предмети и растения
- ! за косене на висока трева първо поставете режещия механизъм на максималната височина на рязане, а след това на по-малка височина на рязане**
- ! променете скоростта си на ходене, когато косите висока трева**
- Индикатор за пълен кош за трева ⑰
 - изпразнете коша за трева J веднага след като клапата R падне сама, което показва, че кошът за трева е пълен
 - за оптимална работа при събиране на тревата редовно почиствайте дупките под капакa R с ръчна четка
- Мулчираща функция ⑱
 - за да мулчите, поставете мулчиращата тапа N, както е показано

ПОДДРЪЖКА / СЕРВИЗ

- Винаги изключвайте инструмента, изваждайте батериите и се уверете, че всички движещи се части са спрели напълно
- Винаги дръжте инструмента чист
- След всяко използване почиствайте косачката с ръчна четка и меко парче плат
 - ! не използвайте вода (особено струи с високо налягане)**
 - отстранявайте сбитата отрязана трева от зоната на ножовете с дървено или пластмасово приспособление
- Съхранение ⑲
 - за съхранение на значително пространство за съхранение сгънете дръжката на инструмента и оставете инструмента на съхранение, както е показано на илюстрацията; **първо изпразнете коша за трева**
- ! уверете се, че шнурът при дръжката не е захванат, когато сгъвате/разгъвате дръжката на инструмента (не изпускате дръжката да пада)**
 - не поставяйте други предмети върху косачката, когато се оставя на склад
- Редовно проверявайте дали кошът за трева не е износен или повреден
- Редовно проверявайте за износени или повредени ножове или болтове и ги подменяйте в комплект, за да запазите баланса
- Смяна на режещия нож ⑳
 - ! извадете предпазния ключ и батериите от инструмента и извадете коша за трева J ②b**
 - ! носете защитни ръкавици**
 - обърнете косачката наопаки

- свалете/монтирайте режещия нож, като използвате гаечен ключ 23, както е показано на илюстрацията
 - ! за подмяна използвайте единствено корентния тип резци (SKIL резервна част номер 2610S01216, маркирана LERA460SF)**
 - грижливо почиствайте областта на вала и долната страна на инструмента преди да монтирате режещия нож
 - Ако въпреки прецизното производство и внимателно изпитване възникне повреда, инструмента да се занесе за ремонт в оторизиран сервиз за електроинструменти на SKIL
 - занесете инструмента **в неразглобен вид** заедно с доказателство за покупката му в търговския обект, откъдето сте го закупили, или в най-близкия сервиз на SKIL (адресите, както и схемата за сервизно обслужване на електроинструмента, можете да намерите на адрес www.skil.com)
 - Имайте предвид, че повреда поради претоварване или неправилно манипулиране с инструмента ще бъдат изключени от гаранцията (за условията на гаранцията от SKIL виж на интернет адрес: www.skil.com или попитайте вашия дилър)
- ### ОТКРИВАНЕ И ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ
- В следващия списък са включени признаците за проблеми, вероятните причини и начините за отстраняване (ако това не помогне за откриване и отстраняване на проблема, се обърнете към Вашия дистрибутор или сервиз)
 - ! винаги изключвайте инструмента, изваждайте батериите, предпазния ключ, а също така и се уверявайте, че всички движещи се части са спрели напълно**
 - ★ Инструментът не работи
 - батерията е празна -> заредете батерията
 - липсва предпазният ключ -> проверете правилно ли сте поставили предпазния ключ ⑬
 - проблем с телескопичната дръжка -> напълно удължена дръжка
 - батерията е топла -> оставете батерията да изстине
 - закленили режещи остриета -> отстранете заклениния материал
 - тревата е твърде висока -> увеличете височината на рязане и наклонете инструмента
 - вътрешна повреда -> обърнете се към дистрибутора/сервиз
 - ★ Инструментът работи с прекъсване
 - повредени вътрешни кабели -> обърнете се към дистрибутора/сервиз
 - ★ След машината остава неравно окосена трева или електродвигателят работи тежко
 - височината на рязане е твърде малка -> увеличете височината на рязане
 - режещият нож е затъпен -> подменете режещия нож
 - долната част на машината е задръстена -> почиствайте машината
 - ★ Режещият нож не се върти
 - режещият нож е блокиран -> отстранете препятствието
 - гайката/болтът на ножа е разхлабена/разхлабен -> затегнете гайката/болта на ножа

- ★ Инструментът вибрира необичайно
 - режещият нож е повреден -> подменете режещия нож
 - гайката/болтът на ножа е разхлабена/разхлабен -> затегнете гайката/болта на ножа
- ★ Инструментът не може да се дърпа назад
 - бутнете инструмента малко напред, преди да го дърпате назад

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

- **Не изхвърляйте електроуредите, батерии, приспособленията и опаковките заедно с битови отпадъци** (само за страни от ЕС)
 - съобразно Директивата на ЕС 2012/19/EG относно износени електрически и електронни уреди и отразяването ѝ в националното законодателство износените електроуреди следва да се събират отделно и да се предават за рециклиране според изискванията за опазване на околната среда
 - за това указва символът ⑦ тогава когато трябва да бъдат унищожени
- ! **преди да изхвърлите батерията, защитете изводите ѝ с дебела лепенка, за да няма опасност от възникване на късо съединение**

ШУМ / ВИБРАЦИИ

- Измерено в съответствие с EN 62841 нивото на звуково налягане на този инструмент е 76,0 dB(A) (неопределеност K = 3 dB) а нивото на звукова мощност е 85,1 dB(A) (неопределеност K = 1,69 dB), а вибрациите са < 2.5 m/c² (векторната сума по трите направления; неопределеност K = 1,5 m/c²)
- Нивото на предадените вибрации е измерено в съответствие със стандартизирания тест, определен в EN 62841; то може да се използва за сравнение на един инструмент с друг и като предварителна оценка на подлагането на вибрации при използването на инструмента за посочените приложения
 - използването на инструмента за различни от тези приложения или с други, или лошо поддържани аксесоари може значително **да повиши** нивото на което сте подложени
 - периодите от време, когато инструмента е изключен или съответно включен, но с него не се работи в момента могат значително **да намалят** нивото на което сте подложени
- ! **предпазвайте се от ефектите от вибрациите, като поддържате инструмента и аксесоарите му, пазите ръцете си топли и организирате вашите модели на работа**

(SK)

Бездрътовá безкефовá косачка 0151

ÚVOD

- Tento nástroj je určený iba na kosenie domáceho trávniku
- Skontrolujte, či balenie obsahuje všetky súčasti podľa obrázka ③
- Ak sú niektoré súčasti poškodené, alebo chýbajú, obráťte sa na svojho predajcu

- Návod na montáž ②
 - poradie čísel zobrazených na nákrese zodpovedá poradiu krokov potrebných pri montáži kosačky
- **Pred použitím si dôkladne prečítajte tento návod a uchovajte ho pre prípad potreby v budúcnosti ④**

TECHNICKÉ ÚDAJE ①

ČASTI NÁSTROJA ③

- A Bezpečnostný spínač
- B Prepínač
- C Kábel na ovládanie motora
- D Teleskopická rukoväť
- E Zablokovanie rukoväti
- F Rýchle uvoľnenie/nastaviteľná prevádzková výška
- G Ústredná rukoväť na nastavenie výšky
- H Kryt batérie
- J Zberná nádoba na trávu
- K Ovládacia rukoväť pohodu
- L Prepravná rúčka
- M Otočný ovládač otáčok
- N Mulčovacia zástrčka
- P Bezpečnostný kľúč
- Q Indikátor nabitia akumulátora
- R Indikátor naplnenia priehradky na trávu

BEZPEČNOSŤ

Všeobecné bezpečnostné upozornenia týkajúce sa stroja

VAROVANIE! Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania, pokyny, ilustrácie a špecifikácie dodané s týmto strojom. Nedodržanie nižšie uvedených pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenie.

ODLOŽTE SI VŠETKY VAROVANIA A POKYNY PRE BUDÚCE POUŽITIE.

Pojem „stroj“ v upozorneniach sa vzťahuje na stroj napájaný zo siete (so šnúrou) alebo na stroj napájaný z akumulátora (bezšnúrový).

- Bezpečnosť pracovného priestoru**
 - Udržiavajte pracovisko čisté a dobre osvetlené.** Neporiadok alebo tmavé miesta spôsobujú nehody.
 - Nepoužívajte stroje vo výbušnom prostredí, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu.** Stroje vytvárajú iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
 - Pri používaní stroja udržiavajte deti a okolostojace osoby mimo pracoviska.** Rozptyľovanie pozornosti môže viesť ku strate kontroly.
- Elektrická bezpečnosť**
 - Zástrčka stroja musí zodpovedať elektrickej zásuvke. Nikdy a žiadnym spôsobom nemodifikujte zástrčku. Nepoužívajte žiadne rozbočovacie zástrčky s uzemneným strojom.** Neupravené zástrčky a vhodné zásuvky obmedzia nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
 - Zabráňte kontaktu tela s uzemnenými povrchmi, ako**

- sú rúry, radiátory, sporáky a chladničky. Dochádza k zvýšeniu rizika úrazu elektrickým prúdom, ak je vaše telo uzemnené.
- c) **Kosačku na trávu nepoužívajte v daždi alebo za mokra.** To môže zvýšiť riziko úrazu elektrickým prúdom.
 - d) **Nepoužívajte kábel nesprávnym spôsobom. Nikdy nepoužívajte kábel na nosenie, ťahanie alebo odpájanie stroja. Udržujte kábel v dostatočnej vzdialenosti od zdrojov tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých častí.** Poškodená alebo zamotaná šnúra zvyšuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.
 - e) **Ak sa chystáte stroj použiť v exteriéroch, použite výhradne predlžovaciu šnúru vhodnú na použitie v exteriéroch.** Použitie šnúry vhodnej pre použitie v exteriéroch znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
 - f) **Ak je používanie stroja vo vlhkom prostredí nevyhnutné, použite napájanie chránené prerušovačom obvodu uzemnenia (GFCI).** Použitie GFCI znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- 3) Osobná bezpečnosť**
- a) **Buďte pozorní, sledujte to, čo robíte a používajte zdravý rozum pri práci so strojom. Nepoužívajte stroj, ak ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Chvilková nepozornosť pri práci so strojom môže mať za následok vážne zranenie.
 - b) **Používajte osobné ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranu očí.** Ochranné prostriedky ako respirátor, protišmyková bezpečnostná obuv, prilba alebo chrániče sluchu použité za vhodných podmienok znižujú nebezpečenstvo zranenia.
 - c) **Zabráňte neúmyselnému uvedeniu do prevádzky. Pred pripojením k zdroju napájania a/alebo akumulátoru, pri zdvíhaní alebo prenášaní stroja sa uistite, že prepínač je vo vypnutej polohe.** Prenášanie strojov s prstom na vypínači alebo zapájanie strojov, ktoré majú vypínač zapnutý, môže viesť k nehodám.
 - d) **Pred spustením stroja vždy odstráňte nastavovací kľúč alebo náradie.** Kľúč alebo náradie, ktoré necháte pripevnené k otáčajúcej sa časti stroja, môže spôsobiť zranenie osôb.
 - e) **Nenakláňajte sa. Pri práci vždy dodržujte správny postoj a rovnováhu.** To umožňuje lepšiu ovládateľnosť stroja v nečakaných situáciách.
 - f) **Noste vhodné oblečenie. Nenoste šperky alebo voľný odev.** Udržujte vlasy a oblečenie mimo dosah pohyblivých častí. Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť zachytené pohyblivými časťami dielmi.
 - g) **Pokiaľ je náradie vybavené zariadením na zachytávanie prachu a úlomkov materiálu, skontrolujte, či je k náradiu správne pripojené.** Použitie odsávania prachu môže znížiť nebezpečenstvo, ktoré súvisí s prachom.
 - h) **Nedovoľte, aby ste sa po získaní skúseností častým používaním stroja stali neobozretnými a ignorovali zásady bezpečnosti.** Nedbalá činnosť môže spôsobiť vážne zranenie za zlomok sekundy.
- 4) Používanie a starostlivosť o stroj**
- a) **Netlačte na stroj silou. Použite správny stroj pre vašu aplikáciu.** Stroj bude pracovať lepšie a bezpečnejšie pri rýchlosti, na ktorú bol navrhnutý.
 - b) **Nepoužívajte stroj, ak sa nedá zapnúť a vypnúť použitím vypínača.** Stroj, ktorý sa nedá ovládať vypínačom, je nebezpečný a musí sa opraviť.
 - c) **Pred akýmkoľvek úpravami, výmenou príslušenstva alebo uskladnením stroja odpojte zástrčku od zdroja napájania a/alebo vyberte zo stroja akumulátor, ak je odpojiteľný.** Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia stroja.
 - d) **Nečinný stroj skladujte mimo dosahu detí a nedovoľte osobám, ktoré nie sú oboznámené so strojom alebo s týmto návodom, aby stroj obsluhovali.** Stroje sú v rukách nevyškolených používateľov nebezpečné.
 - e) **Vykonávajte údržbu strojov a príslušenstva. Kontrolujte nastavenie pohyblivých častí, poškodenie dielov a akékoľvek ďalšie okolnosti, ktoré môžu mať vplyv na funkciu stroja. Ak je poškodený, nechajte ho pred použitím opraviť.** Mnoho nehôd spôsobujú zle udržiavané stroje.
 - f) **Rezacie stroje udržiavajte ostré a čisté.** Starostlivo ošetrované rezacie stroje s ostrými čepeľami menej pravdepodobne uviaznu a jednoduchšie sa ovládajú.
 - g) **Používajte stroj, príslušenstvo, nadstavce apod. podľa týchto pokynov a rešpektujte pritom pracovné podmienky a vykonávanú činnosť.** Použitie stroja na iné ako určené účely môže viesť k nebezpečným situáciám.
 - h) **Udržujte rukoväte a uchopovacie plochy suché, čisté, bez oleja a maziva.** Klzké držadlá a uchopovacie plochy neumožňujú bezpečnú manipuláciu so strojom a jeho ovládanie v nečakaných situáciách.
- 5) Používanie a starostlivosť o akumulátorový stroj**
- a) **Nabíjajte len pomocou nabíjačky špecifikovanej výrobcom.** Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ batérie, môže predstavovať pri nabíjaní iného typu batérie nebezpečenstvo.
 - b) **Používajte stroje a s výslovne určenými akumulátormi.** Použitie iných typov akumulátorov môže spôsobiť riziko úrazu a požiaru.
 - c) **Ak sa akumulátor nepoužíva, držte ho mimo iných kovových predmetov, ako sú sponky, mince, kľúče, klince, skrutkovače alebo iné malé kovové predmety, ktoré by mohli navzájom prepojiť kontakty akumulátora.** Skratovanie kontaktov akumulátora môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
 - d) **Za nevhodných podmienok môže z akumulátora unikať kvapalina. Zabráňte kontaktu. Pri náhodnom kontakte opláchnite vodou.** Pri zasiahnutí očí vyhľadajte lekársku pomoc. Unikajúca kvapalina z akumulátora môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.
 - e) **Nepoužívajte akumulátor alebo stroj, ktoré sú poškodené alebo upravené.** Poškodené alebo upravené batérie majú nepredvídateľné chovanie, ktoré môže viesť k požiaru, výbuchu alebo nebezpečenstvu poranenia.
 - f) **Nevystavujte akumulátor ani stroj ohňu alebo nadmernej teplote.** Vystavenie ohňu alebo teplote nad 130 ° C môže spôsobiť výbuch.
 - g) **Dodržujte všetky pokyny pre nabíjanie a nenabíjajte akumulátor alebo stroj mimo teplotného rozsahu uvedeného v pokynoch.** Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie pri teplotách mimo stanovený rozsah môže poškodiť akumulátor a zvýšiť riziko požiaru.

6) Oprava

- a) **Nahajte váš stroj opraviť kvalifikovanou osobou s použitím iba identických náhradných dielov.** Tým sa zabezpečí zachovanie bezpečnosti stroja.
- b) **Nikdy neopravujte poškodené akumulátory.** Servis akumulátorov smie robiť iba výrobca alebo autorizovaní servisní poskytovatelia.

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA PRE KOSAČKU

- a) **Kosačku nepoužívajte za zlých poveternostných podmienok, najmä ak hrozí nebezpečenstvo blesku.** Tým sa znižuje riziko úderu bleskom.
- b) **Dôkladne skontrolujte oblasť, kde sa nenachádza divoká zver, kde sa má kosačka používať.** Počas prevádzky môže kosačka poraniť voľne žijúce zvieratá.
- c) **Dôkladne skontrolujte oblasť, kde sa bude kosačka používať a odstráňte všetky kamene, palice, drôty, kosti a iné cudzie predmety.** Vymrštené predmety môžu spôsobiť vážne zranenie.
- d) **Pred použitím kosačky na trávu vždy vizuálne skontrolujte, či čepeľ a zostava čepele nie sú opotrebované alebo poškodené.** Opotrebované alebo poškodené diely zvyšujú riziko zranenia.
- e) **Pravidelne kontrolujte zberný kôš kvôli známkam opotrebovania alebo poškodenia.** Opotrebovaný alebo poškodený zberný kôš môže zvýšiť riziko zranenia osôb.
- f) **Ochranné kryty nechajte na mieste. Ochranné kryty musia byť funkčné a správne namontované.** Ochranný kryt, ktorý je uvoľnený, poškodený alebo nefunguje správne, môže spôsobiť zranenie.
- g) **Udržujte všetky vzduchové chladiace prívody bez nečistôt.** Zablokované prívody vzduchu a nečistoty môžu spôsobiť prehriatie alebo riziko požiaru.
- h) **Pri práci s kosačkou vždy noste protišmykovú a ochrannú obuv. Kosačku neprevádzkujte, keď ste bosí alebo máte obliečené otvorené sandále.** Tým sa znižuje možnosť zranenia chodidiel pri kontakte s pohyblivou čepeľou.
- i) **Pri práci s kosačkou na trávu vždy noste dlhé nohavice.** Odhalená koža zvyšuje pravdepodobnosť zranenia od vymrštených predmetov.
- j) **Kosačku nepoužívajte v mokrej tráve. Kráčajte, nikdy nebehajte.** Tým sa znižuje riziko pošmyknutia a pádu, čo môže viesť k zraneniu osôb.
- k) **Neprevádzkujte kosačku na príliš strmých svahoch.** Tým sa znižuje riziko straty kontroly, pošmyknutia a pádu, ktoré môžu mať za následok zranenie osôb.
- l) **Pri práci na svahoch sa vždy uistite, že máte stabilný postoj, vždy pracujte naprieč povrchu svahu, nikdy nie hore alebo dole a pri zmene smeru buďte mimoriadne opatrní.** Tým sa znižuje riziko straty kontroly, pošmyknutia a pádu, ktoré môžu mať za následok zranenie osôb.
- m) **Pri cúvaní alebo ťahaní kosačky smerom k sebe buďte mimoriadne opatrní. Vždy si všimajte svoje okolie.** Tým sa znižuje riziko zakopnutia počas prevádzky.
- n) **Nedotýkajte sa nožov a iných nebezpečných pohyblivých častí, kým sú v pohybe.** Tým sa znižuje riziko zranenia pohyblivými časťami.
- o) **Pri odstraňovaní zaseknutého materiálu alebo čistení kosačky sa uistite, že sú všetky vypínače**

vypnuté a akumulátor je odpojený. Neočakávaná prevádzka kosačky na trávu môže viesť k vážnemu zraneniu osôb.

DODATOČNÉ PRAVIDLÁ PRE KOSAČKU

- Za nehody alebo vystavenie iných osôb alebo ich majetku nebezpečenstvu je zodpovedný používateľ.
- Oboznámte sa s ovládacími prvkami a správnym používaním stroja
- Pred použitím vždy vizuálne skontrolujte, či nie sú poškodené čepele, skrutky čepeľí a rezný mechanizmus. Vymeňte opotrebované alebo poškodené čepele a skrutky naraz, aby ste zachovali vyváženie. Vymeňte poškodené alebo nečitateľné štítky.
- Udržujte všetky matice, skrutky dotiahnuté, aby ste sa uistili, že výrobok je v bezpečnom prevádzkovom stave.
- Pred každým použitím skontrolujte funkčnosť stroja a v prípade poruchy ho nechajte ihneď opraviť kvalifikovanou osobou; nikdy neotvárajte stroj sami
- Nikdy neprevádzkujte stroj s poškodeným zadným krytom alebo poškodeným košom na trávu
- Pri prevádzke stroja bez koša na trávu sa uistite, že zadný ochranný kryt je v zatvorenej polohe **(nebezpečenstvo poranenia spôsobené rotujúcou reznou čepeľou)**
- Vždy vypnite stroj, vyberte akumulátor a zaistite, aby sa všetky pohyblivé časti úplne zastavili
 - vždy, keď necháte stroj bez dozoru
 - pred odstránením zaseknutého materiálu
 - pred kontrolou, čistením alebo prácou na stroji
 - po zasiahnutí cudzieho predmetu
 - vždy, keď stroj začne neobvykle vibrovať
- **Ruky a nohy udržiavajte v dostatočnej vzdialenosti od rotujúcich častí kosačky**
- **Nepribližujte sa k vyhadzovaciemu otvoru**
- Motor zapnite podľa pokynov a pri zapínaní stojte v dostatočnej vzdialenosti od strihacej čepele
- Nikdy nekoste v bezprostrednej blízkosti ľudí (hlavne nie detí) a zvierat
- Zastavte rezáciu čepeľ, ak je potrebné výrobok nakloniť kvôli preprave pri prechode cez iné povrchy ako je tráva a pri preprave výrobku do ač oblastí, ktorá sa má použiť.
- Pri zapínaní motora výrobok nenakláňajte, s výnimkou prípadu, keď je potrebné výrobok nakloniť na spustenie. V takom prípade ho nenakláňajte viac, ako je nevyhnutne potrebné a zdvíhajte iba časť, ktorá je od obsluhy.
- Pri nastavovaní výrobku buďte opatrní, aby ste predišli privretiu prstov medzi pohyblivé čepele a pevné časti výrobku.
- Pred uskladnením vždy nechajte stroj vychladnúť.
- Pri údržbe čepeľí si treba uvedomiť, že hoci je zdroj napájania vypnutý, čepele sa môžu ešte pohybovať.
- Skontrolujte, či nie je zablokovaná čepeľ
- Aby ste predišli zablokovaniu, udržiavajte zaciť čepeľ a kosačku čisté. Pred a po každom použití odstráňte pokosenú trávu, lístie, špinu a akékoľvek iné nahromadené nečistoty.
- Keď dôjde k zablokovaniu, zastavte kosačku a vyberte akumulátor, potom odstráňte nahromadenú trávu a lístie na hnacom hriadeľi a ventilátore motora alebo okolo nich (nepoužívajte vodu). Poutierajte kosačku dočista vlhkou handričkou.
- Pred uskladnením vyprázdňte vak na trávu.
- Nikdy nepoužívajte stroj, ak je kábel rukoväte poškodený, nechajte ho vymeniť kvalifikovanou osobou

BATÉRII

- **Dodaná batéria je prípadne čiastočne nabitá** (na zaručenie úplnej kapacity batérie ju pred prvým používaním nástroja úplne nabite v nabíjačke)
- **S týmto nástrojom používajte len nasledujúce batérie a nabíjačky**
 - Batéria SKIL: BR1*31****
 - Nabíjačka SKIL: CR1*31****
- Nepoužívajte batériu, keď je poškodená; mala by sa vymeniť
- Batériu nerozoberajte
- Nástroj ani batériu nevystavujte dažďu
- Povolená teplota okolia (nástroj/nabíjačka/akumulátor):
 - pri nabíjaní 0...+45°C
 - pri prevádzke -20...+50°C
 - pri skladovaní -20...+50°C

VYSVETLENIE SYMBOLOV NA NÁSTROJI

- ④ Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu
- ⑤ Batérie po vhození do ohňa vybuchnú a preto batériu zo žiadneho dôvodu do ohňa nevhadzujte
- ⑥ Nástroj, nabíjačku a batériu skladujte na miestach, kde teplota neprekročí 50°C
- ⑦ Nevyhadzujte elektrické náradie a batérie do komunálneho odpadu
- ⑧ Dávajte si pozor na ostré čepele, ktoré ďalej rotujú ešte niekoľko sekúnd po vypnutí nástroja; pred čistením/údržbou nástroj vypnite a vyberte z neho bezpečnostný kľúč.
- ⑨ **Dávajte pozor na riziko poranenia spôsobeného odletujúcim odpadom** (zaisťte, aby boli okolostojace osoby v bezpečnom odstupe od pracovného priestoru)
- ⑩ Používajte ochranné okuliare a tlmíče hluku na uši
- ⑪ Nástroj nevystavujte dažďu
- ⑫ Pred údržbou odpojte akumulátor

POUŽITIE

- Nabíjanie batérie
! prečítajte si bezpečnostné výstrahy a pokyny dodané s nabíjačkou
- Indikátor nabitia akumulátora ⑫
 - Stlačením tlačidla indikátora úrovne nabitia batérie Q zobrazíte aktuálnu úroveň nabitia batérie ⑫a
 - ! Keď po stlačení tlačidla Q ⑫b začne blikať indikátor najnižšej úrovne nabitia batérie, znamená to, že batéria je prázdna**
 - ! Keď začne blikať indikátor úrovni nabitia batérie 2 po stlačení tlačidla Q ⑫c, znamená to, že batéria nemá povolený rozsah prevádzkových teplôt**
- Ochrana batérie
Nástroj sa náhle vypína alebo sa nedá zapnúť v prípade, že
 - **záťaž je príliš vysoká** --> odstráňte záťaž a reštartujte ho
 - **batéria nemá povolený rozsah prevádzkových teplôt od -20 do +50 °C** --> indikátor úrovni nabitia batérie 2 začne po stlačení tlačidla Q ⑫c blikať; počkajte, kým teplota batérie znova neklesne do povoleného prevádzkového rozsahu
 - **batéria je takmer vybitá (v záujme zaistenia ochrany pred hlbokým vybitím)** --> batéria ukazuje nízku úroveň nabitia alebo indikátor nízkej úrovne nabitia batérie ⑫b po stlačení tlačidla Q blikať; batériu nabite
- ! potom ako sa nástroj automaticky vypne,**

nestláčajte tlačidlo zapnúť/vypnúť, môže sa poškodiť batéria

- Vybíratie/vloženie batérie ⑬a
 - Treba nainštalovať 2 batérie
- Vybíratie/zasunutie bezpečnostného kľúča P ⑬b
- Nastavenie výšky rukoväti náradia F ⑭
 - I = Vysoko
 - II = Nízko
- Nastavenie výšky kosenia (25-75 mm) ⑮
 - Upravte rukoväť G tak, že ju umiestnite do štrbiny s cieľom dosiahnuť požadovanú výšku pri kosení. 1 = 25 mm, 2 = 35 mm, 3 = 45 mm, 4 = 55 mm, 5 = 65 mm, 6 = 75 mm
- Bezpečnostný spínač zapnutie/vypnutie ⑯
 - Zabraňuje náhodnému zapnutiu nástroja
 - ak chcete náradie zapnúť, stlačte najskôr bezpečnostný vypínač A a potom potiahnite prepínač B
 - vypnete náradie uvoľnením prepínača B
- ! čepeľ ešte niekoľko sekúnd rotuje aj po vypnutí nástroja**
- Automatický režim vysokých otáčok
Ak kosačka ide na vysoký výkon (vysoká, hustá alebo vlhká tráva), môže automaticky aktivovať režim vysokých otáčok, pričom môžete pozorovať iný zvuk spôsobený zvýšenými otáčkami.
- Pohon kolies
 - stlačte ovládaciu rukoväť pohonu K dopredu a držte ju pri držadle na pohon kosačky dopredu
 - Uvoľnite ovládaciu rukoväť pohonu K na zastavenie pohybu kosačky dopredu.
 - S ovládacou rukoväťou pohonu K narábajte rýchlym pohybom a v celom rozsahu pohybu, aby bola spojka buď úplne zapojená, alebo úplne odpojená.
 - rýchlosť pohonu kolies sa dá upraviť pomocou otočného ovládača otáčok M
 - kosačka sa dá používať aj bez pohonu kolies
- Návod na používanie
 - držte kosačku oboma rukami
 - presuňte kosačku na okraj trávnik a koste smerom dopredu
 - na konci každej otáčky sa vráťte a ešte raz pokoste kúsok predchádzajúceho pokoseného pásu
- ! kosačku používajte len na kosenie suchej trávy**
- vyhýbajte sa s kosačkou tvrdým predmetom a rastlinám
- ! pri kosení vysokej trávy najprv nastavte strihací mechanizmus na maximálnu výšku strihania, až následne nastavte malú výšku strihania**
- ! pri kosení vysokej trávy upravte rýchlosť chôdze**
- Indikátor naplnenia priehradky na trávu ⑰
 - Priehradku na trávu vyprázdňte J, len čo sa klapka R sama sklopí, čo naznačuje, že priehradka na trávu je plná
 - Na dosiahnutie optimálneho výkonu pri zbieraní trávy pomocou kefy pravidelne čistite otvory pod klapkou R
- Funkcia mulčovania ⑱
 - Pri mulčovaní musíte nainštalovať mulčovaciu zástrčku N podľa obrázka

ÚDRŽBA / SERVIS

- Nikdy nezabudnite nástroj vypnúť, vybrať batérie a uistiť sa, že všetky pohyblivé diely sa úplne zastavili
- Vždy udržiavajte čistotu nástroja
- Po každom použití kosačky očistite kefou a mäkkou

utierkou

! nepoužívajte vodu (a hlavne nie vysokotlakové spreje)

- z oblasti čepele pomocou dreveného alebo plastového nástroja odstráňte nahromadené kusy nakosenej trávy

• Uskladnenie ⑩

- ak chcete ušetriť značný priestor, zložte rukoväť kosačky a kosačku uskladnite podľa obrázka; **najprv vyprázdňte zbernú nádobu na trávu**

! Pri skladaní/rozkladaní rukoväte kosačky skontrolujte, či kábel rukoväte nie je niekde zachytený (nepustite rukoväť)

- pri skladovaní kosačky na ňu neukladajte iné predmety

• Pravidelne kontrolujte, či zberná nádoba na trávu nie je opotrebovaná alebo poškodená

• Pravidelne kontrolujte, či čepele alebo skrutky nie sú opotrebované alebo poškodené; vymieňajte ich všetky naraz, zachovajte tak rovnomernosť chodu

• Výmena strihacej čepele ⑫

! Vyberte z nástroja bezpečnostný kľúč a batérie následne vyberte priehradku na trávu J ②b

! používajte ochranné rukavice

- otočte kosačku naopak

- strihaciu čepeľ odmontujte/namontujte pomocou maticového kľúča 23 podľa obrázka

! používajte iba náhradné rezacie čepele správneho typu (číslo náhradného dielu SKIL 2610S01216, označenie LERA460SF)

- pred montážou strihacej čepele dôkladne očistite oblasť hriadeľa a spodnú stranu kosačky

• Ak by nástroj napriek starostlivej výrobe a kontrole predsa len prestal niekedy fungovať, treba dať opravu vykonať autorizovanej servisnej opravovni elektrického náradia SKIL

- pošlite nástroj **bez rozmontovania** spolu s dôkazom o kúpe; vášmu dilerovi alebo do najbližšieho servisného strediska SKIL (zoznam adries servisných stredísk a servisný diagram nástroja sú uvedené na www.skil.com)

• Upozorňujeme, že poškodenie spôsobené preťažením alebo nesprávnym zaobchádzaním s nástrojom bude zo záruky vylúčené (záručné podmienky spoločnosti SKIL nájdete na stránke www.skil.com alebo si ich vyžiadajte u svojho predajcu)

RIEŠENIE PROBLÉMOV

• Nasledujúci zoznam obsahuje príznaky problémov, možné príčiny a opravné postupy (ak pomocou nich nie je možné problém určiť a odstrániť, obráťte sa na svojho predajcu alebo servisné stredisko)

! Nikdy nezabudnite nástroj vypnúť, vybrať batérie/ bezpečnostný kľúč a uistiť sa, že všetky pohyblivé diely sa úplne zastavia

★ Nástroj nefunguje

- Prázdna batéria -> Nabite batériu

- Chýba bezpečnostný kľúč -> skontrolujte, či je bezpečnostný kľúč správne vložený ⑬

- problém s teleskopickou rukoväťou -> úplne vysuňte rukoväť

- Horúca batéria -> Nechajte batériu vychladnúť

- Zastrihávacie čepele sú zaseknuté -> odstráňte zaseknutý materiál

- tráva je príliš vysoká -> zväčšite výšku kosenia a nakloňte kosačku

- vnútorná chyba -> obráťte sa na predajcu/servisné

stredisko

★ Nástroj pracuje prerušovane

- chybné vnútorné spoje -> obráťte sa na predajcu/servisné stredisko

★ Kosačka kosí nerovnomerne alebo motor sa namáha

- príliš nízka výška kosenia -> zväčšite výšku kosenia

- čepeľ je tupá -> vymeňte čepeľ

- spodná časť kosačky je veľmi zanesená -> vyčistite kosačku

★ Čepeľ nerotuje

- čepeľ má v ceste prekážku -> odstráňte prekážku

- matica/skrutka čepele sú povolené -> maticu/skrutku dotiahnite

★ Nástroj neobvykle vibruje

- strihacia čepeľ je poškodená -> vymeňte strihaciu čepeľ

- matica/skrutka čepele sú povolené -> maticu/skrutku dotiahnite

★ Nie je možné posunúť stroj smerom dozadu

- pred potiahnutím dozadu potlačte stroj mierne dopredu

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

• Elektrické náradie, batérie, príslušenstvo a balenia nevyhadzujte do komunálneho odpadu (len pre štáty EÚ)

- podľa európskej smernice 2012/19/EG o nakladaní s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami a zodpovedajúcich ustanovení právnych predpisov jednotlivých krajín sa použité elektrické náradie musí zbierať oddelene od ostatného odpadu a podrobiť ekologicky šetrnej recyklácii

- pripomenie vám to symbol ⑦, keď ju bude treba likvidovať

! pred likvidáciou ochráňte vývody batérie hrubou páskou, aby ste zabránili skratu

HLUK / VIBRÁCIE

• Meraný podľa EN 62841 je úroveň akustického tlaku tohto nástroja 76,0 dB(A) (nepresnosť K = 3 dB) a úroveň akustického výkonu je 85,1 dB(A) (nepresnosť K = 1,69 dB), a vibrácie sú < 2,5 m/s² (súčet vektorov troch smerov; nepresnosť K = 1,5 m/s²)

• Hladina emisií od vibrácií bola nameraná v súlade s normalizovaným testom uvedeným v norme EN 62841; môže sa používať na vzájomné porovnávanie náradí a na predbežné posúdenie vystavenia účinkom vibrácií pri používaní náradia pre uvedené aplikácie

- používanie náradia na rôzne aplikácie, alebo v spojení s rôznymi alebo nedostatočne udržiavanými doplnkami môže značne **zvýšiť** úroveň vystavenia

- časové doby počas ktorých je je náradie vypnuté alebo počas ktorých náradie beží ale v skutočnosti nevykonáva prácu môžu značne **znižovať** úroveň vystavenia

! chráňte sa pred účinkami vibrácií tak, že budete náradie a jeho príslušenstvo správne udržiavať, tak že nebudete pracovať so studenými rukami a tak že si svoje pracovné postupy správne zorganizujete

Bežična kosilica za travu bez četkice 0151

UVOD

- Ovaj uređaj namijenjen je samo košnji trave na kućnim travnjacima
- Provjerite sadrži li paket sve dijelove prema nacrtu ③
- Ako vam dijelovi nedostaju ili su oštećeni, obratite se svom dobavljaču
- Upute za sklapanje ②
 - redoslijed brojeva na nacrtu odgovara redoslijedu koraka za sklapanje kosilice
- **Prije uporabe pažljivo pročitajte ovaj priručnik s uputama i spremite ga za kasniju uporabu ④**

TEHNIČKI PODACI ①

DIJELOVI ALATA ③

- A Sigurnosni prekidač
- B Prekidač
- C Kabel motornog upravljača
- D Teleskopska ručka
- E Zaključavanje ručke
- F Brzo otpuštanje // prilagodljiva radna visina
- G Središnja ručka za namještanje visine
- H Baterijski poklopac
- J Kutija za travu
- K Samokretna poluga
- L Rukohvat za nošenje
- M Brojčanik brzine
- N Dodatak za malčiranje
- P Sigurnosni ključ
- Q Pokazivač stanja napunjenosti baterije
- R Pokazivač napunjenosti kutije za travu

SIGURNOST

Opća sigurnosna upozorenja za stroj

⚠ UPOZORENJE! Pročitajte sva upozorenja, upute, ilustracije u vezi sigurnosti i tehničke podatke isporučene s ovim strojem. Zanemarivanje svih uputa navedenih u nastavku može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili teškim ozljedama.

SAČUVAJTE SVA UPOZORENJA I SVE UPUTE ZA BUDUĆE POTREBE.

Pojam „stroj” u upozorenjima odnosi se na stroj s napajanjem iz električne mreže (s kabelom) ili na stroj s napajanjem iz baterije (bez kabela).

- 1) **Sigurnost radnog područja**
 - a) **Radno područje održavajte čistim i dobro osvijetljenim.** Pretrpana ili mračna područja izazivaju nesreće.
 - b) **Strojeve ne upotrebljavajte u eksplozivnim okruženjima, primjerice u prisutnosti zapaljivih tekućina, plinova ili prašine.** Strojevi stvaraju iskre koje

moгу zapaliti prašinu ili isparenja.

- c) **Udaljite djecu i promatrače za vrijeme rada sa strojem.** Ometanja mogu rezultirati gubitkom kontrole nad alatom.
- 2) **Električna sigurnost**
 - a) **Utikači stroja moraju odgovarati utičnici. Nemojte nikada raditi preinake utikača. Utikače s adapterom nemojte koristiti s uzemljenim strojevima.** Nepreinačeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjit će rizik od električnog udara.
 - b) **Izbjegavajte kontakt tijela s uzemljenim površinama, kao što su slavine, radijatori, peći i hladnjaci.** Postoji povećan rizik od strujnog udara ako je vaše tijelo uzemljeno.
 - c) **Ne koristite kosilicu po kiši ili u vlažnim uvjetima.** To može povećati rizik od strujnog udara.
 - d) **Kabel nemojte upotrebljavati nepropisno. Kabel nemojte upotrebljavati za nošenje, povlačenje ili iskopčavanje stroja. Kabel držite podalje od topline, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova.** Oštećeni ili isprepleteni kabeli povećavaju rizik od strujnog udara.
 - e) **Kada strojem radite na otvorenom, upotrebljavajte produžni kabel prikladan za upotrebu na otvorenom.** Upotrebom kabela prikladnog za upotrebu na otvorenom smanjuje se rizik od strujnog udara.
 - f) **Ako je rad sa strojem u vlažnom području neizbježan, upotrebljavajte napajanje s uređajem za zaštitu od dozemnog spoja (GFCI).** Uporabom uređaja za zaštitu od dozemnog spoja smanjuje se rizik od električnog udara.
- 3) **Osobna sigurnost**
 - a) **Budite oprezni, gledajte što radite i vodite se načelima zdravog razuma kada radite sa strojem. Nemojte raditi sa strojem ako ste umorni ili pod utjecajem opojnih sredstava, alkohola ili lijekova.** Trenutak nepažnje tijekom rada sa strojevima može dovesti do teške tjelesne ozljede.
 - b) **Upotrebljavajte osobnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči.** Zaštitna oprema poput maske za zaštitu od prašine, protuklizne sigurnosne obuće, kacige ili zaštite za sluh upotrijebljena za prikladne uvjete smanjit će tjelesne ozljede.
 - c) **Spriječite nenamjerno pokretanje. Prije spajanja na izvor napajanja i/ili baterijski modul, podizanja ili nošenja stroja provjerite nalazi li se sklopka u isključenom položaju.** Nošenje strojeva s prstom na sklopki ili priključivanje na napajanje strojeva koji imaju uključenu sklopku izaziva nesreće.
 - d) **Prije uključivanja stroja uklonite sve ključeve za podešavanje ili ključeve za stezanje.** Ako se ključ za stezanje ili za podešavanje ostavi na rotacijskom dijelu stroja, to može rezultirati tjelesnim ozljedama.
 - e) **Nemojte se naginjati preko alata. Cijelo vrijeme održavajte propisno držanje i ravnotežu.** To će omogućiti bolju kontrolu nad strojem u neočekivanim situacijama.
 - f) **Obucite se prikladno. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Kosu i odjeću držite dalje od pokretnih dijelova.** Široka odjeća, nakit ili duga kosa može se zahvatiti pokretnim dijelovima.
 - g) **Ako su uređaji opremljeni priključkom za odvod i sakupljanje prašine, pobrinite se da se propisno spoje i upotrebljavaju.** Upotrebom sustava za

sakupljanje prašine mogu se umanjiti opasnosti koje se odnose na prašinu.

- h) **Nemojte dopustiti da vas poznavanje stroja stečeno čestom upotrebom učini samodopadnim te da ignorirate sigurnosna načela za stroj.** Nepažljiv rad može rezultirati teškim ozljedama u djeliću sekunde.
- 4) **Upotreba i njega stroja**
 - a) **Nemojte preopterećivati stroj. Koristite odgovarajući stroj za primjenu.** Propisan stroj bolje će i sigurnije obaviti zadatak brzinom za koju je konstruiran.
 - b) **Ne upotrebljavajte stroj ako ga sklopkom ne možete uključiti i isključiti.** Svaki stroj koji ne možete sklopkom uključiti i isključiti je opasan i mora se popraviti.
 - c) **Prije podešavanja, zamjene pribora ili skladištenja strojeva odspojite utikač od izvora napajanja i/ili uklonite baterijski modul, ako je odvojiv.** Takve preventivne sigurnosne mjere smanjuju rizik od slučajnog pokretanja stroja.
 - d) **Neaktivni stroj čuvajte izvan dohvata djece i ne dopustite osobama koje nisu upoznate s uređajem ili ovim uputama da upravljaju strojem.** Strojevi su opasni u rukama neobučениh korisnika.
 - e) **Održavajte strojeve i pribor. Provjerite jesu li pokretni dijelovi centrirani ili spojeni, ima li polomljenih dijelova i postoji li stanje koje može utjecati na rad stroja. Ako je stroj oštećen, popravite ga prije uporabe.** Mnoge nezgode su nastale upravo zbog slabog održavanja stroja.
 - f) **Rezne strojeve održavajte oštirim i čistima.** Propisno održavani rezni strojevi s oštirim reznim bridovima manje su skloni zaglavlivanju i njima se lakše upravlja.
 - g) **Stroj, pribor, strojne nastave i sl., upotrebljavajte u skladu s ovim uputama, uzimajući u obzir radne uvjete i zadatak koji je potrebno obaviti.** Upotreba stroja za radnje za koje nije namijenjen može rezultirati opasnim situacijama.
 - h) **Rukovhajte i površinu rukohvata održavajte suhim, čistim i očišćenim od ulja i masti.** Skliske ručke i površine rukohvata onemogućuju sigurno rukovanje i upravljanje strojem u neočekivanim situacijama.
- 5) **Korištenje i njega baterijskog stroja**
 - a) **Punjenje obavljajte samo s punjačem kojeg je naveo proizvođač.** Punjač koji je prikladan za jedan tip baterijskog modula može izazvati rizik od požara ako ga se upotrebljava s drugim baterijskim modulom.
 - b) **Strojeve upotrebljavajte samo s izričito propisanim baterijskim modulima.** Upotreba drugih baterijskih modula može izazvati rizik od ozljeda i požara.
 - c) **Kad se baterijski modul ne upotrebljava, držite ga podalje od drugih metalnih predmeta poput spajalica za papir, kovanica, ključeva, čavala, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta koji mogu međusobno spojiti kontakte.** Kratko spajanje baterijskih kontakata može prouzročiti opekline ili požar.
 - d) **U slučaju neprimjerene uporabe, baterija može izbaciti tekućinu; izbjegavajte kontakt. Ako slučajno dođe do doticaja, mjesta doticaja isperite vodom. Ako tekućina dođe u doticaj s očima, dodatno potražite pomoć liječnika.** Tekućina koju izbaci baterija može prouzročiti nadražaj kože ili opekline.
 - e) **Ne upotrebljavajte baterijski modul ili stroj koji je oštećen ili preinačen.** Oštećene ili preinačene baterije mogu pokazati nepredvidivo ponašanje koje može

rezultirati požarom, eksplozijom ili opasnošću od ozljeda!

- f) **Baterijski modul ili stroj ne izlažite vatri ili visokim temperaturama.** Izlaganje vatri ili temperaturi višoj od 130 °C može uzrokovati eksploziju.
- g) **Pridržavajte se svih uputa za punjenje, a baterijski modul ili stroj nemojte puniti izvan raspona temperature navedenog u uputama.** Nepropisno punjenje ili punjenje pri temperaturama izvan okvira određenog raspona može oštetiti bateriju i povećati opasnost od požara.
- 6) **Servis**
 - a) **Servisiranje stroja prepustite kvalificiranom osoblju za popravak koje koristi samo identične zamjenske dijelove.** Time će se osigurati održavanje sigurnosti stroja.
 - b) **Ne servisirajte oštećene baterijske module.** Servisiranje baterijskog modula smiju obavljati samo proizvođač ili ovlašteni serviseri.

SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA KOSILICU

- a) **Ne upotrebljavajte kosilicu u lošim vremenskim uvjetima, posebno kada postoji opasnost od grmljavine.** Time ćete smanjiti opasnost od udara groma.
- b) **Dobro pregledajte ima li životinja na području na kojem će se stroj upotrebljavati.** Kosilica može ozlijediti životinje tijekom rada.
- c) **Dobro pregledajte područje na kojemu ćete upotrebljavati kosilicu i uklonite svo kamenje, štapove, žice, kosti i druge strane predmete.** Odbačeni predmeti mogu prouzročiti tjelesnu ozljedu.
- d) **Prije uporabe kosilice uvijek vizualno provjerite da nož i sklop noža nisu istrošeni ili oštećeni.** Oštećeni ili istrošeni dijelovi povećavaju opasnost od ozljede.
- e) **Često provjeravajte da na hvataču trave nema znakova istrošenosti ili oštećenja.** Istrošen ili oštećen hvatač trave može povećati opasnost od ozljede.
- f) **Držite štitnike na mjestu. Štitnici moraju biti u ispravnom stanju i pravilno montirani.** Štitnik koji je labav, oštećen ili ne radi ispravno može uzrokovati ozljede.
- g) **Svi ulazi zraka za hlađenje moraju biti očišćeni od nečistoća.** Blokirani otvori za zrak i krhotine mogu dovesti do pregrijavanja ili opasnosti od požara.
- h) **Dok upravljate kosilicom, uvijek nosite protukliznu i zaštitnu obuću. Nemojte rukovati kosilicom bosii ili u otvorenim sandalama.** To smanjuje mogućnost ozljede stopala uslijed kontakta s pokretnim nožem.
- i) **Tijekom rada s kosilicom uvijek nosite duge hlače.** Nezaštićeni dijelovi kože povećavaju vjerojatnost ozljede odbačenim predmetima.
- j) **Ne koristite kosilicu na mokroj travi. Hodajte, nemojte trčati.** Time se smanjuje rizik od klizanja i padanja što može uzrokovati ozljede.
- k) **Ne upotrebljavajte kosilicu na prekomjerno strmim padinama.** Time se smanjuje rizik od gubitka kontrole, klizanja i pada što može rezultirati tjelesnim ozljedama.
- l) **Kada radite na padinama, uvijek budite sigurni u svoje uporište, uvijek radite poprečno na površine padina, nikada gore ili dolje i budite iznimno oprezni pri promjeni smjera.** Time se smanjuje rizik od gubitka kontrole, klizanja i pada što može rezultirati tjelesnim

ozljedama.

- m) **Budite vrlo oprezni pri vožnji unatrag ili povlačenju kosilice prema sebi. Uvijek budite svjesni svoje okoline.** Time se smanjuje rizik od spoticanja tijekom rada.
- n) **Ne dirajte noževe i druge opasne pokretne dijelove dok su u pokretu.** Time se smanjuje rizik od ozljeda pokretnim dijelovima.
- o) **Prilikom uklanjanja zaglavljenog materijala ili čišćenja kosilice, provjerite jesu li sve sklopke isključene i je li baterija odvojena.** Neočekivani rad kosilice može uzrokovati teške tjelesne ozljede.

DODATNA PRAVILA ZA KOSILICU

- Korisnik je odgovoran za nezgode i opasnosti prouzročene osobama ili njihovoj imovini
- Upoznajte se s upravljačkim elementima i propisnom uporabom stroja
- Prije upotrebe vizualno provjerite da noževi, vijci noževa i rezni sklopovi nisu istrošeni ili oštećeni. Zamijenite istrošene ili oštećene noževe i vijke u kompletima kako biste održali ravnotežu. Zamijenite oštećene i nečitljive naljepnice
- Sve matice i vijke održavajte pritegnutima kako biste osigurali da je proizvod u sigurnom radnom stanju.
- Prije svake uporabe provjerite funkciju stroja i u slučaju neispravnosti odmah ga pošaljite na popravak u ovlaštenu servis; stroj ne otvarajte sami
- Nemojte rukovati strojem ako je oštećena stražnja zašita ili kutija za travu
- Kada rukujete strojem bez kutije za travu, stražnja zaštita mora biti u zatvorenom položaju (**opasnost od ozljede izazvane rotirajućim reznim nožem**)
- Isključite stroj, izvadite baterijski modul i pobrinite se da svi pokretni dijelovi budu zaustavljeni
 - kada stroj ostavljate bez nadzora
 - prije čišćenja zaglavljenog materijala
 - prije provjere, čišćenja ili rada sa strojem
 - nakon udarca u strano tijelo
 - kada stroj počne neobičajeno vibrirati
- **Uvijek držite šake i stopala podalje od okretnih dijelova**
- **Uvijek se držite podalje od otvora za izbacivanje**
- Motor uključujte samo u skladu s uputama i sa stopalima na odgovarajućoj udaljenosti od reznog noža
- Nikada nemojte kositi u blizini osoba (posebno djece) i životinja
- Zaustavite rezni nož ako je potrebno nagnuti proizvod zbog transporta, kada prelazite preko površina koje nisu travnate i prilikom prenošenja proizvoda na mjesto korištenja ili s njega.
- Nemojte naginjati proizvod kada uključujete motor, osim ako proizvod mora biti nagnut za pokretanje. U tom slučaju nemojte ga naginjati preko potrebne mjere i podignite samo dio koji je udaljen od rukovatelja.
- Budite oprezni prilikom podešavanja proizvoda kako ne bi došlo do zahvaćanja prstiju između pokretnih noževa i fiksni dijelova proizvoda.
- Uvijek pustite da se stroj ohladi prije skladištenja.
- Prilikom servisiranja noževa, budite svjesni da se noževi i dalje mogu pomicati iako je izvor napajanja isključen.
- Provjerite da rezni nož nije blokiran
- Kako biste spriječili blokadu, održavajte rezni nož i kucište kosilice čistima. Uklonite pokošenu travu, lišće, prljavštinu i sve ostale nakupljene ostatke prije i nakon svake uporabe.

- Kada dođe do blokade, zaustavite kosilicu i izvadite bateriju, a zatim uklonite sve naslage trave i lišća na ili oko pogonske osovine i ventilatora motora (nemojte koristiti vodu). Kosilicu obrišite vlažnom krpom.
- Ispraznite vreću za travu prije skladištenja.
- Ne upotrebljavajte stroj kada je kabel ručke oštećen, mora ga zamijeniti kvalificirana osoba

AKU-BATERIJE

- **Ako je isporučena baterija, ona će biti djelomično napunjena** (da biste zajamčili potpuni kapacitet baterije, bateriju u potpunosti napunite punjačem prije prve uporabe električnog alata)
- **S ovim alatom rabite samo sljedeće baterije i punjače**
 - Baterija marke SKIL: BR1*31****
 - Punjač marke SKIL: CR1*31****
- Ne rabite bateriju kada je oštećena; treba je zamijeniti
- Ne rastavljajte bateriju
- Ne izlažite kiši alat/bateriju
- Dopuštena okolišna temperatura (uređaj/punjač/baterija):
 - kod punjenja 0...+45°C
 - tijekom rada -20...+50°C
 - kod skladištenja -20...+50°C

POJAŠNJENJE SIMBOLA NA UREĐAJU

- ④ Prije upotrebe pročitajte korisnički priručnik
- ⑤ U dodiru s vatrom baterije će eksplodirati, stoga ne spaljujte bateriju iz bilo kojih razloga
- ⑥ Uređaj/punjač/bateriju spremajte uvijek kod temperatura prostorije nižih od 50°C
- ⑦ Ne bacajte električne alate i baterij u kućni otpad
- ⑧ Pazite se oštih oštrica, nakon isključivanja uređaja oštrica se nastavlja okretati nekoliko sekunda, isključite i izvadite sigurnosni ključ iz uređaja prije čišćenja/ održavanja.
- ⑨ **Pazite na opasnost od ozljeda koje izaziva leteći otpadni materijal** (sve osobe moraju biti na sigurnoj udaljenosti od područja rada)
- ⑩ Nositi zaštitne naočale i štitnike za sluh
- ⑪ Uređaj nikada ne izlažite kiši
- ⑫ Odvojite bateriju prije održavanja

POSLUŽIVANJE

- Punjenje aku-baterije
 - ! **pročitajte sigurnosna upozorenja i upute isporučene s punjačem**
- Pokazivač stanja napunjenosti baterije ⑫
 - pritisnite gumb pokazivača razine napunjenosti baterije Q radi prikaza aktualne razine napunjenosti baterije ⑫a
 - ! **kada najniža razina baterije započne bljeskati nakon pritiska gumba Q ⑫b, baterija je prazna**
 - ! **kada 2 razine pokazivača baterije započnu bljeskati nakon pritiska gumba Q ⑫c, baterija nije unutar dopuštenog radnog temperaturnog raspona**
- Zaštita baterije
 - Uređaj se iznenadno isključuje ili ne može uključiti, kada je
 - **opterećenje previsoko** --> uklonite opterećenje i ponovno pokrenite
 - **temperatura baterije nije unutar dopuštenog radnog temperaturnog raspona od -20 do +50 °C** --> 2 razine pokazivača razine baterije počinju bljeskati

pri pritiskanju gumba Q ⑫c; pričekajte dok se baterija ne vrati unutar dopuštenog radnog temperaturnog raspona

- **baterija je gotovo prazna (za zaštitu od potpunog pražnjenja)** --> niska razina baterije ili bljeskajuća niska razina baterije ⑫b pokazuje se putem pokazivača stanja napunjenosti baterije pri pritiskanju gumba Q; napunite bateriju

! nemojte dalje pritiskati prekidač za uključivanje/isključivanje nakon što se alat automatski isključio; time možete oštetiti bateriju

- Uklanjanje/ugradnja baterije ⑬a
 - 2 potrebno je postaviti baterijski sklop
- Uklanjanje/postavljanje sigurnosnog ključa P ⑬b
- Podešavanje visine ručice uređaja F ⑭
 - I = Visoko
 - II = Nisko
- Namještanje visine rezanja (25-75 mm) ⑮
 - namjestite ručku G tako da je stavite u prerez za željenu visinu rezanja. 1 = 25 mm, 2 = 35 mm, 3 = 45 mm, 4 = 55 mm, 5 = 65 mm, 6 = 75 mm
- Sigurnosni prekidač uključeno/isključeno ⑯
 - Sprječava nehotično uključivanje uređaja
 - alat uključite pritiskom na sigurnosni prekidač A, a zatim povucite prekidač B
 - isključite uređaj otpuštanjem prekidača B
 - ! nakon isključivanja uređaja oštrica se kreće još nekoliko sekundi**
- Automatski način s velikim brojem okretaja
 - Kada je kosilica pod velikim opterećenjem (visoka, gusta ili vlažna trava), automatski se aktivira način s velikim brojem okretaja i možete zamijetiti drugačiji zvuk prouzročen povećanim brojem okretaja
- Rad kotača
 - gurnite samokretnu polugu K prema naprijed i držite je uz dršku kako biste kosilicu vozili naprijed
 - otpustite samokretnu polugu K kako biste zaustavili kretanje kosilice prema naprijed.
 - rukujte samokretnom polugom K brzim i punim pokretom, tako da je spojka u cijelosti uključena ili u cijelosti otpuštena.
 - brzina rada kotača može se namjestiti brojačnikom brzine M
 - kosilica se može upotrebljavati i bez rada samokretnog kotača
- Upute za korištenje
 - držite kosilicu objema rukama
 - postavite kosilicu na rub travnjaka i kosite prema naprijed
 - na kraju reda okrenite kosilicu tako da se sljedeći prolaz malo preklapa s prethodnim
 - ! kosilicu koristite samo na suhoj travi**
 - kosilicom ne smijete prelaziti preko tvrdih predmeta i biljaka
 - ! pri košnji duge trave najprije podesite rezni mehanizam na maksimalnu visinu rezanja, a zatim na manju**
 - ! pri radu u visokoj travi prilagodite brzinu hodanja**
- Pokazivač napunjenosti kutije za travu ⑰
 - ispraznite kutiju za travu J čim se preklop R sam spusti, čime se ukazuje na to da je kutija za travu puna
 - za optimalno prikupljanje trave, redovito čistite otvore ispod preklopa R ručnom četkicom

- Funkcija malčiranja ⑱

- za malčiranje, postavite dodatak za malčiranje N kako je prikazano

ODRŽAVANJE / SERVISIRANJE

- Uvijek isključite uređaj, izvadite baterijski sklop i pobrinite se da su svi pokretni dijelovi zaustavljeni
- Uređaj uvijek treba biti čist
- Nakon svake upotrebe očistite kosilicu ručnom četkom i mekom krpom

! nemojte koristiti vodu (posebno ne sprejeve pod tlakom)

- sabijene otkose trave uklonite s noževa drvenim ili plastičnim alatom

- Odlaganje ⑲

- da biste znatno uštedjeli na prostoru za odlaganje, preklopite ručicu i odložite uređaj kako je prikazano na slici; **s praznom kutijom za travu prema naprijed**

! pazite da ne zahvatite kabel ručke pri preklapanju/rasklapanju ručke uređaja (pazite da vam ručka ne padne)

- kada je kosilica uskladištena, nemojte na nju stavljati druge predmete

- Redovito provjeravajte ima li na kutiji za travu znakova istrošenosti ili oštećenja

- Redovito provjeravajte istrošene ili oštećene oštrice i vijke i uvijek ih mijenjajte u kompletu kako biste osigurali uravnotežen rad

- Zamjena rezne oštrice ⑳

! izvadite sigurnosni ključ iz uređaja i uklonite kutiju za travu J ②b

! nositi zaštitne rukavice

- okrenite kosilicu naopako

- skinite/montirajte reznu oštricu pomoću ključa 23, prema prikazu na slici

! koristite samo zamjenske noževe odgovarajućeg tipa (broj SKIL rezervnog dijela 2610S01216, s oznakom LERA460SF)

- prije montaže rezne oštrice dobro očistite područje oko osovine i ispod uređaja

- Ako bi uređaj unatoč brižljivih postupaka izrade i ispitivanja ipak prestao raditi, popravak treba prepustiti ovlaštenom servisu za SKIL električne alate
- uređaj treba **nerastavljeno** predati, zajedno s računom o kupnji u najbližu SKIL ugovornu servisnu radionicu (popise servisa, kao i oznake rezervnih dijelova uređaja možete naći na adresi www.skil.com)

- Imajte na umu kako jamstvo ne obuhvaća štete nastale zbog preopterećenja ili nepravilnog rukovanja alatom (za uvjete iz SKIL jamstva, posjetite www.skil.com ili upitajte svog prodavača)

RJEŠAVANJE PROBLEMA

- Na sljedećem popisu prikazani su simptomi problema, mogući uzroci i korektivne mjere (ako na taj način ne otklonite problem, obratite se dobavljaču ili servisu)

! uvijek isključite uređaj, izvadite baterijski sklop, sigurnosni ključ i provjerite jesu li se pomični dijelovi u potpunosti zaustavili

- ★ Uređaj ne radi

- prazna baterija -> napunite bateriju

- sigurnosni ključ nedostaje -> provjerite ispravnost postavljanja sigurnosnog ključa ⑬

- problem vezan uz teleskopsku dršku -> izvucite dršku

u cijelosti

- vruća baterija -> pustite da se baterija ohladi
- rezne oštrice su zaglavljene -> uklonite zaglavljene materijal
- trava je previsoka -> povećajte visinu rezanja i nagnite uređaj

- unutarnji kvar -> obratite se dobavljaču/servisu

★ Uređaj radi isprekidano

- kvar unutarnjeg ožičenja -> obratite se dobavljaču/servisu

★ Uređaj grubo reže ili motor teško radi

- visina rezanja je preniska -> povećajte visinu rezanja
- rezna oštrica je tupa -> zamijenite reznú oštricu
- uređaj je začepljen s donje strane -> očistite uređaj

★ Rezna oštrica se ne okreće

- rezna oštrica nalijeće na prepreku -> uklonite prepreku
- matica/vijak oštrice su labavi -> pritegnite maticu/vijak oštrice

★ Uređaj nenormalno vibrira

- rezna oštrica je oštećena -> zamijenite reznú oštricu
- matica/vijak oštrice su labavi -> pritegnite maticu/vijak oštrice

★ Nije moguće povući alat prema natrag

- gurnite alat malo unaprijed prije nego što ga povučete unatrag

ZAŠTITA OKOLIŠA

- **Električne alate, baterij, pribor i ambalažu ne bacajte u kućni otpad** (samo za EU-države)
 - prema Europskoj direktivi 2012/19/EG o staroj električnoj i elektroničkoj opremi i njenoj primjeni u skladu sa nacionalnim zakonom, istrošeni električni alati moraju se sakupljati odvojeno i odvesti u posebne pogone za reciklažu
 - na to podsjeća simbol ⑦ kada se javi potreba za odlaganjem

! prije nego što aku-bateriju zbrinete u otpad, zaštitite njene polove

BUKA / VIBRACIJA

- Mjereno prema EN 62841 prag zvučnog tlaka ovog električnog alata iznosi 76,0 dB(A) (nesigurnost K = 3 dB) a jakost zvuka 85,1 dB(A) (nesigurnost K = 1,69 dB), a vibracija < 2.5 m/s² (vektorski zbroj u tri smjera; nesigurnost K = 1,5 m/s²)
 - Razina emitiranja vibracija izmjerena je sukladno normiranom testu danom u EN 62841; ona se može koristiti za usporedbu jedne alatke s drugom, te preliminarnu procjenu izloženosti vibracijama pri uporabi alatke za navedene namjene
 - uporaba ove alatke za druge namjene ili s drugim ili slabo održavanim nastavcima, može u značajnoj mjeri **uvećati** razinu izloženosti
 - vrijeme tokom kojega je alatka isključena, ili je uključena ali se njome ne radi, može značajno **umanjiti** razinu izloženosti
- ! zaštitite se od posljedica vibracija održavanjem alatke i njezinih nastavaka, održavanjem Vaših ruku toplima, te organiziranjem Vaših obrazaca rada**

SRB

Bežična kosilica bez četkica

0151

UPUTSTVO

- Ovaj alat je namenjen samo za košenje trave u domaćinstvu
- Proverite da li ambalaža sadrži sve delove prikazane na šemi ③
- U slučaju da delovi nedostaju ili su oštećeni, molimo kontaktirajte svog prodavca
- Uputstvo za sastavljanje ②
 - redosled brojeva prikazanih na crtežu odgovara redosledu koraka kojih se valja pridržavati prilikom sklopavanja kosilice
- **Pažljivo pročitajte ovo uputstvo za upotrebu i sačuvajte ga za kasnije potrebe** ④

TEHNIČKI PODACI ①

ELEMENTI ALATA ③

- A Sigurnosni prekidač
- B Prekidač
- C Kontrolni kabl za motor
- D Teleskopska drška
- E Zaključavanje na ručici
- F Brzo otpuštanje // podesiva radna visina
- G Centralna drška za podešavanje visine
- H Poklopac baterije
- J Kutija za travu
- K Samohodna poluga
- L Ručka za prenošenje
- M Brzo biranje
- N Prekidač za zaganje biljaka
- P Sigurnosni ključ
- Q Indikator kapaciteta baterije
- R Indikator za punu kutiju sa travom

SIGURNOST

Opšta bezbednosna upozorenja o mašinama

⚠ UPOZORENJE! Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, uputstva, ilustracije i specifikacije priložene uz ovu mašinu. Nepridržavanje svih dole navedenih uputstava može da dovede do strujnog udara, požara i/ili ozbiljne povrede.

SAČUVAJTE SVA UPOZORENJA I UPUTSTVA ZA BUDUĆU UPOTREBU.

Pojam „mašina“ u upozorenjima označava mašinu (sa žicom) koja se uključuje u utičnicu ili mašinu (bežičnu) na baterije.

1) Bezbednost radnog područja

- a) **Održavajte radno područje čistim i dobro osvetljenim.** Na pretrpanim ili mračnim područjima su veće šanse da dođe do nezgoda.
- b) **Ne rukujte mašinama u eksplozivnim atmosferama, kao na primer u prisustvu zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine.** Mašine stvaraju varnice koje mogu

zapaliti prašinu ili isparenja.

- c) **Držite decu i posmatrača podalje dok rukujete mašinom.** Ako vam nešto odvrti pažnju, možete izgubiti kontrolu.
- 2) **Električna sigurnost**
 - a) **Utišak mašine mora odgovarati utičnici.** Nikada ne modifikujete utikač ni na koji način. Ne koristite adapterske utikače sa uzemljenim mašinama. Nemodifikovani utikači i odgovarajuće utičnice će smanjiti rizik od strujnog udara.
 - b) **Izbegavajte kontakt delova tela sa uzemljenim površinama, poput cevi, radijatora, šporeta i frižidera.** Postoji povećan rizik od strujnog udara ako je vaše telo uzemljeno.
 - c) **Ne rukujte kosilicom po kiši ili u vlažnim uslovima.** To može povećati rizik od strujnog udara.
 - d) **Nemojte zlorabljivati kabl.** Nikad ne koristite kabl za nošenje, vučenje ili isključivanje mašine iz utičnice. Čuvajte kabl podalje od toplote, nafte, oštih ivica ili pokretnih delova. Oštećen ili upetljan kabl povećava rizik od strujnog udara.
 - e) **Kada rukujete mašinom na otvorenom prostoru, koristite produžni kabl pogodan za korišćenje na otvorenom prostoru.** Upotreba kabla pogodnog za korišćenje na otvorenom prostoru smanjuje rizik od strujnog udara.
 - f) **Ako je korišćenje mašine na vlažnom mestu neizbežno, koristite izvor napajanja sa zaštitnim uređajem diferencijalne struje (GFCI).** Korišćenje GFCI smanjuje rizik od strujnog udara.
- 3) **Lična bezbednost**
 - a) **Ostanite u pripravnosti, gledajte ono što radite i koristite zdrav razum kad rukujete mašinom. Ne koristite mašinu kad ste umorni ili pod uticajem droga, alkohola ili lekova.** Trenutak nepažnje kad rukujete mašinama je dovoljan da izazove ozbiljne telesne povrede.
 - b) **Koristite ličnu zaštitnu opremu. Uvek nosite zaštitu za oči.** Zaštitna oprema poput maske za prašinu, radnih cipela koje se ne klizaju, šlema ili zaštite sluha će, kada se koristi za odgovarajuće uslove, smanjiti telesne povrede.
 - c) **Sprečite nehotično pokretanje. Osigurajte da prekidač bude u isključenom položaju pre povezivanja na izvor napajanja i/ili bateriju, podizanja ili nošenja mašine.** Nošenje mašina sa prstom na prekidaču ili uključivanje u utičnicu mašina čiji prekidač je u uključenom položaju priziva nezgode.
 - d) **Uklonite sve ključeve za podešavanje pre uključivanja mašine.** Ključ koji ostane pričvršćen za rotacioni deo mašine može da izazove telesnu povredu.
 - e) **Ne presežite. U svakom trenutku održavajte pravilan položaj nogu i ravnotežu.** To omogućava bolju kontrolu nad mašinom u neočekivanim situacijama.
 - f) **Prikladno se obucite. Ne nosite labavu odeću ili nakit.** Držite kosu i odeću dalje od pokretnih delova. Labava odeća, nakit ili duga kosa mogu da se zakače pokretnim delovima.
 - g) **Ako su priloženi uređaji za povezivanje delova za izbacivanje i prikupljanje prašine, osigurajte da oni budu povezani i da se pravilno koriste.** Upotreba kolektora prašine može da smanji opasnosti koje izaziva prašina.
 - h) **Ne dozvolite da zbog poznavanja koje ste stekli kroz**

čestu upotrebu mašina postanete samozadovoljni i ignorirate principe bezbednosti mašina. Nemarni postupak može da izazove ozbiljnu povredu u deliću sekunde.

4) Upotreba i održavanje mašine

- a) **Ne silite mašinu. Koristite odgovarajuću mašinu za ono što radite.** Odgovarajuća mašina uradiće posao bolje i bezbednije onom brzinom za koju je dizajnirana.
 - b) **Ne koristite mašinu ako prekidač ne može da je uključi i isključi.** Svaka mašina koja se ne može kontrolisati prekidačem je opasna i mora se popraviti.
 - c) **Izvucite utikač iz izvora napajanja i/ili izvadite bateriju, ako je odvojiva, iz mašine pre bilo kakvog podešavanja, menjanja podataka ili skladištenja mašina.** Takve preventivne sigurnosne mere smanjuju rizik od nehotičnog pokretanja mašine.
 - d) **Skladištite mašine koje se ne koriste van domašaja dece i ne dozvolite osobama koje nisu upoznate sa ovom mašinom ili ovim uputstvom da rukuju mašinom.** Mašine su opasne u rukama nekalifikovanih korisnika.
 - e) **Održavajte mašine i pribor. Proveravajte da li ima nepravilnog poravnanja ili zaglavljivanja pokretnih delova, pucanja delova i svih drugih stanja koja mogu da utiču na rad mašine. Ako je mašina oštećena, odnesite je na popravku pre upotrebe.** Mnoge nezgode su izazvane loše održanim mašinama.
 - f) **Održavajte mašine koje seku oštrim i čistim.** Pravilno održavane mašine za sečenje sa oštrim ivicama za sečenje se ređe zapetljavaju i lakše se kontrolišu.
 - g) **Koristite mašinu, dodatke, burgije itd. u skladu sa ovim uputstvom, uzimajući u obzir radne uslove i rad koji treba obaviti.** Korišćenje mašine za rad drugačiji od predviđenog moglo bi da dovede do opasne situacije.
 - h) **Održavajte drške i površine koje hvatate suvim, čistim i bez ulja i masnoće.** Klizave drške i površine koje hvatate ne omogućavaju bezbedno rukovanje i kontrolu mašine u neočekivanim situacijama.
- #### 5) Upotreba i održavanje mašina na baterije
- a) **Punite samo punjačem koji navodi proizvođač.** Punjač koji je prikladan za jedan tip baterije može da stvori opasnost od požara kad se koristi sa nekom drugom baterijom.
 - b) **Koristite mašine samo sa konkretno imenovanim baterijama.** Upotreba bilo kakvih drugih baterija može da stvori rizik od povrede i požara.
 - c) **Kad se baterija ne koristi, držite je dalje od drugih metalnih predmeta, poput spajalica, novčića, ključeva, eksersa, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta koji mogu da naprave spoj jednog terminala sa drugim.** Kratak spoj terminala baterije može da izazove opekotine ili požar.
 - d) **U ekstremnim uslovima može doći do curenja tečnosti iz baterije; izbegavajte kontakt sa njom. Ako dođe do nehotičnog kontakta, isperite vodom. Ako tečnost dođe u kontakt sa očima, takođe potražite i medicinsku pomoć.** Tečnost iz baterije može da izazove iritaciju ili opekotine.
 - e) **Ne koristite bateriju ili mašinu koje su oštećene ili modifikovane.** Oštećene ili modifikovane baterije mogu da ispolje nepredvidivo ponašanje, dovodeći do požara, eksplozije ili rizika od povrede.

- f) **Ne izlažite bateriju ili mašinu vatri ili previsokoj temperaturi.** Izlaganje vatri ili temperaturi iznad 130 °C može izazvati eksploziju.
- g) **Pratite sva uputstva za punjenje i ne punitite bateriju ili mašinu izvan temperaturnog opsega navedenog u uputstvima.** Punjenje na nepravilan način ili na temperaturama izvan navedenog opsega može da ošteti bateriju i poveća rizik od požara.
- 6) **Servis**
- a) **Odnosite mašinu na servisiranje kod kvalifikovanog servisa koji će koristiti samo identične rezervne delove.** To će osigurati da bezbednost mašine bude održana.
- b) **Nikad ne servisirajte oštećene baterije.** Servisiranje baterija treba da radi samo proizvođač ili ovlašćeni servis.

SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA KOSILICU

- a) **Ne koristite kosilicu u lošim vremenskim uslovima, naročito kad postoji rizik od grmljavine.** Time ćete smanjiti opasnost od udara munje.
- b) **Temeljno pregledajte da li na površini gde ćete koristiti kosilicu ima divljih životinja.** Kosilica tokom rada može povrediti divlje životinje.
- c) **Temeljno pregledajte površinu na kojoj ćete koristiti kosilicu i uklonite svo kamenje, štapove, žice, kosti i druge strane predmete.** Izbačeni predmeti mogu da izazovu telesnu povredu.
- d) **Pre korišćenja kosilice, uvek je vizuelno pregledajte da biste proverili da li su sečiva i sklop sečiva pohabani ili oštećeni.** Pohabani ili oštećeni delovi povećavaju rizik od povreda.
- e) **Često proveravajte da li na hvataču trave ima habanja ili propadanja.** Pohaban ili oštećen hvatač trave može povećati rizik od telesnih povreda.
- f) **Držite štitnike na mestu. Štitnici moraju da budu u ispravnom stanju i pravilno montirani.** Labav ili oštećen štitnik ili štitnik koji ne funkcioniše ispravno može da dovede do telesnih povreda.
- g) **Držite sve ulaze vazduha za hlađenje čistim od prljavštine.** Blokirani ulazi vazduha i prljavština mogu da dovedu do pregrevanja ili rizika od požara.
- h) **Dok rukujete kosilicom, uvek nosite zaštitnu obuću koja se ne klizi. Ne koristite kosilicu dok ste bos ili u otvorenim sandalima ili papučama.** To smanjuje šanse za povredu stopala od kontakta sa sečivom u pokretu.
- i) **Dok rukujete kosilicom, uvek nosite duge pantalone.** Izložena koža povećava verovatnoću povrede od izbačenih predmeta.
- j) **Ne rukujte kosilicom na mokroj travi. Hodajte, nikada ne trčite.** To smanjuje rizik od okliznuća i pada koji može dovesti do telesne povrede.
- k) **Nemojte rukovati kosilicom na prekomerno strmim nagibima.** To smanjuje rizik od gubitka kontrole, okliznuća i pada koji može dovesti do telesne povrede.
- l) **Kad radite na nagibima, uvek budite sigurni u položaj nogu, uvek radite popreko nagiba, nikad uzbrdo ili nizbrdo, i budite krajnje oprezni kad menjate smer.** To smanjuje rizik od gubitka kontrole, okliznuća i pada koji može dovesti do telesne povrede.
- m) **Budite krajnje oprezni kad idete unazad ili vučete**

- kosilicu prema sebi.** Uvek vodite računa o svom okruženju. To smanjuje rizik od saplitanja tokom rada.
- n) **Ne dodirujte sečiva i druge opasne pokretne delove dok su još uvek u pokretu.** To smanjuje rizik od povreda pokretnim delovima.
- o) **Kad vadite zaglavljenu materijal ili čistite kosilicu, vodite računa da svi prekidači za napajanje budu isključeni i da baterija bude odvojena.** Neočekivano uključivanje kosilice može dovesti do ozbiljne telesne povrede.

DODATNA PRAVILA ZA KOSILICU

- Korisnik je odgovoran za nezgode ili opasnosti koje se dese drugim ljudima ili njihovoj imovini
 - Upoznajte se sa kontrolama i pravilnom upotrebom mašine
 - Pre korišćenja, uvek vizuelno pregledajte mašinu da biste proverili da li su sečiva, zavrtnji sečiva i sklop sekača pohabani ili oštećeni. Odnosite odmah na popravku kod kvalifikovane osobe; nikada ne otvarajte mašinu sami
 - Nikad ne rukujte mašinom sa defektnim zadnjim štitnikom ili defektnom kutijom za travu
 - Kada rukujete mašinom bez kutije za travu, osigurajte da zadnji štitnik bude u zatvorenom položaju (**rizik od povreda izazvanih rotirajućim reznim sečivom**)
 - Uvek isključite mašinu, uklonite bateriju i proverite da li su se svi pokretni delovi potpuno zaustavili
 - svaki put kad ostavljate mašinu bez nadzora
 - pre uklanjanja zaglavljene materijala
 - pre proveravanja, čišćenja ili rada na mašini
 - posle nailaženja na strani predmet
 - svaki put kada mašina počne abnormalno da vibrira
 - **Šake i stopala uvek držite podalje od delova koji se okreću**
 - **Uvek se držite podalje od otvora za pražnjenje**
 - Motor uključite prema uputstvu, a stopala držite podalje od reznog sečiva
 - Nikada ne kosite u neposrednoj blizini drugih lica (naročito dece) i životinja
 - Zaustavite sečivo ako treba da nagnete proizvod radi transporta kad prelazite preko površina koje nisu travnate, te kad transportujete proizvod do površine na kojoj ćete ga koristiti i od nje.
 - Ne nagnite proizvod dok uključujete motor, osim ako proizvod mora biti nagnut za pokretanje. U tom slučaju, ne nagnite više nego što je apsolutno neophodno i podignite samo onaj deo koji je dalje od rukovaoca.
 - Budite pažljivi tokom podešavanja proizvoda da biste sprečili zarobljavanje prstiju između pokretnih sečiva i fiksni delova proizvoda.
 - Uvek ostavite mašinu da se ohladi pre nego što je uskladištite.
 - Kad servisirate sečiva, imajte u vidu da, čak i ako je izvor napajanja isključen, sečiva se i dalje mogu pomerati.
 - Proverite da li je sečivo blokirano
- Da biste sprečili blokadu, održavajte sečivo i platformu kosilice čistima. Uklonite pokosenu travu, lišće, zemlju i svu ostalu nagomilanu prljavštinu pre i posle svake upotrebe.
- Kad dođe do blokade, zaustavite kosilicu i izvadite

bateriju a zatim uklonite svu nagomilanu travu i lišće na pogonskom vratilu i ventilatoru motora i oko njih (ne koristite vodu). Obrišite kosilicu vlažnom krpom.

- Pre skladištenja ispraznite vreću za travu.
- Nikada nemojte da koristite mašinu ako je kabl drške oštećen; zamenu kabla mora da obavi stručno lice

BATERIJA

- **Ako je baterija priložena, ona će biti delimično napunjena** (da biste obezbedili pun kapacitet baterije, bateriju napunite do kraja u punjaču baterije pre prvog korišćenja električnog alata)
- **Koristite samo sledeće baterije i punjače sa ovim alatom**
 - SKIL baterija: BR1*31****
 - SKIL punjač: CR1*31****
- Nemojte koristiti oštećenu bateriju; treba je zameniti
- Nemojte da rastavljate bateriju
- Nemojte izlagati alat/bateriju kiši
- Dozvoljena ambijentalna temperatura (alat/punjač/bateriju):
 - prilikom punjenja 0...+45°C
 - prilikom režima rada -20...+50°C
 - prilikom skladištenja -20...+50°C

OBJAŠNJENJE SIMBOLA NA ALATU

- ④ Pročitajte uputstvo za korišćenje pre prve upotrebe
- ⑤ Baterije će eksplozivirati ako se izlože vatri, zato nikada ne palite baterije
- ⑥ Odlazite alat/punjač/bateriju na msetima gde temperatura neće preći 50°C
- ⑦ Ne odlazite električne alate i baterije u kućne otpatke
- ⑧ Vodite računa o oštrim noževima, nakon isključivanja alata sečivo nastavlja da se rotira par sekundi, isključite i uklonite sigurnosni ključ iz alata pre čišćenja/održavanja.
- ⑨ **Obratite pažnju na rizik od povreda izazvanih letećim otpacima** (druga lica držite na bezbednoj udaljenosti od radnog prostora)
- ⑩ Nosite zaštitne naočari i zaštitu za sluh
- ⑪ Ne izlažite alat kiši
- ⑫ Odvojite bateriju pre održavanja

UPUTSTVO ZA KORIŠĆENJE

- Punjenje baterije
! pročitajte bezbednosna upozorenja i uputstva priložena uz punjač
- Indikator kapaciteta baterije ⑫
 - pritisnite dugme indikatora baterije Q za prikaz trenutnog nivoa baterije ⑫a
 - ! kada najniži nivo indikatora baterije počne da treperi nakon pritiska dugmeta Q ⑫b, baterija je prazna**
 - ! kada 2 nivoi indikatora baterije počnu da trepere nakon pritiska na dugme Q ⑫c, baterija nije u dozvoljenom opsegu radne temperature**
- Zaštita baterije
Alat se momentalno isključuje ili ne može da se uključi kada
 - **je opterećenje suviše veliko** --> uklonite opterećenje i ponovo pokrenite
 - **temperatura baterije nije u dozvoljenom radnom opsegu temperature od -20 do +50°C** --> 2 nivoi indikatora za nivo baterije počinju da trepere kada pritisnete dugme Q ⑫c; sačekajte dok se baterija ne vrati u dozvoljeni temperaturni opseg

- **baterija je skoro prazna (za zaštitu od dubinskog pražnjenja)** --> nizak nivo baterije ili treperenje za nizak nivo baterije ⑫b prikazuje indikator za nivo baterije kada se pritisne dugme Q; napunite bateriju
! prestanite da pritisnete prekidač za uključivanje/isključivanje nakon automatskog isključivanja alata jer možete oštetiti bateriju

- Uklanjanje/postavljanje baterije ⑬a
 - 2 treba instalirati baterije
- Uklanjanje/instalacija sigurnosnog ključa P ⑬b
- Podešavanje visine ručice alata F ⑭
 - I = Visoko
 - II = Nisko
- Podešavanje visine sečenja (25-75 mm) ⑮
 - podesite dršku G postavljanjem u otvor za željenu visinu sečenja. 1 = 25mm, 2 = 35mm, 3 = 45mm, 4 = 55mm, 5 = 65mm, 6 = 75 mm
- Sigurnosni prekidač za uključivanje/isključivanje ⑯
 - Sprečava slučajno uključivanje alata
 - uključite alat tako što ćete najpre pritisnuti sigurnosni prekidač A, a zatim prekidač B
 - isključite alat otpuštanjem prekidača B
 - ! posle isključivanja, sečivo će rotirati još nekoliko trenutaka**
- Automatski režim velike brzine
Kada je kosačica pod velikim opterećenjem (visoka, gusta ili vlažna trava) ona automatski može da aktivira režim velike brzine; možete čuti drugačiji zvuk izazvan većom brzinom
- Upravljanje točkovima
 - gurnite samohodnu polugu K napred i držite je naslonjenu na ručicu za hvatanje da biste kosačicu pokrenuli napred
 - otpustite samohodnu polugu K da biste zaustavili kretanje kosačice napred.
 - rukujte samohodnom polugom K brzim i potpunim pomeranjem, tako da je kvačilo bude ili potpuno uključeno ili potpuno otpušteno.
 - brzina upravljanja točkovima može se podesiti pomoću brzog biranja M
 - kosačica takođe može da se koristi bez samohodnog pogona
- Uputstvo za rad
 - držite kosilicu obema rukama
 - postavite kosilicu na rub travnjaka i kosite krećući se napred
 - kod svakog zaokreta vratite se unazad, uz blago preklapanje sa prethodnim tragom košenja
 - ! kosilicu koristite isključivo na suvoj travi**
 - kosilicu držite podalje od tvrdih predmeta i biljaka
 - ! za košenje visoke trave, najpre podesite mehanizam za sečenje na maksimalnu visinu sečenja, a zatim ga spustite**
 - ! prilagodite tempo hodanja kada kosite visoku travu**
- Indikator za punu kutiju sa travom ⑰
 - ispraznite kutiju sa travom J čim se poklopac R spusti sam, što označava da je kutija sa travom puna
 - za optimalne performanse za prikupljanje trave redovno čistite otvore ispod poklopca R ručnom četkom
- Funkcija zagrtanja biljaka ⑱
 - za zagrtanje instalirajte priključak za zagrtanje N kao što je prikazano

ODRŽAVANJE / SERVIS

- Uvek isključite alat, uklonite bateriju i proverite da li su se zaustavili svi pokretni delovi
- Uvek održavajte čistoću alata
- Posle svake upotrebe očistite kosilicu ručnom četkom i mekom tkaninom
! ne koristite vodu (pogotovo mlazove pod visokim pritiskom)
 - drvenim ili plastičnim oruđem uklonite otkose trave sabijene oko oštrice
- Skladištenje ¹⁹
 - da biste značajno uštedeli prostor za čuvanje, sklopite ručicu i odložite alat kao što je ilustrovano; **prvo prazna kutija za travu**
 - ! obezbedite da kabl drške ne bude uhvaćen pri sklapanju/rasklapanju ručice alata (nemojte ispuštati dršku)**
 - tokom skladištenja, na kosilicu nemojte stavljati druge predmete
- Redovno proveravajte da li je kutija za travu pohabana ili oštećena
- Redovno proveravajte da li su sečiva i zavrtnjevi pohabani ili oštećeni i zamenite ih u kompletu da biste očuvali ravnotežu
- Zamenite reznog sečiva ²⁰
! uklonite sigurnosni ključ i baterije iz alata i uklonite kutiju za travu J ②b
! nosite zaštitne rukavice
 - okrenite kosilicu naopačke
 - uklonite/montirajte reznog sečivo korišćenjem ključa 23 kao što je ilustrovano**! koristite isključivo rezervna reznog sečiva ispravnog tipa (SKIL broj rezervnog dela 2610S01216, sa oznakom LERA460SF)**
 - temeljno očistite oblast osovine i donju stranu alata pre montiranja reznog sečiva
- Ako bi alat i pored brižljivog postupka izrade i kontrole nekada otkazao, popravku mora vršiti neki autorizovani servis za SKIL-električne alate
 - pošaljite **nerastavljeni** alat zajedno sa potvrdom o kupovini vašem nabavljaču ili najbližem SKIL servisu (adrese i oznake rezervnih delova možete naći na www.skil.com)
- Imajte na umu da u slučaju oštećenja nastalih usled preopterećenja ili nepravilnog rukovanja alatom garancija neće važiti (za SKIL garantne uslove posetite www.skil.com ili pitajte svog prodavca)

REŠAVANJE PROBLEMA

- Na spisku koji sledi dati su simptomi problema, mogući uzroci i postupci namenjeni njihovom otklanjanju (ukoliko ovim putem problem ne bude otkriven, obratite se prodavcu ili servisu)
! uvek isključite alat, uklonite baterije i proverite da li su se zaustavili svi pokretni delovi
- ★ Alat ne funkcioniše
 - prazna baterija -> napunite bateriju
 - nedostaje sigurnosni ključ -> proverite da li je sigurnosni ključ ispravno postavljen ¹³
 - problem teleskopske drške -> ispružite do kraja drške
 - vruća baterija -> sačekajte da se baterija ohladi
 - zaglavljeno reznog sečivo -> uklonite zaglavljene materijal
 - trava previsoka -> povećajte visinu rezanja i nagnite

alat

- unutrašnji kvar -> obratite se prodavcu/servisu
- ★ Isprekidan rad alata
 - neispravno unutrašnje ožičenje -> obratite se prodavcu/servisu
- ★ Alat ostavlja neravnomerno pokošenu površinu ili se motor „muči“
 - visina rezanja preniska -> povećajte visinu rezanja
 - tupo reznog sečivo -> zamenite reznog sečivo
 - donja strana alata je mnogo začepljena -> očistite alat
- ★ Reznog sečivo ne rotira
 - reznog sečivo preprečeno -> uklonite prepreku
 - navrtka/zavrtnaj sečiva labav -> pritegnite navrtku/zavrtnaj sečiva
- ★ Alat vibrira na neuobičajen način
 - reznog sečivo oštećeno -> zamenite reznog sečivo
 - navrtka/zavrtnaj sečiva labav -> pritegnite navrtku/zavrtnaj sečiva
- ★ Nije moguće povući alat unazad
 - gurnite alat malo unapred pre nego što ga povučete unazad

ZAŠTITA OKOLINE

- **Električne alate, baterije, pribora i ambalaže ne odlažite u kućne otpatke** (samo za EU-države)
 - prema Evropskoj direktivi 2012/19/EG o staroj električnoj i elektronskoj opremi i njenoj upotrebi u skladu sa nacionalnim pravom, električni alati koji su istrošeni moraju biti sakupljeni odvojeno i dostavljeni pogonu za reciklažu
 - simbol ⁷ će vas podsetiti na to**! da bi se izbegli kratki spojevi je baterija zaštićena debljom trakom**

BUKA / VIBRACIJE

- Mereno u skladu sa EN 62841 nivo pritiska zvuka ovog alata iznosi 76,0 dB(A) (nesigurnost K = 3 dB) a jačina zvuka 85,1 dB(A) (nesigurnost K = 1,69 dB), a vibracija < 2,5 m/s² (zbir vektora tri pravca; nesigurnost K = 1,5 m/s²)
- Nivo emisije vibracija izmeren je u skladu sa standardizovanim testom datim u EN 62841; on se može koristiti za upoređenje jedne alatke sa drugom, kao i za preliminarnu procenu izloženosti vibracijama pri korišćenju ove alatke za pomenute namene
 - korišćenje alatke u drugačije svrhe ili sa drugačijim ili slabo održavanim nastavcima može značajno **povećati** nivo izloženosti
 - vreme kada je alatka isključena ili kada je uključena, ali se njome ne radi, može značajno **smanjiti** nivo izloženosti**! zaštitite se od posledica vibracija održavanjem alatke i njenih nastavaka, održavajući Vaše ruke toplim i organizovanjem Vaših radnih obrazaca**

(SLO)

**Brezkrtačna akumulatorska
vrtna kosilnica**

0151

UVOD

- To orodje je namenjeno samo košnji domače trate
- Preglejte, ali embalaža vsebuje vse dele, prikazane na skici ③
- V primeru manjkajočih ali okvarjenih delov se obrnite na prodajalca
- Navodila za sestavljanje ②
 - zaporedje števil na sliki se ujema z zaporedjem korakov za sestavljanje kosilnice
- **Pred uporabo pozorno preberite navodila za uporabo in jih shranite, da jih boste lahko uporabljali tudi v prihodnosti ④**

TEHNIČNI PODATKI ①

DELI ORODJA ③

- A Varnostno stikalo
- B Sprožilec
- C Krmilni kabel motorja
- D Teleskopski ročaj
- E Zaklep ročaja
- F Hitra sprostitev/nastavljiva delovna višina
- G Sredinski ročaj za nastavitve višine
- H Pokrov akumulatorja
- J Posoda za travo
- K Ročica za samodejni pogon
- L Transportni ročaj
- M Tipka za nastavitve hitrosti
- N Vtič za mulčenje
- P Varnostni ključ
- Q Indikator stanja akumulatorja
- R Indikator za polno posodo za travo

VARNOST

Splošna varnostna opozorila za stroj

⚠ OPOZORILO! Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, slike in tehnične podatke, ki so priloženi tej napravi. Zaradi neupoštevanja spodaj navedenih navodil lahko pride do električnega udara, požara in/ali hudih telesnih poškodb.

VSA OPOZORILA IN NAVODILA SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO.

Izraz »naprava« v opozorilih se nanaša na naprave, ki jih poganja električni tok (žična), ali na baterijsko (brezžična) napravo.

- 1) Varnost na območju dela.**
 - a) Delovno območje naj bo čisto in dobro osvetljeno.** Na neurejenih ali temnih območjih se hitro zgodijo nesreče.
 - b) Naprav ne upravljajte v eksplozivnih atmosferah, na primer ob prisotnosti vnetljivih tekočin, plinov ali prahu.** Naprave ustvarjajo iskre, ki lahko povzročijo vžig prahu ali hlapov.
 - c) Med uporabo naprave poskrbite, da otroci in mimoidoči ne bodo v bližini.** Zaradi motenj lahko izgubite nadzor.
- 2) Električna varnost**
 - a) Vtiči naprave se morajo prilegati vtičnicam. Vtiča**

nikoli ne smete spreminjati na kakršen koli način. Z ozemljenimi napravami ne uporabljajte nikakršnih adapterskih vtičev. Nespremenjeni vtiči in pripadajoče vtičnice bodo zmanjšali tveganje električnega udara.

- b) Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, štedilniki in hladilniki.** Če je vaše telo ozemljeno, obstaja povečano tveganje električnega udara.
 - c) Vrtne kosilnice ne uporabljajte v dežju ali mokrih razmerah.** To lahko poveča nevarnost električnega udara.
 - d) Ne poškodujte električnega kabla.** Kabla ne uporabljajte za nošenje, vlečenje ali odklop naprave. Kabel hranite stran od vročine, olja, ostrih robov ali premikajočih se delov. Poškodovani ali zapleteni kabli zvišujejo tveganje električnega udara.
 - e) Med uporabo naprave na prostem uporabite podaljšek, ki je primeren za uporabo na prostem.** Uporaba kabla, primerne za zunanjo uporabo, znižuje tveganje električnega udara.
 - f) Če je uporaba naprave na vlažnem mestu neizogibna, uporabite stikalo za prekinitev napajanja pri najmanjšem okvarnem toku (GFCI).** Uporaba stikala bo zmanjšala nevarnost električnega udara.
- ### 3) Osebna varnost
- a) Med uporabo naprave bodite pozorni, spremljajte potek dela in uporabljajte zdrav razum.** Naprave ne uporabljajte, kadar ste utrujeni oziroma pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Trenutek nepazljivosti med uporabo naprave lahko povzroči hude telesne poškodbe.
 - b) Uporabljajte osebno varovalno opremo. Vedno nosite zaščito za oči.** Če v določenih okoliščinah nosite ustrezno zaščitno opremo, kot so maska proti prahu, zaščitna obutev z neдрsečim podplatom, trdno pokrivalo glave in zaščita za sluh, zmanjšate možnost telesnih poškodb.
 - c) Preprečite neželen zagon. Pred priklopom na vir napajanja in/ali priklopom baterijskega sklopa ter pred dvigovanjem ali nošenjem naprave se prepričajte, da je stikalo v položaju za izklop.** Prenašanje naprav s prstom na stikalo ali vklop naprav, pri katerih je stikalo v položaju za vklop, povzroči tveganje za nesreče.
 - d) Pred vklopom naprave odstranite morebitne nastavitvene ali viličaste ključe.** Viličasti ali drug ključ, ki je pritrjen na vrtljivi del naprave, lahko povzroči telesne poškodbe.
 - e) Ne stegujte se preveč. Pazite, da ves čas stojite stabilno in ohranite ravnotežje.** To omogoča boljši nadzor nad napravo v nepričakovanih situacijah.
 - f) Bodite primerno oblečeni. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Pazite, da lasje in oblačila ne pridejo v bližino gibljivih delov.** Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko zapletejo v gibljive dele.
 - g) Če imate na voljo naprave za sesanje in zbiranje prahu, preverite, ali so priključene in ali se ustrezno uporabljajo.** Uporaba naprav za zbiranje prahu lahko zmanjša nevarnosti, povezane s prahom.
 - h) Čeprav dobro poznate napravo zaradi pogoste uporabe, ne postanite brezbržni in ne prezrite varnostnih načel naprave.** Nepazljivost pri uporabi lahko povzroči hude telesne poškodbe v delcu sekunde.

- 4) **Uporaba in nega stroja**
 - a) **Naprave orodja ne preobremenjujte. Uporabite napravo, ki je primerno za vaše delo.** Ustrezna naprava bo nalogo opravila bolje in varneje pri zmogljivosti, za katero je bila zasnovana.
 - b) **Naprave ne uporabljajte, če je ni mogoče vklopiti in izklopiti s stikalom.** Naprava, ki je ni mogoče upravljati s stikalom, je nevarna in jo je treba popraviti.
 - c) **Pred kakršnimi koli nastavitvami, menjavo dodatne opreme ali shranjevanjem naprave izključite vtič iz vira napajanja in/ali iz naprave odstranite baterijski sklop, če ga je mogoče odstraniti.** Tak preventivni varnostni ukrepi zmanjšujejo tveganje nenamernega zagona naprave.
 - d) **Neaktivne naprave shranjujte zunaj dosega otrok in osebam, ki niso seznanjene z napravo ali s temi navodili, preprečite upravljanje naprave.** Naprave so v rokah neusposobljenih uporabnikov nevarni.
 - e) **Poskrbite za vzdrževanje naprave in dodatne opreme. Preverite, ali so giblivi deli nepravilno poravnani ali povezani, ali so deli polomljeni oziroma obstaja kakršno koli drugo stanje, ki bi lahko vplivalo na delovanje naprave. Če je naprava poškodovana, jo pred uporabo popravite.** Veliko nesreč je posledica slabo vzdrževanih naprav.
 - f) **Rezalne naprave naj bodo vedno nabrušene in čiste.** Pravilno vzdrževane rezalne naprave z ostrimi rezili se težje zaskočijo in jih je lažje nadzirati.
 - g) **Napravo, dodatno opremo, dele naprave itd. uporabljajte v skladu s temi navodili, pri tem pa upoštevajte delovne pogoje in delo, ki ga boste opravljali.** Če boste napravo uporabljali za postopke, ki niso predvideni, lahko pride do nevarnih situacij.
 - h) **Ročaji in prijemalne površine naj bodo suhe, čiste in brez madežev olja ali masti.** Drseči ročaji in prijemalne površine ne omogočajo varne uporabe in upravljanja naprave v nepričakovanih situacijah.
- 5) **Uporaba in nega baterijske naprave**
 - a) **Baterijo polnite le s polnilnikom, ki ga določa proizvajalec.** Polnilnik, ki je primeren za eno vrsto baterijskih sklopov, morda lahko povzroči nevarnost požara, če z njim polnite drugo vrsto baterijskih sklopov.
 - b) **Naprave uporabljajte samo s predpisano vrsto baterijskih sklopov.** Uporaba katerih koli drugih baterijskih sklopov lahko povzroči tveganje za telesne poškodbe in požar.
 - c) **Ko baterijski sklop ni v uporabi, ga hranite ločeno od drugih kovinskih predmetov, kot so sponke za papir, kovanci, ključ, žebli, vijaki ali drugi majhni kovinski predmeti, ki lahko povzročijo stik med enim in drugim kontaktom.** Kratak stik zaradi povezanih kontaktov baterije lahko povzroči opekline ali požar.
 - d) **Ob zlorabi baterije lahko iz nje brizgne tekočina, stik s katero preprečite. Če se nehotе dotaknete tekočine, mesto stika sperite z vodo. Če pride tekočina v stik z očmi, poleg tega poiščite zdravstveno pomoč.** Tekočina, ki brizgne iz baterije, lahko povzroči draženje ali opekline.
 - e) **Ne uporabljajte poškodovanega ali spremenjenega baterijskega sklopa ali naprave.** Poškodovane ali spremenjene baterije lahko nepredvidljivo delujejo, zaradi česar lahko pride do požara, eksplozije ali nevarnosti telesnih poškodb.

- f) **Baterijskega sklopa ali naprave ne izpostavljajte ognju ali previsokim temperaturam.** Izpostavljenost ognju ali temperaturam nad 130°C lahko povzroči eksplozijo.
- g) **Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in baterijskega sklopa ali naprave ne polnite zunaj temperaturnega razpona, navedenega v navodilih.** Zaradi nepravilnega polnjenja ali temperature zunaj navedenega razpona lahko pride do poškodb baterije in povečanega tveganja za požar.
- 6) **Servisiranje**
 - a) **Napravo naj servisira usposobljen serviser, ki uporablja samo enake nadomestne dele.** To bo zagotovilo ohranjanje varnosti naprave.
 - b) **Nikoli ne popravljajte poškodovanih baterijskih sklopov.** Baterijske sklope lahko popravi le proizvajalec ali pooblaščen izvajalec servisiranja.

VARNOSTNA OPOZORILA ZA VRTNO KOSILNICO

- a) **Vrtno kosilnico ne uporabljajte v slabih vremenskih razmerah, zlasti če obstaja nevarnost strele.** S tem boste zmanjšali možnost udara strele.
- b) **Temeljito pregledjte, ali so na območju, kjer boste uporabljali vrtno kosilnico, prostoživeče živali in rastline.** Med delovanjem lahko vrtna kosilnica poškoduje prostoživeče živali.
- c) **Območje, kjer boste uporabljali vrtno kosilnico, temeljito pregledjte in odstranite vse kamne, palice, žice, kosti in druge tujke.** Takšni predmeti lahko povzročijo telesne poškodbe.
- d) **Pred uporabo vrtno kosilnico vedno vizualno preverite, ali rezilo in sklop rezil nista obrabljena ali poškodovana.** Zaradi izrabljenih ali poškodovanih delov je nevarnost telesnih poškodb večja.
- e) **Zbiralnik trave redno preverjajte za obrabo ali razpad.** Obrabljen ali poškodovan zbiralnik trave lahko poveča tveganje telesnih poškodb.
- f) **Varovala naj bodo nameščena. Varovala morajo biti v delovnem stanju in pravilno nameščena.** Varovalo, ki je ohlapno, poškodovano ali ne deluje pravilno, lahko povzroči telesne poškodbe.
- g) **Poskrbite, da bodo odprtine za zračenje čiste.** Zamašeni dovodi zraka in smeti lahko povzročijo pregrevanje ali nevarnost požara.
- h) **Med uporabo vrtno kosilnice vedno nosite zaščitno obutev z nedersečim podplatom.** Vrtno kosilnico ne upravljajte bosi, ali če imate obute odprte sandale. To zmanjšuje možnost poškodb stopal zaradi stika s premikajočim rezilom.
- i) **Med uporabo vrtno kosilnice vedno nosite dolge hlače.** Izpostavljena koža povečuje verjetnost poškodb zaradi izvrženih predmetov.
- j) **Vrtno kosilnico ne uporabljajte v mokri travi. Hodite, nikoli ne tecite.** To zmanjšuje nevarnost zdrsa in padca, zaradi česar lahko pride do telesnih poškodb.
- k) **Vrtno kosilnico ne uporabljajte na preveč strmih pobočjih.** To zmanjšuje nevarnost izgube nadzora, zdrsa in padca, zaradi česar lahko pride do telesnih poškodb.
- l) **Pri delu na pobočjih vedno pazite na ravnotežje, vedno delajte počevno po pobočju, nikoli navzgor ali navzdol, in bodite izredno previdni pri menjavanju smeri.** To zmanjšuje nevarnost izgube

nadzora, zdrsa in padca, zaradi česar lahko pride do telesnih poškodb.

- m) **Pri vzvratnem premikanju ali ob potegu vrtno kosilnice proti sebi bodite izjemno previdni. Vedno bodite pozorni na svojo okolico.** To zmanjša nevarnost spotikanja med delovanjem.
- n) **Ne dotikajte se rezil in drugih nevarnih gibljivih delov, ko se še premikajo.** To zmanjšuje nevarnost poškodb zaradi premikajočih delov.
- o) **Pri odstranjevanju zagozdenega materiala ali čiščenju vrtno kosilnice se prepričajte, da so vsa napajalna stikala izklopljena in da je baterijski sklop odklopljen.** Nepričakovano delovanje vrtno kosilnice lahko povzroči resne telesne poškodbe.

DODATNA PRAVILA ZA VRTNO KOSILNICO

- Uporabnik je odgovoren za nezgode ali nevarnosti, ki so izpostavljeni druge osebe ali njihova lastnina.
- Seznanite se s kontrolniki in pravilno uporabo naprave.
- Pred uporabo napravo pregledajte za obrabo ali poškodbe rezil, vijakov rezil in sklopa rezila. Obrabljena ali poškodovana rezila in vijake zamenjajte hkrati, da ohranite uravnoteženost naprave. Zamenjajte poškodovane ali neberljive oznake.
- Vse matice in vijaki naj bodo trdno priviti, da boste zagotovili varno delovno stanje izdelka.
- Pred vsako uporabo in po morebitnih udarcih preverite pravilno delovanje naprave. Ob okvari naj napravo takoj popravi ustrezno usposobljen strokovnjak. Naprave ne odpirajte sami.
- Naprave ne uporabljajte ob poškodovanem zadnjem varovalu ali posodi za travo.
- Pri delu z napravo brez nameščene posode za travo zagotovite, da je zadnje varovalo v zaprtem položaju (**nevarnost poškodb zaradi vrtečega se rezila**).
- Napravo vedno izklopite, odstranite baterijo in se prepričajte, da so se vsi gibljivi deli popolnoma zaustavili:
 - kadar koli pustite napravo brez nadzora;
 - preden očistite zagozdeni material;
 - pred pregledom, čiščenjem ali delom na napravi;
 - po trku s tujim predmetom;
 - kadar koli začne naprava neobičajno vibrirati.
- **Z rokami in nogami se nikoli ne približujte vrtečim se delom vrtno kosilnice.**
- **Izogibajte se odprtini za izmet.**
- Motor vklopite po navodilih, pri tem pa stojte čim bolj stran od rezila.
- Nikoli ne kosite v neposredni bližini oseb (zlasti otrok) in živali.
- Ustavite rezilo, če je treba izdelek nagniti za transport pri prečkanju površin, ki niso trava, in pri transportu izdelka na in z območja košnje.njegove uporabe.
- Pri zagonu motorja ne nagibajte izdelka, razen če je izdelek treba nagniti za zagon. V tem primeru ga ne nagnite bolj kot je nujno potrebno in dvignite samo del, ki je odmaknjen od upravljalca.
- Med prilagajanjem izdelka bodite previdni, da preprečite ujetost prstov med premikajoča rezila in fiksne dele izdelka.
- Preden napravo shranite, vedno počakajte, da se ohladi.
- Pri servisiranju rezil se zavedajte, da tudi če je vir napajanja izključen, se lahko rezila še vedno premikajo.
- Preverite, ali je rezilo zamašeno.
- Da preprečite nastanek blokade, vzdržujte rezilo in zgornji del kosilnice čista. Pred in po vsaki uporabi odstranite pokošeno travo, listje, umazanijo in druge

nakopičene ostanke.

Ko pride do blokade, ustavite kosilnico in odstranite baterijo, nato pa odstranite vso nakopičeno travo in listje na ali okoli pogonske gredi in ventilatorja motorja (ne uporabljajte vode). Kosilnico obrišite z vlažno krpo.

- Pred shranjevanjem izpraznite vrečo za travo.
- Naprave nikoli ne uporabljajte, če je kabel ročaja poškodovan. Kabel naj zamenja usposobljena oseba.

AKUMULATORJI

- **Baterija, če je priložena, je delno napolnjena** (če želite zagotoviti polno zmogljivost akumulatorja, ga pred prvo uporabo popolnoma napolnite s polnilnikom za akumulator)
- **S tem orodjem lahko uporabljate samo te akumulatorje in polnilnike**
 - Akumulator SKIL: BR1*31****
 - Polnilnik SKIL: CR1*31****
- Ne uporabljajte poškodovanega akumulatorja, ampak ga zamenjajte
- Akumulatorja ne razstavljajte
- Orodja/akumulatorja ne izpostavljajte dežju
- Dovoljena temperatura okolice (orodje/polnilec/akumulator):
 - pri polnjenju 0...+45°C
 - pri delu -20...+50°C
 - pri skladiščenju -20...+50°C

POJASNILO OZNAK NA ORODJU

- ④ Pred uporabo preberite navodila za uporabo
- ⑤ Baterije lahko pri izpostavljanju odprtemu ognju eksplodirajo, zato jih nikoli ne sežigajte
- ⑥ Shranjujte orodje, polnilec in akumulator v prostoru, kjer temperatura ne bo presegla 50°C
- ⑦ Ne odstranjujte električnega orodja in baterije s hišnimi odpadki
- ⑧ Pazite na ostra rezila. Po izklopu orodja se njegovo rezilo vrti še nekaj sekund. Pred čiščenjem/vzdrževanjem izklopite orodje in odstranite varnostni ključ.
- ⑨ **Bodite pozorni na nevarnost, ki jo povzročajo izvrženi ostanke** (navzoče osebe naj bodo na varni razdalji od delovnega območja)
- ⑩ Uporabljajte zaščitna očala in zaščito sluha
- ⑪ Orodja ne izpostavljajte dežju
- ⑫ Pred vzdrževalnimi deli odklopite baterijo

UPORABA

- Polnjenje akumulatorja
! Preberite varnostna opozorila in navodila, priložena polnilniku
- Indikator stanja akumulatorja ⑫
 - pritisnite gumb indikatorja ravni napolnjenosti akumulatorja Q, da prikažete trenutno raven napolnjenosti akumulatorja ⑫a
 - ! ko začne utripati najnižji raven indikatorja akumulatorja po pritisku gumba Q ⑫b, je akumulator prazen**
 - ! ko začnejo utripati ravni 2 indikatorja akumulatorja po pritisku gumba Q ⑫c, akumulator ni v dovoljenem razponu delovne temperature**
- Zaščita akumulatorja
Orodje se nenadoma izklopi ali pa ga ni mogoče vklopiti, kadar
 - **previsoka obremenitev** --> odstranite obremenitev in zaženite znova

- temperatura baterije ni v dovoljenem razponu delovne temperature od -20 do +50 °C --> 2 ravni indikatorja napolnjenosti akumulatorja začnejo utripati, ko pritisnete gumb Q ⑫c; počakajte, da se akumulator vrne v dovoljeni razpon delovne temperature
- akumulator je skoraj prazen (zaščitite ga pred popolno izpraznitvijo) --> indikator napolnjenosti akumulatorja prikaže nizko raven napolnjenosti akumulatorja ali utripajočo nizko raven napolnjenosti akumulatorja ⑫b, ko pritisnete gumb Q; napolnite akumulator

! po samodejnem izklopu ne pritiskajte stikala za vklop/izklop; baterija se lahko poškoduje

- Odstranitev/namistitev akumulatorja ⑬a
 - Namestiti morate akumulatorje 2
- Odstranjevanje/namistitev varnostnega ključa P ⑬b
- Nastavitev višine ročaja orodja F ⑭
 - I = visoka
 - II = nizka
- Prilagoditev višine rezanja (25-75 mm) ⑮
 - ročaj G nastavite tako, da ga vstavite v režo za željeno višino košenja. 1 = 25 mm, 2 = 35 mm, 3 = 45 mm, 4 = 55 mm, 5 = 65 mm, 6 = 75 mm
- Vklopi/izklopi varnostno stikalo ⑯
 - Ščiti orodje pred nenamernim izklopom
 - orodje vklopite tako, da najprej pritisnete varnostno stikalo A in nato še sprožilec B
 - orodje izklopite tako, da izpustite sprožilec B
- ! po izklopu orodja se njegovo rezilo še nekaj časa vrti**
- Samodejni način visoke hitrosti
 - Ko je kosilnica močno obremenjena (visoka, gosta ali vlažna trava), lahko samodejno aktivira način visoke hitrosti; opazite lahko drugačen zvok, ki ga povzroča povečana hitrost
- Pogonsko kolo
 - ročico za samodejni pogon K potisnite naprej in jo pridržite za ročaj, da kosilnico premaknete naprej
 - spustite ročico za samodejni pogon K, da ustavite premikanje kosilnice v smeri naprej.
 - ročico za samodejni pogon K upravljajte s hitrim in dokončno izvedenim gibom, tako da je sklopka v celoti aktivirana oz. v celoti sproščena.
 - hitrost pogonskega kolesa lahko nastavite s tipko za nastavev hitrosti M
 - kosilnico lahko uporabljate tudi brez upravljanja kolesa na lasten pogon
- Navodila za uporabo
 - kosilnico vselej držite z obema rokama
 - kosilnico zapeljite na rob trate in kosite v smeri naprej
 - ob vsakem zaključenem obratu spremenite smer in kosite malo prek prejšnjega pasu košnje
- ! kosilnico uporabljajte zgolj za košnjo suhe trave**
 - kosite zunaj dosega trdnih predmetov in rastlin
- ! za košnjo visoke trave najprej rezalni mehanizem nastavite na najvišjo višino rezanja, nato pa na nižjo**
- ! pri košenju visoke trave prilagodite hitrost hoje**
 - Indikator za polno posodo za travo ⑰
 - posodo za travo J izpraznite tako, ko se zavihom R
 - Samodejno spusti, kar označuje, da je posoda za travo polna
 - za optimalno pobiranje trave redno čistite odprtine pod

zavihkom R z ročno krtačo

- Funkcija mulčenja ⑱
 - za mulčenje namestite vtič za mulčenje N, kot je prikazano na sliki

VZDRŽEVANJE/SERVISIRANJE

- Orodje vedno izklopite, odstranite akumulator in se prepričajte, da so se vsi gibljivi deli popolnoma zaustavili
 - Orodje naj bo vedno čisto
 - Po vsaki uporabi kosilnico očistite z ročno krtačko in mehko krpo
 - ! za čiščenje ne uporabljajte vode (zlasti visokotlačnih curkov vode)**
 - z lesenim ali plastičnim pripomočkom z rezil odstranite stisnjene ostanke pokošene trave
 - Shranjevanje ⑲
 - za prihranek prostora namestite ročaj orodja v položaj za shranjevanje in orodje shranite, kot je prikazano; najprej izpraznite posodo za travo
 - ! poskrbite, da pri nameščanju ročaja orodja v delovni položaj/položaj za shranjevanje ne pripnete kabla ročaja (ročaja ne izpustite)**
 - med shranjevanjem na kosilnico ne polagajte nobenih predmetov
 - Redno pregledujte posodo za travo zaradi morebitne obrabe ali poškodb
 - Rezila in vijake redno pregledujte zaradi morebitne obrabe in poškodb ter jih zamenjajte v kompletu, da ohranite ravnovesje
 - Menjava rezila ⑳
 - ! odstranite varnostni ključ in akumulatorje iz orodja ter nato odstranite še posodo za travo J ②b**
 - ! nosite zaščitne rokavice**
 - kosilnico obrnite z zgornjim delom navzdol
 - nož odstranite/namistite s ključem 23, kot je prikazano na sliki
 - ! uporabite samo nadomestna rezila ustreznega tipa (številka nadomestnega dela SKIL 2610S01216, oznaka LERA460SF)**
 - pred namestitvijo rezila temeljito očistite območje gredi in spodnjo stran orodja
 - Če bi kljub skrbnim postopkom izdelave in preizkušanja prišlo do izpada delovanja orodja, naj popravilo opravi servisna delavnica, pooblaščen za popravila SKILevih električnih orodij
 - pošljite **nerazstavljeno** orodje skupaj s potrdilom o nakupu pri vašemu prodajalcu v najbližjo SKIL servisno delavnico (naslovi, kot tudi spisek rezervnih delov se nahaja na www.skil.com)
 - Zavedajte se, da garancija ne vključuje poškodb zaradi preobremenitve orodja ali nepravilne rabe (glede SKILovih garancijskih pogojev obiščite www.skil.com ali povprašajte prodajalca)
- ### ODPRAVLJANJE NAPAK
- V naslednjem seznamu navedeni znaki težav, možni vzroki in ustrezni ukrepi za odpravljanje težav (če to ne pripomore k odkrivanju in odpravljanju težav, se obrnite na vašega prodajalca ali servisno delavnico)
 - ! orodje vedno izklopite, odstranite akumulatorje in varnostni ključ ter se prepričajte, da so se vsi gibljivi deli popolnoma zaustavili**
- ★ Orodje ne deluje

- prazen akumulator -> napolnite akumulator
- manjka varnostni ključ -> preverite, ali je varnostni ključ pravilno nameščen ③
- težava s teleskopskim ročajem -> v celoti izvlecite ročaj
- vroč akumulator -> počakajte, da se akumulator ohladi
- zataknjena rezila -> odstranite zagoden material
- previsoka trava -> povečajte višino rezanja in nagnite orodje
- notranja napaka -> obrnite se na prodajalca/servisno delavnico

- ★ Orodje deluje s prekinitevami
 - okvara notranjih električnih povezav -> obrnite se na prodajalca/servisno delavnico
- ★ Orodje ne zagotavlja ravne površine ali pa je motor preobremenjen
 - prenizka višina rezanja -> povečajte višino rezanja
 - rezilo je topo -> menajte rezilo
 - močno zamašena spodnja stran orodja -> očistite orodje
- ★ Rezilo se ne vrti
 - vrtenje rezila je ovirano -> odstranite oviro
 - zrahljana matica/vijak rezila -> pričvrstite matico/vijak rezila
- ★ Nenavadno tresenje orodja
 - poškodovano rezilo -> menajte rezilo
 - zrahljana matica/vijak rezila -> pričvrstite matico/vijak rezila
- ★ Orodja ni mogoče povleči nazaj
 - potisnite orodje nekoliko naprej, preden povlečete nazaj

OKOLJE

- **Električnega orodja, baterije, pribora in embalaže ne odstranjujte s hišnimi odpadki** (samo za države EU)
 - v skladu z Evropsko direktivo 2012/19/EG o odpadni električni in elektronski opremi in z njenim izvajanjem v nacionalni zakonodaji je treba električna orodja ob koncu njihove življenjske dobe ločeno zbirati in jih predati v postopek okolju prijaznega recikliranja
 - ko je potrebno odstranjevanje, naj vas o načinu spomni simbol ⑦
- ! **preden akumulator zavržete, prilepите kontakte z debelejšim izolirnim trakom, da preprečite kratek stik**

HRUP / VIBRACIJA

- Izmerjeno v skladu s predpisom EN 62841 je raven zvočnega pritiska za to orodje 76,0 dB(A) (netočnost K = 3 dB) in jakosti zvoka 85,1 dB(A) (netočnost K = 1,69 dB), in vibracija < 2,5 m/s² (vektorska vsota treh smeri; netočnost K = 1,5 m/s²)
- Raven oddajanja vibracij je bila izmerjena v skladu s standardiziranimi testi, navedenimi v EN 62841; uporabiti jo je mogoče za primerjavo različnih orodij med seboj in za predhodno primerjavo izpostavljenosti vibracijam pri uporabi orodja za namene, ki so omenjeni
 - uporaba orodja za drugačne namene ali uporaba skupaj z drugimi, slabo vzdrževanimi nastavki lahko znatno **poveča** raven izpostavljenosti
 - čas, ko je orodje izklopljeno ali ko teče, vendar z njim ne delamo, lahko znatno **zmanjša** raven izpostavljenosti

! pred posledicami vibracij se zaščitite z vzdrževanjem orodja in pripadajočih nastavkov, ter tako, da so vaše roke tople, vaši delovni vzorci pa organizirani

(EST)

Harjadeta ja juhtmeta muruniiduk

0151

SISSEJUHATUS

- See tööriist on mõeldud ainult koduseks muruniitmiseks
- Kontrollige, kas pakend sisaldab kõiki joonisel ③ näidatud osi
- Kui komplektist puudub mõni osa, võtke ühendust kohaliku edasimüüjaga
- Paigaldusjuhised ②
 - joonisel esitatud numbrite järjekord vastab sammude järjekorrale, mida tuleb niiduki kokkupanemisel järgida
- **Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi ja hoidke see edaspidiseks alles** ④

TEHNILISED ANDMED ①

SEADME OSAD ③

- A Turvalüliti
- B Päästiklüliti
- C Mootori juhtkaabel
- D Teleskoopkäepide
- E Käepideme lukustus
- F Kiirvabastus // reguleeritav töötamiskõrgus
- G Keskkäepide kõrguse reguleerimiseks
- H Akukate
- J Kogumiskast
- K Iseliikuv hoob
- L Transpordikäepide
- M Kiirusevalits
- N Multšimiskork
- P Turvavõti
- Q Aku laetuse astme indikaator
- R Täis kogumiskasti näidik

OHUTUS

Üldised masina ohutushoiatused

⚠ HOIATUS! Lugege läbi kõik seadmega kaasas olevad hoiatused, juhised, joonised ja andmed. Alltoodud juhiste eiramine võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või tõsised vigastusi.

SÄILITAGE HOIATUSSED JA JUHISED HILISEMAKS KASUTUSEKS.

Hoiatustes olev mõiste "seade/masin" viitab teie vooluvõrguga juhitavale (juhtmega) seadmele/masinale või akutoitega (juhtmeta) seadmele/masinale.

1) Tööpiirkonna ohutus

- a) **Tööpiirkond peab olema puhas ja hästi valgustatud.** Täis kuhjatud või valgustamata tööpiirkonnad võivad

- põhjustada õnnetusi.
- b) **Ärge kasutage masinaid plahvatusohtlikus keskkonnas, kus leidub nt tuleohtlikke vedelikke, gaase või tolmu.** Masinad tekitavad sädemeid, mis võivad süüdata tolmu või aurasid.
 - c) **Elektritööriistadega töötamisel hoidke lapsed ja kõrvälised isikud eemal.** Tähelpanu hajumisel võite kaotada kontrolli seadme üle.
- ## 2) Elektriohutused
- a) **Elektritööriistad tuleb ühendada sobivasse pistikupessa.** Ärge kunagi modifitseerige pistikut mitte mingil viisil. Ärge kasutage maandatud pistikuadaptereid koos Modifitseerimata pistikud ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi ohtu.
 - b) **Vältige kehalist kontakti maandatud pindadega (nt torud, radiaatorid, katted, külmikud).** Kui teie keha on maandatud, suureneb elektrilöögi oht.
 - c) **Ärge kasutage muruniidukit vihma käes või niisketes tingimustes.** See võib suurendada elektrilöögi ohtu.
 - d) **Ärge kahjustage juhet.** Ärge kasutage juhet laadija kandmiseks või tõmbamiseks ja ärge tõmmake juhtmet, kui soovite pistikut pistikupesast eemaldada. Vältige juhtme kokkupuudet kuumade esemetega, õli, teravate servade või liikuvate osadega. Kahjustatud või puntras juhe suurendab elektrilöögi ohtu.
 - e) **Elektritööriistaga välitingimustes töötamiseks kasutage välitingimustes sobivat pikendusjuhet.** Välitingimustesse sobiva juhtme kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.
 - f) **Kui peate kindlasti seadet märjas kohas kasutama, kasutage toiteallikat, millel on rikkevoolukaitselüliti (GFCI).** Rikkevoolukaitselüliti kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.
- ## 3) Isiklik ohutus
- a) **Olge tähelepanelik, töötage hoolikalt ja kasutage tervet mõistust.** Ärge kasutage elektritööriista, kui olete väsinud, või rohude, alkoholi või narkootikumide mõju all. Isegi hetkeline tähelepanematus seadme kasutamisel võib põhjustada tõsiseid vigastusi.
 - b) **Kasutage isikukaitsevahendeid.** Kandke alati silmakaitsevahendeid. Töötingimustele vastava kaitsevarustuse (nt tolmu maski, mittelibisevate turvajalanõude, kiivri või kuulmiskaitsevahendite) kasutamine vähendab kehavigastuste ohtu.
 - c) **Vältige seadme tahtmatut käivitamist.** Enne tööriista vooluvõrgu ja/või akuplokki ühendamist ning enne tööriista kandmist või üles tõstmist veenduge, et lüliti on mitteaktiivses asendis. Seadmete kandmine sõrme lüliti hoides või aktiivses olekus lülitiga põhjustab õnnetusi.
 - d) **Enne tööriista sisselülitamist eemaldage sellelt kõik reguleerimis- ja multivõtmed.** Elektritööriista pöörleva osa külge unustatud võtmed vms tööriistad võivad põhjustada kehavigastusi.
 - e) **Ärge küünitage liiga kaugele.** Töötage ainult kindlal pinnal ja kohtades, kus pole ohtu tasakaalu kaotada. Nii säilitate ootamatutes olukordades elektritööriista üle parema kontrolli.
 - f) **Riietuge asjakohaselt.** Ärge kandke ehteid ega avaraid riideid. Vältige oma juuste ja riiete kokkupuudet liikuvate osadega. Liiga avarad riided,
- ehetd ja pikad juuksed võivad liikuvate osade vahele kinni jääda.
- g) **Kui tootega on kaasas vahendid tolmuärastus- ja kogumisseadmete ühendamiseks, siis veenduge, et need seadmed on korralikult ühendatud ja asjakohases kasutuses.** Tolmukogumisseadmete kasutamine vähendab tolmu seotud ohtusid.
 - h) **Isegi kui seade on teile sagedase kasutamise tulemusel harjumuspäraseks saanud, ärge laske ennast lõdvaks ega ignoreerige tööriista kasutamise ohutusreegleid.** Hoolituse tõttu võite saada tõsiseid vigastusi ka sekundi murdosa jooksul.
- ## 4) Seadme kasutamine ja hooldus
- a) **Ärge avaldage seadmele jõudu.** Kasutage konkreetseks tööks sobivat elektritööriista. Sobiva elektritööriistaga sobival kiirusel töötades saate töö tehtud kiiresti ja ohutult.
 - b) **Ärge kasutage seadet, mida ei saa lülitist sisse ega välja lülitada.** Tööriist, mille lüliti ei tööta, on ohtlik ja tuleb parandada.
 - c) **Eemaldage pistik vooluvõrgust ja/või akuplokk seadme küljest, kui see on eemaldatav, enne seadme kohandamist, tarvikute vahetamist või elektritööriista hoiustamist.** Selliste ohutusmeetmete rakendamisel vähendate elektritööriista tahtmatu käivitamise ohtu.
 - d) **Hoidke seisvat seadet lastele kättesaamatus kohas ja ärge lubage seadet kasutada isikutel, kes ei tunne seadet ega neid juhiseid.** Seadmed on väljaõppeta isikute käes ohtlikud.
 - e) **Hooldage nii elektritööriistu kui tarvikuid.** Kontrollige, kas komponendid on korrektselt joondatud ja ega ükski osa paindunud pole ning jälgige ka muid aspekte, mis võiksid masina omadusi mõjutada. Kui see on kahjustatud, laske masin enne kasutamist parandada. Paljude õnnetuste põhjuseks on kehvasti hooldatud masinad.
 - f) **Hoidke lõiketööriista teravad ja puhtad.** Korralikult hooldatud ja teravate servadega lõiketööriista ei kiilu nii kergesti kinni ja on lihtsamini kontrollitav.
 - g) **Kasutage seadet, selle tarvikuid, tööriistaosi jm vastavalt käesolevale juhendile, võttes arvesse töötingimusi ja teostatavat tööd.** Masina mittesihipärane kasutamine võib põhjustada ohtlikke olukordi.
 - h) **Hoidke käepidemed ja haardepinnad kuivad ja puhtad ning vältige neile õli ja rasva sattumist.** Libedad käepidemed ja haardepinnad takistavad seadme ohutut kasutamist ning ootamatutes olukordades käsitlemist.
- ## 5) Akuseadme kasutamine ja hooldus
- a) **Kasutage laadimiseks ainult tootja poolt ette nähtud laadijaid.** Akulaadija, mis sobib teatud tüüpi akuplokkidele, võib põhjustada tulekahju ohtu, kui kasutada seda mõne teise akuplokkiga.
 - b) **Kasutage seadmeid ainult nende jaoks ette nähtud akuplokkidega.** Mõne muu akuploki kasutamine võib põhjustada vigastuste ja tulekahju ohtu.
 - c) **Kui akut ei kasutata, hoidke seda eemal muudest metallesemetest nagu kirjaklambrid, münnid, võtmed, naelad, kruvid ja muud väikesed metallesemad, mis võivad klemmide vahel ühenduse luua.** Akuklemmide lühühendus võib

- põhjustada põletushaavu ja tulekahju ohtu.
- d) **Valedes tingimustes kasutamisel võib akust vedelikku välja tulla; vältige kokkupuudet sellega.** Kokkupuute korral loputage veega. Kui vedelik satub silma, pöörduge lisaks ka arsti poole. Akust erituv vedelik võib põhjustada ärritust või põletusi.
 - e) **Ärge kasutage kahjustunud või modifitseeritud akuplokki või tööriista.** Kahjustunud või modifitseeritud akud võivad toimida ettearvamatult, mille tagajärjeks võib olla tulekahju, plahvatus või vigastuste oht.
 - f) **Vältige akuploki või tööriista kokkupuudet tule või liiga kõrge temperatuuriga.** Kokkupuude lahtise tule või temperatuuriga üle 130 °C võib põhjustada plahvatuse.
 - g) **Järgige kõiki laadimisjuhiseid ja ärge laadige akuplokki või tööriista vale temperatuuri juures (vt juhiseid).** Valesti või valel temperatuuril laadimine võib kahjustada akut ja suurendada tulekahju ohtu.
 - 6) **Hooldus**
 - a) **Laske oma laadijat hooldada kvalifitseeritud remonditehnikul, kes kasutab ainult identseid originaalvaruosi.** See tagab tööriista ohutuse.
 - b) **Ärge kunagi hooldage kahjustunud akuplokke.** Akuplokkide hooldust võib teostada ainult tootja või volitatud teeninduskeskus.

MURUNIIDUKITE OHUTUSHOIATUSED

- a) **Vältige muruniiduki kasutamist halva ilmaga, eriti äikese ohu korral.** Niiviisi vähendate pikslöögi saamise ohtu.
- b) **Kontrollige muruniiduki võimalikku kasutuspiirkonda põhjalikult metsloomade suhtes.** Metsloomad võivad muruniiduki töö ajal vigastada saada.
- c) **Enne töö alustamist kontrollige tööala ja eemaldage sealt kõik kivid, oksad, traadid, luud ja muud võõrkehad.** Eemale paiskuvad esemed võivad tekitada kehavigastusi.
- d) **Enne muruniiduki kasutamist kontrollige alati visuaalselt, et tera ja tera moodul ei ole kulunud ega kahjustatud.** Kulunud või kahjustatud osad suurendavad vigastuste ohtu.
- e) **Kontrollige regulaarselt, et murukoguja poleks kulunud ega kahjustatud.** Kulunud või kahjustatud murukoguja võib suurendada vigastuste ohtu.
- f) **Jälgige, et kaitsepiirded on korrektselt paigal.** Kaitsepiirded peavad olema töökorras ja korralikult paigaldatud. Kaitsepiire, mis on lahti, kahjustatud või ei tööta korralikult, võib põhjustada kehavigastusi.
- g) **Hoidke kõik jahutusavad puhtad.** Blokeeritud õhu sisselaskevavad ja praht võivad põhjustada ülekuumenemist või tuleohtu.
- h) **Muruniiduki kasutamisel kandke alati libisemiskindlaid turvajalanõusid. Ärge kasutage muruniidukit paljajalu ega kandke sandaale.** See vähendab võimalust vigastada jalgu kokkupuutel liikuva teraga.
- i) **Muruniiduki kasutamisel kandke alati pikki pükse.** Paljastatud nahk suurendab eemalpaiskuvatest esemetest tingitud vigastuste tõenäosust.
- j) **Ärge kasutage muruniidukit märjal murul.** Kõndige, ärge kunagi jookske. See vähendab libisemise ja kukkumise ohtu, mis võivad tekitada kehavigastusi.
- k) **Ärge kasutage muruniidukit väga järskul kallakutel.** See vähendab kontrolli kaotamise, libisemise ja kukkumise ohtu, mis võivad tekitada kehavigastusi.
- l) **Nõlvadel töötades veenduge alati, et olete kindlal pinnal, tõtate alati mööda nõlvade külgi, mitte kunagi üles ega alla, ning olge suuna muutmisel äärmiselt ettevaatlik.** See vähendab kontrolli kaotamise, libisemise ja kukkumise ohtu, mis võivad tekitada kehavigastusi.
- m) **Muruniidukiga tagurdades või seda enda poole tõmmates olge väga ettevaatlik. Jälgige alati oma ümbrust.** See vähendab komistamise ohtu seadme kasutamisel.
- n) **Ärge puudutage terasid ega teisi ohtlikke liikuvaid osi, kui need veel liiguvad.** See vähendab liikuvatest osadest tingitud vigastuste ohtu.
- o) **Kinnikiilunud materjali eemaldamisel või muruniiduki puhastamisel veenduge, et kõik toitelülitid on väljalülitatud asendis ning akuplokk on lahti ühendatud.** Muruniiduki juhusliku käivitamine võib põhjustada tõsisid vigastusi.

TÄIENDAVALD OHUTUSNÕUDED MURUNIIDUKI KASUTAMISEL

- Kasutaja vastutab õnnetuste ja teiste inimeste või nende vara ohustamise eest.
- Tutvuge juhtseadmetega ja seadme korrektse kasutamise põhimõtetega.
- Enne seadme kasutamist kontrollige alati visuaalselt ega terad, terade poldid või löikur kulunud või kahjustatud pole. Ühtlase töötulemuse huvides vahetage terasid ja polte alati kompleksis. Vahetage välja kahjustatud ja mitteloetavad etiketid.
- Ohutuse huvides kontrollige regulaarselt, et kõik toote mutrid, poldid ja kruvid oleksid kinni.
- Kontrollige seadme funktsioneerimist enne iga kasutamist ning laske see rikke korral vastava kvalifikatsiooniga isikul kohe parandada; ärge kunagi avage seadet ise.
- Ärge kunagi kasutage seadet, kui tagumine kaitsepiire või kogumiskast on defektsed.
- Seadme kasutamisel ilma kogumiskastita veenduge, et tagumine kaitsepiire on suletud asendis (**esineb pöörlevast löiketerast tingitud kehavigastuste oht**).
- Lülitage seade alati välja, eemaldage akukomplekt ja veenduge, et kõik liikuvad osad on täielikult seiskunud:
 - kui jätate seadme järelevalveta;
 - enne ummistuste eemaldamist;
 - enne seadme kontrollimist, puhastamist või seadistamist;
 - pärast võõrkeha tabamist;
 - kui seade hakkab ebanormaalselt vibreerima.
- **Hoidke alati käed ja jalad pöörlevatest osadest eemal.**
- **Ärge pistke käsi ega jalgu väljastusavasse.**
- Lülitage mootor välja juhendi kohaselt ning hoidke jalad pöörlevast löiketerast eemal.
- Ärge niitke kunagi, kui läheduses on teisi inimesi (pöörake erilist tähelepanu lastele) või loomi.
- Fikseerige löiketera, kui seadet on vaja erinevat tüüpi pindadest üle liikumiseks kallutada ja kui liigute erinevate niidetavate alade vahel.
- Ärge kallutage toodet mootori sisselülitamisel, välja arvatud juhul, kui toodet peab käivitamiseks kallutama. Sellisel juhul ärge kallutage seadet rohkem kui

hädavajalik ja tõstke ainult seadme operaatorist kõige kaugemale jäävat osa.

- Seadme kohandamisel olge ettevaatlik ja vältige sõrmede kinnijäämist liikuvate terade ja fikseeritud seadmeosade vahele.
- Enne hoiustamist laske seadmel alati maha jahtuda.
- Terade hooldamisel pidage meeles, et kuigi vooluallikas on välja lülitatud, saab terasid endiselt liigutada.
- Kontrollige lõiketerade blokeerumist. Blokeerumise vältimiseks hoidke lõiketera ja lõiketerade kate puhtad. Eemaldage rohulõiked, lehed, mustus ja muu kogunenud praht enne ja pärast iga kasutamist. Kui lõiketera blokeerub, peatage niiduk ja eemaldage aku, seejärel eemaldage mistahes muru ja lehed veovõllist ja mootori ventilatorist või nende ümbert (ärge kasutage vett). Pühkige niiduk niiske lapiga puhtaks.
- Enne hoiustamist tühjendage murukott.
- Ärge kunagi kasutage seadet, kui käepideme juhe on kahjustatud; laske see remonditöökojas välja vahetada.

AKUD

- **Kaasasolev aku (kui selline komplektis sisaldub) on osaliselt laetud** (aku täisjääduse tagamiseks laadige aku enne elektrilise tööriista esimest kasutamist akulaadijas korralikult täis)
- **Kasutage selle tööriistaga ainult järgmiseid akusid ja laadijaid**
 - SKILi aku: BR1*31****
 - SKILi laadija: CR1*31****
- Ärge kasutage kahjustatud akusid, vaid vahetage need välja
- Ärge võtke akut lahti
- Ärge jätke tööriista/akut vihma kätte
- Ümbritseva keskkonna lubatud temperatuur (tööriista/laadijat/akut):
 - laadimisel 0...+45°C
 - töötamisel -20...+50°C
 - säilitamisel -20...+50°C

TÖÖRIISTAL OLEVATE SÜMBOLITE SELGITUS

- ④ Enne kasutamist tutvuge kasutusjuhendiga
- ⑤ Tulle visatud akud plahvatavad, seepärast ei tohi akut mingil põhjusel põletada
- ⑥ Hoidke tööriista/laadijat/akut toatemperatuuril vahemikus 0° kuni 50°C
- ⑦ Ärge visake kasutuskõlbmatuks muutunud elektrilisi tööriistu ja patareisid ära koos olmejäätmetega
- ⑧ Olge teravate lõiketeradega ettevaatlik, pärast tööriista väljalülitamist jätkab tera paari sekundi vältel liikumist, lülitage välja ja eemaldage tööriistast enne puhastamist/hooldust turvavõti.
- ⑨ **Pöörake tähelepanu vigastusohule, mida põhjustab lendav praht** (hoidke kõrvalseisjad tööalast ohutus kauguses)
- ⑩ Kandke kaitseprille ja kõrvaklappe
- ⑪ Ärge jätke tööriista vihma kätte
- ⑫ Enne hooldust ühendage aku lahti

KASUTAMINE

- Aku laadimine
! lugege laadijaga kaasasolevaid ohutushoiatusi ja juhiseid
- Aku laetuse astme näidik ⑫
 - vajutage aku täitetaseme nuppu Q, et kuvada praegune aku täitetas ⑫a
- ! kui aku laetuse indikaatori madalaim tase hakkab**

viilkuma, vajutades nupuke Q ⑫b, on aku tühi ! kui 2 taseme aku laetuse indikaatoril hakkavad viilkuma, vajutades nupuke Q ⑫c, ei ole aku selle lubatud töötemperatuuri vahemikus

- Aku kaitse
Tööriist lülitatakse järsku välja või takistatakse selle sisselülitamist, kui
 - **koormus on liiga suur** --> eemaldage koormus ja taaskäivitage
 - **Aku temperatuur ei ole lubatud töötemperatuuri vahemikus -20 kuni +50 °C** --> 2 aku laetuse taseme indikaatorid hakkavad viilkuma, kui vajutatakse nuppu Q ⑫c; oodake, kuni aku naaseb lubatud töötemperatuuri vahemikku
 - **aku on peaaegu tühi (et kaitsta täieliku tühjenemise eest)** --> madal akutase või viilkum madal akutase ⑫b kuvatakse aku laetuse astme indikaatoril, vajutades nupuke Q; laadige akut
- ! ärge vajutage enam lülile (sisse/välja), kui tööriist on end automaatselt välja lülitanud, sest see võib akut kahjustada**
- Aku eemaldamine/paigaldamine ⑬a
 - 2 akukomplekt tuleb paigaldada
- Turvavõtte eemaldamine/paigaldamine P ⑬b
- Tööriista käepideme kõrguse reguleerimine F ⑭
 - I = kõrge
 - II = madal
- Lõikekõrguse reguleerimine (25-75 mm) ⑮
 - reguleerige käepidet G asetades selle soovitud lõikamiskõrguse pilusse. 1 = 25 mm, 2 = 35 mm, 3 = 45 mm, 4 = 55 mm, 5 = 65 mm, 6 = 75 mm
- Turvalüliti (sisse/välja) ⑮
 - Takistab tööriista tahtmatut käivitamist
 - tööriista sisselülitamisel vajutage kõigepealt ohutuslülile A ja seejärel tõmmake lukklüliti B
 - tööriista väljalülitamiseks vabastage päästik B
- ! pärast tööriista väljalülitamist jätkab tera paari sekundi vältel liikumist**
- Automaatne suure kiiruse režiim
Kui niiduk on suure koormuse all (kõrge, tihe või niiske rohi), võib see automaatselt sisse lülitada suure kiiruse režiimi; võite märgata erinevat häält, mida põhjustab suurenenud kiirus
- Rataste juhtimine
 - vajutage iseliikuvat hooba K edasi ja hoidke seda torukäepideme vastas, et muruniidukit edasi liigutada
 - muruniiduki edasiliikumise peatamiseks vabastage iseliikuv hoob K.
 - käituge iseliikuvat hooba K kiirete ja lõpetatud liigutustega, nii et sidur oleks täielikult rakendatud või täielikult vabastatud.
 - rataste liikumiskiirust saab reguleerida kiirusevalitsaga M
 - niidukit võib kasutada ka ilma iseliikuva rattaveota
- Kasutamissoptetus
 - hoidke niiduki käepidemest mõlema käega
 - asetage niiduk muruplatsi servale ning alustage niitmist seda edasi liigutades
 - iga pööramise järel tõmmake niidukit enda poole niimoodi, et see sõidaks kergelt üle varasema niidetud riba lõpu
- ! kasutage niidukit ainult kuiva muru niitmiseks**
 - hoidke niiduk eemal võõrkehade ja taimedest
- ! kõrge muru niitmisel seadke alguses**

lõikemehhanism maksimaalsele kõrgusele ning seejärel langetage see madalamale kõrgusele
! pika muru niitmisel liikuge aeglasemalt

- Täis kogumiskasti näidik ¹⁷
 - tühja kogumiskasti näidik J, kohe kui klapp R iseenesest langeb, näidates, et see on täis
 - optimaalseks muru kogumiseks puhastage regulaarselt klapi R all olevaid auke käsiharjaga
- Multšimise funktsioon ¹⁸
 - multšimiseks paigaldage multšimiskork N, nagu näidatud

HOOLDUS/TEENINDUS

- Lülitage tööriist alati välja, eemaldage akukomplekt ja veenduge, et kõik liikuvad osad on täielikult seiskunud
 - Hoidke tööriist alati puhtana
 - Puhastage niidukit pärast iga kasutuskorda käsiharja ja pehme lapiga
 - ! **ärge kasutage vett (mitte mingil juhul kõrgsurvepesureid)**
 - eemaldage lõiketerade juurde kogunenud rohutükid puust või plastist tööriistaga
 - Hoiustamine ¹⁹
 - ruumi säastmiseks keerake tööriista käepide kokku ja hoiustage seda näidatud viisil; **esmal** tühjendage kogumiskast
 - ! **käepideme üles- ja allaliigutamisel veenduge, et käepideme juhe ei jää kinni (ärge kukutage käepidet maha)**
 - ärge asetage niidukile hoiustamise ajal muid objekte
 - Kontrollige regulaarselt kogumiskasti kulumist ja kahjustusi
 - Kontrollige regulaarselt, kas terad ja poldid on kulunud või kahjustatud. Hea seisukorra tagamiseks vahetage need koos välja
 - Lõiketera asendamine ²⁰
 - ! **eemaldage tööriistalt turvavõti ja akud ning kogumiskast J ²¹b**
 - ! **kandke kaitsekindaid**
 - pöörake niiduk ümber
 - eemaldage/paigaldage lõiketera võtmega 23 vastavalt joonisele
 - ! **kasutage vaid õige tüüpi asenduslõiketerasid (SKIL-i asendusosa number 2610S01216, märgitud LERA460SF)**
 - enne lõiketera kinnitamist puhastage põhjalikult võlli ümbrus ja tööriista alumine pool
 - Tööriist on hoolikalt valmistatud ja testitud; kui tööriist sellest hoolimata rikki läheb, tuleb see lasta parandada SKIL-i elektriliste käsitööriistade volitatud remonditöökojas
 - toimetage **lahtimonteerimata** seade koos ostukviitungiga tarnijale või lähimasse SKIL-i lepingulisse töökotta (aadressid ja tööriista varuosade joonise leiate aadressil www.skil.com)
 - Arvestage sellega, et garantii ei hõlma seadme ülekoormamisest või ebaõigest käsitsemisest tulenevaid kahjustusi (teavet SKIL-i garantiitingimuste kohta vaadake veebilehelt www.skil.com või küsige kohalikult müügiesindajalt)
- ### TÕRKEOTSING
- Järgmises loendis on toodud probleemide tunnused, võimalikud põhjused ja lahendused (kui järgnevad

lahendused probleemi ei tuvasta ega lahenda, võtke ühendust edasimüüja või töökojaga)

! lülitage tööriist alati välja, eemaldage akukomplektid, turvavõti ja veenduge, et kõik liikuvad osad on täielikult seiskunud

- ★ Seade ei tööta
 - tühi aku -> laadige akut
 - turvavõti puudub -> kontrollige turvavõtme õiget paigaldust ¹³
 - teleskoopkäepideme probleem -> täielikult pikendatud käepide
 - kuum aku -> laske akul jahtuda
 - lõiketerad ummistunud -> eemaldage ummistus
 - liiga kõrge muru -> suurendage lõikekõrgust ja kallutage tööriista
 - sisemine viga -> võtke ühendust müügiesindaja/remonditöökojaga
- ★ Tööriist töötab katkendlikult
 - sisemine juhtmestik on vigane -> võtke ühendust müügiesindaja/remonditöökojaga
- ★ Niidetud muru on hakitud või mootor ei taha vedada
 - lõikekõrgus liiga madal -> suurendage lõikekõrgust
 - lõiketera on nürri -> vahetage lõiketera välja
 - niiduki alumine pool on väga ummistunud -> tehke niiduk puhtaks
- ★ Lõiketera ei pöörle
 - lõiketera on kinni kiilunud -> vabastage lõiketera
 - lõiketera mutter/polt on lahti -> keerake mutter/polt kinni
- ★ Tööriist vibreerib ebanormaalselt
 - lõiketera on kahjustatud -> vahetage lõiketera välja
 - lõiketera mutter/polt on lahti -> keerake mutter/polt kinni
- ★ Tööriista ei saa tagurpidi tõmmata
 - lükake tööriista veidi ettepoole, enne tagurpidi tõmbamist

KESKKOND

- **Ärge visake kasutuskõlbmatuks muutunud elektrilisi tööriistu, patareisid, lisatarvikuid ja pakendeid ära koos olmejäätmetega** (üksnes EL liikmesriikidele)
 - vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2012/19/EÜ elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta ning direktiivi nõuete kohaldamisele liikmesriikides tuleb kasutuskõlbmatuks muutunud elektrilised tööriistad koguda eraldi ja keskkonnasäästlikult korduvkasutada või ringlusse võtta
 - seda meenutab Teile sümbol ⁷
 - ! **enne aku kahjutustamist katke selle otsad kaitseks tugeva teibiga, et vältida lühisahela teket**

MÜRA / VIBRATSIOON

- Vastavalt kooskõlas normiga EN 62841 läbi viidud mõõtmistele on tööriista helirõhk 76,0 dB(A) (mõõtemääramatus K = 3 dB) ja helitugevus 85,1 dB(A) (mõõtemääramatus K = 1,69 dB), ja vibratsioon < 2.5 m/s² (kolme telje vektorsumma; mõõtemääramatus K = 1,5 m/s²)
- Tekkiva vibratsiooni tase on mõõdetud vastavalt standardis EN 62841 kirjeldatud standarditud testile; seda võib kasutada tööriistade võrdlemiseks ja tööriista kasutamisel ettenähtud töödeks esineva vibratsiooni esialgseks hindamiseks

- tööriista kasutamisel muudeks rakendusteks või teiste/halvasti hooldatud tarvikute kasutamisel võib vibratsioon märkimisväärselt **suurened**
- ajal, kui tööriist on väljalülitatud või on küll sisselülitatud, kuid tegelikult seda ei kasutata, võib vibratsioon märkimisväärselt **vähened**
- ! **enda kaitsmiseks vibratsiooni eest hoidage tööriista ja selle tarvikuid korralikult, hoidke oma käed soojad ja tagage sujuv töökorraldus**

LV

Bezkontaktu bezvadu zāles 0151 plaujmašina

IEVADS

- Šis instruments ir paredzēts tikai piemājas zālienu plaušanai
- Pārbaudiet vai iepakojums satur visas daļas, kā tas parādīts zīmējumā ③
- Ja kāda no plāvēja daļām trūkst vai ir bojāta, lūdzu, sazinieties ar savu izplatītāju
- Montāžas norādījumi ②
 - attēlos redzamo skaitļu secība atbilst veicamo pasākumu secībai zāles plāvēja montāžas laikā
- **Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet šos norādījumus un saglabāiet to vēlākai uzziņai ④**

TEHNISKIE PARAMETRI ①

INSTRUMENTA ELEMENTI ③

- A Drošības slēdzis
- B Ieslēgšanas slēdzis
- C Motora vadības kabelis
- D Teleskopiskais rokturis
- E Roktura fiksēšanas poga
- F Ātrā atļaišana // regulējams darba augstums
- G Centrālais rokturis augstuma regulēšanai
- H Akumulatora nodalījuma vāks
- J Zāles kaste
- K Pašpiedziņas svira
- L Transportēšanas rokturis
- M Ātruma pārslēgs
- N Mulčēšanas ieliktis
- P Drošības atslēga
- Q Akumulatora uzlādes pakāpes indikators
- R Indikators, ka zāles tvertne ir pilna

DROŠĪBA

Vispārīgi drošības brīdinājumi attiecībā uz mašīnu

BRĪDINĀJUMS! Izlasiet visus šīs mašīnas dokumentācijā norādītos drošības brīdinājumus, norādījumus, specifikācijas un aplūkojiet attēlus. Visu turpmāk uzskaitīto norādījumu neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, aizdegšanos un/vai smagus savainojumus.

SAGLABĀJIET VISUS BRĪDINĀJUMUS UN INSTRUKCIJAS TURPMĀKAI ATSAUCEI.

Brīdinājumos lietotais termins „mašīna” attiecas uz elektriski darbināmu mašīnu, kuras barošanu nodrošina elektrotīkls (ar elektrokabeļi) vai akumulators (bez elektrokabeļa).

1) Darba zonas drošība

- a) **Uzturiet darba zonu tīru un labi apgaismotu.** Nesakārtotā un slikti apgaismotā darba zonā var notikt nelaimes gadījumi.
- b) **Nedarbiniet instrumentus eksplozīvās vidēs, piemēram, uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu klātbūtnē.** Instrumenti var radīt dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai tvaikus.
- c) **Neļaujiet bērniem un klātesošajiem atrasties instrumenta tuvumā, kamēr tas darbojas.** Apjukuma brīdī jūs varat zaudēt vadību pār ierīci.

2) Elektriskā drošība

- a) **Instrumenta kontaktdakšai ir jāatbilst kontaktligzdai. Nekad nekādā veidā nepārveidojiet kontaktdakšu. Neizmantojiet adaptera kontaktdakšas kopā ar iezemētiem instrumentiem.** Lietojot nepārveidotas kontaktdakšas un atbilstošas kontaktligzdas, tiek samazināts elektriskās strāvas trieciena risks.
- b) **Nepieskarieties saņemtām virsmām, piemēram cauruļvadiem, radiatoriem, plītiem un ledusskapjiem.** Ķermenim saņemējoties, tiek palielināts elektriskās strāvas trieciena risks.
- c) **Nedarbiniet zāles plāvēju lietū vai mitros apstākļos.** Tas var palielināt elektriskās strāvas trieciena risku.
- d) **Nebojājiet strāvas vadu. Nekādā gadījumā nenesiet, nevelciet vai neatvienojiet instrumentu aiz strāvas vada. Sargājiet strāvas vadu no karstuma, eļļas, asām malām vai kustīgām daļām.** Bojāti vai sapinušies strāvas vadi palielina elektriskās strāvas trieciena risku.
- e) **Strādājot ar instrumentu ārpus telpām, izmantojiet tikai tādas pagarinātājus, kas ir paredzēti lietošanai ārpus telpām.** Āra darbiem paredzēta vadu pagarinātāja izmantošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku.
- f) **Ja tomēr mašīnas darbināšana mitrā vidē ir neizbēgama, izmantojiet ar zemsplēguma ķēžu pārtraucēju (GFCI) aizsargātu avotu.** Izmantojot GFCI, tiek samazināts elektriskās strāvas trieciena risks.

3) Personīgā drošība

- a) **Izmantojot instrumentu, esiet modri, sekojiet līdzi savām darbībām un rīkojieties saprātīgi. Nelietojiet instrumentu, ja esat noguruši vai atrodaties apreibinošu vielu, alkohola vai medikamentu ietekmē.** Brīdis neuzmanības, darbojoties ar mašīnām, var izraisīt smagus savainojumus.
- b) **Izmantojiet individuālos aizsarglīdzekļus. Vienmēr valkājiet acu aizsarglīdzekļus.** Ja tiek lietots darba specifikai atbilstošs aizsargaprīkojums, piemēram, maska ar putekļu filtru, neslidoši darba apavi, ķivere vai austiņas, samazinās traumu gūšanas risks.
- c) **Novērsiet nejausās ieslēgšanās iespējamību. Pirms instrumenta pievienošanas strāvas avotam un/vai akumulatoram pārliecinieties, ka slēdzis atrodas izslēgšanas pozīcijā.** Pārnēsājot mašīnu ar pirkstu uz slēdža vai iedarbinot mašīnu, kas jau ir ieslēgtā stāvoklī, var notikt nelaimes gadījums.
- d) **Pirms instrumenta ieslēgšanas noņemiet visas regulēšanas vai uzgriežņu atslēgas. Uzgriežņu vai regulēšanas atslēga, kas palikusi piestiprināta pie instrumenta rotējošās daļas, var radīt savainojumus.**

- e) **Nepārvērtējiet savas spējas. Ieņemiet pareizu stāju un vienmēr saglabāiet līdzsvaru.** Tas ļauj labāk kontrolēt instrumentu neparedzētās situācijās.
- f) **Valkājiat atbilstošu apģērbu. Nevalkājiat valģu apģērbu vai rotaslietas. Sargājiat matus, apģērbu un cimdus no kustīgajām daļām.** Valģis apģērbis, rotaslietas vai gari mati var ieķērties iekārtas kustīgajās daļās.
- g) **Ja iekārtas ir paredzētas savienošanai ar putekļu nosūkšanas un savākšanas iekārtām, pārliecinieties, vai tās ir pieslēgtas un tiek izmantotas pareizi.** Putekļu savākšanas ierīču izmantošana var samazināt ar putekļiem saistītos apdraudējumus.
- h) **Nepieļaujiat, ka instrumenta bieža lietošana izraisa nevērīgu attieksmi darbā ar to, un neignorējiat ar instrumenta lietošanu saistītos drošības principus.** Viens brīdis neuzmanības var izraisīt nopietnas traumas.
- 4) **Mašīnas lietošana un kopšana**
 - a) **Nepiespiediet instrumentu ar spēku. Izmantojiat lietojuma nolūkam atbilstošu instrumentu.** Pareizais instruments nodrošinās labākus rezultātus un būs drošāks darba ātrumā, kuram tas ir paredzēts.
 - b) **Nelietojiat instrumentu, ja slēdzis to neieslēdz un neizslēdz.** Instruments, ko nevar ieslēgt un izslēgt ar slēdzi, ir bīstams un jāsalabo.
 - c) **Pirms jebkādu pielāgojumu veikšanas, piederumu maiņas vai instrumenta novietošanas glabāšanā atvienojiat kontaktdakšu no barošanas avota un/ vai izņemiet no instrumenta akumulatoru, ja tas ir iespējams.** Šie drošības pasākumi palīdzēs izvairīties nejaūšas instrumenta ieslēgšanas riska.
 - d) **Ja instruments kādu laiku netiek lietots, uzglabājiat to bērniem nepieejamā vietā un neļaujiat ar instrumentu darboties personām, kas to nepārzina vai nav izlasījušas šo instrukciju.** Instrumenti ir bīstami, ja ar tiem darbojas neapmācīti lietotāji.
 - e) **Uzturiet instrumentu un piederumus darba kārtībā.** Pārbaudiet, vai kustīgās daļas nav zaudējušas savienojuma precizitāti, vai kāda detaļa nav salūzusi vai nav kāda cita kļūme, kas var ietekmēt instrumenta darbību. Ja ir radušies bojājumi, pirms lietošanas lieciet salabot instrumentu. Daudzus nelaimes gadījumus izraisa slikti uzturēti instrumenti.
 - f) **Griezējinstrumentiem jābūt asiem un tīriem.** Rūpīgi kopti griezējinstrumenti ar asām griezējmalām retāk iestrēgst un ir vieglāk vadāmi.
 - g) **Lietojiat mašīnu, tās piederumus un uzgaļus atbilstoši šiem norādījumiem, ņemot vērā darba apstākļus un veicamo uzdevumu.** Instrumenta lietošana neparedzētiem mērķiem var radīt bīstamu situāciju.
 - h) **Rokturiem un satveršanas daļām jābūt sausām, tīrām un uz tām nedrīkst būt eļļa vai smērviela.** Ja rokturi un satveršanas daļas ir mitras, tās novērsīs drošu instrumenta vadāmību un kontroli neparedzētās situācijās.
 - 5) **Akumulatora mašīnas lietošana un kopšana**
 - a) **Uzlādējiat instrumentu tikai ar ražotāja noteikto lādētāju.** Lādētājs, kas paredzēts lietošanai tikai ar viena veida akumulatoru bloku, var radīt aizdegšanās draudus, ja to izmanto kopā ar citu akumulatoru bloku.
 - b) **Lietojiat instrumentus kopā tikai ar tiem**

paredzētiem akumulatoriem. Jebkura cita akumulatoru bloka lietošana var radīt traumu gūšanas un aizdegšanās risku.

- c) **Kad akumulatoru bloks netiek izmantots, neglabājiat to citu metāla priekšmetu, piemēram, papīra saspaužu, monētu, atslēgu, naglu, skrūvju vai citu sīku metāla priekšmetu, kas var veidot savienojumu starp spailēm, tuvumā.** Akumulatora spaiļu īsslēgums var izraisīt aizdegšanos vai ugunsgrēku.
- d) **Nepareizas rīcības gadījumā no akumulatora var iztecēt šķidrums; izvairieties no saskares ar to. Ja tas nejaūši nokļuvis uz ādas, noskalojiat ar ūdeni. Ja šķidrums iekļuvis acīs, nekavējoties meklējiat medicīnisko palīdzību.** No akumulatora izkļuvušais šķidrums var izraisīt kairinājumu vai apdegumus.
- e) **Nelietojiat bojātu vai pārveidotu akumulatoru vai instrumentu.** Bojātu vai pārveidotu akumulatoru izmantošana var radīt neparedzamus apstākļus, kas rada aizdegšanās, sprādziena vai traumas gūšanas draudus.
- f) **Nepakļaujiat akumulatoru vai instrumentu uguns liesmu vai pārmērīgas temperatūras iedarbībai.** Uguns liesmu iedarbība vai temperatūra virs 130 °C var izraisīt sprādzienu.
- g) **Izpildiet visas uzlādēšanas instrukcijas un neuzlādējiat akumulatoru vai instrumentu ārpus instrukcijās norādītajām temperatūras vērtībām.** Ja iekārta tiek uzlādēta nepareizi vai tiek pārsniegtas instrukcijās norādītās uzlādēšanas temperatūras vērtības, akumulators var sabojāties un palielināt aizdegšanās risku.
- 6) **Serviss**
 - a) **Jūsu instrumenta remontu drīkst veikt tikai kvalificēts speciālists, kas izmanto tikai identiskas rezerves daļas.** Tādējādi tiek saglabāta mašīnas ekspluatācijas drošība.
 - b) **Nekad neveiciet bojātam akumulatoru blokam remontdarbus pašrocīgi.** Bojāta akumulatoru bloka remontdarbus drīkst veikt tikai ražotājs vai pilnvaroti servisa darbinieki.

ZĀLES PLĀVĒJA DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

- a) **Nelietojiat zāles plāvēju sliktos laikapstākļos, jo īpaši zibens iespējamības gadījumā.** Tas samazinās risku, ka ierīcei ekspluatācijas laikā var iespert zibens.
- b) **Rūpīgi pārbaudiet, vai zonā, kurā paredzēts izmantot zāles plāvēju, nav savvaļas dzīvnieku.** Darbības laikā zāles plāvējs var savainot savvaļas dzīvniekus.
- c) **Rūpīgi pārbaudiet zonu, kurā izmantosiet zāles plāvēju, un aizvāciet visus akmeneš, zarus, vadus, kaulus un citus svešķermeņus.** Izsviestie priekšmeti var izraisīt miesas bojājumus.
- d) **Pirms zāles plāvēja lietošanas vienmēr apskatiet, vai nav nodilis vai bojāts asmens un griezējmezgls.** Nodilušas vai bojātas daļas palielina traumu gūšanas risku.
- e) **Regulāri pārbaudiet, vai zāles savācējs nav nodilis un vai tam nav radušies bojājumi.** Nodilis vai bojāts zāles savācējgrozs palielina traumu gūšanas risku.
- f) **Aizsargiem jābūt uzstādītiem.** Aizsargiem jābūt darba kārtībā un pareizi uzstādītiem. Atskrūvējies, bojāts vai nepareizi funkcionējošs aizsargs var izraisīt

miesas bojājumus.

- g) **Raugieties, lai visas dzesēšanas gaisa ieplūdes būtu tīras no gružiem.** Nosprostojušās gaisa ieplūdes atveres un gruži var izraisīt pārkaršanu vai aizdegšanās risku.
- h) **Zāles plāvēja darbināšanas laikā vienmēr valkājiet aizsargapavus ar neslidošu zoli. Nestrādājiet ar zāles plāvēju basām kājām vai sandalēs.** Tas samazina pēdu traumēšanas risku, kas var rasties, saskaroties ar kustīgo asmeni.
- i) **Strādājot ar zāles plāvēju, vienmēr valkājiet garās bikses.** Atklāta āda palielina izsviestu objektu radītu traumu iespējamību.
- j) **Nedarbiniet zāles plāvēju mitrā zālē. Ejiet, nekad neskrieniet.** Tas samazina paslīdēšanas un nokrišanas iespējamību, kas var izraisīt miesas bojājumus.
- k) **Nestrādājiet ar zāles plāvēju pārāk lielā slīpumā.** Tas samazina kontroles zaudēšanas, paslīdēšanas un krišanas risku, kas var izraisīt miesas bojājumus.
- l) **Strādājot uz nogāzēm, vienmēr ņemiet vērā savu stāju, vienmēr strādājiet vertikāli gar nogāzi, nevis augšup vai lejup pa nogāzi un ievērojiet īpašu piesardzību, mainot virzienu.** Tas samazina kontroles zaudēšanas, paslīdēšanas un krišanas risku, kas var izraisīt miesas bojājumus.
- m) **Esiet īpaši piesardzīgs, stumjot zāles plāvēju atpakaļgaitā, vai velkot uz savu pusi. Jums ir vienmēr labi jāpārzina sava apkārte.** Tas samazina pakļūšanas risku mašīnas ekspluatēšanas laikā.
- n) **Nepieskarieties asmeņiem un citām bīstamām kustīgajām daļām, kamēr tās nav pārstājušas kustēties.** Tas samazina kustīgo daļu izraisītu traumu risku.
- o) **Iztīrot iestrēgušo materiālu vai tīrot mašīnu, pārliecinieties, vai ir izslēgti visi barošanas slēdži un ir atvienots akumulatoru bloks.** Negaidīta zāles plāvēja darbība var izraisīt nopietnus miesas bojājumus.

PAPILDU NOTEIKUMI DARBAM AR ZĀLES PLĀVĒJU

- Lietotājs ir atbildīgs par negadījumiem vai apdraudējumiem, kas notiek ar citiem cilvēkiem vai viņu mantu
- Iepazīstieties ar mašīnas vadības elementiem un pareizu lietošanu
- Pirms lietošanas vienmēr apskatiet, vai nav nodiluši vai bojāti asmeņi, asmeņu bultskrūves un griezējmezglis. Nomainiet visus asmeņus un bultskrūves vienlaicīgi, lai netiktu izjaukts rotējošo daļu līdzsvars. Nomainiet bojātās vai nesalasāmās etiķetes.
- Pārbaudiet, vai ir pieskrūvēti visi uzgriežņi un skrūves, lai garantētu drošu produkta darba stāvokli.
- Ik reizi pirms mašīnas izmantošanas pārbaudiet tās darbību, un, konstatējot bojājumu, nekavējoties nododiet to kvalificētam speciālistam remonta veikšanai; neatveriet mašīnas korpusu paša spēkiem
- Nekad nedarbiniet mašīnu, ja tai ir bojāts aizmugurējais aizsargs vai zāles savācēgrozs
- Darbinot mašīnu bez zāles savācēgroza, pārliecinieties, ka aizmugurējais aizsargs atrodas aizvērtā pozīcijā (**pastāv risks savainoties ar rotējošo griešanas asmeni**)
- Vienmēr izslēdziet mašīnu, izņemiet akumulatoru un pārliecinieties, vai visas kustīgās detaļas ir pilnībā apstājušās
 - atstājot instrumentu bez uzraudzības

- pirms iesprūduša materiāla tīrīšanas

- pirms veicat instrumentam pārbaudes, tīrīšanas vai apkopes darbus;

- pēc trieciena pa svešķermeni

- ja instruments sāk neparasti vibrēt.

- **Nekad netuviniet rokas un kājas zāles plāvēja rotējošajām daļām**

- **Vienmēr turieties drošā attālumā no izlādes atveres**

- Ieslēdziet motoru atbilstoši instrukcijām un turiet kājas drošā attālumā no griešanas asmens

- Nekad neplaujiet, ja tuvumā ir citas personas (īpaši bērni) un dzīvnieki

- Apturiet griezējasmeni, ja produkts ir jāasver transportēšanai, šķērsojot citas virsmas, zāles izņemšanai vai arī pārvešanai uz plaujamo teritoriju vai no tās.

- Motora iedarbināšanas laikā nedrīkst savērt zāles plāvēju, izņemot gadījumus, kad tam ir jābūt savērtam, lai iedarbinātu. Šādā gadījumā nesasveriet zāles plāvēju vairāk nekā tas ir absolūti nepieciešams, un paceliet tikai to daļu, kas atrodas tālāk no operatora.

- Zāles plāvēja regulēšanas darbu laikā rīkojieties uzmanīgi, lai starp kustīgajiem asmeņiem un fiksētajām daļām neiespiestu pirkstus.

- Pirms glabāšanas vienmēr ļaujiet mašīnai atdzist.

- Veicot asmeņiem apkopi, ņemiet vērā, ka pat tad, ja barošanas avots ir izslēgts, asmeņi vēl aizvien var rotēt.

- Pārbaudiet, vai nav nosprostojušies griezējasmens

- Lai novērstu aizsprostojumu rašanos, uzturiet griezējasmeni un zāles plāvēja bloku tīrus. Pirms un pēc katras lietošanas reizes iztīriet noplauto zāli, lapas, netīrumus un citus uzkrātos gružus.

- Nosprostojuma gadījumā apturiet zāles plāvēju un izņemiet akumulatoru, pēc tam iztīriet visu zāli un lapas, kas sakrājušās uz piedziņas vārpstas, motora ventilatora vai ap to (neizmantojiet ūdeni). Noslaukiet zāles plāvēju ar mitru lupatīņu.

- Pirms uzglabāšanas iztukšojiet zāles maisu.

- Nekad neizmantojiet mašīnu, ja ir bojāts roktura vads, ko nomaina kvalificēta persona

AKUMULATORI

- **Komplektā iekļautais akumulators, ja tāds ir, nav pilnībā uzlādēts** (lai nodrošinātu pilnu akumulatora

- jaudu, pirms elektroinstrumenta pirmās izmantošanas reizes uzlādējiet to pilnībā, izmantojot uzlādes ierīci)

- **Izmantojiet tikai instrumenta piegādes komplektā ietilpstošos akumulatorus un uzlādes ierīces**

- SKIL akumulators: BR1*31****

- SKIL uzlādes ierīce: CR1*31****

- Nelietojiet bojātu akumulatoru; tas nekavējoties jānomaina

- Neizjauciet akumulatoru

- Neatstājiet instrumentu/akumulatoru lietū

- Pieļaujamā apkārtējā gaisa temperatūra (instrumenta/lādētāja/akumulators):

- uzlādes laikā 0...+45°C

- darba laikā -20...+50°C

- uzglabāšanas laikā -20...+50°C

UZ INSTRUMENTA ATTĒLOTO SIMBOLU SKAIDROJUMS

- ④ Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet tā lietošanas pamācību

- ⑤ Nekādā gadījumā neievietojiet akumulatoru ugunī, jo tas var izraisīt sprādzienu

- ⑥ Uzglabājiet instrumentu, uzlādes ierīci un akumulatoru vietā, kur temperatūra nepārsniedz 50°C

- ⑦ Neizmetiet elektroiekārtas un baterijas ar sadzīves materiālus atkritumu
- ⑧ Sargieties no asiem asmeņiem! Pēc ierīces izslēgšanas asmens dažas sekundes turpina griezties; pirms tīrīšanas/apkopes izslēdziet ierīci un izņemiet no tās drošības atslēgu.
- ⑨ **Pievērsiet uzmanību savainošanās briesmām, ko rada apkārtlidojošās atdalījušās daļiņas** (klātesošajiem jāatrodas drošā attālumā no darba zonas)
- ⑩ Darba laikā uzvelciet aizsargbrilles un ausu aizsargus
- ⑪ Neatstājiet instrumentu lietū
- ⑫ Akumulators pirms apkopes darbu veikšanas ir jāatvieno

DARBS

- Akumulatora uzlādēšana
! izlasiet uzlādes ierīces komplektā iekļautos drošas lietošanas noteikumus un norādījumus
- Akumulatora uzlādes pakāpes indikatoris ⑫
 - lai uzzinātu akumulatora uzlādes līmeni ⑫a, nospiediet akumulatora līmeņa rādītāja pogu Q
 - ! ja pēc pogas Q ⑫b nospiešanas sāk mirgot zemākā akumulatora līmeņa rādītāja iedaļa, akumulators ir tukšs**
 - ! ja pēc pogas Q ⑫c nospiešanas sāk mirgot akumulatora līmeņa rādītāja iedaļas 2, akumulatora temperatūra ir ārpus atļautā darba diapazona**
- Akumulatora aizsardzība
 Ierīce tiek tūlīt izslēgta vai arī to nav iespējams ieslēgt, ja
 - **slodze ir pārāk liela** --> samaziniet slodzi un ieslēdziet to no jauna
 - **akumulatora temperatūra ir ārpus atļautā darba diapazona no -20 līdz +50 °C** --> nospiežot pogu Q ⑫c, sāk mirgot akumulatora 2 līmeņa rādītāja iedaļas; pagaidiet, līdz akumulatora temperatūra atkal ir atļautajā darba diapazonā
 - **akumulators ir gandrīz tukšs (aizsardzībai pret pilnīgu izlādi)** --> nospiežot pogu Q, akumulatora līmeņa rādītājā ir attēlota zemākā akumulatora līmeņa rādītāja iedaļa vai mirgojoša zemākā akumulatora līmeņa rādītāja iedaļa ⑫b; uzlādējiet akumulatoru
- ! pēc instrumenta automātiskas izslēgšanās nedrīkst spiest tā ieslēdzēju, jo tā var sabojāt akumulatoru**
- Akumulatora izņemšana/ievietošana ⑬a
 - Jāuzstāda 2 akumulatori
- Drošības atslēgas P ⑬b izņemšana/uzstādīšana
- Instrumenta roktura augstuma regulēšana F ⑭
 - I = augsts
 - II = zems
- Griešanas augstuma regulēšana (25-75 mm) ⑮
 - noregulējiet rokturi G, ievietojot to atverē vēlamajā griešanas augstumā. 1 = 25 mm, 2 = 35 mm, 3 = 45 mm, 4 = 55 mm, 5 = 65 mm, 6 = 75 mm
- Ieslēgšanas/izslēgšanas šības slēdža ⑯
 - Novērs darbarīka nejaušu ieslēgšanos
 - ieslēdziet instrumentu, vispirms piespiežot drošības slēdzi A un tad pavelkot sprūda slēdzi B
 - izslēdziet instrumentu, atlaižot ieslēdzēju B
 - ! pēc instrumenta izslēgšanas asmens dažas sekundes turpina rotēt**
- Automātiskais liela ātruma režīms
 Ja zāles plāvējs tiek darbināts lielas slodzes apstākļos

(gara, blīva vai mitra zāle), tas var automātiski aktivizēt liela ātruma režīmu; jūs varat pamanīt atšķirīgu skaņu, ko izraisa palielinātais ātrums.

- Riteņu piedziņa
 - pabīdiet pašpiedziņas sviru K uz priekšu un turiet to pret rokturi, lai zāles plāvējs pārvietotos uz priekšu
 - atlaidiet pašpiedziņas sviru K, lai zāles plāvējs apstātos.
 - izmantojiet pašpiedziņas sviru K, veicot ātru un pilnīgu gājienu, lai sajūgs būtu vai nu pilnībā ieslēgts vai pilnībā atlaists.
 - riteņu piedziņas ātrumu var regulēt, izmantojot ātruma pārslēgu M
 - Zāles plāvēju var izmantot arī bez riteņu pašgājēja funkcijas.
- Eksploataācijas norādījumi
 - turiet zāles plāvēju ar abām rokām
 - novietojiet zāles plāvēju zālāja malā un ļaujiet virzienā uz priekšu
 - katra gājiena beigās pavirzieties atpakaļ, lai nedaudz pārvietotos pa jau nopļauto joslu
 - ! izmantojiet zāles plāvēju tikai uz sausas zāles**
 - netuviniet zāles plāvēju cietiem objektiem un augiem
 - ! lai nopļautu garu zāli, sākumā iestatiet griešanas mehānismu uz maksimālo griešanas augstumu, tad uz zemāku griešanas augstumu**
 - ! ļaujot garu zāli atbilstoši pielāgojiet savu iešanas tempu**
- Indikators, ka zāles tvertne ir pilna ⑰
 - iztukšojiet zāles tvertni J, tiklīdz vārsts R noslīd zemākā stāvoklī, norādot, ka zāles tvertne ir pilna
 - lai nodrošinātu optimālu zāles savākšanu, regulāri iztīriet zem vārsta R esošās atveres, izmantojot vietu suku
- Mulčēšanas funkcija ⑱
 - lai veiktu mulčēšanu, ievietojiet mulčēšanas ieliktni N, kā parādīts attēlā

APKALPOŠANA / APKOPE

- Vienmēr izslēdziet ierīci, izņemiet akumulatoru un nodrošiniet, ka visas kustīgās detaļas ir pilnībā apstājušās
- Vienmēr uzturiet ierīci tīru
- Pēc katras izmantošanas tīriet zāles plāvēju ar rokas birsti un mikstu drāniņu
! neizmantojiet ūdeni (īpaši augstspiediena strūkļas)
 - atbrīvojiet asmeņus no iestrēgušas nogrieztās zāles, izmantojot koka vai plastmasas instrumentu
- Uzglabāšana ⑲
 - lai ievērojami ietaupītu uzglabāšanas vietu, salokiet instrumenta rokturi un uzglabājat instrumentu, kā tas norādīts zīmējumā; **sākumā iztukšojiet zāles kasti**
 - ! salokot/atlokot ierīces rokturi, pārliecinieties, vai nav iesprūdis vads (nenometiet rokturi)**
 - uzglabāšanas laikā nenovietojiet uz zāles plāvēja nekādus citus objektus
- Regulāri pārbaudiet zāles kasti, vai tā nav nodilusi vai bojāta
- Regulāri pārbaudiet vai asmeņi un skrūves nav nodilušas vai bojātas un, lai saglabātu balansu, veiciet to nomainītu komplektos
- Griešanas asmens nomaina ⑳

! izņemiet no ierīces drošības atslēgu un akumulatorus un noņemiet zāles tvertni J ②b

! darba laikā uzvelciet aizsargcimdus

- apgrieziet zāles plāvēju otrādi
- noņemiet/montējiet griešanas asmeni ar 23. atslēgu, kā parādīts zīmējumā

! nomainībai izmantojiet tikai pareizā veida griešanas asmeņus (SKIL rezerves daļas numurs 2610S01216, marķējums LERA460SF)

- rūpīgi notīriet turētājpakšveres laukumu un instrumenta apakšpusi pirms veicat griešanas asmens montāžu
- Ja, neraugoties uz augsto izgatavošanas kvalitāti un rūpīgo pērcēšanas pārbaudi, instruments tomēr sabojājas, tas jānogādā remontam firmas SKIL pilnvarotā elektroinstrumentu remonta darbnīcā
- nogādājiet instrumentu **neizjauktā veidā** kopā ar iegādātos dokumentus tuvākajā tirdzniecības vietā vai firmas SKIL pilnvarotā pēciegādes apkalpošanas un remonta iestādē (adreses un instrumenta apkalpošanas shēma ir sniegta interneta vietnē www.skil.com)
- Ievērojiet, ka garantijā neietilpst pārslodzes vai nepareizas instrumenta ekspluatācijas izraisītie bojājumi (SKIL garantijas noteikumus skatiet www.skil.com vai vērsieties pie izplatītāja)

TRAUCĒJUMU NOVĒRSĀNA

- Šajā sarakstā ir uzskaitītas problēmas, iespējamie cēloņi un korektīvie pasākumi (ja tās nevar atklāt un novērst šo problēmu, sazinieties ar izplatītāju vai tehniskās apkopes staciju)

! vienmēr izslēdziet ierīci, izņemiet akumulatorus, drošības atslēgas un nodrošiniet, ka visas kustīgās detaļas ir pilnībā apstājušās

★ Instruments nedarbojas

- tukšs akumulators -> uzlādējiet akumulatoru
- nav drošības atslēgas --> pārbaudiet, vai drošības atslēga ir pareizi uzstādīta ⑬
- problēma ar teleskopisko rokturi -> izvelciet rokturi līdz galam
- karsts akumulators -> ļaujiet akumulatoram atdzist
- griešanas asmeni iesprūduši -> izņemiet iesprūdušo materiālu
- zāle ir pārāk gara -> palieliniet griešanas augstumu un nolieciet instrumentu
- iekšējs defekts -> sazinieties ar izplatītāju/tehniskās apkopes staciju

★ Darbarīks strādā ar pārtraukumiem

- defekts iekšējā vadojumā -> sazinieties ar izplatītāju/tehniskās apkopes staciju

★ Pēc plaušanas paliek nevienmērīgi nopļauti lauki vai instrumenta motors strādā ar pārāk lielu piepūli

- griešanas augstums ir pārāk zems -> palieliniet griešanas augstumu
- griešanas asmens ir neass -> nomainiet griešanas asmeni
- instrumenta apakšpuse ir spēcīgi nosprostojusies -> veiciet instrumenta tīrīšanu

★ Griešanas asmens negriežas

- griešanas asmens ir nosprostojušies -> atbrīvojiet to no nosprostojušas
- nav pievilktas asmens skrūve/uzgrieznis -> pievelciet asmens skrūvi/uzgriezni

★ Instruments pārmērīgi vibrē

- griešanas asmens ir bojāts -> nomainiet griešanas asmeni
- nav pievilktas asmens skrūve/uzgrieznis -> pievelciet asmens skrūvi/uzgriezni

★ Instrumentu nevar pavisam atpakaļ.

- Pirms instrumenta virzīšanas atpakaļ nedaudz pavirziet to uz priekšu.

APKĀRTĒJĀS VIDES AIZSARDZĪBA

• **Neizmetiet elektroiekārtas, baterijas, piederumus un iesaiņojuma materiālus sadzīves atkritumos** (tikai ES valstīm)

- saskaņā ar Eiropas Savienības direktīvu 2012/19/ES par nolietotajām elektriskajām un elektroniskajām iekārtām un tās atspoguļojumiem nacionālajā likumdošanā, nolietotās elektroiekārtas ir jāsavāc, jāizjauca un jānogādā atbilstoši pārstrādei apkārtējai videi nekaitīgā veidā

- īpašs simbols ⑦ atgādina par nepieciešamību izstrādājumus izmantot videi nekaitīgā veidā

! pirms akumulatora utilizācijas tā kontakti jāaplīmē ar izolācijas lenti, lai nepieļautu īssavienojuma rašanos starp tiem

TROKSNIS / VIBRĀCIJA

- Saskaņā ar standartu EN 62841 noteiktais instrumenta radītā trokšņa skaņas spiediena līmenis ir 76,0 dB(A) (izkļiede K = 3 dB) un skaņas jaudas līmenis ir 85,1 dB(A) (izkļiede K = 1,69 dB), un vibrācijas paātrinājums ir < 2,5 m/s² (vektoru summa trijos virzienos; izkļiede K = 1,5 m/s²)

- Vibrācijas līmenis ir noteikts, izmantojot standartā EN 62841 paredzēto procedūru; to var izmantot, lai salīdzinātu instrumentus un provizoriski izvērtētu vibrācijas iedarbību, lietojot instrumentu minētajiem mērķiem

- instrumenta izmantošana citiem mērķiem vai ar citiem vai nepietiekami koptiem piederumiem var ievērojami **palielināt** kopējo vibrācijas iedarbības pakāpi
- laika periodi, kad instruments ir izslēgts vai arī ir ieslēgts, taču darbs ar to nenotiek, var ievērojami **samazināt** kopējo vibrācijas iedarbības pakāpi

! pasargājiet sevi no vibrācijas iedarbības, veicot instrumenta un tā piederumu tehnisko apkopi, novēršot roku atdzišanu un pareizi organizējot darbu

LT

**Akumulatorinē veļapjovē su 0151
bešepečiu varikliu**

ĪVADAS

- Šis priekšsacītais skaidro, kā jālieto šis veļapjovē su
- Tikrīniet, ka pakuotējā ir visas daļas, vaizduojamos ③ pav
- Ja trūkst daļu vai jos, kas ir pažeistas, sazinieties ar savu pārdevēju
- Surinājuma instrukcijas ②
- brēzinyje pateiktų skaičių seka atitinka veļapjovē su surinājuma veiksmų seką
- Atidžiai perskaitykite šį vartotojo vadovą ir

išsaugokite jį ateičiai ④

TECHNINIAI DUOMENYS ①

PRIETAISO ELEMENTAI ③

- A Apsauginis jungiklis
- B Gaiduko jungiklis
- C Variklio valdymo lynas
- D Teleskopinė rankena
- E Rankenos fiksatorius
- F Greitai atpalaiduojamas arba reguliuojamas darbinis aukštis
- G Aukščio reguliavimo centrinė rankena
- H Akumulatoriaus gaubtas
- J Žolės surinkimo dėžutė
- K Savaeigė svirtis
- L Rankena, skirta įrankiui nešti
- M Greičio reguliatorius
- N Mulčiavimo kaištis
- P Apsauginis raktas
- Q Akumulatoriaus įkrovos indikatorius
- R Pripildytos žolės surinkimo dėžės indikatorius

SAUGA

Bendrieji įrenginio saugos įspėjimai

⚠ ĮSPĖJIMAS! Perskaitykite ir peržiūrėkite visus su šiuo įrenginiu pateiktus saugos nurodymus, instrukcijas, paveikslėlius ir specifikacijas. Nesilaikant visų toliau išdėstytų nurodymų galima patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (ar) sunkiai susižaloti.

IŠSAUGOKITE VISAS INSTRUKCIJAS SU ĮSPĖJIMAIS, NES JŲ GALI PRIREIKTI ATEITYJE.

Įspėjimuose vartojamu terminu „elektrinis įrenginys“ vadinamas iš elektros lizdo maitinamas (laidinis) arba akumulatorinis (belaidis) elektrinis įrenginys.

- 1) Darbo zonos sauga
 - a) Darbo vieta turi būti švari ir gerai apšviesta. Jei darbo vieta netvarkinga ar blogai apšviesta, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
 - b) Nedirbkite su įrenginiu sprogioje aplinkoje, pvz., ten, kur yra degių skysčių, dujų arba dulkių. Įrenginys kibirkščiuoja, o kibirkštys gali uždegti dulkes arba garus.
 - c) Dirbdami su elektriniu įrenginiu, neleiskite artintis vaikams ir pašaliniais asmenims. Dėl dėmesio blaškymo galite nesuvaldyti įrenginio.
- 2) Elektros sauga
 - a) Elektrinio įrenginio kištukas turi tiktai elektros lizdui. Niekada jokiais būdais kištuko neperdarykite. Su įžemintais elektriniais įrenginiais nenaudokite jokių kištuko adapterių. Originalūs kištukai, tiksliai tinkantys elektros tinklo lizdai, sumažina elektros smūgio pavojų.
 - b) Nesilieskite prie įžemintų paviršių, pavyzdžiui, vamzdžių, radiatorių, viryklių ir šaldytuvų. Jei jūsų kūnas bus įžemintas, padidės elektros smūgio pavojus.
 - c) Nenaudokite vejapjovės lyjant ar kai drėgna. Tai gali padidinti elektros smūgio riziką.

- d) Atsargiai elkitės su maitinimo laidu. Niekada nenaudokite laido nešimui, traukimui arba įkroviklio atjungimui nuo maitinimo tinklo. Saugokite laidą nuo kaitros šaltinių, alyvos, aštrių briaunų ir judančių dalių. Pažeidus arba supainiojus laidus išsauga pavojus patirti elektros smūgį.
- e) Kai su elektriniu įrenginiu dirbate lauke, naudokite laukui skirtą laido ilgintuvą. Naudojant laukui skirtą maitinimo laidą, sumažėja pavojus patirti elektros smūgį.
- f) Jei nėra galimybės išvengti elektrinio įrenginio naudojimo drėgnoje vietoje, naudokite maitinimo šaltinį, apsaugotą nuotėkio rele. Nuotėkio relė sumažina pavojų patirti elektros smūgį.
- 3) Asmeninis saugumas
 - a) Naudodami įrenginį būkite budrūs, stebėkite, ką darote, ir vadovaukitės sveika nuovoka. Nedirbkite su elektriniu įrenginiu, jei esate pavargę arba vartojote narkotikus, alkoholių ar medikamentus. Neatidumo akimirka dirbant su įrenginiais gali lemti sunkią traumą.
 - b) Naudokite asmeninės apsaugos priemones. Visada būkite su apsauginiais akiniais. Atitinkamomis sąlygomis naudojamos apsaugos priemonės, pvz., respiratorius, neslidūs apsauginiai batai, šalmas arba ausinės, sumažina pavojų susižaloti.
 - c) Apsisaugokite nuo atsitiktinio įjungimo. Prieš jungdami įrenginį prie maitinimo šaltinio ir (ar) akumulatoriaus, prieš įrenginį keldami arba nešdami įsitikinkite, kad jungiklis yra išjungimo padėtyje. Nešant elektrinius įrenginius uždejus pirštą ant jungiklio arba netyčia įjungiant elektrinį įrenginį su įjungtu jungikliu, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
 - d) Prieš įjungdami įrenginį patraukite į šalį visus reguliavimo raktus ir veržliarakčius. Įrenginio sukamojoje dalyje likus raktui ar veržliarakčiui galima susižaloti.
 - e) Nesistenkite pasiekti pernelgų toli. Visada stovėkite tvirtai ir išlaikykite pusiausvyrą. Taip geriau suvaldysite įrenginį netikėtose situacijose.
 - f) Dėvėkite tinkamus drabužius. Nedėvėkite laisvų drabužių ir nenešiokite laisvai kabančių papuošalų. Saugokite savo plaukus ir drabužius nuo judančių dalių. Laisvus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus gali įtraukti judančios dalys.
 - g) Jei yra įtaisai, skirti dulkių išsiurbimo ir surinkimo įtaisams prijungti, tinkamai juos prijunkite ir naudokite. Naudojant dulkių surinkimo įrenginius, gali sumažėti su dulėmis susijusių pavojų.
 - h) Net ir dažnai naudodami įrenginius, pernelgų savimi nepasitikėkite ir nepraraskite budrumo, laikykitės saugaus įrenginio naudojimo taisyklų. Užtenka akimirkos išsiblaškyti, kad dėl neatsargaus veiksmo sunkiai susižalotumėte.
- 4) Įrenginio naudojimas ir priežiūra
 - a) Elektrinio įrankio pernelgų nespauskite. Naudokite jūsų darbui tinkamą įrankį. Veikdamas numatytuoju greičiu, tinkamas elektrinis įrankis darbą atlieka veiksmingiau ir saugiau.
 - b) Nenaudokite įrenginio, jeigu juo negalima įjungti ar išjungti jungikliu. Įrankis, kurio jungiklis neveikia, yra pavojingas ir jį būtina sutaisyti.
 - c) Prieš reguliuodami elektrinį įrenginį, keisdami jo priedus arba padėdami jį į laikymo vietą, atjunkite

kištuką nuo maitinimo šaltinio ir (ar) akumuliatorių nuo įrenginio. Tokia saugumo priemonė apsaugos jus nuo netyčinio elektrinio įrankio įjungimo.

- d) **Nenaudokimą įrenginį laikykite vaikams neprieinamoje vietoje ir neleiskite įrenginio naudoti asmenims, kurie nėra susipažinę su jo naudojimu ar šiomis instrukcijomis.** Neapmokytų žmonių naudojami įrenginiai kelia pavojų.
- e) **Atlikite įrenginio ir priedų techninę priežiūrą. Patikrinkite, ar judančios dalys suderintos ir nestringa, ar nėra lūžusių dalių, ar nėra kitų sąlygų, galinčių turėti įtakos įrankio veikimui.** Jei įrankis pažeistas, prieš naudodami jį sutaisykite. Dauguma nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl prastai prižiūrimų įrankių.
- f) **Pjovimo įrenginiai turi būti aštrūs ir švarūs.** Tinkamai prižiūrimi pjovimo įrenginiai su aštriais peiliais rečiau stringa ir lengviau valdomi.
- g) **Elektrinį įrenginį, priedus, antgalius ir kitas dalis naudokite pagal šią instrukciją, atsižvelgdami į darbo sąlygas ir atliekamą darbą.** Naudojant įrenginį ne pagal paskirtį gali susidaryti pavojingos aplinkybės.
- h) **Rankenos ir sugriebimo paviršiai turi būti sausi, švarūs ir neištepti alyva ar tepalu.** Dėl slidžių rankenų ir laikymo paviršių įrankį sunku saugiai valdyti ir jis gali išsprūsti netikėtomis aplinkybėmis.
- 5) **Akumulatorinio įrenginio naudojimas ir priežiūra**
 - a) **Kraukite naudodami tik gamintojo nurodytą įkroviklį.** Įkroviklis, tinkamas vieno tipo akumuliatoriui, gali kelti gaisro pavojų, jei naudojamas su kito tipo akumuliatoriumi.
 - b) **Įrenginius naudokite tik su jiems skirtais akumuliatoriais.** Naudojant kitokius akumuliatorius, gali kilti sužalojimų ir gaisro pavojus.
 - c) **Nenaudojamas akumuliatorius turi būti laikoma atokiau nuo metalinių daiktų, tokių kaip sąvaržėlės, monetos, raktai, vinyai, varžtai ar kiti smulkūs metaliniai daiktai, galintys sujungti abu akumuliatoriaus gnybtus.** Įvykus trumpajam jungimui tarp akumuliatoriaus gnybtų galima nusideginti ar gali kilti gaisras.
 - d) **Dėl netinkamų sąlygų iš akumuliatoriaus gali ištekti skystis – nelieskite jo. Skysčiui atsitiktinai patekus ant odos, nedelsiant nuplaukite vandeniu.** Jeigu skystis pateko į akis, kreipkitės ir į gydytojus. Iš akumuliatoriaus ištekęs skystis gali dirginti arba nudeginti.
 - e) **Nenaudokite pažeisto ar modifikuoto akumuliatoriaus ar įrenginio.** Pažeisti ar modifikuoti akumuliatoriai gali kelti gaisro, sprogo ar sužalojimo pavojų.
 - f) **Akumuliatoriaus ar įrenginio negalima deginti ar kaitinti.** Ugnis ar temperatūra virš 130 °C gali sukelti sprogo pavojų.
 - g) **Laikykitės įrenginio ar akumuliatoriaus įkrovimo instrukcijų ir juos įkraukite nurodytame temperatūrų diapazone.** Priešingu atveju galite sugadinti akumuliatorių ar net sukelti gaisrą.
- 6) **Techninė priežiūra**
 - a) **Įkroviklio techninę priežiūrą turi atlikti kvalifikuotas asmuo ir dalis keisti tik originaliomis atsarginėmis dalimis.** Taip užtikrinsite savo įrenginio saugą.
 - b) **Niekada neremontuokite sugadintų akumuliatorių.**

Akumuliatorius remontuoti gali tik gamintojas arba įgalioto techninės priežiūros centro specialistai.

VEJAPJOVĖS SAUGOS ĮSPĖJIMAI

- a) **Nenaudokite įrenginio prastu oru, ypač esant žaibo pavojui.** Laikantis šios taisyklės, sumažėja žaibo smūgio pavojus.
- b) **Prieš pradėdami pjauti atidžiai patikrinkite, ar darbo zonoje nėra laukinių gyvūnų.** Veikimo metu vejapjovė gali sužaloti laukinius gyvūnus.
- c) **Atidžiai apžiūrėkite vietą, kurioje ketinate naudoti įrenginį, ir pašalinkite visus akmenis, pagalius, vielas, kaulus ir kitus pašalinius daiktus.** Išsviesti daiktai gali sužaloti.
- d) **Prieš naudodami vejapjovę, visada vizualiai apžiūrėkite, ar peiliai ir peilių mazgas nesusidėvėję ar nepažeisti.** Susidėvėjusios ar pažeistos dalys didina pavojų susižalojimui.
- e) **Dažnai tikrinkite, ar žolės rinktuvas nesusidėvėjęs arba nesugadintas.** Susidėvėjęs arba pažeistas žolės rinktuvas gali padidinti sužalojimo riziką.
- f) **Laikykitės apsaugos vietoje. Apsaugos turi būti tvarkingos ir tinkamai sumontuotos.** Atsilaisvinusi, pažeista arba netinkamai veikianti apsauga gali sukelti sužalojimą.
- g) **Prižiūrėkite, kad aušinimo oro angose neprisikauptų šiukšlių.** Dėl užsikimšusių oro įleidimo angų ir šiukšlių įrenginys gali perkaisti arba kilti gaisro pavojus.
- h) **Dirbdami su įrenginiu visada avėkite neslidžią apsauginę avalynę.** Nepjaukite vejapjovė basi ar avėdami atviras basutes. Taip sumažinsite pavojų susižaloti kojas, netyčia prisilietus prie judančio peilio.
- i) **Dirbdami su vejapjovė visada mūvėkite ilgus kelnes.** Neuždengus viso kūno išauga sužalojimo pavojus dėl išsviestų daiktų.
- j) **Nenaudokite vejapjovės šlapioje žolėje. Eikite, niekada nebėkite.** Taip sumažinsite susižalojimo pavojų paslydus ir nukritus.
- k) **Nedirbkite su įrenginiu labai stačiuose šlaituose.** Taip sumažinsite susižalojimo pavojų nesuvaldžius įrenginio, paslydus ir nukritus.
- l) **Dirbdami šlaituose visada tvirtai stovėkite ir pjaukite judėdami skersai šlaitų, o ne aukštyn ir žemyn, ir keisdami judėjimo kryptį būkite ypač atsargūs.** Taip sumažinsite susižalojimo pavojų nesuvaldžius įrenginio, paslydus ir nukritus.
- m) **Būkite itin atsargūs, kai einate atbulomis arba traukiate įrenginį link savęs. Visada stebėkite savo aplinką.** Tai sumažina užkluvimo riziką darbo metu.
- n) **Nelieskite peilių ir kitų pavojingų judančių dalių, kai jos vis dar juda.** Taip sumažinsite pavojų susižaloti dėl judančių dalių.
- o) **Šalindami įstrigusią medžiagą arba valydami vejapjovę įsitikinkite, kad visi maitinimo jungikliai yra išjungti ir akumuliatorius atjungtas.** Netikėtas vejapjovės veikimas gali sukelti rimtų sužalojimų.

PAPILDOMOSIOS VEJAPJOVĖS NAUDOJIMO Taisyklės

- Už nelaimingus atsitikimus ir kitų žmonių sveikatai ar turtui padarytą žalą atsako įrankio naudotojas.
- Susipažinkite su valdikiiais ir nurodymais, kaip tinkamai naudoti įrenginį.

- Prieš naudodami, visada apžiūrėkite, ar peiliai, jų varžtai ir pjoviklio mazgas nėra susidėvėję arba pažeisti. Susidėvėjusius arba pažeistus peilius ir varžtus keiskite kaip rinkinį, kad išlaikytumėte subalansavimą. Pakeiskite pažeistus arba nebeįskaitomus lipdukus.
- Priveržkite visas varžles, varžtus ir sraigtus, kad įrenginį būtų saugu naudoti.
- Kiekvieną kartą prieš naudodami patikrinkite, ar įrenginys tinkamai veikia; atsiradus gedimui, kreipkitės į kvalifikuotą specialistą; įrenginio niekuomet neardykite patys.
- Nedirbkite įrenginiu, jei pažeistas užpakalinis gaubtas ar žolės surinkimo dėžė
- Dirbdami įrenginiu be žolės surinkimo dėžės įsitikinkite, kad užpakalinis gaubtas yra uždarytas (**nes besisukantis peilis kelia pavojų**)
- Visuomet išjunkite įrenginį, išimkite akumuliatorių ir įsitikinkite, kad visos judančios dalys visiškai sustojo.
 - kai paliekate įrenginį be priežiūros;
 - prieš valydami įstrigusias medžiagas;
 - prieš tikrindami, valydami įrenginį arba dirbdami prie jo;
 - įrankiui atsitrengus į klijūtį;
 - jei įrenginys pradeda neįprastai vibruoti.
- **Niekada neikiškite rankų ir kojų prie besisukančių dalių**
- **Visada laikykitės atokiau išmetamosios angos**
- Variklį junkite pagal instrukcijas ir saugokite pėdas nuo peilių
- Niekada nepjaukite, kai šalia yra žmonių (ypač vaikų) ar gyvūnų
- Sustabdykite peilius, kai įrenginį reikia pakreipti, kad būtų galima perstumti per paviršių, kuriame nėra žolės, ir kai stumiate įrenginį į vietą, kurioje pjausite veją, arba iš jos.
- Nepakreipkite įrenginio įjungdami variklį, išskyrus tuos atvejus, kai įrenginys turi būti pakreiptas norint jį užvesti. Minėtoju atveju pakelkite tik tiek, kiek tikrai reikia, ir kelkite tik tą dalį, kuri yra priešingoje pusėje nei operatorius.
- Reguluodami įrenginį, būkite atsargūs, kad pirštai neįstrigtų tarp sukamųjų peilių ir nejudamųjų įrenginio dalių.
- Prieš sandėliuodami įrenginį, visuomet leiskite jam atvėsti.
- Atlikdami peilių techninės priežiūros darbus, atminkite, kad peiliai gali pasisukti net ir išjungus maitinimo šaltinį.
- Patikrinkite, ar neužsikimšo pjovimo peilis.
- Kad išvengtumėte užsikimšimo, pjovimo peilis ir vejapjovė turi būti švarūs. Prieš ir po kiekvieno naudojimo pašalinkite nupjautą žolę, lapus, nešvarumus ir visas kitas susikaupusias šiukšles.
- Užsikimšus, sustabdykite vejapjovę ir išimkite akumuliatorių, tada pašalinkite visas susikaupusias žoles ir lapus ant pavaros veleno ir variklio ventiliatoriaus arba aplink juos (nenaudokite vandens). Drėgna šluoste švariai nuvalykite vejapjovę.
- Prieš sandėliuodami ištuštinkite žolės maišą.
- Įrenginio nenaudokite, jei pažeistas rankenos lynas; jį turi pakeisti kvalifikuotas specialistas

AKUMULIATORIAI

- **Pridedama baterija yra iš dalies įkrauta** (norint užtikrinti baterijos galingumą, visiškai įkraukite bateriją įkroviklyje prieš pirmą kartą naudodami elektrinį įrankį)
- **Naudokite tik tokias kartu su šiuo prietaisu tiekiamas baterijas**
 - „SKIL“ baterija: BR1*31****
 - „SKIL“ įkroviklis: CR1*31****

- Nenaudokite pažeistų akumuliatorių baterijų, jas būtina pakeisti
- Negalima išmontuoti baterijos
- Jokiu būdu nepalikite prietaiso / baterijų, kai lyja
- Leidžiamoji aplinkos temperatūra (prietaiso/kroviklio/akumuliatorių):
 - įkraunant 0...+45°C
 - įrankiui veikiant –20...+50°C
 - sandėliuojant –20...+50°C

ANT PRIETAISO ESANČIŲ SIMBOLIŲ REIKŠMĖS

- ④ Prieš naudodami įrankį perskaitykite instrukcijų vadovą
- ⑤ Įmesti į ugnį akumuliatoriai sprogs, jų nedeginkite jokiais sumetimais
- ⑥ Patalpos, kurioje laikomas prietaisas, akumuliatorių kroviklis ar akumuliatorius, temperatūra neturi viršyti 50°C
- ⑦ Nemeskite elektrinių įrankių ir baterijos į buitinių atliekų kontenerius
- ⑧ Saugokitės aštrių ašmenų. Išjungus prietaisą, ašmenys dar keletą sekundžių sukasi. Prieš valydami ar imdamiesi techninės priežiūros darbų išjunkite prietaisą ir ištraukite iš jo apsauginį raktą.
- ⑨ **Paisykite skriejančių šiukšlių keliamo pavojaus sveikatai** (pasirūpinkite, kad žmonės būtų saugiu atstumu nuo darbo zonos)
- ⑩ Užsidėkite apsauginius akinius ir klausos apsaugos priemones
- ⑪ Nepalikite prietaiso lietuje
- ⑫ Prieš vykdant techninės priežiūros darbus atjungti bateriją.

NAUDOJIMAS

- Akumuliatoriaus įkrovimas
! Skaitykite saugos įspėjimus ir instrukcijas, pateiktas kartu su įkrovikliu
- Akumuliatoriaus įkrovos indikatorius ⑫
 - paspaudus akumuliatoriaus įkrovos lygio indikatorius mygtuką Q rodomas esamas akumuliatoriaus įkrovos lygis, ⑫a pav.
 - ! jei paspaudus mygtuką Q ima mirksėti žemiausio akumuliatoriaus įkrovos lygio indikatorius, kaip parodyta ⑫b pav., akumuliatorius yra išsikrovęs**
 - ! jei paspaudus mygtuką Q ima mirksėti 2 akumuliatoriaus įkrovos lygio indikatorius segmentai, kaip parodyta ⑫c pav., akumuliatoriaus temperatūra yra už leidžiamosios darbinės temperatūros intervalo ribų**
- Akumuliatoriaus apsauga
Prietaisas staiga išsijungia arba jo nepavyksta įjungti, jei
 - **apkrova yra per didelė** --> pašalinkite apkrovą ir vėl paleiskite prietaisą
 - **akumuliatoriaus temperatūra nepatenka į leidžiamosios darbinės temperatūros intervalą (nuo –20 iki 50 °C)** --> paspaudus mygtuką Q ima mirksėti 2 akumuliatoriaus įkrovos lygio indikatorius segmentai, kaip parodyta ⑫c pav.; palaukite, kol akumuliatoriaus temperatūra grįš į leidžiamosios darbinės temperatūros intervalą
 - **akumuliatorius beveik išsikrovęs (apsauga nuo visiško išsikrovimo)** --> paspaudus mygtuką Q įsižiebia arba mirksi žemo akumuliatoriaus įkrovos lygio indikatorius, kaip parodyta ⑫b pav.; pakeiskite akumuliatorių

! jei instrumentas išsijungė automatiškai, nelaikykite nuspaudę jo jungiklio, nes taip galima sugadinti akumuliatorių

- Baterijų išėmimas ir įdėjimas ^{(13)a}
 - Reikia įdėti 2 akumuliatoriaus blokus
- Apsauginio raktą P išėmimas arba įdėjimas, ^{(13)b} pav.
- Prietaiso rankenos aukščio reguliavimas F ⁽¹⁴⁾
 - I = aukštai
 - II = žemai
- Pjovimo aukščio reguliavimas (25-75 mm) ⁽¹⁵⁾
 - sureguliuokite rankeną G įstatydami ją į pageidaujamo pjovimo aukščio išdrožą. 1 = 25 mm, 2 = 35 mm, 3 = 45 mm, 4 = 55 mm, 5 = 65 mm, 6 = 75 mm
- Įjungimo/išjungimo apsauginis jungiklis ⁽¹⁶⁾
 - Neleidžia netyčia įjungti prietaiso
 - įjunkite prietaisą pirmiausia paspausdami apsauginį jungiklį A, o po to ištraukdami sterkę jungiklį B
 - išjunkite prietaisą atleisdami gaiduko jungiklį B
- ! išjungus prietaisą, ašmenys dar keletą sekundžių sukasi**
- Automatinis didelio greičio režimas

Kai žoliapjovė veikia didele apkrava (aukšta, tanki arba šlapią žolę), ji gali būti automatiškai perjungta į didelio greičio režimą; galite pastebėti, kad dėl padidėjusio greičio pasikeitė garsas
- Varomieji ratai
 - Spauskite savaeigę svirtį K į priekį ir laikykite ją prispaudę prie rankenos, kad vejamąją važiuotų į priekį
 - Atleiskite savaeigę svirtį K, kad sustabdytumėte vejamąją judėjimą priekį.
 - Spauskite ir greitai judesiu iki galo atleiskite savaeigę svirtį K, kad sankaba būtų arba visiškai įjungta, arba visiškai atjungta.
 - Varomųjų ratų greitį galima reguliuoti greičio reguliatoriumi M
 - žoliapjovę galima dirbti ir neįjungus savaeigės važiuoklės
- Naudojimo instrukcijos
 - prilaikykite vejamąją abiem rankomis
 - pastatykite vejamąją ant vejos ir pjaukite žolę priekine kryptimi
 - baigę kiekvieną eilę apsisukite, pjaudami naują eilę truputį užleiskite vejamąją ant jau nupjauto ploto krašto
- ! pjaukite tik sausą žolę**
 - pjaukite atokiau nuo kietų objektų ir augalų
- ! pjaudami labai aukštą žolę pirmiausia nusistatykite pjovimo mechanizmo didžiausią pjovimo aukštį, tada – žemesnį aukštį**
- ! pjaudami aukštą žolę vaikščiokite (nebėkite)**
- Pripildytos žolės surinkimo dėžės indikatorius ⁽¹⁷⁾
 - ištuštinkite žolės surinkimo dėžę J vos tik sklendė R nusileis parodydama, kad žolės surinkimo dėžė prisipildė
 - optimaliai žolės surinkimo kokybei užtikrinti rankiniu šepetiu periodiškai valykite po sklende R esančias kiaurymes
- Mulčiavimo funkcija ⁽¹⁸⁾
 - jei žolę reikia mulčiuoti, mulčiavimo kaištį N įtaisykite kaip parodyta

PRIEŽIŪRA / SERVISAS

- Visuomet išjunkite prietaisą, išimkite akumuliatoriaus bloką ir įsitikinkite, kad visos besisukančios dalys visiškai

sustojo

- Prietaisas visada turi būti švarus
- Kaskart panaudoję išvalykite vejamąją rankiniu šepetiu ir minkštą pašuoste

! nenaudokite vandens (ypač suslęgtų purškiklių)

- sukietėjusius žolės gumulus nuo ašmenų pašalinkite mediniu ar plastikiniu įrankiu

- Laikymas ⁽¹⁹⁾

- kad sutaupytumėte vietos laikydami vejamąją išrinkite rankeną ir laikykite prietaisą kaip pavaizduota; **pirma ištuštinkite žolės surinkimo dėžę**

! sulenkdami arba ištiesdami prietaiso rankeną žiūrėkite, kad neprispaustumėte rankenos lyno (neleiskite rankenai laisvai kristi)

- nedėkite ant vejamąjės viršaus jokių kitų daiktų

- Reguliariai tikrinkite, ar žolės surinkimo dėžė nenusidėvėjo ir nesugadinta
- Reguliariai tikrinkite, ar ašmenys ir varžtai nenusidėvėjo ir nesugadinti, keiskite juos visus kartu, kad nusidėvėjimas būtų vienodas
- Ašmenų keitimas ⁽²⁰⁾

! iš prietaiso ištraukite apsauginį raktą, išimkite akumuliatorių ir nuimkite žolės surinkimo dėžę J, ^{(2)b} pav.

! užsidėkite apsauginius pirštines

- apverskite vejamąją apačia į viršų

- nuimdami ir dėdami ašmenis naudokite 23 numerio raktą, kaip vaizduojama paveiksle

! pjovimo geležtes keiskite tik geležt tipo geležtėmis (SKIL atsarginės dalies numeris 2610S01216, pažymėta LERA460SF)

- prieš sumontuodami ašmenis kruopščiai išvalykite veleną ir apatinę prietaiso dalį

- Jeigu prietaisas, nepaisant gamykloje atliktamo kruopštaus gamybos ir kontrolės proceso, vis dėlto sugestų, jo remontas turi būti atliekamas įgaliotose SKIL elektrinių įrankių remonto dirbtuvėse

- **neišardyti** prietaisą kartu su pirkimo čekiu siųskite tiekėjui arba į artimiausią SKIL firmos įgaliotą elektros prietaisų techninio aptarnavimo tarnybą (adresus bei atsarginių dalių brėžinius rasite www.skil.com)

- Nepamirškite, kad įrankio sugedus dėl perkrovos arba netinkamo naudojimo, garantija netaikoma (SKIL garantijos sąlygų ieškokite www.skil.com arba teiraukitės pardavėjo)

TRIKČIŲ DIAGNOSTIKA

- Toliau pateiktame sąraše aprašomi sutrikimų požymiai, galimos priežastys ir šalinimo veiksmai (jei naudojantis šiais patarimais nepavyko nustatyti ir pašalinti sutrikimo, kreipkitės į prekybos atstovą arba techninės priežiūros punktą)

! visuomet išjunkite prietaisą, išimkite akumuliatoriaus blokus, ištraukite apsauginį raktą ir įsitikinkite, kad visos besisukančios dalys visiškai sustojo

- ★ Prietaisas neveikia

- išsikrovęs akumuliatorius -> įkraukite akumuliatorių

- nėra apsauginio raktą -> patikrinkite, ar tinkamai įstatytas apsauginis raktas ⁽¹³⁾

- Teleskopinės rankenos problema -> visiškai ištraukite rankeną

- įkaitęs akumuliatorius -> palaukite, kol akumuliatorius atvės

- užsikimšę ašmenys -> pašalinkite įstrigusias šakeles

- žolė per aukšta -> padidinkite pjovimo aukštį ir pakeikite prietaisą
- vidinė triktis -> kreipkitės į prekybos atstovą arba techninės priežiūros punktą
- ★ Prietaisas veikia su pertrūkiais
- sugedusi vidinė elektros instaliacija -> kreipkitės į prekybos atstovą arba techninės priežiūros punktą
- ★ Prietaisas pjauna nelygiai arba stringa variklis
- pjovimo aukštis per žemas -> padidinkite pjovimo aukštį
- atšipę ašmenys -> pakeiskite ašmenis
- apatinė dalis stipriai apsinėšusi -> išvalykite prietaisą
- ★ Ašmenys nesisuka
- ašmenys užsikimšo -> išvalykite ašmenis
- ašmenų varžtai / veržlės atsileido -> užsukite ašmenų varžtus / veržles
- ★ Prietaisas neįprastai vibruoja
- sugadinti ašmenys -> pakeiskite ašmenis
- ašmenų varžtai / veržlės atsileido -> užsukite ašmenų varžtus / veržles
- ★ Nepavyksta įrankio traukti atgal
- prieš traukdam įrankį atgal, stumtelėkite jį pirmyn

APLINKOSAUGA

- **Nemeskite elektrinių įrankių, baterijos, papildomos įrangos ir pakuotės į buitinių atliekų konteinerius** (galioja tik ES valstybėms)
- pagal ES Direktyvą 2012/19/EG dėl naudotų elektrinių ir elektroninių prietaisų atliekų utilizavimo ir pagal vietinius valstybės įstatymus atitarnavę elektriniai įrankiai turi būti surenkami atskirai ir gabunami į antrinių žaliavų tvarkymo vietas, kur jie turi būti sunaikinami ar perdirbami aplinkai nekenksmingu būdu
- apie tai primins simbolis ⑦, kai reikės išmesti atitarnavusį prietaisą
- ! **prieš išmesdami bateriją apvyniokite jos galus, kad netyčia nekiltų paviršinio nuotėkio srovė**

TRIUKŠMINGUMAS / VIBRACIJA

- Šio prietaiso triukšmingumas buvo išmatuotas pagal EN 62841 reikalavimus; keliamo triukšmo garso slėgio lygis siekia 76,0 dB(A) (paklaida K = 3 dB) ir akustinio galingumo lygis 85,1 dB(A) (paklaida K = 1,69 dB), ir vibracijos < 2.5 m/s² (trijų krypčių atstojamasis vektorius; paklaida K = 1,5 m/s²)
- Vibracijos sklaidos lygis išmatuotas pagal standarte EN 62841 išdėstytus standartizuoto bandymo reikalavimus; ši vertė gali būti naudojama vienam įrankiui palyginti su kitu bei išankstiniam vibracijos poveikiui įvertinti, kai įrankis naudojamas paminėtais būdais
- naudojant įrankį kitokiais būdais arba su kitokiais bei netinkamai prižiūrimais priedais, gali žymiai **padidėti** poveikio lygis
- laikotarpiams, kai įrankis išjungtas arba yra įjungtas, tačiau juo nedirbama, gali žymiai **sumažėti** poveikio lygis
- ! **apsisaugokite nuo vibracijos poveikio prižiūrėdami įrankį ir jo priedus, laikydami rankas šiltai ir derindami darbo ciklus su pertraukėlėmis**

МК

Акумуляторска косилка за трева без четка 0151

УПАТСТВО

- Овој алат е наменет само за домашна употреба за косење тревници
- Проверете дали пакувањето ги содржи сите делови коишто се прикажани на сликата ③
- Контакттирајте со продавачот ако недостасуваат делови или истите се оштетени
- Упатство за составување ②
- редоследот на бровеи што се појавуваат на сликата соодветствува со редоследот на чекорите што треба да ги следите за да ја составите косилката
- **Внимателно прочитајте го упатството за работа пред употреба и зачувајте го за идни осврти ④**

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ ①

ЕЛЕМЕНТИ НА АЛАТОТ ③

- A** Сигурносен прекинувач
B Прекинувач за активирање
C Контролен кабел за моторот
D Телескопска рачка
E Рачка за држење
F Брзо ослободување // приспособлива работна висина
G Централна рачка за приспособување на висината
H Капак на батеријата
J Кутија за трева
K Самодвижечка рачка
L Рачка за транспорт
M Бројчник за брзина
N Приклучок за малч
P Безбедносно копче
Q Индикатор за нивото на батеријата
R Индикатор за полна кутија за трева

БЕЗБЕДНОСТ

Општи предупредувања за безбедност на машините

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Прочитајте ги сите безбедносни предупредувања, упатства, слики и спецификации обезбедени со оваа машина. Непочитувањето на сите упатства подолу може да доведе до електричен удар, пожар и/или сериозна повреда.

ЧУВАЈТЕ ГИ СИТЕ ПРЕДУПРЕДУВАЊА И УПАТСТВА ЗА ПОНАТАМОШНО УПАТУВАЊЕ.

Поимот „машина“, кој се користи во предупредувањата, се однесува на вашата машина (со приклучен кабел) која се вклучува во утикач или на машина со погон на батери (без приклучен кабел).

1) Безбедност на работното место

- a) Одржувајте го работното место чисто и добро

осветлено. Неуреден или темен работен простор може да предизвика незгоди.

- b) **Немојте да работите со машини во средини во кои има опасност од експлозија, како на пример во кои има запалливи течности, гасови или прашина.** Машините создаваат искри коишто може да запалат прашина или испарувања.
- c) **Држете ги децата и другите лица подалеку додека ракувате со машина.** Може да изгубите контрола ако нешто ви го одзема вниманието.
- 2) **Електрична безбедност**
 - a) **Приклучоците за машината мораат да одговараат на штекерот. Никогаш на никаков начин не го менувајте приклучокот. Не користете никакви адаптери за приклучоци со (заземјени) машини.** Немодифицираните приклучоци и соодветните штекери ќе ја намалат опасноста од струен удар.
 - b) **Избегнувајте допир на телото со заземјени површини, како што се цевки, радијатори, шпорети и фрижидери.** Постои зголемена опасност од струен удар, доколку вашето тело е заземјено.
 - c) **Не ракувајте со косилката на дожд или во влажни услови.** Ова може да ја зголеми опасноста од струен удар.
 - d) **Немојте да го злоупотребувате кабелот за напојување. Никогаш не го користете кабелот за напојување за носење, влечење или исклучување на машината. Чувајте го кабелот за напојување подалеку од топлина, масло, остри ивици или подвижни делови.** Оштетените или заплетканите кабли за напојување ја зголемуваат опасноста од струен удар.
 - e) **Кога ја употребувате машината надвор, користете продолжен кабел кој е соодветен за употреба на отворен простор.** Користењето на кабел соодветен за работа на отворен простор ја намалува опасноста од струен удар.
 - f) **Доколку не може да се избегне работа со машината во влажна средина, користете напојување со заштитен уред на диференцијална струја (GFCI).** Употребата на GFCI ја намалува опасноста од струен удар.
- 3) **Лична безбедност**
 - a) **Бидете внимателни, внимавајте што правите и постапувајте разумно додека работите со машината. Никогаш не работете со машина ако сте уморни или под влијание на дрога, алкохол или лекови.** Момент на невнимание при работење со машини може да доведе до сериозна лична повреда.
 - b) **Носете лична заштитна опрема. Секогаш носете заштитни очила.** Носењето на заштитна опрема, како што е маска за прашина, безбедносни обувки кои не се лизгаат, заштитен шлем или штитници за уши, употребени во соодветни услови, ја намалуваат опасноста од лични повреди.
 - c) **Спречете случајно вклучување. Осигурете се дека прекинувачот е на позицијата off (исклучено) пред приклучувањето на изворот на напојување и/или батеријата, подигнувањето или носењето на машината.** Носењето на машини со вашиот прст на прекинувачот или вклучување на

електрични машини со прекинувачот поставен на позиција on (приклучено) доведува до несреќи.

- d) **Пред вклучување на машината отстранете ги сите клучеви за подесување или алати за навртување.** Алат или клуч што е оставен прикачен на ротациониот дел на машината, може да доведе до лична повреда.
- e) **Не посегнувајте преку одредената граница. Цело време одржувајте правилен став и рамнотежа.** На тој начин можете подобро да ја контролирате машината во неочекувани ситуации.
- f) **Носете соодветна облека. Не носете лелеава облека или накит. Чувајте ги косата и обленката подалеку од подвижните делови.** Лелеавата облека, накитот или долгата коса може да се зафатат во подвижните делови.
- g) **Доколку се обезбедени уреди за приклучување на апарати за вшмукување и собирање прашина, осигурете се дека тие се правилно приклучени и користени.** Користењето на уреди за собирање прашина може да ги намали опасностите поврзани со прашината.
- h) **Не дозволувајте искуството стенкато со честата употреба на машините да ве направи невнимателни и да ги игнорирате безбедносните принципи за машините.** Невнимателната активност може да предизвика сериозна повреда во дел од секунда.
- 4) **Употреба на машини и грижа за нив**
 - a) **Не преоптоварувајте ја машината. Користете ја правилната машина наменета за вашата работа.** Со соодветната машина ќе ја завршите работата подобро и побезбедно во однос на тоа за што е наменета.
 - b) **Не користете ја машината ако прекинувачот не може правилно да се вклучи и исклучи.** Секоја машина која не може да се контролира со помош на приклучок е опасна и мора да се поправи.
 - c) **Исклучете ја машината од струја и/или извадете го комплетот со батерии од машината, ако се одделува, пред да правите некакви прилагодувања, менувате дополнителна опрема или да ги складираате машините.** Со овие превентивни безбедносни мерки се намалува опасноста од случајно вклучување на машината.
 - d) **Складирајте ги машините во мирување надвор од дофатот на деца и не им допуштајте работа со машината на лица кои не се запознаени со неа или кои го немаат прочитано ова упатство за ракување со машината.** Машините се опасни доколку со нив работат нестручни лица.
 - e) **Одржувајте ги машините и дополнителната опрема. Проверете дали има изместување или заглавување на подвижните делови, дали некои делови се скршени или се во некоја друга состојба што влијае врз работата на машината. Ако е оштетена, однесете ја машината на поправка пред да ја користите.** Многу несреќи се случуваат заради неодржувани машини.
 - f) **Машините за сечење одржувајте ги остри и чисти.** Внимателно одржуваните машини за сечење со остри ивици помалку ќе се заглавуваат и полесно се контролираат.

- g) **Машината, дополнителната опрема, бургиите итн., треба да ги користите според овие упатства, земајќи ги во предвид работните услови и работата која треба да се заврши.** Употребата на машината за работи што се поинакви од нејзината намена може да доведе до опасна ситуација.
- h) **Одржувајте ги дршките и површините за фаѓање суви, чисти и без масло и маст на нив.** Дршките и површините за држење што се лизгаат не овозможуваат безбедно ракување и контрола на машината во неочекувани ситуации.
- 5) **Користење на машина на батерии и грижа за неа**
 - a) **Вршете полнење само со полначот што е пропишан од страна на производителот.** За полначот кој е соодветен за еден вид на батерии, постои опасност од пожар, доколку се употребува со други батерии.
 - b) **Користете ги машините само со посебно назначени батерии.** Користењето на било кои други батерии може да доведе до опасност од повреда и пожар.
 - c) **Кога батериите не се користат, држете ги настрана од метални предмети како што се спајалици за хартија, парички, клучеви, клинцци, шrafoви или други, мали метални предмети кои можат да спојат еден пол со друг.** Краткиот спој на половите на батериите може да предизвика изгореници или пожар.
 - d) **Во услови на злоупотреба може да дојде до исфрлање на течност од батеријата; избегнувајте контакт.** Ано дојде до случаен контакт, измијте го местото со вода. Ано течноста дојде во контакт со очите, дополнително побарајте и лекарска помош. Течноста која истекува од батеријата може да предизвика иритација или изгореници.
 - e) **Не употребувајте комплет со батерии или машина којашто е оштетена или изменета.** Оштетените или изменетите батерии можат да реагираат непредвидливо и да предизвикаат пожар, експлозија или опасност од повреда.
 - f) **Не изложувајте го комплетот со батерии или машината на оган или висока температура.** Изложувањето на оган или на температура над 130 °C може да предизвика експлозија.
 - g) **Следете ги сите упатства за полнење и не полнете го комплетот со батерии или машината надвор од температуриот опсег наведен во инструкциите.** Неправилното полнење или полнењето на температура што е надвор од наведениот опсег, може да ја оштети батеријата и да ја зголеми опасноста од пожар.
- 6) **Сервисирање**
 - a) **Машината сервисирајте ја кај квалификувано лице кое користи само идентични резервни делови.** Со ова се обезбедува безбедно одржување на машината.
 - b) **Никога не поправајте ги оштетените комплети со батерии.** Поправката на комплетите со батерии треба да ја врши само производителот или некој овластен сервис.

БЕЗБЕДНОСНИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА ЗА КОСИЛКАТА

- a) **Не користете ја косилката во лоши временски услови, особено кога постои ризик од грмотевици.** Така се намалува ризикот од удар од гром.
- b) **Темелно проверете дали на површината на која ќе ја користите косилката има диви животни.** Косилката за време на работата може да ги повреди дивите животни.
- c) **Темелно проверете ја површината каде што треба да се користи косилката и отстранете ги сите камења, стапови, жици, носки и други туѓи предмети.** Фрлените предмети може да предизвикаат лична повреда.
- d) **Пред да ја користите косилката, секогаш визуелно прегледајте ја да проверите дали сечилото и склопот на сечилото се изабени или оштетени.** Изабените или оштетените делови го зголемуваат ризикот од повреда.
- e) **Често проверувајте дали собирачот на трева е изабен или оштетен.** Истрошениот или оштетен собирач за трева може да го зголеми ризикот од лична повреда.
- f) **Чувајте ги штитниците на место.** Штитниците мора да бидат во работна состојба и да бидат правилно монтирани. Штитникот што е лабав, оштетен или не функционира правилно може да резултира со лична повреда.
- g) **Чувајте ги сите влезови за воздух за ладење чисти од остатоци.** Блокраните влезови за воздух и остатоците може да резултираат со прегревање или со ризик од пожар.
- h) **Додена ракувате со косилката, секогаш носете заштитни обувки кои не се лизгаат.** Не ракувајте со косилката кога сте боси или кога носите отворени сандали. Ова ја намалува можноста за повреда на стапалата од контакт со сечилото што се движи.
- i) **Секогаш носете долги панталони кога работите со косилката.** Незаштитените делови на кожата ја зголемуваат веројатноста за повреда од фрлени предмети.
- j) **Не ракувајте со косилката на влажна трева.** Одејте, никогаш не трчајте. Ова го намалува ризикот од лизгање и паѓање што може да резултира со лична повреда.
- k) **Не ракувајте со косилката на претерано стрмни падини.** Ова го намалува ризикот од губење контрола, лизгање и паѓање што може да резултира со лична повреда.
- l) **Кога работите на падини, секогаш бидете сигурни во положбата на носете, секогаш работете попречно на падините, никогаш по нагорница или надолница и бидете исклучително внимателни кога го менувате правецот.** Ова го намалува ризикот од губење контрола, лизгање и паѓање што може да резултира со лична повреда.
- m) **Бидете крајно внимателни кога одите наназад или ја влечете косилката кон себе.** Секогаш бидете свесни за вашето опкружување. Ова го намалува ризикот од сопнување за време на работата.
- n) **Не допирајте ги сечилата и другите опасни**

подвижни делови додека сè уште се во движење. Ова го намалува ризикот од повреда со подвижните делови.

- о) **При чистење заглавен материјал или при чистење на косилката, уверете се дека се исклучени сите прекинувачи и дека е исклучена батеријата.** Неочекуваното работење на косилката може да резултира со сериозна лична повреда.

ДОПОЛНИТЕЛНИ ПРАВИЛА ЗА КОСИЛКАТА

- Корисникот е одговорен за несреќните случаи или штетите што ќе се предизвикаат кај други лица или на нивниот имот
- Запознајте се со контролите и со правилната употреба на машината
- Пред употреба, секогаш визуелно проверувајте дали сечилата, завртките на сечилата и склопот на сечачот се избени или оштетени. Изабените или оштетените сечила и завртки заменувајте ги во комплет за да задржите урамнотеженост. Заменете ги оштетените или нечитливите етикети.
- Одржувајте ги сите навртки, завртки и шrafoви цврсто затегнати за да обезбедите дека производот е во добра работна состојба.
- Проверете ја функционалноста на машината пред секоја употреба и во случај на дефект, повикајте квалификувано лице да ја поправи; никогаш не отворајте ја машината сами
- Никогаш не ракувајте со машината со оштетен заден штитник или со оштетена кутија за трева
- Ставете го задниот штитник во затворена позиција кога работите со машината без кутијата за трева (**постои ризик од повреда од ротирачното сечило**)
- Секогаш исклучете ја машината, отстранете ги батериите и проверете дали сите подвижни делови се комплетно застанати
 - кога ја оставате машината без надзор
 - пред чистење на заглавен материјал
 - пред проверка, чистење или работа на машината
 - по удирање во стран предмет
 - секогаш кога машината ќе почне невообичаено да вибрира
- **Секогаш чувајте ги рацете и нозете подалеку од ротирачките делови**
- **Стојте секогаш настрана од испустот**
- Вклучувајте го моторот во согласност со упатството и со стапалата што подалеку од сечивото
- Никогаш не косете во непосредна близина на луѓе (особено деца) и животни
- Запрете го сечилото ако треба да го навалите производот заради транспорт кога преогат преку површини кои не се со трева и кога го транспортирате производот до површината што ќе ја користите, како и од неа.
- Не го навалувајте производот додека го вклучувате моторот, освен ако производот треба да се навали за да се стартува. Во тој случај, немојте да го навалувате повеќе од што е апсолутно неопходно и подигнете го само делот што е подалеку од ракувачот.
- Бидете внимателни при прилагодување на производот за да спречите заглавување на прстите помеѓу подвижните сечила и фиксирани делови на производот.
- Секогаш оставајте ја машината да се олади пред да

ја складираате.

- Кога ги сервисирате сечилата, имајте предвид дека, иако изворот на напојување е исклучен, сечилата сè уште можат да се движат.
- Проверете дали сечилото е блокирано
За да спречите блокирање, одржувајте ги сечилото и платформата на косилката чисти. Отстранете ги искосената трева, лисјата, нечистотијата и сите други насобрани остатоци пред и по секоја употреба.
Кога ќе дојде до блокада, запрете ја косилката и извадете ја батеријата, а потоа отстранете ја целата насобрана трева и лисја на погонската осовина и вентилаторот на моторот или околу нив (не користете вода). Избришете ја косилката со влажна крпа.
- Испразнете ја вреќата за трева пред складирање.
- Никогаш не ја користете машината ако е оштетен кабелот на рачката, нека го замени квалификувано лице

АКУМУЛАТОРСКА БАТЕРИЈА

- **Обезбедената батерија, доколку ја има, е делумно наполнета** (за да се обезбеди целосен капацитет на батеријата, целосно наполнете ја батеријата во полначот на батеријата пред да го употребите вашиот електричен алат за првпат)
- **Користете ги исклучиво следниве батерии и полначи со овој алат**
 - Батерија SKIL: BR1*31****
 - Полнач SKIL: CR1*31****
- Оштетената батерија не треба понатаму да се користи туку да се замени
- Не ја расклопувајте батеријата
- Никогаш не ги изложувајте на дожд алатот/батеријата
- Дозволена температура на околината (алатка/полнач/батерија):
 - при полнење 0...+45°C
 - при работа -20...+50°C
 - при складирање -20...+50°C

ОБЈАСНУВАЊЕ ЗА СИМБОЛИТЕ ЗА АЛАТОТ

- ④ Пред употреба прочитајте го прирачникот за употреба
- ⑤ Во допир со оган батериите ќе експлодираат, затоа не ги палете батериите од која било причина
- ⑥ Секогаш чувајте ги апаратот/полначот/батеријата во просторија на температура пониска од 50°C
- ⑦ Не се ослободувајте од електрични алати и батерии во домашниот отпад
- ⑧ Внимавајте на острите сечила. Откако ќе се исклучи алатот, сечилата продолжуваат да се вртат уште неколку секунди. Исклучете го и отстранете го безбедносното копче од алатот пред чистење/одржување.
- ⑨ **Обрнете внимание на ризикот од повреда што може да го предизвика отфрлениот остаток од косењето** (присутните лица да стојат на безбедно растојание од местото на работа)
- ⑩ Носете заштитни очила и заштита за ушите
- ⑪ Не изложувајте го алатот на дожд
- ⑫ Исклучете го акумулаторот пред одржување

УПОТРЕБА

- Полнење на акумулаторска батерија
! прочитајте ги безбедносните предупредувања

- и упатствата дадени со полначот
- Индикатор за нивото на батеријата ⑫
 - притиснете на индикаторот за нивото на батеријата Q за да се прикаже тековното ниво на батеријата ⑫a
 - ! ако по притиснање на копчето Q ⑫b почне да трепка индикаторот за најниско ниво на батеријата, тогаш батеријата е празна**
 - ! кога ќе почне да трепка индикаторот за нивоата на батеријата 2 по притиснање на копчето Q ⑫c, батеријата не е во рамките на дозволиениот опсег за работна температура**
- Заштита на батеријата

Алатот наеднаш се исклучува или не може да се вклучи, кога

 - **товарот е преголем** --> отстранете го товарот и почнете повторно
 - **температурата на батеријата не е во рамките на дозволиениот опсег на работна температура од -20 до +50°C** --> 2 нивоата на индикаторот за ниво на батеријата почнуваат да трепкаат кога ќе го притиснете копчето Q ⑫c; почекајте батеријата да се врати во рамките на дозволиениот опсег на работна температура
 - **батеријата е скоро празна (заштита од целосно празнење)** --> на индикаторот за нивото на батеријата ќе се прикаже ниско ниво на батеријата или ќе трепка за ниско ниво на батеријата ⑫b кога ќе притиснете на копчето Q; пополнете ја батеријата
 - ! не продолжувајте да притискате на прекинувачот за вклучување/исклучување откако алатот ќе се исклучи автоматски; батеријата ќе се оштети**
- Вадење/инсталирање на батеријата ⑬a
 - Треба да се стави батерија 2
- Отстранување/инсталирање на безбедносно копче P ⑬b
- Прилагодување на висината на рачката на машината F ⑭

I = Високо
II = Ниско
- Прилагодување на висината за косење (25-75 mm) ⑮
 - приспособете ја рачката G така што ќе ја ставите во отворот за посакуваната висина на сечење. 1 = 25 mm, 2 = 35 mm, 3 = 45 mm, 4 = 55 mm, 5 = 65 mm, 6 = 75 mm
- Безбедносен прекинувач за вклучување/исклучување ⑯

Спротивува машината да се вклучи случајно

 - вклучете ја машината прво со притиснање на безбедносниот прекинувач A и потоа повлечете го прекинувачот за активирање B
 - исклучете ја машината со пуштање на прекинувачот за активирање B
- ! по исклучување на машината, сечивото продолжува да ротира уште неколку секунди**
- Автоматски режим на голема брзина

Кога косилката е под големо оптоварување (висока, густа или влажна трева), може автоматски да се активира режимот за голема брзина; можете да забележите различен звук предизвикан од зголемената брзина
- Возење на тркала

- турнете ја самодвижечката рачка K напред и држете ја покрај рачката за држење за да ја возете косилката напред
- ослободете ја самодвижечката рачка K за да го запрете движењето на косилка напред.
- управувајте со самодвижечката рачка K со брзо и целосно движење, така што спојката е или целосно вклучена или целосно ослободена.
- брзината на возење на тркалата може да се прилагоди со бројчаникот за брзина M
- косилката исто така може да се користи без активирање на самогонското тркало
- Упатство за работа
 - држете ја косилката со двете раце
 - поставете ја косилката на работ на тревникот и косете напред
 - свртете се на крајот на секој потег, делумно преклопувајќи го претходното косење
 - ! користете ја косилката само на сува трева**
 - чувајте ја косилката подалеку од цврсти предмети и растенија
 - ! при косење висока трева, прво поставете го механизмот за косење на максималната висина за косење и потоа на пониска висина**
 - ! прилагодете ја брзината на одење при косење висока трева**
- Индикатор за полна кутија за трева ⑰
 - испразнете ја кутијата за трева J штом крилцето R ќе се спушти само. Тоа укажува дека кутијата за трева е полна
 - За оптимални резултати при собирањето трева, редовно чистете ги отворите под крилцето R со рачна четка
- Функција за малч ⑱
 - за поставување малч, поставете приклучок за малч N како што е прикажано

ОДРЖУВАЊЕ/СЕРВИСИРАЊЕ

- Секогаш исклучувајте го алатот, вадете ја батеријата и проверувајте дали сите подвижни делови целосно запреле
- Секогаш чувајте го алатот чист
- Исчистете ја косилката по секоја употреба со четка и сува крпа
- ! не користете вода (особено не спрегови под висок притисок)**
 - отстранете ја насобраната покосена трева од сечивото со дрвен или пластичен алат
- Чување ⑲
 - превиткајте ја рачката на машината за штедење на просторот за складирање и одложете ја машината како што е прикажано; **прво испразнете ја кутијата за трева**
 - ! проверете да не е заглавен кабелот на рачката кога ќе ја склопувате/расклопувате рачката на алатот (не испуштајте ја рачката)**
 - не ставајте други предмети врз одложената косилка
- Редовно проверувајте ја кутијата за трева за знаци на изабеност или оштетување
- Редовно проверувајте дали сечивото и навртките се избени или оштетени и заменувајте ги во парови за да ја задржите рамнотежата

- Замена на сечивото за косење ②0
- ! **отстранете ги безбедносното копче и батеријата од алатот и отстранете ја кутијата за трева J ②b**
- ! **носете заштитни ракавици**
- свртете ја косилката
- извадете/ставете сечиво за косење со клуч 23 како што е прикажано
- ! **користете само сечива за косење од соодветен тип (број на резервен дел на SKIL 2610S01216, обележен со LERA460SF)**
- темелно исчистете ја областа кај оската и внатрешноста на машината пред да го поставите сечивото за косење
- Доколку алатот и покрај внимателното работење и контрола некогаш откаже, поправката мора да ја изврши некој овластен SKIL сервис за електрични алати
- во случај на примедба, испратете го алатот **нерасклопен**, заедно со сметкопотврдата, до вашиот продавач или најблискиот SKIL сервис (адресите се наведени на www.skil.com)
- Имајте предвид дека оштетувањето настанато заради преоптоварување или неправилно ракување со алатот ја отфрла гаранцијата (видете на www.skil.com или прашајте го продавачот за условите на гаранцијата на SKIL)

РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ

- Следниот список ги прикажува симптомите за проблемите, можните причини и дејства за поправка (контактирајте со продавачот или сервисерот ако истите не го идентификуваат ниту решаваат проблемот)

! **секогаш исклучувајте го алатот, отстранувајте ги батериите и безбедносното копче и проверувајте дали се целосно запрени сите подвижни делови**

- ★ Машината не работи
 - празна батерија -> наполнете ја батеријата
 - нема безбедносно копче -> проверете дали безбедносното копче е добро монтирано ⑬
 - проблем со телескопската рачка -> целосно издолжете ја рачката
 - топла батерија -> оставете ја батеријата да се излади
 - сечилата се заглавени -> исчистете го заглавениот материјал
 - тревата е многу висока -> зголемете ја висината за косење и закосете ја машината
 - внатрешен дефект -> контактирајте со продавачот/сервисерот
- ★ Машината работи со прекин
 - оштетување на внатрешното поврзување -> контактирајте со продавачот/сервисерот
- ★ Машината остава нерамномерна трага или моторот тешко работи
 - висината за косење е премногу ниска -> зголемете ја висината за косење
 - сечивото за косење е тапо -> заменете го сечивото за косење
 - долната страна на машината е многу извалкана -> исчистете ја машината
- ★ Сечивото за косење не ротира

- сечивото за косење е попречено -> исчистете ја препреката
- навртките/завртките на сечивото се разлабавени -> затегнете ги навртките/завртките на сечивото

★ Машината вибрира невообичаено

- сечивото за косење е оштетено -> заменете го сечивото за косење
- навртките/завртките на сечивото се разлабавени -> затегнете ги навртките/завртките на сечивото

★ Алатката не може да се повлече наназад

- турнете ја алатката малку нанапред пред да ја повлечете наназад

ЗАШТИТА НА ЖИВОТНАТА СРЕДИНА

- **Не се ослободувајте од електрични алати, батерии, уреди или амбалажа преку нивно фрлање во домашното ѓубре** (само за земјите на ЕУ)

- според Европската Директива 2012/19/ЕС за ослободување од електрична и електронска опрема и нејзина имплементација во согласност со националните закони, електричните алати кои го достигнале крајот на својот животен век мора да бидат собрани посебно и да бидат вратени во соодветен објект за рециклирање
- симболот ⑦ ќе ве потсетува на ова кога ќе дојде време алатот да го фрлите

! **пред да се фрли акумулаторската батерија во отпад, заштитите ги нејзините полови**

БУЧАВА / ВИБРАЦИИ

- Мерено во согласност со EN 62841 нивото на звучен притисок е 76,0 dB(A) (несигурност K = 3 dB) а нивото на звучна моќност 85,1 dB(A) (несигурност K = 1,69 dB), и вибрација < 2.5 m/c² (векторски збир на трите показатели; несигурност K = 1,5 m/c²)
- Нивото на емитирање на вибрации кое е наведено на задниот дел на ова упатство е измерено во согласност со стандардизираниот тест даден во EN 62841; може да се користи за да се спореди еден алат со друг, и како првична оценка за изложеноста на вибрации кога се користи алатот за споменатите примени
- користењето на алатот за разни примени, или со различни или неправилно чувани делови, може да доведе до значајно **зголемување** на нивото на изложеност
- кога алатот е исклучен или кога алатот е вклучен но не врши некаква работа, може да дојде до значително **намалување** на нивото а изложеност
- ! **заштитете се од ефектите на вибрациите преку одржување на алатот и неговите делови, одржување на топлината во вашите раце, и организирање на вашата работа**

AL

Kositëse bateri me bateri dhe motor pa karbonçina

0151

HYRJE

- Kjo vegël është e projektuar vetëm për kositjen e

- kopshteve familjare
- Kontrolloni nëse paketimi përfshin të gjitha pjesët siç janë të ilustruara në skicë ③
- Kur pjesët mungojnë ose janë të dëmtuara, ju lutemi kontaktoni me shitësin
- Udhëzimet për montimin ②
 - sequenca e numrave që shfaqen në skicë përputhet me sequencën e hapave që duhet të ndiqen për montimin e kositësës së barit
- Lexoni me kujdes këtë manual udhëzimesh para përdorimit dhe ruajeni për referencë në të ardhmen** ④

TË DHËNAT TEKNIKE ①

ELEMENTET E VEGËL ③

- A Çelësi i sigurisë
- B Çelësi i aktivizimit
- C Kabllli i kontrollit të motorit
- D Doreza teleskopike
- E Kyçi i dorezës
- F Lëshimi i shpejtë // lartësia e ndryshueshme pune
- G Doreza e mesit për rregullimin e lartësisë
- H Kapaku i baterisë
- J Kutia e barit
- K Leva vetëlëvizëse
- L Doreza transportuese
- M Butoni i shpejtë
- N Shkarkuesi i plehut
- P Çelësi i sigurisë
- Q Treguesi i nivelit të baterisë
- R Treguesi se kutia e barit është plot

SIGURIA

Paralajmërimet e përgjithshme të sigurisë së makinës

PARALAJMËRIM! Lexoni të gjitha paralajmërimet, udhëzimet, ilustrimet dhe specifikimet e dhëna me këtë pajisje. Mosrespektimi i të gjitha udhëzimeve të renditura më poshtë mund të rezultojë në goditje elektrike, zjarr dhe/ose dëmtime të rënda.

RUAJINI TË GJITHA PARALAJMËRIMET DHE UDHËZIMET PËR T'JU REFERUAR NË TË ARDHMEN.

Fjala "pajisje" në paralajmërimet i referohet pajisjes suaj me energji (kordon) ose pajisjes me bateri (pa kordon).

- 1) Siguria e zonës së punës**
 - Mbajeni zonën e punës të pastër dhe të ndriçuar mirë.** Zonat e çrregullta ose të errëta janë një ftesë për aksidente.
 - Mos i përdorni pajisjet në atmosfera shpërthyes, si për shembull në praninë e lëngjeve, gazrave ose pluhurit të djegshëm.** Pajisjet krijojnë shkëndija të cilat mund të bëjnë që pluhuri ose tymrat të marrin flakë.
 - Mbajini fëmijët dhe kalimtarët larg kur e përdorni pajisjen.** Tërheqja e vëmendjes mund të shkaktojë humbjen e kontrollit.
- 2) Siguria elektrike**
 - Spina e pajisjes duhet të përputhet me prizën. Mos**

- modifikoni kurrë spinën në asnjë mënyrë. Mos përdorni spina përshtatëse me pajisjet me tokëzim.** Spinat e pamodifikuar dhe prizat përshtatëse do të zvogëlojnë rrezikun e goditjes elektrike.
- Shmangni kontaktin trupor me sipërfaqe të tokëzuara si tuba, radiatorë, soba dhe frigoriferë.** Ka një rrezik më të madh të goditjeve elektrike nëse trupi është i tokëzuar.
 - Mos e përdorni kositësën e barit në shi ose në lagështi.** Kjo mund të rrisë rrezikun e goditjes elektrike.
 - Mos abuzoni me kordonin.** Asnjëherë mos përdorni kordonin për të mbajtur, tërhequr ose shkaputur nga priza pajisjen. Mbajeni kordonin larg nga nxehtësia, vaji, anët e mprehta ose pjesët që lëvizin. Kordonët e dëmtuar ose e bllokuar rrisin rrezikun e goditjes elektrike.
 - Kur e përdorni pajisjen jashtë, përdorni një kordon zgjatues të përshtatshëm për përdorim jashtë.** Përdorimi i një kordoni të përshtatshëm për përdorim në mjedise të jashtme zvogëlon rrezikun e goditjes elektrike.
 - Nëse është e pashmangshme ta përdorni pajisjen në kushte me lagështi, përdorni furnizim energjie të mbrojtur me automat (GFCI).** Përdorimi i një GFCI pakëson rrezikun e goditjeve elektrike.
- 3) Siguria personale**
- Qëndroni të vëmendshëm, shikoni çfarë po bëni dhe ushtroni gjykim të shëndoshë kur e përdorni pajisjen. Mos e përdorni pajisjen kur jeni të lodhur ose jeni nën ndikimin e drogës, alkoolit ose mjekimeve.** Një moment i vetëm i mungesës së vëmendjes gjatë përdorimit të pajisjeve mund të shkaktojë dëmtime fizike të rënda.
 - Përdorni pajisje personale mbrojtëse. Mbani gjithmonë pajisje për mbrojtjen e syve.** Mjetet mbrojtëse, si maska e pluhurit, këpucët e sigurisë kundër rrëshqitjes, kaskat ose kufjet mbrojtëse të përdorura për situata të përshtatshme reduktojnë dëmtimet fizike.
 - Parandaloni ndezjen e rastësishme. Sigurohuni që çelësi është në pozicionin e fikur para se të lidhni burimin e energjisë dhe/ose baterinë, si dhe para se të ngrini ose transportoni pajisjen.** Mbajtja e pajisjeve me gishtin të çelësi ose lidhja e pajisjeve me energjinë ndërkohë që çelësi është i ndezur është burim aksidentesh.
 - Hiqni çdo kaçavidë ose çelës rregullimi para se ta ndizni pajisjen.** Nëse çelësi ose kaçavida lihet në një pjesë rrotulluese të pajisjes, kjo mund të shkaktojë dëmtime të rënda.
 - Mos u zgjasni. Mbani një vendosje të mirë të këmbëve dhe një ekuilibër të mirë në çdo moment.** Kjo mundëson kontroll më të mirë të makinës në situata të papritura.
 - Vishuni në mënyrën e duhur. Mos vishni veshje të gjera ose bizhuteri. Mbajni flokët dhe rrobat larg nga pjesët e lëvizshme.** Veshjet e gjera, bizhuteritë ose flokët e gjatë mund të kapen nga pjesët në lëvizje.
 - Nëse janë ofruar pajisje për lidhjen e pajisjeve të mbledhjes dhe nxjerrjes së pluhurave, sigurohuni që ato të jenë të lidhura dhe të përdoren si duhet.** Përdorimi i mbledhjes së pluhurave mund të zvogëlojë rreziqet në lidhje me pluhurat.
 - Mos lejoni që njohuria e fituar nga përdorimi i shpeshtë i pajisjeve t'ju bëjë të ndiheni tepër të**

- sigurt në vetvete dhe të shpërfillni parimet për sigurinë e pajisjes.** Një veprim i pakujdesshëm mund të shkaktojë dëmtime të rënda në më pak se një sekondë.
- 4) **Përdorimi dhe kujdesi i makinës**
 - a) **Mos ushtroni forcë në pajisje.** Përdorni pajisjen e duhur në varësi të punës. Pajisja e duhur do ta bëjë punën më mirë dhe në mënyrë më të sigurt me shpejtësinë për të cilën është krijuar.
 - b) **Mos e përdorni pajisjen nëse çelësi nuk ndizet dhe fiket.** Çdo pajisje që nuk mund të kontrollohet me anë të çelësit është e rrezikshme dhe duhet riparuar.
 - c) **Shkëputeni spinën nga energjia dhe/ose hiqeni baterinë, nëse mund të hiqet, nga pajisja para se të bëni rregullime, para se të ndryshoni aksesorët ose para se t'i lini pajisjet.** Këto masa parandaluese reduktojnë rrezikun e ndezjes së pajisjes padashur.
 - d) **Kur pajisjet janë duke punuar bosh, mbajini larg fëmijëve dhe mos lejoni që kjo pajisje të përdoret nga persona që nuk e njohin pajisjen ose që nuk i dinë këto udhëzime.** Pajisjet janë të rrezikshme në duart e personave të patrajnuar.
 - e) **Mirëmbajini pajisjet dhe aksesorët. Kontrolloni për mospërshtatje ose bllokim të pjesëve lëvizëse, thyerje të pjesëve dhe për çdo problem tjetër që mund të ndikojë te funksionimi i pajisjes.** Nëse dëmtohet, riparojeni pajisjen para se ta përdorni. Shumë aksidente shkaktohen nga pajisjet që nuk janë mirëmbajtur siç duhet.
 - f) **Mbajini të mprehta dhe të pastra pajisjet prerëse.** Mjetet prerëse të mirëmbajtura siç duhet me anë prerëse të mprehta ka më pak të ngjarë të bllokohen dhe janë më të lehta për t'u kontrolluar.
 - g) **Përdorini pajisjet, aksesorët, puntot e makinerive etj. në përputhje me këto udhëzime, duke marrë parasysh kushtet e punës dhe punën që do të bëhet.** Përdorimi i pajisjes për lloje të tjera punësh, përveç atyre të parashikuara, mund të sjellë situata të rrezikshme.
 - h) **Mbajini dorezat dhe sipërfaqet ku mbaheni të thata, të pastra dhe pa vajra ose graso.** Dorezat dhe sipërfaqet e kapjes të rrëshqitshme nuk bëjnë të mundur lëvizjen dhe kontrollin e sigurt të pajisjes në situata të papritura.
 - 5) **Përdorimi dhe kujdesi për pajisjen**
 - a) **Karikojeni vetëm me karikuesin e specifikuar nga prodhuesi.** Një karikues që është i përshtatshëm për një lloj baterie mund të krijojë rrezik për zjarr kur përdoret me një bateri tjetër.
 - b) **Përdorini pajisjet vetëm me bateri të posaçme.** Përdorimi i çdo baterie tjetër mund të krijojë rrezik për dëmtime dhe zjarr.
 - c) **Kur bateria nuk është në përdorim, mbajeni larg nga objektet e tjera metalike si kapëset e letrës, monedhat, çelësat, gozhdët, vidat ose objektet e tjera të vogla metalike që mund të bëjnë lidhjen e një terminali me terminalin tjetër.** Bashkimi i terminaleve së bashku mund të shkaktojë djegie ose zjarr.
 - d) **Nëse kushtet janë të papërshtatshme, nga bateria mund të dalin lëngje; shmangni kontaktin.** Nëse kontakti ndodh padashur, shpëlaheni me ujë. Nëse lëngu ju bie në kontakt me sytë, kërkoni ndihmë mjekësore. Lëngu që del nga bateria mund të shkaktojë

irritim ose djegie.

- e) **Mos përdorni bateri ose pajisje që janë dëmtuar ose modifikuar.** Bateritë e dëmtuara ose të modifikuara mund të shfaqin sjellje të paparashikuara, duke shkaktuar zjarr, shpërthim ose rrezik dëmtimesh fizike.
- f) **Mos e ekspozoni baterinë ose pajisjen ndaj zjarrit ose temperaturave ekstreme.** Ekspozimi ndaj zjarrit ose temperaturës mbi 130 °C mund të shkaktojë shpërthim.
- g) **Zbatoni të gjitha udhëzimet për karikimin dhe mos e karikoni baterinë ose pajisjen jashtë temperaturës që përcaktohet në udhëzime.** Karikimi i papërshtatshëm ose në temperatura jashtë gamën së specifikuar mund të dëmtojë baterinë dhe të rritë rrezikun për zjarr.
- 6) **Shërbimi**
- a) **Kërkojini një personi të kualifikuar që t'i bëjë riparime pajisjes vetëm duke përdorur pjesë identike.** Kjo do të garantojë që të ruhet siguria e pajisjes.
- b) **Mos u mundoni asnjëherë t'i riparoni bateritë e dëmtuara.** Riparimi i baterive duhet të kryhet vetëm nga prodhuesi ose ofruesit e autorizuar të shërbimit.

PARALAJMËRIME PËR SIGURINË E KOSITËSES SË BARIT

- a) **Mos e përdorni kositësen e barit kur moti është i keq, sidomos kur ekziston rreziku i rrufeve.** Kjo pakëson rrezikun që t'ju godasë rrufeja.
- b) **Kontrolloni mirë nëse ka kafshë të egra te vendi ku do të përdoret kositësja.** Kafshët e egra mund të dëmtohen nga kositësja gjatë punimit.
- c) **Kontrolloni mirë vendin ku do të përdoret kositësja dhe hiqni të gjithë gurët, shkopat, telat, kockat dhe objektet e tjera të huaja.** Objektet e hedhura mund të shkaktojnë lëndime personale.
- d) **Para se ta përdorni kositësen e barit, kontrolloni gjithnjë me sy për të parë që thika dhe pjesa e montimit të thikës nuk janë konsumuar ose dëmtuar.** Pjesët e konsumuara ose të dëmtuara rritin rrezikun e dëmtimeve.
- e) **Kontrolloni shpesh kapësen e barit për të parë nëse konsumuar ose shtrembëruar.** Nëse kapësja e barit është dëmtuar ose konsumuar, ajo mund të rritë rrezikun e dëmtimeve fizike.
- f) **Mbajini të montuara mbrojtëset.** Mbrojtëset duhet të jenë në gjendje pune dhe të jenë të montuara siç duhet. Nëse ndonjë mbrojtëse është liruar, dëmtuar ose nuk funksionon siç duhet, kjo mund të shkaktojë dëmtime fizike.
- g) **Mbajini të pastra nga mbeturinat vrimat e ajrit ftohës.** Nëse vrimat e ajrit ftohës bllokohen me mbeturina, kjo mund të shkaktojë mbinxehje ose rrezik zjarri.
- h) **Gjatë përdorimit të kositëses së barit, vishni gjithnjë këpucë mbrojtëse që nuk rrëshqasin.** Mos e përdorni kositësen e barit kur jeni zbathur ose keni veshur sandale të hapura. Kjo zvogëlon mundësinë e lëndimit të këmbëve nga kontakti me tehun në lëvizje.
- i) **Gjatë përdorimit të makinës kositëse, vishni gjithmonë pantallona të gjata.** Lëkura e ekspozuar rrit mundësinë e lëndimit nga objektet e hedhura.

- j) **Mos e përdorni kositësen e barit në bar të njomë. Ecni, mos vraponi asnjëherë.** Kjo ul rrezikun e rrëshqitjes dhe rrëzimit, gjë e cila mund të shkaktojë dëmtime fizike.
- k) **Mos e përdorni kositësen e barit në vende tepër të pjerrëta.** Kjo ul rrezikun e humbjes së kontrollit, rrëshqitjes dhe rrëzimit, gjë e cila mund t'ju shkaktojë dëmtime fizike.
- l) **Kur punoni në vende të pjerrëta, bëni gjithnjë kujdes si i poziciononi këmbët, punoni gjithnjë në drejtim tejpërtej, asnjëherë lart e poshtë vendit të pjerrët dhe bëni shumë kujdes kur ndryshoni drejtimin.** Kjo ul rrezikun e humbjes së kontrollit, rrëshqitjes dhe rrëzimit, gjë e cila mund t'ju shkaktojë dëmtime fizike.
- m) **Bëni shumë kujdes kur lëvizni mbrapsht ose kur e tërhiqni kositësen e barit drejt vetes. Jini gjithnjë të vetëdijshëm për gjërat që keni përreth.** Kjo ul rrezikun e rrëzimit gjatë punimit.
- n) **Mos i prekni thikat dhe pjesët e tjera lëvizëse të rrezikshme ndërsa janë ende në lëvizje.** Kjo zvogëlon rrezikun e lëndimit nga pjesët lëvizëse.
- o) **Kur pastroni materialin e bllokuar ose pastroni kositësen, sigurohuni që të gjitha çelësat të jenë të fikur dhe që bateria është e shkëputur.** Vënia në punë papritur e kositëses së barit mund të shkaktojë dëmtime fizike të rënda.

RREGULLA SHITESË PËR KOSITËSEN E BARIT

- Përdoruesi është përgjegjës për aksidentet ose rreziqet ndaj personave të tjera ose pronës së tyre
- Njihuni mirë me kontrollat dhe përdorimin e duhur të pajisjes.
- Para se ta përdorni, kontrolloni gjithnjë me sy për t'u siguruar që thikat, bulonat e thikave dhe pjesa e prerëses nuk janë konsumuar ose dëmtuar. Ndërroni thikat dhe bulonat e dëmtuara si set, për të ruajtur ekuilibrin. Ndërroni etiketat e dëmtuara ose të palexueshme.
- Mбайini të gjitha dadot, bulonat dhe vidat të shtrënguara për t'u siguruar që produkti është në gjendje të sigurt pune.
- Kontrolloni funksionimin e pajisjes para çdo përdorim, dhe në rast defekti, kërkoni menjëherë një personi të kualifikuar që ta riparojë; asnjëherë mos e hapni vetë pajisjen.
- Mos e përdorni pajisjen nëse ka ndonjë mbrojtëse të pasme me defekt ose kuti bari me defekt.
- Kur e përdorni pajisjen pa kutinë e barit, sigurohuni që mbrojtësja e pasme është në pozicion të mbyllur (**rrezik dëmtimi për shkak të thikës prerëse rrotulluese**)
- Fikeni gjithnjë pajisjen, hiqeni baterinë dhe sigurohuni që të gjitha pjesët lëvizëse të kenë ndaluar plotësisht.
 - sa herë që e lini pajisjen pa mbikëqyrje
 - para se të hiqni materialet e bllokua
 - para se të kontrolloni, pastroni ose punoni në pajisje.
 - pasi keni goditur një objekt të huaj
 - sa herë që pajisja fillon të dridhet në mënyrë jonormale
- **Mбайini gjithmonë duart dhe këmbët larg nga pjesët rrotulluese**
- **Qëndroni gjithmonë larg nga e çara e shkarkimit**
- Ndizeni motorin sipas udhëzimeve dhe me këmbët mjaft larg nga thika prerëse
- Mos kositni kurrë shumë afër personave (veçanërisht fëmijëve) dhe kafshëve
- Ndalojeni thikën prerëse nëse produkti duhet të anohet për transport kur kaloni sipërfaqe të tjera që nuk janë me

bar, dhe kur e transportoni produktin nga ose drejt vendit ku do të përdoret.

- Mos e anoni produktin kur ndizni motorin, përveç nëse produkti duhet të anohet për t'u vënë në punë. Në këtë rast, mos e anoni më tepër nga ç'është e domosdoshme dhe anoni vetëm pjesën, e cila është larg nga operatori.
- Bëni kujdes gjatë rregullimit të produktit për të parandaluar bllokimin e gishtave mes thikave lëvizëse dhe pjesëve të fiksuara të produktit.
- Lëreni gjithnjë pajisjen të ftohet para se ta vendosni.
- Kur i bëni shërbime ose riparime, mbani parasysh se edhe pse burimi i energjisë është shkëputur, thikat mund të vazhdojnë të lëvizin.
- Kontrolloni nëse ka bllokime të thikës prerëse.
- Për të parandaluar bllokimin, mбайini të pastra thikën prerëse dhe kositësen. Hiqni copat e barit, gjethet, papastërtitë dhe çdo mbeturinë tjetër të grumbulluar para dhe pas çdo përdorimi.
- Kur ndodh bllokim, ndalojeni kositësen dhe hiqeni baterinë si dhe pastroni çdo grumbullim bari dhe gjethesh sipër dhe anëmbanë boshtit dhe ventilatorit të motorit (mos përdorni ujë). Pastrojeni kositësen me një leckë të njomë.
- Zbrazeni qesen e barit para se ta vendosni pajisjen.
- Asnjëherë mos e përdorni pajisjen kur kordoni është dëmtuar; kërkoni një personi të kualifikuar që ta riparojë

BATERIVE

- **Nëse përfshihet bateria, ajo jepet e karikuar pjesërisht** (për të siguruar kapacitet të plotë të baterisë, karikojeni baterinë plotësisht në karikuesin e baterisë para se ta përdorni mjetin për herë të parë)
- **Përdorni vetëm bateritë dhe karikuesit e mëposhtëm me këtë mjet**
 - Bateria SKIL: BR1*31****
 - Karikues SKIL: CR1*31****
- Mos e përdorni baterinë kur është dëmtuar; ajo duhet ndërruar
- Mos e çmontoni baterinë
- Mos e ekspozoni mjetin/baterinë në shi
- Lejohet temperatura e ambientit (vegël/karikuesin/bateri):
 - kur karikoni 0...+45°C
 - gjatë punës -20...+50°C
 - gjatë magazinimit -20...+50°C

SHPJEGIMI I SIMBOLEVE NË VEGËL

- ④ Lexoni manualin e udhëzimeve para përdorimit
- ⑤ Bateritë mund të shpërthejnë kur hidhen në zjarr, prandaj mos i digjini bateritë për asnjë arsye
- ⑥ Ruajeni veglën/karikuesin/baterinë në vende ku temperatura nuk do të kalojë 50°C
- ⑦ Mos i hidhni veglat elektrike dhe bateritë së bashku me materialet e mbeturinave familjare
- ⑧ Bëni kujdes nga thikat e mprehta. Pasi e keni fikur mjetin, thika vazhdon të rrotullohet edhe për disa sekonda. Fikeni dhe hiqeni çelësin e sigurisë nga mjeti para se të bëni punë pastrimi/mirëmbajtjeje.
- ⑨ **Jini të vëmendshëm ndaj rrezikut për dëmtime nga copat që fluturojnë përreth** (mбайini personat e tjerë në një distancë të sigurt nga zona e punës)
- ⑩ Mbani syze mbrojtëse dhe pajisje mbrojtëse për dëgjimin
- ⑪ Mos e ekspozoni veglën në shi
- ⑫ Shkëputeni baterinë para se të bëni punë mirëmbajtjeje

PËRDORIMI

- Karikimi i baterisë

! lexoni paralajmërimet dhe udhëzimet e sigurisë të dhëna me karikuesin

- Treguesi i nivelit të baterisë ⑫
 - shtypni butonin tregues të nivelit të baterisë Q për të treguar nivelin aktual të baterisë ⑫a
- ! kur fillon të pulsojë niveli më i ulët i treguesit të baterisë pasi keni shtypur butonin Q ⑫b, bateria është bosh**
- ! kur fillojnë të pulsojnë nivelet 2 të treguesit të baterisë pasi keni shtypur butonin Q ⑫c, bateria nuk është brenda temperaturës së lejuar**
- Mbrojtja e baterisë

Mjeti fiket papritur ose nuk ndizet kur

 - **ngarkesa është shumë e lartë** --> hiqeni ngarkesën dhe ndizeni përsëri
 - **temperatura e baterisë nuk është brenda nivelit të lejuar të temperaturës nga -20 në +50°C** --> 2 nivelet e treguesit të nivelit të baterisë fillojnë të pulsojnë kur shtypni butonin Q ⑫c; prisni derisa bateria të jetë brenda temperaturës së lejuar
 - **bateria është thuajse bosh (për t'u mbrojtur nga dëmtimi për shkak të shkarkimit të thellë)** --> niveli i ulët i baterisë ose pulsimi për shkak të nivelit të ulët të baterisë ⑫b tregohet në treguesin e nivelit të baterisë kur shtypni Q; karikoni baterinë
- ! mos vazhdoni të shtypni çelësin e ndezjes/fikjes pasi pajisja të fiket automatikisht; bateria mund të dëmtohet**
- Heqja/instalimi i baterisë ⑬a
 - 2 duhet të montohen bateritë
- Heqja/instalimi i çelësit të sigurisë P ⑬b
- Rregullimi i lartësisë së dorezës së veglës F ⑭

I = I lartë
II = I ulët
- Rregullimi i lartësisë së prerjes (12-44 mm) ⑮
 - rregulloni dorezën G duke e vënë në pozicionin sipas lartësisë që doni për prerjen. 1 = 25mm, 2 = 35mm, 3 = 45mm, 4 = 55mm, 5 = 65mm, 6 = 75 mm
- Çelësi i sigurisë i ndezjes/fikjes ⑯

Parandalon ndezjen aksidentale të veglës

 - ndizni veglën duke shtypur së pari çelësin e sigurisë A dhe më pas tërhiqni çelësin e aktivizimit B
 - fiken veglën duke lëshuar çelësin e aktivizimit B

! pas fikjes së veglës, thika vazhdon të rrotullohet për disa sekonda
- Modaliteti automatik i shpejtësisë së lartë

Kur korrësja ka ngarkesë të madhe (bar i lartë, i dendur ose me lagështi) ajo mund të aktivizojë automatikisht modalitetin e shpejtësisë së lartë; mund të vini re një tingull të ndryshëm që shkaktohet nga rritja e shpejtësisë
- Lëvizja e diskut
 - shtyni levën vetëlëvizëse K përpara dhe mbajeni atë kundër dorezës së kapjes për ta çuar prerësen përpara
 - lëshoni levën vetëlëvizëse K për të ndaluar lëvizjen e prerëses përpara.
 - përdorni levën vetëlëvizëse K me një lëvizje të shpejtë dhe të plotë që friksioni të jetë plotësisht i angazhuar ose plotësisht i lëshuar.
 - shpejtësia e lëvizjes së diskut mund të rregullohet me butonin e shpejtësisë M
 - korrësja mund të përdoret gjithashtu pa përdorur funksionimin e rrotave vetëlëvizëse
- Udhëzimet për përdorimin
 - mbajeni kositësen me të dyja duart

- vendoseni kositësen në anë të kopshtit dhe kositni në drejtimin përpara
- kthehuni në fund të çdo radhe duke u mbivendosur pak mbi rripin e prerjes së mëparshme

! përdorni kositësen vetëm në bar të thatë

- mbajeni kositësen larg nga objektet dhe bimët e forta

! për kositjen e barit të gjatë, në fillim vendoseni mekanizmin e prerjes në lartësinë maksimale të prerjes dhe më pas në një lartësi më të ulët të prerjes

! përshtatni shpejtësinë e hapave tuaj kur kositni bar të gjatë

- Treguesi se kutia e barit është plot ⑰
 - zbrazeni kutinë e barit J menjëherë sapo kapaku R të ulët vetë, duke treguar se kutia e barit është plot
 - për një rendiment optimal në mbledhjen e barit, pastroni rregullisht vrimat poshtë kapakut R me një furçë dore
- Funksioni i plehut ⑱
 - për plehrimin, montoni shkarkuesin e plehut N siç tregohet në figurë

MIRËMBAJTJA / SHËRBIMI

- Fikeni gjithnjë mjetin, hiqeni baterinë, dhe sigurohuni që të gjitha pjesët e lëvizshme të kenë ndaluar komplet
- Mbajeni gjithnjë mjetin të pastër
- Pastrojeni kositësen pas çdo përdorimi me një furçë dore dhe një copë të butë
- ! mos përdorni ujë (veçanërisht jo spërkatje me presion të lartë)**
 - hiqni prerjet e forta të barit në zonën e thikës me anë të një pajisje druri ose plastike
- Magazinimi ⑲
 - për të kursyer jafat hapësirë gjatë magazinimit, paloseni dorezën e veglës dhe magazinoheni veglën si në ilustrim; në fillim boshatisni kutinë e barit
- ! sigurohuni që kordonin i dorezës të mos bllokohet kur e palosni/shpalosni dorezën e mjetit (mos e rrëzoni dorezën)**
 - mos vendosni objekte të tjera mbi kositëse kur e vendosni në magazinë
- Kontrolloni rregullisht kutinë e barit për konsum ose dëmtime
- Kontrolloni rregullisht për konsum ose dëmtim të thikave dhe bulonave dhe zëvendësojini si komplet për të ruajtur ekuilibrin
- Zëvendësimi i thikës prerëse ⑳
 - ! hiqni çelësin e sigurisë dhe bateritë nga mjeti dhe hiqni kutinë e barit J ②b**
 - ! mbani doreza mbrojtëse**
 - kthejeni përmbys kositësen
 - hiqni/montoni thikën prerëse me një çelës 23 si në ilustrim
 - ! përdorni vetëm thika prerëse të llojit të duhur (numri i pjesës së ndërrimit 2610S01216 nga SKIL, shënuar LERA460SF)**
 - pastroni plotësisht zonën e boshtit dhe pjesën e poshtme të veglës para se të montoni thikën prerëse
- Nëse pajisja ka defekt pavarësisht kujdesit në prodhim dhe procedurat e provave, riparimi duhet të kryhet nga një qendër e shërbimit pas shitjes për veglat e punës të SKIL
 - dërgoni veglën të çmontuar së bashku me vërtetimin

e blerjes te shitësi ose te qendra më e afërt e shërbimit e SKIL (adresat si dhe diagrami i shërbimit i veglës janë të paraqitura në www.skil.com)

- Kini parasysh se dëmtimet për shkak të mbingarkesës ose manovrimit të papërshtatshëm të veglës janë të përjashtuara nga garancia (për kushtet e garancisë së SKIL vizitoni www.skil.com ose pyetni shitësin tuaj)

ZGJIDHJA E PROBLEMEVE

- Lista e mëposhtme tregon simptomat e problemeve, shkaqet e mundshme dhe veprimet korrigjuese (nëse këto nuk e identifikojnë dhe e zgjidhin problemin, kontaktoni me shitësin tuaj ose pikën përkatëse të shërbimit)

! gjithnjë fikeni mjetin, hiqni bateritë, çelësin e sigurisë, dhe sigurohuni që të gjitha pjesët e lëvizshme të kenë ndaluar komplet

- ★ Vegla nuk funksionon
 - bateria bosh -> karikoni baterinë
 - mungon çelësi i sigurisë -> kontrolloni që çelësi i sigurisë është instaluar si duhet ¹³
 - problemi i dorezës zgjatuese -> doreza plotësisht e zgjatur
 - bateria e nxehtë -> lëreni baterinë të ftohet
 - thikat prerëse të bllokuara -> pastroni materialin e bllokuar
 - bari shumë i lartë -> rritni lartësinë e prerjes dhe anoni veglën
 - defekt i brendshëm -> kontaktoni me shitësin/pikën e shërbimit
- ★ Vegla punon me ndërprerje
 - lidhjet e brendshme me defekt -> kontaktoni me shitësin/pikën e shërbimit
- ★ Vegla lë rezultate jo uniforme ose motori punon me tendosje
 - lartësia e prerjes realizuar shumë poshtë -> rritni lartësinë e prerjes
 - thika prerëse e topitur -> ndërroni thikën prerëse
 - pjesa e poshtme e veglës e bllokuar -> pastroni veglën
- ★ Thika e prerjes nuk rrotullohet
 - thika prerëse e bllokuar -> pastroni pengesën
 - dadoja/buloni i thikës i liruar -> shtrëngoni dadon/bulonin e thikës
- ★ Vegla dridhet në mënyrë jo normale
 - thika prerëse e dëmtuar -> ndërroni thikën prerëse
 - dadoja/buloni i thikës i liruar -> shtrëngoni dadon/bulonin e thikës
- ★ Vegla nuk mund të tërhiqet prapa
 - shtyjeni veglën pak përpara para se ta tërhiqni prapa

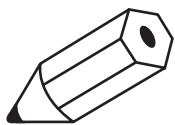
MJEDISI

- **Mos i hidhni veglat elektrike, bateritë, aksesorët dhe paketimin së bashku me materialet e mbeturinave familjare** (vetëm për vendet e BE-së)
 - në respektim të Direktivës evropiane 2012/19/EC për pajisjet elektrike dhe elektronike si mbetje dhe zbatimin e saj në përputhje me ligjet kombëtare, pajisjet elektrike që kanë arritur në fund të jetëgjatësisë së tyre duhet të mbledhen të ndara dhe të kthehen në një objekt riciklimi në përputhje me mjedisin.
 - simboli ⁷ do t'ju kujtojë për këtë gjë kur të jetë nevoja për t'i hedhur
- ! para hedhjes mbroni terminalët e baterisë me ngjites të fortë për të parandaluar qarkun e**

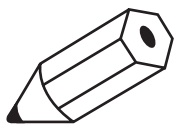
shkurtër

ZHURMA / VIBRIMI

- E matur në përputhje me EN 62841, niveli i trysnisë së tingullit i kësaj pajisje është 76,0 dB(A) (pasiguria K = 3 dB) dhe niveli i fuqisë së tingullit 85,1 dB(A) (pasiguria K = 1,69 dB) dhe vibrimi < 2.5 m/s² (shuma vektor i tre drejtime; pasiguria K = 1,5 m/s²)
- Niveli i emetimit të vibrimit është matur në përputhje me një provë të standardizuar të dhënë në EN 62841; ajo mund të përdoret për të krahasuar një vegël me një tjetër dhe si një vlerësim paraprak i ekspozimit ndaj vibrimit kur përdorni pajisjen për proceset e përmendura
 - përdorimi i pajisjes për procese të ndryshme, ose me aksesorë të ndryshëm dhe të mirëmbajtur keq, mund të rritë ndjeshëm nivelin e ekspozimit
 - kohët kur pajisja është e fikur dhe kur është e ndezur por jo në punë, mund të zvogëlojnë ndjeshëm nivelin e ekspozimit
- ! mbroni veten nga efektet e vibrimit duke mirëmbajtur pajisjen dhe aksesorët e saj, duke i mbajtur duart e ngrohta dhe duke organizuar mënyrën tuaj të punës**



A series of horizontal lines for writing, consisting of 20 evenly spaced lines that span the width of the page.



A series of horizontal lines for writing, consisting of 20 evenly spaced lines.

- کلید ایمنی در جای خود نیست -> نصب صحیح کلید ایمنی را بررسی کنید
- ❶
- دستکش تلسکوپی -> دسته را کامل باز کنید
- باتری داغ است -> اجازه دهید باتری خنک شود
- مواد بریده شده گیر کرده اند -> مواد گیر کرده را پاکسازی کنید
- چمن زیادی بلند است -> ارتفاع برش را افزایش داده و ابزار را کج کنید
- خطای داخلی -> با فروشنده/مرکز خدمات تماس بگیرید
- ★ ابزار بطور متناوب کار می کند
- سیم کشی داخلی اشکال دارد -> با فروشنده/مرکز خدمات تماس بگیرید
- ★ برش چمن منظم نیست یا موتور خیلی سخت کار می کند
- ارتفاع برش خیلی کوتاه است -> ارتفاع برش را افزایش دهید
- تیغه برش کند شده است -> تیغه برش را عوض کنید
- قسمت زیر ابزار خیلی گرفتگی دارد -> ابزار را تمیز کنید
- ★ تیغه برش نمی چرخد
- تیغه برش گیر کرده است -> گیر را رفع کنید
- پیچ/مهره تیغه شل است -> پیچ/مهره تیغه را سفت کنید
- ★ ابزار بطور غیرعادی می لرزد
- تیغه برش آسیب دیده است -> تیغه برش را عوض کنید
- پیچ/مهره تیغه شل است -> پیچ/مهره تیغه را سفت کنید
- ★ نمی توان ابزار را عقب کشید
- پیش از عقب کشیدن کمی ابزار را به جلو فشار دهید

محیط زیست

- ابزارهای برقی، باتری ها، لوازم و بسته بندی آنها را نباید همراه با زباله های عادی خانگی دور انداخت (فقط مخصوص کشورهای عضو اتحادیه اروپا)
- با توجه به مصوبه اروپایی ۲۰۱۲/۱۹/EC اروپا درباره لوازم برقی و الکترونیکی مستعمل و اجرای این مصوبه مطابق با قوانین کشوری. ابزارهای برقی که به پایان عمر مفید خود رسیده اند باید جداگانه جمع آوری شده و به یک مرکز بازیافت مناسب و سازگار با محیط زیست انتقال یابند
- ناعلامت ⑤ یادآور این مسئله در هنگام دور انداختن است
- ! قبل از دور انداختن باتری حتماً باید روی پایانه های باتری را با نوار چسب سنگین بپوشانید تا اتصال کوتاه نکند

صد / ارتعاشات

- بر طبق اندازه گیری های انجام شده بر اساس استاندارد EN ۱۲۸۴۱، میزان فشار صوتی این ابزار ۷۱،۰ دسی بل (عدم قطعیت $K = ۳$ دسی بل) و میزان توان صوتی آن ۸۵،۱ دسی بل (عدم قطعیت $K = ۱،۹$ دسی بل)، و میزان ارتعاشات آن $> ۲،۵$ متر/ثانیه مجذور ثانیه (جمع بردارهای سه جهت: عدم قطعیت $K = ۱،۵$ متر/مجذور ثانیه) می باشد
- میزان انتشار ارتعاشات بر اساس تست استاندارد شده ای که در EN ۱۲۸۴۱ معرفی شده است اندازه گیری گردید: از این ارقام می توان برای مقایسه یک ابزار با دیگری بعنوان ارزیابی اولیه در معرض قرارگیری ارتعاشات هنگام کار با ابزار در کاربری های فوق استفاده کرد
- استفاده کردن از ابزار برای کاربردهای متفاوت، یا با لوازم و متعلقات متفاوت/تفرقه با لوازم و متعلقاتی که بد نگهداری شده اند، می تواند میزان در معرض قرارگیری را بطور قابل ملاحظه ای افزایش دهد
- مواقعی که ابزار خاموش است یا روشن است ولی کاری با آن انجام نمی شود.
- میزان در معرض قرارگیری بطور قابل توجهی کاهش می یابد
- ! هنگامی که از این ابزار و لوازم و متعلقات آن، گرم نگهداشتن دست های خود، و سازمان دهی طرح های کاری می توانید خود را در برابر اثرات ارتعاش محافظت کنید

- چمن زن را همچنین می توان بدون چرخ محرک خودران استفاده کرد
- دستورالعملهای استفاده
- چمن زن را با هر دو دست بگیرید
- چمن زن را در کناره حیاط قرار داده و به سمت جلو هرس کنید
- بعد از هر رفت جهت حرکت خود را برعکس کرده و و کمی روی لبه قسمت هرس شده قبلی برگردید
- ! از چمن زن فقط روی چمن خشک استفاده کنید
- چمن زن را از اشیاء سفت و گیاهان دور نگهدارید
- ! برای هرس کردن چمن های بلند، اول مکانیسم برش را روی ارتفاع حداکثر تنظیم کنید و بعد ارتفاع آنرا کم کنید
- ! هنگام کوتاه کردن چمنهای بلند، سرعت راه رفتن خود را تنظیم کنید
- نشانگر پر بودن مخزن چمن ⑦
- مخزن چمن ل را به محض اینکه زبانه R خودبخود پایین آمد خالی کنید. چون این امر نشان دهنده پر شدن مخزن چمن است
- برای تضمین عملکرد بهینه جمع آوری چمن باید سوراخ های زیر زبانه R را مرتب با یک برس سستی تمیز کنید
- عملکرد مالتج کننده ⑧
- برای مالتج کردن باید درپوش مالتج کننده N را مطابق شکل قرار دهید

نگهداری / سرویس- خدمات

- همیشه ابزار را خاموش کرده، بسته باتری را برداشته و مطمئن شوید که تمام بخش های متحرک به توقف کامل رسیده باشند
- ابزار را همیشه تمیز نگهدارید
- بعد از هر بار استفاده، چمن زن را با برس سستی و یک دستمال نرم تمیز کنید
- ! از آب استفاده نکنید (علی الخصوص نباید از آب پاش های فشارقوی استفاده کنید)
- خرده چمن های فشرده شده را از محل قرارگیری تیغه با یک وسیله چوبی یا پلاستیکی خارج کنید
- نگهداری ⑨
- برای اینکه در فضای نگهداری صرفه جویی شود می توانید دسته ابزار را تا کرده و آنرا مطابق شکل قرار دهید، ابتدا مخزن چمن را خالی کنید
- ! هنگامی که دسته ابزار را تا کرده یا باز می کنید دقت کنید که سیم دسته گیر نکرده باشد (دسته را نیندازید)
- هنگامی که چمن زن را انبار کرده اید، نباید هیچ چیز دیگری روی آن بگذارد
- مخزن چمن را بطور مرتب برای یافتن نشانه های فرسودگی یا آسیب بررسی کنید
- تیغه ها و مهره ها را بطور مرتب برای یافتن نشانه های فرسودگی یا آسیب دیدگی بررسی کنید و در صورت نیاز آنها را بصورت مجموعه با هم تعویض کنید تا توازن کاری ابزار حفظ شود
- عوض کردن تیغه برش ⑩
- ! کلید ایمنی و باتری ها را از ابزار برداشته و مخزن چمن را بردارید، ل ⑪ b
- ! دستکشهای محافظ بپوشید
- چمن زن را وارونه کنید
- تیغه برش را مطابق شکل با استفاده از یک آچار ۲۳ باز کرده/سوار کنید
- ! فقط از تیغه های برش یکدی از نوع صحیح تعویض کنید (شماره قطعی یکدی اسکیل ۱۱۲۱-S-۱۱۲۱، با علامت FS-۱۱۲AREL)
- پیش از سوار کردن تیغه برش، قسمت شفت و زیر ابزار را با دقت تمیز کنید
- اگر ابزار علیرغم تمام دقت و مراقبتی که در فرایندهای تولید و تست بکار برده شده از کار افتاد، تعمیرات باید فقط در مراکز خدمات پس از فروش ابزارهای برقی SKIL انجام شود
- ابزار را بصورت بازنشده همراه با رسید خرید به فروشنده یا نزدیک ترین مرکز خدمات رسانی SKIL بفرستید (آدرسها به همراه نمودار نقشه های سرویس ابزار در www.skil.com موجود است)
- توجه داشته باشید که خرابی و خسارت ناشی از اضافه بار یا کار کردن نادرست یا ابزار مشمول ضمانت نخواهند بود (برای آگاهی از شرایط ضمانت SKIL به نشانی www.skil.com مراجعه کرده یا از فروشنده خود سوال کنید)

عیب یابی

- علائم و نشانه های اشکالات، دلایل احتمالی و روش های حل مشکلات در لیست زیر ادامه آمده است (اگر بعد از مراجعه به بخش زیر نتوانستید مشکل خود را یافته یا حل کنید، با فروشنده یا مرکز خدمات تماس بگیرید)
- ! همیشه ابزار را خاموش کرده، بسته های باتری، کلید ایمنی را برداشته و مطمئن شوید که تمام بخش های متحرک به توقف کامل رسیده باشند
- ★ ابزار کار نمی کند
- باتری خالی است -> باتری را شارژ کنید

ا) هنگام کار با ابزار هشیار باشید، به کاری که می‌کنید دقت داشته باشید و عقل خود را به کار بگیرید. هنگام خستگی یا خت تأثیر مواد، الکل یا دارو از ابزار استفاده نکنید. یک خطه غفلت هنگام کار کردن ابزار می‌تواند سبب وارد آمدن جراحات شدید شود.

ب) از تجهیزات ایمنی شخصی استفاده کنید. همواره از عینک ایمنی استفاده کنید. استفاده از تجهیزات ایمنی مانند ماسک تنفسی گرد و غبار، کفش‌های ایمنی ضد لغزش، کلاه ایمنی و گوشی ایمنی متناسب با نوع کار با ابزار خطر مجروح شدن را تقلیل می‌دهد.

ت) از روشن شدن ناخواسته ابزار جلوگیری کنید. پیش از اتصال به منبع برق وایا باتری، برداشتن یا حمل ابزار، اطمینان حاصل کنید که دکمه قطع و وصل در حالت خاموش قرار داشته باشد. در صورتیکه هنگام حمل ابزار، انگشت شما روی دکمه قطع و وصل باشد و یا ابزار را در حالت روشن به برق بزنید. ممکن است حادثه پیش آید.

ث) پیش از روشن کردن ابزار، هرگونه کلید یا آچار تنظیم‌کننده را بردارید. آچار یا کلیدهایی که روی بخش‌های خرنجه ابزار قرار دارد می‌تواند باعث ایجاد جراحات شود.

ج) هنگام کار با ابزار پیش از اندازه‌بدن خود را نکشید و متمایل نشوید. در همه حال جای پای محکم داشته باشید و تعادل خود را حفظ کنید. به این ترتیب می‌توانید ابزار را در وضعیت‌های غیرمعتدله، بهتر خت کنترل داشته باشید.

ح) لباس مناسب بپوشید. از پوشیدن لباس‌های گشاد و شل یا زیورآلات خودداری کنید. مو و لباس خود را دور از قطعات متحرک نگاه دارید. احتمال گیر کردن لباس‌های گشاد، زیورآلات یا موی بلند در قطعات متحرک دستگاه وجود دارد.

خ) در صورتیکه می‌توانید وسایل مکش گرد و غبار و یا وسیله جذب زائده را به دستگاه نصب کنید. باید مطمئن شوید که این وسایل نصب و به شیوه‌ای درست استفاده می‌شوند. استفاده از وسایل مکش گرد و غبار می‌تواند خطرات مربوط به غبار را کاهش دهد.

د) اجازه ندهید آشنایی و تسلط حاصل از استفاده مکرر از ابزار باعث شود حس کنید لازم نیست دقت داشته باشید و قوانین ایمنی ابزار را نادیده بگیرید. یک عمل از روی بردفتی می‌تواند در کسری از ثانیه موجب جراحات شدید شود.

ذ) استفاده و مراقبت از ماشین از وارد کردن فشار روی ابزار خودداری کنید. از ابزار مناسب برای کار خود استفاده کنید. به کار گرفتن ابزار مناسب باعث می‌شود بتوانید کار را بهتر و به شیوه‌ای ایمن‌تر و با سرعت طراحی‌شده برای آن انجام دهید.

ب) اگر ابزار با کلیه روشن و خاموش نمی‌شود. از آن استفاده نکنید. هر ابزاری که امکان روشن و خاموش کردن آن با سوییچ وجود نداشته باشد خطرناک است و باید تعمیر شود.

ت) قبل از هرگونه تنظیم، تعویض قطعات یا کناره‌گذاشتن ابزار، دوشاخه را از برق بکشید و/یا اگر می‌توان باتری را جدا کرد. بسته باتری آن را خارج کنید. رعایت این اقدامات پیشگیرانه ایمنی، خطر روشن شدن ناخواسته ابزار را کاهش می‌دهد. ث) ابزار بی‌استفاده را دور از دسترس کودکان نگهداری کنید و به افرادی که با ابزار یا این دست‌اورعمل‌ها آشنایی ندارند اجازه کار با ابزار ندهید. بودن ابزار در دست افراد ناوارد و بی تجربه خطرناک است.

ج) ابزار و لوازم جانبی را تأمین و نگهداری کنید. هرگونه نامیزیانی یا گره‌خوردگی اجزای متحرک ابزار، شکستگی قطعات و هرگونه وضعیت دیگری که ممکن است بر روی عملکرد ابزار تأثیر بگذارد را بررسی کنید. در صورت آسیب‌دیدگی، ابزار را قبل از استفاده تعمیر کنید. بسیاری از اتفاقات به دلیل عدم نگهداری مناسب ابزار روی می‌دهد.

ح) ماشین برش را تیز و تمیز نگه دارید. ابزار برشی که خوب مراقبت شود و دارای لبه‌های تیز باشد کمتر در هنگام کار گیر می‌کند و بیشتر قابل‌هدایت است.

خ) ابزار، متعلقات و دیگر لوازم جانبی آن را مطابق با دستورالعمل‌های این دفترچه و همچنین با در نظر گرفتن شرایط و نوع کار مورد استفاده قرار دهید. استفاده از ابزار برای کارهایی که به‌منظور آن طراحی نشده می‌تواند بسیار خطرناک باشد.

د) دسته‌ها و سطوح دستگیرها را خشک، تمیز و عاری از روغن و گریس نگه دارید. در صورت لیز بودن دسته‌ها و سطوح دستگیرها، امکان گرفتن و کنترل ایمن ابزار در شرایط غیرمعتدله وجود نخواهد داشت.

ه) استفاده و مراقبت از ابزار باتری‌دار

ا) باتری‌ها را منحصراً در دستگاه‌هایی شارژ کنید که توسط سازنده توصیه شده باشند. شارژر که برای یک نوع بسته باتری مناسب است، ممکن است اگر برای شارژ بسته باتری‌ای دیگر استفاده شود خطر آتش‌سوزی ایجاد کند.

ب) تنها از باتری‌هایی که برای ابزار در نظر گرفته شده استفاده کنید. استفاده از باتری‌های متفرقه می‌تواند منجر به جراحات و آتش‌سوزی گردد.

ت) در صورت عدم استفاده از باتری باید آن را از اجسام فلزی دیگر، از جمله گیره‌های

فلزی، سکه، کلید، میخ، پیچ یا دیگر وسایل کوچک فلزی دور نگه دارید. زیرا برخورد با این وسایل می‌تواند باعث ایجاد اتصالی شود. ایجاد اتصالی بین ترمینال‌های باتری می‌تواند باعث سوختگی یا ایجاد حریق شود.

ث) استفاده بی‌رویه از باتری می‌تواند باعث خروج مایعات از آن شود؛ در چنین شرایطی از دست زدن به آن خودداری کنید. در صورت تماس اتفاقی با آن، دست خود را با آب بشویید. در صورت تماس با مایع با چشم، به پزشک مراجعه کنید.

مایع خارج‌شده از باتری می‌تواند باعث التهاب پوست و سوختگی شود.

ج) اگر بسته باتری یا ابزار آسیب دیده یا دستکاری شده نباید از آن استفاده کنید. باتری‌های آسیب‌دیده یا دستکاری‌شده ممکن است منجر به حوادث پیش‌بینی نشده، از جمله آتش‌سوزی، انفجار و جراحات شوند.

ح) بسته باتری یا ابزار را در معرض آتش یا دمای بسیار بالا قرار ندهید. قرار گرفتن در معرض آتش یا دمای بالاتر از ۱۰۳ درجه سانتی‌گراد می‌تواند باعث انفجار شود.

خ) تمام دستورالعمل‌های مربوط به شارژ باتری را رعایت کنید. هرگز ابزار را خارج از محدوده دمای ذکرشده در دفترچه راهنما شارژ نکنید. شارژ نادرست یا شارژ کردن در دمای خارج از محدوده ذکرشده می‌تواند به باتری آسیب برساند و خطر آتش‌سوزی را بالا ببرد.

ف) سرویس‌کاری

ا) برای سرویس ابزار به تعمیرکار ماهر رجوع کنید و تنها از وسایل یدکی اصلی استفاده کنید. این کار باعث خواهد شد که ایمنی ابزار شما تضمین گردد.

ب) هرگز بسته‌های باتری آسیب‌دیده را سرویس نکنید. عملیات سرویس بسته‌های باتری باید فقط توسط سازنده یا مراکز خدماتی مجاز انجام شود.

هشدارهای ایمنی چمن‌زن

ا) در شرایط نامساعد آب و هوایی، مخصوصاً زمانی که خطر رعد و برق وجود دارد، از چمن‌زن استفاده نکنید. این امر خطر اصابت صاعقه را کاهش می‌دهد.

ب) منطقه‌ای را که قرار است در آن از چمن‌زن استفاده شود، از نظر حیات وحش به طور کامل بررسی کنید. ممکن است حیات وحش توسط چمن‌زن حین کار دچار آسیب شود.

ت) محل استفاده از چمن‌زن را به طور کامل بررسی کنید و تمام سنگ‌ها، چوب‌ها، سیم‌ها، استخوان‌ها و سایر اشیای مزاحم را بردارید. برتاب شدن اشیای می‌تواند باعث جراحت شود.

ث) قبل از استفاده از چمن‌زن، همیشه بازدید چشمی انجام دهید و ببینید تیغه و مجموعه تیغه فرسوده یا آسیب‌دیده نباشد. قطعات فرسوده یا آسیب‌دیده خطر بروز جراحات را افزایش می‌دهد.

ج) فرسودگی یا خرابی علف‌گیر را مرتباً بررسی کنید. علف‌گیر فرسوده یا آسیب‌دیده ممکن است خطر جراحات را افزایش دهد.

ح) حفاظ را در جای خود نگه دارید. حفاظ باید در وضعیت کاری مناسب بوده و بدرستی سوار شده باشند. حفاظی که شل یا آسیب‌دیده باشد یا درست کار نکند ممکن است باعث جراحات شود.

خ) تمام ورودی‌های هوای خشک‌کننده را عازی از نخاله نگه دارید. مسدود شدن ورودی هوا و وجود نخاله ممکن است منجر به گرم شدن بیش از حد یا خطر آتش‌سوزی شود.

د) هنگام کار با چمن‌زن، همیشه از کشش ضد لغزش و محافظ استفاده کنید. اگر پابرهنه‌اید یا صندل به پا دارید یا چمن زن کار نکنید. این اقدام احتمال بروز جراحات به پاها در اثر تماس با تیغه متحرک را کاهش می‌دهد.

ذ) هنگام کار با چمن‌زن، همیشه شلوار بلند بپوشید. پوست بدن بدون محافظ احتمال جراحات ناشی از برتاب اشیاء برتاب را افزایش می‌دهد.

ر) چمن‌زن را در چمن خیس روشن نکنید. راه بروید، هرگز نروید. این امر خطر لیز خوردن و افتادن را که ممکن است منجر به جراحات شود کاهش می‌دهد.

ز) چمن‌زن را در شیب بسیار تند روشن نکنید. این امر خطر از دست دادن کنترل، لیز خوردن و افتادن را که ممکن است منجر به جراحات شود کاهش می‌دهد.

س) هنگام کار در شیب، همیشه از وضعیت پای خود مطمئن شوید، همیشه در عرض شیب کار کنید، هرگز با پا پایین نروید و هنگام تغییر جهت بسیار احتیاط کنید. این امر خطر از دست دادن کنترل، لیز خوردن و افتادن را که ممکن است منجر به جراحات شود کاهش می‌دهد.

ش) هنگام حرکت به عقب یا کشیدن چمن‌زن به سمت خود بسیار احتیاط کنید. همیشه حواستان به محیط اطرافتان باشد. این امر خطر سکندری خوردن حین کار را کاهش می‌دهد.

ص) تیغه و سایر قطعات متحرک خطرناک را در حالی که هنوز در حرکت هستند لمس نکنید. این امر خطر جراحات ناشی از قطعات متحرک را کاهش می‌دهد. ض) هنگام تمیز کردن مواد گیرکرده یا تمیز کردن چمن‌زن، مطمئن شوید که تمام

اطلاعات فنی ۱

اجزای ابزار ۳

A	کلید ایمنی
B	کلید اسفارت
C	کابل کنترل موتور
D	دسته تلسکوپ
E	قفل دسته
F	آزادسازی سریع // ارتفاع کار قابل تنظیم
G	دسته مرکزی برای تنظیم ارتفاع
H	قاب باتری
J	مخزن چمن
K	اهرم حرکت خودکار
L	دستگیره جابجایی ابزار
M	کلید گردان انتخاب سرعت
N	دربوش مالچ کننده
P	کلید ایمنی
Q	نشانگر شارژ باتری
R	نشانگر پر بودن مخزن چمن

ایمنی

هشدارهای عمومی ایمنی دستگاه

⚠ هشدار! تمامی هشدارهای ایمنی دستورالعملها، تصاویر و مشخصات همراه این ابزار را مطالعه کنید. در صورت عدم رعایت دستورالعملهای زیر خطر برق‌گرفتگی، آتش‌سوزی و آیا بروز جراحت شدید وجود دارد.

همه هشدارها، راهنمایی‌ها را برای استفاده آتی نزد خود نگه دارید.

در این هشدارها، اصطلاح «ابزار» به معنی ابزار فاقد باتری (یا سیم برق) یا ابزار باتری‌دار (شارژی) است.

- ۱) ایمنی محل کار
- أ) محیط کار باید تمیز و دارای روشنایی مناسب باشد. محیط کار نامرتب و کم نور می‌تواند باعث سوانح کاری شود.
- ب) با ابزار در محیط‌هایی که در آن خطر انفجار وجود دارد مانند محیط‌های حاوی مایعات، گازها و غبارهای محترقه، کار نکنید. ابزار جرقه‌هایی ایجاد می‌کند که ممکن است غبار یا بخار را مشتعل کند.
- ت) در هنگام کار با ابزار، کودکان و اطرافیان را از محل کار دور نگاه دارید. حواس‌پرتی می‌تواند باعث شود کنترل از دستتان خارج شود.
- ۲) ایمنی برق
- أ) دوشاخه‌های ابزار باید با پریز مطابقت داشته باشند. دوشاخه را هرگز و به هیچ صورتی تغییر ندهید. برای ابزار ارت‌شده (دارای سیم اتصال به زمین) از دوشاخه‌های تبدیل استفاده نکنید. دوشاخه‌های بدون تغییر و پریزهای سازگار خطر برق‌گرفتگی را کاهش می‌دهند.
- ب) از تماس بدنه یا سطوح متصل به زمین با ارت‌شده مانند لوله‌ها، رادیاتورها، اجاق گاز و یخچال اجتناب کنید. اگر بدن شما ارت شود یا به زمین متصل شود خطر برق‌گرفتگی افزایش می‌یابد.
- ت) چمن‌زن را در شرایط بارانی یا مرطوب راه‌اندازی نکنید. ممکن است این کار خطر برق‌گرفتگی را افزایش دهد.
- ث) به سیم آسیب نرسانید. هرگز از سیم برای حمل، کشیدن یا بیرون آوردن دوشاخه ابزار از پریز استفاده نکنید. سیم ابزار را از گرما، روغن، لایه‌های تیز و قطعات متحرک دور نگه دارید. سیم‌های آسیب‌دیده یا در هم پیچیده شده خطر برق‌گرفتگی را افزایش می‌دهند.
- ج) به هنگام کار با ابزار در محیط باز، از کابل رابط مناسب برای محیط باز استفاده کنید. استفاده از سیم مناسب برای استفاده در محیط باز خطر برق‌گرفتگی را کاهش می‌دهد.
- ح) در صورت لزوم به کار با ابزار در محیط‌های مرطوب، حتماً از یک کلید قطع‌کننده مدار خطای زمین (ICFG) استفاده کنید. استفاده از کلید قطع‌کننده مدار خطای زمین خطر برق‌گرفتگی را کاهش می‌دهد.
- ۳) امنیت شخصی

- بطاریه ساخته -> اترك البطارية تبرد
- انحنشار شفرات القطع -> قم بإزالة المادة المحشورة
- الأعشاب طويلة للغاية -> قم بزيادة ارتفاع القطع وأمل الأداة
- في حالة وجود عطل داخلي -> اتصل بالبائع/محطة الخدمة
- ★ الأداة تعمل بشكل متقطع
- في حالة تلف السلك الداخلي -> اتصل بالبائع/محطة الخدمة
- ★ الأداة تترك نهايات الأعشاب متعرجة أو المحرك يعمل
- قطع ارتفاع القطع منخفض جداً -> قم بزيادة ارتفاع القطع
- شفرة القطع غير حادة -> استبدل شفرة القطع
- الجانب السفلي من الأداة مسدود للغاية -> نظف الأداة
- ★ شفرة القطع لا تدور
- تمت إعاقة شفرة القطع -> قم بإزالة المعوقات
- صامولة/مسمار الشفرة مفكوك -> أحكم ربط صامولة/مسمار الشفرة
- ★ الأداة تهتز بشكل غير معتاد
- شفرة القطع نالفة -> استبدل شفرة القطع
- صامولة/مسمار الشفرة مفكوك -> أحكم ربط صامولة/مسمار الشفرة
- ★ غير قابل لسحب الأداة إلى الخلف
- ادفع الأداة قليلاً إلى الأمام قبل السحب للخلف

البيئة المحيطة

- لا تتخلص من الأدوات الكهربائية والبطاريات والمحفلات ومواد التغليف مع النفايات المنزلية (لدول الاتحاد الأوروبي فقط):
- وفقاً للتوجيه الأوروبي ۱۲/۱۹/۲۰۱۲ حول نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية وتطبيقه بالتوافق مع القانون المحلي، يجب جميع الأدوات الكهربائية منتهية الصلاحية بشكل منفصل وإرسالها إلى أحد منشآت إعادة التصنيع المتوافقة مع البيئة
- سيذكر الرمز ⑤ بهذا عند الحاجة إلى التخلص من أية أداة:
- ! قبل التخلص من البطارية، قم بحماية الأطراف بشرط قوي لمنع حدوث دارة قصيرة

الضوضاء / الاهتزاز

- عند القياس بالتوافق مع EN ۱۲۸۴۱ يكون مستوى ضغط صوت هذه الأداة هو ۷۱,۰ ديسيبل (أ) (الاحتمالية K = ۳ ديسيبل) ومستوى طاقة الصوت (۸۵,۱ ديسيبل (أ) (الاحتمالية K = ۱,۱۹ ديسيبل) والاهتزاز > ۲,۵ م/ث² (مجموعة الكميات الموجهة الاحتمالية K = ۱,۵ م/ث²)
- تم قياس مستوى الاهتزازات بالتوافق مع الاختبار المعياري المحدد في EN ۱۲۸۴۱ يمكن استخدامه لمقارنة أداة بأداة أخرى وتقييم مخدومي للتعرض للاهتزاز عند استخدام الأداة في التطبيقات الوضحة
- قد يؤدي استخدام الأداة في تطبيقات مختلفة أو مع ملحقات مختلفة أو ذات صيانة رديئة إلى زيادة مستوى التعرض بصورة كبيرة؛
- إن الفترة الزمنية التي يتم خلالها إيقاف تشغيل الأداة أو عندما تكون قيد التشغيل لكنها لا تؤدي أية مهام، تؤدي إلى تقليل مستوى التعرض بصورة كبيرة؛
- ! قم بحماية نفسك من تأثيرات الاهتزاز من خلال صيانة الأداة وملحقاتها، والحفاظ على يدك دافنتين وتنظيم أنماط العمل لديك؛

FA

ی‌ژارش س‌ل‌شارب ن‌ز م‌چ

۰۱۵۱

مقدمه

- این ابزار صرفاً برای هرس کردن چمن و علفهای حیاط منازل طراحی شده است
- مطمئن شوید که تمام اجزا و قطعات نشان داده شده در شکل ⑤ در بسته بندی باشند
- اگر قطعاتی مفقود شده یا آسیب دیده اند، لطفاً با فروشنده خود تماس بگیرید
- دستورالعملهای سوار کردن ①
- ترتیب شماره تصاویر با ترتیب مراحل که باید برای سوار کردن چمن زن انجام دهید همخوانی دارد
- لطفاً پیش از کار با دستگاه این دفترچه راهنما را با دقت مطالعه کرده و آنرا برای استفاده آتی نگه دارید ④

- ٤) قم بقراءة دليل الإرشادات قبل الاستخدام
- ٥) قد تنفجر البطاريات عندما يتم التخلص منها بإشعال النار بها. لذا لا تقم بإحراقها لأي سبب من الأسباب
- ٦) قم بتخزين الآداة/الشاحن/البطارية في أماكن لا تتجاوز درجة الحرارة فيها ٥٠ درجة مئوية؛
- ٧) لا تتخلص من الأدوات الكهربائية والبطاريات مع النفايات المنزلية
- ٨) احذر من الشفرات الحادة بعد إيقاف تشغيل الآداة. تستمر الشفرات في الدوران لبضع ثوان. اضبط مفتاح الأمان على موضع إيقاف التشغيل وقم بإزالته من الآداة قبل إجراء التنظيف/الصيانة.
- ٩) انتبه إلى خطورة التعرض للإصابة بسبب الخلفات الطائرة (حافظ على المارة بعيداً عن منطقة العمل بمسافة أمنة)؛
- ١٠) ارتد نظارات الأمان وواقبات السمع؛
- ١١) لا تعرض الآداة للماء؛
- ١٢) افصل البطارية قبل إجراء أعمال الصيانة

الاستخدام

- شحن البطارية
- ! اقرأ تحذيرات السلامة والتعليمات المرفقة بالشاحن
- مبين مستوى البطارية ١٢)
 - اضغط على زر مؤشر مستوى البطارية Q لعرض مستوى البطارية الحالي a) ١١)
 - ! عندما يبدأ المستوى الأقل في مؤشر البطارية بالوميض بعد الضغط على الزر Q b) ١٢)، تكون البطارية فارغة
 - ! عندما يبدأ ٢ من مستويات مؤشر البطارية بالوميض بعد الضغط على الزر Q c) ١٣)، لا تكون البطارية ضمن نطاق درجة حرارة التشغيل المسموح بها
 - حماية البطارية
 - يتم إيقاف تشغيل الآداة أو منع تشغيلها بصورة مفاجئة عندما يكون الحمل زائداً <-> قم بإزالة الحمل وإعادة البدء
 - لا تكون درجة حرارة البطارية ضمن نطاق درجة حرارة التشغيل المسموح بها من ٢٠٠ إلى ٥٠٠ درجة مئوية <-> يبدأ ٢ من مستويات مؤشر مستوى البطارية بالوميض عند الضغط على الزر Q c) ١٣)؛ انتظر حتى تعود البطارية إلى نطاق درجة حرارة التشغيل المسموح بها
 - البطارية شبه فارغة (حمائتها ضد التفريغ التام للشحنة) <-> يظهر انخفاض مستوى البطارية أو انخفاض مستوى البطارية الواضح b) ١٢) من خلال مؤشر مستوى البطارية عند الضغط على زر Q؛ أشحن البطارية
 - ! لا تستمر في الضغط على مفتاح تشغيل/إيقاف تشغيل بعد إيقاف تشغيل الآداة تلقائياً. فرما تتسبب في إتلاف البطارية
 - فك/تركيب البطارية a) ١٣)
 - ٢ يلزم تركيب حزم البطارية
 - إزالة/تركيب مفتاح الأمان b) ١٣) P
 - ضبط ارتفاع مقبض الآداة ١٥) F
 - ارتفاع مرتفع
 - منخفض
 - ضبط ارتفاع القطع ٢٥-٧٥ ملم) ١٥)
 - اضبط المقبض G من خلال وضعه في الفتحة لتحقيق ارتفاع القطع المرغوب. ١
 - مفتاح الأمان للتشغيل/إيقاف التشغيل ١١)
 - ٢٥م، ٣ = ٤٥م، ٤ = ٥٥م، ٥ = ٦٥م، ٦ = ٧٥م
 - يحول دون تشغيل الآداة عن غير قصد
 - قم بتشغيل الآداة بالضبط أولاً على مفتاح الأمان A، ثم سحب مفتاح التشغيل B
 - أوقف تشغيل الآداة عن طريق خرب مفتاح الزناد B.
 - ! بعد إيقاف تشغيل الآداة تستمر الشفرة في الدوران لبضع ثوان
 - وضع السرعة المرتفعة الآلي
 - حين تكون آلة جز الحشائش تحت حمل ثقيل (عشب مرتفع أو كثيف أو رطب) يمكن أن تقوم بالتنشيط الآلي لوضع السرعة المرتفعة؛ يمكن أن تلاحظ صوتاً مختلفاً بسبب السرعة المتزايدة
 - تدوير العجلات
 - ادفع ذراع الدفع الذاتي K للأمام وبثبته في مواجهة مقبض الإمساك لدفع آلة جز الحشائش للأمام
 - حرر ذراع الدفع الذاتي K لإيقاف حركة آلة جز الحشائش للأمام
 - قم بتشغيل ذراع الدفع الذاتي K بحركة سريعة وكاملة، بحيث يتم تعشيق القابض بالكامل أو خريبه بالكامل.
 - يمكن ضبط سرعة تدوير العجلة باستخدام قرص السرعات M
 - يمكن استخدام آلة جز الحشائش كذلك بدون تشغيل إدارة العجلة ذاتية الدفع

- تعليمات التشغيل
 - ثبت آلة جز الحشائش بكلتا يديك
 - ضع آلة جز الحشائش على حافة الحشائش وقم بالجز في اتجاه أمامي
 - عكس الاتجاه في نهاية كل دورة. وتخطى شريط القطع السابق برفق
 - ! لا تستخدم آلة جز الحشائش إلا على عشب جاف
 - ابق آلة جز الحشائش بعيداً عن الأشياء والنباتات الصلبة
 - ! جز عشب طويل، اضبط آلية القطع على أقصى ارتفاع قطع ثم على ارتفاع أقل
 - ! اضبط سرعة المشي عند جز أعشاب طويلة
- مؤشر امتلاء صندوق الأعشاب ١٧)
 - قم بتفريغ صندوق الأعشاب J بمجرد نزول القلاب R من لقاء داته ما يشير إلى امتلاء صندوق الأعشاب
 - لتحقيق أفضل أداء لجمع العشب، نظف الفتحات أسفل القلاب R باستخدام فرشاة يدوية
- وظيفة التغطية ١٨)
 - للتعطية، ركب سداة التغطية N على النحو الموضح

الصيانة / الخدمة

- قم دائماً بإيقاف تشغيل الآداة وإزالة حزمة البطارية والتأكد من أن جميع الأجزاء المتحركة قد توقفت تماماً
- حافظ على نظافة الآداة دائماً
- نظف آلة جز الحشائش بعد كل استخدام بواسطة فرشاة يدوية وقطعة قماش ناعمة
- ! لا تستخدم الماء (يحذر على وجه الخصوص الرشاشات عالية الضغط)
- أزل قطع العشب المتكئة من منطقة الشفرة باستخدام أداة خشبية أو بلاستيكية
- التخزين ١٩)
 - اطو مقبض الآداة لتوفير مساحة كبيرة للتخزين . ثم قم بتخزين الآداة كما هو موضح في الشكل. قم بتفريغ صندوق الأعشاب أولاً
 - ! تأكد من عدم حبس سلك المقبض أثناء طي/فرد مقبض الآداة (لا تسقط المقبض)
 - لا تضع أشياء أخرى فوق آلة جز الحشائش عند تخزينها
 - قم بانتظام بفحص صندوق الأعشاب للتحقق من عدم تعرضه للتآكل أو التلف
 - قم بانتظام بالتحقق من الشفرات والبرغاي المتآكلة أو التالفة وقم باستبدالها في مجموعات للحفاظ على التوازن
 - استبدال شفرة القطع ٢٠)
 - ! قم بإزالة مفتاح الأمان والبطاريات من الآداة وإزالة صندوق الأعشاب J b) ١٣)
 - ! ارتدي قفازات وقاية؛
 - أقلب آلة جز الحشائش
 - قم بإزالة/تركيب شفرة القطع باستخدام مفتاح الربط ٢٢ كما هو موضح في الشكل
 - ! لا تستخدم سوى شفرات القطع من النوع المناسب (رقم قطعة الغيار من LIKS ١١٢٠S-١٢١٠S، ١٢١٠S، ١٢١٠S-١٢١٠S) للاستبدال
 - نظف منطقة العمود والجانب السفلي من الآداة جيداً قبل تركيب شفرة القطع
 - إذا تعذر تشغيل الآداة على الرغم من الحذر الشديد في إجراءات التصنيع والاختبار، فيجب القيام بالإصلاحات بواسطة مركز خدمة ما بعد البيع لأدوات الطاقة التابع لشركة SKIL.
 - قم بإرسال الآداة دون تفكيكها بالإضافة إلى إثبات الشراء إلى البائع أو أقرب محطة خدمة SKIL (العنوان بالإضافة إلى مخطط الخدمة متاح على www.skil.com)
 - كن على علم بأن التلف الناتج عن زيادة التحميل أو التعامل مع الآداة بطريقة خاطئة سيتم استثنائه من الضمان (المعرفة شروط ضمان SKIL انظر www.skil.com أو قم بسؤال بائع المعدات)
 - اكتشاف المشاكل وإصلاحها
 - توضح القائمة التالية أعراض المشاكل والأسباب المحتملة والإجراءات التصحيحية (إذا لم يعمل ذلك على التعرف على المشكلة وإصلاحها، اتصل بالبائع أو محطة الخدمة)
 - ! قم دائماً بإيقاف تشغيل الآداة، وإزالة حزم البطارية ومفتاح الأمان وتأكد من
 - ★ تعذر تشغيل الآداة
 - بطارية فارغة <-> اشحن البطارية
 - فقدان مفتاح الأمان <-> تحقق من التركيب الصحيح لمفتاح الأمان ١٣)
 - مشكلة في المقبض التلسكوبي <-> قم بتمديد المقبض بالكامل

- خطر الإصابة بفعل الأجزاء المتحركة.
- ض) عند إزالة الانسدادات أو تنظيف جزارة الحشائش. تأكد من إطفاء جميع مفاتيح التشغيل وقفل مجموعة البطارية. قد يؤدي تشغيل جزارة الحشائش بشكل غير متوقع إلى إصابة بدنية خطيرة.
- قواعد إضافية لجزارة الحشائش
- المستخدم هو المسؤول عن وقوع أي حوادث أو مخاطر يتعرض لها أشخاص آخرون أو تتعرض لها ممتلكاتهم
 - اعند على أدوات التحكم والاستخدام الملائم للآلة
 - قبل الاستخدام احرص دائمًا على فحص الآلة بعينيك للتأكد من عدم تآكل أو تلف الشفرات أو مسامير الشفرة أو جميعه القاطع. استبدل الشفرات والمسامير المتآكلة أو التالفة بمجموعات كاملة للمحافظة على توازن الآلة. استبدل اللصقات التالفة أو التي لا يمكن قراءتها.
 - احرص على ربط جميع الصواميل والمسامير والبراغي بإحكام للتأكد من أن المنتج في حالة تشغيل آمنة.
 - خفف من عمل الآلة بشكل سليم قبل كل استخدام. وفي حالة وجود عطل. فقم على الفور بإصلاحها على يد أحد المؤهلين ويحظر نهائيًا فتح الآلة من تلقاء نفسك
 - لا تقم بتشغيل الآلة مطلقًا إذا كان الواقي الخلفي أو صندوق العشب تالفين
 - تأكد من ضبط الواقي الخلفي على وضع الإغلاق عند تشغيل الآلة من دون صندوق العشب (خطر التعرض للإصابة بسبب شفرة القطع الدوارة)
 - احرص دائمًا على إيقاف تشغيل الآلة وخلع مجموعة البطارية؛ وتأكد من توقف جميع الأجزاء المتحركة بشكل تام
 - في أي وقت تترك فيه الآلة من دون رقابة
 - قبل تنظيف المواد المنحشرة
 - قبل فحص أو تنظيف أو العمل داخل أي جزء من أجزاء الآلة
 - عقب الاصطدام بجسم غريب
 - إذا بدأت الآلة في الاهتزاز بشكل غير طبيعي
 - احرص دائمًا على إبقاء يديك وقدميك بعيدًا عن الأجزاء الدوارة
 - احرص دائمًا على البقاء بعيدًا عن فتحة أنبوب التفريغ
 - قم بتشغيل المحرك وفقًا للتعليمات. على أن تكون الأقدام بعيدة للغاية عن شفرة الجز
 - لا تقم مطلقًا بالجز على مقربة من أشخاص (وخاصة الأطفال) أو حيوانات
 - قم بإيقاف شفرة الجز إذا كان من اللازم إمالة المنتج لنقله عند عبور أسطح ليس بها عشب. وعند نقل المنتج من منطقة العمل والبها.
 - لا تقم بإمالة المنتج عند تشغيل المحرك. إلا إذا كان من اللازم إمالة المنتج لبعد تشغيله. في هذه الحالة. لا تقم بإمالة أكثر من الضروري وأبق فقط الجزء البعيد عن المستخدم.
 - كن حريصًا أثناء ضبط المنتج لمنع انحسار الأصابع بين الشفرات المتحركة والأجزاء الثابتة للمنتج.
 - اترك دائمًا الآلة تبرد قبل تخزينها.
 - عند إجراء أعمال الصيانة على الشفرات. كن حذرًا لأن الشفرات قد تنحرك حتى لو كان مصدر الطاقة مفصلاً.
 - التحقق من انسداد شفرة الجز
 - لمنع الانسداد. حافظ على نظافة شفرة الجز وسطح الجزارة. قم بإزالة قصاصات العشب والأوراق والأوساخ وأي عوالب متراكمة أخرى قبل كل استخدام وبعد.
 - عند حدوث الانسداد. أوقف الجزارة وأخلع البطارية. ثم قم بإزالة أي تراكب للحشائش والأوراق على عمود الإدارة أو حوله. وعلى مروحة المحرك (لا تستخدم الماء). امسح الجزارة لتنظيفها باستخدام منشفة مبللة.
 - أفرغ حقيبة العشب قبل تخزين الآلة.
 - لا تستخدم الآلة مطلقًا إذا كان سلك القبط تالفًا. ويجب استبداله بواسطة شخص مؤهل
- البطاريات**
- البطارية المرفقة: إن وجدت- مشحونة جزئيًا (ضمان السعة الكاملة للبطارية. قم بشحن البطارية بالكامل في شاحن البطارية قبل استخدام الآلة الكهربائية)
 - لا تستخدم البطاريات والشواحن التي ترمع من هذه الآلة فقط
 - بطارية: BR1: 2000mAh
 - شاحن: CR1: 2000mAh
 - لا تستخدم البطارية إذا تعرضت للتلوث؛ يجب استبدالها
 - لا تقم بتفكيك البطارية
 - لا تعرض الآلة/البطارية للامطار
 - درجة الحرارة المحيطة المسموح بها (الآلة/الشاحن/البطارية):
 - عند الشحن: 50...°C مئوية
 - أثناء التشغيل: 50...°C مئوية
 - أثناء التخزين: 50...°C مئوية
- شرح الرموز الموجودة على الآلة

- ب) استخدم الآلات مع مجموعات البطاريات المخصصة لها فقط. لأن استخدام أي مجموعات بطارية أخرى قد يؤدي إلى التعرض لإصابات أو نشوب حريق.
- ت) عند عدم استخدام مجموعة البطارية. احتفظ بها بعيدًا عن الأغراض المعدنية الأخرى مثل مشابيح الأوراق أو الصملاط المعدنية أو المفاتيح أو المسامير أو البراغي أو الأغراض المعدنية الصغيرة الأخرى التي قد تتسبب في عمل دائرة قصر (قفل للدائرة) بين أقطاب البطارية. عمل دائرة قصر (قفل الدائرة) بين أطراف البطارية قد يتسبب في حروق أو نشوب حريق.
- ث) في حالات التعامل السيء. قد يحدث ارتشاح للسوائل من البطارية: لا تلامسه. إذا حدثت ملامسة بشكل عرضي. فاغسلها بالماء. إذا لامس السائل العينين. فاطلب المساعدة الطبية على الفور. السائل المرتشح من البطارية قد يتسبب في حدوث احتياج في الجلد أو حروق.
- ج) لا تستخدم مجموعة البطارية أو الآلة إذا كانا تالفين أو تم إدخال تعديلات عليهما. لأن البطاريات التالفة أو التي تم تعديلها قد تعمل بشكل غير متوقع. وهو ما قد يؤدي لنشوب حريق أو حدوث انفجار أو خطر التعرض لإصابة.
- ح) لا تقم بتعرض مجموعة البطارية أو الآلة للحريق أو درجات الحرارة الزائدة. التعرض لدرجات الحرارة الأعلى من ٠٣١ درجة مئوية قد يؤدي لحدوث انفجار.
- خ) اتبع تعليمات الشحن ولا تشحن مجموعة البطارية أو الآلة في نطاق درجة حرارة خارج النطاق المحدد في التعليمات. قد يؤدي الشحن غير المضبوط أو في درجات حرارة خارج النطاق المسموح به إلى تلف البطارية وخطر نشوب حريق.
- ١٩ الصيانة
- أ) ينبغي إجراء الصيانة على الآلة بواسطة فني إصلاح متخصص باستخدام قطع غيار أصلية مطابقة فقط. فهذا سيضمن المحافظة على سلامة الآلة.
- ب) لا تقم بصيانة مجموعات البطارية التالفة بأي حال من الأحوال. بل ينبغي أن تكون صيانة مجموعات البطارية من خلال الشركة الصانعة أو مقدمي الخدمة المعتمدين فقط.
- تحذيرات السلامة الخاصة بجزارة الحشائش**
- أ) تجنّب استخدام جزارة الحشائش في ظروف مناخية صعبة. خاصة عند وجود خطر حدوث برق. فهذا يحد من خطر الإصابة بالبرق.
- ب) افحص المنطقة المراد استخدام جزارة الحشائش فيها بعناية بحثًا عن أي كائنات برية. لأن جزارة الحشائش قد تتسبب في إصابتها أثناء التشغيل.
- ت) افحص بعناية المنطقة التي سيتم استخدام جزارة الحشائش فيها وتخلص من جميع الحصى والعصى والأسلاك والعظام والأشياء الغريبة الأخرى. لأن الأشياء المتطايرة قد تتسبب في إصابات بدنية.
- ث) قبل استخدام جزارة الحشائش. احرص دائمًا على فحص الآلة بعينيك للتأكد من عدم تآكل أو تلف الشفرة أو مجموعة الشفرة. الأجزاء التالفة أو المتهاكلة تزيد من خطر التعرض لإصابة.
- ج) افحص لاقط العشب بانتظام بحثًا عن أي علامات للتآكل أو التشوه. لاقط العشب التالف أو التلهالك يزيد من خطر التعرض لإصابة بدنية.
- ح) أبق عناصر الحماية في أماكنها. يجب أن تكون عناصر الحماية في حالة تشغيل جيدة وتركيبها بشكل صحيح. قد يؤدي عنصر الحماية المفكوك أو التالف أو الذي لا يعمل بشكل صحيح إلى وقوع إصابات بدنية.
- خ) احرص على خلو فتحات التهوية من أي بقايا. قد يؤدي انسداد مداخل الهواء ووجود عوالب إلى ارتفاع درجة الحرارة أو خطر نشوب حريق.
- د) أثناء تشغيل جزارة الحشائش. ارتد دائمًا أحذية حماية مانعة للانزلاق. لا تقم بتشغيل جزارة الحشائش وأنت حافي القدمين أو ترتدي صندلاً مفتوحاً. هذا يحد من فرصة إصابة القدمين نتيجة التلامس مع الشفرة المتحركة.
- ذ) عند استخدام جزارة الحشائش. احرص دائمًا على ارتداء بنطال طويل. الجلد المكشوف يزيد من احتمالية الإصابة نتيجة الأشياء المتطايرة.
- ر) لا تنقل جزارة الحشائش في المطر أو في الأجواء الرطبة. يجب عليك المشي. ولا أجزى أبدًا. فهذا يقلل من خطر الانزلاق والسقوط. ما قد يؤدي إلى وقوع إصابة شخصية.
- ز) لا تشغل جزارة الحشائش على المنحدرات ذات الميل الكبير. فهذا يقلل من خطر فقدان السيطرة والانزلاق والسقوط. ما قد يؤدي إلى وقوع إصابة شخصية.
- س) عند العمل على المنحدرات. تأكد دائمًا من موضع قدميك. واعمل دائمًا عبر سطح المنحد. ولا تصعد أو تهبط أبدًا. وتوخى الحذر الشديد عند تغيير الاتجاه. فهذا يقلل من خطر فقدان السيطرة والانزلاق والسقوط. ما قد يؤدي إلى وقوع إصابة شخصية.
- ش) توخ الحذر الشديد عند عكس اتجاه عمل جزارة الحشائش أو سحبها فجأة.
- ظ) تحق دائمًا من الأشياء المحيطة بك هذا يقلل من خطر التعر أثناء التشغيل.
- ص) لا تلمس الشفرات والأجزاء المتحركة الخطرة الأخرى أثناء حركتها. فهذا يحد من

٥١٥ أشراف وودبو كلس نودب شئاش حل زج قلأ

مقدمة

- هذه الأداة مصممة لجزّ الحشائش منزلياً فقط
- تأكد أن الملف يحتوي على جميع الأجزاء كما هو موضح في الشكل (٣):
- في حالة تعرض أجزاء للفق أو التلف، يرجى الاتصال بالبالغ الذي اشترت منه:
- تعليمات التجميع (١)
- يتفق ترتيب الأرقام الظاهرة في الصور مع ترتيب الخطوات التي يجب إتباعها لتجميع آلة جزّ الحشائش
- اقرأ دليل الإرشادات هذا بعناية قبل الاستخدام، واحتفظ به كمرجع في المستقبل (٤)

١ البيانات الفنية

٣ مكونات الأداة

- A مفتاح الأمان
- B مفتاح التشغيل
- C كابل التحكم في المحرك
- D مقبض تلسكوبي
- E مقبض القفص
- F خنجر سريع // ارتفاع عمل قابل للضبط
- G مقبض مركزي لضبط الارتفاع
- H غطاء بطارية
- J صندوق الأعشاب
- K ذراع الدفع الذاتي
- L مقبض النقل
- M قرص السرعات
- N سداة تغطية
- P مفتاح أمان
- Q مين مستوى البطارية
- R مؤشر امتلاء صندوق الأعشاب

أمان

حذيرات السلامة العامة الخاصة بالآلة

⚠ خذير! اقرأ جميع حذيرات السلامة والتعليمات والرسوم التوضيحية والمواصفات المرفقة مع هذه الآلة. عدم اتباع جميع التعليمات الواردة أثناءه قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق أو التعرض للإصابة، أحدها أو جميعها.

احتفظ بجميع التحذيرات والتعليمات للرجوع إليها في المستقبل.

يشير مصطلح "الآلة" في قسم التحذيرات إلى الآلة العاملة بالتيار (الموصولة بسلك تيار) أو الآلة العاملة بالبطارية (غير الموصولة بسلك تيار).

- ١) سلامة منطقة العمل
- أ) حافظ على منطقة العمل نظيفة ومضاءة جيداً. حيث عادة ما تتسبب المناطق المظلمة أو التي بها ركام إلى وقوع حوادث.
- ب) لا تقم بتشغيل الآلات في أجواء قابلة للاشتعال، على سبيل المثال في وجود سوائل أو غازات أو غبار قابلة للاشتعال. فقد تتسبب الآلات في صدور شرارة والتي قد تتسبب في اشتعال الغبار أو الأبخرة القابلة للاشتعال.
- ت) احتفظ بالأطفال والمشاهدين بعيداً عن موقع استعمال الآلة. حيث أن الإلهاء قد يجعلك تفقد السيطرة على الآلة.
- ٢) السلامة الكهربائية
- أ) ينبغي أن يتوافق قابس الآلة مع مقبس التيار. لا يجب إدخال تعديلات على القابس بأي حال من الأحوال. لا تستخدم أي قوابس مهيأة مع الآلات المؤرضة. ستؤدي القوابس غير المعدلة والمقابس المتوافقة إلى الحد من خطر حدوث صدمة كهربائية.
- ب) تجنب ملامسة الجسم لأسطح مؤرضة مثل الأنابيب والمشعاع والموافد والتلجّات. هناك خطر متزايد حدوث صدمة كهربائية إذا كان جسمك مؤرضاً.
- ت) لا تشغل جزارة الحشائش في المطر أو في الأجواء الرطبة. قد يؤدي هذا إلى زيادة خطر حدوث صدمة كهربائية.
- ث) لا تعبت بسلك التيار. لا تقم أبداً باستخدام سلك التيار لحمل الآلة أو سحبها

أو فصلها عن التيار. احتفظ بالسلك بعيداً عن مصادر الحرارة أو الزيت أو الحواف الحادة أو الأجزاء المتحركة. تؤدي أسلاك التيار التالفة أو المتشابكة إلى زيادة خطر حدوث صدمة كهربائية.

ج) عند تشغيل آلة في مكان خارجي مفتوح، استخدم سلك تمديد ملائم للاستخدام الخارجي. استخدم سلك ملائم للاستخدام الخارجي بحد من خطر حدوث صدمة كهربائية.

ح) إذا كان لا بد من تشغيل الآلة في مكان رطب، فاستخدم مصدر تيار محمي بقاطع تيار مؤرض (ICFG). يؤدي استخدام قاطع تيار مؤرض إلى الحد من خطر حدوث صدمة كهربائية.

٣) السلامة الشخصية

أ) ابق متنبهاً. وانته جيداً لما تفعله، وكن عقلانياً عند تشغيل الآلة. لا تستخدم أي آلة وأنت مجهد أو تحت تأثير المخدرات أو الكحوليات أو الأدوية. قد تؤدي لحظة من عدم الانتباه أثناء تشغيل الآلات إلى حدوث إصابات شخصية خطيرة.

ب) استعن بمعدات الحماية الشخصية. وارثد دائماً أدوات حماية للعينين، سيؤدي استخدام أدوات الحماية كقناع الغبار أو أحذية السلامة المضادة للانزلاق أو القفص الصلبة أو أدوات حماية السمع في ظروف مناسبة إلى الحماية من الإصابات الشخصية.

ت) امنع بدء تشغيل الآلة غير المتعمد. احرص على أن يكون مفتاح الطاقة في وضع الإيقاف قبل توصيل الآلة بمصدر التيار أو مجموعة البطاريات، أو النقاط الآلة أو حملها. إذا حملت الآلات وإصبعك على مفتاح التشغيل أو إذا شحنتها والمفتاح على وضع التشغيل. فقد يؤدي ذلك لوقوع حوادث.

ث) أزل أي مفتاح تعديل أو مفتاح ربط قبل تشغيل الآلة. قد يؤدي ترك مفتاح ربط أو مفتاح عادي مركباً على جزء دوار بالآلة إلى وقوع إصابات شخصية.

ج) لا تقف في مكان تضطر لد بديك بعيداً. قف وأنت ثابت ومتوازن في جميع الأوقات. وهو ما يسمح بتحكم أفضل في الآلة في الظروف غير المتوقعة.

ح) ارتد الملابس الملائمة. لا ترتد ملابس أو مجوهرات غير ثابتة. احتفظ بشعرك وملابسك بعيداً عن الأجزاء المتحركة. قد تعلق الملابس الفضفاضة أو المجوهرات أو الشعر الطويل في الأجزاء المتحركة.

خ) لا تدع آلة أجهزة خاصة بتوصيل أدوات استخراج وجمع الغبار، فاحرص على توصيلها واستخدامها على النحو اللازم. قد يؤدي استخدام جمع الغبار إلى الحد من المخاطر المرتبطة به.

د) انتبه الآلة المكتسبة من الاستخدام المتكرر للآلات يجعلك تتعامل من دون الانتباه اللازم وتجاهل مبادئ السلامة المتعلقة بالآلة. فقد يتسبب أي إجراء غير مدروس في إصابات خطيرة في جزء من الثانية.

٤) استخدام الآلة والعناية بها

أ) لا تجبر الآلة على أعمال تفوق قدرتها. استخدم الآلة الملائمة لأعمالك. ستقوم الآلة الملائمة بأداء أعمالك بشكل أفضل وأكثر أماناً بالمعدل الذي أعدت له.

ب) لا تستخدم الآلة إذا كان مفتاح التشغيل لا يمكن نقله إلى وضع التشغيل أو وضع الإيقاف. أي آلة لا يمكن التحكم فيها بمفتاح التشغيل تعتبر خطيرة ويجب إصلاحها.

ت) افصل القابس من مصدر التيار وأو أخلع مجموعة البطاريات - إذا كانت قابلة للخلع - من الآلة قبل إجراء أي تعديلات أو تغيير ملحقات أو تخزين الآلات.

ث) خزن الآلات غير المستخدمة بعيداً عن متناول أيدي الأطفال ولا تسمح للأشخاص غير المعتادين على استخدام الآلة أو على هذه التعليمات بتشغيل الآلة. فالآلات تكون خطيرة في أيدي الأشخاص غير المدربين.

ج) حافظ على الآلة والمعدات. خُفّق من عدم محاذة الأجزاء المتحركة أو ربطها. أو وجود كسور في الأجزاء. أو أي حالة أخرى قد تؤثر على عمل الآلة. إذا كان هناك تلف، فقم بإصلاح الآلة قبل استخدامها. فالعديد من الحوادث حدث بسبب الآلات التي لا تتم صيانتها بشكل منتظم.

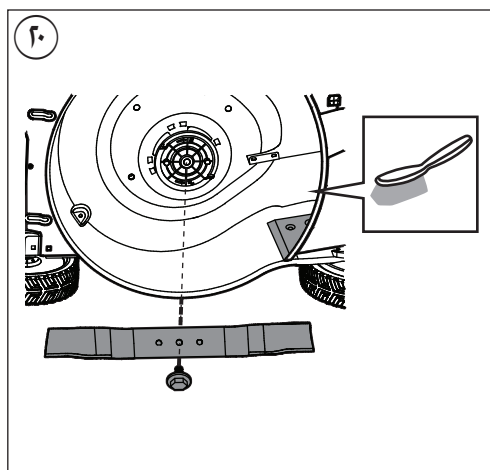
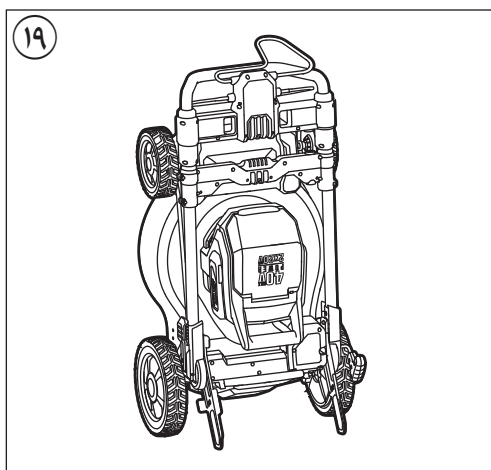
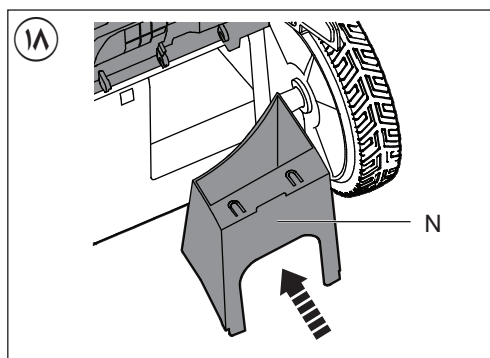
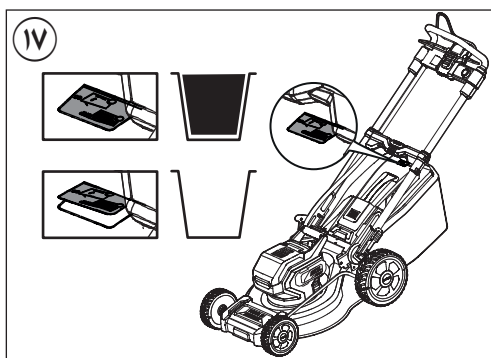
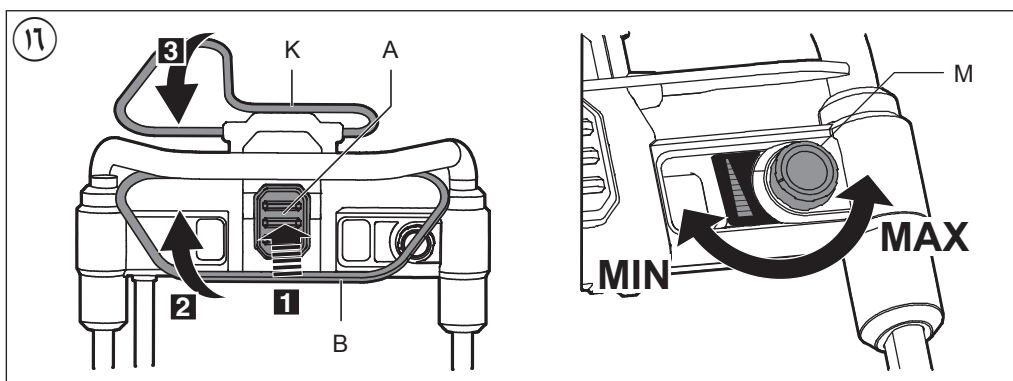
ح) احتفظ بالآلات الفاطعة حادة ونظيفة. فالآلات الفاطعة التي تتم صيانتها كما ينبغي للاحتفاظ بحوافها الفاطعة حادة تكون أقل عرضة للانحناء ويكون التحكم فيها سهلاً.

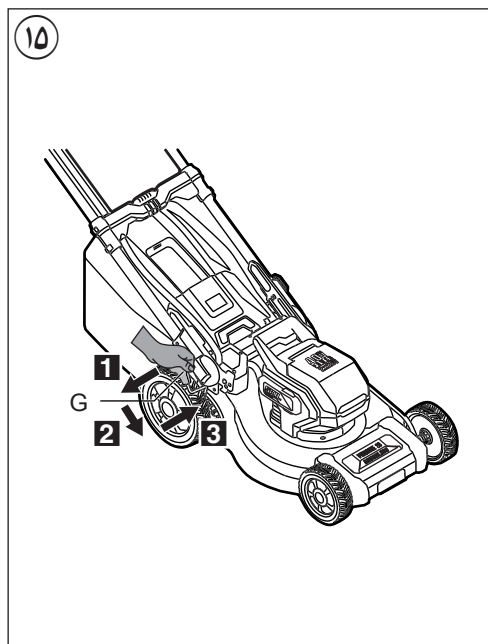
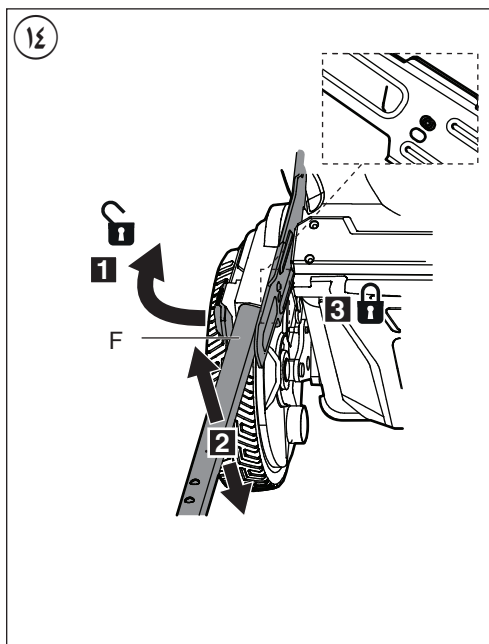
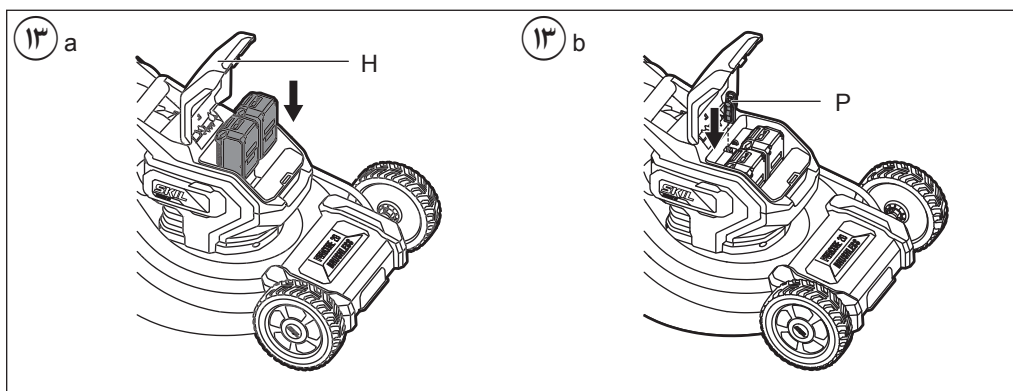
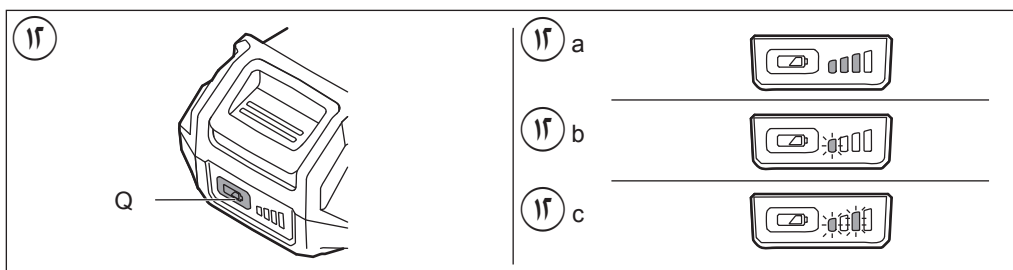
خ) استخدم الآلة والملحقات واللقم وما شابههم وفقاً لهذه التعليمات. مع الأخذ في الاعتبار ظروف العمل والأعمال التي سيتم تنفيذها. قد يؤدي استخدام الآلة في أعمال غير تلك المخصصة لها إلى حدوث خطر.

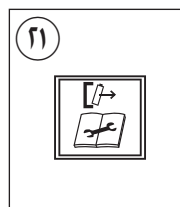
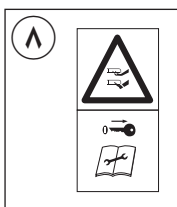
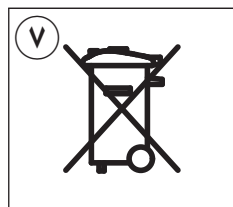
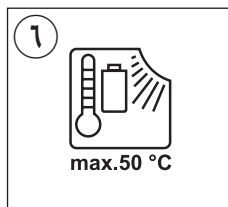
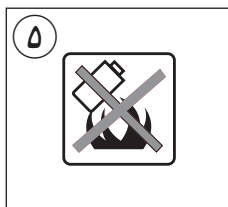
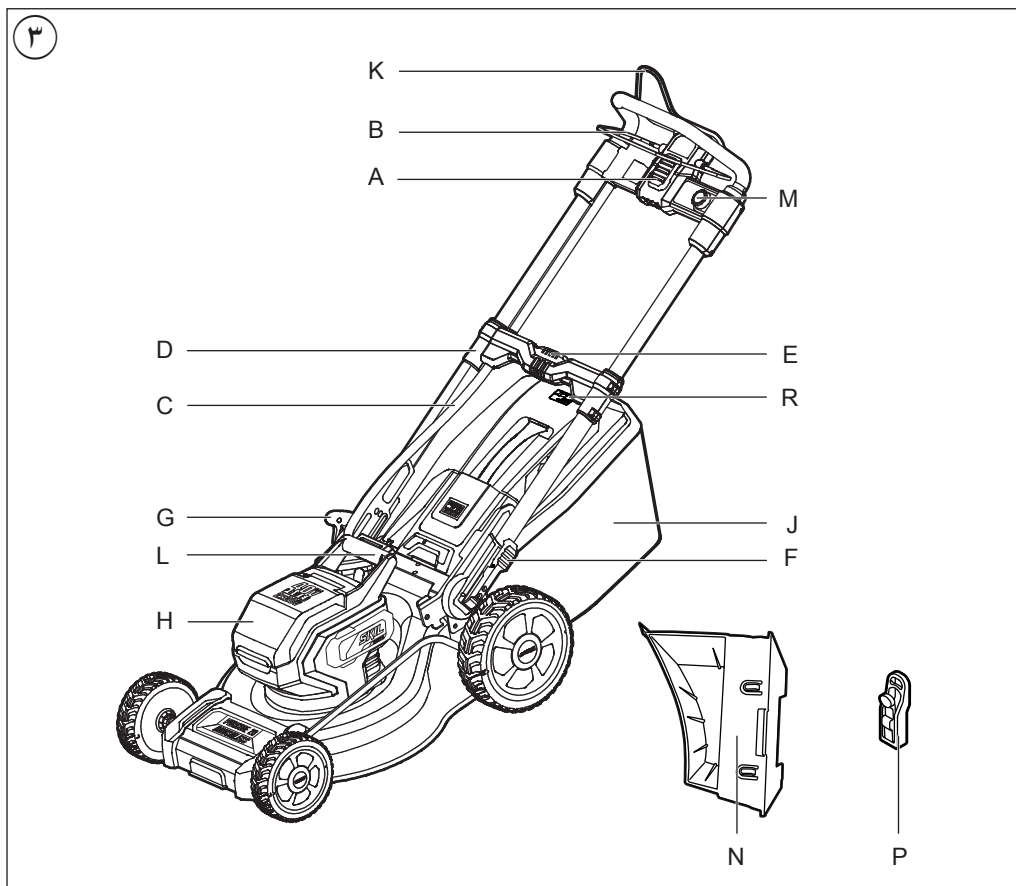
د) احتفظ بالمقابض وأسطح الإمساك جافة ونظيفة وخالية من الزيوت والشحوم. لأن المقابض وأسطح الإمساك المنزقة لا تمنح القدرة على التعامل والتحكم الآمنين في الآلة في المواقف غير المتوقعة.

هـ) استخدم الآلة العاملة بالبطارية والعناية بها

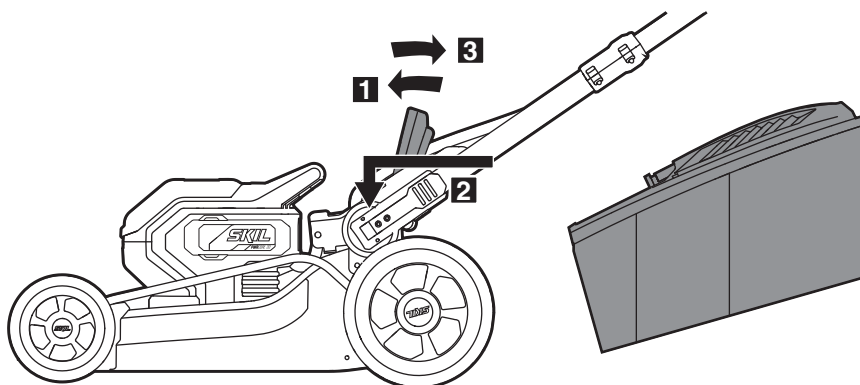
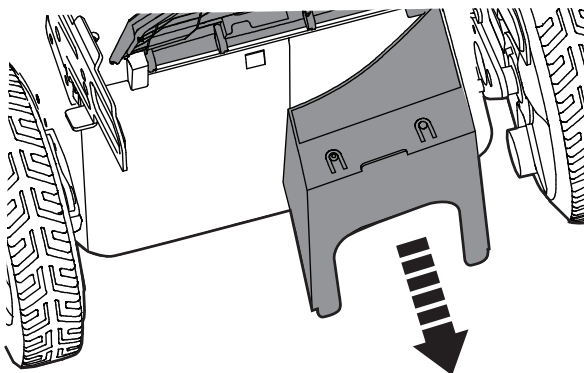
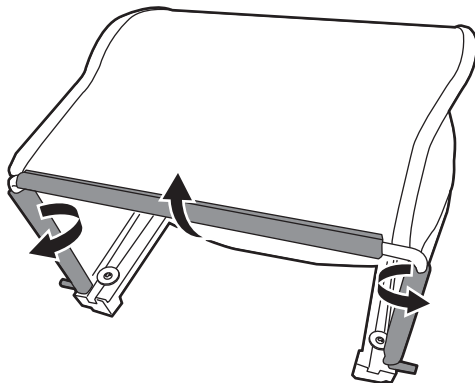
أ) لا تعد شحن الآلة إلا باستخدام الشاحن المجد بواسطة الشركة الصانعة. فالشاحن الملائم لنوع من مجموعات البطارية قد يتسبب في نشوب حريق إذا تم استخدامه مع مجموعة بطارية أخرى.







⌚ b



1

0151

40V Max
36
Volt

2,0 Ah
2,5 Ah
26,8 kg

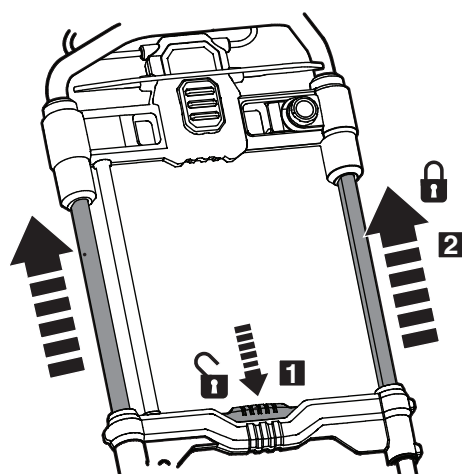
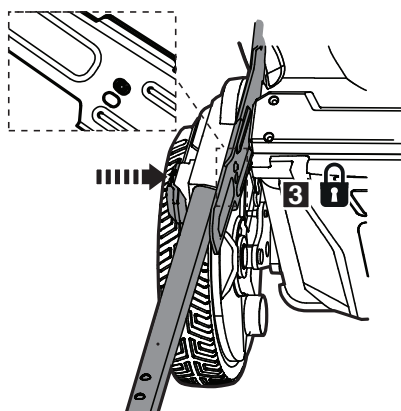
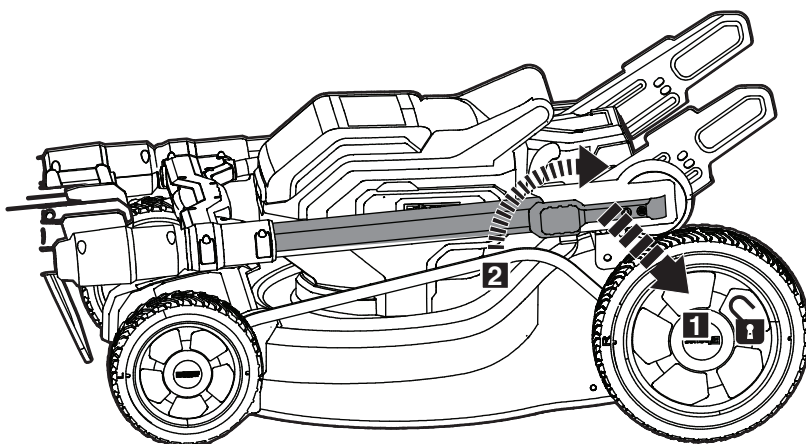
4,0 Ah
5,0 Ah
27,4 kg

46 cm

25-75
mm

50 L

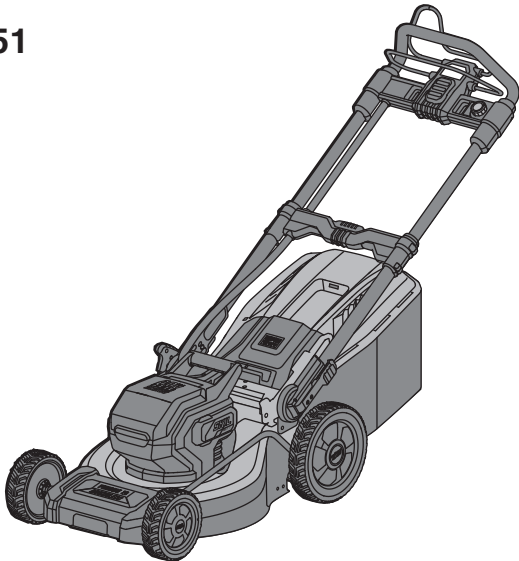
f a



آلة جزّ الحشائش بدون سلك وبدون فرشاة

0151

SKIL®



دليل الاستعمال

AR

راهنمای اصلی

FA

